

# Glossary of Technical and Scientific Terms

Weaponry . . . . .	72
<b>Research department</b> . . . . .	75
Design . . . . .	75
Drawing . . . . .	76
Calculation . . . . .	78
Strength of materials . . . . .	80
Project. . . . .	84
<b>Manufacturing</b> . . . . .	87
Supplying . . . . .	87
Manufacturing process . . . . .	88
Manufacturing. . . . .	89
Methods . . . . .	91
Foundry . . . . .	92
Molding . . . . .	93
Machining . . . . .	94
Flattening . . . . .	97
Welding . . . . .	98
Tooling . . . . .	101
Machine tool. . . . .	103
Handling . . . . .	104
<b>Checking</b> . . . . .	107
Quality . . . . .	107
Penetrant testing . . . . .	109
Magnetic particle testing . . . . .	110
Measurement . . . . .	111
<b>Materials</b> . . . . .	115
Materials . . . . .	115
Characteristics of materials . . . . .	116
Characteristics of beams. . . . .	121
Metallurgy. . . . .	121
Surface treatment . . . . .	123
Heat treatment . . . . .	124
<b>Physics</b> . . . . .	127
Physics . . . . .	127
Electromagnetism . . . . .	129
Kinematics. . . . .	131
Dynamics . . . . .	135
Thermodynamics . . . . .	136
Thermal science . . . . .	138
Tribology . . . . .	142
Chemical elements . . . . .	143
Units of measurement . . . . .	145

# Foreword

## Aim of this glossary

This glossary is made to help for translation of technical words from english to french and conversely. This document is not made to be exhaustive but aim to understand and remember the translation of some words used in various technical domains.

Words are sorted by theme and are associated to a category, a job or a concept.

This glossary is distributed under the licence Creative Common (BY NC ND) and can be freely redistributed. For further informations about the licence Creative Common (BY NC ND), browse the site: <http://creativecommons.org>

If you are interested by updates of this glossary, send me an email to be on my diffusion list :

- [jeanjoux@orange.fr](mailto:jeanjoux@orange.fr)
- [jean-luc-joulin@orange.fr](mailto:jean-luc-joulin@orange.fr)

## Warning

Translations given in this glossary are for information only and their use is under the responsibility of the reader.

If you see a mistake in this document, thank in advance to report it to me so i can correct it in further versions of this document.

## Notes

### Sorting of words

Words are sorted by category then by alphabetical order, so it is normal that some words appear in more than one category and translated differently according to the context.

### Difference of terms

Some words are different between the "British" and the "American" english.

This glossary show the most used terms and are generally coming from the "British" english

Words coming from the "American" english are indicated with the suffix : <sup>US</sup>.

### Difference of spelling

There are some difference of spelling in accordance to the country, companies, universities, ... Words finishing by -ise, -isation and -yse can also be written with -ize, -ization and -yze.

for example:

solarise → solarize.

# Glossary of Technical and Scientific Terms

randomisation → randomization.

Although "z" variants are mostly "American", there is no strict and precise rules about them.

Words containing a spelling variation are indicated with the suffixs :<sup>iz</sup>, <sup>vz</sup>.

## Navigating in the glossary

Vertical tabs corresponding to the first letter of each words on the page have been added to facilitate the search when leafing through the glossary.

## Versions

This glossary is available in these different languages and versions:

- English - Thematic sorting - Ebook.
- English - Thematic sorting - Printable.
- English - Alphabetical sorting - Ebook.
- English - Alphabetical sorting - Printable.
- French - Thematic sorting - Ebook.
- French - Thematic sorting - Printable.
- French - Alphabetical sorting - Ebook.
- French - Alphabetical sorting - Printable.

All these versions are available on my website : [www.jeanjoux.fr](http://www.jeanjoux.fr).

# Contents

<b>Foreword</b> . . . . .	1
Aim of this glossary . . . . .	1
Warning . . . . .	1
Notes . . . . .	1

## English to French

<b>Mechanics.</b> . . . . .	11
Machine parts . . . . .	11
Power transmission . . . . .	12
Gear action . . . . .	14
Bearings . . . . .	15
Springs . . . . .	16
Functioning . . . . .	17
Lubrication . . . . .	18
Tolerances and fittings. . . . .	19
Controls and indicators . . . . .	20
Setting parts. . . . .	23
Moving parts . . . . .	24
Bolting . . . . .	25
Linking parts . . . . .	26
Protective parts . . . . .	27
Miscellaneous parts . . . . .	28
Miscellaneous parts . . . . .	30
Beams and bars . . . . .	31
Shells and plates . . . . .	32
<b>Sectors of activity</b> . . . . .	33
Nuclear . . . . .	33
Aeronautics . . . . .	37
Astronautics . . . . .	43
Railway . . . . .	45
Naval . . . . .	47
Motor . . . . .	49
Electricity . . . . .	52
Chemistry . . . . .	55
Imaging . . . . .	59
Optics . . . . .	61
Acoustics . . . . .	65
Automatism . . . . .	67
Rotating machines . . . . .	69
Pressure equipment . . . . .	70

## Glossary of Technical and Scientific Terms

<b>Mathematics</b> . . . . .	351
Mathematics . . . . .	351
Algebra . . . . .	353
Probability . . . . .	356
Geometry . . . . .	357
<b>Company</b> . . . . .	359
Company . . . . .	359
Accounting . . . . .	360
Human resources . . . . .	360
<b>Printing</b> . . . . .	363
Typography . . . . .	363
Characters . . . . .	363
Printing . . . . .	364
<b>Miscellaneous</b> . . . . .	365
Troubles . . . . .	365
Security . . . . .	367
Positioning . . . . .	368

## Glossary of Technical and Scientific Terms

<b>Fluid</b> . . . . .	147
Fluid . . . . .	147
Hydraulics . . . . .	154
Pneumatics . . . . .	156
Aeraulics . . . . .	157
Piping . . . . .	158
Tap and valves . . . . .	159
Tightness . . . . .	160
<b>Computing</b> . . . . .	161
Computing . . . . .	161
Hardware . . . . .	164
Software . . . . .	165
Graphical user interface . . . . .	165
System . . . . .	166
Programming . . . . .	168
Network . . . . .	171
<b>Mathematics</b> . . . . .	173
Mathematics . . . . .	173
Algebra . . . . .	176
Probability . . . . .	178
Geometry . . . . .	179
<b>Company</b> . . . . .	181
Company . . . . .	181
Accounting . . . . .	182
Human resources . . . . .	182
<b>Printing</b> . . . . .	185
Typography . . . . .	185
Characters . . . . .	185
Printing . . . . .	186
<b>Miscellaneous</b> . . . . .	187
Troubles . . . . .	187
Security . . . . .	189
Positioning . . . . .	190

### French to English

<b>Mechanics</b> . . . . .	193
Machine parts . . . . .	193
Power transmission . . . . .	194
Gear action . . . . .	196
Bearings . . . . .	197
Springs . . . . .	198
Functioning . . . . .	198

## Glossary of Technical and Scientific Terms

Lubrication . . . . .	200
Tolerances and fittings. . . . .	201
Controls and indicators . . . . .	202
Setting parts. . . . .	205
Moving parts . . . . .	206
Bolting . . . . .	206
Linking parts . . . . .	208
Protective parts . . . . .	209
Miscellaneous parts . . . . .	210
Miscellaneous parts . . . . .	212
Beams and bars . . . . .	213
Shells and plates . . . . .	214
<b>Sectors of activity . . . . .</b>	<b>215</b>
Nuclear . . . . .	215
Aeronautics . . . . .	219
Astronautics . . . . .	225
Railway . . . . .	227
Naval . . . . .	229
Motor . . . . .	231
Electricity . . . . .	233
Chemistry . . . . .	237
Imaging . . . . .	241
Optics . . . . .	243
Acoustics . . . . .	247
Automatism . . . . .	249
Rotating machines. . . . .	251
Pressure equipment . . . . .	252
Weaponry . . . . .	254
<b>Research department . . . . .</b>	<b>257</b>
Design . . . . .	257
Drawing . . . . .	258
Calculation . . . . .	260
Strength of materials . . . . .	262
Project. . . . .	266
<b>Manufacturing . . . . .</b>	<b>269</b>
Supplying . . . . .	269
Manufacturing process . . . . .	270
Manufacturing. . . . .	271
Methods . . . . .	273
Foundry . . . . .	274
Molding . . . . .	275
Machining . . . . .	276
Flattening . . . . .	279
Welding . . . . .	280
Tooling . . . . .	282

## Glossary of Technical and Scientific Terms

Machine tool. . . . .	285
Handling . . . . .	286
<b>Checking . . . . .</b>	<b>287</b>
Quality . . . . .	287
Penetrant testing . . . . .	289
Magnetic particle testing . . . . .	290
Measurement . . . . .	291
<b>Materials . . . . .</b>	<b>295</b>
Materials . . . . .	295
Characteristics of materials . . . . .	296
Characteristics of beams. . . . .	300
Metallurgy. . . . .	301
Surface treatment . . . . .	303
Heat treatment . . . . .	303
<b>Physics. . . . .</b>	<b>305</b>
Physics . . . . .	305
Electromagnetism . . . . .	307
Kinematics. . . . .	309
Dynamics . . . . .	313
Thermodynamics . . . . .	314
Thermal science . . . . .	316
Tribology . . . . .	320
Chemical elements . . . . .	321
Units of measurement . . . . .	322
<b>Fluid . . . . .</b>	<b>325</b>
Fluid. . . . .	325
Hydraulics. . . . .	332
Pneumatics . . . . .	334
Aeraulics . . . . .	335
Piping . . . . .	336
Tap and valves. . . . .	337
Tightness . . . . .	337
<b>Computing . . . . .</b>	<b>339</b>
Computing. . . . .	339
Hardware . . . . .	342
Software. . . . .	343
Graphical user interface . . . . .	343
System . . . . .	344
Programming . . . . .	346
Network. . . . .	349

**valve stem** || queue de soupape • tige de soupape  
**variable speed transmission** || variateur de vitesse  
**wheel nave** || moyeu

**winder** || dévidoir  
**yoke** || banc • bâti • carcasse • châsis • embase • ossature • socle • support

## Power transmission

**actuating rod** || bielle d'attaque • bielle de commande  
**automatic gearbox** || boîte de vitesse automatique  
**ball joint** || articulation à rotule • rotule  
**bellcrank** || renvoi d'angle  
**belt** || courroie  
**belt drive** || entraînement par courroie  
**belt idler** || galet tendeur de courroie  
**belt pulley** || poulie à courroie  
**belt tensioning device** || dispositif de tension de la bande  
**belt tracking device** || dispositif de guidage de la bande  
**box coupling** || accouplement à manchon  
**brake** || frein  
**brake drum** || tambour de frein  
**brake lining** || garniture de frein  
**brake pad** || garniture de frein  
**brake shoe** || mâchoire de frein  
**braking force** || force de freinage  
**breakaway torque** || couple de torsion limite  
**caliper** || étrier • étrier de frein  
**cardan drive** || transmission à cardan  
**cardan shaft** || arbre à cardan  
**carrier shaft** || arbre port satellite  
**caterpillar** || chenille  
**centrifugal clutch** || embrayage centrifuge  
**chain** || chaîne  
**chain gear** || transmission par chaîne  
**chain gearing** || transmission par chaîne  
**chain wheel** || roue à chaîne  
**change wheel** || pignon démontable  
**clutch** || accouplement • embrayage  
**clutching** || embrayage (action)  
**clutch disengagement** || débrayage • débrabotage

**clutch engagement** || embrayage (action)  
**clutch plate** || disque d'embrayage  
**cone clutch** || embrayage à cône  
**connecting link** || maillon connecteur  
**connecting rod** || barre d'accouplement • bielle  
**connection** || articulation • articulation; charnière • connexion • lien  
**constant velocity joint** || joint homocinétique  
**control rod** || bielle d'attaque • bielle de commande  
**coupling** || accouplement • embrayage  
**coupling flange** || bride • bride d'accouplement • bride d'assemblage  
**coupling skid end** || manchon coulissant  
**coupling sleeve** || manchon d'accouplement  
**crankshaft** || vilebrequin  
**creep (belt)** || glissement (courroie)  
**de clutch** || débrayage • débrabotage  
**de clutching** || débrayage • débrabotage  
**decoupling** || découplage  
**differential** || différentiel  
**differential gear** || différentiel  
**direct coupling** || accouplement direct  
**direct drive** || commande directe • entraînement direct • prise directe  
**disc brake pad** || plaquette de frein à disque  
**disk brake** || frein à disque  
**dog** || crabot  
**dog-clutch** || embrayage à crabots  
**dog-clutching** || crabotage  
**dog-coupling** || accouplement à crabot • accouplement à griffe  
**driven** || entraîné

## English to French

## Machine parts

<b>air blower</b>    ventilateur	<b>flywheel</b>    volant d'inertie
<b>air reservoir</b>    réservoir d'air	<b>frame</b>    banc • bâti • carcasse • châssis • embase • ossature • socle • support
<b>apparatus</b>    dispositif	<b>grease nipple</b>    graisseur
<b>band brake</b>    frein à bande • frein à ruban	<b>haunch</b>    gousset
<b>base</b>    banc • bâti • carcasse • châssis • embase • ossature • socle • support	<b>helix</b>    hélice • spirale
<b>bed</b>    banc • bâti • carcasse • châssis • embase • ossature • socle • support	<b>housing</b>    boîtier • carter • coffrage • enveloppe
<b>belt fork</b>    fourche à courroie	<b>hub</b>    moyeu
<b>belt pulley</b>    poulie à courroie	<b>hubcap</b>    enjoliveur
<b>bleed screw</b>    vis de purge	<b>impeller</b>    turbine
<b>blower</b>    ventilateur	<b>injector</b>    injecteur
<b>caliper</b>    étrier • étrier de frein	<b>moisture separator</b>    sécheur de vapeur • séparateur de gouttelettes
<b>cam</b>    came	<b>motor shaft</b>    arbre d'entraînement • arbre moteur
<b>camshaft</b>    arbre à cames	<b>oil sump</b>    carter d'huile
<b>chain conveyor</b>    convoyeur à chaîne	<b>oil tank</b>    réservoir d'huile
<b>clutch plate</b>    disque d'embrayage	<b>outlet</b>    échappement
<b>clutch release sleeve</b>    manchon de débrayage	<b>piston ring</b>    segment
<b>compressor</b>    compresseur	<b>propshaft</b>    arbre d'entraînement • arbre moteur
<b>cooling fan</b>    ventilateur	<b>pump</b>    pompe
<b>cradle</b>    berceau	<b>pump body</b>    corps de pompe
<b>crankcase</b>    bloc moteur • carter	<b>pump cartridge</b>    cartouche de pompe
<b>crank housing</b>    bloc moteur • carter	<b>pump flange</b>    flasque de pompe
<b>demister</b>    sécheur de vapeur • séparateur de gouttelettes	<b>pump head</b>    tête de pompe
<b>device</b>    dispositif	<b>pump rotor</b>    rotor de pompe
<b>drive shaft</b>    arbre d'entraînement • arbre moteur	<b>pump shroud</b>    cloche de pompe
<b>driving shaft</b>    arbre d'entraînement • arbre moteur	<b>radiator core</b>    ailette de radiateur
<b>emergency motor</b>    moteur de secours	<b>rib</b>    ailette • nervure
<b>enclosure</b>    enceinte	<b>rim</b>    jante
<b>engine block</b>    bloc moteur • carter	<b>roll</b>    cylindre • rouleau
<b>exhaust</b>    échappement	<b>roller</b>    galet
<b>expendable item</b>    pièce d'usure	<b>shaft</b>    arbre
<b>fan</b>    ventilateur	<b>spare part</b>    pièce de rechange • pièce détachée
<b>fin</b>    ailette • nervure	<b>spider</b>    croisillon
	<b>stirrup</b>    étrier
	<b>sump plug</b>    bouchon de vidange

**equivalent radial load** || charge radiale équivalente  
**externally-pressurised bearing** || palier hydrostatique  
**half-journal bearing** || demi-palier lisse  
**hydrodynamic bearing** || palier hydrodynamique  
**hydrostatic bearing** || palier hydrostatique  
**inner race** || bague intérieure de roulement  
**journal bearing** || palier anti-friction  
 • palier intermédiaire • palier lisse  
 • portée de roulement  
**laminated shim** || cale lamellaire • cale pelable  
**linear bearing** || patin à aiguilles  
**moulded lining** || garniture moulée  
**needle bearing** || palier à aiguilles • roulement à aiguilles  
**needle roll** || patin à aiguilles  
**needle roller and cage** || cage à aiguilles  
**needle roller bearing** || palier à aiguilles • roulement à aiguilles  
**oil fog lubrication** || lubrification par brouillard d'huile  
**outer race** || bague extérieure de roulement  
**plain bearing** || palier anti-friction • palier intermédiaire • palier lisse • portée de roulement

## Springs

**air spring** || amortisseur pneumatique • amortisseur à air  
**annular spring** || ressort annulaire  
**balance spring** || ressort spiral  
**Belleville washer** || rondelle Belleville  
**cantilever spring** || ressort en porte-à-faux  
**coil spring** || ressort hélicoïdal  
**compression of spring** || flèche d'un ressort  
**compression spring** || ressort hélicoïdal  
**elastic washer** || rondelle ressort • rondelle élastique  
**extension spring** || ressort de traction

**raceway** || chemin de roulement • surface de roulement  
**race ring** || bague de roulement  
**roller bearing** || palier à rouleaux • roulement à rouleaux  
**rolling bearing** || palier à roulement • roulement  
**rolling surface** || chemin de roulement • surface de roulement  
**self-aligning bearing** || roulement auto-aligneur • roulement à rotule  
**sleeve bearing** || palier à douille • roulement à bague  
**spherical bearing** || palier sphérique  
**spherical roller bearing** || roulement à rouleaux bombés  
**split bearings** || demi-coussinets  
**stationary shaft** || arbre fixe  
**tapered roller** || rouleau conique  
**tapered roller bearing** || roulement à rouleaux coniques  
**thrust ball bearing** || butée à billes • roulement de butée à billes  
**thrust bearing** || palier à butée  
**thrust needle roller bearing** || butée à aiguilles  
**thrust roller bearing** || roulement de butée  
**thrust-washer** || rondelle de butée  
**track** || chemin de roulement • surface de roulement  
**two-way thrust bearing** || butée à double effet

**gas spring** || ressort à gaz  
**hairspring** || ressort spiral  
**hair spring** || ressort en spirale  
**helical spring** || ressort hélicoïdal  
**leaf spring** || ressort à lames  
**recoil spring** || ressort récupérateur  
**ring spring** || ressort en anneau  
**rubber band** || élastique  
**spring** || ressort  
**spring steel** || acier à ressort  
**torsion bar** || barre de torsion  
**torsion spring** || ressort de torsion  
**traction spring** || ressort hélicoïdal  
**volute spring** || ressort volute

**driven disc** || disque mené (embrayage)  
**driven member** || élément entraîné  
**drive belt** || courroie crantée • courroie d'entraînement • courroie de synchronisation • courroie de transmission • courroie matériau  
**drive shaft** || arbre d'entraînement • arbre moteur  
**driving disc** || disque menant (embrayage)  
**driving member** || élément entraîneur  
**driving shaft** || arbre d'entraînement • arbre moteur  
**drum brake** || frein à tambour  
**elastic clutch** || accouplement flexible • accouplement élastique  
**elastic coupling** || accouplement flexible • accouplement élastique  
**electrical clutch** || embrayage électrique  
**electromagnetic coupling** || accouplement électromagnétique  
**flange** || bride • bride d'accouplement • bride d'assemblage  
**flange coupling** || accouplement à brides • accouplement à plateaux  
**flexible coupling** || accouplement flexible • accouplement élastique  
**flywheel** || volant d'inertie  
**friction clutch** || embrayage par friction  
**friction coupling** || accouplement à friction  
**gearbox** || boîte de vitesse • réducteur  
**gear shaft** || arbre de pignon  
**gimbal** || accouplement à cardan • cardan • joint de cardan  
**gimbal joint** || accouplement à cardan • cardan • joint de cardan  
**grooved pulley** || poulie à gorge  
**hand brake** || frein à main  
**hand wheel** || volant de commande • volant de manœuvre  
**hollow shaft** || arbre creux  
**hub** || moyeu  
**idle pulley** || poulie folle  
**idle shaft** || arbre intermédiaire  
**jaw clutch** || embrayage à mâchoires  
**jockey pulley** || poulie de tension  
**key** || cale • clavette  
**kind of drive** || mode d'entraînement

**layshaft** || arbre intermédiaire  
**lever arm** || bras de levier  
**magnetic brake** || frein magnétique  
**magnetic clutch** || embrayage magnétique  
**magnetic powder clutch** || embrayage à poudre magnétique  
**motor shaft** || arbre d'entraînement • arbre moteur  
**muff coupling** || accouplement à manchon  
**output shaft** || arbre de sortie  
**propeller shaft** || arbre d'hélice  
**propshaft** || arbre d'entraînement • arbre moteur  
**propulsion** || propulsion  
**pulley** || poulie  
**release the clutch (to)** || débrayer  
**rigid coupling** || accouplement rigide  
**roller** || galet  
**sheave** || poulie à gorge  
**sleeve coupling** || accouplement à manchon  
**sliding shaft** || arbre coulissant  
**slip clutch** || embrayage à friction  
**small connecting rod** || bielle  
**spherical-head rod** || bielle à rotule  
**splined bushing** || bague cannelée  
**sprocket chain** || chaîne à rouleaux  
**stationary shaft** || arbre fixe  
**stem control** || commande par tige  
**stem-operated** || commande par tige  
**tightness (of a belt)** || tension (d'une courroie)  
**timing belt** || courroie crantée • courroie d'entraînement • courroie de synchronisation • courroie de transmission • courroie matériau  
**timing chain** || chaîne de synchronisation  
**tooth belt** || courroie crantée • courroie d'entraînement • courroie de synchronisation • courroie de transmission • courroie matériau  
**torque converter** || convertisseur de couple  
**torque limiter** || limiteur de couple  
**transmission losses** || pertes par transmission  
**transmission ratio** || rapport de transmission  
**transmission shaft** || arbre de transmission



**transmission speed** || vitesse de transmission  
**two-lipped cam** || came double  
**two-lobe cam** || came double  
**unclutch** || débrayage • décrabotage  
**uncoupling** || débrayage • décrabotage  
**universal coupling** || accouplement à cardan • cardan • joint de cardan

**universal joint** || accouplement à cardan • cardan • joint de cardan  
**v-belt** || courroie trapézoïdale  
**wheel** || roue  
**wheel nave** || moyeu  
**yoke** || bride • bride d'accouplement • bride d'assemblage

## Gear action

**addendum** || saillie  
**addendum modification coefficient** || coefficient de déport  
**angle gear drive** || engrenage renvoi d'angle  
**bevel gear** || roue conique  
**bevel gear pair** || engrenage conique • roue conique  
**carrier shaft** || arbre port satellite  
**chevron gear** || roue à denture à chevrons  
**circular pitch** || pas circonférentiel d'engrenage  
**conical gear** || engrenage conique • roue conique  
**crown gear** || roue plate • roue à couronne  
**cutter interference** || interférence de taillage  
**cylindrical gear** || engrenage cylindrique • roue cylindrique  
**cylindrical lantern gear** || roue cylindrique à fuseaux  
**dedendum** || hauteur du pied de dent  
**dedendum circle** || cercle de pied • cercle intérieur  
**differential** || différentiel  
**differential gear** || différentiel  
**double-helical gear** || roue en chevron  
**driving gear** || roue entraînante  
**endless screw** || vis sans fin  
**engine gear** || engrenage épicycloïdal • train épicycloïdal  
**epicyclic gear** || engrenage épicycloïdal • train épicycloïdal  
**epicyclic gearing** || engrenage planétaire

**epicyclic gear train** || engrenage épicycloïdal • train épicycloïdal  
**gear** || engrenage • pignon  
**gearbox** || boîte de vitesse • réducteur  
**gearing** || denture  
**gear down** || démultiplication  
**gear down (to)** || démultiplier  
**gear driven** || entraînement à engrenages  
**gear efficiency** || rendement de l'engrenage  
**gear ratio** || rapport d'engrenage • rapport de réduction  
**gear shift** || changement de vitesse  
**gear teeth** || dent d'engrenage  
**gear tooth** || dent  
**gear (to)** || engrener  
**helical gearing** || denture hélicoïdale  
**herringbone gear** || roue à chevrons  
**hypocycloid** || hypocycloïde  
**hypoid gear** || engrenage hypoïde  
**idler** || organe tournant fou • poulie folle  
**idle gear** || pignon fou • pignon libre  
**intermediate gear** || roue intermédiaire  
**internal gear** || engrenage intérieur • roue intérieure  
**involute** || involute  
**left-hand teeth** || denture à gauche  
**master wheel** || roue menante  
**modified centre distance** || entraxe modifié  
**module** || module  
**multistart worm** || vis sans fin à plusieurs filets  
**multithread worm** || vis sans fin à plu-

sieurs filets  
**normal module** || module réel  
**number of revolutions** || nombre de tours  
**number of teeth** || nombre de dents  
**overdrive** || surmultiplié  
**planetary gear train** || train planétaire  
**planet gear** || roue planétaire  
**rack** || crémaillère  
**rack rail** || crémaillère  
**reference centre distance** || entraxe de référence  
**right-hand teeth** || denture à droite  
**slave wheel** || roue menée  
**speed increasing gear pair** || engrenage multiplicateur  
**speed increasing ratio** || rapport de multiplication  
**speed reducer** || réducteur de vitesse  
**speed reducing gear pair** || engrenage réducteur  
**speed reducing ratio** || rapport d'engrenage • rapport de réduction  
**spiral gear** || roue à denture hélicoïdale

**sprocket** || pignon (entraînement par chaînes) • roue dentée pour chaîne  
**spur gear** || roue droite cylindrique  
**spur gearing** || denture droite  
**spur rack type cutter** || outil-crémaillère à denture droite  
**sun gear** || roue solaire  
**transverse base pitch** || pas de base apparent  
**transverse module** || module apparent  
**transverse pitch** || pas apparent  
**transverse pressure angle** || angle de pression apparent  
**working pressure angle** || angle de pression de fonctionnement  
**working transverse pressure angle** || angle de pression apparent de fonctionnement  
**worm** || vis sans fin  
**worm gear** || vis sans fin  
**x-zero gear** || roue sans déport  
**x-zero gear pair** || engrenage sans déport

## Bearings

**aligning bearing** || palier à rotule  
**annular bearing** || palier étroit à charge radiale  
**axial load bearing** || palier à charge axiale  
**backing** || coquille de coussinet  
**ball bearing** || roulement à billes  
**ball bearing ring** || cage de roulement  
**ball cage** || cage à bille  
**ball complement** || contenance en billes  
**ball race** || bague de roulement  
**ball thrust bearing** || butée à billes • roulement de butée à billes  
**basic dynamic load capacity** || capacité nominale de charge dynamique  
**bearing** || palier  
**bearing cover** || couvercle de palier • couvercle de roulement  
**bearing end cover** || couvercle de palier • couvercle de roulement

**bearing frame** || boîte à roulement • bâti de palier • corps de palier  
**bearing housing** || boîte à roulement • bâti de palier • corps de palier  
**bearing liner** || roulement linéaire  
**bearing race** || bague de roulement  
**bearing remover** || extracteur de roulement  
**bearing seat** || logement du palier  
**bearing shell** || coquille de roulement  
**bearing surface** || surface d'appui  
**bimetal bearing** || coussinet bi-métal  
**bushing** || manchon  
**bush bearing** || palier lisse à douille  
**double-thrust bearing** || butée à double effet  
**drawn cup ball bearing** || douille à billes  
**drawn cup needle roller** || douille à aiguilles  
**dry bearing** || palier sec



sion  
**desired size** || dimension de consigne  
**deviation** || écart  
**dimension** || cote • dimension  
**dimensional tolerance** || tolérance dimensionnelle  
**drive-fit (H7-m6)** || ajustement dur  
**envelope requirement** || exigence de l'enveloppe  
**fit** || ajustement • emmanchement  
**fit symbol** || symbole de l'ajustement  
**fit tolerance** || tolérance d'ajustement • variation de l'ajustement  
**fit tolerance zone** || zone de tolérance d'ajustement  
**force fit (H7-n6/p6)** || ajustement très dur  
**fundamental deviation** || écart fondamental  
**fundamental tolerance** || tolérance fondamentale  
**general tolerance** || tolérance générale  
**grade of tolerance** || degré de tolérance • qualité de tolérance (ancien)  
**hole** || alésage  
**hot shrink fit** || ajustement à chaud  
**interference fit** || ajustement avec serrage • ajustement serré • ajustement à force  
**limits of fit** || limites d'ajustement  
**limits of size** || dimensions limites  
**limit deviations** || écarts limites  
**loose fit** || ajustage libre • ajustement libre  
**mating surface** || surface d'ajustement  
**maximum clearance** || jeu maximal  
**maximum interference** || serrage maximal  
**maximum limit of size** || dimension maximale

**mean clearance** || jeu moyen  
**mean interference** || serrage moyen  
**mean of the limits of size** || dimension moyenne • moyenne des dimensions limites  
**mean size** || dimension moyenne • moyenne des dimensions limites  
**minimum clearance** || jeu minimal  
**minimum interference** || serrage minimal  
**minimum limit of size** || dimension minimale  
**nominal size** || dimension nominale  
**positive deviation** || écart positif  
**push fit (H7-h6)** || ajustement gras  
**relative clearance** || jeu relatif  
**relative interference** || jeu relatif  
**running fit** || ajustement tournant  
**shaft** || arbre  
**size** || cote • dimension  
**size tolerance** || tolérance dimensionnelle  
**slide fit (H7-g6)** || ajustement glissant  
**statistical tolerance** || tolérance statistique  
**temporary size** || dimension auxiliaire  
**theoretically exact reference size** || dimension de référence théorique-exacte  
**tolerance** || tolérance  
**tolerance grade** || degré de tolérance • qualité de tolérance (ancien)  
**tolerance interval** || intervalle de tolérance  
**tolerance of fit** || tolérance d'ajustement • variation de l'ajustement  
**transition fit** || ajustement incertain  
**variation of fit** || tolérance d'ajustement • variation de l'ajustement

## Controls and indicators

**activator** || activateur  
**actuation of a control** || activation d'une commande • sollicitation d'une commande  
**actuator** || actionneur • mécanisme

de manœuvre • organe de commande  
**adjusting potentiometer** || potentiomètre de réglage  
**airbrake warning light** || voyant aérofrein

## Functioning

**backward** || en arrière  
**backward motion** || mouvement de recul • mouvement en arrière  
**blocking** || blocage • coincement • enrayage • grippage  
**braking** || freinage  
**breakdown** || défaillance • panne  
**break-in period** || période de rodage  
**chatter** || broutage • broutement • vibration  
**clearance** || battement • débattement • jeu • jeu d'assemblage  
**continuous rating** || régime permanent  
**defect analysis** || diagnostique de panne  
**defect report** || rapport d'incident  
**directions for use** || mode d'emploi  
**emergency shut-down** || arrêt d'urgence  
**emergency stop** || arrêt d'urgence  
**endurance** || autonomie  
**end of travel** || fin de course  
**failure** || défaillance • panne  
**failure rate** || taux d'incidents • taux de défaillances • taux de pannes  
**fault** || défaillance • panne  
**fault tree analysis** || AMDEC • arbre des défaillances • arbre des pannes  
**fixed part** || pièce fixe  
**freezing** || blocage • coincement • enrayage • grippage  
**hone (to)** || roder  
**honoring** || rodage  
**idle** || ralenti  
**idle running** || marche à vide  
**impact load** || à-coup  
**inching** || marche par impulsions • marche par à-coups • mouvement par à-coups  
**intermittent motion** || mouvement intermittent  
**intermittent running** || marche intermittente  
**in fits and starts** || par à-coups  
**in use** || en service  
**jacking** || mise sur vérin  
**jack up (to)** || mettre sur cales  
**jamming** || blocage • coincement •

enrayage • grippage  
**jerk** || secousse • à-coup  
**jerky motion** || mouvement saccadé  
**jogging** || marche par impulsions • marche par à-coups • mouvement par à-coups  
**low rate** || régime lent  
**low speed** || vitesse lente  
**malfunction** || défaillance • mauvais fonctionnement  
**neutral** || point mort  
**non-reversible** || irréversible  
**no load running** || fonctionnement à vide  
**off load characteristic** || caractéristique à vide  
**off load test** || essai à vide  
**oil change** || vidange d'huile  
**on-load** || en charge  
**on load characteristic** || caractéristique en charge  
**on load test** || essai en charge  
**on the go** || en mouvement  
**operating conditions** || conditions de fonctionnement  
**operating cycle** || cycle de fonctionnement  
**operating incident** || incident d'exploitation  
**operating instruction** || consigne d'exploitation • consigne d'utilisation • notice d'instruction • notice de fonctionnement  
**operating range** || autonomie  
**operation** || fonctionnement  
**operational testing** || essai de tenue en service  
**outage planning** || programmation des arrêts  
**overspeed** || survitesse  
**over-travel** || dépassement de course  
**phasing** || mise en phase  
**power gain** || gain de puissance  
**power loss** || perte de puissance  
**power take off** || prise de force  
**power transmission** || transmission de puissance  
**put into service (to)** || mettre en service

**rate** || régime  
**rating speed** || vitesse de régime  
**rest position** || position de repos  
**rotation speed** || vitesse de rotation  
**run** || fonctionnement • marche  
**running direction** || sens de marche  
**running test** || essai en marche  
**scheduled stoppage** || arrêt programmé  
**seizure** || blocage • coincement • enrayage • grippage  
**slip** || patinage  
**slow motion** || mouvement lent • ralenti  
**smoothly** || sans à-coups  
**speed** || régime (moteur)  
**speeding up** || accélération  
**speed loss** || perte de vitesse  
**speed regulator** || régulateur de vitesse  
**starting** || mise en marche

## Lubrication

**absolute viscosity** || viscosité absolue  
**bath lubrication** || lubrification par bain  
**boundary lubrication** || lubrification pelliculaire  
**castor oil** || huile de ricin  
**centrifugal lubrication** || graissage centrifuge • lubrification centrifuge  
**chlorinated oil** || huile chlorée  
**cloud point** || point de trouble  
**collar oiler** || bague de graissage • bague de lubrification  
**compounded oil** || huile composée  
**continuous lubrication** || lubrification continue  
**crankcase oil** || huile de carter • huile pour moteur  
**crude oil** || huile brute  
**cutting fluid** || fluide de coupe • liquide de coupe  
**cutting oil** || huile de coupe  
**detergent oil** || huile dispersante • huile peptisante  
**dirty grease** || cambouis  
**drawing compound** || lubrifiant pour étirage

**starting torque** || couple de démarrage  
**stationary part** || pièce fixe  
**stationary shaft** || arbre fixe  
**strain ageing** || vieillissement mécanique  
**strain aging**<sup>us</sup> || vieillissement mécanique  
**stroke** || course  
**stroke length** || longueur de course  
**test schedule** || programme d'essai  
**travel limit hammer** || butoir de fin de course  
**travel stop** || butée de fin de course  
**trouble** || incident  
**tuning** || réglage • tarage • étalonnage  
**valve setting** || tarage d'une valve  
**working pressure** || pression de marche • pression de service  
**working speed** || vitesse de régime

**drawing lubricant** || lubrifiant pour étirage  
**drop point** || point de goutte  
**dry lubricant** || lubrifiant solide  
**fatty oil** || huile grasse  
**forced lubrication** || graissage forcé • lubrification forcée  
**gear oil** || huile pour engrenages  
**graphited grease** || graisse graphitée • graisse lubrifiante graphitée  
**grease** || graisse  
**greased for life** || graissé à vie  
**greaser** || graisseur  
**grease gun** || pistolet graisseur • pompe à graisse  
**grease nipple** || graisseur  
**grease (to)** || graisser • huiler • lubrifier  
**greasing** || graissage  
**hydrodynamic lubrication** || lubrification hydrodynamique  
**hydrostatic lubrication** || lubrification hydrostatique  
**kinematic viscosity** || viscosité cinématique  
**lin seed oil** || huile de lin

**lubricant** || lubrifiant  
**lubricant compatibility** || compatibilité entre lubrifiants  
**lubricate (to)** || graisser • huiler • lubrifier  
**lubricating gun** || pistolet graisseur • pompe à graisse  
**lubricating oil** || huile de graissage • huile lubrifiante  
**lubricating system** || circuit de graissage  
**lubrication** || lubrification  
**lubrication line** || tuyauterie de graissage  
**lubrication pump** || pompe de lubrification  
**lubricator** || graisseur  
**lubricator box** || boîte à graissage  
**lubricity** || onctuosité  
**mold**<sup>us</sup> **oil** || huile de démoulage  
**mould oil** || huile de démoulage  
**multigrade oil** || huile multigrade  
**multipurpose oil** || huile à usage multiple  
**needle lubricator** || graisseur à aiguille  
**neutral oil** || huile neutre  
**oil** || huile  
**oiler** || burette à huile  
**oiliness** || onctuosité  
**oil bath** || bain d'huile  
**oil can** || burette  
**oil change** || vidange d'huile  
**oil cup** || collecteur d'huile  
**oil duct** || canalisation d'huile  
**oil film** || film d'huile  
**oil filter** || filtre à huile  
**oil fog lubrication** || lubrification par brouillard d'huile

**oil gauge** || jauge d'huile  
**oil groove** || rainure d'huile  
**oil inlet** || admission d'huile  
**oil intake** || admission d'huile  
**oil leakage** || fuite d'huile  
**oil level** || niveau d'huile  
**oil-level indicator** || indicateur de niveau d'huile  
**oil pocket** || poche à huile  
**oil pressure gauge** || manomètre d'huile  
**oil pump** || pompe à huile  
**oil ring** || bague de graissage • bague de lubrification  
**oil separator** || séparateur d'huile  
**oil sight** || voyant de niveau d'huile  
**oil starvation** || manque d'huile  
**oil sump** || carter d'huile  
**oil system** || circuit de graissage  
**oil tank** || réservoir d'huile  
**oil wiper** || racleur d'huile  
**reclaimed oil** || huile régénérée  
**rolling oil** || lubrifiant pour laminage  
**roll oil** || lubrifiant pour laminage  
**self-lubricating material** || matériau autolubrifiant  
**sludge** || cambouis  
**solid lubricant** || lubrifiant solide  
**soluble oil** || huile soluble • émulsion d'huile  
**splashing** || barbotage  
**sulphurised<sup>z</sup> oil** || huile sulfurée  
**tallow** || suif  
**thick oil** || huile épaisse  
**thin oil** || huile fluide  
**transmission oil** || huile pour transmission hydraulique  
**unjam (to)** || débloquer • décoincer • dégripper

## Tolerances and fittings

**accuracy grade** || degré de précision  
**actual clearance** || jeu effectif  
**actual deviation** || écart effectif  
**actual interference** || serrage effectif  
**actual size** || dimension effective  
**approximate size** || dimension approximative  
**axial backlash** || jeu axial

**bore** || alésage  
**clearance** || jeu  
**clearance fit** || ajustage libre • ajustement libre  
**close sliding fit** || ajustage glissant juste  
**cold shrink fit** || ajustement à froid  
**degree of accuracy** || degré de préci-

de butée • plaquette-butée  
**stop ring** || bague d'arrêt • bague de butée  
**stop screw** || vis d'arrêt • vis de butée  
**support block** || cale d'appui  
**tab** || languette • patte • taquet  
**template** || calibre de forme • gabarit • modèle de forme

## Moving parts

**absorber** || amortisseur  
**actuating rod** || bielle d'attaque • bielle de commande  
**actuator** || actionneur • mécanisme de manœuvre • organe de commande  
**air brake** || frein pneumatique • frein à air  
**axle** || axe • essieu  
**backup ring** || bague d'appui  
**beaded chain** || chaînette à boules  
**bellcrank** || renvoi d'angle  
**cam follower** || galet de came • galet suiveur • palpeur de profil • poussoir de soupape  
**cam hub** || moyeu de came  
**chain wheel** || roue à chaîne  
**check pawl** || cliquet d'arrêt  
**cogwheel** || roue dentée  
**control rod** || bielle d'attaque • bielle de commande  
**conveyor** || convoyeur  
**counterweight** || contre-poids • contrepoids  
**crank head** || tête de bielle  
**crank shaft bearing** || palier de vilebrequin  
**crank throw** || maneton de vilebrequin  
**cushion** || amortisseur  
**damper** || amortisseur  
**disk brake** || frein à disque  
**flywheel** || volant d'inertie  
**groove** || glissière  
**guide pulley** || poulie de guidage  
**idle pulley** || poulie folle  
**linear motor** || moteur linéaire

**tensioner** || tendeur  
**thrust bushing** || bague d'appui  
**travel stop** || butée de fin de course  
**trunnion** || tourillon  
**wear blocks** || cales d'usure  
**wheel** || volant

**lock bushing** || bague de blocage  
**pinch roller** || galet presseur  
**pin-wheel** || roue à ergots  
**pulley** || poulie  
**rail** || rail  
**ratchet** || cliquet • rochet  
**ratchet tooth** || dent d'arrêt  
**ratchet wheel** || roue à cliquet • roue à rochet  
**rocker** || culbuteur  
**roller** || roulette  
**rotary engine** || moteur rotatif  
**shock absorber** || amortisseur  
**shoe** || patin  
**skid** || patin  
**slide** || glissière  
**slide rod** || tige coulissante  
**sliding shaft** || arbre coulissant  
**sliding sleeve** || manchon coulissant  
**small chain** || chaînette  
**splined bushing** || bague cannelée  
**sprocket chain** || chaîne à rouleaux  
**stop plate** || plaque d'arrêt • plaque de butée • plaquette-butée  
**stop ring** || bague d'arrêt • bague de butée  
**stop screw** || vis d'arrêt • vis de butée  
**tappet** || came  
**thrust bushing** || bague d'appui  
**track** || glissière  
**travel limit hammer** || butoir de fin de course  
**travel stop** || butée de fin de course  
**tray** || chariot  
**way** || glissière

**air control** || commande pneumatique  
**air speed indicator** || indicateur de la vitesse air  
**alerting light** || voyant lumineux  
**altitude sensitive switch** || contacteur altimétrique  
**altitude switch** || contacteur altimétrique  
**annunciator** || voyant  
**annunciator light** || voyant lumineux  
**automatic timer** || minuterie automatique  
**bell** || sonnerie  
**bell push** || bouton de sonnerie  
**bimetal switch** || contact bimétallique • contact à bilame  
**blip switch** || contacteur à impulsions  
**button** || bouton  
**call indicator** || voyant d'appel  
**call light** || voyant d'appel  
**cam-switch** || contacteur à came  
**chopper** || rupteur  
**commutator** || commutateur • contacteur • interrupteur  
**contactor** || commutateur • contacteur • interrupteur  
**control** || commande • gouverne  
**control board** || panneau de commande • pupitre de commande • tableau électrique  
**control cab** || cabine de commande • cabine de conduite  
**control cable** || câble de commande  
**control knob** || bouton de réglage  
**control lever** || levier de commande • manette de commande  
**control panel** || panneau de commande • pupitre de commande • tableau électrique  
**control room** || salle de contrôle  
**control wheel** || volant de commande • volant de manœuvre  
**crank** || manivelle  
**crank gear** || pédalier  
**crank handle** || manivelle  
**dashboard** || tableau de bord  
**delivery control** || commande de débit • contrôle de débit  
**dial** || cadran  
**dial indicator** || indicateur à cadran  
**differential pressure switch** || contacteur différentiel de pression • mano-contact différentiel

**direct drive** || commande directe • entraînement direct • prise directe  
**dual control** || double commande  
**embedded light** || voyant encastré  
**emergency switch** || interrupteur arrêt d'urgence  
**end-of-travel switch** || contact de fin de course • interrupteur de fin de course  
**failure indicator** || indicateur de panne  
**failure warning light** || voyant de panne  
**fault indicator** || indicateur de panne  
**fire shut-off control** || commande coupe-feu  
**flip-flop** || bascule  
**float switch** || contacteur à flotteur  
**flow control** || commande de débit • contrôle de débit  
**gauge** || indicateur • jauge • manomètre  
**handle** || levier • manche • manette • poignée  
**handwheel** || volant  
**hand brake** || frein à main  
**hand control** || commande manuelle  
**hand lever** || levier • manche • manette • poignée  
**hand-operated** || commande manuelle  
**hand-operated device** || dispositif à commande manuelle  
**hand wheel** || volant de commande • volant de manœuvre  
**hydraulic control** || commande hydraulique  
**illuminated** || allumé  
**illuminated light** || voyant allumé  
**incidence indicator** || indicateur d'incidence  
**indicating light** || indicateur lumineux • voyant de marche  
**indicator** || indicateur  
**indicator light** || voyant lumineux  
**knob** || bouton (à tourner) • pommeau  
**knurl** || molette  
**knurled knob** || bouton moleté • molette • vis à oreilles  
**knurled screw** || vis moletée  
**level indicator** || indicateur de niveau • voyant de niveau  
**level sight** || indicateur de niveau • voyant de niveau

**level switch** || contacteur à niveau  
**lever** || levier • manche • manette • poignée  
**lifter** || poussoir  
**limit switch** || contact de fin de course • interrupteur de fin de course  
**locking handle** || poignée de verrouillage  
**low-level warning light** || voyant de baisse de niveau  
**low-light lamp** || veilleuse  
**low-pressure warning light** || voyant de baisse de pression  
**magnetic indicator** || indicateur magnétique • voyant magnétique  
**manual control** || commande manuelle  
**master call light** || voyant principal d'appel  
**master switch** || contacteur général  
**mercury-in-glass contact** || contact au mercure  
**monitoring** || monitoring • surveillance  
**monitoring indicator** || voyant de surveillance  
**monitor light** || voyant témoin  
**monitor loop** || circuit de contrôle  
**monitor (to)** || contrôler • surveiller  
**oil pressure gauge** || manomètre d'huile  
**oil sight** || voyant de niveau d'huile  
**operating handle** || levier de commande • manette de commande  
**operating lever** || levier de manœuvre  
**overheat warning light** || voyant de surchauffe  
**overload warning light** || voyant de surcharge  
**palm-operated switch** || interrupteur coup-de-poing  
**pilot light** || voyant lumineux  
**pointer** || aiguille  
**pressure gauge** || indicateur de pression  
**pressure sensitive switch** || manostat • pressostat  
**pressure switch** || manostat • pressostat  
**pulse meter** || compteur d'impulsions  
**push-button** || bouton (à pousser) • bouton-poussoir • poussoir  
**push microswitch** || micro bouton

poussoir  
**push-to-test light** || voyant lumineux de test  
**readout** || afficheur  
**ready-light** || voyant lumineux  
**read-out light panel** || tableau de voyants  
**release (a button)** || lâcher (un bouton)  
**remotely controlled** || télécommandé  
**remote control** || commande à distance • contrôle à distance • télécommande  
**rocker switch** || contacteur à bascule • interrupteur à bascule  
**rudder pedal** || pédale de palonnier  
**safety device** || dispositif de sécurité • dispositif de sûreté  
**safety switch** || interrupteur de sécurité  
**serrated roller** || bouton moleté • molette • vis à oreilles  
**setting knob** || bouton de réglage  
**sight gauge** || indicateur de niveau • voyant de niveau  
**sight tube** || niveau à tube  
**slide-action switch** || contacteur à glissière  
**slide switch** || contacteur à curseur  
**status indicator light** || voyant d'état  
**status light** || voyant d'état  
**steering wheel** || volant de direction  
**stem control** || commande par tige  
**stem-operated** || commande par tige  
**strain gauge** || capteur de déformation • extensomètre • jauge de contrainte  
**switch** || commutateur • contacteur • interrupteur  
**switchboard** || panneau de commande • pupitre de commande • tableau électrique  
**switching** || commutation  
**switchover** || commutation  
**switch dolly** || levier de contacteur • présélection  
**switch-indicator light** || bilan de compétences • poussoir à voyant  
**switch key** || commutateur  
**switch light** || bilan de compétences • poussoir à voyant  
**tappet** || poussoir  
**tell-tale indicator** || voyant méca-

nique  
**thermal switch** || interrupteur thermique  
**thermocouple** || thermocouple  
**thermostat** || thermostat  
**throttle** || manette de commande • manette des gaz • régulateur  
**thrust lever** || manette de puissance  
**toggle switch** || contacteur à bascule • interrupteur à bascule

**transit indicator** || voyant de manœuvre  
**trigger** || détente • gâchette • poussoir à ressort  
**twist grip** || poignée tournante  
**two-way switch** || va-et-vient  
**vernier** || vernier  
**warning light** || témoin lumineux d'alerte • voyant lumineux d'alerte  
**wheel** || volant  
**witness light** || voyant témoin

## Setting parts

**abutment** || butée  
**adjusting rod** || tige de réglage  
**adjusting screw** || vis de réglage  
**adjusting stop** || butée de réglage  
**adjustment** || réglage  
**alignment pin** || pion de centrage  
**backup ring** || bague d'appui  
**bearing block** || cale d'appui  
**cable control** || câble de commande  
**catch** || cliquet de verrouillage • doigt d'accrochage • doigt d'indexation • loquet  
**centering bushing** || bague de centrage  
**centering foot** || pied de centrage  
**centering pin** || pion de centrage  
**centering rod** || tige de centrage  
**centering sleeve** || bague de centrage  
**centre punch** || pointeau à centrer  
**check screw** || vis d'ajustage • vis de réglage  
**choke** || étrangleur  
**collet** || bague de serrage • douille de serrage  
**crank** || manivelle  
**crank gear** || pédalier  
**crank handle** || manivelle  
**feeler gauge** || cale d'épaisseur • jauge d'épaisseur • pige  
**feeler gauge set** || jeu de cales  
**friction ball** || rotule de friction  
**guide pulley** || poulie de guidage  
**guide sleeve** || douille de guidage • manchon de guidage  
**handle** || levier • manche • manette • poignée

**hand lever** || levier • manche • manette • poignée  
**holding catch** || crochet de verrouillage  
**jack** || vérin  
**jig template** || gabarit de montage  
**key** || cale • clavette  
**knurl** || molette  
**laminated shim** || cale lamellaire • cale pelable  
**lever** || levier • manche • manette • poignée  
**locking cam** || came de blocage  
**locking pin** || broche de verrouillage  
**lock bushing** || bague de blocage  
**peel shim** || cale lamellée  
**positioning block** || cale de centrage  
**ratchet** || cliquet • rochet  
**reducing sleeve** || manchon de réduction • raccord de réduction  
**rigging pin** || broche de réglage  
**rigging template** || gabarit de réglage  
**serrated roller** || bouton moleté • molette • vis à oreilles  
**setting ring** || bague de réglage  
**setting screw** || vis de réglage  
**setting shim** || cale de réglage  
**shim** || cale de réglage  
**spacer** || entretoise • espaceur  
**spacing ring** || bague entretoise  
**spacing wedge** || cale d'écartement  
**stabiliser<sup>z</sup>** || stabilisateur  
**stop** || butée  
**stop pin** || goupille d'arrêt • pion de butée  
**stop plate** || plaque d'arrêt • plaque



sières • dépoussiéreur  
**engine block** || bloc moteur • carter  
**engine cowling** || capot moteur  
**fairing** || capotage • carénage  
**fan shroud** || capotage de soufflante  
 • carénage de soufflante  
**felt seal** || garniture en feutre  
**fence** || cloison  
**filter** || filtre  
**filter cartridge** || cartouche de filtre  
 • cartouche filtrante  
**flange** || flasque  
**grid** || grille  
**guard** || capot  
**hood** || capot  
**housing** || boîtier • carter • coffrage  
 • enveloppe  
**jacket** || chemise • enveloppe  
**lattice** || grille • treillis  
**leak tight housing** || caisson étanche  
**lid** || cache • capuchon • couvercle  
**padding** || matelassage • rembourrage

## Miscellaneous parts

**accessory** || accessoire  
**access panel** || panneau d'accès  
**access port** || regard d'accès  
**access ramp** || rampe d'accès  
**actuator** || actionneur  
**air inlet orifice** || orifice d'admission d'air  
**antislipping** || antiglissant  
**anti noise shim** || plaquette anti-bruit  
**aperture** || orifice • ouverture  
**attachment** || accessoire  
**ball** || bille  
**bar** || baguette • tige  
**barrel** || canon  
**bearing frame** || boîte à roulement • bâti de palier • corps de palier  
**bearing housing** || boîte à roulement • bâti de palier • corps de palier  
**bed** || banc • bâti • carcasse • châssis • embase • ossature • socle • support  
**bracket** || collier de soutien • console • patte de fixation • support  
**braid** || tresse

**plug** || bouchon  
**pump flange** || flasque de pompe  
**screen** || cloison  
**sheath** || fourreau • gaine  
**shield** || bouclier • tôle de protection • écran de protection  
**shield gutter** || gouttière de protection  
**sound insulation** || insonorisation • isolation acoustique • isolation phonique • isolation sonore • protection sonore  
**splash guard** || protection anti projections • écran anti projection  
**thermal insulation** || calorifugeage • isolation thermique  
**thermal lining** || protection thermique  
**translating cowl** || capot coulissant  
**wadding** || matelassage • rembourrage  
**weak-link rod** || bielle fusible

**braided wire** || fil tressé  
**buffer** || butoir • pare-chocs  
**bumper** || butoir  
**bush** || bague • chemise de cylindre • douille • embase • fourreau • manchon • segment  
**bushing** || bague • chemise de cylindre • douille • embase • fourreau • manchon • segment  
**cable grommet** || œillet  
**candle** || bougie  
**cannon barrel** || tube de canon  
**capsule** || capsule  
**case** || carter  
**catch** || cliquet de verrouillage • doigt d'accrochage • doigt d'indexation • loquet  
**chain guide** || guide-chaîne  
**chassis** || châssis • platine  
**chock** || empoise  
**clamp** || griffe  
**claw** || griffe  
**clevis pin** || axe de chape  
**click** || cliquet

## Bolting

**acorn nut** || écrou borgne  
**adjusting screw** || vis de réglage  
**Allen bolt** || vis à six pans creux  
**anchor bolt** || boulon d'ancrage  
**back nut** || contre-écrou  
**blind rivet** || rivet aveugle  
**bolt** || boulon  
**bolting** || boulonnage  
**bolts and nuts** || boulonnerie  
**bolt head** || tête de boulon  
**bolt products** || boulonnerie  
**butterfly screw** || boulon à papillon • vis à papillon  
**castellated nut** || écrou à créneaux  
**castle nut** || écrou à créneaux  
**check nut** || contre-écrou  
**circlip** || anneau de retenu • anneau expansif • anneau élastique • bague élastique • circlip™  
**clamping screw** || vis de serrage  
**coach screw** || tire-fond  
**cone head bolt** || boulon à tête conique  
**contact lock washer with spikes** || rondelle contact à picots  
**cotter pin** || goupille  
**countersunk washer brass** || rondelle cuvette emboutie  
**diameter at bottom of thread** || diamètre inférieur (du filet)  
**diameter of screw** || diamètre extérieur du filet  
**disc spring** || rondelle ressort dynamique  
**dowel** || cheville de centrage • goujon • téton  
**drift-pin** || cheville d'assemblage  
**drive in nut** || écrou à frapper  
**elastic washer** || rondelle ressort • rondelle élastique  
**expansion anchor** || boulon à expansion • cheville d'ancrage • cheville à expansion  
**expansion bolt** || boulon à expansion • cheville d'ancrage • cheville à expansion  
**fastener nut** || écrou d'assemblage  
**fine-pitch thread** || filet fin  
**flat head countersunk rivet** || rivet à

tête plate noyée  
**fully threaded** || entièrement fileté  
**grommet** || bague isolante • œillet  
**grooved pin** || goupille cannelée  
**grub screw** || vis sans tête  
**half threaded** || partiellement fileté  
**hexagon headed bolt** || boulon à tête hexagonale  
**hexagon head bolt** || boulon à tête hexagonale  
**hexagon nut** || écrou hexagonal  
**hexagon thin nut** || écrou hexagonal bas  
**hitch pin clip** || épingle d'axe  
**jam nut** || contre-écrou  
**left-hand thread** || filetage à gauche  
**locknut** || contre-écrou  
**lock-nut** || contre-écrou  
**lock ring** || anneau de retenu • anneau expansif • anneau élastique • bague élastique • circlip™  
**lock-washer** || rondelle Grower  
**nail** || clou  
**number of threads** || nombre de filets  
**nut** || écrou  
**peg** || cheville  
**pin** || goupille  
**pitch thread** || pas d'une vis  
**plain stamped washer** || rondelle plate  
**plain washer** || rondelle plate  
**plate nut** || écrou à pattes  
**plug** || cheville de fixation  
**relieved stud** || goujon allégé  
**retaining ring for bores** || anneau élastique pour alésage  
**retaining ring for shafts** || anneau élastique pour arbre  
**right-hand thread** || filetage à droite  
**rivet** || rivet  
**rivet head** || tête de rivet  
**rivet hole** || trou de rivet  
**screw** || vis  
**screw locking** || freinage de la visserie  
**screw off (to)** || dévisser  
**screw on (to)** || visser  
**self-breaking lock nut** || écrou inviolable autocassant  
**self clinching bush** || écrou à sertir

**self clinching stud** || goujon à sertir  
**self cutting insert** || douille autotaraudeuse  
**self-tapper** || autotaraudant  
**self-tapping screw** || vis autotaraudeuse  
**setting screw** || vis de réglage  
**shouldered stud** || goujon épaulé  
**sleeve** || douille  
**slotted bolt** || boulon à encoches  
**slotted nut** || écrou à encoches  
**snap ring** || anneau de retenu • anneau expansif • anneau élastique • bague élastique • circlip™  
**splined pin** || goupille cannelée  
**split nut** || écrou fendu • écrou à fente  
**spring type straight pins** || goupille élastique

**spring washer** || rondelle ressort • rondelle élastique  
**square nut** || écrou carré  
**stop screw** || vis d'arrêt • vis de butée  
**stud** || cheville de centrage • goujon • téton  
**taper bolt** || boulon à tête conique  
**taper pin** || goupille conique  
**thread** || filet • filetage  
**threaded pipe** || tube fileté  
**thread-locking fluid** || frein-filet  
**thumb nut** || écrou papillon  
**thumb screw** || bouton moleté • molette • vis à oreilles  
**tightening torque** || couple de serrage  
**wall plug** || cheville  
**washer** || rondelle  
**wing nut** || papillon • écrou à oreilles

## Linking parts

**adapter** || adaptateur • connecteur • manchon • raccord  
**adaptor** || adaptateur • connecteur • manchon • raccord  
**arm** || bras  
**attachment** || fixation  
**axle** || axe • essieu  
**ball end** || embout sphérique • rotule d'embout  
**ball joint** || articulation à rotule • rotule  
**ball-lock pin** || goupille de verrouillage à bille  
**bar** || barre  
**baseplate** || plaque d'assise • semelle  
**belt** || sangle  
**bond** || liaison • lien  
**bonding strap** || lien de cerclage  
**bracket** || collier de soutien • console • patte de fixation • support  
**braid clamp** || serre tresse  
**cable clamp** || serre-fils  
**cable cleat** || serre-fils  
**cam-operated** || commande par came  
**circlip** || anneau de retenu • anneau expansif • anneau élastique • bague élastique • circlip™  
**clamp** || attache • bride • bride de

serrage • crampon • serre-joint  
**clamping device** || dispositif de serrage  
**clamping screw** || vis de serrage  
**clevis** || chape • étrier  
**clip** || agrafe • attache • collier de serrage  
**collar** || collier  
**collar clamp** || agrafe • attache • collier de serrage  
**collet** || bague de serrage • douille de serrage  
**connecting flange** || bride de liaison  
**connecting link** || maillon connecteur  
**connecting rod** || barre d'accouplement • bielle  
**connection** || adaptateur • connecteur • manchon • raccord  
**connector** || adaptateur • connecteur • manchon • raccord  
**coupling flange** || bride • bride d'accouplement • bride d'assemblage  
**crutch** || béquille • étai  
**drift-pin** || cheville d'assemblage  
**elastic band** || élastique  
**elastic strap** || courroie élastique • tendeur  
**elastic suspension** || suspension élas-

tique  
**expansion coupling** || raccord de dilatation  
**fastener** || attache  
**flange** || bride • bride d'accouplement • bride d'assemblage  
**flare** || collerette  
**flexible hinge** || articulation flexible  
**fusible axis** || axe fusible  
**grommet** || attache-câble  
**hinge** || articulation • articulation;charnière • connexion • lien  
**hinge joint** || articulation • articulation;charnière • connexion • lien  
**hinge pin** || axe de charnière  
**intermediate rod** || bielle entretoise  
**joining line** || raccordement  
**joint** || articulation • articulation;charnière • connexion • lien  
**key** || cale • clavette  
**knuckle** || articulation • articulation;charnière • connexion • lien  
**knuckle joint** || joint d'articulation  
**latch pin** || goupille de verrouillage  
**link** || articulation • articulation;charnière • connexion • lien  
**link chain** || maillon de chaîne  
**locator** || ergot de positionnement  
**lock ring** || anneau de retenu • anneau expansif • anneau élastique • bague élastique • circlip™  
**nail** || clou

**pipe fitting** || adaptateur • connecteur • manchon • raccord  
**piston rod** || tige de piston  
**plug** || cheville de fixation  
**reducing bushing** || manchon de réduction • raccord de réduction  
**reducing coupling** || manchon de réduction • raccord de réduction  
**reducing sleeve** || manchon de réduction • raccord de réduction  
**reducing socket** || manchon de réduction • raccord de réduction  
**rod** || barre  
**shackle** || manille  
**snap ring** || anneau de retenu • anneau expansif • anneau élastique • bague élastique • circlip™  
**spherical-head rod** || bielle à rotule  
**split collar** || agrafe • attache • collier de serrage  
**spring pin** || goupille élastique  
**stem** || baguette • tige  
**stirrup** || étrier  
**strap** || courroie d'attache • courroie de fixation  
**strut** || tirant  
**support** || appui • support  
**suspension rod** || bielle de suspension  
**swivel** || pivot  
**tie** || liaison • lien  
**weak-link rod** || bielle fusible  
**yoke** || bride • bride d'accouplement • bride d'assemblage

## Protective parts

**acoustic insulation** || insonorisation  
**affle** || chicane • déflecteur  
**affle plate** || chicane • déflecteur  
**bearing cover** || couvercle de palier • couvercle de roulement  
**bearing end cover** || couvercle de palier • couvercle de roulement  
**bellows** || soufflet  
**bonnet** || capot  
**canister** || étui métallique  
**cap** || cache • capuchon • couvercle  
**case** || boîte • boîtier • étui  
**casing** || boîtier • carter • coffrage • enveloppe

**chain guard** || protège chaîne  
**cover** || cache • capuchon • couvercle  
**cover plate** || plaque de fermeture • plaque de recouvrement • tôle de fermeture  
**cowl** || capot  
**cowling** || capotage • carénage  
**cowling ring** || capotage annulaire  
**crankcase** || bloc moteur • carter  
**crank housing** || bloc moteur • carter  
**deflector** || chicane • déflecteur  
**dome** || coupole • dôme  
**dust collector** || collecteur de pouss-

mité • poutre encastrée à une extrémité • poutre-console  
**centre line of a bar** || axe de la barre  
**channel iron** || fer en U • profilé en U  
**circular bar** || barre circulaire  
**compression** || compression  
**continuous beam** || poutre continue  
**crossbar** || poutre transversale • traverse  
**curved bar** || barre courbe  
**curved bar with large curvature** || barre courbe ayant une courbure forte  
**deflection curve** || ligne déformée (de la poutre)  
**eccentric compression** || compression excentrée  
**eccentric tension** || traction excentrée  
**elastic foundation** || fondation élastique  
**elastic support** || appui élastique  
**equation of three moments** || équation des trois moments

## Shells and plates

**circular plate** || plaque circulaire  
**cylindrical shell** || enveloppe cylindrique  
**deflection of a plate** || flexion d'une plaque  
**disk** || disque  
**flexural rigidity of a plate** || rigidité en flexion de la plaque  
**general theory of shells** || théorie générale des enveloppes  
**Kirchhoff's boundary conditions** || conditions aux limites de Kirchhoff  
**Lamé's theory of thick-walled cylinders** || problème de Lamé  
**membrane** || membrane

**frame** || cadre  
**membrane analogy in torsion** || analogie de Prandtl • analogie de membrane  
**pure bending** || flexion pure  
**radius of curvature** || rayon de cintrage • rayon de courbure  
**rigid fixing** || encastrement (de la poutre)  
**rod** || barre  
**sag** || flèche  
**shear force** || effort tranchant (dans les barres)  
**slack** || flèche  
**tension** || traction  
**tension member** || membrure de tension  
**tie** || membrure de tension  
**torque** || moment de torsion  
**torsion** || torsion  
**torsional moment** || moment de torsion  
**torsional rigidity** || rigidité de torsion

**membrane stress** || contrainte de membrane  
**middle surface of a shell** || surface moyenne d'une enveloppe  
**orthotropic plate** || plaque orthotrope  
**plate** || plaque  
**plates and shells** || plaques et enveloppes  
**rectangular plate** || plaque rectangulaire  
**shell** || enveloppe  
**shell of revolution** || enveloppe de révolution  
**spherical shell** || enveloppe sphérique  
**thick plate** || plaque épaisse  
**thin plate** || plaque mince

**clip** || griffe  
**cloat** || tasseau  
**coil** || bobinage • bobine • serpentín  
**collar** || bague • chemise de cylindre • douille • embase • fourreau • manchon • segment  
**collector** || collecteur • tubulure  
**combustion chamber** || chambre de combustion  
**compensating valve** || valve de compensation  
**component** || composant  
**counterweight** || contre-poids • contrepoids  
**crankpin** || maneton  
**crossbar** || poutre transversale • traverse  
**crossbeam** || poutre transversale • traverse  
**cross-beam** || poutre transversale • traverse  
**cup** || coupelle • godet  
**cylinder** || barillet  
**decoiler** || bobine • bobineuse • dévidoir  
**dog** || griffe  
**door** || porte • trappe  
**drum** || cylindre • tambour  
**eccentric bushing** || bague excentrée  
**edge** || bord  
**end** || bout • embout • extrémité  
**exhaust** || échappement  
**exhaust line** || tuyauterie d'échappement  
**expansion joint** || joint de dilatation  
**extension** || prolongateur  
**fan cooling** || refroidissement par ventilateur  
**fitting** || embout • ferrure  
**fixed part** || pièce fixe  
**foot** || patin • semelle • tampon  
**fork** || fourchette  
**framework** || charpente • ossature • structure  
**gateway** || passerelle  
**girder** || poutre de métal  
**grip** || poignée  
**gutter** || collecteur • gouttière  
**hatch** || porte • trappe  
**heel** || talon  
**holding catch** || crochet de verrouillage  
**inlet** || admission

**intake** || admission  
**item** || pièce  
**jacket** || chemise extérieure  
**ladder** || échelle  
**latch** || cliquet de verrouillage • doigt d'accrochage • doigt d'indexation • loquet  
**lubricator box** || boîte à graissage  
**manifold** || collecteur • tubulure  
**moving part** || pièce mobile  
**muffler** || silencieux  
**needle** || pointeau  
**nozzle** || bec • buse • embout • gicleur • injecteur • trompe • tuyère  
**opening** || orifice • ouverture  
**original part** || pièce d'origine  
**outlet** || échappement  
**packaging** || emballage  
**packing** || garniture  
**pad** || patin • semelle • tampon  
**pan** || bac  
**pawl** || cliquet  
**pillar** || montant • pilier  
**plate** || plaque  
**reel** || bobine • bobineuse • dévidoir  
**reinforcement** || renfort  
**rigging bushing** || bague de brochage  
**ring** || bague • chemise de cylindre • douille • embase • fourreau • manchon • segment  
**rod** || baguette • tige  
**seat** || assise  
**shoe** || sabot  
**shouldered bushing** || bague épaulée  
**shutter** || obturateur  
**slab** || dalle • plaque  
**sleeve** || bague • chemise de cylindre • douille • embase • fourreau • manchon • segment  
**sliding door** || porte à glissière  
**snug** || ergot • piton  
**spool** || bobine  
**stationary part** || pièce fixe  
**steering bar** || barre de guidage  
**stick** || baguette • tige  
**stiffener** || contrefort  
**stub** || ergot • piton  
**stud** || ergot • piton  
**tab** || languette • patte • taquet  
**tank** || citerne • réservoir  
**throttle valve** || volet de carburateur  
**tray** || matériau  
**truss** || treillis



**valve** || robinet • vanne  
**valve body** || corps de valve  
**wedge** || cale  
**weight** || poids

## Miscellaneous parts

**accessory** || accessoire  
**access panel** || panneau d'accès  
**access port** || regard d'accès  
**access ramp** || rampe d'accès  
**actuator** || actionneur  
**air inlet orifice** || orifice d'admission d'air  
**antislipping** || antiglissant  
**anti noise shim** || plaquette anti-bruit  
**aperture** || orifice • ouverture  
**attachment** || accessoire  
**ball** || bille  
**bar** || baguette • tige  
**barrel** || canon  
**bearing frame** || boîte à roulement • bâti de palier • corps de palier  
**bearing housing** || boîte à roulement • bâti de palier • corps de palier  
**bed** || banc • bâti • carcasse • châssis • embase • ossature • socle • support  
**bracket** || collier de soutien • console • patte de fixation • support  
**braid** || tresse  
**braided wire** || fil tressé  
**buffer** || butoir • pare-chocs  
**bumper** || butoir  
**bush** || bague • chemise de cylindre • douille • embase • fourreau • manchon • segment  
**bushing** || bague • chemise de cylindre • douille • embase • fourreau • manchon • segment  
**cable grommet** || œillet  
**candle** || bougie  
**cannon barrel** || tube de canon  
**capsule** || capsule  
**case** || carter  
**catch** || cliquet de verrouillage • doigt d'accrochage • doigt d'indexation • loquet  
**chain guide** || guide-chaîne  
**chassis** || châssis • platine

**welded mesh** || treillis soudé  
**wiper** || racleur  
**wire mesh** || treillis  
**yoke** || chape • étrier

**chock** || empoise  
**clamp** || griffe  
**claw** || griffe  
**clevis pin** || axe de chape  
**click** || cliquet  
**clip** || griffe  
**cloat** || tasseau  
**coil** || bobinage • bobine • serpent  
**collar** || bague • chemise de cylindre • douille • embase • fourreau • manchon • segment  
**collector** || collecteur • tubulure  
**combustion chamber** || chambre de combustion  
**compensating valve** || valve de compensation  
**component** || composant  
**counterweight** || contre-poids • contrepoids  
**crankpin** || maneton  
**crossbar** || poutre transversale • traverse  
**crossbeam** || poutre transversale • traverse  
**cross-beam** || poutre transversale • traverse  
**cup** || coupelle • godet  
**cylinder** || barillet  
**decoiler** || bobine • bobineuse • dévidoir  
**dog** || griffe  
**door** || porte • trappe  
**drum** || cylindre • tambour  
**eccentric bushing** || bague excentrée  
**edge** || bord  
**end** || bout • embout • extrémité  
**exhaust** || échappement  
**exhaust line** || tuyauterie d'échappement  
**expansion joint** || joint de dilatation  
**extension** || prolongateur  
**fan cooling** || refroidissement par ventilateur

**fitting** || embout • ferrure  
**fixed part** || pièce fixe  
**foot** || patin • semelle • tampon  
**fork** || fourchette  
**framework** || charpente • ossature • structure  
**gateway** || passerelle  
**girder** || poutre de métal  
**grip** || poignée  
**gutter** || collecteur • gouttière  
**hatch** || porte • trappe  
**heel** || talon  
**holding catch** || crochet de verrouillage  
**inlet** || admission  
**intake** || admission  
**item** || pièce  
**jacket** || chemise extérieure  
**ladder** || échelle  
**latch** || cliquet de verrouillage • doigt d'accrochage • doigt d'indexation • loquet  
**lubricator box** || boîte à graissage  
**manifold** || collecteur • tubulure  
**moving part** || pièce mobile  
**muffler** || silencieux  
**needle** || pointeau  
**nozzle** || bec • buse • embout • gicleur • injecteur • trompe • tuyère  
**opening** || orifice • ouverture  
**original part** || pièce d'origine  
**outlet** || échappement  
**packaging** || emballage  
**packing** || garniture  
**pad** || patin • semelle • tampon  
**pan** || bac  
**pawl** || cliquet  
**pillar** || montant • pilier

**plate** || plaque  
**reel** || bobine • bobineuse • dévidoir  
**reinforcement** || renfort  
**rigging bushing** || bague de brochage  
**ring** || bague • chemise de cylindre • douille • embase • fourreau • manchon • segment  
**rod** || baguette • tige  
**seat** || assise  
**shoe** || sabot  
**shouldered bushing** || bague épaulée  
**shutter** || obturateur  
**slab** || dalle • plaque  
**sleeve** || bague • chemise de cylindre • douille • embase • fourreau • manchon • segment  
**sliding door** || porte à glissière  
**snug** || ergot • piton  
**spool** || bobine  
**stationary part** || pièce fixe  
**steering bar** || barre de guidage  
**stick** || baguette • tige  
**stiffener** || contrefort  
**stub** || ergot • piton  
**stud** || ergot • piton  
**tab** || languette • patte • taquet  
**tank** || citerne • réservoir  
**throttle valve** || volet de carburateur  
**tray** || matériau  
**truss** || treillis  
**valve** || robinet • vanne  
**valve body** || corps de valve  
**wedge** || cale  
**weight** || poids  
**welded mesh** || treillis soudé  
**wiper** || racleur  
**wire mesh** || treillis  
**yoke** || chape • étrier

## Beams and bars

**angle iron** || cornière • cornière en fer  
**antipolar** || antipolaire  
**antipole** || antipôle  
**arch** || arc  
**area of moments** || aire des moments  
**axial compression** || compression axiale  
**axial tension** || traction axiale

**axis of a bar** || axe de la barre  
**bar** || barre  
**beam** || longeron • poutre  
**beam of uniform strength** || poutre d'égalité résistance  
**bending moment diagram** || courbe des moments  
**cantilever beam** || poutre en porte-à-faux • poutre encastrée à une extré-

**nuclear transmutation** || transmutation  
**nucleonics** || physique nucléaire  
**nucleus** || noyau  
**overheating reactor** || réacteur en surchauffe  
**particle physics** || physique des particules  
**particular material appraisal (PMA)** || évaluation particulière de matériau (EPMN)  
**plasma confinement** || confinement de plasma  
**plasma disruption** || disruption du plasma  
**plasma instability** || instabilité de plasma  
**plutonium (Pu)** || plutonium  
**polar crane** || grue polaire  
**poloidal field** || champ poloïdal  
**poloidal field coils** || bobine de champ poloïdal  
**pressure vessel** || cuve sous pression  
**pressurised<sup>z</sup> water reactor** || réacteur à eau pressurisé  
**pressuriser<sup>z</sup>** || pressuriseur  
**pressurized water reactor** || réacteur à eau sous pression  
**primary loop** || boucle primaire  
**primary side manway** || trous d'homme primaire  
**prompt criticality** || criticité instantanée  
**prompt neutron** || neutron rapide  
**protection suit** || combinaison de protection  
**pump body** || corps de pompe  
**quantimeter** || dosimètre  
**quantum-mechanical** || mécanique quantique  
**radiation badge** || dosimètre  
**radiation burns** || brûlures dues aux radiations  
**radiation counter** || compteur de radiations  
**radiation detection** || radiodétection  
**radiation dose** || dose de rayonnement  
**radiation hazard** || risque de radiations  
**radiation-induced embrittlement** || friabilité provoquée par les radiations  
**radiation pattern** || diagramme de rayonnement

**radiation protection** || protection contre les radiations  
**radioactive** || radio-actif  
**radioactive chain** || série radioactive  
**radioactive dating** || datation radiométrique  
**radioactive decay** || désintégration • désintégration radioactive  
**radioactive fallout** || retombée radioactive  
**radioactive isotope** || isotope radioactif • isotope radioactif • radioisotope  
**radioactive waste** || déchet radioactif  
**radioactivity** || radio-activité  
**radiolysis** || radiolyse  
**radiometric dating** || datation radiométrique  
**radium (Ra)** || radium  
**radon (Rn)** || radon  
**reactor internal** || interne de cuve  
**reactor in shutdown condition** || réacteur à l'arrêt  
**reactor operation** || conduite d'un réacteur  
**reactor pit** || puits de cuve • puits du réacteur  
**reactor vessel head** || couvercle de la cuve  
**refuelling** || rechargement  
**reprocessed nuclear fuel** || combustible nucléaire retraité  
**reprocessed nuclear waste** || déchets nucléaires retraités  
**reprocessing** || retraitement du combustible nucléaire  
**reprocessing plant** || usine de retraitement  
**restart of an idled reactor** || redémarrage d'un réacteur à l'arrêt  
**rotating transfer lock** || sas à tourniquet  
**safety norm** || norme de sécurité  
**safety standard** || norme de sécurité  
**safety tank** || cuve de sécurité  
**safety valve nozzle** || tubulure de décharge  
**samarium (Sm)** || samarium  
**secondary loop** || boucle secondaire  
**sectionalizing** || isolement • sectionnement  
**sectioning valve** || vanne d'isolement • vanne de sectionnement

## Sectors of activity

### Nuclear

**absorption cross-section** || section efficace d'absorption  
**accident condition** || condition accidentelle  
**activation** || activation  
**after-power** || puissance résiduelle  
**air lock** || sas  
**alpha-active** || alpha-actif  
**alpha decay** || désintégration alpha  
**alpha emitter** || émetteur alpha  
**alpha particle** || particule alpha  
**annual limit on intake** || limite annuelle de dose  
**anti-matter** || antimatière  
**artificial radioactivity** || radioactivité artificielle  
**atom** || atome  
**atomic core** || noyau atomique  
**atomic kernel** || noyau atomique  
**atomic nucleus** || noyau atomique  
**atomic shell model** || modèle en couche  
**atomic spectrum** || spectre atomique  
**atom core** || noyau atomique  
**Avogadro's number** || nombre d'Avogadro  
**backup generator** || groupe électrogène de secours  
**bending stress** || contrainte de flexion  
**beta-active** || bêta-actif  
**beta decay** || désintégration bêta  
**beta emitter** || émetteur bêta  
**blanket** || couverture fertile  
**boiling water reactors** || réacteur à eau bouillante  
**Boltzmann constant** || constante de Boltzmann  
**Boltzmann statistics** || statistique de Boltzmann  
**borated water** || eau borée  
**boric acid** || acide borique  
**bottom blowdown collection ring** ||

trou d'extraction des boues  
**bottom blowdown drain nozzle** || tubulure d'extraction des boues  
**breach in the containment vessel** || brèche dans l'enceinte de confinement  
**breeder reactor** || surgénérateur  
**breeding blanket** || couverture tritigène  
**bury a reactor in a tomb** || ensevelir un réacteur  
**caesium (Cs)** || caesium • césium  
**canister** || canister  
**capture** || capture  
**catastrophic radioactive release** || rejet radioactif catastrophique  
**centrifugal separator** || séparateur centrifuge  
**cesium<sup>us</sup> (Cs)** || caesium • césium  
**chain reaction** || réaction en chaîne  
**channel** || tube de force  
**characteristic radiation** || rayonnement caractéristique  
**clean-up operation** || opération de décontamination  
**closed shell** || couche complète • couche saturée  
**closure head** || couvercle de cuve • couvercle de la cuve  
**closure head assembly** || couvercle de cuve • couvercle de la cuve  
**closure head off** || cuve ouverte  
**closure head on** || couvercle en place  
**cold leg** || branche froide  
**cold neutron** || neutron froid  
**cold shutdown** || arrêt à froid  
**concrete shield** || bouclier en béton  
**condenser** || condenseur  
**containment** || confinement  
**containment barrier** || barrière de confinement  
**control rod** || barre de contrôle •

barre de pilotage  
**cooling pond** || bassin de refroidissement  
**cooling system** || système de refroidissement  
**cooling tower** || tour de refroidissement  
**core** || cœur  
**core catcher** || récupérateur de corium  
**core component** || composant du cœur  
**core disruption** || dislocation du cœur  
**core disruptive accident** || accident de dislocation du cœur  
**core inlet temperature** || température d'entrée de cœur  
**core melt** || fusion du cœur  
**core meltdown** || fusion du cœur  
**core outlet temperature** || température de sortie de cœur  
**core unloading** || déchargement du cœur  
**correction coils** || bobine de correction  
**criticality accident** || accident de criticité  
**critical heat flux** || densité de flux thermique critique  
**critical mass** || masse critique  
**decay** || désintégration  
**decay chain** || chaîne de désintégration  
**decay heat** || chaleur résiduelle  
**decay law** || loi de décroissance  
**decay products** || produit de désintégration  
**decay sequence** || chaîne de désintégration  
**decontamination** || décontamination  
**decontamination room** || atelier de décontamination • salle de décontamination  
**decontamination shop** || atelier de décontamination • salle de décontamination  
**degraded tubes** || tuyaux dégradés  
**delayed neutron** || neutron retardé  
**demister** || sécheur de vapeur • séparateur de gouttelettes  
**depressurisation<sup>z</sup> accident** || accident de dépressurisation  
**designed end-of-life** || fin de vie pré-

vue à la conception  
**design basis** || hypothèse de calcul  
**design basis accident** || accident de référence  
**design basis earthquake** || tremblement de terre de référence  
**design basis flood** || inondation de référence  
**design basis tornado** || tornade de référence  
**deuterium** || deutérium • hydrogène lourd  
**disintegration** || désintégration  
**dose of exposure** || dose d'exposition  
**drain tank** || réservoir de purge  
**electrical heater** || canne chauffante  
**electron cloud** || couche électronique • nuage électronique  
**electron configuration** || configuration électronique  
**electron shell** || couche électronique • nuage électronique  
**embrittled pressure vessel** || cuve sous pression fragilisée  
**emergency cooling circuit** || circuit de refroidissement d'urgence  
**emergency core cooling** || refroidissement de secours du cœur  
**emergency diesel generators** || groupe électrogène de secours  
**emergency level** || seuil d'alerte  
**equivalent dose** || dose équivalente  
**escape valve** || soupape d'échappement  
**exothermic reaction** || réaction exothermique  
**fallout** || retombée radioactive  
**fast neutron** || neutron rapide  
**fast neutron reactor** || réacteur à neutrons rapides  
**feed ring** || entrée d'eau  
**feed water nozzle** || entrée d'eau  
**fissile** || fissile  
**fissionable materials** || matières fissiles  
**fission chain** || chaîne de fission  
**fission product** || produit de fission  
**flow distribution baffle** || plaque de séparation  
**fuel** || carburant • combustible • gazole  
**fuel assembly** || assemblage de combustibles

**fuel channel** || canal de combustible  
**fuel pellet** || pastille de combustible  
**fuel reprocessing** || traitement du combustible usagé  
**fuel rod** || barre combustible  
**fuel rod casing** || enveloppe de barre de combustible  
**fuel utilisation<sup>z</sup>** || taux de combustion  
**fully stabilised<sup>z</sup> situation** || situation totalement stabilisée  
**gas-cooled** || refroidi au gaz  
**Geiger counter** || compteur Geiger  
**groundwater contamination** || contamination de la nappe phréatique  
**ground deposition** || dépôt au sol  
**hand hole** || trou de main • trou de visite  
**hot leg** || branche chaude  
**hot shutdown** || arrêt à chaud  
**hot spot** || point brûlant  
**idled reactor** || réacteur à l'arrêt  
**immediate scram** || arrêt immédiat  
**induction coil** || bobine d'induction  
**instrument connection** || piquage d'instrumentation  
**instrument nozzle** || piquage d'instrumentation  
**intermediate heat exchanger** || échangeur intermédiaire  
**in core instrumentation** || interne de cuve  
**in-pile loop** || boucle en pile  
**irradiated nuclear fuel** || combustible nucléaire irradié  
**island of stability** || îlot de stabilité  
**isolation valve** || vanne d'isolement • vanne de sectionnement  
**isotopes** || isotopes  
**isotope balance** || bilan isotopique  
**isotope separation** || fractionnement isotopique • séparation des isotopes  
**lead-cooled** || refroidi au plomb  
**leakage detection drain pipe** || tube de détection de fuites  
**lethal dose** || dose mortelle  
**lethal radiation level** || niveau mortel de radiations  
**loss-of-coolant accident** || accident de perte de refroidissement  
**loss of heat sink** || panne de dissipateur thermique  
**low dose** || faible dose

**magnetic confinement** || confinement magnétique  
**main circulation pump** || pompe de circulation primaire  
**main tank** || cuve principale  
**manhole** || trou d'homme  
**map of radiation levels** || carte des niveaux de radiations  
**matter** || matière  
**moderator** || modérateur  
**moisture collecting sump** || carter récupérateur de gouttelettes  
**moisture separator** || sécheur de vapeur • séparateur de gouttelettes  
**molten blob** || masse de combustible fondu  
**molten core** || cœur en fusion  
**molten fuel** || combustible en fusion  
**molten-salt reactor** || réacteur à sel fondu  
**neutronics** || neutronique  
**neutronic study** || étude neutronique  
**neutron-absorbing** || neutrophage  
**neutron absorption cross-section** || section efficace d'absorption de neutrons • section efficace de capture de neutrons  
**neutron balance** || bilan neutronique  
**neutron burst** || bouffée de neutrons  
**neutron poison** || absorbeur de neutrons  
**nuclear decommissioning** || démantèlement  
**nuclear energy** || énergie atomique • énergie nucléaire  
**nuclear explosion** || explosion nucléaire  
**nuclear facility** || installation nucléaire  
**nuclear fallout** || retombée radioactive  
**nuclear fission** || fission nucléaire  
**nuclear fuel** || combustible nucléaire  
**nuclear fuel cycle** || cycle de vie du combustible nucléaire  
**nuclear fusion** || fusion nucléaire  
**nuclear island** || îlot nucléaire  
**nuclear power** || énergie nucléaire  
**nuclear reaction** || réaction nucléaire  
**nuclear reactor** || réacteur nucléaire  
**nuclear safety** || sûreté nucléaire  
**nuclear safety commission** || commission de sécurité nucléaire

**ducted propeller** || hélice carénée  
**eddy** || remous • tourbillon  
**ejection seat** || siège éjectable  
**elevator** || gouverne de profondeur  
**emergency door** || porte de secours  
**empty weight** || masse à vide  
**engine** || moteur  
**engine idling** || gaz réduit  
**engine jet wash** || souffle de réacteur  
**engine stall** || calage (moteur)  
**engine torque** || couple moteur  
**engine trouble** || panne de moteur  
**engine warm up** || chauffage moteur  
**enrich (to)** || enrichir  
**estimate** || appréciation  
**exhaust gas** || gaz d'échappement  
**extinguish (to)** || éteindre  
**fading** || affaiblissement • amortissement  
**fan disc** || couronne d'aubes • soufflante  
**feather the propeller** || mettre l'hélice en drapeau  
**field** || terrain  
**field of view** || champ de vision  
**fixed-wing aircraft** || avion à ailes rigides • avion à voilure rigide  
**flag alarm** || drapeau avertisseur  
**flaps** || volets • volets de sustentation  
**flare** || fusée éclairante • leurre (thermique)  
**flashing-light** || feu à éclats  
**flat aerofoil section** || profil d'aile plan  
**flettner** || compensateur aérodynamique  
**flight** || vol  
**flight computer** || calculateur de vol  
**flight control surface** || bec de compensation  
**flight envelope** || domaine de vol  
**flight level** || niveau de vol  
**flight plan** || plan de vol  
**flight test** || essai en vol  
**float plane** || hydravion  
**flying** || volant  
**flying machine** || machine volante  
**flying wing** || aile volante  
**fly-over** || survol  
**fly (to)** || voler  
**fog dispersal** || dénébulation  
**forward-swept wing** || aile en flèche inversée • aile à flèche inversée

**freeze (to)** || geler  
**freight** || fret  
**frost** || givre  
**frozen** || gelé  
**fuel** || carburant • combustible • gazole  
**fuel flow** || débit de carburant  
**full stop landing** || atterrissage avec arrêt complet  
**full throttle** || plein gaz  
**gas** || essence • gaz  
**give way** || céder le passage  
**glider** || planeur  
**glide path** || pente de descente  
**glide path indicator** || indicateur de pente  
**glide slope** || pente de descente  
**glide slope indicator** || indicateur de pente  
**glide (to)** || planer  
**gliding angle** || angle de plané  
**gliding distance** || distance de plané  
**gross weight** || poids total en charge  
**ground** || sol  
**grounding time** || temps d'indisponibilité  
**ground crew** || équipe au sol  
**ground effect** || effet de sol  
**ground-effect machine** || véhicule à coussin d'air • véhicule à effet de sol  
**ground effect vehicle** || avion à effet de sol • ékranoplane  
**ground speed** || vitesse sol  
**gust** || rafale  
**gusty** || en rafales  
**gyroplane** || autogire • gyroplane  
**hangar** || hangar  
**hang glider** || deltaplane  
**heading** || cap  
**headlight** || phare • phare avant  
**headwind** || vent de face  
**head down display** || affichage tête basse  
**head-up display** || affichage tête haute • collimateur tête haute • viseur tête haute  
**heavier-than-air aircraft** || aérodyne • plus lourd que l'air  
**helicopter** || hélicoptère  
**helipad** || hélisation  
**heliplane** || avion convertible • avion à rotor basculant  
**heliport** || héliport

**shutdown system** || système d'arrêt  
**sodium-cooled** || refroidi au sodium  
**spent fuel pool** || piscine de combustible usagé • piscine de désactivation • piscine de refroidissement du combustible usagé  
**spent nuclear fuel shipping cask** || conteneur de combustible usagé  
**spider** || croisillon  
**spontaneous fission** || fission spontanée  
**spray nozzle** || lance d'aspersion  
**steam dryer** || sécheur de vapeur • séparateur de gouttelettes  
**steam generator** || générateur de vapeur  
**steam lines** || tuyauterie de vapeur  
**steam outlet** || sortie de vapeur  
**steam outlet nozzle** || tubulure de sortie de vapeur  
**steam pipe** || tuyauterie de vapeur  
**strong interaction** || interaction forte  
**subcritical reactor** || réacteur piloté par accélérateur  
**sump drain tube** || tube de drainage du carter  
**superconducting coil** || bobine supraconductrice  
**support foot** || console de supportage  
**support plate** || plaque de supportage  
**support skirt** || jupe d'assise  
**surge line** || ligne d'expansion • tuyauterie d'expansion

**surge nozzle** || tubulure d'expansion  
**thermal sleeve** || manchette thermique • manchon thermique  
**thermonuclear fusion** || fusion thermonucléaire  
**thimble** || chaussette (boîte à gant)  
**thorium (Th)** || thorium  
**toroidal field** || champ toroïdal  
**toroidal field coils** || bobine de champ toroïdal  
**transmutation** || transmutation  
**tritiated water** || eau tritiée  
**tube bundle shroud** || enveloppe de faisceau  
**tube sheet** || plaque de répartition  
**tube support plate** || plaque d'entretoise  
**tube wrapper** || enveloppe de faisceau  
**uncontrolled rod withdrawal** || extraction brutale des barres de pilotage  
**uranium (U)** || uranium  
**vent nozzle** || tubulure d'évent  
**vessel head** || couvercle de la cuve  
**vessel head adapter** || adaptateur de couvercle de cuve  
**vessel lower plenum** || dôme inférieur de cuve  
**vessel shell course** || virole de cuve  
**vessel shell ring** || virole de cuve  
**water cooled** || refroidi à l'eau  
**water injection** || injection d'eau  
**weak interaction** || interaction faible  
**x-ray** || rayon-x

## Aeronautics

**adjustable pitch propeller** || hélice à pale réglable  
**aerial photograph** || prise de vue aérienne  
**aerial view** || vue aérienne  
**aerodrome** || aérodyne • terrain d'aviation  
**aerodrome control** || contrôle d'aérodyne  
**aerodrome traffic zone (ATZ)** || zone de trafic d'aérodyne  
**aerodynamics balance** || équilibre aérodynamique  
**aerodynamic ceiling** || coin du cer-

cueil  
**aerodyne** || aérodyne • plus lourd que l'air  
**aerofoil** || profil aérodynamique  
**aerofoil profile** || profil d'aile  
**aerofoil section** || profil d'aile  
**aeronautics** || aéronautique  
**aeroplane** || avion • aérodyne  
**afterburner** || post-combustion  
**aileron** || aileron  
**aileron control** || commande de gauchissement  
**aileron roll** || tonneau  
**air** || air • aérien



**airborne** || porté par l'air  
**airborne equipment** || équipement de bord  
**airborne time** || temps de vol  
**airbrake warning light** || voyant aérofrein  
**aircraft** || avion • aéronef • véhicule aérien  
**aircraft manufacturer** || avionneur  
**airfield** || aérodrome • terrain d'aviation  
**airfoil<sup>us</sup>** || profil aérodynamique  
**airframe** || cellule • structure de l'avion  
**airline** || compagnie aérienne  
**airplane<sup>us</sup>** || avion • aéroplane  
**airport** || aéroport  
**airship** || ballon dirigeable • dirigeable  
**airspace** || espace aérien  
**airway** || voie aérienne  
**airworthiness** || navigabilité  
**air brake** || aérofrein  
**air corridor** || couloir aérien  
**air data computer** || centrale anémométrique • centrale aérodynamique  
**air navigation** || navigation aérienne  
**air pocket** || trou d'air  
**air refuelling** || ravitaillement en vol  
**air speed** || vitesse air • vitesse aérodynamique  
**air speed indicator** || indicateur de la vitesse air  
**air-tanker** || avion bombardier d'eau  
**alternate aerodrome** || aérodrome de dégivrage • aérodrome de déroutement  
**alternate airfield** || aérodrome de dégivrage • aérodrome de déroutement  
**altimeter** || altimètre  
**altimeter setting** || calage altimétrique  
**altitude** || altitude  
**angle of attack** || angle d'attaque • angle d'incidence  
**angle of incidence** || angle d'attaque • angle d'incidence  
**anti-flapping restrainer** || butée de battement  
**anti-g suit** || combinaison anti-g  
**approach** || approche  
**approach speed** || vitesse d'approche

**arrow type wing** || aile en flèche  
**arrow wing** || aile en flèche  
**ascending** || ascendant  
**assist (to)** || assister  
**astronautics** || astronautique  
**autogyro** || autogire • gyroplane  
**autopilot** || pilote automatique  
**autorotation flight** || vol en autorotation  
**aviation** || aviation  
**baggage** || bagage  
**baggage cart** || chariot à bagages  
**balance curve** || centrogramme  
**balance diagram** || centrogramme  
**balance horn** || bec de compensation  
**balloon** || ballon  
**bank indicator** || indicateur d'inclinaison  
**beacon** || balise • feu de position  
**beam** || longeron • poutre  
**belly** || ventre  
**belly landing** || atterrissage sur le ventre • atterrissage train rentré  
**bird impact** || impact d'oiseau  
**bird strike** || impact d'oiseau  
**bi-convex aerofoil section** || profil d'aile biconvexe  
**blackout** || silence radio  
**black box** || boîte noire  
**blade** || lame • pale  
**blade back** || extradados  
**blade stop** || butée de pale  
**blind angle** || angle mort  
**blind transmission** || émission sans réception  
**blow (to)** || souffler  
**bomber** || bombardier  
**boost** || suralimentation  
**border** || frontière • limite  
**braking distance** || distance d'arrêt • distance de freinage  
**broker** || courtier  
**buffeting** || buffeting • tremblement • vibration  
**bulkhead** || cloison  
**burner** || brûleur • chambre de combustion  
**burst** || éclatement  
**burst (to)** || éclater  
**call sign** || immatriculation  
**canard** || plan canard  
**canard wing** || plan canard  
**cancel (to)** || abandonner

**cape** || cap  
**carrying capability** || capacité d'emport  
**carrying capacity** || capacité d'emport  
**carry (to)** || transporter  
**center of gravity** || centre d'inertie • centre de gravité • centre de gravité • centre de masse  
**center of mass** || centre d'inertie • centre de gravité • centre de gravité • centre de masse  
**center<sup>us</sup> of gravity** || centre d'inertie • centre de gravité • centre de gravité • centre de masse  
**center<sup>us</sup> of lift** || centre de sustentation  
**center<sup>us</sup> of pressure** || centre de poussée • centre de pression  
**centre-line** || ligne centrale • ligne médiane  
**centre of gravity** || centre d'inertie • centre de gravité • centre de gravité • centre de masse  
**centre of gravity limit** || limite de centrage  
**centre of gravity travel** || variation de centrage  
**centre of inertia** || centre d'inertie • centre de gravité • centre de gravité • centre de masse  
**centre of lift** || centre de sustentation  
**centre of pressure** || centre de poussée • centre de pression  
**chaff** || leurre (électromagnétique)  
**chaff launcher** || lance leurre  
**chartering** || affrètement  
**charter company** || compagnie d'affrètement  
**charter flight** || vol d'affrètement  
**chicken gun** || canon à poulet  
**clear** || clair  
**clearance** || autorisation  
**cleared** || dégagé  
**cockpit** || habitacle • poste de pilotage  
**cockpit voice recorder** || enregistreur de conversation se poste de pilotage  
**coffin corner** || coin du cercueil  
**collision** || collision  
**combat aircraft** || aéronef de combat  
**combustor** || brûleur • chambre de combustion  
**communicate (to)** || communiquer  
**compass** || boussole • compas

**compass-card** || rose des vents  
**computer** || calculateur  
**compute (to)** || calculer  
**constant pitch propeller** || hélice à pas fixe  
**contra-rotating propellers** || hélices contrarotative  
**control** || commande • gouverne  
**convertiplane** || avion convertible • avion à rotor basculant  
**cooling** || refroidissement  
**cowl** || capot  
**crash** || chute  
**crash landing** || atterrissage forcé  
**crash recorder** || enregistreur d'accident  
**crew** || équipage  
**cross wind** || vent de travers  
**cruise** || croisière  
**cruise missile** || missile de croisière  
**cruising level** || niveau de croisière  
**cruising power** || régime de croisière  
**custom** || douane  
**cyclogyro** || hélicoptère  
**decision speed** || vitesse de décision  
**deck-landing** || appontage  
**decoy** || leurre  
**decoy shooter** || lance leurre  
**decreasing towards wing-tip** || gauchissement négatif  
**deep stall** || décrochage profond  
**deicing air** || air de dégivrage  
**delay (to)** || retarder  
**departure** || départ  
**descent angle** || angle de descente  
**descent** || descente  
**destination** || destination  
**dial** || cadran  
**dinghy** || canot  
**disappear (to)** || disparaître  
**distress** || détresse  
**disturb (to)** || déranger  
**door** || porte • trappe  
**down** || en bas  
**downward** || vers le bas  
**drag** || traînée  
**drag index** || indice de traînée  
**drift angle** || angle de dérive  
**drooping leading edge slat** || bec basculant de bord d'attaque  
**drop-hatch** || trappe de largage  
**drop tank** || réservoir largable  
**dual control** || double commande

**docking** || amarrage  
**Earth's attraction** || attraction terrestre  
**eccentric orbit** || orbite excentrique  
**equatorial orbit** || orbite équatoriale  
**escape tower** || tour de sauvetage  
**fairing** || coiffe  
**fin** || ailette • nervure  
**first stage** || premier étage  
**fuel** || carburant • combustible • gazole  
**fuel cell** || pile à combustible  
**geostationary orbit** || orbite géostationnaire  
**geosynchronous equatorial orbit** || orbite géostationnaire • orbite équatoriale géosynchrone  
**heat shield** || bouclier thermique  
**high-altitude helmet** || casque intégral  
**hypergol** || hypergol  
**igniter** || allumeur  
**ignition** || allumage  
**inclination** || inclinaison  
**inertial platform** || centrale inertielle  
**inertial unit** || centrale inertielle  
**iterative guidance** || guidage par itérations  
**launcher** || lanceur  
**launching** || lancement  
**launching complex** || ensemble de lancement  
**launching pad** || plate-forme de lancement  
**launching rail** || tour de lancement  
**launch center<sup>us</sup>** || base de lancement  
**launch escape system** || tour de sauvetage  
**launch lug** || sabot de lancement  
**launch pad** || zone de lancement  
**launch window** || fenêtre de lancement  
**law of universal gravitation** || loi de l'attraction universelle • loi de la gravitation universelle  
**life support equipment** || équipement de vie  
**life support system** || équipement de vie  
**liquid hydrogen** || hydrogène liquide  
**liquid oxygen** || oxygène liquide  
**low earth orbit** || orbite basse  
**medium earth orbit** || orbite moyenne

**nose cone** || coiffe  
**noze cone** || ogive  
**nozzle** || bec • buse • embout • gicleur • injecteur • trompe • tuyère  
**nozzle exit cone** || tuyère d'éjection  
**on board computer** || ordinateur de bord  
**orbital** || orbitale  
**orbital flight** || vol orbital  
**orbital station** || station orbitale  
**orbital velocity** || vitesse orbitale  
**orbiter** || orbiteur  
**oxidiser<sup>z</sup>** || comburant  
**parking orbit** || orbite d'attente  
**payload** || charge utile  
**payload container** || conteneur de charge utile  
**perigee** || périégée  
**pogo oscillation** || effet pogo  
**polar orbit** || orbite polaire  
**pressurised<sup>z</sup> helmet** || casque intégral  
**propellant** || ergol • propergol  
**pyrotechnic chain** || chaîne pyrotechnique  
**reentry system** || système de rentrée  
**retrograde orbit** || orbite rétrograde  
**re-entry** || rentrée (dans l'atmosphère)  
**rocket** || fusée  
**rocket booster** || étage d'accélération  
**second stage** || deuxième étage  
**separation ring** || anneau de séparation  
**servicing tower** || tour de montage  
**shutdown** || extinction  
**shuttle** || navette  
**skirt** || jupe  
**solid rocket booster** || étage d'accélération à poudre  
**sounding rocket** || fusée sonde  
**space probe** || sonde spatiale  
**space station** || station spatiale  
**space technology** || technologie spatiale  
**space vehicle** || véhicule spatial  
**specific impulse** || impulsion spécifique  
**swivelling nozzle** || tuyère orientable  
**telemetry** || télémétrie  
**throat** || col (d'une tuyère)  
**thrust** || poussée • traction de l'hélice  
**thrust cut off** || arrêt de poussée  
**thrust misalignment** || désaligne-

**high-altitude helmet** || casque intégral  
**high lift device** || hypersustentateur  
**high-pitch stop** || butée grand pas  
**hole** || orifice  
**hood** || capot  
**horizontal stabiliser<sup>z</sup>** || empennage horizontal  
**hot air balloon** || montgolfière  
**hovercraft** || véhicule à coussin d'air • véhicule à effet de sol  
**hub spacer** || butée de moyeu  
**human-powered aircraft** || avion à propulsion humaine  
**hypersonic** || hypersonique  
**ice** || glace  
**icy** || couvert de glace • givré  
**ignition** || allumage  
**incidence indicator** || indicateur d'incidence  
**incoming traffic** || trafic en approche  
**inland** || intérieur d'un pays  
**instrument** || instrument  
**instrument approach** || approche aux instruments  
**jettison tank** || réservoir largable  
**jet blast** || souffle de réacteur  
**laminar aerofoil section** || profil d'aile laminaire  
**landing** || atterrissage  
**landing distance** || distance d'atterrissage  
**landing gear** || train d'atterrissage  
**landing procedure** || procédure d'atterrissage  
**landing run** || distance d'atterrissage  
**land (to)** || atterrir  
**late** || en retard  
**leaning** || appauvrissement  
**lean (to)** || appauvrir  
**lens aerofoil section** || profil d'aile lenticulaire  
**licence** || licence  
**lifejacket** || gilet de sauvetage  
**life-belt** || ceinture de sauvetage  
**life-boat** || canot de sauvetage  
**lift** || portance  
**lift augmentation** || hypersustentation  
**lift coefficient** || coefficient de portance  
**lightning** || foudre  
**limit load factor** || facteur de charge

limite • limite de manœuvre  
**limit manoeuvring load factor** || facteur de charge de manœuvre limite  
**load factor** || coefficient de charge • facteur de charge  
**local** || régional  
**loud** || bruyant  
**low-pitch stop** || butée petit pas  
**Mach number** || nombre de Mach  
**magneto** || magnéto  
**mast** || pylône  
**maximum lift** || portance maximum  
**maximum operating altitude** || altitude maximale en exploitation  
**maximum service ceiling** || altitude maximale d'utilisation  
**missed approach** || approche manquée  
**monoplane** || monoplan  
**motor breakdown** || panne de moteur  
**multiplane** || multiplan  
**multirole aircraft** || aéronef polyvalent  
**navigation** || navigation  
**night flight** || vol de nuit  
**nose** || nez  
**nose-dive** || piquage du nez  
**nose down** || vol en piqué  
**nose-heavy** || tendance à piquer  
**nose-lift** || cabrage  
**nose up** || cabrage  
**nose-wheel** || roue de nez  
**notch** || entaille de bord d'attaque  
**no-load** || à vide  
**obtain (to)** || obtenir  
**on board computer** || ordinateur de bord  
**overhaul** || examen détaillé • révision  
**overhead** || au-dessus de • à la verticale de  
**overheated** || surchauffé  
**overload** || surcharge  
**overload (to)** || surcharger  
**overshoot landing** || atterrissage trop long  
**overshoot (to)** || atterrir trop long  
**overspeed** || survitesse  
**oxygen mask** || masque à oxygène  
**paraglider** || parapente  
**passenger** || passager  
**performance envelope** || domaine de vol  
**permission** || autorisation

**pilot (to)** || piloter  
**pitch** || inclinaison • pas • tangage  
**pitch synchroniser<sup>z</sup>** || synchroniseur de tangage  
**Pitot tube** || tube de Pitot  
**plane fuselage** || coque  
**port** || bâbord • du côté gauche  
**pressure** || pression  
**pressurised<sup>z</sup> helmet** || casque intégral  
**propeller** || hélice  
**propeller hub** || moyeu de l'hélice  
**propeller pitch** || pas de l'hélice  
**protractor** || rapporteur  
**proximity** || proximité  
**radial engine** || moteur en étoile  
**radome** || dôme radar • radôme  
**ramjet** || statoréacteur  
**ram-air turbine** || aéropompe  
**range** || amplitude • distance  
**rated altitude** || altitude nominale  
**rate of climb** || taux de montée • vitesse ascensionnelle  
**rate of descent** || taux de descente • vitesse de descente  
**rate of turn** || taux de virage  
**reach (to)** || atteindre  
**registration** || immatriculation  
**rescue** || sauvetage  
**reverse thrust** || inverseur de poussée  
**Reynold's number** || nombre de Reynolds  
**rocket-powered aircraft** || avion fusée  
**rotaplane** || autogire • gyroplane  
**rotary-wing aircraft** || aéronef à voilure tournante  
**rotodyne** || rotodyne  
**row** || rangée  
**rudder** || gouvernail • gouverne de direction • palonnier  
**rudder pedal** || pédale de palonnier  
**scramjet** || super stato-réacteur  
**seating arrangement** || disposition des sièges  
**seat belt** || ceinture  
**shape** || forme • profil  
**shock wave** || onde de choc • onde explosive  
**side eddy** || tourbillon marginal  
**side vortex** || tourbillon marginal  
**simulator** || simulateur  
**sky** || ciel

**sky-line** || horizon  
**snaking** || oscillation de lacet  
**sonic barrier** || mur du son  
**sonic boom** || bang supersonique • choc sonique  
**sound balloon** || ballon-sonde  
**sound barrier** || mur du son  
**sound wave** || onde sonore  
**spare part** || pièce de rechange • pièce détachée  
**spark-plug** || bougie • bougie d'allumage  
**spar web** || âme de longeron  
**speed-gathering distance** || distance de mise en vitesse  
**speed-indicator** || indicateur de vitesse  
**speed-limit** || vitesse maximale  
**speed of sound** || vitesse du son  
**spinning flight** || vol en autorotation  
**stabiliser<sup>z</sup>** || stabilisateur  
**stall** || décrochage • perte de sustentation  
**stalling** || décrochage • perte de sustentation  
**stalling speed** || vitesse de décrochage  
**stall angle** || angle d'incidence critique • angle de décrochage  
**stall strip** || bande de décrochage  
**stall-warning vane** || détecteur de décrochage  
**stall (to)** || décrocher  
**starboard** || côté droit • tribord  
**stealth technology** || furtivité  
**steep turn** || virage serré  
**stick** || manche de pilotage  
**stick shaker** || vibreur de manche  
**stopping distance** || distance d'arrêt • distance de freinage  
**strap (to)** || lier  
**subsonic** || subsonique  
**supersonic** || supersonique  
**sweep angle** || angle de flèche  
**swept wing** || ailes en flèche  
**swivelling nozzle** || tuyère orientable  
**tail** || queue  
**tailwind** || vent arrière  
**tail bumper** || atterrisseur auxiliaire de queue  
**tail-heavy** || tendance à cabrer  
**tail-piece** || empennage  
**tail wheel** || roulette de queue

**take-off** || décollage  
**take-off distance** || distance de décollage  
**tarmac** || aire d'embarquement • aire de manœuvre  
**taxiway** || voie de circulation au sol  
**terminal** || terminal  
**thermal barrier** || barrière thermique • mur de la chaleur  
**thick aerofoil section** || profil d'aile épais  
**thin aerofoil section** || profil d'aile mince  
**throttle** || manette de commande • manette des gaz • régulateur  
**thrust** || poussée • traction de l'hélice  
**thrust reversal** || inverseur de poussée  
**thrust reverser** || inverseur de poussée  
**thrust-to-weight ratio** || rapport poussée sur poids  
**touch-and-go** || touché au sol et remise des gaz • touché au sol suivi de remise des gaz  
**touch down** || impact • touché au sol  
**track** || gorge • mortaise • piste • rainure • saignée  
**transonic** || transsonique  
**transonic barrier** || mur du son  
**trimable horizontal stabiliser** || plan horizontal réglable  
**trim indicator** || indicateur de compensateur  
**trim (to)** || équilibrer  
**trouble** || difficulté

**tuning** || réglage • tarage • étalonnage  
**turbulence** || turbulence  
**twin-engine** || bimoteur  
**undershoot landing** || atterrissage trop court  
**unloaded** || déchargé  
**unlocked** || débloqué  
**upward** || vers le haut  
**upwind** || contre le vent • face au vent  
**vane** || déflecteur de volet  
**vectored thrust** || poussée vectorielle  
**velocity** || vitesse  
**vertical stabiliser<sup>z</sup>** || dérive • empennage vertical • plan vertical  
**wake noise** || bruit de sillage  
**weather report** || renseignements météo  
**weight** || poids  
**weight-and-balance chart** || centrogramme  
**weight-and-balance diagram** || centrogramme  
**windsock** || manche à air  
**wind shear** || cisaillement de vent  
**wind-tunnel** || soufflerie  
**wing** || aile • plan  
**winglet** || ailette marginale  
**wing chord** || corde d'un profil d'aile  
**wing-flap** || volet hypersustentateur  
**wing load** || charge alaire  
**wing-tip vortex** || tourbillon de bout d'aile  
**wing upper surface** || extradors  
**yaw** || lacet

## Astronautics

**ablating cone** || cône d'ablation  
**aerology** || aérologie  
**aeronomy** || aéronomie  
**aphelion** || aphélie  
**apogee** || apogée  
**assembly building** || hall d'assemblage  
**astronautics** || astronautique  
**attitude control unit** || centrale d'orientation  
**ballistics** || balistique

**circular orbit** || orbite circulaire  
**combustion chamber** || chambre de combustion  
**combustion instability** || instabilité de combustion  
**combustion time** || temps de combustion  
**countdown time** || compte à rebours  
**count-down** || compte à rebours  
**cryogenic** || cryogénique  
**disturbed orbit** || orbite perturbée



**forestay** || étai  
**granny knot** || nœud de vache  
**grounding** || échouage  
**half hitch** || nœud en demi-clef  
**half knot** || demi-clef  
**halyard** || drisse  
**hatchway** || écoutille  
**haulage** || halage  
**haulage hooks** || crochets de traction  
**heading** || cap  
**headsail** || foc  
**helicopter carrier** || porte-hélicoptères  
**hemp** || chanvre  
**hitch** || nœud  
**hour (h)** || heure  
**hovercraft** || aéroglisseur  
**hull** || coque  
**inflatable dinghy** || canot pneumatique  
**inflatable life raft** || canot pneumatique  
**jib sail** || foc  
**jib sheet** || écoute de foc  
**keel** || quille  
**knot** || nœud  
**lashing** || aiguillette  
**leeway** || dérive (mouvement)  
**lifejacket** || gilet de sauvetage  
**life-boat** || canot de sauvetage  
**life buoy** || bouée de sauvetage  
**life raft** || matériau de sauvetage  
**lighthouse** || phare  
**liner** || paquebot  
**log** || journal de bord  
**log book** || journal de bord  
**lower shroud** || bas hauban  
**luff** || guindant  
**magnetic north** || nord magnétique  
**mainmast** || grand mât  
**mainsail** || grand-voile  
**mainsheet** || écoute de grand-voile  
**man overboard** || homme à la mer  
**mariner** || marin  
**marine corrosion** || corrosion par l'eau de mer • corrosion à l'eau de mer  
**marine surveyor** || expert maritime  
**maritime** || maritime  
**mast** || mât  
**mast head** || tête de mât  
**maximum payload** || charge marchande maximum

**meridian** || méridien  
**monkeys fist** || pomme de toulène  
**motorsailer** || voilier mixte  
**motor yacht** || yacht  
**nautical mile** || mille marin  
**navigate (to)** || naviguer  
**navigation** || navigation  
**navigator** || navigateur  
**neap tide** || morte-eau  
**no-load** || à vide  
**oar** || rame  
**paddle** || pagaie  
**painter** || amarre  
**passenger barge** || chaloupe  
**pin** || axe  
**pitch** || inclinaison • pas • tangage  
**pleasure boat** || matériau de plaisance  
**pleasure sailing** || plaisance  
**port** || bâbord • du côté gauche  
**propeller** || hélice  
**propeller pitch** || pas de l'hélice  
**propeller shaft** || arbre d'hélice  
**pulley** || poulie  
**pump** || pompe  
**radar** || radar  
**raft** || matériau  
**reef knot** || nœud plat  
**rescue** || sauvetage  
**rescue boat** || matériau de sauvetage  
**rigging** || grément  
**rising tide** || marée montante  
**river** || fleuve • rivière  
**river barge** || péniche  
**rope** || corde  
**ropework** || cordages  
**rowboat<sup>us</sup>** || canot à rames  
**rowing boat** || canot à rames  
**row (to)** || ramer  
**rudder** || gouvernail • gouverne de direction • palonnier  
**run aground (to)** || s'échouer  
**sail** || voile  
**sailing** || navigation  
**sailor** || marin  
**sail area** || surface voile  
**salt water** || eau de mer  
**sea** || mer  
**seawater corrosion** || corrosion par l'eau de mer • corrosion à l'eau de mer  
**sea bed** || fonds matériau  
**sea lane** || couloir de navigation  
**sea level** || niveau de la mer

ment de la poussée  
**transfer orbit (GTO)** || orbite de transfert  
**unpriming** || désamorçage (d'une tuyère)

**weightlessness** || apesanteur • non-pesanteur  
**zero gravity** || apesanteur • non-pesanteur  
**zero-gravity state** || état d'apesanteur

## Railway

**air brake** || frein pneumatique • frein à air  
**axle** || axe • essieu  
**baggage-mail car** || wagon postal et à bagages  
**ballast board** || forme-ballast  
**ball joint** || joint sphérique  
**bidirectional unit** || rame réversible  
**block** || canton • section  
**block train** || rame indépendante  
**bogie** || bogie  
**boiler** || chaudière  
**booster unit** || locomotive de renfort  
**brake shoe** || sabot de frein  
**brake wheel** || volant de frein  
**branch line** || embranchement  
**broad gauge** || large écartement  
**brush** || balai  
**bumper** || butoir • pare-chocs  
**by-pass** || voie d'évitement • voie de déviation  
**cable railway** || funiculaire  
**cab unit** || unité de tête  
**catenary** || caténaire • câble porteur  
**catwalk** || passerelle  
**chassis** || châssis • platine  
**check rail** || contre-rail • rail de sécurité  
**closure rail** || rail de raccord  
**commuter train** || train de banlieue  
**compromise joint** || éclisse de raccord  
**contact strips** || bandes de contact  
**contact wire** || câble de contact  
**container** || conteneur  
**coupler** || attelage • crochet d'attelage  
**coupling** || attelage • crochet d'attelage  
**coupling chain** || chaîne d'attelage  
**cowl** || capot  
**crank pin** || maneton  
**crew** || équipage

**crossing bell** || sonnerie de passage à niveau  
**crossing frog** || cœur de croisement  
**crossing gate** || barrière  
**crossing signals** || signaux de croisement  
**crush stone ballast** || pierre concassée  
**dining car** || wagon-restaurant  
**direct current (DC)** || courant continu  
**double-stack train** || trains à deux niveaux  
**double track** || voie double  
**drive system** || organe de transmission  
**drive wheel** || roue matériau  
**dropper** || pendule  
**embankment** || remblai  
**emergency brake** || frein d'urgence  
**expansion space rail** || joint de dilatation  
**fishplate** || éclisse  
**freight** || fret  
**freight car** || wagon de fret • wagon de marchandises  
**freight station** || gare des marchandises  
**freight train** || train de marchandises  
**gauge** || écartement de voie  
**ground rail** || rail de masse  
**guard rail** || contre-rail • rail de sécurité  
**hand brake** || frein à main  
**hand car** || draisine à bras  
**heel of frog** || talon de cœur de croisement  
**highball** || signal de voie libre  
**hold yard** || faisceau d'attente  
**hood** || capot  
**hopper car** || wagon-trémie  
**horn** || archet  
**house track** || voie de service

**insulator** || isolateur  
**interchange track** || voie de liaison • voie de raccordement  
**joiner** || éclisse  
**journal box** || boîte d'essieu  
**kingpin** || pivot de bogie  
**knuckle** || mâchoire d'attelage  
**knuckle pin** || axe d'attelage  
**large radius curve** || courbe à grand rayon  
**lead track** || voie d'accès  
**level crossing** || passage à niveau  
**level track** || voie en palier  
**loading capacity** || capacité utile  
**main track** || voie principale  
**marshalling yard** || gare de triage  
**metric gauge** || voie matériau  
**miter box** || boîte à onglet  
**narrow gauge** || voie étroite  
**open access** || fosse d'accès  
**ore car** || wagon à minerai  
**overhead line** || câble de contact  
**pad (tie)** || semelle de rail  
**pantograph** || pantographe  
**pantograph arm** || bras de pantographe  
**passing siding** || voie d'évitement • voie de déviation  
**payload** || charge utile  
**postal car** || fourgon postal  
**power truck** || bogie locomoteur  
**prong** || broche  
**pulse power** || courant pulsé  
**pusher** || locomotive de renfort en queue de convoi • locomotive de renfort à la pousse  
**rail** || rail  
**railman** || cheminot  
**railroad<sup>us</sup>** || chemin de fer  
**railroad yard<sup>us</sup>** || gare de triage  
**railway** || chemin de fer  
**railway traffic** || trafic ferroviaire  
**rail gauge** || gabarit d'écartement  
**rail gauging machine** || correcteur d'écartement  
**rail joiner** || éclisse  
**rail joint** || raccord de rails  
**rail network** || réseau ferroviaire • voie ferrée  
**rail section** || profil du rail  
**rail web** || âme du rail  
**ramp** || rampe  
**resistor** || résistance

**rheostatic brake** || frein rhéostatique  
**rheostatic braking** || freinage rhéostatique  
**riveting hammer** || rivoir  
**road bank** || accotement  
**rollability** || coefficient de roulement  
**rolling stock** || matériau roulant  
**salt spreader** || saleuse  
**sanding** || ponçage • sablage  
**sand blast** || jet de sable  
**schedule** || horaire  
**seating arrangement** || disposition des sièges  
**service train** || train d'entretien  
**shoe** || frotteur  
**shop track** || voie de dépôt  
**shuffling** || manœuvre des wagons  
**signal post** || sémaphore  
**sleeper** || traverse  
**small radius curve** || courbe à faible rayon  
**snow plow** || chasse-neige  
**spreader** || niveleuse de rail  
**station** || gare • station  
**switching** || bifurcation • changement de voie  
**switching track** || voie de manœuvre  
**switch lock** || verrou de blocage  
**switch point** || aiguille (aiguillage) • pointe d'aiguille  
**switch rail** || rail mobile  
**switch rod** || tringle de manœuvre  
**switch stand** || levier d'aiguillage  
**switch throw** || course des lames  
**switch tower** || cabine à signaux • poste d'aiguillage  
**tank car** || wagon-citerne  
**track** || voie  
**trackage** || réseau ferroviaire • voie ferrée  
**trackwork** || pose des rails  
**track gauge** || gabarit d'écartement  
**track gradient** || rampe  
**track inspection car** || voiture d'inspection de la voie  
**track motor car** || draine  
**track removal** || déferrier  
**track section** || élément de voie  
**track spacing** || entrevoie  
**tractive effort** || effort au crochet • effort de traction  
**traffic direction** || sens de circulation  
**transfer point** || gare de correspon-

dance  
**transfer table** || pont roulant  
**transistor** || transistor  
**trolley** || tramway  
**trolley wire** || fil aérien  
**truck** || bogie  
**turnout** || aiguillage  
**turnout track** || voie déviée

**turntable** || pont tournant  
**uncoupling** || dételage  
**underframe** || châssis • platine  
**voltage** || tension • tension électrique  
**welded rail** || rail soudé  
**whistle** || sifflet  
**worm gear** || vis sans fin

## Naval

**aft draft** || tirant d'eau arrière  
**aircraft carrier** || porte-avions  
**air lock** || sas  
**anchor** || ancre  
**anchorage** || ancrage • mouillage  
**anchor chain** || chaîne d'ancre  
**anchor winch** || guindeau  
**Archimede's force** || flottabilité • poussée d'Archimède  
**asymmetric spinnaker** || spi asymétrique  
**azimuth thruster** || pod  
**bearding line** || ligne de flottaison  
**bilge pump** || pompe de cale  
**board** || dérive  
**boat hook** || gaffe  
**bow** || proue  
**bowline** || bouline  
**bow wave noise** || bruit d'étrave  
**bunting** || pavillon  
**buoy** || bouée  
**buoyancy** || flottabilité • poussée d'Archimède  
**buoyancy aid** || aide à la flottabilité  
**buoyancy tank** || ballast • caisson étanche • réservoir de flottabilité  
**cam cleat** || taquets-coinceurs  
**cape** || cap  
**capsize (to)** || chavirer  
**captain** || capitaine  
**cargo hold** || cale à marchandises  
**carrick knot** || nœud carrick  
**catamaran** || catamaran  
**caulking** || calfatage • calfeutrage  
**chain** || chaîne  
**chain plate** || cadène  
**channel** || chenal  
**clew** || point d'écoute  
**clove hitch** || nœud de cabestan

**coast** || côte  
**coastal navigation** || cabotage • navigation côtière  
**coastguard** || garde côte  
**coastline** || cote maritime  
**compass** || boussole • compas  
**compass course** || cap compas  
**container** || conteneur  
**course change** || changement de cap  
**courtesy flag** || pavillon de courtoisie  
**crew** || équipage  
**current** || courant  
**dagger board** || dérive (élément)  
**deck equipment** || accastillage  
**deep** || profond  
**depth** || profondeur  
**depth finder** || écho sondeur • écho-sondeur  
**deviation** || déviation  
**dinghy** || canot  
**dismasted** || démâté  
**displacement** || tonnage de déplacement  
**distress rocket** || fusée de détresse  
**draft hull** || tirant d'eau  
**ebb tide** || marée descendante  
**echo sounder** || écho sondeur • écho-sondeur  
**engine** || moteur  
**engine room** || salle des machines  
**estuary** || estuaire  
**ferry** || bac • transbordeur  
**figure of eight** || nœud en huit  
**fisherman's knot** || nœud de pêcheur  
**flag** || drapeau  
**flare** || fusée éclairante • leurre (thermique)  
**flotation** || flottaison  
**fog horn** || corne de brume • sirène

## Electricity

**accumulator** || accumulateur  
**active component** || composant actif  
**active power** || puissance active  
**air gap** || entre-fer • entrefer  
**alternating current (AC)** || courant alternatif  
**alternator** || alternateur • générateur  
**ammeter** || ampèremètre  
**amperage** || ampérage  
**amplification** || gain  
**amplifier** || amplificateur  
**amplify (to)** || amplifier  
**anion** || anion  
**anode** || anode  
**applied voltage** || tension appliquée  
**arcing** || amorçage d'arc  
**arc initiating** || amorçage d'arc  
**astable** || astable  
**autotransformer** || autotransformateur  
**battery** || batterie • pile  
**beam** || faisceau  
**bias current** || courant de polarisation  
**bias voltage** || tension de polarisation  
**breakdown voltage** || tension de claquage • tension disruptive  
**breaker** || rupteur  
**brush** || balai  
**brush holder** || porte balai  
**bulb** || ampoule  
**busbar** || barre conductrice • barre omnibus  
**by-pass** || dérivation  
**cable** || câble  
**cable grip** || serre-câble  
**cable housing** || gaine de câble  
**cabling** || câblage  
**capacitance** || capacité  
**capacitive** || capacitif  
**capacitive coupling** || couplage capacitif  
**capacitive resistance** || résistance capacitive  
**capacitivity** || constante diélectrique • permittivité  
**capacitor** || condensateur  
**capacitor bank** || batterie de condensateurs  
**capacity** || capacité

**carbon brush** || charbon (moteur électrique)  
**carrier frequency** || fréquence porteuse  
**cathode** || cathode  
**cation** || cation  
**cell** || pile électrique  
**charger** || chargeur  
**charging voltage** || tension de charge  
**choke** || bobine d'arrêt • inductance d'arrêt  
**choke coil** || bobine d'arrêt • inductance d'arrêt  
**chopper** || écreteur  
**cladding** || gaine  
**clamp-on probe** || pince ampèremétrique  
**clipper** || écreteur  
**closed loop** || boucle fermée • circuit fermé  
**coaxial** || coaxial  
**coaxial cable** || câble coaxial  
**coaxial connector** || prise coaxiale  
**coil** || bobinage • bobine • serpentín  
**commutation** || commutation  
**commutator** || commutateur • contacteur • interrupteur  
**comparator** || comparateur  
**complex impedance** || impédance complexe  
**compound winding** || enroulement compound  
**conductance** || conductance  
**conductor** || conducteur  
**contact** || contact • plot de contact  
**contactor** || commutateur • contacteur • interrupteur  
**copper (Cu)** || cuivre  
**correction coils** || bobine de correction  
**crest** || crête  
**crimp terminal lug** || cosse à sertir  
**current** || courant  
**current limiter** || limiteur de courant  
**current rating** || courant nominal  
**current ripple** || ondulation de courant  
**current supply** || alimentation en courant

**shackle** || manille  
**sheepshank** || nœud de jambe de chien  
**sheet bend** || nœud d'écoute  
**ship** || navire  
**shipbuilding** || construction navale  
**shipwreck** || naufrage  
**ship's log** || livre de bord  
**shoreline** || rivage côtier  
**shoreline effect** || effet de rivage  
**shroud** || hauban  
**sink** || couler  
**sinking** || en train de couler  
**skipper** || chef de bord  
**spanker** || artimon  
**spare part** || pièce de rechange • pièce détachée  
**speedboat** || hors-bord  
**splice (to)** || raccorder  
**spring tides** || vives eaux  
**starboard** || côté droit • tribord  
**stay** || étai  
**stern** || poupe  
**submarine** || sous-marin  
**swell** || houle  
**tackle** || palan • treuil  
**tank** || citerne • réservoir  
**tanker** || pétrolier  
**tide** || marée  
**tide table** || annuaire des marées

**time zone** || fuseau horaire  
**towing** || remorquage  
**tow-line** || câble de remorquage  
**tow (to)** || haler • remorquer  
**transom** || traverse  
**trawler** || chalutier  
**true north** || nord géographique  
**tug** || remorqueur  
**unsinkability** || insubmersibilité  
**unsinkable** || insubmersible  
**variation** || déclinaison  
**vessel** || vaisseau  
**wake** || sillage  
**wake noise** || bruit de sillage  
**water** || eau  
**waterline** || ligne de flottaison  
**watershed** || ligne de flottaison  
**watertight bulkhead** || cloison étanche à l'eau  
**watertight door** || porte étanche à l'eau  
**water tank** || réservoir à eau  
**water tightness** || étanchéité à l'eau  
**wave** || lame • vague  
**wave trough** || creux d'une vague  
**waypoint** || point de route  
**wetsuit** || combinaison de plongée  
**winch** || cabestan  
**windlass** || guindeau  
**wreck** || épave

## Motor

**accelerator** || accélérateur  
**accessory drive** || prise d'entraînement des accessoires  
**advance of spark** || avance à l'allumage  
**advance the ignition** || avance à l'allumage  
**air-conditioning** || climatisation • conditionnement d'air • conditionnement de l'air  
**air filter** || filtre à air • purificateur d'air • épurateur d'air  
**air tube** || chambre à air  
**air tyre pressure** || pression des pneus  
**anti-theft device** || antivol  
**axle** || axe • essieu  
**backfire** || retour d'allumage • retour

de flamme  
**back kick** || retour moteur  
**battery** || batterie • pile  
**belt** || courroie  
**blind angle** || angle mort  
**blinker** || clignotant  
**body** || carrosserie  
**bodywork** || carrosserie  
**boost** || suralimentation  
**brake** || frein  
**brake band** || bande de frein  
**brake drum** || tambour de frein  
**brake fluid** || liquide de frein  
**brake light** || témoin de frein  
**brake lining** || garniture de frein  
**brake pad** || garniture de frein  
**brake pedal** || pédale de frein

**brake shoe** || mâchoire de frein  
**braking distance** || distance d'arrêt • distance de freinage  
**breakdown truck** || dépanneuse  
**bumper** || butoir • pare-chocs  
**caked carbon** || calamine  
**caliper** || étrier • étrier de frein  
**cam** || came  
**camshaft** || arbre à cames  
**carbon deposit** || calamine  
**carburetor** || carburateur  
**carburettor** || carburateur  
**carrying capability** || capacité d'emport  
**carrying capacity** || capacité d'emport  
**car body** || carrosserie  
**catalytic convertor** || pot catalytique  
**chassis** || châssis • platine  
**choke** || starter  
**cleaning** || dégrassage  
**clutch** || accouplement • embrayage  
**clutch engagement** || embrayage (action)  
**coach** || autocar  
**concrete mixer** || bétonneuse  
**connecting rod** || barre d'accouplement • bielle  
**cooling** || refroidissement  
**cooling fan** || ventilateur  
**cooling fin** || ailette de refroidissement  
**cooling rib** || ailette de refroidissement  
**cooling system** || système de refroidissement  
**coupler** || attelage • crochet d'attelage  
**coupling** || attelage • crochet d'attelage  
**cowl** || capot  
**crankshaft** || vilebrequin  
**cruise controller** || régulateur de vitesse  
**cruise control system** || régulateur de vitesse  
**cylinder head** || culasse • culasse de cylindre  
**cylinder head gasket** || joint de culasse  
**dashboard** || tableau de bord  
**decarbonisation** || décalaminage  
**defroster<sup>us</sup>** || antibuée  
**demister** || antibuée

**descaling** || décalaminage  
**diesel engine** || moteur diesel  
**diesel fuel** || diesel  
**differential** || différentiel  
**differential gear** || différentiel  
**dipstick** || jauge de niveau d'huile  
**directional stability** || stabilité de route  
**disc brake pad** || plaquette de frein à disque  
**disk brake** || frein à disque  
**displacement** || cylindrée  
**displacement volume** || cylindrée  
**distributor pump** || pompe d'injection  
**dome lamp** || plafonnier  
**dome light** || plafonnier  
**door** || portière  
**drain** || vidange  
**drain plug** || bouchon de vidange  
**drain (to)** || vidanger  
**drive belt** || courroie crantée • courroie d'entraînement • courroie de synchronisation • courroie de transmission • courroie matériau  
**drive shaft** || arbre d'entraînement • arbre moteur  
**driving shaft** || arbre d'entraînement • arbre moteur  
**drum brake** || frein à tambour  
**dual control** || double commande  
**electric locking** || verrouillage électrique  
**empty weight** || masse à vide  
**engine** || moteur  
**engine idling** || ralenti moteur  
**engine removal** || dépose moteur  
**engine stall** || calage (moteur)  
**engine torque** || couple moteur  
**engine trouble** || panne de moteur  
**engine warm up** || chauffage moteur  
**exhaust** || échappement  
**exhaust gas** || gaz d'échappement  
**exhaust pipe** || pot d'échappement  
**expanding shoe brake** || frein à tambour  
**fan** || ventilateur  
**fan belt** || courroie de ventilateur  
**fender** || butoir • pare-chocs  
**flashing light** || feu clignotant  
**flywheel** || volant moteur  
**fog headlamp** || feu anti-brouillard  
**front-wheel drive** || traction avant  
**fuel** || carburant • combustible • ga-

zole  
**fuel filter** || filtre à essence  
**fuel gauge** || jauge à essence  
**fuel grade** || indice d'octane  
**fuel pump** || pompe d'alimentation  
**fuse** || fusible  
**gear lever** || levier de vitesses  
**hand brake** || frein à main  
**headlamp** || phare • phare avant  
**headlight** || phare • phare avant  
**hood** || capot  
**horn** || klaxon  
**hose** || durite • tuyau flexible  
**hubcap** || enjoliveur  
**ignition** || allumage  
**ignition switch** || démarreur  
**jump leads** || câbles de démarrage  
**looking mirror** || rétroviseur  
**motor breakdown** || panne de moteur  
**motor shaft** || arbre d'entraînement • arbre moteur  
**muffler** || silencieux  
**neutral point** || point mort  
**number plates** || plaques d'immatriculation  
**oil** || huile  
**oil change** || vidange  
**oil gauge** || jauge d'huile  
**oil sight** || voyant de niveau d'huile  
**oil temperature indicator** || indicateur de température d'huile  
**overheat warning light** || voyant de surchauffe  
**pedal** || pédale  
**position light** || feu de position  
**power steering** || direction assistée  
**propshaft** || arbre d'entraînement • arbre moteur  
**rearview** || rétroviseur  
**rear lamp** || feux arrière  
**remoulded tyre** || pneu rechapé  
**retreaded<sup>us</sup> tyre<sup>us</sup>** || pneu rechapé  
**roll bar** || arceau de sécurité  
**safety belt** || ceinture de sécurité  
**seat cover** || housse de siège  
**service (to)** || faire réviser  
**shock absorber** || amortisseur  
**side mirror** || rétroviseur  
**silencer** || silencieux  
**spare part** || pièce de rechange • pièce détachée  
**spare wheel** || roue de secours

**spark plug** || bougie • bougie d'allumage  
**speed regulator** || régulateur de vitesse  
**steering column** || colonne de direction  
**steering lock** || antivol  
**steering wheel** || volant de direction  
**stopping distance** || distance d'arrêt • distance de freinage  
**surface adhesion** || tenue de route  
**surge tank** || réservoir d'expansion  
**tail light** || feu arrière  
**temperature indicator** || indicateur de température  
**throttle** || papillon d'étranglement  
**timing belt** || courroie crantée • courroie d'entraînement • courroie de synchronisation • courroie de transmission • courroie matériau  
**tire<sup>us</sup>** || pneu • pneumatique  
**towing bar** || barre de remorquage  
**towing lug** || anneau de remorquage  
**tread of a tyre** || empreinte de pneu • sculpture de pneu  
**two-stroke engine** || moteur deux-temps  
**tyre** || pneu • pneumatique  
**tyre bead** || jante de pneu • talon de pneu  
**tyre footprint** || empreinte de pneu • sculpture de pneu  
**tyre lever** || démonte-pneu  
**tyre tread** || bande de roulement  
**warning triangle** || triangle d'avertissement  
**water pipe** || durit  
**water pump** || pompe à eau  
**wheel** || roue  
**wheel alignment** || parallélisme  
**wheel balancing** || équilibrage des roues  
**wheel blocking** || blocage des roues  
**wheel lock** || blocage des roues  
**windscreen** || pare-brise  
**windscreen wiper** || essuie-glace  
**windshield<sup>us</sup>** || pare-brise  
**windshield<sup>us</sup> wiper** || essuie-glace  
**wiper** || essuie-glace  
**wiper blade shoe** || sabot de balai d'essuie-glace



**activated charcoal filter** || filtre à charbon actif  
**activating agent** || agent activant  
**additive** || additif  
**adhesive** || adhésif • colle  
**agitator** || agitateur  
**alcohol** || alcool  
**aldehyde** || aldéhyde  
**alkali** || alcalin  
**alkane** || alcane  
**alkene** || alcène  
**alkyne** || alcyne  
**alum** || alun  
**amide** || amide  
**amidine** || amidine  
**ammonia** || ammoniac  
**ammonia (liquid)** || ammoniaque  
**ammonium sulphate** || sulfate d'ammonium  
**amount of substance** || quantité de matière  
**amphiphilic** || amphiphile  
**amphoteric** || amphotère  
**anhydrous** || anhydre  
**anion** || anion  
**anode** || anode  
**antifreeze** || antigel  
**anti-foam additive** || agent anti-mousse  
**anti rust** || antirouille  
**assay (to)** || titrer  
**Avogadro's number** || nombre d'Avogadro  
**bleach** || eau de javel  
**bond** || liaison • lien  
**bonding agent** || liant  
**borane** || borane  
**borax** || borax  
**boriding** || boruration  
**bulb** || poire  
**Bunsen burner** || bec Bunsen  
**burette** || burette  
**burning temperature** || température de combustion  
**burning velocity** || vitesse de combustion  
**calcium carbide** || carbure de calcium  
**calcium carbonate** || carbonate de calcium  
**calcium deposit** || dépôt calcaire  
**calcium sulphate** || sulfate de calcium  
**capillarity** || capillarité  
**capillary** || capillaire

**capillary tube** || tube capillaire  
**carbon (C)** || carbone  
**carbonate** || carbonate  
**carbonic acid** || acide carbonique  
**carbon dioxide** || dioxyde de carbone  
**carbon monoxide** || monoxyde de carbone  
**carboxylic acid** || acide carboxylique  
**catalysis** || catalyse  
**catalyst** || catalyseur  
**cathode** || cathode  
**cation** || cation  
**caustic soda** || soude caustique  
**chain reaction** || réaction en chaîne  
**chalk** || craie  
**chemical affinity** || affinité chimique  
**chemical analysis** || analyse chimique  
**chemical binding** || liaison chimique  
**chemical bond** || liaison chimique  
**chemical composition** || composition chimique  
**chemical energy** || énergie chimique  
**chemical equation** || équation de réaction  
**chemical equilibrium** || équilibre chimique  
**chemical formula** || formule chimique  
**chemical kinetics** || cinétique chimique  
**chemical milling** || attaque en bas-relief  
**chemical potential** || potentiel chimique  
**chemical properties** || caractéristiques chimiques • propriétés chimiques  
**chemical reaction** || réaction chimique  
**chemiluminescence** || chimiluminescence  
**chemistry** || chimie  
**chloride** || chlorure  
**chlorine (Cl)** || chlore  
**chromate** || chromate  
**chromatography** || chromatographie  
**cleaning agent** || décapant  
**combustion** || combustion  
**concentrate (to)** || concentrer  
**concentration** || concentration  
**concentration ratio** || facteur de concentration  
**condensate** || condensat  
**condensed phase** || phase condensée

**cut-in current** || courant d'appel  
**cut-out** || coupe-circuit  
**derating** || allègement de régime  
**dielectric constant** || constante diélectrique • permittivité  
**dielectric loss** || pertes diélectriques  
**dielectric test** || essai d'isolement  
**digital systems** || systèmes numériques  
**dimmer** || gradateur  
**diode** || diode  
**dipole** || dipôle  
**direct current (DC)** || courant continu  
**direct-current generator** || générateur à courant continu  
**direct-current motor** || moteur à courant continu  
**discharge current** || courant de décharge  
**discharge gap** || distance de décharge  
**discharge lamp** || lampe à décharge • lampe à décharge de gaz  
**disconnection** || débranchement  
**disconnect (to)** || déconnecter  
**divider** || diviseur de tension  
**dome lamp** || plafonnier  
**dome light** || plafonnier  
**dynamo** || dynamo  
**earthing** || mise à la masse • mise à la terre  
**earth circuit** || circuit de masse • circuit de mise à la terre  
**earth clamp** || prise de masse • prise de terre  
**earth lead** || câble de masse  
**eddy currents losses** || pertes par courants de Foucault  
**electrical** || électrique  
**electrically conductive** || conducteur d'électricité  
**electrical contact** || contact électrique  
**electrical engineering** || électrotechnique  
**electrical load** || charge électrique  
**electrical machine** || machine électrique  
**electricity** || électricité  
**electric cable** || câble électrique  
**electric charge** || charge électrique  
**electric current** || courant électrique  
**electric discharge machining** ||

électro-érosion  
**electric field** || champ électrique  
**electric generator** || générateur électrique  
**electrochemical condenser** || condensateur électrochimique  
**electrochemistry** || électrochimie  
**electrode** || électrode  
**electroluminescence** || électroluminescence  
**electrolyse<sup>vz</sup> (to)** || électrolyser  
**electrolysis** || électrolyse  
**electrolyte** || électrolyte  
**electrolytic** || électrolytique  
**electrolytic capacitor** || condensateur électrolytique  
**electrolytic tank** || bain d'électrolyse • cuve électrolytique  
**electromagnet** || électro-aimant  
**electrophoresis** || électrophorèse  
**emergency switch** || interrupteur arrêt d'urgence  
**end-of-travel switch** || contact de fin de course • interrupteur de fin de course  
**exciting winding** || enroulement d'excitation  
**extension** || rallonge  
**ferrite** || ferrite  
**filament** || filament  
**filtering capacitor** || condensateur de filtrage  
**filter choke** || self de filtrage  
**flash-over** || amorçage d'arc  
**flip-flop** || bascule  
**forward current** || courant direct  
**fuel cell** || pile à combustible  
**fuse** || fusible  
**generator** || alternateur • générateur  
**grid current** || courant de grille  
**ground** || masse • terre  
**grounding** || mise à la masse • mise à la terre  
**ground circuit** || circuit de masse • circuit de mise à la terre  
**ground connection** || mise à la masse • mise à la terre  
**high voltage** || haute tension  
**hysteresis losses** || pertes d'hystérésis • pertes par hystérésis  
**idle power** || puissance réactive  
**impedance** || impédance  
**impedance matching** || adaptation

d'impédance  
**induction coil** || bobine d'induction  
**input impedance** || impédance d'entrée  
**insulated** || isolé  
**insulated return** || masse isolée  
**insulating material** || isolant  
**insulation test** || essai d'isolement  
**insulator** || isolateur  
**interrupting capacity** || pouvoir de coupure  
**lag angle** || angle de retard  
**leakage current** || courant de fuite  
**light bulb** || ampoule  
**limit switch** || contact de fin de course  
 • interrupteur de fin de course  
**linear response** || caractéristique linéaire  
 • réponse linéaire  
**logic diagram** || diagramme logique  
**low voltage** || basse tension  
**magnet** || aimant  
**magnetic circuit** || circuit magnétique  
**magnetic loss** || perte magnétique  
**magnetise<sup>z</sup> (to)** || aimanter  
**master switch** || contacteur général  
**mean value** || valeur moyenne  
**mercury-in-glass contact** || contact au mercure  
**multimeter** || multimètre  
**no load loss** || perte à vide  
**off** || déclenché  
**Ohm's law** || loi d'Ohm  
**on** || enclenché  
**open circuit** || boucle ouverte • circuit ouvert  
**open loop** || boucle ouverte • circuit ouvert  
**operating voltage** || tension d'utilisation  
**optoelectronics** || optoélectronique  
**output impedance** || impédance de sortie  
**output impedance** || impédance de sortie  
**output voltage** || tension de sortie  
**palm-operated switch** || interrupteur coup-de-poing  
**parallel circuit** || parallèle  
**peak-to-peak** || crête-à-crête  
**peak-to-valley** || crête-a-cieux  
**peak value** || valeur de crête • valeur de pointe  
**permanent magnet** || aimant perma-

nent  
**permeability** || perméabilité  
**phase** || phase  
**phase lag** || retard de phase  
**phase lead** || avance de phase  
**phase offset** || décalage de phase • déphasage  
**phase reversal** || inversion de phase  
**phase sequence** || ordre de phase • sens de rotation des phases  
**phase sequence detector** || détecteur d'ordre de phase  
**phase shift** || décalage de phase • déphasage  
**phase voltage** || tension de phase  
**phasing** || mise en phase  
**photocell** || cellule photo-électrique • cellule photovoltaïque • cellule photoélectrique  
**photodiode** || photodiode  
**photoelectric cell** || cellule photo-électrique • cellule photovoltaïque • cellule photoélectrique  
**photoemission** || effet photoélectrique • photoémission  
**piezoelectricity** || piézo-électricité  
**piezoelectric cell** || cellule piézo-électrique  
**poloidal field coils** || bobine de champ poloidal  
**poor contact** || faux contact  
**potentiometer** || potentiomètre  
**power** || puissance  
**power blackout** || panne de courant  
**power control** || contrôle de puissance  
**power cut** || panne de courant  
**power factor** || facteur de puissance  
**power failure** || panne de courant  
**power outage** || panne de courant  
**power outlet** || prise de courant  
**power regulator** || régulateur de puissance  
**power surge** || surtension  
**power unit** || générateur  
**pressure sensitive switch** || manostat • pressostat  
**pressure switch** || manostat • pressostat  
**primary winding** || enroulement primaire  
**printed circuit** || circuit imprimé  
**pulse** || impulsion  
**pulse meter** || compteur d'impulsions

**pulse power** || courant pulsé  
**range** || amplitude • distance  
**reactive power** || puissance réactive  
**real power** || puissance réelle  
**rectifier** || pont de diodes • redresseur  
**rectify (to)** || redresser (courant)  
**reed switch** || interrupteur à lame souple  
**relay** || relais  
**residual load** || charge résiduelle  
**resistor** || résistance  
**rheostat** || rhéostat  
**root-mean-square value** || valeur efficace  
**safety switch** || interrupteur de sécurité  
**sealed** || plombé  
**semiconductor** || semi-conducteur  
**servo-motor** || servo moteur  
**sheaf** || faisceau  
**shock hazard** || électrocution  
**short circuit** || court-circuit  
**silicon (Si)** || silicium  
**soldering iron** || fer à souder  
**solenoid** || solénoïde  
**solid conductor** || conducteur massif  
**spark erosion** || électro-érosion  
**spark striking** || amorçage d'arc  
**staple** || cavalier de jonction  
**starter motor** || démarreur  
**starting voltage** || tension de démarrage  
**star connection** || couplage en étoile  
**static** || parasite atmosphérique  
**static electricity** || électricité statique  
**steady state** || état permanent • état stationnaire  
**stripping tool** || pince à dénuder  
**superconducting coil** || bobine supraconductrice  
**superconductivity** || supraconduction • supraconductivité

**superconductor** || supraconducteur  
**switch** || commutateur • contacteur • interrupteur  
**tantalum (Ta)** || tantale  
**thermal switch** || interrupteur thermique  
**thermocouple** || thermocouple  
**thermoelectric** || thermo-électrique  
**thermoelectricity** || thermo-électricité  
**Thévenin's theorem** || théorème de Thévenin  
**threshold** || seuil  
**toroidal field coils** || bobine de champ toroidal  
**transformer** || transformateur  
**triggering current** || courant d'amorçage  
**trigger voltage** || tension d'amorçage • tension de déclenchement • tension gâchette  
**true root-mean-square** || valeur efficace réelle • valeur efficace vraie  
**truth table** || table de vérité  
**tuned circuit** || circuit accordé  
**two-phase** || biphasé  
**two-way switch** || va-et-vient  
**variable capacitor** || condensateur variable  
**volt (V)** || volt  
**voltage** || tension • tension électrique  
**voltage regulator** || régulateur de tension  
**voltmeter** || voltmètre  
**weak current** || courant faible  
**Wheatstone bridge** || pont de Wheatstone  
**winding** || bobinage • enroulement  
**wire** || fil  
**wiring** || câblage  
**wiring diagram** || schéma de câblage  
**wiring scheme** || schéma de câblage  
**wrapping** || spire

## Chemistry

**abstraction reaction** || réaction d'arrachement  
**acid** || acide  
**acidity** || acidité

**acid etching** || attaque à l'acide  
**acid-proof** || résistant aux acides  
**activated alumina** || alumine activée  
**activated carbon** || charbon actif

**grey-scale image** || image en niveaux de gris  
**halftone image** || image en demi-teinte • image tramée  
**imagery** || imagerie  
**image processing** || traitement d'images  
**image restoration** || traitement d'images  
**imaging** || imagerie  
**inverted image** || image renversée  
**latent image fading** || disparition de l'image latente  
**light fog** || voile  
**light struck** || exposé à la lumière • voilé  
**luminosity** || brillance • luminance • luminosité  
**magnified image** || image agrandie  
**microfilm** || microfilm  
**microprint** || micro-empreinte • microphotographie  
**mirror image** || image renversée  
**morphology** || morphologie  
**nonactinic** || inactinique  
**non-halation** || antihalo  
**opening** || orifice • ouverture  
**open (to)** || ouvrir  
**orthochromatic** || orthochromatique  
**orthochromatism** || orthochromatisme  
**overexposure** || surexposition  
**panchromatic** || sensible à toutes les couleurs  
**panchromatism** || panchromatisme  
**pantoscope** || objectif grand angle  
**parallax** || parallaxe  
**pattern matching** || appariement de formes  
**pattern recognition** || reconnaissance de forme  
**photographic film** || pellicule photographique  
**photography** || photographie (discipline)  
**photograph (to)** || prendre une photo  
**photorecorder** || enregistreur photographique  
**photosensitive** || photosensible  
**picture** || photographie (photo)  
**pincushion distortion** || distorsion en coussinet  
**primary colour** || couleur primaire

**primitive colour** || couleur primaire  
**print** || tirage (d'un cliché)  
**ray tracing** || lancer de rayons • traçage par lancer de rayons  
**recognition of shape** || reconnaissance de forme  
**reconstructed image** || image reconstituée  
**reversal** || inversion  
**scanner** || numériseur • scanneur  
**sharp image** || image nette • image piquée  
**shoot (to)** || prendre une photo  
**shutter** || obturateur  
**shutter (to)** || obturer  
**skeleton** || squelette  
**skeletonised<sup>z</sup> image** || squelette d'image  
**skeletonising<sup>z</sup>** || squelettisation  
**skeleton extraction** || squelettisation  
**slide** || diapositive  
**slow motion** || mouvement lent • ralenti  
**smoothing** || lissage  
**snapshot** || photographie  
**solarisation<sup>z</sup>** || exposition au soleil • solarisation  
**solarise<sup>z</sup> (to)** || exposer au soleil • solariser  
**spark photography** || photographie au flash  
**stereogram** || stéréogramme  
**stereograph** || stéréographe  
**stereography** || stéréographie  
**stop-motion photography** || prise vue par vue  
**structuring element** || élément structurant  
**taking** || prise de vue  
**thermography** || thermographie  
**thickening** || épaissement  
**thinning** || amincissement  
**threshold** || seuil  
**thresholding** || seuillage  
**threshold (to)** || seuiller  
**time exposure** || pause  
**underexpose (to)** || sous-exposer  
**underexposure** || sous-exposition  
**unexposed** || non exposé  
**viewing** || prise de vue  
**viewing angle** || angle de prise de vue  
**view-taking rate** || vitesse de prise de vues

**conformation** || conformation  
**corrosion** || corrosion  
**corrosion pitting** || piqûres de corrosion  
**corrosion rate** || vitesse d'attaque corrosive • vitesse de corrosion  
**corrosion spot** || foyer de corrosion  
**corrosion velocity** || vitesse d'attaque corrosive • vitesse de corrosion  
**corrosive** || corrosif  
**covalent bond** || liaison atomique • liaison covalente  
**crystalline state** || état cristallin  
**crystalline structure** || structure cristalline  
**crystallization** || cristallisation  
**crystal lattice** || réseau cristallin  
**cyanidation** || cyanuration  
**cyanide** || cyanure  
**decantation** || décantation  
**decomposition** || décomposition  
**desalination** || dessalage • dessalement  
**detergent** || détergent  
**detergent additive** || additif dispersant  
**diluent** || diluant  
**dilution** || dilution  
**dismutation** || dismutation  
**dispersant additive** || additif dispersant  
**dissolved solids** || matières solides dissoutes  
**distillate** || distillat • produit de distillation  
**distillation** || distillation  
**distilled water** || eau distillée  
**distilment** || distillat • produit de distillation  
**dose (to)** || doser  
**dosing** || dosage  
**drop by drop** || goutte à goutte  
**drop-tube** || compte-gouttes  
**electrochemistry** || électrochimie  
**electrode** || électrode  
**electrolyse<sup>z</sup>(to)** || électrolyser  
**electrolysis** || électrolyse  
**electrolyte** || électrolyte  
**electrolytic** || électrolytique  
**electrolytic capacitor** || condensateur électrolytique  
**electrolytic solution** || bain électrolytique

**electrolytic tank** || bain d'électrolyse • cuve électrolytique  
**electronegativity** || électronégativité  
**electron transfer** || transfert d'électron  
**electrophoresis** || électrophorèse  
**emulsifying agent** || émulsifiant  
**emulsify (to)** || émulsionner  
**emulsion** || émulsion  
**equilibrium concentration** || concentration d'équilibre  
**equilibrium state** || état d'équilibre  
**Erlenmeyer flask** || Erlenmeyer  
**etching** || attaque (chimique)  
**excited state** || état d'excitation • état excité  
**exothermal** || exothermique  
**exothermic process** || processus exothermique  
**exothermic reaction** || réaction exothermique  
**extricate (to)** || libérer (gaz)  
**eyedropper** || compte-gouttes  
**filtering element** || élément filtrant  
**filter element** || élément filtrant  
**filter medium** || élément filtrant  
**filter paper** || papier filtrant  
**filter plant** || installation de filtration  
**filter plate** || plaque de filtre  
**filter (to)** || filtrer  
**filtrate** || filtrat  
**filtrate (to)** || filtrer  
**filtration** || filtration  
**flask** || fiole  
**flask tongs** || pinces à ballons  
**fluoride** || fluorure  
**fluorinated** || fluoré  
**free radical** || radical libre  
**funnel (to)** || passer dans un entonnoir  
**gelling agent** || agent gélifiant • agent épaississant  
**glue** || adhésif • colle  
**ground state** || état fondamental  
**hydrochloric acid** || acide chlorhydrique  
**hydrogen (H)** || hydrogène  
**hydrogen bond** || liaison hydrogène  
**hydrogen peroxide** || eau oxygénée  
**hydrolyse<sup>z</sup>(to)** || hydrolyser  
**hydrolysis** || hydrolyse  
**hydrophilic** || hydrophile  
**inert** || inerte  
**inert gas** || gaz inerte • gaz noble •



gaz rare  
**iodate** || iodate  
**iodic** || iodique  
**iodide** || iodure  
**iodiform** || iodoforme  
**iodination** || ioduration  
**iodine (I)** || iode  
**iodin<sup>us</sup> (I)** || iode  
**ion** || ion  
**ionization** || ionisation  
**iron oxide** || oxyde de fer  
**isomerization** || isomérisation  
**ketene** || cétène  
**ketone** || cétone  
**laboratory** || laboratoire  
**lattice** || réseau cristallin  
**leach** || filtrat  
**leacher** || dispositif de filtration  
**leaching** || filtration • percolation  
**leach (to)** || filtrer  
**lime** || chaux • oxyde de calcium  
**lipophilic** || lipophile  
**liquid crystal** || cristal liquide  
**lye** || hydroxyde de sodium  
**metering** || dosage  
**micelle** || micelle  
**migration** || migration  
**mineral spirits<sup>us</sup>** || distillat de pétrole  
**miscibility** || miscibilité • solubilité  
**mixture** || mélange  
**molecular configuration** || configuration moléculaire  
**molecule** || molécule  
**neutralisation<sup>z</sup>** || neutralisation  
**nitride** || nitrure  
**nitrogen (N)** || azote  
**non-corrosive** || non corrosif  
**non-reactive** || non réactif  
**outgassing** || dégazage  
**outgaz (to)** || dégazer  
**oxidation** || oxydation  
**oxidation-reduction potential** || potentiel d'oxydo-réduction • potentiel d'oxydoréduction  
**oxide** || oxyde  
**oxidizing** || oxydant  
**oxygen (O)** || oxygène  
**peroxide** || peroxyde  
**phosphorus (P)** || phosphore  
**photochemical reaction** || réaction photochimique  
**photochemistry** || photochimie  
**photoluminescence** || photolumines-

cence  
**photolysis** || photolyse  
**photosynthesis** || photosynthèse  
**pH controller** || régulateur de pH  
**pipette** || pipette  
**plasticizer** || plastifiant  
**polarity** || polarité  
**polymerization** || polymérisation  
**proportioning** || dosage  
**pyrolysis** || pyrolyse  
**radiolysis** || radiolyse  
**rare gas** || gaz rare  
**rate of reaction** || vitesse de réaction  
**reaction** || réaction  
**rearrangement** || réarrangement  
**redox-potential** || potentiel d'oxydo-réduction • potentiel d'oxydoréduction  
**redox process** || oxydoréduction  
**redox reaction** || réaction d'oxydoréduction  
**reduction** || réduction  
**regeneration** || régénération  
**resin** || résine  
**rust** || rouille  
**rusting** || oxydation  
**rusty** || oxydé • rouillé  
**rust preventive** || antirouille  
**rust (to)** || rouiller  
**settle (to)** || décanter  
**slow-burning** || combustion lente  
**solubility** || miscibilité • solubilité  
**solvent** || solvant  
**sorbent** || absorbant  
**steady state** || état permanent • état stationnaire  
**stepwise reaction** || réaction par étapes  
**stoddard solvent** || naphta lourd  
**sulfate<sup>us</sup>** || sulfate  
**sulfur<sup>us</sup> (S)** || soufre  
**sulphate** || sulfate  
**sulphonitriding** || sulfonituration  
**sulphur (S)** || soufre  
**sulphuric acid** || acide sulfurique  
**surfactant** || agent tensio-actif  
**telomerization** || télomérisation  
**termination** || terminaison  
**test tube** || tube à essai • éprouvette  
**thermolysis** || thermolyse  
**thickener** || agent gélifiant • agent épaississant  
**titration** || dosage • titrage

**titrimeter** || titrimètre  
**titrimetry** || titrimétrie  
**trapping** || capture • piégeage  
**turpentine** || essence de térébenthine  
**unsaturated** || insaturé • non saturé  
**unstable** || instable

**vacuum filtration flask** || buchner  
**valence** || valence  
**volumetric analysis** || dosage volumétrique  
**volumetric flask** || fiole jaugée  
**water-bath** || bain-marie

## Imaging

**adaptative thresholding** || seuillage adaptatif  
**aerial photograph** || prise de vue aérienne  
**astrophotography** || astrophotographie  
**barrel distortion** || distorsion en barillet • distorsion en tonneau  
**blurriness** || caractère flou  
**brightness** || brillance • luminance • luminosité  
**bromide paper** || papier au bromure d'argent  
**camera** || appareil photographique  
**camera adjusting** || réglage de la caméra  
**camera calibration** || calibrage de la caméra  
**camera objective** || objectif photographique  
**circle of confusion** || cercle de confusion  
**close (to)** || fermer  
**closing** || fermeture  
**color<sup>us</sup>** || couleur  
**color<sup>us</sup> temperature** || température de couleur  
**colour** || couleur  
**colour balance** || balance chromatique • équilibre des couleurs  
**colour contrast** || contraste des couleurs  
**colour depth** || profondeur des couleurs  
**colour quantisation<sup>z</sup>** || réduction de couleurs  
**colour temperature** || température de couleur  
**cushion-shaped distortion** || distorsion en coussinet  
**darkening** || noircissement

**darken (to)** || assombrir • obscurcir  
**dark room** || chambre noire  
**deblurring** || débrouillage • défloutage  
**developer** || révélateur  
**developing** || développement photographique  
**diffuseness** || flou  
**diffuse image** || image floue  
**dilate (to)** || dilater  
**dilation** || dilatation  
**diminished image** || image réduite  
**distortion** || distorsion • déformation  
**distortion correction** || correction des distorsions  
**dithering** || diffusion d'erreur • tramage  
**edge detection** || détection de bords • détection de contours  
**edge extraction** || extraction de contours  
**enlarged image** || image grossie  
**enlarged print** || agrandissement • agrandissement photographique  
**enlargement** || agrandissement • agrandissement photographique  
**enlarge (to)** || agrandir  
**erected image** || image droite  
**erode (to)** || éroder  
**erosion** || érosion  
**exposal** || exposition  
**expose (to)** || exposer  
**exposure** || photographie  
**facial recognition** || reconnaissance faciale  
**film** || émulsion  
**film speed** || rapidité de l'émulsion  
**film (to)** || filmer  
**fixing bath** || fixateur  
**frame rate** || cadence de prise de vue  
**grey level** || niveau de gris

**luminous** || lumineux • niveau de compétences  
**luminous intensity** || intensité lumineuse  
**lustrous** || brillant  
**lux meter** || luxmètre  
**magnifiable** || pouvant être agrandi  
**magnification** || grossissement  
**magnifier** || loupe  
**magnifying glass** || loupe  
**magnify (to)** || agrandir  
**meniscus** || ménisque  
**microscope** || microscope  
**microscopic** || microscopique  
**mirage** || mirage  
**mirror** || miroir  
**mirror image** || image renversée  
**moiré** || moiré  
**moiré pattern** || figure de moiré  
**multifocal** || multifocal  
**near infrared** || proche infrarouge  
**near ultraviolet** || proche ultraviolet  
**non-reflection coating** || traitement anti-reflet • traitement anti-réfléchissant  
**ocular** || oculaire  
**opaque** || opaque  
**optical encoder** || encodeur optique  
**optic fiber<sup>us</sup>** || fibre optique  
**optic fibre** || fibre optique  
**optoelectronics** || optoélectronique  
**overhead projector** || rétro-projecteur  
**parallax** || parallaxe  
**periscope** || périscope  
**periscopic** || périscopique  
**phosphorescence** || phosphorescence  
**photocell** || cellule photo-électrique • cellule photovoltaïque • cellule photoélectrique  
**photochemical reaction** || réaction photochimique  
**photochemistry** || photochimie  
**photoconductivity** || photoconductivité  
**photoconductor** || photoconducteur  
**photoelasticity** || photoélasticimétrie • photoélasticité  
**photoelectric cell** || cellule photoélectrique • cellule photovoltaïque • cellule photoélectrique  
**photoemission** || effet photoélectrique • photoémission

**photoluminescence** || photoluminescence  
**photometer** || photomètre  
**photomultiplier** || photomultiplicateur  
**photon** || photon  
**photosensitive** || photosensible  
**photosynthesis** || photosynthèse  
**pincushion distortion** || distorsion en coussinet  
**polarimeter** || polarimètre  
**polarisable<sup>z</sup>** || polarisable  
**polarisation<sup>z</sup>** || polarisation  
**polarised<sup>z</sup> beam** || faisceau polarisé  
**polariser<sup>z</sup>** || polariseur  
**polarise<sup>z</sup> (to)** || polariser  
**polarising<sup>z</sup> angle** || angle de polarisation  
**polarity** || polarité  
**pose time** || temps de pose  
**primary focus** || premier foyer  
**primary reflector** || premier miroir  
**prism** || prisme  
**projected focal area** || foyer optique  
**radiant** || rayonnant  
**radiant flux** || flux de rayonnement • flux énergétique  
**radiate (to)** || rayonner  
**radiative** || radiatif  
**ray** || raie • rayon  
**ray tracing** || lancer de rayons • traçage par lancer de rayons  
**rectifying glass** || optique de redressement d'image  
**reflectance** || facteur de réflexion  
**reflecting** || réfléchissant  
**reflector** || catadioptré  
**refraction** || réfraction  
**refractively** || en réfraction  
**refractiveness** || réfractivité  
**refractivity** || réfraction  
**resolution** || définition • résolution  
**resolution limit** || limite de résolution • pouvoir de résolution  
**resolvability** || pouvoir séparateur  
**resolvable** || séparable  
**reticle** || réticule  
**reversing prism** || prisme inverseur  
**scintillation** || scintillement  
**sharply** || avec acuité  
**sharpness** || acuité • netteté  
**sheaf** || faisceau  
**shimmering** || miroitement

**vignetting** || vignettage  
**voxel** || voxel

**windowing** || fenêtrage

## Optics

**aberration** || aberration  
**absorption factor** || facteur d'absorption  
**absorption ratio** || facteur d'absorption  
**achromatic** || achromatique  
**achromaticity** || achromaticité  
**achromatism** || achromatisme  
**adaptative** || adaptatif  
**adaptative optics** || optique adaptative  
**additional lens** || bonnette  
**additive process** || synthèse additive  
**afterglow** || persistance lumineuse • post luminescence • rémanence lumineuse  
**aiming** || ciblage • pointage • visée  
**aiming device** || viseur  
**aim (to)** || pointer • viser  
**albedo** || albédo  
**align (to)** || aligner  
**allowed transition** || transition permise  
**amplify (to)** || amplifier  
**anamorphic** || anamorphique  
**anamorphosis** || anamorphose  
**anastigmat** || anastigmat  
**angular resolution** || résolution angulaire  
**astigmatic** || astigmatique  
**attenuator** || affaiblisseur • atténuateur  
**autocollimator** || autocollimateur  
**ball lens** || lentille boule  
**Barlow lens** || lentille de Barlow  
**barrel distortion** || distorsion en barillet • distorsion en tonneau  
**bar target** || mire à traits  
**beam** || faisceau de lumière • pinceau de lumière  
**beam combiner** || additionneur de faisceaux  
**beam deflector** || déviateur de faisceau  
**beam expander** || élargisseur de fais-

ceau  
**beam pointing** || alignement du faisceau  
**beam splitter** || diviseur de faisceau • séparateur de faisceau  
**biconcave** || biconcave  
**biconvex** || biconvexe  
**bifocal** || bifocal  
**Billet split lens** || bilentille de Billet  
**binocular** || binoculaire  
**binoculars** || jumelles  
**binocular vision** || vision binoculaire  
**biprism** || biprisme  
**birefringence** || biréfringence  
**blind angle** || angle mort  
**bloomed surface** || surface avec traitement anti-réfléchissant • surface optique traitée  
**blue shift** || décalage vers le bleu  
**blurred** || flou  
**blurring** || floutage  
**brightly** || avec éclat  
**brightness** || brillance • luminance • luminosité  
**brilliance** || vivacité (couleurs)  
**broadening** || élargissement  
**bull's eye** || lentille centrale  
**camera objective** || objectif photographique  
**candle power** || intensité lumineuse  
**catadioptric system** || système catadioptrique  
**cemented lens** || objectif collé  
**centred optic systems** || systèmes optiques centrés  
**centre of lens** || centre optique d'une lentille  
**channel spectrum** || spectre cannelé  
**chemiluminescence** || chimiluminescence  
**chief ray** || rayon principal  
**chromatic** || chromatique  
**chromaticity** || chrominance  
**chromaticity diagram** || diagramme de chromaticité • triangle des cou-

leurs  
**chromatic aberration** || aberration chromatique  
**chromatic correction** || correction chromatique  
**chromatogram** || chromatogramme  
**chromatograph** || chromatographe  
**chromatography** || chromatographie  
**circle of confusion** || cercle de confusion  
**circle of least confusion** || cercle de moindre diffusion  
**coated** || traité avec un revêtement de surface  
**coherence** || cohérence  
**cold light** || lumière froide  
**collimated beam** || faisceau collimaté  
**collimate (to)** || collimater  
**collimating lens** || lentille collimatrice  
**colorimeter** || colorimètre  
**colorimetry** || colorimétrie  
**colorless<sup>us</sup>** || incolore  
**color mixture** || mélange des couleurs  
**color<sup>us</sup>temperature** || température de couleur  
**colourless** || incolore  
**colour balance** || balance chromatique • équilibre des couleurs  
**colour contrast** || contraste des couleurs  
**colour filter** || filtre coloré  
**colour temperature** || température de couleur  
**coma** || aberration lumineuse  
**concentrativeness** || pouvoir concentrateur  
**concentrator** || concentrateur  
**condensing lens** || lentille condenseur  
**contrast** || contraste  
**convergent** || convergent  
**converging lens** || lentille convergente  
**convex lens** || lentille convexe  
**convex mirror** || miroir convexe  
**coudé eyepiece** || oculaire coudé  
**coverage** || champ couvert  
**cryomicroscope** || cryomicroscope  
**darkness** || obscurité  
**definition** || définition • résolution  
**defocus (to)** || défocaliser  
**densitogram** || densitogramme  
**densitometer** || densitomètre  
**depth of field** || profondeur de champ

**depth of focus** || profondeur de champ  
**diathermancy** || transparence aux infrarouges  
**diathermanous** || transparent aux infrarouges  
**diffracted wave** || onde diffractée  
**diffracting grating** || réseau de diffraction  
**diffraction** || diffraction  
**diffraction by aperture** || diffraction par une fente • diffraction par une ouverture  
**diffraction by disk** || diffraction par un écran rond  
**diffraction fringe** || frange de diffraction  
**diffraction grating** || réseau de diffraction  
**diffraction image** || image de diffraction  
**diffraction pattern** || figure de diffraction • tache de diffraction  
**diffractometer** || diffractomètre  
**diffract (to)** || diffracter  
**diffuse** || diffus  
**diffuse (to)** || diffuser  
**dig** || éclat (défaut sur une lentille)  
**dioptr** || dioptrie  
**dioptric** || dioptrique  
**direct reflection** || réflexion régulière  
**direct transmission** || transmission régulière  
**dispersion angle** || angle de dispersion  
**distance meter** || télémètre  
**divergence** || divergence  
**divergent** || divergent  
**divergently** || de façon divergente  
**diverge (to)** || diverger  
**diverging lens** || lentille divergente  
**divertor** || déflecteur  
**divert (to)** || dévier  
**Doppler broadening** || élargissement Doppler  
**electroluminescence** || électroluminescence  
**electrostatic lens** || lentille électrostatique  
**emissivity** || émissivité  
**emittance** || émittance  
**emit (to)** || rayonner • émettre  
**enlarged image** || image grossie  
**enlarger lens** || lentille grossissante

**entrance pupil** || pupille d'entrée  
**episcopes** || évêques  
**equal inclination fringes** || franges d'égal inclinaison  
**equal thickness fringes** || franges d'égal épaisseur  
**erected image** || image droite  
**erector** || redresseur  
**erect (to)** || redresser  
**expander** || élargisseur  
**exposure meter** || posemètre  
**eyeglasses** || lunettes  
**eyepiece** || oculaire  
**eye cup** || œillère  
**eye lens** || lentille oculaire • treizième mois  
**fiber<sup>us</sup>** || fibre  
**fiber<sup>us</sup>bundle** || faisceau de fibres optiques  
**fibres** || fibres  
**fiber bundle** || faisceau de fibres optiques  
**field of view** || champ de vision  
**field of vision** || champ de vision  
**flash lamp** || lampe pulsée • lampe éclair  
**flicker (to)** || papilloter • scintiller  
**fluorescence** || fluorescence  
**fluorescent** || fluorescent  
**focal** || focal  
**focal area** || foyer  
**focal depth** || profondeur de champ  
**focal length** || distance focale  
**focal plane** || plan focal  
**focal ratio** || ouverture relative  
**focus control** || mise au point  
**focus range** || profondeur de foyer  
**focus (to)** || focaliser • mettre au point  
**fringe** || frange  
**fringe spacing** || interfrange  
**fringe (to)** || faire des franges • montrer des franges  
**f-number** || ouverture relative  
**geometric aberration** || aberration géométrique  
**ghost** || parasites  
**ghost image** || image parasite • reflet  
**glance** || éclat  
**glancing incidence** || incidence rasante  
**glare** || lumière vive • éblouissement  
**glare (to)** || éblouir • étinceler

**glary** || étincelant  
**gleam** || lueur • rayon de lumière  
**glimmering** || miroitement  
**glint** || éclair de lumière  
**glint (to)** || éblouir • étinceler  
**gloom** || pénombre  
**gloss** || réflectivité  
**glow** || incandescence  
**glowingly** || de façon incandescente • à l'incandescence  
**groove** || sillon (disque optique) • trait  
**hologram** || hologramme  
**holographic** || holographique  
**holography** || holographie  
**illuminant** || source de lumière  
**illuminate (to)** || éclairer  
**illuminating system** || dispositif d'éclairage  
**illumination** || éclairage  
**illuminative** || éclairant  
**image intensifier** || amplificateur d'image • amplificateur de lumière  
**incandescence** || incandescence  
**infrared** || infrarouge  
**intensifier** || amplificateur  
**intensify (to)** || renforcer  
**intensometer** || posemètre  
**interfere (to)** || interférer  
**interferometry** || interférométrie  
**inverted image** || image renversée  
**iridescence** || irisation  
**iridescent** || irisé  
**irisation** || irisation  
**irradiance** || radiance  
**irradiate (to)** || irradier • émettre du rayonnement  
**lens** || lentille • objectif  
**lightness** || clarté  
**light beam** || rayon lumineux  
**light cone** || cône de lumière • cône lumineux  
**light guide** || guide de lumière  
**light intensifier** || amplificateur d'image • amplificateur de lumière  
**light meter** || cellule photo-électrique • cellule photovoltaïque • cellule photoélectrique  
**light ray** || rayon lumineux  
**light scattering** || diffusion de la lumière  
**luminescence** || luminescence  
**luminosity** || brillance • luminance • luminosité

**controlling** || asservissement  
**control system** || partie commande  
**control theory** || théorie du contrôle  
**convolution** || enroulement • produit de convolution  
**critically damped** || amorti de façon critique  
**cruise controller** || régulateur de vitesse  
**cruise control system** || régulateur de vitesse  
**damping** || amortissement  
**damping coefficient** || coefficient d'affaiblissement • coefficient d'amortissement • constante d'affaiblissement • facteur d'amortissement  
**damping factor** || coefficient d'affaiblissement • coefficient d'amortissement • constante d'affaiblissement • facteur d'amortissement  
**damping ratio** || rapport d'amortissement  
**dampish** || légèrement amorti  
**damply** || avec amortissement  
**digital signal processing** || traitement numérique du signal  
**Dirac delta function** || distribution de Dirac • fonction de Dirac  
**drift** || erreur de positionnement  
**feedback** || rétroaction  
**feedback loop** || boucle de réaction • boucle de rétroaction  
**frequency response** || réponse en fréquence  
**gain margin** || marge de gain  
**impulse response** || réponse impulsionnelle  
**interlock** || asservissement  
**interlocked** || asservi  
**interlocking** || asservissement  
**jitter** || gigue  
**Laplace transform** || transformation de Laplace • transformée de Laplace  
**linear motor** || moteur linéaire  
**linear response** || caractéristique linéaire • réponse linéaire  
**linear system** || système linéaire  
**locked** || asservi  
**manipulated variable** || grandeur réglée  
**measured variable** || grandeur mesurée

**negative feedback** || contre-réaction  
**Nyquist plot** || diagramme de Nyquist  
**Nyquist stability criterion** || critère de stabilité de Nyquist  
**open loop** || boucle ouverte • circuit ouvert  
**over damped** || sur amorti  
**phase margin** || marge de phase  
**positive feedback** || rétro-action positive  
**programmable controller** || automate programmable  
**proportioning controller** || régulateur proportionnel  
**pulse** || impulsion  
**regulation** || régulation  
**regulator** || régulateur  
**remote control** || commande à distance • contrôle à distance • télécommande  
**response** || réponse  
**response characteristic** || caractéristique de transfert  
**response curve** || courbe de réponse  
**response time** || temps de réponse  
**retroaction** || rétroaction  
**robot** || automate  
**robotic** || robotique  
**sampling frequency** || fréquence d'échantillonnage  
**sampling rate** || fréquence d'échantillonnage  
**self-acting** || automatique  
**servoed** || asservi  
**servo-controlled** || commande asservie  
**servo-loop** || circuit d'asservissement  
**servo loop control** || boucle d'asservissement  
**servo-motor** || servo moteur  
**servo-valve** || servo valve  
**set point** || consigne  
**signal sampling** || échantillonnage  
**slaved** || asservi  
**steady state** || état permanent • état stationnaire  
**time constant** || constante de temps  
**time domain** || domaine temporel  
**time response** || réponse temporelle  
**transfer curve** || courbe de transfert  
**transfer function** || fonction de transfert  
**transient response** || réponse transi-

**shining** || brillant • luisant • réfléchissant  
**shiny** || brillant • poli  
**smoothing** || filtrage  
**sparkle (to)** || papilloter • scintiller  
**sparkling** || étincelant  
**spectrogram** || spectrogramme  
**spectrograph** || spectrographe  
**spectrometry** || spectrométrie  
**spectrophotometer** || spectrophotomètre  
**spectroscope** || spectroscope  
**spherical aberration** || aberration sphérique  
**spot light** || source de lumière ponctuelle  
**spurious image** || image parasite • reflet  
**stereoscopic vision** || vision stéréoscopique  
**stereoscopy** || stéréoscopie  
**stereovision** || stéréovision  
**stroboscope** || stroboscope  
**stroboscopic effect** || effet stroboscopique

**stroboscopy** || stroboscopie  
**subluminous** || peu lumineux  
**subtractive synthesis** || synthèse soustractive  
**sunlight** || lumière solaire  
**thermoluminescence** || thermoluminescence  
**transmittance** || facteur de transmission  
**transparency** || transparence  
**transparent** || transparent  
**twinkle (to)** || papilloter • scintiller  
**twinkling** || scintillement  
**ultraviolet** || ultraviolet  
**unaided eye** || œil nu  
**uncolored<sup>US</sup>** || incolore  
**uncoloured** || incolore  
**vergence** || vergence  
**vignetting** || vignettage  
**virtual locus** || foyer virtuel  
**wavelength** || longueur d'onde  
**zoom** || zoom  
**zoom lens** || lentille à focale variable

## Acoustics

**acoustic** || acoustique • phonique  
**acoustician** || acousticien  
**acoustics** || acoustique  
**acoustic impedance** || impédance acoustique  
**acoustic insulation** || insonorisation  
**acoustic noise** || bruit acoustique  
**acoustic transmission** || transmission acoustique  
**air conduction** || propagation du son dans l'air  
**anechoic** || anéchoïque • sans écho  
**anechoic chamber** || chambre anéchoïque • chambre insonorisée • chambre sourde  
**anti-noise devices** || dispositifs anti-bruit  
**anti noise shim** || plaquette anti-bruit  
**audibility** || audibilité  
**audibility threshold** || seuil d'audibilité  
**audible** || audible

**audibleness** || audibilité  
**audible range** || domaine d'audibilité  
**audiogram** || audiogramme  
**audio-frequency** || fréquence acoustique  
**audio generator** || générateur de fréquence sonore • générateur à audio fréquence  
**aural perception** || perception acoustique  
**background noise** || bruit de fond  
**baffle** || baffle  
**bel (B)** || bel  
**blast wave** || onde de choc • onde explosive  
**bow wave noise** || bruit d'étrave  
**cavitation noise** || bruit de cavitation  
**coloration<sup>US</sup>** || coloration • nuance d'un son  
**colouration** || coloration • nuance d'un son  
**combination tone** || son complexe



**continuous wave** || onde entretenue  
**cut-off frequency** || fréquence de coupure  
**decibel** || décibel  
**de-noised signal** || signal débruité  
**de-noising** || débruitage  
**diapason** || diapason  
**diatonic** || diatonique  
**diatonic scale** || échelle diatonique  
**dissonance** || dissonance  
**dissonant** || dissonant  
**Doppler broadening** || élargissement Doppler  
**Doppler shift** || décalage Doppler  
**echo** || écho  
**echolocation** || écholocalisation  
**echo chamber** || chambre d'écho  
**echo sounding** || sondage aux ultrasons • sondage ultrasonore  
**explosive wave** || onde de choc • onde explosive  
**flat** || bémol  
**flow noise** || bruit d'écoulement  
**fundamental note** || son fondamental  
**harmonic generator** || générateur d'harmoniques  
**inaudible** || inaudible  
**inconsonance** || dissonance  
**inconsonant** || dissonant  
**infrasonic** || infrasonore  
**infrasound** || infrason  
**keynote** || note de musique  
**loudness** || force d'un son  
**loudness level** || niveau de force sonore  
**loudspeaker** || haut-parleur  
**microphone** || microphone  
**muffler** || silencieux  
**musical scale** || échelle musicale  
**narrowband filtering** || filtrage à bande étroite  
**noise** || bruit • parasites  
**noiseless** || sans bruit  
**noise level** || niveau de bruit • niveau sonore  
**noise reducing equipment** || équipement antibruit  
**noise spectrum** || spectre sonore  
**octaval** || par octave  
**own noise** || bruit propre  
**pitch** || fréquence d'une note • timbre  
**radiated noise** || bruit rayonné  
**random noise** || bruit aléatoire

**real-time frequency analysis** || analyse de fréquence en temps réel  
**reflected wave** || onde réfléchie  
**resultant tone** || son complexe  
**reverberant** || réverbérant  
**reverberate (to)** || réverbérer  
**reverberation** || réverbération  
**reverberation chamber** || chambre d'écho  
**semitone** || demi-ton  
**shaped white noise** || bruit blanc pondéré  
**sharp (#)** || dièse  
**shock wave** || onde de choc • onde explosive  
**silence** || silence  
**silencer** || silencieux  
**sonic** || sonique  
**sonication** || traitement aux ultrasons  
**sonic barrier** || mur du son  
**sonic boom** || bang supersonique • choc sonique  
**sonic feedback** || effet Larsen  
**soniferous** || conducteur du son  
**sound** || son  
**sounding** || sondage  
**soundproof** || insonore • isolé au son  
**soundproofing** || insonorisation • isolation acoustique • isolation phonique • isolation sonore • protection sonore  
**soundproof (to)** || insonoriser  
**sound absorption coefficient** || coefficient d'absorption sonore  
**sound barrier** || mur du son  
**sound box** || caisse de résonance  
**sound emission analyser<sup>sz</sup>** || analyseur d'émission sonore  
**sound flux** || puissance sonore  
**sound insulation** || insonorisation • isolation acoustique • isolation phonique • isolation sonore • protection sonore  
**sound intensity** || intensité sonore  
**sound intensity meter** || appareil de mesure de l'intensité acoustique  
**sound level meter** || sonomètre  
**sound power** || puissance sonore  
**sound pressure** || pression acoustique  
**sound pressure meter** || appareil de mesure de la pression acoustique  
**sound source** || source sonore  
**sound spectrograph** || spectrographe

sonore  
**sound technology** || technologie acoustique  
**sound wave** || onde sonore  
**spectral** || spectral  
**spectral analyser<sup>sz</sup>** || analyseur de spectres  
**spectrograph** || spectrographe  
**spectrographic** || spectrographique  
**spectroscope** || spectroscopie  
**spectrum** || spectre  
**spectrum analyser<sup>sz</sup>** || analyseur de spectres  
**spectrum analysis** || analyse spectrale  
**speech recognition** || reconnaissance vocale  
**speed of sound** || vitesse du son  
**stringed instrument** || instrument à cordes  
**subaudible** || peu audible • presque audible  
**subsonic** || subsonique  
**supersonic** || supersonique  
**threshold frequency** || fréquence de coupure  
**threshold level** || fréquence de coupure  
**timbre** || fréquence d'une note • timbre  
**transmission of sound** || propagation du son

**transonic** || transsonique  
**transonic barrier** || mur du son  
**tunable** || accordable  
**tunable bandpass filter** || filtre accordable  
**tune** || accord (fréquence)  
**tune in (to)** || régler sur une fréquence  
**tune (to)** || accorder • régler  
**tuning fork** || diapason  
**tweter** || haut-parleur (aiguë)  
**ultrasonic** || ultrason • ultrasonore • à ultrasons  
**ultrasonic cleaner** || nettoyeur à ultrasons  
**ultrasound** || ultrason • ultrasonore • à ultrasons  
**vibrancy** || résonance  
**voice** || vocal • voix  
**voice frequency** || fréquence vocale  
**voice recognition** || reconnaissance vocale  
**voice synthesis** || synthèse vocale  
**voice transmission** || phonie  
**wake noise** || bruit de sillage  
**waveband** || bande de longueurs d'ondes  
**white noise** || bruit blanc  
**wideband** || large gamme de fréquences  
**wideband filtering** || filtrage à bande large  
**woofer** || haut-parleur (graves)

## Automatism

**actuator** || actionneur  
**analog signal processing** || traitement analogique du signal  
**attenuation** || affaiblissement • amortissement  
**attenuation characteristic** || caractéristique d'affaiblissement • caractéristique d'atténuation  
**attenuation coefficient** || coefficient d'affaiblissement • coefficient d'amortissement • constante d'affaiblissement • facteur d'amortissement  
**attenuation factor** || coefficient d'amortissement • coefficient d'atté-

nuation  
**automatic** || automatique  
**automatic control** || commande automatique  
**automatic machine** || machine-outil automatique  
**automation** || automatisation  
**automaton** || automate  
**autopilot** || pilote automatique  
**Bode plot** || diagramme de Bode  
**cascading** || connexion en étages  
**closed loop** || boucle fermée • circuit fermé  
**controlled** || asservi  
**controller** || régulateur

**steam generator** || générateur de vapeur  
**test certificate** || certificat d'essai • certificat d'épreuve  
**test pressure** || pression d'épreuve

**type of equipment** || type d'équipement  
**venting** || purge  
**vessel** || récipient  
**year of built** || année de fabrication

## Weaponry

**airborne** || aérotransporté  
**aircraft carrier** || porte-avions  
**air gun** || arme à air comprimé  
**air-to-air missile (AAM)** || missile air-air  
**air-to-ground missile (AGM)** || missile air-sol  
**air-to-surface missile (ASM)** || missile air-sol  
**ammunition** || munition  
**ammunition strip** || bande de munitions  
**arm** || arme  
**armament** || armement  
**artillery** || artillerie  
**assault rifle** || fusil d'assaut  
**aviation** || aviation  
**ballistic missile** || missile balistique  
**barracks** || caserne  
**barrel** || canon  
**baton** || matraque  
**bayonet** || baïonnette  
**biological weapon** || arme biologique  
**black powder** || poudre noire  
**blank ball** || balle à blanc  
**bomb** || bombe  
**bomber** || bombardier  
**bullet** || balle  
**bulletproof** || pare-balles  
**butt** || crosse  
**camouflage** || camouflage  
**camp** || camp  
**chemical weapon** || arme chimique  
**cluster bomb** || bombe à sous-munition  
**combat aircraft** || aéronef de combat  
**countermeasure** || contre-mesure  
**cruise missile** || missile de croisière  
**decoy shooter** || lance leurre  
**defensive ball launcher** || lanceur de balle de défense (LBD)  
**detonator** || détonateur

**ejector** || éjecteur  
**electric pulse gun** || pistolet à impulsion électrique (PIE)  
**electroshock weapon** || pistolet à impulsion électrique (PIE)  
**explosive device** || engin explosif  
**fighter-bomber** || chasseur-bombardier  
**flamethrower** || lance-flamme  
**flash suppressor** || cache-flamme  
**fragmentation charge** || munition à fragmentation  
**fuse** || mèche  
**grenade** || grenade  
**grenade launcher** || lance-grenade  
**grip** || poignée  
**guided bomb** || bombe guidée  
**gun** || fusil  
**handgun** || arme de poing  
**helicopter carrier** || porte-hélicoptères  
**homing missile** || missile à tête chercheuse  
**inertial guidance** || guidage inertiel  
**infantry** || infanterie  
**infrared guidance** || guidage infrarouge  
**lachrymator** || gaz lacrymogène  
**laser designator** || désignateur laser  
**laser guidance** || guidage laser  
**long gun** || arme d'épaule  
**mace** || gaz lacrymogène  
**machine gun** || mitrailleuse  
**magazine** || chargeur  
**martial law** || loi martiale  
**mine** || mine  
**missile** || missile  
**multirole aircraft** || aéronef polyvalent  
**muzzle loading** || chargement par la bouche  
**neutralized weapon** || arme neutrali-

toire  
**undamped** || non amorti  
**underdamped** || sous amorti

**unit impulse function** || distribution de Dirac • fonction de Dirac  
**Z-transform** || transformée en Z

## Rotating machines

**action water turbine** || turbine hydraulique à action  
**air blast** || vent  
**balanced line** || ligne équilibrée  
**blade** || lame • pale  
**centrifugal clutch** || embrayage centrifuge  
**centrifugal compressor** || compresseur centrifuge  
**centrifugal pump** || pompe centrifuge • pompe rotodynamique • turbopompe  
**compressor** || compresseur  
**critical speed** || vitesse critique  
**critical velocity** || vitesse critique  
**diagonal impeller** || roue matériau à écoulement oblique  
**diagonal runner** || roue matériau à écoulement oblique  
**dimensionless specific speed** || facteur de forme sans dimension  
**dynamic specific Speed** || vitesse spécifique dynamique  
**fan** || ventilateur  
**fluid coupling** || couplage fluide • couplage hydraulique  
**fluid-flow machine** || machine rotodynamique • turbo-machine  
**fly weight** || masselotte  
**gas turbine** || turbine à gaz  
**gear pump** || pompe à engrenages  
**guide fin** || ailette fixe  
**guide-ring** || couronne directrice  
**guide wheel** || couronne directrice  
**hydraulic power-unit** || centrale hydraulique • groupe générateur hydraulique  
**hydraulic turbine** || turbine hydraulique  
**impeller** || compresseur centrifuge  
**impeller pump** || pompe centrifuge • pompe rotodynamique • turbopompe  
**impulse water turbine** || turbine hydraulique à action

**kinematic specific speed** || vitesse spécifique cinématique  
**laser beam** || faisceau laser  
**multistage compressor** || compresseur à plusieurs étages  
**multistage turbine** || turbine à plusieurs étages  
**overspeed** || survitesse  
**peristaltic pump** || pompe péristaltique • pompe à galets  
**phasing** || mise en phase  
**pressure water turbine** || turbine hydraulique à réaction  
**rating speed** || vitesse de régime  
**revolving field** || champ tournant  
**revolving flux** || champ tournant  
**rotary** || rotatif  
**rotary compressor** || compresseur rotatif  
**rotary pump** || pompe rotative  
**rotational speed** || vitesse de rotation  
**rotation speed** || vitesse de rotation  
**rotodynamic machine** || machine rotodynamique • turbo-machine  
**rotodynamic pump** || pompe centrifuge • pompe rotodynamique • turbopompe  
**running direction** || sens de marche  
**shaft whirling** || instabilité de l'arbre  
**single stage compressor** || compresseur à un étage  
**speed** || régime (moteur)  
**starting torque** || couple de démarrage  
**starting voltage** || tension de démarrage  
**star connection** || couplage en étoile  
**stator** || stator  
**supercharger** || turbo compresseur  
**turbine** || turbine  
**turbine blade** || aube de turbine • pale de turbine  
**turbine pump** || turbo-pompe  
**turbocharger** || turbocompresseur

**turbogenerator** || turbo-générateur • turbogénérateur  
**turbomachine** || machine rotodynamique • turbo-machine  
**turbo-compressor** || turbocompresseur

**turbo machine** || machine rotodynamique • turbo-machine  
**two stage compressor** || compresseur à deux étages  
**water turbine** || turbine hydraulique

## Pressure equipment

**air pressure** || pression d'air • pression de l'air  
**air reservoir** || réservoir d'air  
**air vent** || purge d'air • trou d'évent  
**apply (to) the pressure** || mettre en pression  
**atmospheric pressure** || pression atmosphérique  
**average limit unit pressure** || charge limite moyenne par unité de surface  
**back pressure valve** || valve de retenue  
**barometric pressure** || pression barométrique  
**bending stress** || contrainte de flexion  
**blowout diaphragm** || disque de rupture  
**body shape rules** || règles de tracé  
**calibrated pressure relief valve** || clapet taré de surpression  
**calibration pressure** || pression de déclenchement  
**certificate of proof** || certificat d'essai • certificat d'épreuve  
**CE marking** || marquage CE  
**compensating valve** || valve de compensation  
**compression ratio** || taux de compression  
**conformity assessment** || évaluation de conformité  
**constant pressure valve** || soupape à pression constante  
**controlled pressure** || pression régulée  
**corrosion allowance** || surépaisseur de corrosion  
**corrosion cracking** || fissuration par corrosion  
**corrosion proof** || résistant à la corrosion

**corrosion under mechanical stress** || corrosion sous contrainte  
**date of hydraulic test** || date d'épreuve hydraulique  
**decaying pressure** || pression décroissante  
**decompression** || décompression  
**delivery pressure** || pression de décharge • pression de refoulement  
**design condition** || condition de calcul • situation de dimensionnement • situation de référence  
**design temperature** || température de calcul  
**diaphragm valve** || soupape à membrane  
**differential pressure gauge** || manomètre différentiel  
**differential pressure switch** || contacteur différentiel de pression • mano-contact différentiel  
**discharge pressure** || pression de décharge • pression de refoulement  
**disk valve** || soupape à disque • soupape à matériau  
**essential safety requirement (ESR)** || exigence essentielle de sécurité (ESS)  
**excessive pressure** || surpression  
**exhaust valve** || soupape d'échappement  
**failure mode** || mode de défaillance  
**feed valve** || soupape d'alimentation  
**fluid area** || aire sous fluide  
**fluid group** || groupe de fluide  
**gas** || essence • gaz  
**gauge** || indicateur • jauge • manomètre  
**gauge pressure** || pression manométrique • pression relative  
**hazard analysis** || analyse de risque

**hemispherical head** || fond hémisphérique  
**high pressure chamber** || chambre de haute pression  
**high-pressure compressor** || compresseur haute pression  
**high-pressure pump** || pompe à haute pression  
**high pressure relief valve** || valve de sûreté haute pression  
**hydraulic test** || épreuve hydraulique  
**intensity of pressure** || pression par unité de surface  
**liquid** || liquide  
**low pressure** || basse pression  
**low-pressure pump** || pompe à basse pression  
**low pressure relief valve** || valve de sûreté basse pression  
**maximum allowable pressure** || pression maximale admissible  
**maximum operating pressure** || pression maximale de service  
**maximum operating temperature** || température maximum de service  
**maximum-pressure valve** || valve de détente  
**metal area** || aire sous métal  
**minimum allowable temperature** || température minimum admissible  
**minimum thickness** || épaisseur minimale  
**minimum wall thickness** || épaisseur minimum  
**negative pressure** || dépression  
**nominal dimension** || dimension nominale  
**notified bodies (NB)** || organisme notifié (ON)  
**operating instruction** || consigne d'exploitation • consigne d'utilisation • notice d'instruction • notice de fonctionnement  
**operating pressure** || pression de marche • pression de service  
**out of roundness** || ovalisation  
**overpressure** || surpression  
**part in contact with fluid** || pièce en contact avec le fluide  
**part subject to pressure** || pièce soumise à la pression  
**pipng** || tuyauterie  
**pressure barrier** || paroi résistant à la

pression  
**pressure class** || série de pressions  
**pressure control valve** || valve de régulation de pression  
**pressure equipment (PE)** || équipement sous pression (ESP)  
**pressure equipment directive (PED)** || directive des équipements sous pression (DESP)  
**pressure line** || tuyauterie de pression  
**pressure loss** || chute de pression • perte de charge  
**pressure part** || partie sous pression  
**pressure pulse** || à-coup de pression  
**pressure rating class** || classe de pression  
**pressure ratio** || taux de compression  
**pressure-reducing valve** || clapet de détente  
**pressure relief valve** || clapet de surpression • soupape de surpression • soupape de sécurité • soupape de sûreté • vanne de décharge  
**pressure restrictor** || réducteur de pression  
**pressure retaining component** || composant résistant à la pression  
**pressure sensitivity** || sensibilité à la pression  
**pressure stress** || contraintes dues à la pression  
**pressure surge** || coup de bélier  
**pressure switch** || manostat • presostat  
**pressure vessel** || cuve sous pression  
**pressurised<sup>z</sup> water reactor** || réacteur à eau pressurisé  
**proof of conformity** || preuve de conformité  
**relief valve** || clapet de décharge • détendeur • soupape de décharge • soupape de sécurité • valve de détente • vanne de décompression  
**risk analysis** || analyse de risque  
**safety accessory** || accessoire de sécurité  
**safety valve nozzle** || tubulure de décharge  
**sectioning valve** || vanne d'isolement • vanne de sectionnement  
**smooth pressurisation<sup>z</sup>** || pressurisation lente • pressurisation progressive



ment  
**locating snap ring** || segment d'arrêt  
**locating spigot** || téton de centrage • téton de positionnement  
**location groove** || rainure de positionnement  
**locator key** || ergot de positionnement  
**loose fit** || ajustage libre • ajustement libre  
**machining allowance** || surépaisseur d'usinage  
**male thread** || filet extérieur  
**modeling<sup>us</sup>** || modelage  
**modelling** || modelage  
**nick** || cran • encoche • entaille  
**nomenclature** || liste des composants • nomenclature  
**non-removable** || inamovible  
**norm** || norme  
**notch** || cran • encoche • entaille  
**oil groove** || rainure d'huile  
**oil pocket** || poche à huile  
**opening** || orifice • ouverture  
**overall dimensions** || cotes d'encombrement  
**parts list** || liste des composants • nomenclature  
**part number** || numéro de pièce • référence de pièce  
**prototype** || prototype  
**push fit (H7-h6)** || ajustement gras  
**relief groove** || gorge de raccordement  
**reverse engineering** || ingénierie inverse

**rib** || ailette • nervure  
**rim** || arête  
**rivet hole** || trou de rivet  
**running fit** || ajustement tournant  
**serial number** || numéro de série  
**shoulder** || épaulement  
**slide** || glissière  
**slide fit (H7-g6)** || ajustement glissant  
**slot** || gorge • mortaise • piste • rainure • saignée  
**snap diameter** || diamètre de centrage  
**spacer** || entretoise • espaceur  
**spacer bushing** || douille entretoise  
**spacing ring** || bague entretoise  
**spline** || cannelure  
**standard** || norme • standard  
**straight counterbore hole** || trou de lamage droit  
**surface finish** || finition de surface • état de surface  
**surface texture** || finition de surface • état de surface  
**tapped hole** || trou taraudé  
**tapping** || taraudage  
**technical drawing** || dessin technique  
**tightening** || serrage  
**tolerance interval** || intervalle de tolérance  
**track** || glissière  
**way** || glissière  
**wheelbase** || empattement  
**worm-screw thread** || filet trapézoïdal profond

## Drawing

**arrow head template** || trace flèche  
**arrow template** || trace flèche  
**axis** || axe  
**axonometry** || axonométrie  
**bevel** || chanfrein  
**beveled<sup>us</sup>** || chanfreiné  
**bevelled** || chanfreiné  
**bolt and screw template** || trace écrou  
**broken line** || ligne brisée • ligne interrompue  
**centerline<sup>us</sup>** || axe

**center<sup>us</sup>** || centre  
**center<sup>us</sup> distance** || entraxe  
**centre** || centre  
**centreline** || ligne centrale • ligne médiane  
**centre distance** || entraxe  
**centre line** || axe  
**chain dotted line** || ligne mixte  
**chain of dimensions** || chaîne de cotes  
**chamfer** || chanfrein  
**circle** || cercle

sée  
**nightstick** || matraque  
**night-vision device (NVD)** || amplificateur de lumière résiduelle (ALR)  
**night-vision goggle (NVG)** || jumelles de vision nocturne (JVN)  
**nuclear weapon** || arme nucléaire  
**ogive** || ogive  
**pistol** || pistolet  
**powder charge** || charge de poudre  
**primer** || amorce  
**recoil** || recul  
**recoil spring** || ressort récupérateur  
**revolver** || revolver  
**rifle** || fusil  
**rifled barrel** || canon rayé  
**rocket launcher** || lance-roquette  
**rocket-propelled grenade (RPG)** || grenade propulsée par fusée  
**round** || cartouche  
**safety catch** || cran de sûreté  
**semi-automatic** || semi-automatique  
**shaped-charge cone** || charge creuse  
**shell** || obus  
**shot** || coup

**shotgun** || fusil à pompe  
**shot by shot** || coup par coup  
**shoulder-fired missile** || missile lancé à l'épaule • missile à l'épaule  
**shoulder-launched missile** || missile lancé à l'épaule • missile à l'épaule  
**shrapnel** || shrapnel  
**single shot** || coup par coup  
**smart bomb** || bombe guidée  
**smokeless powder** || poudre sans fumée  
**smooth barrel** || canon lisse  
**sniper rifle** || fusil de précision  
**stealth technology** || furtivité  
**stock** || crosse  
**submachine gun (SMG)** || mitraillette (PM)  
**submunition** || sous-munition  
**surface-to-air missile (SAM)** || missile anti-aérien • missile sol-air  
**targeting** || ciblage  
**torpedo** || torpille  
**wad** || bourre  
**weapon** || arme  
**weapons system** || système d'armes

## Design

**acme screw thread** || filet trapézoïdal  
**alignment pin** || pion de centrage  
**amend** || modification  
**assembly** || assemblage • montage  
**backlash** || battement • débattement  
• jeu • jeu d'assemblage  
**basic tolerance** || tolérance principale  
**bearing clearance** || jeu du palier  
**blind hole** || trou non débouchant  
**buttress** || contrefort  
**centering pin** || pion de centrage  
**centering<sup>us</sup>** || centrage  
**centre-to-centre distance** || entre-axe  
**centring** || centrage  
**channel** || gorge • mortaise • piste  
• rainure • saignée  
**clearance fit** || ajustage libre • ajustement libre  
**close sliding fit** || ajustage glissant juste  
**close tolerance** || tolérance serrée  
**cold shrink fit** || ajustement à froid  
**components list** || liste des composants • nomenclature  
**computer aided design (CAD)** || conception assistée par ordinateur (CAO)  
**corrugation** || cannelure  
**counter bore** || trou de lamage  
**design** || conception  
**designed end-of-life** || fin de vie prévue à la conception  
**design condition** || condition de calcul • situation de dimensionnement • situation de référence  
**dovetail** || queue d'aronde  
**drive-fit (H7-m6)** || ajustement dur  
**durability** || durée de vie • endurance  
• longévité  
**edge** || arête  
**elbow** || équerre

**external thread** || filet extérieur  
**female thread** || filet intérieur  
**fin** || ailette • nervure  
**fit** || ajustement • emmanchement  
**fitting** || ajustage  
**fit (to)** || ajuster  
**fluting** || cannelures  
**force fit (H7-n6/p6)** || ajustement très dur  
**functional analysis** || analyse fonctionnelle  
**functional clearance** || jeu fonctionnel  
**furrow** || sillon  
**gap** || battement • débattement • jeu • jeu d'assemblage  
**goodness-of-fit** || qualité de l'ajustement  
**groove** || glissière  
**hinge** || articulation • articulation;charnière • connexion • lien  
**hinge joint** || articulation • articulation;charnière • connexion • lien  
**hot shrink fit** || ajustement à chaud  
**interference fit** || ajustement avec serrage • ajustement serré • ajustement à force  
**internal thread** || filet intérieur  
**involute** || involute  
**joint** || articulation • articulation;charnière • connexion • lien  
**keyway** || rainure de clavette  
**key slot** || logement de clavette  
**knuckle** || articulation • articulation;charnière • connexion • lien  
**lash** || battement • débattement • jeu • jeu d'assemblage  
**link** || articulation • articulation;charnière • connexion • lien  
**locating hole** || trou de positionnement  
**locating pin** || goupille de positionnement

**modeling**<sup>us</sup> || modélisation  
**modelling** || modélisation  
**modelling of a physical phenomenon** || représentation d'un phénomène physique  
**mode shape** || forme du mode  
**moment of inertia** || moment d'inertie  
**Monte-Carlo method** || méthode de Monte-Carlo  
**net force** || force résultante  
**node** || nœud  
**nominal load** || charge nominale  
**non-linear** || non-linéaire  
**on compliance with** || en conformité avec  
**ordinary differential equation (ODE)** || équation différentielle ordinaire  
**parameter** || paramètre  
**partial differential equation** || équation aux dérivées partielles  
**pipng load** || effort de tuyauterie  
**postprocessing** || dépouillement  
**potential energy** || énergie potentielle  
**power** || puissance  
**precharge** || précharge  
**preprocessing** || mise en donnée  
**pressure** || pression  
**pressure stress** || contraintes dues à la pression  
**refinement** || affinage  
**result** || résultat  
**rod** || barre  
**rough estimate** || approximation  
**round (to)** || arrondir  
**scale-model flow** || écoulement à l'échelle réduite  
**scale-model phenomenon** || phénomène à l'échelle réduite  
**shape factor** || facteur de forme  
**shear** || cisaillement

**shearing** || cisaillement  
**shear stress** || contrainte de cisaillement  
**shell** || coque  
**simulation** || simulation  
**single** || unitaire  
**small deflection** || petit déplacement  
**solver** || solveur  
**spectrum** || spectre  
**spectrum analysis** || analyse spectrale  
**starkness** || raideur  
**static** || statique  
**static balancing** || équilibrage statique  
**stiffness** || raideur  
**strain** || déformation  
**strained** || sous contraintes  
**stress intensity** || contrainte de Tresca  
**structural analysis** || analyse de structure • analyse structurelle  
**structural design analysis** || calcul de structure  
**thermal flux** || flux de chaleur • flux thermique  
**tightening torque** || couple de serrage  
**torque** || couple  
**transient** || transitoire  
**unbalanced load** || charge déséquilibrée  
**uniform load** || charge uniforme  
**unit load** || charge unitaire  
**vibrancy** || résonance  
**vibration mode** || mode vibratoire  
**working load** || charge normale  
**working pressure** || pression de marche • pression de service  
**working speed** || vitesse de régime

## Strength of materials

**additional load** || charge additionnelle  
**ageing** || vieillissement  
**aging**<sup>us</sup> || vieillissement  
**allowable load** || charge admissible  
**allowable stress** || contrainte admissible

**alternate load** || charge alternative  
**alternate stress** || contrainte alternative  
**alternating load** || charge alternative  
**alternating stress** || contrainte alternée

**circle template** || trace cercles  
**circular** || circulaire  
**clearance** || jeu  
**close-up view** || vue rapprochée  
**compass** || boussole • compas  
**concentricity** || concentricité  
**copier** || tireuse de plan  
**cross-section** || coupe • coupe transversale • section transversale  
**curvature** || courbure  
**cut-away view** || coupe partielle • vue coupée • vue en travers • vue écorchée  
**cut-out view** || coupe partielle • vue coupée • vue en travers • vue écorchée  
**design** || étude  
**designed for** || conçu pour  
**design (to)** || concevoir • dessiner  
**detail drawing** || plan de détail  
**diagram** || diagramme • schéma  
**diagrammatic** || schématique  
**diameter** || diamètre  
**dimension** || cote • dimension  
**dimensioning** || cotation  
**dot (.)** || point  
**dotted line** || ligne pointillée  
**draft** || brouillon • ébauche  
**draft (to)** || ébaucher  
**drawing board** || planche à dessin  
**drawing instrument** || outil de dessin  
**drawing pin** || punaise  
**edge** || arête  
**ellipse template** || trace ellipse  
**erase (to)** || effacer  
**erection diagram** || schéma de montage  
**exploded view** || vue éclatée  
**fillet** || congé  
**fit** || ajustement • emmanchement  
**flatness** || planéité  
**free-hand drawing** || dessin à main levée  
**front view** || vue de face  
**full-line** || ligne pleine  
**functional dimensioning** || cotation fonctionnelle  
**grid pattern** || quadrillage  
**handbook** || formulaire • guide  
**hatching** || hachure  
**hole pitch** || entraxe  
**hollow** || creux  
**inside diameter** || diamètre intérieur

**isometric projection** || perspective cavalière  
**length** || longueur  
**lettering guide** || trace lettres  
**letter template** || trace lettres  
**modeling**<sup>us</sup> || modélisation  
**modelling** || modélisation  
**nominal diameter** || diamètre nominal  
**normal to** || perpendiculaire  
**outside diameter** || diamètre extérieur  
**perpendicular** || perpendiculaire  
**perspective** || perspective  
**pitch** || inclinaison • pas • tangage  
**plan view** || vue de dessus  
**positional tolerance** || tolérance de position  
**protractor** || rapporteur  
**radial backlash** || jeu radial  
**radius** || rayon  
**rate of taper** || conicité  
**release** || révision • version  
**release version** || révision • version  
**rim** || arête  
**ruler** || règle  
**scale diagram** || schéma à l'échelle  
**scale drawing** || dessin à l'échelle  
**scrap section** || coupe partielle • vue coupée • vue en travers • vue écorchée  
**section** || coupe • coupe transversale • section transversale  
**sectioned view** || vue écorchée  
**side view** || vue de côté • vue latérale  
**size** || cote • dimension  
**sketch** || croquis • esquisse  
**sketch (to)** || esquisser  
**spline** || courbe  
**split drawing** || représentation éclatée  
**spring template** || trace ressort  
**square** || carré  
**straightness** || linéarité • rectitude  
**surface finish** || finition de surface • état de surface  
**surface texture** || finition de surface • état de surface  
**surface treatment** || traitement de surface • traitement superficiel  
**technical drawing** || dessin technique  
**thickness** || épaisseur  
**thick line** || trait fort  
**thin line** || trait fin

**tilting** || inclinaison • pas • tangage  
**title block** || cartouche  
**tracing paper** || papier-calque  
**transverse base pitch** || pas de base apparent  
**transverse module** || module apparent  
**transverse pitch** || pas apparent

**transverse pressure angle** || angle de pression apparent  
**trapezoidal** || trapézoïdal  
**triangle** || triangle • trigone  
**validation** || validation  
**wide** || large  
**width** || largeur

## Calculation

**acceleration** || accélération  
**according to** || d'après • selon  
**additional load** || charge additionnelle  
**allowable load** || charge admissible  
**allowable stress** || contrainte admissible  
**alternate load** || charge alternative  
**alternating load** || charge alternative  
**analytic** || analytique  
**analytical** || analytique  
**applied load** || charge appliquée  
**approximation** || approximation  
**arm** || bras  
**arm of couple** || bras de levier d'un couple  
**arm of force** || bras de levier  
**assessment** || estimation  
**assumption** || supposition  
**average load** || charge moyenne  
**balancing force** || force équilibrante  
**balancing load** || charge équilibrante  
**ballistic trajectory** || trajectoire balistique  
**bar** || barre  
**beam** || longeron • poutre  
**bearing load** || charge sur appui • charge à l'appui  
**bending** || flexion  
**bending moment** || moment de flexion • moment fléchissant  
**bending stress** || contrainte de flexion  
**boundary conditions** || conditions aux limites  
**boundary perturbation** || perturbation aux limites  
**braking torque** || couple de freinage  
**buckling** || flambage  
**buckling length** || longueur de flambement

**buckling load** || charge au flambage • charge de flambage  
**buckling strength** || résistance au flambage  
**buckling stress** || contrainte de flambage • contrainte de flambement  
**calculation** || calcul  
**calculation sheet** || note de calcul  
**calculation time** || temps de calcul  
**calculator** || calculatrice  
**coarse** || grossier  
**coefficient** || coefficient • facteur  
**compressive strain** || déformation de compression  
**compressive stress** || contrainte de compression  
**computation** || calcul  
**computational algorithm** || algorithme de calcul  
**computer code** || code de calcul  
**confidence interval** || intervalle de confiance  
**confidence level** || niveau de confiance  
**conservative** || pessimiste • pénalisant  
**conservative rating** || surdimensionnement  
**conservative sizing** || surdimensionnement  
**consistent** || cohérent  
**consistent with** || compatible avec  
**constraint** || contrainte • déformation imposée  
**continuous media** || milieux continus  
**conversion chart** || table de conversion  
**conversion factor** || facteur de conversion

**conversion table** || table de conversion  
**correlation** || concordance  
**coupling** || couplage  
**criterion** || critère  
**critical load** || charge critique  
**critical speed** || vitesse critique  
**cyclic loading** || chargement cyclique  
**cyclic stresses** || contraintes cycliques  
**damping** || amortissement  
**damping factor** || coefficient d'affaiblissement • coefficient d'amortissement • constante d'affaiblissement • facteur d'amortissement  
**damping ratio** || rapport d'amortissement  
**dead load** || charge permanente  
**degree of freedom (DOF)** || degré de liberté (DL)  
**design basis** || hypothèse de calcul  
**design condition** || condition de calcul • situation de dimensionnement • situation de référence  
**design data** || donnée de calcul  
**design load** || charge de calcul • charge théorique  
**design temperature** || température de calcul  
**design value** || valeur calculée • valeur nominale  
**diagonal matrix** || matrice diagonale  
**displacement** || déplacement  
**distributed force** || force distribuée  
**distributed load** || charge distribuée • charge répartie  
**distributed mass** || masse distribuée  
**eccentric load** || charge excentrée  
**effective force** || force effective  
**eigen-mode** || mode propre  
**elastic deformation** || déformation élastique  
**elastic strain tensor** || tenseur de déformation élastique  
**empirical formula** || formule empirique  
**end effect** || effet de bord (calcul)  
**equation** || équation  
**equivalent stress** || contrainte de von-Mises  
**expected value** || valeur attendue  
**factor** || coefficient • facteur  
**finite element** || élément fini  
**finite element method (FEM)** || mé-

thode des éléments finis  
**force** || effort  
**freak value** || valeur erronée  
**free mesh** || maillage libre  
**friction** || friction • frottement  
**frictionally** || avec frottement  
**frictional loss** || perte par friction • perte par frottement  
**frictionless** || sans frottement  
**friction loss** || perte par friction • perte par frottement  
**heat flow** || flux de chaleur • flux thermique  
**heat flux** || flux de chaleur • flux thermique  
**heat load** || charge thermique  
**hoop stress** || contrainte circonférentielle  
**inertia** || inertie  
**infinite cylinder** || cylindre infini  
**infinite slab** || plaque infinie  
**instability** || instabilité  
**intermittent load** || charge intermittente  
**in accordance with** || conformément à  
**isostress** || isocontrainte  
**iterative solver** || solveur itératif  
**large deflection** || grand déplacement  
**layer mesh** || maillage par couches  
**linearisation**<sup>z</sup> || linéarisation  
**load** || charge  
**load factor** || coefficient de charge • facteur de charge  
**localized mass** || masse concentrée • masse ponctuelle  
**maximum allowable load (MAL)** || charge maximum admissible (CMU) • charge maximum admissible  
**maximum permissible load** || charge maximum admissible (CMU) • charge maximum admissible  
**mechanical efficiency** || rendement mécanique  
**mesh** || maillage  
**meshing** || génération de maillage • maillage  
**mesh density** || densité de mailles  
**mesh generation** || génération de maillage • maillage  
**mesh (to)** || mailler  
**minimum wall thickness** || épaisseur minimum

**wear resistant** || anti-usure • résistant à l'usure  
**working load** || charge normale  
**yielding** || affaissement • fléchissement  
**yield point** || limite élastique

**yield strength** || limite élastique  
**yield stress** || effort d'allongement permanent  
**yield (to)** || céder  
**Young modulus** || module d'élasticité

## Project

**acceptance** || acception  
**accountable** || facturable  
**achievement of a step** || réalisation d'une étape  
**activity** || activité  
**activity sequence** || séquence d'actions  
**added value** || valeur ajoutée  
**alternates** || variantes  
**amortisation<sup>z</sup>** || amortissement  
**annuity** || annuité  
**appraisal** || évaluation  
**appraise (to)** || évaluer  
**approval** || approbation  
**arbitration** || arbitrage  
**arrow diagram** || diagramme fléché  
**assessment** || estimation  
**assessment of risk** || arbitrage des risques • évaluation des risques  
**authorisation<sup>z</sup> to proceed** || ordre d'exécution  
**auxiliary equipment** || matériel secondaire  
**average interest** || intérêt moyen  
**backward pass** || calcul au plus tard  
**back charge** || dépense répercutable  
**baselines** || données de base  
**baseline configuration** || configuration de référence  
**best bidder** || mieux disant  
**bid comparison** || comparaison des offres  
**bid table** || tableau des offres  
**bill of quantities** || métrés  
**bond** || caution • garantie  
**borderline acceptability** || limite d'acceptation  
**breach of contract** || rupture de contrat  
**burden of proof** || charge de la preuve  
**calendar** || calendrier

**call for tenders (to)** || faire un appel d'offre  
**cancellation** || annulation • simplification  
**cash management** || gestion de trésorerie  
**cash return** || rentabilité  
**check list** || liste de contrôles  
**claim** || réclamation  
**class of flexibility** || classe de flexibilité  
**close-out** || achèvement  
**coefficient of correlation** || coefficient de corrélation  
**commitment** || affectation  
**compensation** || rémunération  
**complaint** || réclamation  
**compound interest** || intérêt composé  
**consumables** || consommables  
**contingency** || incertitude • éventualité  
**contract** || contrat  
**contract award** || attribution d'un contrat  
**correction** || rectificatif  
**correlation** || corrélation  
**cost** || coût  
**cost of late delivery** || coût de dépassement de délai  
**cost of schedule overrun** || coût de dépassement de délai  
**cost report** || rapport financier  
**cost to maintain in schedule** || coût de tenue de délai  
**crew** || équipe  
**critical path** || chemin critique  
**customer** || client  
**customer requirements** || exigences clients  
**customer specifications** || cahier des charges client

**angle** || cornière  
**angle section** || cornière  
**anisotropic material** || matériau anisotrope  
**anisotropy** || anisotropie  
**annular linear support** || appui linéaire annulaire  
**axial load** || charge axiale  
**axial stress** || contrainte axiale  
**bar** || barre  
**beam** || longeron • poutre  
**behavior<sup>us</sup>** || comportement  
**behaviour** || comportement  
**bending moment** || moment de flexion • moment fléchissant  
**bending strain** || déformation de flexion  
**bending stress** || contrainte de flexion  
**breakaway torque** || couple de torsion limite  
**breaking load** || charge de rupture  
**breaking strain** || déformation à la limite de rupture  
**breaking stress** || contrainte de rupture  
**brittleness** || fragilité  
**brittle fracture** || rupture fragile  
**buckling** || flambage  
**buckling load** || charge au flambage • charge de flambage  
**buckling strength** || résistance au flambage  
**buckling stress** || contrainte de flambage • contrainte de flambement  
**buckling test** || essai de flambage • essai de flambement  
**cantilever** || en porte-à-faux  
**changing load** || charge variable  
**circumferential stress** || contrainte circonférentielle  
**cleavage** || clivage  
**cohesion** || cohésion  
**collapse load** || charge de rupture des contraintes  
**components of stress** || composantes des contraintes  
**compression of spring** || flèche d'un ressort  
**compressive strength** || résistance à la compression  
**compressive stress** || contrainte de compression  
**compressive yield point** || limite élastique à la compression

**conditions of compatibility** || équations de compatibilité  
**constraint** || contrainte • déformation imposée  
**creep strength** || résistance au fluage  
**critical compressive stress** || contrainte de compression critique • pression critique  
**critical load** || charge limite  
**crossbeam** || poutre transversale • traverse  
**cross-section** || coupe • coupe transversale • section transversale  
**dead load** || charge permanente  
**deflection** || flèche  
**deformability** || déformabilité  
**deformation** || déformation  
**delamination** || clivage  
**differential equations of equilibrium** || équation différentielle de l'équilibre interne  
**displacement** || déplacement  
**dynamic load** || charge dynamique  
**elasticity** || élasticité  
**elastic buckling** || flambage dans le domaine élastique  
**elastic forces** || forces élastiques  
**elastic instability** || tendance au flambage  
**elastic limit** || limite d'élasticité • limite élastique  
**elasto-plastic material** || matériau élasto-plastique  
**elongation** || allongement  
**equivalent stress** || contrainte de von-Mises  
**everlasting** || inusable  
**expansion** || dilatation • détente  
**external force** || force extérieure • sollicitation extérieure  
**failure** || rupture  
**failure load** || charge de rupture  
**fatigue limit** || limite d'endurance • limite de fatigue  
**fatigue test** || essai de fatigue  
**fixed load** || charge permanente  
**flaw** || amorce de crique • défaut  
**flexural strength** || résistance à la flexion  
**fracture** || rupture  
**fundamental concepts** || notions fondamentales  
**gantry** || portique



**geometric stress concentration factor** || coefficient de forme  
**girder** || poutre de métal  
**hairline crack** || amorce de rupture  
**hollow section** || profil creux  
**homogeneous stress** || état homogène de contrainte  
**Hooke's law** || loi de Hooke  
**hoop stress** || contrainte circonférentielle  
**impact resistance** || résilience • résistance au choc  
**impact strength** || résilience • résistance au choc  
**incipient crack** || amorce de crique • défaut  
**incompressible material** || matériau incompressible  
**initial stress** || contrainte initiale  
**intermittent load** || charge intermittente  
**internal force** || force intérieure  
**internal stress** || contraintes internes  
**isostatic surfaces** || surfaces isostatiques  
**layer** || couche  
**lengthening** || allongement  
**limit load** || charge limite  
**live load** || charge variable  
**load** || charge  
**load diagram** || diagramme de charge  
**load factor** || coefficient de charge • facteur de charge  
**local stress** || contrainte locale  
**longitudinal stress** || contrainte longitudinale  
**maximum allowable load (MAL)** || charge maximum admissible (CMU) • charge maximum admissible  
**maximum load** || charge limite  
**maximum permissible load** || charge maximum admissible (CMU) • charge maximum admissible  
**meridian stress** || contrainte méridienne  
**modulus of elasticity** || module d'élasticité  
**modulus of inelastic buckling** || module réduit d'élasticité  
**Mohr's circle** || cercle de Mohr  
**moving load** || charge mobile  
**necking** || striction  
**non-homogeneous stress** || état non

homogène de contrainte  
**normal strain** || déformation normale  
**normal stress** || contrainte normale  
**overload** || surcharge  
**parabolic load** || charge parabolique  
**peak load** || charge de pointe  
**perfect elasticity** || élasticité parfaite  
**perfect plasticity** || plasticité parfaite  
**permanent distortion** || déformation permanente  
**permanent set** || déformation permanente  
**plane support** || appui plan  
**plasticity** || plasticité  
**plastic deformation** || déformation plastique  
**point support** || appui ponctuel  
**Poisson's ratio** || coefficient de Poisson • coefficient de contraction transversale  
**primary stress** || contrainte primaire  
**principal stress** || contrainte principale  
**principle of solidification** || principe de solidification  
**principle of superposition** || principe de la superposition des effets • principe de superposition  
**pull** || traction  
**pulsating load** || charge pulsatoire  
**radial stress** || contrainte radiale  
**reduced buckling length** || longueur libre de flambage  
**reduction of area** || striction  
**residual stress** || contrainte résiduelle • tension résiduelle  
**rheology** || rhéologie  
**rigid** || rigide  
**rigidity** || rigidité  
**rod** || barre  
**rolling load** || charge mobile  
**rupture** || rupture  
**safety factor** || coefficient de sécurité  
**secondary stress** || contrainte secondaire  
**second moment of area** || moment quadratique  
**second moment of inertia** || moment quadratique  
**section** || profilé  
**sensitivity index** || coefficient de susceptibilité à l'entaille  
**shear** || cisaillement

**shearing** || cisaillement  
**shearing stress** || contrainte de cisaillement  
**shear strain** || déformation tangentielle  
**shear strength** || résistance au cisaillement  
**shear stress** || contrainte de cisaillement  
**simple support** || appui simple  
**starkness** || raideur  
**state of stress** || état de contrainte  
**statically determinate system** || système isostatique • système statiquement déterminé  
**statically indeterminate system** || système hyperstatique • système statiquement indéterminé  
**statically stable** || statiquement stable  
**stiffness** || rigidité  
**straight linear support** || appui linéaire rectiligne  
**strain** || déformation  
**strain gauge** || capteur de déformation • extensomètre • jauge de contrainte  
**strength of materials** || résistance des matériaux  
**stress** || contrainte • tension  
**stress concentration** || concentration de contrainte • concentration de contraintes  
**stress cycle** || cycle de contraintes  
**stress deviator** || déviateur des contraintes  
**stress ellipse** || ellipse des contraintes  
**stress intensity** || contrainte de Tresca  
**stress quadric** || quadrique des contraintes  
**stress-strain curve** || diagramme effort-déformation • diagramme tension-allongement  
**stress tensor** || tenseur des contraintes  
**stress trajectories** || trajectoires des contraintes principales  
**striction** || striction  
**structural analysis** || analyse de structure • analyse structurelle  
**support force** || réaction d'appui  
**surface stress** || contrainte superficielle

cielle  
**tangential stress** || contrainte circonférentielle  
**tear resistance** || résistance à la déchirure  
**tensile strain** || allongement en traction  
**tensile stress** || contrainte de traction • tension  
**tensile test** || essai de rupture • essai de traction  
**tensile-testing machine** || machine d'essai de traction  
**tensile test piece** || éprouvette de traction  
**theory of elasticity** || théorie de l'élasticité  
**theory of plasticity** || théorie de la plasticité  
**thermal stress** || contrainte d'origine thermique  
**torsion** || torsion  
**torsional moment** || moment de torsion  
**transverse section** || coupe • coupe transversale • section transversale  
**travelling load** || charge mobile  
**ultimate load** || charge de rupture  
**ultimate load factor** || facteur de charge extrême  
**ultimate shear stress** || contrainte extrême de cisaillement  
**ultimate strength** || limite de rupture  
**ultimate strength load** || charge de rupture  
**ultimate stress** || effort de rupture  
**ultimate tensile strength** || résistance à la rupture • résistance à la rupture par traction  
**ultimate tensile stress** || contrainte extrême de traction  
**unequal angle** || cornière à ailes inégales  
**uniaxial stress** || champ de contrainte uniaxial  
**uniform load** || charge uniforme  
**unit load** || charge unitaire  
**useful load** || charge utile  
**wall thickness** || épaisseur de paroi  
**warping** || gauchissement  
**weak** || faible  
**wear resistance** || résistance à l'abrasion • résistance à l'usure

bricant  
**marking** || marquage  
**order** || commande  
**order batching** || commander en lot  
**order lead time** || délai d'approvisionnement  
**order number** || numéro de commande  
**outsourcing** || externalisation  
**overall** || hors tout  
**package** || colis  
**packaging** || emballage  
**packing list** || liste de colisage  
**paddle** || palette  
**pallet** || palette  
**palletisation<sup>r</sup>** || palettisation  
**palletise<sup>r</sup> (to)** || palettiser  
**parcel** || colis  
**parts catalogue** || catalogue des pièces  
**part number** || numéro de pièce • référence de pièce  
**place an order (to)** || passer une commande  
**postcode** || code postal  
**postcode** || code postal  
**price** || prix  
**price list** || catalogue des prix  
**proof of delivery** || attestation de livraison  
**pull distribution** || distribution en flux tiré  
**purchase** || achat  
**purchase contract** || contrat d'approvisionnement  
**purchase invoice** || facture fournisseur  
**quantity** || quantité

**raw material** || matière brute • matière première  
**ready-made** || préfabriqué  
**recondition (to)** || reconditionner  
**reference** || référence  
**refurbish (to)** || reconditionner  
**release certificate** || certificat d'acceptation  
**replenishment** || réapprovisionnement  
**retailer** || détaillant  
**retail (to)** || vendre au détail  
**safety stock** || stock de sécurité  
**spare parts inventory** || stock de pièces de rechange  
**spool** || bobine  
**stacking** || empilage • empilement • gerbage  
**stack (to)** || empiler  
**stockyard** || parc à matières  
**stock house** || halle de chargement  
**storage** || magasinage • remisage • stockage  
**storage cost** || coût d'entreposage  
**supplier** || fournisseur  
**supply** || approvisionnement • livraison  
**supply catalogue** || catalogue d'approvisionnement  
**tag** || étiquette  
**tagging** || étiquetage  
**technical description** || note technique  
**warehouse (to)** || entreposer  
**warehousing** || entreposage  
**wrapping paper** || papier d'emballage  
**zip code<sup>us</sup>** || code postal

## Manufacturing process

**abrasion machining** || usinage par abrasion  
**arc welding** || soudage à l'arc  
**bending** || cintrage  
**beveling<sup>us</sup>** || chanfreinage  
**bevelling** || chanfreinage  
**boring** || alésage • carottage • perçage  
**broaching** || brochage

**burnishing** || brunissage • galetage  
**centrifugal casting** || moulage par centrifugation  
**chemical etching** || décapage chimique • gravure à l'acide  
**cold drawing** || étirage à froid  
**cold forging** || forgeage à froid  
**cold rolled** || laminé à froid  
**cold rolling** || laminage à froid

**custom in the industry** || règles de l'art  
**dead-line** || butoir  
**debit** || créance  
**decision maker** || décideur  
**delivery requirements** || cahier des charges  
**delivery schedule** || délai de livraison  
**delivery time** || date de livraison  
**depreciation** || amortissement  
**design study** || étude de réalisation  
**diary** || agenda  
**dispatching** || répartition  
**down-market** || bas de gamme  
**economic** || rentable  
**efficient** || efficace  
**end user** || utilisateur final  
**engineering** || ingénierie  
**environmental study** || étude d'impact  
**estimate** || devis  
**expectation** || espérance  
**feasibility** || faisabilité  
**feasibility studies** || étude de faisabilité  
**feed back** || retour d'expérience (REX) • retour d'information  
**finished part** || produit fini  
**finished product** || produit fini  
**flowchart** || organigramme  
**forecast** || prévision  
**forward pass** || calcul au plus tôt  
**functional analysis** || analyse fonctionnelle  
**Gantt chart** || diagrammes de Gantt  
**good engineering practice** || règles de l'art  
**guarantee** || caution • garantie  
**guidelines** || lignes directrices  
**inquiry** || consultation  
**insurance** || assurance  
**interest rate** || taux d'intérêt  
**intervener** || intervenant  
**invitation to bid** || appel d'offre  
**invoice** || facture  
**in progress** || en cours  
**kick-off meeting** || réunion de lancement  
**know-how** || savoir-faire  
**liability** || responsabilité  
**linked bar chart** || diagramme de Gantt fléché  
**logic diagram** || logigramme

**maintenance manual** || manuel d'entretien  
**manufacturing cost** || prix de revient  
**manufacturing file** || dossier de fabrication  
**market study** || étude de marché  
**material balance** || bilan matière  
**material take-off** || métrés  
**need** || besoin  
**organisation<sup>r</sup> chart** || organigramme  
**overload** || surcharge  
**patent** || brevet  
**patent (to)** || breveter  
**payment currency** || monnaie de paiement  
**payment schedule** || échéancier de paiement  
**penalty** || pénalité  
**planning** || planification  
**preliminary study** || étude préliminaire  
**preproduction** || présérie  
**price escalation** || révision du prix  
**processing cost** || coût de transformation  
**producing cost** || coût de fabrication • coût de production  
**profit** || bénéfice  
**profitability** || rentabilité  
**profitability criteria** || critère de rentabilité  
**profitability study** || étude de rentabilité  
**progress report** || rapport d'avancement  
**project** || projet  
**project report** || rapport de projet  
**project review** || revue de projet  
**pros and cons** || le pour et le contre  
**purchase order** || commande  
**purchase request** || demande d'achat  
**quality assurance** || assurance de la qualité • assurance qualité  
**quotation** || devis  
**range** || étendue  
**raw material** || matière brute • matière première  
**registered trademark** || marque déposée  
**reminder** || mémo  
**reply** || réponse  
**report** || compte rendu  
**reporting point** || point de compte

rendu  
**request** || réquisition  
**resource planning** || histogramme des charges  
**resource plot** || graphique de ressource  
**return on investment** || retour sur investissement  
**risk assessment** || arbitrage des risques • évaluation des risques  
**royalty** || redevance  
**safety technical manual** || dossier technique de sécurité  
**scheduled** || programmé  
**scheduling** || ordonnancement  
**scheduling control** || matériau des délais  
**scheme** || projet  
**scope of works** || limites de fournitures  
**selling price** || prix de vente  
**slippage** || report d'un événement  
**stage** || phase • étape  
**status line** || isochrone  
**steering committee** || comité de pilotage  
**storage** || magasinage • remisage • stockage  
**subcontracting** || sous-traitance  
**supersede** || annule et remplace  
**target** || but • objectif

**task** || tâche  
**task force** || groupe opérationnel  
**technical specification** || spécification technique du besoin  
**technological gap** || retard technologique  
**technology transfer** || transfert de technologie  
**tender** || offre • offre de prix  
**termination** || résiliation  
**traceability** || traçabilité  
**transfer of ownership** || transfert de propriété  
**transfer of title** || transfert de propriété  
**uncertainty** || incertitude • éventualité  
**value** || valeur  
**variable charge** || charge variable  
**variable cost** || charge variable  
**warranty** || garantie  
**working cost** || prix de revient  
**working factor** || taux de charge  
**workload schedule** || plan de charge  
**work breakdown structure** || organigramme des tâches  
**work item** || opération élémentaire  
**work load** || charge de travail  
**work package** || lot de travaux  
**work unit** || unité d'œuvre

# Manufacturing

## Supplying

**acceptance test** || essai de réception  
**accredited supplier** || fournisseur agréé  
**acknowledgement of receipt** || accusé de réception  
**acknowledge (to)** || accuser réception  
**active inventory** || stock actif  
**agreed supplier** || fournisseur agréé  
**alternative feedstock** || article de remplacement  
**amount** || quantité  
**article** || article  
**availability** || disponibilité  
**available** || disponible  
**back order** || commande non satisfaite • livraison différée • retour de commande  
**barcode** || code à barres  
**bill of quantities** || métrés  
**bought out assembly** || ensemble acheté à l'extérieur  
**brand new in box** || neuf dans l'emballage d'origine  
**bulk** || en nombre  
**bulk purchasing** || achat en grande quantité  
**carriage charges paid** || port payé  
**carriage forward** || port dû  
**carriage free** || sans frais de transport  
**carriage freight** || frais de transport  
**certificate of compliance** || certificat de conformité  
**certificate of conformity** || certificat de conformité  
**claim** || réclamation  
**complaint** || réclamation  
**components list** || liste des composants • nomenclature  
**conditioning** || conditionnement  
**condition of sale** || condition de vente  
**consignment** || expédition  
**consumables** || consommables

**continuous flow distribution** || distribution en continu  
**covering documents** || document d'accompagnement  
**crate** || caisse en bois  
**delivery** || approvisionnement • livraison  
**delivery mode** || mode de livraison  
**delivery note** || bon de livraison  
**delivery programme** || programme de livraison  
**delivery requirements** || cahier des charges  
**delivery schedule** || délai de livraison  
**delivery state** || état de livraison  
**delivery time** || date de livraison  
**deliver (to)** || livrer  
**direct logistics flow** || flux tendus  
**direct-to-store delivery** || livraison directe en magasin  
**dispatching** || distribution  
**dispatch note** || note de livraison  
**dispatch reliability** || fiabilité d'horaire  
**finished goods inventory** || stock de produits finis  
**forklift truck** || chariot élévateur  
**freight** || fret  
**further products** || autres articles  
**handling** || manipulation • manutention  
**inventory turns** || rotation des stocks  
**invitation to tender** || appel d'offre  
**invoice** || facture  
**invoicing** || facturation  
**in bulk** || en gros  
**item** || article  
**labeling** || repérage • étiquetage  
**loading pallet** || palette de chargement  
**logistics costs** || coûts logistiques  
**manufacturer** || constructeur • fa-

**operating cycle** || séquence d'opérations  
**operating prime costs** || coûts d'exploitation  
**operating time** || taux de marche  
**periodic inventory** || inventaire périodique  
**perpetual inventory** || inventaire permanent  
**policy** || marche à suivre • mode opératoire • méthode  
**procedure** || marche à suivre • mode opératoire • méthode  
**process** || processus  
**process control** || matériau du procédé  
**process flow** || flux des procédés  
**production load** || charge de production  
**production time** || durée de production  
**productivity gain** || gain de productivité

## Foundry

**as cast** || brut de coulée  
**as forged** || brut de forge  
**breather hole** || trou d'évent • événement  
**cast** || coulée  
**casting** || moulage  
**casting alloy** || alliage de fonderie  
**casting defect** || défaut de fonderie  
**casting flash** || bavure de moulage  
**casting machine** || machine à mouler  
**casting pit** || fosse de coulée  
**casting product** || produit de fonderie  
**casting properties** || propriétés de fonderie  
**casting rate** || vitesse de coulée  
**casting stresses** || contraintes de coulée • tensions de coulée  
**casting supplier** || fondeur  
**cast analysis** || analyse de coulée  
**cast insert** || insert • pièce d'insertion  
**cast iron** || fonte  
**cast speed** || vitesse de coulée  
**cast steel** || acier moulé  
**cast (to)** || couler

**pull system** || flux tirés  
**push system** || flux poussés  
**safety stock** || stock de sécurité  
**statement of work** || fiche de tâche  
**storage cost** || coût d'entreposage  
**takt time** || rythme de la demande • temps de cadencement  
**time-to-product** || délai de production du produit fini  
**turnaround time** || temps de roulement  
**utilisation<sup>z</sup> factor** || facteur d'utilisation  
**worked time** || temps travaillé  
**workflow** || processus de travail  
**work breakdown structure** || organigramme des tâches  
**work-in-process** || en-cours de fabrication  
**work item** || opération élémentaire  
**work load** || charge de travail  
**work order** || fiche de tâche  
**work unit** || unité d'œuvre

**chill casting** || coulée en coquille • moulage en coquille  
**chill mould** || coquille de moulage • moule de refroidissement  
**coal** || charbon  
**coke breeze** || poussier  
**continuous casting** || coulée continue  
**contraction** || retrait  
**contraction cavity** || retassure  
**crucible** || creuset  
**deburring** || ébarbage • ébavurage  
**die casting** || coulée en matériau  
**die-casting machine** || machine à couler sous pression  
**direct casting** || coulée directe  
**draft** || dépouille  
**draft angle** || dépouille  
**electric arc furnace** || four à arc électrique  
**forge** || forge  
**forming** || façonnage • formage  
**foundry** || fonderie  
**funnel** || retassure  
**furnace** || four

**cold stamping** || estampage à froid  
**cold welding** || soudage à froid  
**crimping** || sertissage  
**crimp (to)** || sertir  
**decarbonise<sup>z</sup> (to)** || décarboniser  
**decarburisation<sup>z</sup>** || décarburation  
**denting** || déchiquetage • entaillage  
**die forging** || découpage • estampage • matériau à chaud  
**die set** || fileteuse  
**drilling** || forage  
**drill (to)** || forer  
**drop-forging** || découpage • estampage • matériau à chaud  
**drop stamping** || découpage • estampage • matériau à chaud  
**electric discharge machining** || électro-érosion  
**emboss (to)** || estamper  
**explosive forming** || formage par explosion  
**extrusion** || extrusion  
**flame cutting** || oxycoupage  
**flash welding** || soudage par étincelage • soudure par étincelage  
**flattening** || planage  
**folding** || pliage  
**forging** || forgeage  
**forming** || façonnage • formage  
**freeze-drying** || lyophilisation  
**glueing** || collage  
**grinding** || broyage • meulage • rectification  
**grooving** || rainurage  
**hammering** || martelage  
**hot drawing** || étirage à chaud  
**hot rolled** || laminé à chaud  
**hot rolling** || laminage à chaud  
**irreversible process** || procédé irréversible  
**knurling** || moletage

## Manufacturing

**activity level** || niveau d'activité  
**anvil** || enclume  
**arrangement** || implantation  
**assembly** || assemblage • montage  
**assembly line** || chaîne d'assemblage • chaîne de montage

**lyophilisation<sup>z</sup>** || lyophilisation  
**metalwork** || travail des métaux  
**milling** || fraisage  
**peeling** || pelage  
**peening** || martelage • matage  
**pelletizing** || bouletage  
**pickling** || décapage  
**planing** || rabotage  
**planishing** || planage  
**plastic coated** || plastifié  
**pleating** || plissage  
**polishing** || polissage  
**pultrusion** || pultrusion  
**punching** || poinçonnage  
**resinate (to)** || imprégner de résine  
**rolling** || laminage  
**sandblast** || jet de sable  
**sandblasting** || ponçage • sablage  
**sanding** || ponçage • sablage  
**sand (to)** || poncer • sabler  
**scouring** || décapage • récurage  
**scour (to)** || décaper  
**shearing** || cisailage  
**shot blasting** || grenailage  
**sintering** || frittage  
**slotting** || mortaisage  
**spark erosion** || électro-érosion  
**stamping** || découpage • estampage • matériau à chaud  
**stapling** || agrafage  
**swaging** || découpage • estampage • matériau à chaud  
**weave (to)** || tisser  
**weld** || soudure  
**welding** || soudage  
**welding electrodes** || électrodes de soudure  
**welding test** || essai de soudabilité  
**wire drawing** || tréfilage  
**wrought** || corroyés

**batch run production** || fabrication en série  
**bend angle** || angle de cintrage  
**bend (to)** || tordre  
**beveling<sup>us</sup>** || chanfreinage  
**beveling** || chanfreinage



**blunt** || émoussé  
**blunt-pointed** || épointé  
**boiler making** || chaudronnerie  
**burr** || bavure  
**centering bush** || canon de centrage  
**centering<sup>us</sup>** || centrage  
**centring** || centrage  
**chamfer** || chanfrein  
**clamp** || attache • bride • bride de serrage • crampon • serre-joint  
**cloth** || chiffon  
**cold formed section** || profilé à froid  
**cold working** || travail à froid  
**computer aided manufacturing (CAM)** || fabrication assistée par ordinateur (FAO)  
**corrugation** || gaufrage  
**cutting** || découpage  
**cut-to-length shear** || cisaille à bandes  
**deburring** || ébarbage • ébavurage  
**deburr (to)** || ébavurer  
**demolish (to)** || démolir  
**depth of hole** || profondeur de perçage  
**die** || matériau  
**dirt** || crasse  
**dismantling** || démontage  
**downtime** || temps de panne  
**drain pan** || bac de récupération  
**drawing compound** || lubrifiant pour étirage  
**drawing lubricant** || lubrifiant pour étirage  
**drawing soap** || savon de tréfilage  
**drilling jig** || canon de perçage • douille de guidage de foret  
**drill socket** || canon de perçage • douille de guidage de foret  
**drip pan** || bac de vidange  
**dumpster** || benne à ordures  
**embed (to)** || encastrier  
**embossment** || gaufrage  
**eye level** || hauteur d'homme  
**fabrication** || fabrication  
**factory** || fabrique  
**fanfold** || pliage en accordéon  
**fettling** || ébarbage • ébavurage  
**finishing** || finition  
**first-run production** || présérie  
**fitting** || ajustage  
**flanging** || bridage  
**flatten (to)** || aplanir  
**folding** || pliage

**foreman** || contremaître  
**forklift truck** || chariot élévateur  
**forms tolerance** || tolérance de forme  
**gap** || battement • débattement • jeu • jeu d'assemblage  
**glue** || adhésif • colle  
**glue (to)** || coller  
**grinding compound** || pâte à roder  
**grinding mark** || coup de meule  
**grinding paste** || pâte à roder  
**hammering** || martelage  
**hand** || manœuvre (homme)  
**handle (to)** || manipuler  
**handling** || manipulation • maintenance  
**hangar** || hangar  
**hook** || crochet  
**hook (to)** || accrocher  
**irreversible process** || procédé irréversible  
**jaw** || mors  
**jig** || gabarit  
**jig template** || gabarit de montage  
**job card** || fiche de tâche  
**key (to)** || claveter • goupiller  
**knurling** || moletage  
**lapping compound** || pâte à roder  
**machine (to)** || usiner  
**machining** || usinage  
**manpower** || main d'œuvre  
**manufacturing defect** || vice de fabrication  
**manufacturing process** || procédé  
**mass production** || fabrication en série  
**mechanic** || mécanicien  
**metal dust** || poussière métallique  
**metal sheet** || tôle  
**night shift** || poste de nuit  
**operation** || opération  
**operator** || opérateur  
**outage time** || temps d'immobilisation • temps d'indisponibilité  
**packaging** || emballage  
**part number** || numéro de pièce • référence de pièce  
**pickling bath** || bain de décapage  
**plant** || installation  
**plating** || dépôt  
**preparation building** || hall d'assemblage  
**press** || presse  
**processing** || mise en œuvre

**process control** || matériau du procédé  
**process scrap** || déchets de fabrication  
**production batch** || lot de fabrication  
**production line** || chaîne de fabrication  
**prohibited zone** || zone interdite  
**punch (to)** || perforer • poinçonner  
**rack** || râtelier • étagère  
**rag** || chiffon  
**ready-made** || préfabriqué  
**removal** || enlèvement • suppression  
**rolled** || laminé  
**rubbish** || déchet • rebut  
**saddle plate** || cale de montage  
**sandpapering** || ponçage  
**scaffolding** || échafaudage  
**scrap** || déchet • rebut  
**screening** || tamisage  
**separation** || tamisage  
**serial number** || numéro de série  
**series mounting** || montage en série  
**series production** || fabrication en série  
**shaving** || copeau de bois  
**shear (to)** || cisailier

**sieving** || tamisage  
**sintering** || frittage  
**spark erosion** || érosion par étincelles  
**stamping** || découpe • pièce emboutie  
**statement of work** || fiche de tâche  
**steam room** || étuve  
**supervisor** || chef d'atelier  
**travelling gantry crane** || pont roulant  
**vacuum pump** || pompe à vide  
**warehouse** || entrepôt  
**waste** || déchet • rebut  
**waste management** || gestion des déchets  
**weave room** || salle de tissage  
**wire drawing plant** || tréfilerie  
**worker** || ouvrier  
**workforce** || main d'œuvre  
**workshop** || atelier  
**work bench** || établi  
**work-in-process** || en-cours de fabrication  
**work load** || charge de travail  
**work order** || fiche de tâche

## Methods

**activity level** || niveau d'activité  
**analysis of the sequence** || analyse de déroulement  
**arrangement drawing** || plan d'aménagement • plan d'exécution • plan d'installation  
**base demand** || demande de base  
**change management** || gestion du changement  
**critical path** || chemin critique  
**direct logistics flow** || flux tendus  
**dispatching** || répartition  
**downtime** || temps de panne  
**fabrication process** || processus de fabrication  
**fill rate** || taux de service  
**finished goods inventory** || stock de produits finis  
**hidden time** || temps masqué  
**job card** || fiche de tâche  
**job ticket** || fiche de fonction • fiche

de poste  
**just-in-time** || juste-à-temps  
**key performance indicators** || indicateurs clés de performance  
**labor<sup>us</sup>time** || heure de main d'œuvre  
**labour time** || heure de main d'œuvre  
**machining efficiency** || capacité d'usinage  
**make-to-order** || produit fabriqué sur demande  
**make-to-stock** || produit fabriqué pour les stocks  
**manufacture-to-order** || produit fabriqué sur demande  
**manufacture-to-stock** || produit fabriqué pour les stocks  
**manufacturing methods** || méthode d'usinage  
**manufacturing process** || procédé  
**method** || marche à suivre • mode opératoire • méthode



**lay** || orientation des stries  
**live center<sup>us</sup>** || pointe tournante  
**loose fit** || ajustage libre • ajustement libre  
**machine (to)** || usiner  
**machining** || usinage  
**machining accuracy** || précision d'usinage  
**machining allowance** || surépaisseur d'usinage  
**machining center<sup>us</sup>** || centre d'usinage  
**machining centre** || centre d'usinage  
**machining depth** || profondeur d'usinage  
**machining efficiency** || capacité d'usinage  
**machining lay** || direction des traces d'usinage  
**machining vibrations** || broutage • broutement • vibration  
**magnetic base** || base magnétique  
**magnetic stand** || support magnétique  
**major cutting edge** || arête principale de coupe  
**mandrel** || broche • mandrin • mandrin de serrage  
**manufacturing methods** || méthode d'usinage  
**metrology** || métrologie  
**milling** || fraisage  
**milling cutter** || fraise  
**milling head** || tête de fraisage  
**milling machine** || fraiseuse • machine à fraiser  
**mill (to)** || fraiser  
**morse taper** || cône morse  
**multistart screw thread** || filetage à plusieurs filets  
**nibbling** || détournage • grignotage  
**oil** || huile  
**oil can** || bidon d'huile  
**operation** || opération  
**operator** || opérateur  
**outage time** || temps d'immobilisation • temps d'indisponibilité  
**output power** || puissance de sortie  
**overall dimension** || dimension hors tout  
**pick-up** || transfert de matière  
**plain mill** || fraise à surfacer  
**polisher** || machine à polir • polissoir

**profiling** || contournage  
**push fit (H7-h6)** || ajustement gras  
**rack** || crémaillère  
**rack type cutter** || outil crémaillère  
**rake** || pente d'affûtage  
**rake angle** || angle de coupe  
**reamer** || alésoir  
**reducer** || réducteur  
**relief** || dépouille  
**return pass** || passe de retour  
**rolling center<sup>us</sup>** || pointe tournante  
**rotary table** || matériau tournant  
**rough** || ébauche  
**roughed** || ébauché  
**roughing mill** || fraise d'ébauche  
**rough machined** || ébauché par usinage  
**rough machining** || ébauchage  
**routing** || détournage • grignotage  
**rubbing compound** || pâte à polir  
**running fit** || ajustement tournant  
**saddle** || traînard  
**shaft** || arbre  
**shank cutter** || fraise à queue  
**sine bar** || barre sinus  
**single cut** || une taille  
**sleeve** || chemise  
**slide fit (H7-g6)** || ajustement glissant  
**slitting saw** || fraise scie  
**slot milling cutter** || fraise à rainurer  
**slow approach** || approche lente  
**slow feed** || avance lente  
**slow motion** || mouvement lent • ralenti  
**soft jaws** || mors doux  
**spindle** || broche • mandrin • mandrin de serrage  
**spindle bore** || alésage de broche  
**spindle speed** || vitesse de broche  
**spindle taper** || cône de broche  
**splash guard** || protection anti-projections • écran anti-projection  
**spur rack type cutter** || outil crémaillère à denture droite  
**steady rest** || lunette fixe  
**stick-slip** || broutage • broutement • vibration  
**surface finish** || finition de surface • état de surface  
**surface plate** || marbre  
**swarf** || copeau long  
**swing over bed** || diamètre admissible

**hearth** || foyer  
**hot blast stove** || cowper  
**hot stove** || cowper  
**ingot** || lingot  
**ingot mold<sup>us</sup>** || lingotière  
**ingot mould** || lingotière  
**ingot tongs** || pince à lingots  
**ladle** || poche de coulée  
**ladle analysis** || analyse de coulée  
**ladle car** || chariot porte-poche  
**lost-wax casting** || coulée à la cire perdue  
**mining** || exploitation minière  
**molten** || en fusion  
**molten metal** || métal liquide  
**mould** || moule  
**moulded part** || pièce moulée  
**moulded roll** || rouleau moulé  
**moulding box** || châssis de moulage  
**moulding shop** || atelier de moulage  
**moulding tool** || outillage de moulage  
**mould core** || noyau de moule

## Molding

**air hole** || trou d'évent • événement  
**breather hole** || trou d'évent • événement  
**casting flash** || bavure de moulage  
**cast insert** || insert • pièce d'insertion  
**chill casting** || coulée en coquille • moulage en coquille  
**chill mould** || coquille de moulage • moule de refroidissement  
**contraction** || retrait  
**die** || matériau  
**die box** || boîte à matériau  
**die casting** || moule chaud  
**die split** || plan de joint  
**funnel** || retassure  
**insert** || insert • pièce d'insertion

**ore** || minerais  
**parting line** || plan de joint  
**porosity** || porosité  
**porous** || poreux  
**recast (to)** || refondre  
**removal** || démoulage  
**remove cast from (to)** || démouler  
**riser** || masselotte  
**sand casting** || coulée au sable • moulage en sable  
**sand-core** || noyau de sable  
**scab** || inclusion  
**shrinkage** || contraction • retrait  
**shrinkage cavity** || retassure  
**shrinkage crack** || cassure de retrait • crique de retrait  
**slag wool** || laine de laitier  
**sponginess** || porosité  
**tap hole** || trou de coulée  
**tundish spout** || entonnoir de coulée  
**vent hole** || trou d'évent • événement

**lost wax casting** || moulage à cire perdue • moulage à la cire perdue  
**mold<sup>us</sup>** || moule  
**mould** || moule  
**moulded lining** || garniture moulée  
**moulding flash** || bavure de moulage  
**mould skin** || trace de brut • trace de moulage  
**pressure casting** || coulée sous pression • moulage par injection  
**sand casting** || coulée au sable • moulage en sable  
**shrinkage** || contraction • retrait  
**shrinkage cavity** || retassure  
**steel casting** || moulage d'acier  
**tundish spout** || entonnoir de coulée  
**vent hole** || trou d'évent • événement

## Machining

**abrade (to)** || éroder  
**abrasion** || abrasion  
**abrasion index** || indice d'abrasion  
**abrasive** || abrasif  
**auto feeder** || avance automatique  
**axis** || axe  
**ball screw** || vis à billes  
**bed** || banc • bâti • carcasse • châssis • embase • ossature • socle • support  
**bed way** || glissière de banc (tour)  
**between center<sup>us</sup>** || entrepointes  
**between centre** || entrepointes  
**blade** || lame • pale  
**blunt** || émoussé  
**blunt-pointed** || épointé  
**bonnet** || capot  
**bore** || alésage  
**bore (to)** || forer  
**boring** || alésage • carottage • perçage  
**boring arbor** || arbre d'alésage  
**boring bar** || barre d'alésage • barre de forage  
**boring bench** || banc d'alésage  
**boring head** || tête d'alésage  
**boring lathe** || tour-alésoir  
**boring machine** || aléseuse • foreuse  
**boring tool** || outil à aléser  
**broach** || broche outil à brochet  
**broaching machine** || machine à brocher  
**built-up edge** || arête rapportée  
**burr** || bavure  
**case** || carter  
**centering machine** || machine à centrer  
**centering<sup>us</sup>** || centrage  
**centerless grinding machine** || machine à rectifier sans centres  
**center height** || diamètre admissible au dessus du banc • diamètre admissible du tour • hauteur de pointes  
**center lathe** || tour parallèle  
**center rest** || lunette fixe  
**center<sup>us</sup>drill** || foret à centrer • mèche à centrer  
**center<sup>us</sup>punch** || pointeau  
**center (to)** || centrer

**centre drill** || foret à centrer • mèche à centrer  
**centre lathe** || tour entre pointes  
**centre punch** || pointeau  
**centring** || centrage  
**ceramic cutting tool** || outil céramique  
**chaser** || peigne à fileter  
**chatter** || broutage • broutement • vibration  
**chip** || copeau court  
**chips guard** || protection contre les copeaux  
**chip-breaker** || brise-copeaux  
**chip compression ratio** || retrait du copeau  
**chip tray** || bac à copeaux  
**chuck** || broche • mandrin • mandrin de serrage  
**clamp** || attache • bride • bride de serrage • crampon • serre-joint  
**clamping** || bridage  
**clamping kit** || kit de bridage  
**clearance fit** || ajustage libre • ajustement libre  
**climb milling** || fraisage en avalant  
**close sliding fit** || ajustage glissant juste  
**collet chuck** || mandrin à pinces  
**consistent** || répétable  
**constant velocity joint** || joint homocinétique  
**continuous chip** || copeau continu  
**copy milling machine** || fraiseuse à reproduire  
**counterbore** || lamage  
**counterbore cutter** || fraise à lamer  
**cutter** || outil de coupe  
**cutter head** || tête de coupe • tête de taille  
**cutter interference** || interférence de taillage  
**cutting angle** || angle de coupe  
**cutting depth** || profondeur de coupe • profondeur de passe  
**cutting direction** || direction de coupe  
**cutting edge** || arête de coupe • tranchant d'un outil  
**cutting fluid** || fluide de coupe • li-

guide de coupe  
**cutting force** || effort de coupe  
**cutting oil** || huile de coupe  
**cutting speed** || vitesse de coupe  
**cutting tool** || outil de coupe  
**cylinder** || cylindre  
**cylindrical cutter** || fraise à surfacer  
**deburring** || ébarbage • ébavurage  
**depth of cut** || profondeur de coupe • profondeur de passe  
**dial type indicator** || comparateur à aiguille  
**diameter** || diamètre  
**diamond** || diamant  
**diamond burs** || fraises diamantées  
**diamond dresser** || outil diamant (dressage des meules)  
**diamond mill** || fraise au diamant  
**diamond tool** || outil diamant  
**die head** || tête à fileter  
**die-sinking machine** || machine à fraiser les matériau  
**distance between center** || distance entre pointes  
**dividing head** || diviseur  
**double cut** || double taille  
**dovetail** || queue d'aronde  
**dovetail cutter** || fraise à cône renversé  
**downtime** || temps d'arrêt • temps d'inactivité  
**drawing compound** || lubrifiant pour étirage  
**drawing lubricant** || lubrifiant pour étirage  
**drilling jig** || canon de perçage • douille de guidage de foret  
**drill press** || perceuse verticale • perceuse à colonne  
**drill socket** || canon de perçage • douille de guidage de foret  
**drive-fit (H7-m6)** || ajustement dur  
**engraving** || gravure  
**engraving machine** || machine à graver  
**face mill** || fraise à surfacer  
**facing** || surfaçage  
**feed** || avance  
**feed rate** || vitesse d'avance  
**fine tool** || outil de finition • outil de précision  
**finishing cutter** || fraise de finition  
**five axis** || cinq axes

**flow chip** || copeau continu  
**flute mill** || fraise en bout  
**flywheel** || volant d'inertie  
**follow rest** || lunette à suivre  
**force fit (H7-n6/p6)** || ajustement très dur  
**four axis** || quatre axes  
**fuse** || fusible  
**gage block** || cale étalon  
**gear cutter** || outil de taillage d'engrenages  
**gear driven** || entraînement à engrenages  
**gear hob** || fraise mère • fraise à tailler les engrenages • fraise-mère • vis fraise  
**gib** || lardon  
**grabbing** || broutage • broutement • vibration  
**graunch** || chariotage  
**grinding** || broyage • meulage • rectification  
**grinding compound** || pâte à roder  
**grinding paste** || pâte à roder  
**grinding wheel** || meule  
**headstock** || poupée fixe  
**hob** || fraise mère • fraise à tailler les engrenages • fraise-mère • vis fraise  
**hobbing cutter** || fraise mère • fraise à tailler les engrenages • fraise-mère • vis fraise  
**hole** || trou  
**hose** || durite • tuyau flexible  
**hub** || moyeu  
**inching** || marche par impulsions • marche par à-coups • mouvement par à-coups  
**indexable turning tool** || outil de tournage indexable  
**indexing head** || diviseur  
**interference fit (H7-q6/z6)** || ajustement avec serrage • ajustement serré • ajustement à force  
**jaw** || mors  
**jaw chuck** || mandrin à mâchoires  
**jogging** || marche par impulsions • marche par à-coups • mouvement par à-coups  
**judder test** || test de broutement  
**key** || cale • clavette  
**keyway** || clavetage  
**lapping compound** || pâte à roder

**plasma arc welding** || soudage à l'arc au plasma  
**plate** || plaque  
**plug weld** || soudure en bouchon  
**polishing** || polissage  
**postheating** || postchauffage • recuit  
**preheating** || préchauffage  
**pressure welding** || soudage par pression  
**protective atmosphere** || atmosphère protectrice  
**reducing flame** || flamme carburante • flamme réductrice  
**regulator** || détendeur  
**relief valve** || clapet de décharge • détendeur • soupape de décharge • soupape de sécurité • valve de détente • vanne de décompression  
**residual stress** || contrainte résiduelle • tension résiduelle  
**resistance welding** || soudage par résistance  
**respirator** || masque respiratoire • respirateur  
**rod holder** || porte-baguettes  
**root bending test** || essai de pliage à l'envers  
**root penetration** || pénétration à la racine  
**seamless** || sans soudure  
**seam welding** || cordon de soudure • soudage à la molette  
**self-fluxing solder** || soudure auto-décapante  
**shielded electrode** || électrode enrobée  
**shielding gas** || gaz de protection  
**side bending test** || essai de pliage sur le côté  
**side-bend test** || essai de pliage sur le côté  
**slag** || laitier  
**slag inclusion** || inclusion de laitier  
**soldering** || brasage tendre • soudage tendre  
**soldering iron** || fer à souder  
**spark striking** || amorçage d'arc  
**spot welding** || soudage par points  
**striking the arc** || amorçage de l'arc  
**strip welding** || soudage en cordon

**studding** || goujonnage  
**surfacing** || rechargement  
**tack** || pointage • soudure de pointage  
**tack welder** || pointeur  
**tack welding** || pointage • soudure de pointage  
**tee bending test** || essai de pliage en T  
**tee-bend test** || essai de pliage en T  
**tee joint** || assemblage en T • joint en T  
**tee welded** || assemblage en T  
**tensile test** || essai de rupture • essai de traction  
**weld** || soudure  
**weldability** || soudabilité  
**weldable** || soudable  
**welder certification** || qualification soudeur  
**welder qualification** || qualification soudeur  
**welding** || soudage  
**welding bars** || barres à souder  
**welding book** || cahier de soudage  
**welding electrodes** || électrodes de soudure  
**welding generator** || génératrice de soudage  
**welding glove** || gant de soudeur  
**welding goggles** || lunettes de soudeur  
**welding machine** || machine à souder  
**welding mitt** || gant de soudure • mitaine  
**welding procedure specification (WPS)** || descriptif de mode opératoire de soudage (DMOS)  
**welding rod** || baguette d'apport • baguette de soudure  
**welding seam** || cordon de soudure • soudage à la molette  
**welding spot** || point de soudure  
**welding test** || essai de soudabilité  
**welding wire** || fil à souder  
**weld bead** || cordon de soudure • soudage à la molette  
**weld crack** || crique de soudure • fissure de soudure  
**weld pool** || bain de fusion

au dessus du banc • diamètre admissible du tour • hauteur de pointes  
**table** || table  
**tailstock** || poupée mobile  
**tailstock chuck** || mandrin de poupée mobile  
**tailstock screw** || filetage de poupée mobile  
**tailstock taper** || cône poupée mobile  
**tap** || taraud  
**taper** || cône  
**tapped hole** || trou taraudé  
**tapping** || taraudage  
**tapping chuck** || mandrin de taraudage  
**thickness** || épaisseur  
**thread** || filet • filetage  
**threading** || filetage  
**threading die** || filière  
**thread-cutting die** || filière  
**thread whirling** || fraisage tourbillonnaire

**three axis** || trois axes  
**tight fit** || monté serré  
**toolholder** || porte-outil  
**tool angle** || angle de coupe  
**transfer** || transfert de matière  
**travelling steady** || lunette à suivre  
**turning** || tournage  
**turning tool** || outil de tournage  
**turret** || tourelle  
**two axis** || deux axes  
**utilisation<sup>z</sup> factor** || facteur d'utilisation  
**vernier caliper** || pied à coulisse à vernier  
**vice** || étau  
**wedge formation** || formation d'arête rapportée  
**wheel grinder** || touret à meuler  
**wheel nave** || moyeu  
**wire-edge** || morfil  
**working lamp** || lampe de travail

## Flattening

**back-up roll** || cylindre d'appui  
**bar mill** || laminoir à barres  
**blooming mill** || laminoir à bloom • laminoir à lingots  
**bottom roll** || cylindre inférieur  
**chock** || empoise  
**cluster mill** || cage multicylindres • laminoir à cylindres multiples  
**cold rolled** || laminé à froid  
**cold rolling** || laminage à froid  
**edger** || cage refouleuse  
**edge rolled** || rive brute de laminage  
**edging stand** || cage refouleuse  
**expander roller** || rouleau élargisseur  
**expanding mill** || laminoir élargisseur  
**finishing rolls** || train finisseur  
**finishing stand** || cage finisseuse  
**flying shears** || cisaille volante  
**forging mill** || laminoir de forge  
**four-high mill** || cage quarto  
**four-high stand** || cage quarto  
**four-stand mill** || cage quadruple  
**hand mill** || laminoir à réglage manuel  
**hoop rolling mill** || laminoir à feuillards

**hot rolled** || laminé à chaud  
**hot rolling** || laminage à chaud  
**hot-rolling mill** || laminoir à chaud  
**mill edge** || rive brute de laminage  
**mill housing** || cage de laminoir  
**mill parings** || paille de laminage  
**mill program** || programme de laminage  
**mill scale** || calamine  
**multiple roll stand** || cage multiple  
**pressure roll** || cylindre presseur  
**profile crowning** || bombage du profil  
**reducing mill** || laminoir réducteur  
**reversing mill** || laminoir réversible  
**roll** || cylindre • rouleau  
**rolled** || laminé  
**rolled bars** || barres laminées  
**rolled iron** || laminé  
**rolled product** || produit laminé  
**rolled sheet coil** || bobine de tôle à chaud  
**roller** || lamineur  
**rolling** || laminage  
**rolling direction** || sens de laminage  
**rolling mill** || laminoir

**rolling oil** || lubrifiant pour laminage  
**rolling stand** || cage de laminoir  
**roll camber** || flèche du cylindre  
**roll diameter** || diamètre de cylindre  
**roll face** || surface du cylindre  
**roll flattening** || aplatissement du cylindre  
**roll gap** || emprise  
**roll housing** || montant de cage • montant de laminoir  
**roll oil** || lubrifiant pour laminage  
**roll (to)** || laminer  
**rotary shears** || cisaille circulaire  
**rotary slitter** || cisaille circulaire  
**scale breaker** || brise oxyde • cage briseuse d'oxyde • cage décalamineuse  
**semi-continuous mill** || laminoir semi-continu • train semi-continu

**semi-continuous rolling mill** || laminoir semi-continu • train semi-continu  
**shear blade** || lame de cisaille  
**skin pass (to)** || relaminer superficiellement à froid  
**strip rolling mill** || laminoir à feuillards  
**tandem mill** || train de cages en tandem • train tandem  
**tube rolling mill** || laminoir à tubes  
**two-high mill** || stand duo  
**two-high reversing mill** || laminoir duo réversible  
**two-high roughing mill** || duo dégrossisseur  
**universal mill** || train universel  
**work roll** || cylindre de cintrage • cylindre de travail

## Welding

**apron** || tablier  
**arc welding** || amorçage d'arc  
**arc cutting** || coupage à l'arc  
**arc heating** || chauffage à l'arc  
**arc initiating** || amorçage d'arc  
**arc stud welding** || soudage de goujon  
**arc welding** || soudage à l'arc  
**argon welding** || soudage à l'argon  
**backfire** || claquement  
**backhand welding** || soudage en arrière • soudage à droite  
**backward welding** || soudage en arrière • soudage à droite  
**back-welding** || soudure de soutien  
**bad tacks** || points defectueux  
**bare electrode** || électrode nue  
**base metal** || métal de base  
**bending test** || essai de flexion • essai de pliage  
**bevel** || chanfrein  
**blowhole** || soufflure  
**blowlamp** || chalumeau • lampe à souder  
**blowtorch** || chalumeau • lampe à souder  
**bottle** || bonbonne  
**braze** || brasure  
**braze-welding** || soudo-brasage

**brazing** || brasage  
**brazing metal** || métal d'apport  
**break** || cassure  
**buckling** || flambage  
**buttering** || beurrage  
**butt joint** || assemblage bout à bout • joint bout à bout  
**butt welded** || soudé bout à bout  
**butt welding** || soudage bord à bord • soudage bout à bout • soudage en bout  
**chipping hammer** || matériau à piquer  
**coated electrode** || électrode enrobée  
**corner joint** || assemblage en angle • joint en angle  
**corner welded** || assemblage en angle  
**covered electrode** || électrode enrobée  
**crater** || cratère  
**crater crack** || fissure de cratère  
**cutting blowpipe** || chalumeau coupeur • chalumeau à découper  
**cutting nozzle** || buse de coupage  
**cutting tip** || tête de coupe  
**cutting torch** || chalumeau coupeur • chalumeau à découper  
**cylinder** || bonbonne

**earthing** || mise à la masse • mise à la terre  
**earth clamp** || prise de masse • prise de terre  
**earth lead** || câble de masse  
**earth wire** || câble de masse  
**edge preparation** || préparation des bords  
**edge weld** || soudure sur tranche  
**electric welding** || soudure électrique  
**electrode** || électrode  
**electrode holder** || pince porte-électrode  
**electrode lead** || câble de soudage  
**electron-beam welding** || soudage par faisceau d'électrons  
**face shield** || visière • écran facial  
**file** || lime  
**filler metal** || métal d'apport  
**filler rod** || baguette d'apport • baguette de soudure  
**fillet weld** || soudure d'angle  
**fillet weld bead** || cordon de soudure fin  
**fixture** || dispositif de fixation  
**flame cut** || coupe au chalumeau  
**flame cutting** || oxycoupage  
**flash** || bavure • bavure d'étincelage • chevauchement  
**flash-butt welding** || soudage en bout par étincelage  
**flash-over** || amorçage d'arc  
**flash welding** || soudage par étincelage • soudure par étincelage  
**forehand welding** || soudage en avant • soudage à gauche  
**forge welding** || soudage à la forge  
**forward welding** || soudage en avant • soudage à gauche  
**free bending test** || essai de pliage libre  
**friction welding** || soudage par friction  
**fusion welding** || soudage autogène • soudage par fusion  
**gas pocket** || soufflure  
**gas pore** || piqûre  
**gas shielded arc welding** || soudage à l'arc sous gaz  
**gas welding** || soudage au chalumeau  
**gas welding torch** || chalumeau • lampe à souder  
**grinding** || broyage • meulage • rec-

tification  
**grinding wheel** || meule  
**ground** || masse • terre  
**grounding** || mise à la masse • mise à la terre  
**ground clamp** || prise de masse • prise de terre  
**ground connection** || mise à la masse • mise à la terre  
**ground lead** || câble de masse  
**hammering** || martelage  
**hand screen** || écran à main  
**hand shield** || écran à main  
**hardfacing** || rechargement dur  
**hardfacing speed** || vitesse de dépôt  
**hardness test** || essai de dureté • épreuve de dureté  
**hard facing** || rechargement dur  
**impact test** || essai au choc  
**incomplete root penetration** || manque de pénétration • manque de traversé  
**induction welding** || soudage par induction  
**interpass temperature** || température entre passes  
**inter crystallin corrosion test** || test de corrosion intercrystalline  
**jig** || appareil de montage  
**lack of bond** || défaut de fusion  
**lap joint** || assemblage à recouvrement • joint à recouvrement  
**lighter** || allumoir • briquet  
**melting point** || point de fusion • température de fusion  
**metal electrode** || électrode métallique  
**mixing chamber** || chambre de mélange  
**neutral flame** || flamme neutre  
**nozzle** || bec • buse • embout • gicleur • injecteur • trompe • tuyère  
**overheat** || surchauffe  
**overlap** || bavure • bavure d'étincelage • chevauchement  
**oxidising<sup>z</sup> flame** || flamme oxydante  
**oxygen-arc cutting** || oxycoupage  
**pass** || passe  
**peel test** || essai de déboutonnage  
**peening** || martelage • matage  
**percussion welding** || soudage par percussion  
**pickling** || décapage



**shake table** || table vibrante  
**sharpener** || affiloir • affûteur  
**surface grinding machine** || rectifieuse  
**tube bending machine** || cintreuse • cintreuse de tube • machine à cintrer

**weaving loom** || métier à tisser  
**weaving machine** || métier à tisser  
**weaving mill** || métier à tisser  
**welding machine** || machine à souder

## Handling

**belt** || sangle  
**cargo hoist** || monte-charge  
**cargo sling** || élingue de chargement  
**carriage** || chariot  
**cart** || chariot  
**chain** || chaîne  
**crane** || grue  
**crane driver** || grutier • pontonnier  
**crane rail** || rail pour pont roulant  
**crate** || caisse en bois  
**critical load** || charge limite  
**forklift truck** || chariot élévateur  
**gantry crane** || grue à pont roulant • grue à portique  
**goods lift** || monte-charge  
**gripper head** || tête de préhension  
**gripper mechanism** || mécanisme d'accrochage  
**gripping** || préhension  
**gripping area** || zone de préhension  
**handling** || manipulation • manutention  
**handling equipment** || engin de manutention  
**handling gantry** || portique de manutention  
**handling skid** || cadre de transport  
**hand truck** || diable  
**hitch** || nœud  
**hoist** || palan • treuil  
**hoisting** || hissage • levage  
**hoisting eye** || anneau de hissage • anneau de levage  
**hoisting limit** || limite de levage  
**hoisting point** || point de hissage  
**hoisting rig** || chèvre de levage  
**hoisting ring** || anneau de hissage • anneau de levage  
**hoisting sling** || anneau • haussière • élingue • élingue de hissage  
**hoisting winch** || treuil de hissage

**hoist arm** || potence  
**hoist bar** || palonnier de levage  
**hoist beam** || palonnier de levage  
**hoist cable** || anneau • haussière • élingue • élingue de hissage  
**hoist chain** || grue à chaîne  
**hoist eye** || patte de hissage  
**hoist fitting** || ferrure de hissage  
**hoist strap** || sangle  
**hoist (to)** || lever  
**hook** || crochet  
**hook (to)** || accrocher  
**knot** || nœud  
**lifting bar** || palonnier de levage  
**lifting hook** || crochet de levage  
**lifting lug** || crampon • nervure • oreille • oreille de levage • oreille de manutention  
**lifting platform** || plateforme de levage  
**lifting sling** || sangle de levage  
**lifting truck** || chariot élévateur  
**limit load** || charge limite  
**loading pallet** || palette de chargement  
**lug** || crampon • nervure • oreille • oreille de levage • oreille de manutention  
**maximum load** || charge limite  
**overhead crane** || pont roulant  
**pallet** || palette  
**pallet jack** || transpalette  
**pallet truck** || transpalette  
**pitchfork** || fourche  
**pulley** || poulie  
**pulley block** || palan • treuil  
**shackle** || manille  
**sling** || anneau • haussière • élingue • élingue de hissage  
**stacking** || empilage • empilement • gerbage

## Tooling

**abrasive paper** || papier abrasif  
**abrasive powder** || poudre abrasive  
**abrasive wheel** || meule abrasive  
**adhesive tape** || ruban adhésif  
**adjustable spanner** || clef à molette  
**adjustable wrench** || clef à molette  
**air brush** || aérographe • pistolet à peinture  
**air hammer** || matériau pneumatique  
**Allen key** || clef Allen  
**angle grinder** || meuleuse d'angle  
**anvil** || enclume  
**arc furnace** || four à arc  
**autoclave** || étuve  
**balancing equipment** || matériau d'équilibrage  
**band** || nappe • ruban  
**bar socket wrench extension** || rallonge de clé  
**bearing remover** || extracteur de roulement  
**belt sander** || ponceuse à bande  
**bench** || établi  
**bench vice** || étau d'établi  
**bender** || cintreuse • cintreuse de tube • machine à cintrer  
**bending machine** || cintreuse • cintreuse de tube • machine à cintrer  
**blade** || lame • pale  
**blowlamp** || chalumeau • lampe à souder  
**blowtorch** || chalumeau • lampe à souder  
**bolt cutter** || coupe-boulons  
**borescope** || endoscope  
**broach** || broche outil à brochet  
**brush** || brosse  
**burnishing wheel** || disque de polissage  
**cable cutter** || coupe-câbles  
**cable marking tool** || pince à repérer  
**caliper** || pied à coulisse  
**carbide tipped tool** || outil en carbure métallique  
**castle wrench** || clef à créneaux • clef à ergot  
**centre drill** || foret à centrer • mèche à centrer  
**chain pipe wrench** || clef à chaîne

pour tubes  
**chain wrench** || clef à chaîne  
**check gauge** || jauge-étalon  
**chipping hammer** || matériau à piquer  
**chisel** || burin  
**chromatograph** || chromatographe  
**chuck** || broche • mandrin • mandrin de serrage  
**circlip plier** || pince à anneau • pince à circlip  
**clamp** || attache • bride • bride de serrage • crampon • serre-joint  
**claw bar** || pied de biche  
**counterbore cutter** || fraise à lamer  
**crank** || manivelle  
**crimping sleeve** || manchon de sertissage  
**crimping tool** || outillage de sertissage • pince à sertir  
**cutting nippers** || tenailles coupantes  
**cutting pliers** || pince coupante  
**cutting tool** || outil de coupe  
**cutting wheel** || molette coupante  
**deburring tool** || outil d'ébarbage • outil d'ébavurage  
**defroster** || dégivreur  
**diamond tool** || outil diamant  
**die head** || tête à fileter  
**dosimeter** || dosimètre  
**dosimetry** || dosimétrie  
**drift-punch** || chasse-goupille  
**drill** || foret • mèche  
**emery** || toile émeri • émeri  
**emery paper** || toile émeri • émeri  
**end-fitting wrench** || clef à embout  
**equipment** || matériau • outillage  
**extension** || prolongateur  
**feeler gauge** || cale d'épaisseur • jauge d'épaisseur • pige  
**feeler gauge set** || jeu de cales  
**file** || lime  
**fine tool** || outil de finition • outil de précision  
**finishing cutter** || fraise de finition  
**flat spanner** || clef plate  
**fork wrench** || clef à fourche  
**funnel** || entonnoir  
**glasspaper** || papier de verre



**glass cutter** || coupe verre  
**goose-neck wrench** || clef à col de cygne  
**grater** || râpe  
**grease gun** || pistolet graisseur • pompe à graisse  
**grinder** || meule  
**grinding wheel** || meule  
**grindstone** || affiloir • pierre à affûter • pierre à aiguiser  
**gripper** || pince  
**guillotine shear** || cisaille guillotine  
**hacksaw** || scie à métaux  
**hammer** || matériau  
**handle** || levier • manche • manette • poignée  
**hand drill** || chignole  
**hand lamp** || baladeuse  
**hand tool** || outil à main  
**hand vice** || étai à main  
**hone** || honoir  
**hub extractor** || arrache-moyeu  
**hydraulic press** || presse hydraulique  
**impact drill** || perceuse à percussion  
**jack** || cric • vérin à levier  
**jaw puller** || extracteur à mâchoires  
**jig saw** || scie sauteuse  
**knife** || couteau  
**knife putty** || couteau à mastiquer  
**lever arm** || bras de levier  
**lever jack** || cric • vérin à levier  
**lintless rag** || chiffon non pelucheux  
**lint-free rag** || chiffon non pelucheux  
**lubricating gun** || pistolet graisseur • pompe à graisse  
**measuring tool** || outil de mesure  
**micrometer** || micromètre  
**microscope** || microscope  
**microscopic** || microscopique  
**milling cutter** || fraise  
**milling head** || tête de fraisage  
**nail claw** || arrache-clou  
**nail punch** || chasse-pointe  
**nippers** || tenailles  
**offset wrench** || clef coudée  
**oiler** || burette à huile  
**oil can** || burette  
**oscillator** || oscillateur  
**paddle** || spatule  
**pin drift** || chasse-goupille  
**pipe cutter** || coupe tube  
**pipe tongs** || pince à tubes  
**pipe wrench** || clef serre-tube • clef

à tubes  
**plier** || pince  
**polishing wheel** || disque à polir  
**press** || presse  
**punch** || emporte pièce • emporte-pièce • pointeau • poinçon  
**rack wrench** || clef à crémaillère  
**ratchet spanner** || clef à cliquet  
**ratchet wrench** || clef à cliquet  
**reamer** || alésoir  
**riddle** || tamis  
**rivet gun** || riveteuse  
**rotating drum screen** || filtre à tambour • tambour filtrant  
**sandpaper** || papier de verre  
**saw** || scie  
**saw blade** || lame de scie  
**scissors** || ciseaux  
**scoop** || pelle à main  
**scraper** || grattoir  
**screwdriver** || tournevis  
**screwdriver bit** || embout de tournevis  
**screw extractor** || extracteur de vis  
**shear** || cisaille  
**shovel** || pelle  
**sieve** || tamis  
**socket** || douille  
**socket set** || jeu de douilles  
**soldering iron** || fer à souder  
**spanner wrench** || clef anglaise  
**spirit level** || niveau à bulle  
**spreading device** || dispositif d'écartement  
**stanley knife** || couteau à lame extractible  
**stripping tool** || pince à dénuder  
**swivel-socket wrench** || clef à douilles articulées  
**tap** || taraud  
**threading die** || filière  
**thread-cutting die** || filière  
**tool** || outil  
**toolbox** || boîte à outils  
**tooling** || matériau • outillage  
**toolmaker** || outilleur  
**tool grinder** || affûteuse  
**tool handle** || manche d'outil  
**tool steel** || acier à outil  
**torpedo level** || niveau à bulle  
**torque screwdriver** || tournevis dynamométrique  
**torque tester** || appareil de mesure de couple

**torque wrench** || clef dynamométrique  
**trestle** || tréteau  
**tube bender** || cintrouse • cintrouse de tube • machine à cintrer  
**tube bending machine** || cintrouse • cintrouse de tube • machine à cintrer  
**tyre lever** || démonte-pneu  
**utility knife<sup>us</sup>** || couteau à lame extractible

**vibro-sifter** || tamis vibrant  
**welding mitt** || gant de soudure • mitaine  
**wheelbarrow** || brouette  
**wheel puller** || arrache-moyeu  
**whetstone** || pierre à aiguiser  
**wire-brush** || brosse métallique  
**wrench** || clé  
**wrench set** || jeu de clefs

## Machine tool

**annealing furnace** || four à recuire  
**automatic lathe** || tour automatique  
**automatic machine** || machine-outil automatique  
**automatic milling machine** || fraiseuse automatique  
**balancing machine** || machine à équilibrer • équilibreuse  
**bandsaw** || scie à ruban  
**band saw** || scie à ruban  
**bench lathe** || tour d'établi  
**bending machine** || cintrouse • cintrouse de tube • machine à cintrer  
**blaster** || sableuse  
**bolt threading machine** || machine à fileter les boulons  
**boring bench** || banc d'alésage  
**boring lathe** || tour-alésoir  
**boring machine** || aléseuse • foreuse  
**broaching machine** || machine à brocher  
**bucket conveyor** || élévateur à godets  
**centering machine** || machine à centrer  
**centerless grinding machine** || machine à rectifier sans centres  
**center lathe** || tour parallèle  
**center rest** || lunette fixe  
**centre lathe** || tour entre pointes  
**circle shears** || cisaille circulaire  
**circular saw** || scie circulaire  
**circular sawing machine** || machine à scier circulaire  
**conveyor belt** || bande transporteuse • tapis roulant  
**copy milling machine** || fraiseuse à reproduire

**crucible** || fourneau  
**deburring machine** || machine à ébavurer  
**descaling machine** || décalamineuse  
**die-casting machine** || machine à couler sous pression  
**die hammer** || matériau estampeur • pilon estampeur  
**die-sinking machine** || machine à fraiser les matériaux  
**draw-die** || filière  
**drill** || perceuse  
**drill press** || perceuse verticale • perceuse à colonne  
**drop-hammer** || marteau-pilon • matériau-pilon  
**engraving machine** || machine à graver  
**etching machining** || machine à graver  
**flying shears** || cisaille volante  
**grinder** || rectifieuse  
**grinding machine** || rectifieuse  
**honing machine** || machine à roder  
**hydraulic press** || presse hydraulique  
**machining center<sup>us</sup>** || centre d'usinage  
**machining centre** || centre d'usinage  
**milling machine** || fraiseuse • machine à fraiser  
**nibbling machine** || poinçonneuse  
**pillar drill** || perceuse verticale • perceuse à colonne  
**power hammer** || marteau-pilon • matériau-pilon  
**power unit** || générateur  
**press** || presse

**grinding mark** || coup de meule  
**hardness test** || essai de dureté • épreuve de dureté  
**improvement** || amélioration • perfectionnement  
**improve (to)** || améliorer  
**impurity** || corps étranger • impureté • souillure  
**inspection** || contrôle • vérification  
**inspector** || inspecteur  
**insulation test** || essai d'isolement  
**in accordance with** || conformément à  
**label** || étiquette  
**ladle analysis** || analyse de coulée  
**maintenance** || entretien  
**maintenance-free** || sans entretien  
**monitoring** || contrôle • vérification  
**monitor (to)** || contrôler • surveiller  
**name-plate** || plaque signalétique  
**non-conformance** || non-conformité  
**non-conformance report** || fiche d'anomalie • fiche de non-conformité  
**non-destructive testing** || contrôle non destructif (CND) • essai non destructif (END)  
**on compliance with** || en conformité avec  
**operational testing** || essai de tenue en service  
**out of order** || hors d'usage  
**Pareto's law** || loi de Pareto  
**pickled** || décapé  
**planned visit** || visite planifiée  
**production batch** || lot de fabrication  
**proof** || hermétique • étanche  
**proof of conformity** || preuve de conformité  
**qualification test** || essai de qualification  
**quality** || qualité  
**quality assurance** || assurance de la qualité • assurance qualité  
**quality audit** || audit qualité  
**quality certificate** || certificat de qualité  
**quality control** || contrôle de qualité • matériau de la qualité  
**quality costs** || coûts de la qualité  
**quality management** || déploiement de la qualité  
**quality manual** || manuel qualité  
**quality policy** || politique qualité

**quality standards** || normes de qualité  
**randomly** || au hasard  
**randomness** || caractère aléatoire  
**random error** || erreur aléatoire  
**random sample inspection** || contrôle au hasard  
**reject** || déchet • rebut  
**reject rate** || taux de rejet  
**reject (to)** || jeter • rebuter  
**reliability** || fiabilité  
**reliable** || fiable  
**repeatability** || répétabilité  
**risk assessment** || arbitrage des risques • évaluation des risques  
**rubbish** || déchet • rebut  
**sample** || échantillon  
**sample frequency** || fréquence de prélèvements  
**sampling** || prise d'échantillon • prélèvement • prélèvement d'échantillon  
**sampling plan** || plan d'échantillonnage  
**sampling procedure** || procédure d'échantillonnage  
**scrap** || déchet • rebut  
**scratch** || rayure  
**scratching** || rayure  
**sealed** || hermétique • étanche  
**skew distribution** || distribution non gaussienne  
**smudginess** || corps étranger • impureté • souillure  
**specification** || spécification  
**stain** || tache  
**standard** || norme • standard  
**straightness** || linéarité • rectitude  
**tag** || étiquette  
**test procedure** || procédure de test  
**test report** || rapport d'essai  
**test rig** || banc d'essai  
**tight** || hermétique • étanche  
**traceability** || traçabilité  
**ultrasonic inspection** || contrôle par ultrasons  
**ultrasonic testing** || essais aux ultrasons  
**visual inspection** || contrôle visuel  
**waste** || déchet • rebut  
**witness point** || point de convocation  
**x-rayed** || testé aux rayons x  
**x-rays testing** || examen aux rayons x  
**x-ray examination** || contrôle radio-

**sway brace** || ferrure de reprise d'efforts • élingue de stabilisation  
**tackle** || palan • treuil  
**tackling** || démultiplication par poulies  
**towing lug** || anneau de remorquage

**travelling gantry crane** || pont roulant  
**tray** || chariot  
**winch** || palan • treuil

# Checking

## Quality

**acceptable** || acceptable  
**acceptable quality level (AQL)** || niveau de qualité acceptable  
**according to** || d'après • selon  
**acknowledgement of receipt** || accusé de réception  
**advantage** || avantage  
**allowance** || tolérance  
**applicability** || domaine d'application • domaine de validité  
**applicable document** || document applicable  
**appraisal** || évaluation  
**appreciation** || appréciation  
**approval** || habilitation • homologation  
**approval process** || processus d'homologation  
**approve** || homologuer  
**approver** || approbateur  
**assortment** || assortiment  
**authentication** || certification • homologation  
**bad** || mauvais  
**batch** || lot • paquet  
**batch picking** || prélèvement par lot  
**brittle** || cassant • fragile  
**carbon removing** || décalaminage  
**cast analysis** || analyse de coulée  
**centering<sup>us</sup>** || centrage  
**centring** || centrage  
**certificate of compliance** || certificat de conformité  
**certificate of conformity** || certificat de conformité  
**certification** || certification • homologation  
**certification body** || organisme certificateur  
**certify (to)** || certifier  
**check** || contrôle • vérification  
**cleanliness** || propreté

**cleanliness control** || contrôle de propreté  
**compliance** || conformité  
**contamination** || corps étranger • impureté • souillure  
**continuous improvement** || amélioration continue  
**control** || contrôle • vérification  
**corrective action** || action corrective  
**creep test** || essai de fluage  
**damage** || dégât  
**deburr (to)** || ébavurer  
**defect** || défaut • malfaçon  
**design review** || examen de conception  
**destructive test** || essai destructif  
**dielectric test** || essai d'isolement  
**dimensional inspection** || contrôle dimensionnel  
**discard (to)** || jeter • rebuter  
**examination** || examen • expertise  
**expected visit** || visite planifiée  
**failure analysis** || diagnostique de panne  
**failure data card** || carte d'incident  
**failure rate** || taux d'incidents • taux de défaillances • taux de pannes  
**failure report** || fiche d'incident • rapport d'incident  
**faulty** || défaillant • défectueux  
**fault tolerance** || tolérance aux pannes  
**fault-tolerant** || tolérant aux pannes  
**fault tree analysis** || AMDEC • arbre des défaillances • arbre des pannes  
**final inspection** || contrôle final  
**flatness** || planéité  
**flat surfaces** || surfaces planes  
**foreign matter** || corps étranger • impureté • souillure  
**good engineering practice** || règles de l'art

**crystalline structure** || structure cristalline  
**crystallography** || cristallographie  
**dampness** || teneur en eau  
**data analysis** || dépouillement de données  
**data reduction** || dépouillement de données  
**datum** || point de repère  
**datum error** || erreur au point de repère  
**datum error (of a measuring instrument)** || erreur au point de contrôle (d'un instrument de mesure)  
**datum line** || ligne de référence  
**datum plane** || plan de référence  
**datum point** || point de repère  
**denominate quantity** || grandeur nommée  
**densimeter** || densimètre  
**density gauge** || densimètre  
**depth** || profondeur  
**depth finder** || écho sondeur • échosondeur  
**derived unit of measurement** || unité de mesure dérivée  
**detection** || détection  
**detector** || détecteur  
**deviation** || écart  
**dilatometer** || dilatomètre  
**dimensional** || dimensionnel  
**dimensionless quantity** || grandeur adimensionnelle • grandeur sans dimension • quantité sans dimension • valeur sans dimension  
**direct measurement** || mesure directe • mesure immédiate  
**division** || division  
**dose** || dose  
**dosimeter** || dosimètre  
**dosimetry** || dosimétrie  
**drift** || dérive  
**drop** || goutte  
**dry matter content** || extrait sec  
**dynamic pressure** || pression dynamique  
**dynamometer** || dynamomètre  
**efficiency** || efficacité • rendement  
**electrophoresis** || électrophorèse  
**endurance limit** || limite d'endurance • limite de fatigue  
**error estimate** || estimation d'erreur  
**estimate** || estimation

**expected value** || valeur attendue  
**extrapolation** || extrapolation  
**extreme value** || extremum • valeur extrême  
**false indication** || indication fautive  
**feeler gauge** || cale d'épaisseur • jauge d'épaisseur • pige  
**fixed limits gauge** || calibre à mâchoires  
**fixed snap gauge** || calibre à mâchoires à molettes fixes  
**flatness** || planéité  
**flowmeter** || débitmètre  
**forms tolerance** || tolérance de forme  
**freak value** || valeur erronée  
**frequency** || fréquence  
**frequency band** || gamme des fréquences  
**frequency indicator** || fréquence-mètre  
**fundamental unit** || unité fondamentale  
**gauge** || calibre  
**gauge (to)** || jauger • mesurer  
**gauging** || calibrage • calibration • tarage • étalonnage  
**Geiger counter** || compteur Geiger  
**go gauge** || calibre «entre»  
**granulation** || granulation  
**grit** || grain (abrasif)  
**hardness scale** || échelle de dureté  
**hardness test** || essai de dureté • épreuve de dureté  
**hardness tester** || appareil à mesurer la dureté  
**heat-sensing** || calorimétrie  
**height** || hauteur  
**humidity** || humidité  
**impact strength** || résilience • résistance au choc  
**impact test** || essai de résilience  
**inaccuracy** || inexactitude  
**inaccurateness** || inexactitude  
**inch system** || système en pouce • système impérial  
**inner gauge** || calibre intérieur  
**innumerable** || innombrable  
**inside micrometer** || micromètre d'intérieur  
**lag** || décalage  
**least squares method** || méthode des moindres carrés  
**length standard** || étalon de longueur

graphique

**x-ray inspection** || contrôle radiographique

## Penetrant testing

**background noise** || bruit de fond  
**batch number** || numéro de lot  
**bleedout** || ressuage • résurgence du pénétrant  
**bleed out** || ressuage • résurgence du pénétrant  
**blue haze** || brouillard bleu  
**chemical etching** || décapage chimique • gravure à l'acide  
**chemical precleaning** || décapage chimique préliminaire  
**contact time** || temps de contact  
**dark adaptation** || adaptation à l'obscurité  
**detergent remover** || émulsifiant hydrophile  
**developer** || révélateur  
**development time** || durée de révélation  
**drain time** || durée d'égouttage  
**drying oven** || étuve  
**drying time** || durée de séchage  
 **dwell time** || durée d'imprégnation  
**emulsification time** || durée d'émulsification  
**excess penetrant removal** || élimination de l'excès de pénétrant  
**false indication** || indication fautive  
**flaw** || amorce de crique • défaut  
**flock gun** || pistolet de pulvérisation du révélateur sec  
**fluorescent background** || fond fluorescent  
**fluorescent indication comparator** || comparateur d'indications fluorescentes  
**fluorimeter** || fluorimètre  
**full-scale photograph** || photographie à l'échelle un  
**full-scale picture** || photographie à l'échelle un  
**grinding** || broyage • meulage • rectification  
**hairline crack** || amorce de rupture  
**hazardous** || dangereux

**hydrophilic emulsifier** || émulsifiant hydrophile  
**incipient crack** || amorce de crique • défaut  
**known defect standard** || pièce de référence avec défauts connus  
**lint-free cloth** || chiffon non pelucheux  
**lipophilic emulsifier** || émulsifiant lipophile  
**liquid penetrant testing** || contrôle par ressuage • examen par ressuage  
**magnification** || grossissement  
**mechanical precleaning** || décapage mécanique préliminaire  
**non-destructive testing (NDT)** || contrôle non destructif (CND) • essai non destructif (END)  
**oil-based penetrant** || pénétrant à base pétrolière  
**overwashing** || surlavage  
**peelable developer** || révélateur pelliculaire  
**penetrant contact time** || durée d'imprégnation  
**penetrant inspection** || contrôle par ressuage • examen par ressuage  
**penetrant testing** || contrôle par ressuage • examen par ressuage  
**penetrant testing process line** || chaîne de ressuage  
**penetration time** || durée de pénétration  
**photobleaching** || photoblanchiment  
**pooling** || rétention  
**product family** || famille de produits  
**reference block** || éprouvette de référence  
**relevant indication** || indication pertinente  
**remover** || agent d'élimination  
**rinsing** || rinçage  
**sandblasting** || ponçage • sablage  
**sensitivity level** || niveau de sensibilité

**significant indication** || indication significative  
**solvent cleaner** || nettoyant à base de solvant  
**solvent remover** || solvant d'élimination  
**spurious indication** || indication fausse  
**surface roughness** || rugosité de surface

**test panel** || pièce de référence  
**visual adaptation** || adaptation visuelle  
**washability** || facilité d'élimination • lavabilité  
**water-based penetrant** || pénétrant à base aqueuse  
**water wash** || lavage à l'eau

## Magnetic particle testing

**ampere-turn** || ampère-tour  
**arc strike** || amorçage d'arc  
**background noise** || bruit de fond  
**central conductor** || conducteur central  
**chemical etching** || décapage chimique • gravure à l'acide  
**chemical precleaning** || décapage chimique préliminaire  
**colour contrast ink** || liqueur magnétique colorée  
**contact head** || touche de contact • tête de contact  
**contact pad** || touche de contact • tête de contact  
**crest factor** || facteur de crête  
**current generator** || générateur de courant  
**cut-off** || coupure  
**dark adaptation** || adaptation à l'obscurité  
**dead weight check** || test de soulèvement  
**demagnetisation<sup>z</sup>** || désaimantation  
**demagnetising<sup>z</sup> unit** || démagnétiseur  
**energising<sup>z</sup> cycle** || cycle d'aimantation  
**false indication** || indication fausse  
**fluorescent ink** || liqueur magnétique fluorescente  
**lift test** || test de soulèvement  
**magnetic bench** || banc de contrôle par magnétoscopie  
**magnetic flow technique** || aimantation par passage de flux magnétique  
**magnetic flux** || flux d'induction ma-

gnétique • flux magnétique  
**magnetic flux leakage** || fuite de flux magnétique  
**magnetic ink** || encre magnétique • liqueur magnétique  
**magnetic particle testing** || magnétoscopie  
**magnetic testing** || magnétoscopie  
**magnetometer** || teslamètre  
**magnification** || grossissement  
**mean value** || valeur moyenne  
**mechanical precleaning** || décapage mécanique préliminaire  
**non-destructive testing** || contrôle non destructif (CND) • essai non destructif (END)  
**non-relevant indication** || indication non pertinente  
**peak value** || valeur de crête • valeur de pointe  
**permanent magnet** || aimant permanent  
**permanent magnet yoke** || aimant permanent en fer à cheval  
**prod** || touche • électrode  
**residual magnetisation<sup>z</sup>** || aimantation rémanente • aimantation résiduelle • induction rémanente • rémanence  
**residual magnetism** || aimantation rémanente • aimantation résiduelle • induction rémanente • rémanence  
**rigid coil technique** || aimantation par bobine rigide  
**root-mean-square value** || valeur efficace  
**significant indication** || indication si-

gnificative  
**spurious indication** || indication fausse  
**tangential field** || champ tangentiel  
**teslameter** || teslamètre  
**thread bar** || conducteur central

**transverse magnetisation<sup>z</sup>** || aimantation transversale  
**true root-mean-square** || valeur efficace réelle • valeur efficace vraie  
**visual adaptation** || adaptation visuelle

## Measurement

**absolute** || absolu  
**absolute error** || erreur absolue  
**absolute pressure** || pression absolue  
**absolute vacuum** || vide absolu  
**absolute value** || valeur absolue  
**absolute velocity** || vitesse absolue  
**accelerometer** || accéléromètre  
**accepted tolerance** || tolérance adoptée • écart toléré  
**accuracy** || exactitude • précision  
**accuracy of a measuring instrument** || précision d'un instrument de mesure  
**accuracy of measurement** || précision de mesure  
**accurate** || exact • précis  
**acquisition** || acquisition  
**actual size** || grandeur réelle  
**adjustable** || ajustable • réglable • variable  
**adjustable delivery** || débit variable  
**adjustable snap gauge** || calibre à mâchoires à molettes réglables  
**aiming** || ciblage • pointage • visée  
**aiming device** || viseur  
**aim (to)** || pointer • viser  
**ambient temperature** || température ambiante  
**ammeter** || ampèremètre  
**amount** || quantité  
**analog<sup>us</sup> measurement** || mesure analogique  
**analog<sup>us</sup> signal** || signal analogique  
**angular pitch** || pas angulaire  
**approximate** || approximatif  
**approximation** || approximation  
**assessment** || estimation  
**atmospheric pressure** || pression atmosphérique  
**average speed** || vitesse moyenne  
**average value** || valeur moyenne

**average weight** || poids moyen  
**balance** || balance  
**barometer** || baromètre  
**batch** || lot • paquet  
**bending test** || essai de flexion • essai de pliage  
**bore gauge** || calibre intérieur  
**bubble chamber** || chambre à bulles  
**calibrating plug** || tampon de calibrage  
**calibration** || calibrage • calibration • tarage • étalonnage  
**calibration tool** || outillage d'étalonnage  
**calibre** || calibre  
**caliper** || pied à coulisse  
**calliper gauge** || calibre à mâchoires  
**capacitance meter** || capacimètre  
**capacity** || capacité  
**chain of dimensions** || chaîne de cotes  
**characteristics of measuring instruments** || caractéristiques des instruments de mesure  
**check gauge** || jauge-étalon  
**circular** || circulaire  
**clamp-on probe** || pince ampèremétrique  
**colorimetry** || colorimétrie  
**concentricity** || concentricité  
**confidence interval** || intervalle de confiance  
**confidence level** || niveau de confiance  
**content** || teneur  
**control** || réglage  
**corrected result** || résultat corrigé  
**counter** || compteur  
**counting** || comptage • dénombrement  
**creep test** || essai de fluage



**nickel steel** || acier au nickel  
**nodular cast iron** || fonte à graphite sphéroïdale  
**nodular iron** || fonte nodulaire  
**non-ferrous** || non ferreux  
**normalized steel** || acier normalisé • acier régénéré  
**nylon** || nylon • polyamide  
**oil hardening steel** || acier pour trempe à l'huile  
**particular material appraisal (PMA)** || évaluation particulière de matériau (EPMN)  
**plastic** || plastique  
**plastics** || matières plastiques  
**plastic bronze** || bronze à l'étain-plomb  
**plywood** || bois contre plaqué • contre-plaqué  
**polyester** || polyester  
**polymers** || polymères  
**polypropylene** || polypropylène  
**prestressed concrete** || béton précontraint  
**puddled steel** || acier puddlé  
**raw material** || matière brute • matière première  
**refractory material** || matériau réfractaire

**reinforced concrete** || béton armé  
**reinforcing steel** || acier à armer  
**residual stress** || contrainte résiduelle • tension résiduelle  
**rolled steel** || acier laminé  
**rustless steel** || acier inoxydable  
**self-lubricating material** || matériau autolubrifiant  
**sintered carbides** || carbures frittés  
**sintered material** || matériau fritté  
**stainless steel** || acier inoxydable  
**starch** || amidon  
**steel** || acier  
**tempered steel** || acier revenu  
**tinplate** || fer-blanc  
**titanium steel** || acier au titane  
**tool steel** || acier à outil  
**tungsten (W)** || tungstène  
**tungsten carbide** || carbure de tungstène  
**unalloyed steel** || acier non allié  
**vanadium steel** || acier au vanadium  
**white metal** || métal anti-friction • métal antifriccion • régule  
**wolfram** || tungstène  
**wood** || bois  
**wrought iron** || fer forgé

## Characteristics of materials

**abrasion resistance** || résistance à l'abrasion • résistance à l'usure  
**acid-resistant** || résistant à l'acide  
**aging resistance** || résistance au vieillissement  
**anelasticity** || anélasticité  
**anisotropic** || anisotrope  
**anisotropy coefficient** || coefficient d'anisotropie  
**anisotropy constant** || coefficient d'anisotropie  
**anisotropy energy** || énergie d'anisotropie  
**antiferromagnetism** || antiferromagnétisme  
**atomic heat** || chaleur atomique  
**atomic number** || nombre atomique  
**atomic volume** || volume atomique

**axis of easy magnetization** || axe d'aimantation facile • direction d'aimantation facile • direction privilégiée d'aimantation  
**Bauschinger effect** || effet de Bauschinger  
**bending strength** || résistance à la flexion  
**blue brittleness** || fragilité au bleu  
**blue shortness** || fragilité au bleu  
**boiler embrittlement** || fragilité causative  
**boiling point** || point d'ébullition • température d'ébullition  
**boiling temperature** || point d'ébullition • température d'ébullition  
**breaking elongation** || allongement (plastique) de rupture • allongement

**limiting value** || valeur limite  
**limit gauge** || calibre de tolérance  
**lux meter** || luxmètre  
**magnetometer** || teslamètre  
**marking** || graduation • échelle  
**mass percent** || pourcentage en masse  
**mean speed** || vitesse moyenne  
**measurable quantity** || grandeur mesurable  
**measure** || mesure  
**measurement** || mesure  
**measurement method** || méthode de mesure  
**measurement standard** || étalon  
**measuring** || mesurage  
**measuring instrument** || appareil de mesure • instrument de mesure  
**measuring system** || système de mesure  
**measuring tool** || outil de mesure  
**method of measurement** || méthode de mesure  
**metrology** || métrologie  
**micrometer** || micromètre  
**microscope** || microscope  
**moisture measuring** || hygrométrie  
**multimeter** || multimètre  
**net weight** || poids net  
**noise level** || niveau de bruit • niveau sonore  
**nominal value** || valeur calculée • valeur nominale  
**no-go gauge** || calibre « n'entre pas »  
**numerical value** || valeur numérique  
**oiliness** || onctuosité  
**optical encoder** || encodeur optique  
**oscillogram** || oscillogramme  
**oscillograph** || oscillographe  
**oscilloscope** || oscilloscope  
**out-of-calibration** || hors étalonnage  
**out-of-flatness** || défaut de planéité  
**out-of-roundness** || faux rond • ovalisation  
**overall height** || hauteur totale  
**overall length** || longueur totale  
**pairing** || appairage  
**particle size analysis** || analyse granulométrique  
**peak** || pic  
**peak value** || valeur de crête • valeur de pointe  
**percentage** || pourcentage  
**percent by mass** || pourcentage en

masse  
**percent by volume** || pourcentage en volume  
**point of reference** || point de repère  
**pressure gauge** || indicateur de pression  
**probe** || sonde  
**proof test mark** || marque de contrôle  
**pyrometer** || pyromètre  
**quantimeter** || dosimètre  
**quantity** || quantité  
**radius** || rayon  
**randomisation<sup>z</sup>** || distribution au hasard  
**randomly** || au hasard  
**range** || amplitude • distance  
**range finding** || télémétrie  
**rate** || taux  
**reference point** || point de repère  
**reference standard** || étalon de référence  
**relative error** || erreur relative  
**repeatability of a measuring instrument** || fidélité d'un instrument de mesure  
**repeatability of results of measurements** || répétabilité des résultats de mesurage  
**reproducibility of measurements results** || reproductibilité des résultats de mesures  
**reset** || remise à zéro  
**resetting** || remise à zéro  
**revolution counter** || compte-tour  
**rotary flowmeter** || débitmètre à turbine  
**rough estimate** || approximation  
**round** || autour  
**scale** || graduation • échelle  
**sensitivity** || sensibilité  
**sensor** || capteur  
**setting** || réglage • tarage • étalonnage  
**shift** || déviation  
**shock or impact test** || essai au choc  
**skew distribution** || distribution non gaussienne  
**sound level meter** || sonomètre  
**specimen** || éprouvette  
**spring balance** || dynamomètre  
**spurious indication** || indication fautive  
**strain gauge** || capteur de déforma-

tion • extensomètre • jauge de contrainte  
**surface finish** || finition de surface • état de surface  
**surface plate** || marbre  
**surface texture** || finition de surface • état de surface  
**system of units** || système d'unités  
**tape measure** || mètre à ruban  
**telemetry** || télémétrie  
**template** || calibre de forme • gabarit • modèle de forme  
**tensile test** || essai de rupture • essai de traction  
**tensile test piece** || éprouvette de traction  
**teslameter** || teslamètre  
**thermometer** || thermomètre  
**thickness** || épaisseur  
**thickness gauge** || calibre d'épaisseur  
**time interval** || intervalle de temps  
**torque tester** || appareil de mesure de couple  
**tribology** || tribologie  
**uncertainty** || incertitude • éventualité  
**uncertainty of measurement** || incertitude de mesure  
**unit** || unité  
**unit of energy** || unité d'énergie

**unit of force** || unité de force  
**unit of heat** || unité de chaleur  
**unit of measure** || unité de mesure  
**unit of measurement** || unité de mesure  
**unit of power** || unité de puissance  
**unit of pressure** || unité de pression  
**unit of quantity** || unité de quantité  
**unit of resistance** || unité de résistance  
**unit of time** || unité de temps  
**unit of velocity** || unité de vitesse  
**unit of work** || unité de travail  
**universal time** || temps universel  
**vernier** || vernier  
**Vickers hardness** || dureté Vickers  
**viscosimeter** || viscosimètre  
**visual inspection** || contrôle visuel  
**voltmeter** || voltmètre  
**weighing** || pesage  
**weight percent** || pourcentage en masse  
**zero adjustment** || remise à zéro • réglage à zéro  
**zero error (of a measuring instrument)** || erreur à zéro (d'un instrument de mesure)  
**zero level** || niveau zéro  
**zero setting** || remise à zéro • réglage à zéro

# Materials

## Materials

**alloy** || alliage  
**alloyed steel** || acier allié  
**alloy steel** || acier allié spécial  
**alumina** || alumine  
**aluminium foil** || feuille d'aluminium  
**annealed steel** || acier recuit  
**antifriction metal** || métal anti-friction • métal anti-friction • régule  
**asbestos** || amiante  
**babbitt** || métal anti-friction • métal anti-friction • régule  
**bearing metal** || métal anti-friction • métal anti-friction • régule  
**brass** || laiton  
**bronze** || bronze  
**carbide** || carbure  
**carbon fiber<sup>us</sup>** || fibre de carbone  
**carbon fibre** || fibre de carbone  
**cast iron** || fonte  
**cast steel** || acier moulé  
**cellulose** || cellulose  
**cement** || ciment  
**cermet** || céramique à métal  
**chalk** || craie  
**charcoal** || charbon de bois  
**chilled cast iron** || fonte trempée  
**clay** || argile • glaise • terre glaise  
**coal** || houille  
**coated steel** || acier revêtu  
**copper (Cu)** || cuivre  
**copper alloy** || alliage de cuivre  
**cork** || liège  
**corrugated iron** || tôle ondulée  
**corundum** || corindon  
**crude steel** || acier brut  
**diamond** || diamant  
**dough** || mastic  
**elastomer** || élastomère  
**electrically conductive** || conducteur d'électricité  
**enamel** || émail  
**felt** || feutre

**ferric oxide** || oxyde de fer  
**ferrite** || ferrite  
**fiberglass<sup>us</sup>** || fibre de verre  
**fiber<sup>us</sup>** || fibre  
**fibre** || fibre  
**fibreglass** || fibre de verre  
**filler metal** || métal d'apport  
**fire-brick** || brique réfractaire  
**flax** || lin  
**foam** || écume  
**friction material** || matériau de friction  
**garnet** || grenat  
**glass** || verre  
**glass wool** || laine de verre  
**graphite** || graphite  
**gum** || gomme  
**hardened and tempered steel** || acier trempé et recuit  
**hardened steel** || acier trempé  
**hardness scale** || échelle de dureté  
**hard steel** || acier dur  
**hemp** || chanvre  
**high speed steel** || acier rapide  
**inconel** || inconel  
**iron carbide** || carbure de fer  
**iron oxide** || oxyde de fer  
**lead brass** || laiton au plomb  
**lead Muntz metal** || laiton au plomb  
**lime** || chaux • oxyde de calcium  
**low carbon steel** || acier doux • acier à bas carbone • acier à bas-carbone  
**materials** || matériau  
**matter** || matière  
**metals** || métaux  
**mild steel** || acier doux • acier à bas carbone • acier à bas-carbone  
**mineral wool** || laine de roche • laine minérale  
**molybdenum steel** || acier au molybdène  
**nickel-chromium** || nickel-chrome

**rustless** || inoxydable  
**rustproof** || inoxydable  
**saturation magnetic intensity** || aimantation de saturation  
**sectional sensitivity** || sensibilité à l'épaisseur  
**shear strength** || résistance au cisaillement  
**shock resistance** || résistance aux chocs  
**solderability** || aptitude au brasage  
**solidification point** || point de solidification  
**solidification temperature** || température de solidification  
**solid shrinkage** || retrait après solidification  
**soniferous** || conducteur du son  
**specific conductance** || conductibilité électrique  
**specific density** || densité • masse spécifique  
**specific gravity** || poids spécifique  
**specific heat** || chaleur spécifique  
**specific heat capacity** || capacité thermique massique  
**specific resistance** || résistivité spécifique  
**strength properties** || propriétés de résistance  
**stress rupture strength** || limite de fluage conventionnelle  
**structure-sensitive properties** || propriétés dépendantes de la structure  
**sublimation temperature** || point de sublimation  
**superconductivity** || supraconduction • supraconductivité  
**superplasticity** || superplasticité  
**surface hardness** || dureté de surface  
**susceptibility to grain growth** || aptitude au grossissement du grain • aptitude à la surchauffe • susceptibilité à la surchauffe  
**susceptibility to overheating** || aptitude au grossissement du grain • aptitude à la surchauffe • susceptibilité à la surchauffe  
**tarnish resistance** || résistance au ternissement  
**tear resistance** || résistance à la déchirure  
**technological properties** || proprié-

tés technologiques  
**temperability** || susceptibilité au revenu  
**temperature coefficient** || coefficient de température de la résistivité électrique  
**tempering resistance** || résistance au revenu  
**tenacity** || ténacité  
**tensile properties** || propriétés mécaniques en traction  
**tensile strength** || résistance à la traction  
**thermal capacity** || capacité calorifique  
**thermal conductivity** || conductibilité thermique • conductivité thermique  
**thermal electromotive force** || pouvoir thermoélectrique  
**thermal endurance** || résistance au cyclage thermique  
**thermal expansion coefficient** || coefficient de dilatation thermique  
**thermal properties** || propriétés thermiques  
**thermal shock resistance** || résistance aux chocs thermiques  
**thermoelectric power** || pouvoir thermoélectrique  
**toughness** || ténacité  
**ultimate shear stress** || contrainte extrême de cisaillement  
**ultimate tensile strength** || résistance à la rupture • résistance à la rupture par traction  
**ultimate tensile stress** || contrainte extrême de traction  
**Voight's modulus** || module de rigidité • module de volume  
**volumetric modulus of elasticity** || module de rigidité • module de volume  
**volumetric properties** || propriétés volumétriques  
**volume shrinkage** || contraction • retrait  
**wear resistance** || résistance à l'abrasion • résistance à l'usure  
**wear resistant** || anti-usure • résistant à l'usure  
**weather-resisting** || inaltérable  
**weldability** || soudabilité  
**weldable** || soudable

à la rupture  
**breaking strength** || limite de rupture  
**breaking stress** || contrainte de rupture  
**brittle** || cassant • fragile  
**brittleness** || fragilité  
**buckling strength** || résistance au flambage  
**bulk elastic modulus** || module de rigidité • module de volume  
**capacitive properties** || propriétés volumétriques  
**castability** || coulabilité • moulabilité  
**casting properties** || propriétés de fonderie  
**characteristics** || caractéristiques  
**chemical analysis** || analyse chimique  
**chemical composition** || composition chimique  
**chemical properties** || caractéristiques chimiques • propriétés chimiques  
**chemical resistance** || résistance chimique  
**coefficient of compressibility** || coefficient de compressibilité  
**coefficient of linear expansion** || coefficient de dilatation linéaire • coefficient linéaire de dilatation thermique  
**coefficient of reflection** || facteur de réflexion  
**coefficient of thermal conduction** || coefficient de conductibilité thermique • coefficient de conduction thermique  
**coefficient of thermal conductivity** || coefficient de conductibilité thermique • coefficient de conduction thermique  
**coefficient of thermal expansion** || coefficient de dilatation thermique  
**coercive force** || champ coercitif • force coercitive  
**coercivity** || champ coercitif • force coercitive  
**cohesive strength** || résistance au clivage  
**cold shortness** || fragilité à froid  
**compression modulus of elasticity** || module de rigidité • module de volume  
**contraction** || contraction • retrait

**corrodibility** || corrodabilité • susceptibilité de corrosion  
**corrosion proof** || résistant à la corrosion  
**corrosion rate** || vitesse d'attaque corrosive • vitesse de corrosion  
**corrosion resistance** || résistance à la corrosion • tenue à la corrosion  
**corrosion velocity** || vitesse d'attaque corrosive • vitesse de corrosion  
**creep** || fluage  
**creeping limit** || limite de fluage  
**creep limit** || limite de fluage  
**creep resistance** || résistance au fluage • tenue au fluage  
**creep rupture strength** || limite de fluage conventionnelle  
**creep strength** || résistance au fluage • tenue au fluage  
**critical heat** || chaleur critique • chaleur de transformation  
**crumbly** || friable  
**crushproof** || résistant à l'écrasement  
**cut-resistant** || résistant à la coupure  
**cyclic strength** || résistance à la fatigue  
**damping capacity** || capacité d'amortissement  
**density** || densité • masse spécifique  
**diamond pyramid hardness (HV)** || dureté Vickers • dureté à la pyramide de diamant  
**displacement series** || série des forces électromotrices  
**disruptive strength** || résistance au clivage  
**drawability** || tréfilabilité  
**ductile** || ductile • malléable  
**ductility** || ductilité  
**ductility transition temperature** || température de transition de ductilité  
**durability** || durée de vie • endurance • longévité  
**dynamic strength** || résistance aux chocs  
**easy direction of magnetization** || axe d'aimantation facile • direction d'aimantation facile • direction privilégiée d'aimantation  
**elasticity** || élasticité  
**elastic after-effect** || retardation élastique  
**elastic coefficient** || coefficient élas-

tique • constante d'élasticité • constante élastique  
**elastic compliance** || coefficient élastique • constante d'élasticité • constante élastique  
**elastic constant** || coefficient élastique • constante d'élasticité • constante élastique  
**elastic limit** || limite d'élasticité • limite élastique  
**electrical conductivity** || conductibilité électrique  
**electrical properties** || propriétés électriques  
**electrochemical potential** || potentiel électrochimique  
**electrochemical properties** || propriétés électrochimiques  
**elongation at fracture** || allongement (plastique) de rupture • allongement à la rupture  
**embrittlement** || fragilisation  
**endurance limit** || limite d'endurance • limite de fatigue  
**endurance strength** || limite d'endurance • limite de fatigue  
**everlasting** || inusable  
**fatigue limit** || limite d'endurance • limite de fatigue  
**fatigue strength** || limite d'endurance • limite de fatigue  
**ferrimagnetic** || ferrimagnétique  
**ferrimagnetism** || ferrimagnétisme  
**ferromagnetic** || ferromagnétique  
**ferromagnetic material** || substance ferromagnétique  
**ferromagnetic substance** || substance ferromagnétique  
**ferromagnetism** || ferromagnétisme  
**fireproof** || ignifugé • incombustible  
**fire resistance** || résistance au feu  
**fire-resistant** || ignifugé • incombustible  
**flash point** || température d'inflammabilité  
**flexural strength** || résistance à la flexion  
**flowing power** || fluidité  
**fluidity** || fluidité  
**forgeability** || forgeabilité  
**formability** || aptitude à la déformation  
**founding properties** || propriétés de

fonderie  
**fracture stress** || contrainte de rupture  
**fragility** || fragilité  
**freezing point** || point de congélation • température de solidification  
**fusibility** || fusibilité  
**fusion point** || point de fusion • température de fusion  
**galvanic series** || série des forces électromotrices  
**half life** || période de radioactivité  
**hardenability** || trempabilité  
**hardness** || dureté  
**hardness curve** || courbe de dureté  
**hardness number** || indice de dureté  
**heat capacity** || capacité calorifique  
**heat conductivity** || conductibilité thermique • conductivité thermique  
**heat of solidification** || chaleur de solidification  
**heat of transformation** || chaleur critique • chaleur de transformation  
**heat of transition** || chaleur critique • chaleur de transformation  
**heat resistance** || résistance aux bases  
**heat stability** || stabilité thermique  
**heterogeneous material** || matériau hétérogène  
**high-temperature** || résistance mécanique aux températures élevées  
**homogeneous** || homogène  
**homogeneous material** || matériau homogène  
**hot brittleness** || fragilité au rouge  
**hot hardness** || dureté à chaud  
**impact resistance** || résilience • résistance au choc  
**impact strength** || résilience • résistance au choc  
**inelasticity** || inélasticité  
**internal friction** || frottement intérieur  
**isotropic** || isotrope  
**isotropic material** || matériau isotrope  
**isotropy** || isotropie  
**limiting creep stress** || limite de fluage conventionnelle  
**limit of proportionality** || limite de proportionnalité  
**linear density** || masse linéique

**liquidity** || fluidité  
**liquid shrinkage** || retrait avant la solidification  
**longitudinal modulus of elasticity** || module élastique  
**machinability** || usinabilité  
**macroscopic properties** || propriétés macroscopiques  
**magnetic inductive capacity** || perméabilité magnétique  
**magnetic properties** || propriétés magnétiques  
**magnetic susceptibility** || susceptibilité magnétique  
**magnetoelasticity** || magnétostriction • striction magnétique  
**magnetostriction** || magnétostriction • striction magnétique  
**malleability** || forgeabilité  
**mass** || masse  
**materials ageing** || vieillissement des matériaux  
**Matthiessen's rule** || règle de Matthiessen  
**mechanical properties** || caractéristiques mécaniques • propriétés mécaniques  
**mechanical strength** || résistance mécanique  
**melting point** || point de fusion • température de fusion  
**metallic lustre** || éclat métallique  
**metallurgical properties** || propriétés métallurgiques  
**modulus of elasticity** || module d'élasticité  
**modulus of rigidity** || module d'élasticité transversale  
**molar volume** || volume molaire  
**molecular mass** || masse moléculaire • poids moléculaire  
**molecular weight** || masse moléculaire • poids moléculaire  
**natural ageing** || vieillissement naturel  
**natural aging<sup>us</sup>** || vieillissement naturel  
**neutron absorption cross-section** || section efficace d'absorption de neutrons • section efficace de capture de neutrons  
**neutron capture cross-section** || section efficace d'absorption de neutrons

• section efficace de capture de neutrons  
**notch sensitivity** || sensibilité à l'entaille  
**notch toughness** || résilience • résistance au choc  
**nuclear properties** || propriétés nucléaires  
**opacity** || opacité  
**optical properties** || propriétés optiques  
**overheating sensitivity** || aptitude au grossissement du grain • aptitude à la surchauffe • susceptibilité à la surchauffe  
**oxidation resistance** || résistance à l'oxydation  
**paramagnetic substance** || substance paramagnétique  
**permeability** || perméabilité  
**physical properties** || propriétés physiques  
**plastic material** || matériau plastique  
**Poisson's ratio** || coefficient de Poisson • coefficient de contraction transversale  
**preferred magnetic axis** || axe d'aimantation facile • direction d'aimantation facile • direction privilégiée d'aimantation  
**properties of materials** || propriétés des matériaux  
**red brittleness** || fragilité au rouge  
**red hardness** || dureté au rouge  
**remenance** || aimantation rémanente • aimantation résiduelle • induction rémanente • rémanence  
**residual magnetism** || aimantation rémanente • aimantation résiduelle • induction rémanente • rémanence  
**resistance to ageing** || résistance au vieillissement  
**resistance to flow** || résistance hydrodynamique • résistance à l'écoulement  
**resistance to scaling** || résistance aux bases  
**resistance to softening** || résistance au revenu  
**resistance to tearing** || résistance à la rupture par traction  
**resistivity** || résistivité spécifique  
**rigidity** || rigidité



## Heat treatment

**active atmosphere** || atmosphère active  
**air hardening** || trempe à l'air  
**air quenching** || trempe à l'air  
**annealed** || recuit  
**annealing** || recuit • recuit de stabilisation • revenu  
**annealing cycle** || durée de recuit  
**annealing temperature** || température de recuit  
**austenitizing** || austénitisation  
**austenitizing temperature** || température d'austénitisation  
**bright-annealed** || chauffé à blanc  
**bulk hardening** || trempe de volume  
**case** || couche cémentée  
**cementation** || cémentation  
**checking** || fissure thermique  
**chromium nitride** || nitrure de chrome  
**core** || cœur • âme  
**craze cracking** || fissure thermique  
**crazing** || craquelage • fendillement • fendillement thermique • fissuration thermique  
**critical cooling rate** || vitesse critique de trempe  
**critical quenching rate** || vitesse critique de trempe  
**critical speed of hardening** || vitesse critique de trempe  
**cyanide hardening** || cyanuration  
**cyaniding** || cyanuration  
**dehydrogenation** || déshydrogénation  
**depth of hardening** || pénétration de trempe  
**diffusion alloying** || traitement de cémentation  
**flame hardening** || trempe au chalumeau • trempe à la flamme  
**fused salt quenching** || trempe au bain de sel  
**hardening** || durcissement • traitement de durcissement • trempe  
**hardening bath** || bain de trempe  
**hardening by quenching** || durcissement par trempe • trempe  
**hardening temperature** || température de trempe

**harden (to)** || tremper  
**heart** || cœur • âme  
**heat stress** || contrainte thermique  
**heat treatment** || traitement thermique  
**heat treatment cycle** || cycle thermique  
**holding time** || durée de maintien • temps de maintien  
**induction hardening** || trempe par induction  
**inert atmosphere** || atmosphère inerte • atmosphère neutre  
**lead bath hardening** || trempe au bain de plomb • trempe au plomb  
**lead bath quenching** || trempe au bain de plomb • trempe au plomb  
**neutral atmosphere** || atmosphère inerte • atmosphère neutre  
**nitride** || nitrure  
**normalising<sup>z</sup>** || recuit de normalisation  
**oil hardening** || trempe à l'huile  
**oil quenching** || trempe à l'huile  
**preheating** || préchauffage  
**protective atmosphere** || atmosphère protectrice  
**quench** || trempe  
**quenching** || trempe  
**quenching and tempering** || trempe et revenu  
**quenching bath** || bain de trempe  
**quenching intensity** || drasticité de trempe • intensité de trempe • sévérité de trempe  
**quenching power** || pouvoir de refroidissement • pouvoir refroidissant • pouvoir refroidisseur  
**quenching temperature** || température de trempe  
**quench annealing** || recuit de trempe  
**quench hardening** || durcissement par trempe • trempe  
**quench (to)** || tremper  
**rate of heating** || vitesse d'échauffement  
**reactive atmosphere** || atmosphère réactive  
**salt bath hardening** || trempe au bain

**wettability** || mouillabilité  
**working properties** || propriétés d'emploi • propriétés d'usage • propriétés d'utilisation

**yield point** || limite élastique  
**yield strength** || limite élastique  
**Young modulus** || module d'élasticité

## Characteristics of beams

**allowable edge distances** || pinces admissibles  
**angle** || cornière  
**angle section** || cornière  
**area** || aire • superficie  
**area for shears forces** || aire de cisaillement  
**box girder** || poutre caisson  
**cross-section** || profil • section efficace  
**cross section** || profil • section efficace  
**depth of section** || hauteur du profilé  
**depth of straight portion of web** || hauteur partie droite de l'âme  
**distance of center of gravity** || distance du centre de gravité  
**elastic section modulus** || module de flexion élastique  
**flange thickness** || épaisseur de l'aile  
**heavy section** || gros profilé  
**inclination of main axes of inertia** || inclinaison des axes principaux d'inertie

**maximum bolt diameter** || diamètre de boulon maximal  
**moment of inertia** || moment d'inertie  
**plastic section modulus** || module de flexion plastique  
**radius of gyration** || rayon de giration  
**radius of root filet** || rayon de congé  
**round edges** || coins arrondis  
**seamless pipe** || tube sans soudure  
**sectional area** || section d'acier  
**special sections** || profils spéciaux  
**strong axis** || axe de forte inertie  
**toe radius** || rayon de l'arrondi  
**torsional constant** || moment d'inertie de torsion  
**warping constant** || moment d'inertie de gauchissement  
**weak axis** || axe de faible inertie  
**web** || âme  
**web thickness** || épaisseur de l'âme  
**weight per meter** || masse linéaire par mètre • poids au mètre  
**weldless tube** || tube sans soudure  
**width of section** || largeur du profilé

## Metallurgy

**acceptance test** || essai de recette  
**alloyed steel** || acier allié  
**alloying element** || additif d'alliage • élément d'alliage  
**alloying material** || additif d'alliage • élément d'alliage  
**alloy steel** || acier allié spécial  
**aluminium (Al)** || aluminium  
**aluminum<sup>us</sup> (Al)** || aluminium  
**amalgam** || amalgame  
**anti rust** || anti-rouille  
**atomic lattice** || réseau atomique  
**austenite** || austénite  
**austenitic steel** || acier austénitique

**austenitizing** || austénitisation  
**carbon (C)** || carbone  
**carbonitriding** || carbonituration  
**carburized steel** || acier cémenté  
**carburiing** || carburation • cémentation  
**casting alloy** || alliage de fonderie  
**cemented steel** || acier cémenté  
**chrome-manganese steel** || acier au chrome-manganèse  
**chrome-nickel steel** || acier au chrome nickel  
**chromium (Cr)** || chrome  
**copper alloy** || alliage de cuivre



**corrosion cracking** || fissuration par corrosion  
**corrosion pitting** || piqûres de corrosion  
**corrosion proof** || résistant à la corrosion  
**corrosion spot** || foyer de corrosion  
**corrosion under mechanical stress** || corrosion sous contrainte  
**creep (to)** || fluer  
**crude steel** || acier brut  
**crystalline structure** || structure cristalline  
**crystallography** || cristallographie  
**crystal lattice** || réseau cristallin  
**cuprous** || cuivreux  
**damask steel** || acier damassé  
**decarbonise<sup>z</sup> (to)** || décarboniser  
**decarburisation<sup>z</sup>** || décarburation  
**defect open to surface** || défaut débouchant en surface  
**depth of hardening** || pénétration de trempe  
**desulphurisation<sup>z</sup>** || désulfuration  
**dipping** || décapage  
**duplex alloy** || alliage binaire  
**eutectic** || eutectique  
**expansion** || dilatation • détente  
**ferrimagnetic** || ferrimagnétique  
**forgeability** || forgeabilité  
**free-cutting steel** || acier de décolletage  
**grain structure** || structure cristalline  
**hardened and tempered steel** || acier trempé et recuit  
**hardened steel** || acier trempé  
**hardening** || durcissement • traitement de durcissement • trempe  
**harden (to)** || tremper  
**hard steel** || acier dur  
**heat treatment** || traitement thermique  
**heat treatment steel** || acier de traitement thermique  
**high speed steel** || acier rapide  
**high-tensile grade steel** || acier haute résistance  
**induction hardening** || trempe par induction  
**ingot** || lingot  
**iron (Fe)** || fer  
**iron content** || teneur en fer  
**iron pool** || bain de fonte

**lead (Pb)** || plomb  
**light alloy** || alliage léger  
**liquation** || ségrégation  
**low carbon** || faible teneur en carbone  
**low carbon steel** || acier doux • acier à bas carbone • acier à bas-carbone  
**manganese (Mn)** || manganèse  
**metallisation<sup>z</sup>** || métallisation  
**metallurgist** || sidérurgiste  
**metallurgy** || métallurgie  
**mild steel** || acier doux • acier à bas carbone • acier à bas-carbone  
**molybdenum (Mo)** || molybdène  
**molybdenum steel** || acier au molybdène  
**nickel (Ni)** || nickel  
**nickel steel** || acier au nickel  
**nodular cast iron** || fonte à graphite sphéroïdale  
**non-ferrous** || non ferreux  
**normalising<sup>z</sup>** || recuit de normalisation  
**normalized steel** || acier normalisé • acier régénéré  
**oil hardening steel** || acier pour trempe à l'huile  
**ore beneficiation** || enrichissement du minerai  
**particle size analysis** || analyse granulométrique  
**pearlite** || perlite  
**phosphorus removal** || déphosphoration  
**powder metallurgy** || métallurgie des poudres  
**puddled steel** || acier puddlé  
**quenching and tempering** || trempe et revenu  
**quenching bath** || bain de trempe  
**quench annealing** || recuit de trempe  
**quench hardening** || durcissement par trempe  
**quench (to)** || tremper  
**refining** || affinage  
**rolled steel** || acier laminé  
**rust** || rouille  
**rusting** || oxydation  
**rustless steel** || acier inoxydable  
**rustproof** || inoxydable  
**rusty** || oxydé • rouillé  
**rust preventive** || antirouille  
**rust (to)** || rouiller  
**sampling** || prise d'échantillon • pré-

lèvement • prélèvement d'échantillon  
**scrap** || ferraille  
**silver (Ag)** || argent  
**slag** || déchet métallurgique  
**slag inclusion** || inclusion de laitier  
**spring steel** || acier à ressort  
**stainless steel** || acier inoxydable  
**steel** || acier  
**steelworks** || aciérie  
**steel grade** || nuance d'acier  
**sulfur<sup>us</sup> (S)** || soufre  
**sulphur (S)** || soufre

**tempered steel** || acier revenu  
**tempering** || recuit • recuit de stabilisation • revenu  
**titanium (Ti)** || titane  
**titanium steel** || acier au titane  
**tool steel** || acier à outil  
**tungsten (W)** || tungstène  
**unalloyed steel** || acier non allié  
**vanadium (V)** || vanadium  
**vanadium steel** || acier au vanadium  
**wolfram** || tungstène  
**zinc (Zn)** || zinc

## Surface treatment

**anodizing** || anodisation  
**blackened** || noirci  
**carbide tipping** || revêtement en carbure métallique  
**carbonitriding** || carbonituration  
**carburizing** || carburation • cémentation  
**chemical plating** || dépôt chimique  
**chromium plating** || chromage  
**cladding** || revêtement  
**coated** || revêtu  
**coating** || revêtement  
**coppered** || cuivré  
**copper plated** || cuivré  
**copper plating** || cuivrage  
**electrogalvanizing** || électrogalvanisation  
**electrolytic tinning** || étamage électrolytique  
**electroplating** || dépôt électrolytique  
**galvanisation<sup>z</sup>** || galvanisation  
**galvanising<sup>z</sup>** || galvanisation  
**galvanize (to)** || galvaniser  
**glaze** || vernis  
**hardfacing** || rechargement dur  
**hard facing** || rechargement dur  
**hot dip tinning** || étamage à chaud  
**layer** || couche  
**nickel-plated** || nickelé  
**nickel-plate (to)** || nickeler  
**nitride hardening** || nitruration  
**nitriding** || nitruration

**non-reflection coating** || traitement anti-reflet • traitement anti-réfléchissant  
**painting scheme** || livrée  
**phosphating** || phosphatation  
**plating** || dépôt  
**pretreatment** || traitement préliminaire  
**primer** || couche d'apprêt  
**protective coating** || revêtement protecteur  
**protective paint** || peinture protectrice  
**refractory lining** || revêtement réfractaire  
**rust inhibiting paint** || peinture anti-rouille  
**rust protection impregnation** || revêtement anti-rouille  
**spew** || coulure  
**spraying** || peinture au pistolet  
**surface treatment** || traitement de surface • traitement superficiel  
**tinned** || étamé  
**tinning** || étamage  
**treated** || traité  
**treatment** || traitement  
**vacuum plating** || dépôt sous vide  
**varnish** || vernis  
**zinc coating** || couche de zinc • zingage  
**zinking** || galvanisation

adimensionnelle • grandeur sans dimension • quantité sans dimension • valeur sans dimension

**Earth's attraction** || attraction terrestre

**efficiency** || efficacité • rendement

**energy level** || niveau d'énergie • niveau énergétique

**energy release** || dégagement d'énergie

**energy state** || état énergétique

**excited state** || état d'excitation • état excité

**explosive wave** || onde de choc • onde explosive

**field of gravitation** || champ de gravitation • champ gravitationnel

**freezing** || congélation

**free electron** || électron libre

**fusion** || fusion

**gas** || gaz

**glassy state** || état amorphe

**gradient** || gradient

**gravity** || gravité

**inertia** || inertie

**interaction** || action réciproque

**ionic binding** || liaison ionique

**ionic bond** || liaison ionique

**isotope** || isotope

**law of universal gravitation** || loi de l'attraction universelle • loi de la gravitation universelle

**least action principle** || principe de moindre action

**least energy principle** || principe de l'énergie minimale

**liquid state** || état liquide

**mass** || masse

**matter** || matière

**melting** || fusion

**melting point** || point de fusion • température de fusion

**monocrystal** || monocristal

**monopole** || monopôle

**mutual attraction** || attraction mutuelle

**natural radioactivity** || radioactivité naturelle

**net force** || force résultante

**one way process** || processus irréversible

**order of magnitude** || ordre de grandeur

**particle flux** || flux de particules

**perfect absorber** || corps noir

**perfect conductor** || conducteur parfait

**photon** || photon

**physical properties** || propriétés physiques

**physics** || physique

**plasma state** || état plasma

**predictable** || prévisible

**properties** || propriétés

**proportional limit** || limite de proportionnalité

**radiant energy** || énergie de rayonnement • énergie rayonnante

**radiant flux** || flux de rayonnement • flux énergétique

**reference** || repère • système de référence

**relativity** || relativité

**repelling force** || force répulsive

**rollability** || coefficient de roulement

**scientific notation** || notation scientifique

**shock wave** || onde de choc • onde explosive

**solidification** || solidification

**solid state** || état solide

**sonic barrier** || mur du son

**sound** || son

**sound barrier** || mur du son

**sound flux** || puissance sonore

**sound intensity** || intensité sonore

**sound power** || puissance sonore

**sound pressure** || pression acoustique

**sound wave** || onde sonore

**space-time** || espace-temps

**specific density** || densité • masse spécifique

**strong interaction** || interaction forte

**sublimation** || sublimation

**supercooling** || surfusion

**temperature** || température

**transmission of sound** || propagation du son

**transmutation** || transmutation

**transonic barrier** || mur du son

**triple point** || point triple

**vacuum** || vide

**vaporisation<sup>z</sup>** || vaporisation • évaporation

**vibrancy** || résonance

**vibratory** || vibratoire

de sel

**salt bath quenching** || trempe au bain de sel

**self hardening** || trempe à l'air

**severity of quench** || drasticité de trempe • intensité de trempe • sévérité de trempe

**shallow hardening** || trempe superficielle

**sherardizing** || shérardisation

**skin hardening** || trempe superficielle

**soaking time** || durée de maintien • temps de maintien

**stabilizing** || stabilisation

**surface hardening** || trempe superficielle

**surface treatment** || traitement de surface • traitement superficiel

**tempering** || recuit • recuit de stabilisation • revenu

**thermal cycle** || cycle thermique

**through hardening** || trempe à cœur

**titanium nitride** || nitrure de titane

**torch hardening** || trempe au chalumeau • trempe à la flamme

**vanadium nitride** || nitrure de vanadium

**water cooling** || refroidissement à l'eau

**water hardening** || trempe à l'eau

**water quenching** || trempe à l'eau

## Physics

**acceleration** || accélération  
**action at a distance** || action à distance  
**adherence** || adhérence  
**adhesion** || adhérence  
**air conduction** || propagation du son dans l'air  
**amount of substance** || quantité de matière  
**antimatter** || antimatière  
**antiproton** || antiproton  
**atom** || atome  
**atomic binding** || liaison atomique • liaison covalente  
**atomic mass** || masse atomique  
**atomic orbit** || orbite atomique  
**atomic physics** || physique atomique  
**atomic spectrum** || spectre atomique  
**attractive force** || force d'attraction  
**blast wave** || onde de choc • onde explosive  
**blue shift** || décalage vers le bleu  
**bond** || adhérence  
**bonding force** || force de liaison  
**braking torque** || couple de freinage  
**bubble chamber** || chambre à bulles  
**center of gravity** || centre d'inertie • centre de gravite • centre de gravité • centre de masse  
**center of mass** || centre d'inertie • centre de gravite • centre de gravité • centre de masse  
**center<sup>us</sup> of gravity** || centre d'inertie • centre de gravite • centre de gravité • centre de masse  
**centre of gravity** || centre d'inertie • centre de gravite • centre de gravité • centre de masse  
**centre of inertia** || centre d'inertie • centre de gravite • centre de gravité • centre de masse  
**centrifugal force** || force centrifuge

**centripetal force** || force centripète  
**change of state** || transformation d'état • transformation de phase  
**charged particle** || particule chargée • particule électrisée  
**charge carrier** || porteur de la charge  
**charge leak** || fuite de charge  
**charge-to-mass ratio** || charge spécifique  
**charge transfer** || transfert de la charge  
**chart** || abaque  
**cohesive force** || force de cohésion  
**colliding beams** || faisceau incidents  
**condensation** || condensation  
**conservation equation** || équation de conservation  
**conservation law** || loi de conservation  
**conservation of charge** || conservation de la charge  
**conservation of energy** || conservation de l'énergie  
**conservation of mass** || conservation de la masse  
**conservative system** || système conservatif  
**contact** || contact • plot de contact  
**corpuscle** || particule  
**critical point** || point critique  
**dampish** || légèrement amorti  
**damply** || avec amortissement  
**degradation of energy** || dégradation d'énergie  
**denominate quantity** || grandeur nommée  
**density** || densité • masse spécifique  
**deposition** || liquéfaction  
**dimensional analysis** || analyse dimensionnelle  
**dimensionless** || sans dimension  
**dimensionless quantity** || grandeur

**coefficient of restitution** || coefficient de restitution  
**compound centrifugal force** || force centrifuge composée • force de Coriolis  
**compound pendulum** || pendule composé  
**concealed motion** || mouvement latent  
**conservative forces** || forces conservatives  
**conservative system** || système conservatif  
**constrained motion** || mouvement lié  
**constrained particle** || point matériel  
**constraint** || contrainte • déformation imposée  
**constraints depending on time** || contrainte rhéonome • liaison dépendante du temps • liaisons rhéonome • liaisons dépendantes du temps  
**constraint depending on time** || contrainte rhéonome • liaison dépendante du temps • liaison rhéonome • liaisons dépendantes du temps  
**constraint independent of time** || contrainte scléronome • liaison indépendante du temps • liaison scléronome  
**Coriolis acceleration** || accélération complémentaire • accélération de Coriolis  
**Coriolis force** || force centrifuge composée • force de Coriolis  
**couple of rotations** || couple de rotation  
**curvilinear motion** || mouvement curviligne  
**cycle** || cycle  
**cyclic coordinates** || coordonnées cycliques  
**cycloid** || cycloïde  
**decelerated motion** || mouvement retardé  
**density** || masse volumique  
**deviation** || déviation  
**differential equations of motion** || équations différentielles du mouvement  
**direction of motion** || direction du mouvement  
**direct impact** || percussio directe

**direct precession** || précession directe  
**displacement** || déplacement  
**displacement-time diagram** || diagramme du mouvement  
**dissipative forces** || forces dissipatives  
**disturbed motion** || mouvement perturbé  
**double physical pendulum** || pendule composé double  
**d'Alembert's principle** || principe de d'Alembert  
**eccentric impact** || percussio excentrique  
**element of mass** || élément de masse  
**ellipse of inertia** || ellipse d'inertie  
**equation of motion** || équation du mouvement  
**equation of rotation** || équation du mouvement de rotation  
**Euler's angles** || angles d'Euler  
**Euler's equations** || équations d'Euler  
**external force** || force extérieure • sollicitation extérieure  
**force of transportation** || force d'entraînement  
**Foucault's pendulum** || pendule de Foucault  
**free axis** || axe libre  
**free material system** || système matériel libre  
**free motion** || mouvement libre  
**free motion of a gyroscope** || rotation autour d'un point  
**free particle** || point matériel libre  
**free rotation** || rotation libre  
**frequency** || fréquence  
**friction factor** || coefficient de friction • coefficient de frottement • indice de frottement  
**Gauss principle of least constraint** || principe de la moindre contrainte  
**generalized co-ordinates** || coordonnées généralisées  
**generalized force** || force généralisée  
**generalized momentum** || quantité de mouvement généralisée  
**generalized velocities** || vitesses généralisées  
**gyroeffect** || effet gyroscopique  
**gyroscope** || gyroscope  
**gyroscopic effect** || effet gyroscopique

**waveband** || bande de longueurs d'ondes

**wavelength** || longueur d'onde  
**weak interaction** || interaction faible

## Electromagnetism

**air gap** || entre-fer • entrefer  
**air permeability** || perméabilité à l'air  
**ampere-turn** || ampère-tour  
**Biot-Savart law** || loi de Biot et Savart  
**charge conservation** || conservation de la charge électrique  
**charging current** || courant de charge  
**charging voltage** || tension de charge  
**Coulomb's law** || loi de Coulomb  
**current** || courant  
**current-carrying** || conducteur  
**current density** || densité de courant  
**current intensity** || intensité de courant  
**current winding** || enroulement de courant  
**demagnetisation<sup>z</sup> factor** || facteur de démagnétisation  
**demagnetization** || démagnétisation  
**depolarization** || dépolariation  
**diamagnetic** || diamagnétique  
**diamagnetism** || diamagnétisme  
**earth magnetism** || magnétisme terrestre  
**eddy currents** || courants de Foucault  
**eddy currents losses** || pertes par courants de Foucault  
**electrical insulation** || isolation électrique  
**electrical load** || charge électrique  
**electric charge** || charge électrique  
**electric strength** || résistance diélectrique  
**electric wave** || onde électrique  
**electrode voltage** || potentiel d'électrode  
**electromagnet** || électro-aimant  
**electromagnetic** || électromagnétique  
**electromagnetic energy** || énergie électromagnétique  
**electromagnetic field** || champ électromagnétique  
**electromagnetic induction** || induction électromagnétique

**electromagnetic oscillation** || oscillation électromagnétique  
**electromagnetic radiation** || rayonnement électromagnétique  
**electromagnetic wave** || onde électromagnétique  
**electromagnetism** || électromagnétisme  
**electromotive force** || force électromotrice  
**electron** || électron  
**electronegative** || électronégatif  
**electronegativity** || électronégativité  
**electron cloud** || couche électronique • nuage électronique  
**electron emission** || émission électronique  
**electron shell** || couche électronique • nuage électronique  
**electron volt** || électron-volt  
**electrostatic** || électrostatique  
**electrostatic energy** || énergie électrostatique  
**electrostatic field** || champ électrostatique  
**electrostatic induction** || induction électrostatique  
**electrostatic lens** || lentille électrostatique  
**elementary charge** || charge élémentaire  
**ferrimagnetic** || ferrimagnétique  
**ferrimagnetism** || ferrimagnétisme  
**ferromagnetic** || ferromagnétique  
**ferromagnetism** || ferromagnétisme  
**field equation** || équation de champ  
**field force** || force de champ  
**field gradient** || gradient de champ • gradient de potentiel • intensité de champ  
**field intensity** || intensité de champ  
**field strength** || intensité de champ  
**field vector** || vecteur de champ  
**Gauss's law** || théorème de Gauss  
**Hall effect** || effet Hall

**horseshoe magnet** || aimant en fer à cheval  
**hydromagnetic (MHD)** || magnétohydrodynamique  
**hysteresis** || hystérésis  
**hysteresis losses** || pertes d'hystérésis • pertes par hystérésis  
**inductance** || inductance  
**induction** || induction  
**induction field** || champ inducteur  
**induction flux** || champ inducteur  
**intensity of magnetization** || intensité d'aimantation  
**left-hand rule** || règle de la main gauche  
**line of induction** || ligne d'induction  
**Lorentz force** || force de Lorentz  
**magnetic charges** || charges magnétiques  
**magnetic confinement** || confinement magnétique  
**magnetic field** || champ magnétique  
**magnetic flux** || flux d'induction magnétique • flux magnétique  
**magnetic flux leakage** || fuite de flux magnétique  
**magnetic induction** || induction magnétique  
**magnetic lens** || lentille magnétique  
**magnetic loss** || perte magnétique  
**magnetic materials** || matériau magnétiques  
**magnetic permeability** || perméabilité magnétique  
**magnetic pole** || pôle magnétique  
**magnetic remanence** || rémanence magnétique  
**magnetic susceptibility** || susceptibilité magnétique  
**magnetic viscosity** || viscosité magnétique  
**magnetisation<sup>z</sup>** || aimantation  
**magnetisation<sup>z</sup> curve** || courbe d'aimantation  
**magnetism** || magnétisme

**magnetization curve** || courbe d'aimantation  
**magnetization path** || chemin de l'aimantation  
**magnetization reversal** || inversion d'aimantation • renversement d'aimantation  
**magnetomotive force** || force magnétomotrice  
**magnetostriction** || magnétostriction • striction magnétique  
**magnet winding** || bobinage d'électroaimant  
**Maxwell's equations** || équations de Maxwell  
**Ohm's law** || loi d'Ohm  
**polarity reversal** || inversion de polarité • inversion des pôles  
**pole change** || inversion de polarité • inversion des pôles  
**poloidal field** || champ poloïdal  
**reluctance** || réluctance • résistance magnétique  
**remanent magnetisation<sup>z</sup>** || aimantation rémanente • aimantation résiduelle • induction rémanente • rémanence  
**remanent magnetism** || magnétisme rémanent • magnétisme résiduel  
**residual magnetisation<sup>z</sup>** || aimantation rémanente • aimantation résiduelle • induction rémanente • rémanence  
**revolving field** || champ tournant  
**revolving flux** || champ tournant  
**right-hand rule** || règle de la main droite  
**self-induction** || auto-induction  
**stray field** || champ de fuite  
**terrestrial magnetism** || magnétisme terrestre  
**thermomagnetism** || thermomagnétisme  
**toroidal field** || champ toroïdal  
**unmagnetized** || non aimanté

## Kinematics

**absolute acceleration** || accélération absolue  
**absolute force** || force absolue  
**absolute gravity** || pesanteur absolue  
**absolute motion** || mouvement absolu  
**absolute path** || trajectoire absolue  
**absolute velocity** || vitesse absolue  
**accelerated motion** || mouvement accéléré  
**acceleration of translation** || accélération d'entraînement • accélération de translation  
**acceleration of transportation** || accélération d'entraînement • accélération de translation  
**amplitude** || amplitude  
**angle of rotation** || angle de rotation  
**angular acceleration** || accélération angulaire  
**angular amplitude** || amplitude angulaire  
**angular displacement** || rotation  
**angular frequency** || pulsation  
**angular momentum** || moment angulaire • moment cinétique • moment de la quantité de mouvement  
**angular velocity** || vitesse angulaire  
**apparent motion** || mouvement apparent  
**Appell's equations** || équations d'Appell  
**Appell's function** || fonction d'Appell  
**average acceleration** || accélération moyenne  
**average magnitude of velocity average speed** || valeur moyenne de la vitesse  
**average speed** || vitesse moyenne  
**average velocity** || vitesse moyenne  
**axis of a pendulum** || axe du pendule  
**axis of rotation** || axe de rotation • axe de révolution  
**axis of the screw motion** || axe du mouvement hélicoïdal  
**ballistic curve** || courbe balistique  
**ballistic trajectory** || trajectoire balistique  
**Betti's reciprocal theorem** || théorème de Betti • théorème de la réci-

procité des déformations élastiques  
**bilateral constraints** || liaisons bilatérales  
**canonical equations** || équations canoniques  
**canonical equations of motion** || équations canoniques  
**Castigliano's theorem** || théorème de Castigliano  
**center of mass** || centre d'inertie • centre de gravité • centre de gravité • centre de masse  
**central impact** || percussion centrale  
**central moment of inertia** || moment d'inertie central  
**centre of gyration** || centre de rotation  
**centre of harmonic motion** || centre d'oscillation  
**centre of inertia** || centre d'inertie • centre de gravité • centre de gravité • centre de masse  
**centre of inflexions** || centre des inflexions  
**centre of mass** || centre d'inertie • centre de gravité • centre de gravité • centre de masse  
**centre of percussion** || centre de choc • centre de percussion  
**centrifugal force** || force centrifuge  
**centrifugal moment of a material system** || moment produit d'un système matériau  
**centripetal acceleration** || accélération normale  
**centripetal force** || force centripète  
**centrode of a body** || courbe mobile des centres instantanés  
**centroid** || centre d'inertie • centre de gravité • centre de gravité • centre de masse  
**circle of Bresse** || cercle de Bresse  
**circular motion** || mouvement circulaire  
**circular orbit** || orbite circulaire  
**circular velocity** || vitesse circulaire • vitesse circulaire  
**Clapeyron's elastic body** || corps élastique de Clapeyron



**impulsive force** || force instantanée  
**inertia** || inertie  
**inertial frame of reference** || référentiel galiléen  
**inertial system** || système d'axes absolus • système d'axes de Galilée  
**inertial unit** || centrale inertielle  
**initial velocity** || vitesse initiale  
**instantaneous force** || force instantanée  
**interaction** || action réciproque  
**kinetics** || cinétique  
**kinetic energy** || énergie cinétique  
**Lagrange's equations** || équations de Lagrange  
**Lagrangian** || Lagrangien  
**Lagrangian mechanics** || mécanique Lagrangienne  
**laser beam** || faisceau laser  
**linear motion** || mouvement linéaire  
**linear speed** || vitesse linéaire  
**mass of a particle** || masse d'un point matériel  
**mean speed** || vitesse moyenne  
**momentum** || quantité de mouvement  
**moment of inertia** || moment d'inertie  
**motionless** || immobile  
**motion profile** || type de mouvement  
**movement** || mouvement  
**Newton's first law** || première loi de Newton • principe de l'inertie  
**Newton's laws of motion** || lois du mouvement de Newton  
**Newton's second law** || deuxième principe de la dynamique • principe fondamental de la dynamique de translation

**Newton's third law** || principe de l'action et de la réaction • troisième loi de Newton  
**non-reversible** || irréversible  
**peak velocity** || vitesse maximum  
**polar coordinate system** || coordonnées polaires  
**reaction** || réaction  
**rubbing** || friction • frottement  
**screw theory** || torseur  
**second moment of area** || moment quadratique  
**second moment of inertia** || moment quadratique  
**second principle of dynamics** || deuxième principe de la dynamique • principe fondamental de la dynamique de translation  
**solid mechanics** || mécanique du solide  
**spherical coordinate system** || coordonnées sphériques  
**spring balance** || dynamomètre  
**third principle of dynamics** || principe de l'action et de la réaction • troisième loi de Newton  
**time constant** || constante de temps  
**torque** || couple  
**uniformly accelerated velocity** || vitesse uniformément accélérée  
**uniformly retarded velocity** || vitesse uniformément retardée  
**uniform velocity** || vitesse uniforme  
**weight** || masselotte  
**wheel balancing** || équilibrage des roues

## Thermodynamics

**adiabat** || courbe adiabatique  
**adiabatic** || adiabatique  
**adiabatic compression** || compression adiabatique  
**adiabatic expansion** || détente adiabatique  
**adiabatic invariant** || invariant adiabatique  
**adiabatic power** || puissance adiabatique

**adiabatic process** || procédé adiabatique  
**boiler** || chaudière  
**boiling** || vaporisation • ébullition  
**bomb calorimeter** || bombe calorimétrique  
**calorimetric bomb** || bombe calorimétrique  
**calorimetry** || calorimétrie  
**cloud point** || point de trouble

**hamiltonian function** || fonction de Hamilton  
**Hamilton principle** || principe de Hamilton  
**helical motion** || mouvement hélicoïdal  
**Hertz principle of least curvature** || principe de Hertz  
**heterogeneous body** || corps hétérogène  
**holonomic constraints** || liaisons holonomes  
**homogeneous body** || corps homogène  
**ideal constraint** || liaison sans frottement  
**impact** || choc • percussion  
**impact forces** || forces de percussion  
**inelastic impact** || choc de corps parfaitement plastique  
**inertial rotation about a fixed point** || rotation autour d'un point  
**initial phase** || phase initiale  
**initial velocity** || vitesse initiale  
**inoperative unilateral constraints** || liaisons unilatérales inactives  
**instantaneous acceleration centre** || centre des accélérations  
**instantaneous axis** || axe instantané de rotation  
**instantaneous centre** || centre instantané de rotation  
**instantaneous velocity** || vitesse instantanée  
**internal force** || force intérieure  
**invariable plane** || plan invariable  
**inverse motion** || mouvement inverse  
**kinematics** || cinématique  
**kinematics of a point** || cinématique du point  
**kinematics of rigid body** || cinématique du solide  
**kinematic chain** || chaîne cinématique  
**kinematic linkage** || liaison cinématique  
**kinetic energy** || énergie cinétique  
**kinetic potential** || fonction de Lagrange  
**Lagrange equations** || équations de Lagrange  
**Lagrangian function** || fonction de

Lagrange  
**linear momentum** || quantité de mouvement  
**linear velocity** || vitesse linéaire  
**longitude of the nodal line** || angle de rotation propre  
**magnitude of velocity speed** || valeur de la vitesse  
**mass geometry** || géométrie des masses  
**material line** || ligne matérielle  
**material surface** || surface matérielle  
**material system** || système matériel  
**Maupertuis action integral** || action de Maupertuis  
**Maxwell's reciprocal theorem** || principe de réciprocité de Maxwell  
**mean speed** || vitesse moyenne  
**moment of deviation of a material system** || moment produit d'un système matériel  
**moment of momentum** || moment angulaire • moment cinétique • moment de la quantité de mouvement  
**motion under no forces** || mouvement en absence de forces  
**moving axode** || surface mobile des axes instantanés  
**nodal line** || ligne des nœuds  
**non-holonomic constraints** || nicht holonome Bindungen  
**normal acceleration** || accélération normale  
**normal reaction of path** || réaction normale de la trajectoire  
**nutation** || nutation  
**nutational angle** || angle de nutation  
**oblique impact** || choc oblique • percussion oblique  
**oscillation** || oscillation  
**Pappus' theorems** || théorèmes de Guldin  
**particle without constraints** || point matériel libre  
**path** || trajectoire  
**path equation** || équation de la trajectoire  
**path velocity** || vitesse de trajectoire  
**perfectly plastic impact** || choc de corps parfaitement plastique  
**periodic motion** || mouvement périodique  
**period of oscillation** || période d'os-

cillation  
**phase** || phase  
**phase displacement** || déphasage  
**physical pendulum** || pendule composé  
**plane motion** || mouvement plan  
**plane of motion** || plan du mouvement  
**polhode** || polhodie  
**precession** || précession  
**precession angle** || angle de précession  
**principal axis of inertia** || axe principal d'inertie  
**principal central axis of inertia** || axe principal d'inertie relatif au centre de gravité  
**principal moment of inertia** || moment principal d'inertie  
**principle of angular momentum** || théorème du moment cinétique  
**principle of conservation of momentum** || principe de la conservation de la quantité de mouvement  
**principle of energy** || théorème des forces vives  
**principle of least action** || principe de moindre action  
**principle of motion of centre of mass** || théorème du mouvement du centre de gravité  
**product of inertia of a system** || moment produit d'un système matériel  
**progressive precession** || précession directe  
**quasiperiodic motion** || mouvement pseudo-périodique • mouvement pseudopériodique  
**quasi-period** || pseudo-période  
**quasi-periodic motion** || mouvement pseudo-périodique • mouvement pseudopériodique  
**radius of gyration** || rayon de giration  
**radius-vector** || rayon-vecteur  
**range of throw** || portée du jet  
**rectilinear motion** || mouvement rectiligne  
**rectilinear translation** || translation rectiligne  
**reduced mass** || masse réduite  
**regular precession** || précession régulière  
**relative acceleration** || accélération relative

**relative force** || force relative  
**relative gravity** || pesanteur relative  
**relative motion** || mouvement relatif  
**relative path** || trajectoire relative  
**relative speed** || vitesse relative  
**relative velocity** || vitesse relative  
**retardation** || retardement  
**retarded motion** || mouvement retardé  
**retrograde precession** || précession rétrograde  
**rheonomic constraint** || contrainte rhéonome • liaison dépendante du temps • liaison rhéonome • liaisons dépendantes du temps  
**right-hand rule** || règle de la main droite  
**rolling** || mouvement de roulement  
**rotation** || rotation  
**rotation about a fixed point** || mouvement autour d'un point fixe • rotation autour d'un point fixe  
**scleronomic constraint** || contrainte scléronome • liaison indépendante du temps • liaison scléronome  
**screw motion** || mouvement hélicoïdal  
**sector velocity** || vitesse aréolaire  
**simple harmonic motion** || oscillation harmonique  
**simple pendulum** || pendule simple  
**speed** || vitesse  
**spherical pendulum** || pendule sphérique  
**stable motion** || mouvement stable  
**strain energy due to distortion** || énergie de déformation due à la distorsion  
**system of particles** || système de points matériels  
**system with constraints depending on time** || système à liaisons dépendantes du temps  
**tangential acceleration** || accélération tangentielle  
**tangential velocity** || vitesse tangentielle  
**tensor of inertia** || tenseur d'inertie  
**terminal velocity** || vitesse limite  
**theorem of Castigliano** || théorème de Castigliano  
**theorem of minimum potential energy** || principe du travail minimum  
**trajectory** || trajectoire

**translation** || translation  
**transportation** || mouvement d'entraînement  
**uniformly accelerated motion** || mouvement uniformément accéléré  
**uniformly retarded motion** || mouvement uniformément retardé  
**uniformly variable motion** || mouvement uniformément varié  
**uniformly variable rotation** || rotation uniformément variée  
**uniform motion** || mouvement uniforme

**uniform rotation** || rotation uniforme  
**unstable motion** || mouvement instable  
**variable motion** || mouvement varié  
**velocity** || vitesse  
**velocity field** || champ des vitesses  
**velocity of transportation** || vitesse d'entraînement  
**velocity-time diagram** || diagramme des vitesses  
**work of deformation** || travail de déformation

## Dynamics

**acceleration** || accélération  
**accelerogram** || accélérogramme  
**active force** || force active  
**adherence** || adhérence  
**adhesion** || adhérence  
**adjustable speed** || vitesse réglable  
**angular momentum** || moment angulaire • moment cinétique • moment de la quantité de mouvement  
**angular velocity** || vitesse angulaire  
**average speed** || vitesse moyenne  
**backward motion** || mouvement de recul • mouvement en arrière  
**balancing** || équilibrage  
**balancing equipment** || matériel d'équilibrage  
**bond** || adhérence  
**cartesian coordinates** || coordonnées cartésiennes  
**cartesian coordinate system** || système de coordonnées cartésiennes  
**centripetal force** || force centripète  
**circular motion** || mouvement circulaire  
**classical mechanics** || mécanique Newtonienne • mécanique classique  
**conservation law** || loi de conservation  
**conservation of energy** || conservation de l'énergie  
**conservation of mass** || conservation de la masse  
**constant speed** || vitesse constante  
**constant torque** || couple constant

**coordinate system** || système de coordonnées  
**cylindrical coordinate system** || coordonnées cylindriques  
**deceleration** || décélération  
**degree of freedom (DOF)** || degré de liberté (DL)  
**dynamic balancing** || équilibrage dynamique  
**dynamometer** || dynamomètre  
**elastic collision** || collision élastique  
**elastic force** || force élastique  
**elastic impact** || choc élastique  
**elastic recovery** || restitution élastique  
**elastic relaxation** || relaxation élastique  
**elastic restitution** || restitution élastique  
**elastic strain** || déformation élastique  
**elastic vibration** || oscillation élastique  
**first moment of area** || moment statique  
**first moment of inertia** || moment statique  
**first principle of dynamics** || première loi de Newton • principe de l'inertie  
**force** || force  
**friction** || friction • frottement  
**fundamental concepts of dynamics** || notions fondamentales de la dynamique

valent  
**evaporation** || vaporisation • évaporation  
**exothermal** || exothermique  
**exothermic process** || processus exothermique  
**expansion** || dilatation • détente  
**external flow** || écoulement libre  
**extinction coefficient** || facteur d'atténuation volumique  
**fan** || ventilateur  
**fan blade** || ailette de ventilateur  
**film condensation** || condensation en film  
**fin** || ailette • nervure  
**flow rate** || débit • débit de fluide  
**forced convection** || convection forcée  
**forced cooling** || refroidissement forcé  
**free convection** || convection libre  
**friction factor** || coefficient de friction • coefficient de frottement • indice de frottement  
**friction velocity** || vitesse de frottement  
**Froude number** || nombre de Froude  
**fully developed flow** || écoulement établi  
**full radiator** || corps noir  
**global radiation** || rayonnement total  
**gradient** || gradient  
**gray body** || corps gris  
**gray radiation** || rayonnement de corps gris  
**heat** || chaleur  
**heating** || chauffage  
**heating system** || système de chauffage  
**heat accumulator** || accumulateur de chaleur  
**heat balance** || bilan thermique  
**heat conductivity** || conductibilité thermique • conductivité thermique  
**heat dissipation** || dissipateur de chaleur • dissipation de chaleur  
**heat exchange** || transfert de chaleur • transfert thermique • transmission de chaleur • échange de chaleur  
**heat exchanger** || échangeur de chaleur • échangeur thermique  
**heat flow** || flux de chaleur • flux thermique

**heat flux** || flux de chaleur • flux thermique  
**heat load** || charge thermique  
**heat loss** || perte de chaleur  
**heat losses** || pertes thermiques  
**heat pipe** || calorifuge  
**heat-proof** || calorifuge  
**heat radiation** || radiation thermique • rayonnement thermique  
**heat-sensing** || calorimétrie  
**heat-shielding** || calorifugeage • isolation thermique  
**heat sink** || dissipateur de chaleur • dissipation de chaleur  
**heat transfer** || transfert de chaleur • transfert thermique • transmission de chaleur • échange de chaleur  
**heat-transfer coefficient** || coefficient d'échange thermique • coefficient de transfert thermique  
**hemispherical radiation** || rayonnement hémisphérique  
**incident radiant flux** || flux de rayonnement incident  
**insulated** || isolé  
**insulating material** || isolant  
**insulation** || isolation  
**insulator** || isolateur  
**intensity of turbulence** || intensité de turbulence  
**irradiance** || émittance  
**isotropic radiation** || rayonnement isotrope  
**laminar flow** || régime laminaire • écoulement laminaire  
**latent heat** || chaleur latente  
**linear expansion** || dilatation linéaire  
**local angle factor** || facteur d'angle local  
**local heat-transfer coefficient** || coefficient local d'échange thermique • coefficient local de transfert thermique  
**local temperature drop** || écart local de température  
**luminance** || luminance  
**main stream** || écoulement non perturbé • écoulement principal  
**mass velocity** || vitesse massique  
**method of similarity** || méthode de similitude  
**mixed condensation** || condensation mixte

**combustion chamber** || chambre de combustion  
**combustion heat** || chaleur de combustion  
**combustion stroke** || course active • course de détente  
**compression ratio** || rapport de compression  
**compression stroke** || course de compression  
**condensation** || condensation  
**conservative system** || système conservatif  
**constant pressure** || pression constante  
**constant-volume process** || processus isochore • transformation isochore  
**convection** || convection  
**conversion of energy** || transformation d'énergie  
**coolant** || fluide de refroidissement • liquide de refroidissement • réfrigérant  
**cooling liquid** || fluide de refroidissement • liquide de refroidissement • réfrigérant  
**critical heat flux** || densité de flux thermique critique  
**critical point** || point de transformation  
**decomposition heat** || chaleur de désagrégation  
**degradation of energy** || dégradation d'énergie  
**degree (°)** || degré  
**dew point** || point de rosée  
**dimensionless quantity** || grandeur adimensionnelle • grandeur sans dimension • quantité sans dimension • valeur sans dimension  
**direct contact condensation** || condensation directe  
**dropwise condensation** || condensation en gouttes  
**efficiency curve** || courbe de rendement  
**efficiency rate** || taux de rendement  
**energy dissipation** || dissipation d'énergie  
**energy release** || dégagement d'énergie  
**energy transformation** || transforma-

tion d'énergie  
**enthalpy** || enthalpie  
**entropy** || entropie  
**entropy production** || création d'entropie • production d'entropie  
**equation of state** || équation d'état  
**equilibrium state** || état d'équilibre  
**evaporation** || vaporisation • évaporation  
**evaporative cooling** || refroidissement par évaporation  
**film condensation** || condensation en film  
**final state** || état final  
**freezing point** || point de congélation • température de solidification  
**fusion point** || point de fusion • température de fusion  
**heating** || échauffement  
**heat dissipation** || dissipateur de chaleur • dissipation de chaleur  
**heat efficiency** || rendement thermique  
**heat engine** || machine thermique  
**horsepower** || cheval-vapeur  
**internal energy** || énergie interne  
**irreversibility** || irréversibilité  
**irreversible** || irréversible  
**irreversible cycle** || cycle irréversible  
**irreversible transformation** || transformation irréversible  
**isobaric** || isobare  
**isobaric process** || processus isobare • transformation isobare  
**isochore** || isochore  
**isochoric process** || processus isochore • transformation isochore  
**isotherm** || isotherme  
**isothermal** || isothermique  
**isothermal process** || processus isotherme • transformation isotherme  
**isovolumetric process** || processus isochore • transformation isochore  
**melting point** || point de fusion • température de fusion  
**mixed condensation** || condensation mixte  
**non-reversible** || irréversible  
**overall efficiency** || rendement total  
**performance curve** || courbe de performance  
**performance rating** || rendement effectif

**pressure decrease** || abaissement de pression • baisse de pression  
**pressure fall** || abaissement de pression • baisse de pression  
**pressure increase** || augmentation de pression • élévation de pression  
**pressure rise** || augmentation de pression • élévation de pression  
**reversible cycle** || cycle réversible  
**reversible transformation** || transformation réversible  
**state parameter** || paramètre d'état • variable d'état  
**state variable** || paramètre d'état • variable d'état  
**steam** || vapeur d'eau  
**terminal state** || état final  
**thermal efficiency** || rendement thermique  
**thermal expansion** || dilatation thermique  
**thermal shock** || choc thermique

**thermodynamic** || thermodynamique  
**thermodynamics** || thermodynamique  
**thermodynamic equilibrium** || équilibre thermodynamique  
**thermodynamic state** || état thermodynamique  
**thermodynamic system** || système thermodynamique  
**thrust** || poussée • traction de l'hélice  
**two-phase flow** || écoulement diphasique  
**unsaturated** || insaturé • non saturé  
**vaporisation<sup>z</sup>** || vaporisation • évaporation  
**vapor<sup>us</sup>** || vapeur (gaz)  
**vapour** || vapeur (gaz)  
**variation of temperature** || écart de température  
**water condensation** || condensation d'eau  
**yield** || rendement

## Thermal science

**absolute black body** || corps noir  
**absolute degree** || degré absolu  
**absolute temperature** || température absolue  
**absorber radiant flux** || flux de rayonnement absorbé  
**absorbing medium** || milieu absorbant  
**absorption** || absorption  
**absorption capacity** || facteur d'absorption  
**absorption coefficient** || facteur d'absorption volumique  
**absorptivity** || facteur d'absorption  
**adiabat** || courbe adiabatique  
**adiabatic** || adiabatique  
**air-cooled** || refroidi à l'air  
**air cooling** || refroidissement par air • refroidissement à air  
**analogue method** || méthode analogique  
**analog<sup>us</sup> method** || méthode analogique  
**anisotropic radiation** || rayonnement anisotrope

**attenuation coefficient** || facteur d'atténuation volumique  
**average heat-transfer coefficient** || coefficient moyen d'échange thermique • coefficient moyen de transfert thermique  
**average temperature drop** || écart moyen de température  
**bimetallic strip** || bilame  
**black body** || corps noir  
**black-body radiation** || rayonnement du corps noir  
**boiling** || vaporisation • ébullition  
**boundary layer** || couche adhérent à la paroi • couche frontière • couche limite  
**boundary layer thickness** || épaisseur de couche limite  
**bubbly flow** || écoulement avec bulles  
**bulk absorption coefficient** || facteur d'absorption volumique  
**bulk radiant energy density** || densité d'énergie de rayonnement  
**bulk scattering coefficient** || facteur de diffusion volumique

**burner** || brûleur • chambre de combustion  
**burning temperature** || température de combustion  
**chiller** || refroidisseur  
**coefficient of thermal conduction** || coefficient de conductibilité thermique • coefficient de conduction thermique  
**coefficient of thermal conductivity** || coefficient de conductibilité thermique • coefficient de conduction thermique  
**color<sup>us</sup> temperature** || température de couleur  
**colour temperature** || température de couleur  
**combined laminar free and forced convection** || convection mixte laminaire  
**combined turbulent free and forced convection** || convection mixte turbulente  
**combustion heat** || chaleur de combustion  
**combustion temperature** || température de combustion  
**combustor** || brûleur • chambre de combustion  
**condensation** || condensation  
**condensation coefficient** || coefficient de condensation  
**conduction** || conduction  
**contact conditions** || conditions au contact  
**coolant** || fluide de refroidissement • liquide de refroidissement • réfrigérant  
**cooler** || refroidisseur  
**cooling** || refroidissement  
**cooling fan** || ventilateur  
**cooling fin** || ailette de refroidissement  
**cooling liquid** || fluide de refroidissement • liquide de refroidissement • réfrigérant  
**cooling rib** || ailette de refroidissement  
**cooling surface** || surface de refroidissement  
**cooling system** || système de refroidissement  
**cooling tower** || tour de réfrigération

**cooling water** || eau de refroidissement  
**countercurrent flow** || écoulement parallèle à contre-courant  
**counterflow** || écoulement parallèle à contre-courant  
**crazing** || craquelage • fendillement • fendillement thermique • fissuration thermique  
**critical temperature** || température critique  
**critical velocity** || vitesse critique  
**cross flow** || courant croisé • écoulement croisé  
**cryogenic** || cryogénique  
**cryostat** || cryostat  
**degree of blackness** || facteur d'émission  
**dependent dimensionless number** || coefficient sans dimension  
**Dewar flask** || vase Dewar  
**dimensional analysis** || analyse dimensionnelle  
**dimensionless number** || nombre sans dimension  
**direct contact condensation** || condensation directe  
**direct simulation** || modélisation expérimentale  
**dropwise condensation** || condensation en gouttes  
**dynamic boundary layer** || couche limite dynamique  
**eddy diffusivity of momentum** || diffusivité dynamique turbulente  
**eddy kinematic viscosity** || coefficient de viscosité turbulente  
**elementary angle factor** || facteur d'angle élémentaire  
**emission** || émission  
**emulsified flow** || écoulement d'un fluide en émulsion  
**energy dissipation** || dissipation d'énergie  
**energy release** || dégagement d'énergie  
**entrance region** || zone d'établissement de régime  
**entry region** || zone d'établissement de régime  
**equilibrium thermal radiation** || rayonnement du corps noir  
**equivalent diameter** || diamètre équivalent



**calcium (Ca)** || calcium  
**californium (Cf)** || californium  
**carbon (C)** || carbone  
**cerium (Ce)** || cérium  
**cesium<sup>us</sup> (Cs)** || caesium • césium  
**chlorine (Cl)** || chlore  
**chromium (Cr)** || chrome  
**cobalt (Co)** || cobalt  
**columbium (Nb)** || niobium  
**copper (Cu)** || cuivre  
**curium (Cm)** || curium  
**deuterium** || deutérium • hydrogène lourd  
**dysprosium (Dy)** || dysprosium  
**einsteinium (Es)** || einsteinium  
**erbium (Er)** || erbium  
**europium (Eu)** || europium  
**fermium (Fm)** || fermium  
**fluorine (F)** || fluor  
**francium (Fr)** || francium  
**gadolinium (Gd)** || gadolinium  
**gallium (Ga)** || gallium  
**germanium (Ge)** || germanium  
**gold (Au)** || or  
**hafnium (Hf)** || hafnium  
**helium (He)** || hélium  
**holmium (Ho)** || holmium  
**hydrogen (H)** || hydrogène  
**indium (In)** || indium  
**iodine (I)** || iode  
**iodin<sup>us</sup> (I)** || iode  
**iridium (Ir)** || iridium  
**iron (Fe)** || fer  
**krypton (Kr)** || krypton  
**lanthanum (La)** || lanthane  
**lawrencium (Lr)** || lawrencium  
**lead (Pb)** || plomb  
**lithium (Li)** || lithium  
**lutetium (Lu)** || lutétium  
**magnesium (Mg)** || magnésium  
**manganese (Mn)** || manganèse  
**mendelevium (Md)** || mendélévium  
**mercury (Hg)** || mercure  
**molybdenum (Mo)** || molybdène  
**neodymium (Nd)** || néodyme  
**neon (Ne)** || néon  
**neptunium (Np)** || neptunium  
**nickel (Ni)** || nickel

**niobium (Nb)** || niobium  
**nitrogen (N)** || azote  
**nobelium (No)** || nobélium  
**osmium (Os)** || osmium  
**oxygen (O)** || oxygène  
**palladium (Pd)** || palladium  
**phosphorus (P)** || phosphore  
**platinum (Pt)** || platine  
**plutonium (Pu)** || plutonium  
**polonium (Po)** || polonium  
**potassium (K)** || potassium  
**praseodymium (Pr)** || praséodyme  
**promethium (Pm)** || prométhium  
**protactinium (Pa)** || protactinium  
**quicksilver (Hg)** || mercure  
**radium (Ra)** || radium  
**radon (Rn)** || radon  
**rhodium (Rh)** || rhénium  
**rhodium (Rh)** || rhodium  
**rubidium (Rb)** || rubidium  
**ruthenium (Ru)** || ruthénium  
**samarium (Sm)** || samarium  
**scandium (Sc)** || scandium  
**selenium (Se)** || sélénium  
**silicon (Si)** || silicium  
**silver (Ag)** || argent  
**sodium (Na)** || sodium  
**strontium (Sr)** || strontium  
**sulfur<sup>us</sup> (S)** || soufre  
**sulphur (S)** || soufre  
**tantalum (Ta)** || tantale  
**technetium (Tc)** || technétium  
**tellurium (Te)** || tellure  
**terbium (Tb)** || terbium  
**thallium (Tl)** || thallium  
**thorium (Th)** || thorium  
**thulium (Tm)** || thulium  
**tin (Sn)** || étain  
**titanium (Ti)** || titane  
**tungsten (W)** || tungstène  
**uranium (U)** || uranium  
**vanadium (V)** || vanadium  
**wolfram** || tungstène  
**xenon (Xe)** || xénon  
**ytterbium (Yb)** || ytterbium  
**yttrium (Y)** || yttrium  
**zinc (Zn)** || zinc  
**zirconium (Zr)** || zirconium

**mutual repulsion** || répulsion mutuelle  
**natural cooling** || refroidissement naturel  
**non-equilibrium radiation** || rayonnement en non-équilibre  
**non-gray absorption** || absorption sélective  
**non-selective radiator** || corps gris  
**nucleate boiling** || ébullition nucléée  
**nucleation site** || site de nucléation  
**Nusselt number (Nu)** || nombre de Nusselt  
**outdoor temperature** || température ambiante  
**overall heat transfer** || transfert global de chaleur • transfert résultant de chaleur  
**overall heat transfer coefficient** || coefficient de transfert global de chaleur • coefficient de transmission de chaleur  
**overall heat-transfer coefficient** || coefficient de transfert global de chaleur • coefficient de transmission de chaleur  
**overheating** || surchauffe • échauffement  
**parallel flow** || écoulement parallèle de même sens  
**Peltier effect** || effet Peltier  
**phase-change number** || critère de changement de phase  
**physical similarity** || similitude physique  
**Prandtl number** || nombre de Prandtl  
**radiance** || luminance  
**radiant energy** || énergie de rayonnement • énergie rayonnante  
**radiant flux** || flux de rayonnement • flux énergétique  
**radiation heating** || chauffage par radiation  
**radiation intensity** || luminance  
**radiation loss** || pertes par radiation  
**radiation shield** || protection contre les radiations  
**radiation transfer** || transfert par rayonnement  
**radiator** || radiateur  
**radiator core** || ailette de radiateur  
**radiosity** || flux de rayonnement effectif

**ratchet** || cliquet • rochet  
**reference quantity** || grandeur caractéristique  
**reference temperature** || température de référence  
**reflectance** || facteur de réflexion  
**reflection** || réflexion  
**reflectivity** || facteur de réflexion  
**refractory** || réfractaire  
**refractory fire brick** || brique réfractaire  
**refractory lining** || revêtement réfractaire  
**refrigeration** || réfrigération  
**regular regime of heat conduction** || régime de conduction thermique régulier  
**relative roughness** || rugosité relative  
**rib** || ailette • nervure  
**scattering** || diffusion  
**scattering medium** || milieu diffusif  
**Seebeck effect** || effet Seebeck  
**selective absorption** || absorption sélective  
**selective radiation** || rayonnement sélectif  
**self-similarity** || similitude intrinsèque  
**skin-friction coefficient** || coefficient de perte de charge  
**slug flow** || écoulement avec bouchons  
**specific heat capacity** || capacité thermique massique  
**stabilized flow** || écoulement établi  
**stratified flow** || écoulement stratifié  
**subcooled boiling** || ébullition superficielle avec cœur sous-refroidi  
**temperature drop** || écart de température  
**temperature indicator** || indicateur de température  
**temperature jump** || saut de température à l'interface  
**temperature jump at the phase boundary** || saut de température à l'interface  
**thermal boundary layer** || couche limite thermique  
**thermal conductivity** || conductivité thermique • conductivité thermique  
**thermal diffusivity** || coefficient de diffusion thermique  
**thermal energy** || énergie thermique



**thermal equilibrium** || équilibre thermique  
**thermal expansion** || dilatation thermique  
**thermal flux** || flux de chaleur • flux thermique  
**thermal grease** || pâte thermique  
**thermal insulation** || calorifugeage • isolation thermique  
**thermal lining** || protection thermique  
**thermal radiation** || radiation thermique • rayonnement thermique  
**thermal resistance at the phase boundary** || résistance de contact  
**thermal runaway** || emballement thermique  
**thermal screen** || écran thermique  
**thermal shock** || choc thermique  
**thermal switch** || interrupteur thermique  
**thermocouple** || thermocouple  
**thermoelectric** || thermo-électrique  
**thermoelectricity** || thermo-électricité  
**thermoelectric cooling** || refroidissement thermoélectrique  
**thermography** || thermographie  
**thermoluminescence** || thermoluminescence  
**thermomagnetism** || thermomagnétisme

## Tribology

**abrasion** || abrasion  
**adherence** || adhérence  
**adhesion** || adhérence  
**adhesive attraction** || force d'adhérence  
**adhesive force** || force d'adhérence  
**adhesive wear** || usure d'adhérence  
**anti-wear additive** || additif anti-usure  
**attrition** || usure par frottement  
**bond** || adhérence  
**chafing** || friction • frottement  
**coefficient of adhesion** || coefficient d'adhérence  
**coefficient of friction** || coefficient de friction • coefficient de frottement •

**thermostat** || thermostat  
**total radiation** || rayonnement total  
**transition flow regime** || écoulement en régime de transition  
**translucent medium** || milieu diffusif  
**transmission** || transmission  
**transmissivity** || facteur de transmission  
**transmittance** || facteur de transmission  
**transmitted radiant flux** || flux de rayonnement transmis  
**transport medium** || milieu transparent  
**turbulent flow** || écoulement turbulent  
**two-phase flow** || écoulement diphasique  
**unperturbed stream** || écoulement non perturbé • écoulement principal  
**vacuum flask** || vase Dewar  
**vaporisation<sup>z</sup>** || vaporisation • évaporation  
**velocity boundary layer** || couche limite dynamique  
**water cooled** || refroidi à l'eau  
**water cooling** || refroidissement à l'eau  
**white heat** || incandescence

indice de frottement  
**coefficient of kinetic friction** || coefficient de frottement de glissement  
**coefficient of pivoting friction** || coefficient de frottement de pivotement  
**coefficient of rolling friction** || coefficient de frottement de roulement  
**coefficient of static friction** || coefficient de frottement au repos  
**coefficient of wear** || coefficient d'usure  
**contact** || contact • plot de contact  
**contact pressure** || pression de contact  
**Coulomb's law of friction** || loi de Coulomb

**diffusive wear** || usure de diffusion  
**dry friction** || frottement sec  
**dry sliding** || frottement sec  
**dynamic friction** || frottement dynamique  
**fatigue wear** || usure de fatigue  
**finishing** || finition  
**fretting corrosion** || corrosion de contact  
**friction** || friction • frottement  
**frictionally** || avec frottement  
**frictional compatibility** || compatibilité dans le frottement  
**frictional loss** || perte par friction • perte par frottement  
**frictionless** || sans frottement  
**friction coefficient** || coefficient de friction • coefficient de frottement • indice de frottement  
**friction factor** || coefficient de friction • coefficient de frottement • indice de frottement  
**friction loss** || perte par friction • perte par frottement  
**friction ratio** || coefficient de friction • coefficient de frottement • indice de frottement  
**Hertzian contact area** || surface de contact de Hertz  
**Hertzian contact pressure** || pression de contact de Hertz  
**hydrodynamic** || hydrodynamique  
**kinetic friction** || frottement cinétique  
**lay** || orientation des stries  
**mechanical activation** || activation mécanique  
**metallurgical compatibility** || compatibilité entre métaux  
**oxidative wear** || usure par oxydation

## Chemical elements

**actinium (Ac)** || actinium  
**aluminium (Al)** || aluminium  
**aluminum<sup>us</sup> (Al)** || aluminium  
**americium (Am)** || américium  
**antimony (Sb)** || antimoine  
**argon (Ar)** || argon  
**arsenic (As)** || arsenic  
**astatine (At)** || astate

**pick-up** || transfert de matière  
**pitting** || piqûres  
**ploughing** || labourage  
**plowing<sup>us</sup>** || labourage  
**resistance to rolling** || frottement de roulement • résistance au roulement  
**ripple formation** || formation de rides  
**rippling** || formation de rides  
**rolling drag** || résistance au roulement  
**rolling friction** || frottement de roulement • résistance au roulement  
**rolling resistance** || résistance au roulement  
**roughness** || rugosité  
**rubbing** || friction • frottement  
**scabbing** || écaillage  
**sheath slippage ratio** || coefficient de glissement  
**slide** || glissement  
**sliding coefficient of friction** || coefficient de glissement  
**slip** || patinage  
**spalling** || écaillage  
**surface** || surface  
**surface finish** || finition de surface • état de surface  
**surface hardness** || dureté de surface  
**surface roughness** || rugosité de surface  
**surface texture** || finition de surface • état de surface  
**thermal wear** || usure par échauffement  
**transfer** || transfert de matière  
**tribology** || tribologie  
**viscous friction** || frottement visqueux  
**wear** || usure  
**wear rate** || taux d'usure

**body** || dimension linéaire caractéristique  
**circular vortex** || tourbillon circulaire  
**closed conduit** || conduite fermée • conduite forcée • conduite sous pression  
**coefficient of contraction** || coefficient de contraction  
**coefficient of momentum diffusion** || coefficient de diffusion de la quantité de mouvement • viscosité apparente  
**coefficient of roughness** || coefficient d'aspérité • coefficient de rugosité  
**coefficient of viscosity** || coefficient de viscosité  
**collateral motion** || mouvement collatéral • mouvement secondaire  
**combined laminar free and forced convection** || convection mixte laminaire  
**combined turbulent free and forced convection** || convection mixte turbulente  
**communicating vessels** || vases communicants • vases en U  
**complete similarity** || similitude complète  
**compressibility** || compressibilité  
**condensation** || condensation  
**conditions for mechanical similarity of flow** || conditions de la similitude mécanique des écoulements  
**condition for geometrical similarity** || condition de la similitude géométrique  
**confuser** || convergent progressif • cône convergent  
**connected vessels** || vases communicants • vases en U  
**connection hose** || flexible de raccordement • tuyau de branchement  
**constrained motion of a liquid** || mouvement du liquide guidé  
**constriction** || contraction • rétrécissement  
**contact surface** || interface • surface de contact  
**continuous flow** || écoulement continu  
**contracted stream of a liquid** || jet liquide rétréci  
**contracted vein of a liquid** || jet li-

guide rétréci  
**convergent pipe** || convergent progressif • cône convergent  
**converging cone** || convergent progressif • cône convergent  
**conveyance curve** || courbe de débitance  
**conveyance of a channel** || débitance du canal  
**corresponding points** || points correspondants • points homologues  
**corresponding time intervals** || intervalles de temps homologues  
**countercurrent flow** || écoulement parallèle à contre-courant  
**counterflow** || écoulement parallèle à contre-courant  
**creeping motion of a liquid** || écoulement rampant  
**critical depth** || profondeur critique  
**critical flow** || écoulement critique  
**critical hydraulic gradient** || pente hydraulique critique  
**critical pressure** || pression critique  
**critical velocity** || vitesse critique  
**cross flow** || courant croisé • écoulement croisé  
**cross-section** || coupe • coupe transversale • section transversale  
**curve of centres of buoyancy** || ligne des centres de déplacement  
**curve of equal density** || courbe d'égal densité  
**curve of equal velocities** || courbe d'égal vitesse  
**curve of floatation** || courbe des flottaisons isocarènes  
**curve of specific volume** || courbe isostère  
**damp** || humide  
**damping of vibrations** || amortissement des vibrations  
**dampness** || teneur en eau  
**Darcy law of resistance** || loi de résistance de Darcy  
**dead region** || espace mort  
**decay of whirles** || dissipation des tourbillons  
**delivery control** || commande de débit • contrôle de débit  
**depth** || profondeur  
**depth of immersion** || profondeur d'immersion

## Units of measurement

**absolute degree** || degré absolu  
**ampere (A)** || ampère  
**ampere per meter** || ampère par mètre  
**angstrom (Å)** || ångström  
**becquerel (Bq)** || becquerel  
**bel (B)** || bel  
**candela (cd)** || candela  
**carat (ct)** || carat  
**coulomb (C)** || coulomb  
**cubic meter<sup>us</sup> (m<sup>3</sup>)** || mètre cube • mètre cubique  
**cubic metre (m<sup>3</sup>)** || mètre cube • mètre cubique  
**decibel** || décibel  
**degree (°)** || degré  
**degree Celsius (°C)** || degré Celsius  
**degree Fahrenheit (°F)** || degré Fahrenheit  
**Fahrenheit degree (°F)** || degré Fahrenheit  
**farad (F)** || farad  
**foot (ft)** || pied  
**force** || force  
**gradian** || grade  
**gram (g)** || gramme  
**gray (Gy)** || gray  
**henry (H)** || henry  
**hertz (Hz)** || hertz  
**hour (h)** || heure  
**inch (in)** || pouce  
**joule (J)** || joule  
**kelvin (K)** || kelvin  
**kilogram (kg)** || kilogramme  
**kilometer<sup>us</sup> per hour** || kilomètre par heure  
**kilometre per hour** || kilomètre par heure  
**length** || longueur  
**liter<sup>us</sup> (l)** || litre  
**litre (l)** || litre  
**mass** || masse  
**meter per second<sup>us</sup>** || mètre par second • mètre par seconde

**meter<sup>us</sup> (m)** || mètre  
**metre (m)** || mètre  
**metre per second** || mètre par second • mètre par seconde  
**metric system** || système matériau  
**mile (mi)** || mille  
**minute (min)** || minute  
**minute of arc** || minute d'arc  
**mole (mol)** || mole  
**newton (N)** || newton  
**newton metre (N m)** || newton mètre  
**ohm (Ω)** || ohm  
**ounce (oz)** || once  
**parsec (pc)** || parsec  
**pascal (Pa)** || pascal  
**pound (lb)** || livre  
**power** || puissance  
**pressure** || pression  
**radian (rad)** || radian  
**rotation per minute (rpm)** || tour par minute  
**second (s)** || seconde  
**second of arc** || seconde d'arc  
**siemens (S)** || siemens  
**sievert (Sv)** || sievert  
**speed** || vitesse  
**square meter<sup>us</sup> (m<sup>2</sup>)** || mètre carré  
**square metre (m<sup>2</sup>)** || mètre carré  
**system of measurement** || système d'unités  
**system of units** || système d'unités  
**tesla (T)** || tesla  
**time** || temps  
**tonne (t)** || tonne  
**turn** || tour  
**velocity** || vitesse  
**volt (V)** || volt  
**volt-ampere (VA)** || volt-ampère  
**volt per meter** || volt par mètre  
**watt (W)** || watt  
**weber (Wb)** || weber  
**yard (yd)** || yard

## Fluid

**abrupt contraction of a section** || rétrécissement brusque de section  
**abrupt enlargement of a section** || élargissement brusque de section  
**absolute roughness** || rugosité absolue  
**absolute viscosity** || viscosité absolue  
**actual discharge** || débit réel  
**actual discharge velocity** || vitesse réelle d'écoulement  
**aerodynamic** || aérodynamique  
**air-cushion effect** || effet de sol  
**angle of divergence** || angle d'un diffuseur  
**angle of incidence** || angle d'attaque  
 • angle d'incidence  
**angle of taper** || angle d'un diffuseur  
**applied hydraulics** || hydraulique appliquée  
**Archimedes number** || nombre d'Archimède  
**Archimedes principle** || principe d'Archimède  
**Archimede's force** || flottabilité • poussée d'Archimède  
**atmospheric pressure** || pression atmosphérique  
**atomiser<sup>z</sup>** || pulvérisateur  
**axial piston pump** || pompe à pistons axiaux  
**axis of intersection of waterplanes** || axe de flottaison  
**baroclinic field** || champ barocline  
**barometric pressure** || pression barométrique  
**barotropic field** || champ barotrope  
**blast wave** || onde de choc • onde explosive  
**bleed screw** || vis de purge  
**Borda-Carnot theorem** || théorème de Borda-Carnot  
**Borda mouthpiece** || ajutage de Bor-

da  
**Borda phenomenon** || phénomène de Borda  
**bottom** || lit • radier  
**boundary layer** || couche adhérent à la paroi • couche frontière • couche limite  
**boundary-layer separation** || décollement de la couche limite • décrochage de la couche limite  
**boundary layer thickness** || épaisseur de couche limite  
**bubbly flow** || écoulement avec bulles  
**bulk viscosity** || viscosité volumétrique  
**buoyancy** || flottabilité • poussée d'Archimède  
**can** || bidon  
**capillary ascent** || ascension capillaire  
 • montée capillaire  
**capillary depression** || dépression capillaire  
**capillary number** || nombre capillaire  
**capillary pressure** || pression capillaire  
**Cauchy number** || nombre de Cauchy  
**cavitation** || cavitation  
**centre of buoyancy** || centre de gravité du déplacement • centre de volume du liquide déplacé  
**centre of floatation** || centre de flottaison  
**centre of total thrust** || centre de poussée • centre de pression  
**centrifugal pump** || pompe centrifuge  
 • pompe rotodynamique • turbo-pompe  
**chain pump** || pompe à chaîne  
**channel** || canal  
**characteristic hydraulic number** || discriminant hydraulique  
**characteristic linear dimension (of a**

turelle  
**Navier-Stokes equation** || équation de Navier-Stokes  
**neck** || goulot  
**neighbouring figures of equilibrium** || figures d'équilibre infiniment voisines  
**Newton number (Ne)** || nombre de Newton  
**Nikuradse diagram** || courbes de Nikuradzé  
**non-dimensional quantity** || grandeur adimensionnelle • grandeur sans dimension • quantité sans dimension • valeur sans dimension  
**non-viscous fluid** || fluide non visqueux  
**nozzle** || bec • buse • embout • gicleur • injecteur • trompe • tuyère  
**open conduit** || conduite découverte  
**oscillating hydraulic jump** || ressaut oscillant  
**osmosis** || osmose  
**overflow** || débordement • trop-plein  
**parallel flow** || écoulement parallèle de même sens  
**partially drowned orifice** || orifice partiellement noyé  
**partially submerged orifice** || orifice partiellement noyé  
**Pascal law** || principe de la transmission des pressions • principe de Pascal  
**pasty** || pâteux  
**perfect contraction of a jet** || contraction parfaite de la veine  
**periodically variable quantity** || grandeur fluctuante  
**periodic wave** || onde périodique  
**peristaltic pump** || pompe péristaltique • pompe à galets  
**phase boundary** || interface • surface de contact  
**physically similar material systems** || systèmes matériau physiquement semblables  
**piezometric line** || piézométrique  
**piston compressor** || compresseur à piston  
**piston pump** || pompe à piston  
**planetary ellipsoids** || ellipsoïdes planétaires  
**plane of floatation** || plan de flottai-

son  
**Poiseuille flow** || écoulement de Poiseuille  
**porous** || poreux  
**power of hydrodynamic reaction** || puissance de la réaction hydrodynamique  
**pressure at the impact point** || pression au point d'impact • pression d'impact  
**pressure loss** || chute de pression • perte de charge  
**principal motion** || mouvement principal  
**progressive change of section** || changement progressif de section  
**propagation of pressure** || propagation de pression  
**pump** || pompe  
**pure turbulent flow** || écoulement pulsatoire  
**raceway** || zone de tourbillons  
**rapid flow** || écoulement torrentiel  
**rated delivery** || débit calibré  
**rate of discharge** || débit de l'écoulement  
**Rayleigh number (Ra)** || nombre de Rayleigh  
**region of immersion** || région d'immersion  
**relative equilibrium of a liquid** || équilibre relatif d'un liquide  
**relative roughness** || rugosité relative  
**restricted motion of a liquid** || mouvement du liquide guidé  
**restriction** || étranglement  
**reverse flow** || contre-courant  
**Reynold's equation** || équation de Reynolds  
**Reynold's number** || nombre de Reynolds  
**ripple** || ondulation  
**rotary flowmeter** || débitmètre à turbine  
**rotary screw compressor** || compresseur à vis  
**rotary vane pump** || pompe à palettes  
**rotating liquid** || liquide en rotation  
**rotodynamic pump** || pompe rotodynamique  
**roughness factor** || coefficient d'aspérité • coefficient de rugosité  
**rounded body** || corps ovale

**dewatering** || essorage  
**dewatering grate** || séparateur d'eau  
**diaphragm** || diaphragme  
**diaphragm pump** || pompe à membrane  
**dimensionless quantity** || grandeur adimensionnelle • grandeur sans dimension • quantité sans dimension • valeur sans dimension  
**direction of flow velocity in infinite** || direction d'écoulement non perturbé  
**direction of undisturbed flow** || direction d'écoulement non perturbé  
**direct contact condensation** || condensation directe  
**discharge coefficient** || coefficient de débit  
**discharge head** || hauteur de charge  
**dissipation of energy in a viscous liquid** || dissipation de l'énergie dans un liquide visqueux  
**dissipation of vorticity** || dissipation des tourbillons  
**distortion factor** || coefficient de distorsion  
**disturbance** || perturbation  
**disturbed turbulent flow** || écoulement tumultueux  
**drain** || vidange  
**drain (to)** || vidanger  
**drop** || goutte  
**droplet** || gouttelette  
**dropwise condensation** || condensation en gouttes  
**drowned orifice** || orifice noyé  
**dry** || sec  
**Dupin method** || méthode de Dupin  
**dynamical axis of a water-course** || axe dynamique d'un cours d'eau  
**dynamic boundary layer** || couche limite dynamique  
**dynamic pressure** || pression dynamique  
**dynamic similarity** || similitude dynamique  
**eddy** || remous • tourbillon  
**eddy kinematic viscosity** || coefficient de viscosité turbulente  
**effective head** || charge hydraulique  
**elementary pressure force** || force élémentaire de pression • poussée élémentaire  
**elementary thrust** || force élémen-

taire de pression • poussée élémentaire  
**emptying of a reservoir** || vidange d'un réservoir  
**emulsified flow** || écoulement d'un fluide en émulsion  
**energy line** || ligne d'énergie  
**entrance region** || zone d'établissement de régime  
**entry region** || zone d'établissement de régime  
**equations of equilibrium of a liquid** || équations d'équilibre d'un liquide  
**equilibrium conditions of a floating body** || conditions d'équilibre d'un corps flottant  
**equilibrium of a floating body** || équilibre d'un corps flottant  
**equilibrium of a liquid** || équilibre d'un liquide  
**equilibrium of immersed bodies** || équilibre des corps immergés  
**equilibrium position of a floating body** || position d'équilibre d'un corps flottant  
**equivalent diameter** || diamètre équivalent  
**Euler law** || loi d'Euler  
**expansion** || dilatation • détente  
**explosive wave** || onde de choc • onde explosive  
**external flow** || écoulement libre  
**film condensation** || condensation en film  
**final state of turbulence** || état de turbulence finale  
**float** || flotteur  
**floating body** || corps flottant  
**flow** || écoulement  
**flowmeter** || débitmètre  
**flow rate** || débit • débit de fluide  
**flow section** || section de passage  
**fluidity** || fluidité  
**fluid dynamics** || mécanique des fluides  
**foam** || mousse  
**foamily** || mousseux  
**foamy** || moussant  
**forced circulation** || circulation forcée  
**forced conduit** || conduite fermée • conduite forcée • conduite sous pression

**forced convection** || convection forcée  
**forced flow** || mouvement du liquide guidé  
**force-function** || fonction des forces  
**force potential** || potentiel des forces  
**foreign material** || corps étranger • impureté • souillure  
**foreign matter** || corps étranger • impureté • souillure  
**foreign object** || corps migrant  
**free convection** || convection libre  
**free discharge of a liquid** || écoulement libre d'un liquide  
**free flow** || mouvement de liquide libre • écoulement libre  
**free jet of a liquid** || jet liquide libre • veine libre  
**free motion of a liquid** || mouvement de liquide libre • écoulement libre  
**free orifice** || orifice libre  
**free outflow of a liquid** || écoulement libre d'un liquide  
**friction factor** || coefficient de friction • coefficient de frottement • indice de frottement  
**friction velocity** || vitesse de frottement  
**froth** || mousse  
**frothing agent** || agent moussant  
**frothy** || moussant  
**fully developed flow** || écoulement établi  
**gear pump** || pompe à engrenages  
**generalized Bernoulli equation** || équation de Bernoulli généralisée  
**general conditions for mechanical similarity** || conditions générales de similitude mécanique  
**geometrical axis of a water-course** || axe géométrique d'un cours d'eau  
**geometrical similarity** || similitude géométrique  
**gradual change of section** || changement progressif de section  
**Grashof number (Gr)** || nombre de Grashof  
**gravitational flow** || écoulement gravitaire  
**gravity draining** || vidange gravitaire  
**gravity flow** || écoulement gravitaire  
**ground effect** || effet de sol  
**height of a liquid column** || hauteur

de la colonne liquide  
**height of hydraulic jump** || hauteur d'un ressaut  
**Helmholtz dissipation theorem** || théorème de Helmholtz sur la dissipation de l'énergie  
**Helmholtz theorem on vorticity diffusion in a viscous liquid** || théorème de Helmholtz sur la diffusion des tourbillons dans un liquide visqueux  
**homologous lines** || lignes homologues  
**homologous points** || points correspondants • points homologues  
**homologous surface elements** || éléments de surface homologues  
**humidity** || humidité  
**Huyghens principle** || principe de Huyghens  
**hydram** || bélier hydraulique • pompe bélier  
**hydraulic discriminant** || discriminant hydraulique  
**hydraulic drop** || pente hydraulique  
**hydraulic formula** || formule hydraulique  
**hydraulic gradient** || pente hydraulique  
**hydraulic jump** || ressaut  
**hydraulic loss head** || hauteur de perte hydraulique  
**hydraulic mean depth** || rayon moyen du profil  
**hydraulic ram** || bélier hydraulique • pompe bélier  
**hydraulic resistance** || résistance hydraulique  
**hydraulic turbine** || turbine hydraulique  
**hydrophobic** || hydrophobe  
**hydrostatic** || heures de service • hydrostatique  
**hydrostatics** || hydrostatique  
**hydrostatic lubrication** || lubrification hydrostatique  
**hydrostatic paradox** || paradoxe hydrostatique  
**hydrostatic pressure** || poussée hydrostatique • pression hydrostatique  
**hydrostatic pressure distribution** || distribution des pressions hydrostatiques  
**hydrostatic pressure force** || poussée

hydrostatique  
**hydrostatic thrust** || poussée hydrostatique • pression hydrostatique  
**hydrostatic upthrust** || poussée verticale d'un liquide  
**ideal free surface** || surface libre idéale  
**ideal gas** || gaz parfait  
**immiscible liquids** || liquides immiscibles • liquides non miscibles  
**impact of a stream** || poussée hydrodynamique  
**impact pressure** || pression au point d'impact • pression d'impact  
**impeller pump** || pompe centrifuge • pompe rotodynamique • turbopompe  
**imperfect gas** || gaz imparfait  
**included angle** || angle d'un diffuseur  
**incomplete contraction of a jet** || contraction imparfaite de la veine  
**intensity of pressure** || pression par unité de surface  
**intensity of turbulence** || intensité de turbulence  
**interface** || interface • surface de contact  
**isobar** || courbe d'égale pression • courbe isobarique • isobare  
**isobaric line** || courbe d'égale pression • courbe isobarique • isobare  
**isobaric surface** || surface isobare  
**isotropy of pressure** || isotropie de pression  
**kinematic similarity** || similitude cinématique  
**kinematic viscosity** || viscosité cinématique  
**kinetic energy coefficient** || coefficient d'énergie cinétique  
**kinetic energy correction factor** || coefficient d'énergie cinétique  
**laminar** || laminaire  
**laminar flow** || régime laminaire • écoulement laminaire  
**laminar flow around a body** || écoulement laminaire  
**Laplace number** || nombre de Laplace  
**law of connected vessels** || principe des vases communicants  
**law of kinematic similarity** || loi de la similitude cinématique  
**limit velocity** || vitesse limite  
**linear series of equilibrium configu-**

**rations** || série linéaire de positions d'équilibre  
**line of equal pressure** || courbe d'égale pression • courbe isobarique • isobare  
**line of flux** || ligne d'écoulement • ligne de courant  
**line of the main stream** || ligne de courant  
**liquid column** || colonne du liquide  
**liquid phase** || phase fluide • phase liquide  
**lobe pump** || pompe à lobes  
**local hydraulic resistance** || résistance hydraulique locale  
**local obstruction** || obstacle local  
**longitudinal wave** || onde longitudinale  
**Mach number** || nombre de Mach  
**main stream** || écoulement non perturbé • écoulement principal  
**mass velocity** || vitesse massique  
**membrane pump** || pompe à membrane  
**metacenter** || métacentre • point métacentrique  
**metacentre** || métacentre • point métacentrique  
**metacentric height** || hauteur métacentrique  
**metacentric radius** || rayon métacentrique  
**microscopic bubble** || bulle microscopique  
**migrating body** || corps migrant  
**minimum permissible cross-section of flow** || section de passage minimale  
**miscibility** || miscibilité • solubilité  
**miscible** || miscible  
**mixed condensation** || condensation mixte  
**modelling of a physical phenomenon** || représentation d'un phénomène physique  
**model flow** || écoulement à l'échelle réduite  
**moderate flow** || écoulement tempéré  
**moisture** || humidité  
**momentum correction factor** || coefficient de la quantité de mouvement  
**mouthpiece** || ajutage  
**natural convection** || convection na-



**non-return valve** || clapet anti-retour  
**nozzle** || bec • buse • embout • gicleur • injecteur • trompe • tuyère  
**Nusselt similarity number** || nombre de similitude de Nusselt  
**outflow** || débordement  
**overflow** || débordement • trop-plein  
**paddle wheel** || roue à aubes  
**pressure** || pression  
**pressure delivery pump** || pompe de refoulement  
**pressure difference** || différence de pression  
**pressure drop** || chute de pression • perte de charge  
**pressure gauge** || indicateur de pression  
**pressure limiter** || limiteur de pression  
**pressure reducer** || réducteur de pression  
**pressure regulator** || régulateur de pression  
**priming** || amorçage • amorçage d'une pompe  
**priming of a pump** || amorçage • amorçage d'une pompe

## Pneumatics

**airproof** || hermétique a l'air • étanche a l'air • étanche à l'air  
**airtight** || hermétique a l'air • étanche a l'air • étanche à l'air  
**air brake** || frein pneumatique • frein à air  
**air chuck** || mandrin pneumatique  
**air cock** || robinet d'air  
**air compressor** || compresseur d'air • pompe à air  
**air control** || commande pneumatique  
**air cylinder** || vérin pneumatique  
**air-driven** || commandé par air comprimé • à air comprimé  
**air equipment** || équipement pneumatique  
**air filter** || filtre à air • purificateur d'air • épurateur d'air  
**air flow** || écoulement d'air  
**air hammer** || matériau pneumatique

**relief valve** || clapet de décharge • détenteur • soupape de décharge • soupape de sécurité • valve de détente • vanne de décompression  
**resistance to fluid flow** || résistance hydrodynamique • résistance à l'écoulement  
**Reynolds similarity number** || nombre de similitude de Reynolds  
**sediment drain cock** || robinet de décantation  
**servo-valve** || servo valve  
**shutter** || obturateur  
**single acting cylinder** || vérin à simple effet  
**spool** || distributeur • tiroir de distribution  
**spool of a valve** || tiroir de valve  
**stalling** || désamorçage  
**throttle valve** || robinet de débit  
**transmission oil** || huile pour transmission hydraulique  
**unpriming (pump)** || désamorçage (pompe)  
**water hammering** || coup de bélier  
**water pressure** || pression d'eau  
**whirlpool** || tourbillon

**air humidity** || humidité de l'air  
**air inlet** || admission d'air • entrée d'air • prise d'air  
**air inlet orifice** || orifice d'admission d'air  
**air intake** || admission d'air • entrée d'air • prise d'air  
**air jet** || jet d'air  
**air leakage** || fuite d'air  
**air motor** || moteur pneumatique  
**air nozzle** || bec de soufflage  
**air operated** || commandé par air  
**air outlet** || sortie d'air • échappement d'air  
**air outlet orifice** || orifice d'échappement  
**air pipe** || tube d'air  
**air pressure** || pression d'air • pression de l'air  
**air pump** || compresseur d'air •

**scalar pressure** || pression scalaire  
**scalar pressure field** || champ des pressions scalaires  
**scale factor** || rapport de la similitude  
**scale-model flow** || écoulement à l'échelle réduite  
**scale-model phenomenon** || phénomène à l'échelle réduite  
**scale of turbulence** || degré de turbulence  
**screw pump** || pompe à vis  
**secondary motion** || mouvement collatéral • mouvement secondaire  
**seepage** || infiltration • suintement  
**shock wave** || onde de choc • onde explosive  
**skin-friction coefficient** || coefficient de perte de charge  
**sliding motion of a liquid** || mouvement glissant d'un liquide  
**slope** || pente  
**slope of the free surface** || pente de la surface libre  
**slug flow** || écoulement avec bouchons  
**solubility** || miscibilité • solubilité  
**sonic boom** || bang supersonique • choc sonique  
**sorbent** || absorbant  
**spraying** || pulvérisation  
**square law of flow resistance** || loi de résistance au carré  
**stabilized flow** || écoulement établi  
**static pressure** || pression statique  
**static similarity** || similitude statique  
**steady flow gradually varied** || écoulement permanent graduellement varié  
**Stevin principle** || principe de solidification (dans l'hydromécanique)  
**Stokes hypothesis** || hypothèse de Stokes  
**stratified flow** || écoulement stratifié  
**stream** || torrent  
**streamlined body** || corps profilé  
**streamline flow** || régime laminaire • écoulement laminaire  
**subcritical velocity of flow** || vitesse d'écoulement sous-critique  
**submerged orifice** || orifice noyé  
**suction** || aspiration • succion  
**sudden change of section** || changement brusque de section  
**sudden contraction of a section** || ré-

trécissement brusque de section  
**sudden enlargement of a section** || élargissement brusque de section  
**supercritical** || supercritique • surcritique  
**supercritical velocity of flow** || vitesse d'écoulement hypercritique  
**superposition of waves** || superposition des ondes  
**surface of centres of buoyancy** || surface des centres de déplacement  
**surface of equal specific volume** || surface isostère  
**surface of floatation** || surface des flottaisons isocarènes  
**surface tension** || tension superficielle  
**surge tank** || réservoir d'expansion  
**swirls** || vortex de surface  
**taper pipe** || convergent progressif • cône convergent  
**theorem on hydrodynamic reaction** || théorème de la réaction hydrodynamique  
**theorem on the isotropy of pressure** || principe de la transmission des pressions • principe de Pascal  
**theorem on uniqueness of viscous flows** || théorème sur l'identité des écoulements visqueux  
**theoretical discharge** || débit de l'écoulement théorique  
**theory of floating bodies** || théorie des corps flottants  
**theory physical similarity** || théorie de la similitude physique  
**thermal boundary layer** || couche limite thermique  
**throat** || contraction • rétrécissement  
**throttling** || étranglement  
**throttling device** || organe d'étranglement  
**time of emptying a reservoir** || durée de vidange d'un réservoir  
**tranquil flow** || écoulement fluvial  
**transition flow regime** || écoulement en régime de transition  
**transition from laminar to turbulent flow** || passage du régime laminaire au régime turbulent  
**transition from turbulent to laminar flow** || passage du régime turbulent au régime laminaire

**transverse section** || coupe • coupe transversale • section transversale  
**turbocharger** || turbocompresseur  
**turbulence** || turbulence  
**turbulent flow** || écoulement turbulent  
**two-phase flow** || écoulement diphasique  
**type of flow** || régime d'écoulement  
**unperturbed stream** || écoulement non perturbé • écoulement principal  
**unpriming (pump)** || désamorçage (pompe)  
**unsteady flow** || écoulement non permanent  
**unsteady non-uniform flow** || écoulement varié non uniforme  
**U-shaped vessels** || vases communicants • vases en U  
**velocity boundary layer** || couche limite dynamique  
**velocity distribution curve** || courbe de distribution de vitesses  
**vena contracta** || jet liquide rétréci  
**vibration** || vibration  
**virtual viscosity** || coefficient de diffusion de la quantité de mouvement • viscosité apparente  
**viscosimeter** || viscosimètre  
**viscosity** || viscosité  
**viscosity index** || indice de viscosité  
**viscosity resistance** || résistance due à la viscosité • résistance visqueuse  
**viscous** || visqueux  
**viscous fluid** || fluide visqueux

**viscous resistance** || résistance due à la viscosité • résistance visqueuse  
**volume** || débit • débit de fluide  
**vortex** || tourbillon  
**vortex formation** || formation de tourbillons  
**wake** || sillage  
**wall roughness** || rugosité des parois  
**water** || eau  
**waterline** || ligne de flottaison  
**waterplane** || plan de flottaison  
**water-course** || cours d'eau  
**water drag** || résistance hydrodynamique • résistance à l'écoulement  
**water hammering** || coup de bélier  
**water-jet** || jet d'eau  
**water pressure** || pression d'eau  
**water ram** || bélier hydraulique • pompe bélier  
**water separator** || extracteur d'eau  
**water turbine** || turbine hydraulique  
**wave** || onde  
**wave front** || front d'onde  
**wave train** || train d'ondes  
**wettability** || mouillabilité  
**wetting** || humectage • humidification • mouillage  
**whirling** || mouvement tourbillonnaire  
**whirling motion** || mouvement tourbillonnaire  
**wind-tunnel** || soufflerie  
**wing-tip vortex** || tourbillon de bout d'aile  
**wobble pump** || pompe à barillet • pompe à matériau oscillant

## Hydraulics

**adjustable delivery** || débit variable  
**adjustable restriction valve** || valve à étranglement réglable  
**adjusting gate** || vanne de réglage  
**bend** || coude  
**butterfly valve** || vanne papillon  
**by-pass** || dérivation  
**centrifugal compressor** || compresseur centrifuge  
**centrifugal pump** || pompe centrifuge • pompe rotodynamique • turbo-pompe

**closed loop** || boucle fermée • circuit fermé  
**cylinder** || cylindre  
**cylinder control** || commande par vérin  
**cylinder head** || tête de vérin  
**cylinder-operated** || commande par vérin  
**decompression valve** || valve de décompression  
**dewatering filter** || filtre de déshydratation

**dewatering grate** || séparateur d'eau  
**differential pilot piston** || piston pilote différentiel  
**differential pressure** || pression différentielle  
**differential regulator** || régulateur différentiel  
**directional control valve** || valve de distribution  
**directional valve** || valve de direction  
**directly-controlled valve** || valve à commande directe  
**discharge plug** || bouchon de vidange  
**discharge port** || orifice de décharge  
**discharge rate** || débit de vidange  
**discharge valve** || soupape de refoulement • valve d'échappement • valve de décharge • valve de mise à vide • valve de sortie  
**displaced volume** || volume déplacé  
**distribution of the burden** || répartition de la charge  
**distribution slide** || distributeur • tiroir de distribution  
**distribution valve** || vanne de répartition  
**distributor** || distributeur • répartiteur  
**double acting** || double effet  
**double-acting cylinder** || vérin à double effet  
**double-end rod cylinder** || vérin à double tige  
**drainage** || vidange  
**drain valve** || clapet de vidange • robinet de drainage • soupape de vidange  
**dry-running** || désamorçage  
**duct** || canalisation • conduite (tuyau)  
**duct cross-section** || section de conduit  
**filter cartridge** || cartouche de filtre • cartouche filtrante  
**float** || flotteur  
**flow control** || commande de débit • contrôle de débit  
**flow control valve** || valve de régulation de débit  
**flow gate** || vanne  
**flow limiter** || limiteur de débit  
**flow pattern** || diagramme d'écoulement  
**flow rate** || débit • débit de fluide

**flow reducer** || réducteur de débit  
**flow regulator** || régulateur de débit  
**flow velocity** || vitesse d'écoulement  
**fluid** || fluide  
**forced flow** || écoulement forcé  
**Froude law of similarity** || loi de similitude de Froude  
**Froude similarity number** || nombre de la similitude de Froude  
**Froude similarity number of elastic forces** || nombre de similitude de Froude pour forces élastiques  
**Grashof similarity number** || nombre de similitude de Grashof  
**hydraulic** || hydraulique  
**hydraulic brake** || frein hydraulique  
**hydraulic circuit** || circuit hydraulique  
**hydraulic control** || commande hydraulique  
**hydraulic diagram** || schéma hydraulique  
**hydraulic direction control valve** || valve de distribution hydraulique  
**hydraulic drive** || commande hydraulique  
**hydraulic efficiency** || rendement hydraulique  
**hydraulic energy** || énergie hydraulique  
**hydraulic fluid** || fluide hydraulique  
**hydraulic locking** || verrouillage hydraulique  
**hydraulic ram** || vérin hydraulique  
**hydraulic shock** || coup de bélier  
**hydraulic test** || essai hydraulique  
**hydraulic valve** || valve hydraulique  
**hydrodynamic** || hydrodynamique  
**hydrodynamic drag** || résistance hydrodynamique • résistance à l'écoulement  
**impeller** || compresseur centrifuge  
**impeller wheel** || compresseur centrifuge  
**jack** || vérin  
**Knudsen similarity number** || nombre de similitude de Knudsen  
**leakage** || fuite  
**level indicator** || indicateur de niveau • voyant de niveau  
**needle valve** || valve à pointeau  
**Newtonian law of dynamic similarity** || loi de la similitude de Newton

composant résistant à la pression  
**relief valve** || clapet de décharge • détendeur • soupape de décharge • soupape de sécurité • valve de détente • vanne de décompression

**safety valve** || soupape de sûreté • valve de sécurité  
**valve stem** || queue de soupape • tige de soupape

## Tightness

**airproof** || hermétique a l'air • étanche a l'air • étanche à l'air  
**airtight** || hermétique a l'air • étanche a l'air • étanche à l'air  
**asbestos scale** || joint en amiante  
**caulking** || calfatage • calfeutrage  
**clogging** || colmatage  
**compression of a seal** || écrasement d'un joint  
**cylinder head gasket** || joint de culasse  
**dough** || mastic  
**dustproof** || étanche aux poussières  
**felt seal** || garniture en feutre  
**fire seal** || joint ignifuge  
**gasket** || joint • joint d'étanchéité  
**gland** || boîte à étoupes • presse-garniture • presse-étoupe  
**hermetic** || hermétique • étanche  
**labyrinth seal** || joint en labyrinthe • labyrinthe d'étanchéité  
**leak** || fuite  
**leakage** || fuite  
**leakage detection drain pipe** || tube de détection de fuites  
**leakage rate** || débit de fuite • taux de fuite  
**leakage test** || contrôle d'étanchéité • épreuve d'étanchéité  
**leakoff line** || ligne de reprise de fuite • tube de reprise des fuites  
**leakproof** || hermétique • étanche  
**leaky** || avec des fuites  
**leak detection** || détection de fuites  
**leak detector** || détecteur de fuites

**leak off line** || ligne de reprise de fuite • tube de reprise des fuites  
**leak tight** || étanche aux fuites  
**leak tight housing** || caisson étanche  
**oil leakage** || fuite d'huile  
**oil seepage** || suintement d'huile  
**oil tight** || étanche à l'huile  
**o ring** || joint torique  
**permeability** || perméabilité  
**plug** || bouchon  
**proof** || hermétique • étanche  
**restrictor ring** || bague d'étanchéité  
**revolving joint** || joint tournant  
**seal** || joint • joint d'étanchéité  
**sealed** || hermétique • étanche  
**sealing** || scellement  
**sealing joint** || joint • joint d'étanchéité  
**seal (to)** || boucher • obturer • sceller  
**seepage** || infiltration • suintement  
**stuffing** || garniture  
**stuffing box** || boîte à garniture • boîte à étoupe • presse étoupe  
**tight** || hermétique • étanche  
**tightness** || étanchéité  
**toric seal** || joint torique  
**toroidal sealing ring** || joint torique  
**watertight bulkhead** || cloison étanche à l'eau  
**watertight door** || porte étanche à l'eau  
**water tight** || étanche à l'eau  
**water tightness** || étanchéité à l'eau

pompe à air  
**air reservoir** || réservoir d'air  
**air spring** || amortisseur pneumatique • amortisseur à air  
**air stream** || courant d'air  
**air supply** || alimentation en air  
**air valve** || robinet d'air  
**air volume** || volume d'air  
**bursting pressure** || pression d'éclatement  
**compressed air** || air comprimé • gaz comprimé  
**distributor** || distributeur • répartiteur  
**non-return valve** || clapet anti-retour  
**pressure limiter** || limiteur de pression

**pressure reducer** || réducteur de pression  
**pressure sensitive switch** || manostat • pressostat  
**pressure switch** || manostat • pressostat  
**relief valve** || clapet de décharge • détendeur • soupape de décharge • soupape de sécurité • valve de détente • vanne de décompression  
**single-acting** || simple effet  
**spool** || distributeur • tiroir de distribution  
**spool of a valve** || tiroir de valve  
**vacuum pump** || pompe à vide

## Aeraulics

**airlock** || sas  
**air change** || renouvellement de l'air  
**air change rate** || taux de renouvellement d'air  
**air cleaner** || filtre à air • purificateur d'air • épurateur d'air  
**air compressor** || compresseur d'air • pompe à air  
**air conditioning** || climatisation • conditionnement d'air • conditionnement de l'air  
**air-conditioning** || climatisation • conditionnement d'air • conditionnement de l'air  
**air conduit** || conduit pneumatique  
**air consumption** || consommation d'air  
**air-cooled** || refroidi à l'air  
**air cooling** || refroidissement par air • refroidissement à air  
**air cooling unit** || groupe de réfrigération  
**air duct** || canalisation d'air • conduit d'air • gaine de ventilation  
**air feed** || alimentation d'air  
**air filter** || filtre à air • purificateur d'air • épurateur d'air  
**air filter housing** || caisson de filtre à air  
**air filtration** || filtration d'air

**air flow** || écoulement d'air  
**air flow direction** || sens du courant d'air  
**air hammering** || coup de bélier  
**air humidifier** || humidificateur d'air  
**air humidity** || humidité de l'air  
**air inlet** || admission d'air • entrée d'air • prise d'air  
**air inlet orifice** || orifice d'admission d'air  
**air intake** || admission d'air • entrée d'air • prise d'air  
**air leakage** || fuite d'air  
**air lock** || sas  
**air outlet** || sortie d'air • échappement d'air  
**air outlet orifice** || orifice d'échappement  
**air pollution** || pollution atmosphérique • pollution de l'air  
**air pump** || compresseur d'air • pompe à air  
**air removal** || extraction d'air  
**air renewal** || renouvellement de l'air  
**air renewal rate** || taux de renouvellement d'air  
**air spill duct** || conduit d'évacuation d'air  
**air vent** || purge d'air • trou d'évent  
**air volume** || volume d'air

**atmospheric pressure** || pression atmosphérique  
**cooling pack** || groupe de réfrigération  
**desiccant** || absorbeur d'humidité  
**desiccator** || dessiccateur  
**duct** || canalisation • conduite (tuyau)  
**duct cross-section** || section de conduit  
**dust catcher** || dépoussiéreur • pot à poussières  
**dust extraction** || dépoussiérage  
**dust filter** || filtre dépoussiéreur  
**dust-free air** || air sans poussière  
**dust separating method** || méthode de séparation de poussière  
**dust separator** || séparateur de poussière  
**dust sieving** || tamisage de poussière

## Piping

**adapter** || adaptateur • connecteur • manchon • raccord  
**adaptor** || adaptateur • connecteur • manchon • raccord  
**back circuit** || circuit de retour  
**bend angle** || angle de cintrage  
**bent pipe** || tuyau coudé  
**bleed line** || tuyauterie de purge  
**cast tube** || tuyau moulé  
**centrifugal casting pipe** || tuyau centrifugé  
**collector** || collecteur • tubulure  
**conduit** || canalisation • tube • tuyau  
**connector** || adaptateur • connecteur • manchon • raccord  
**delivery line** || tuyauterie de refoulement  
**discharge line** || tuyauterie de décharge • tuyauterie de retour • tuyauterie de sortie • tuyauterie de vidange  
**drain line** || tuyauterie de décharge • tuyauterie de retour • tuyauterie de sortie • tuyauterie de vidange  
**duct** || canalisation • conduite (tuyau)  
**duct cross-section** || section de conduit  
**elbow** || coude • raccord coudé

**fan duct** || conduit de soufflante  
**forced ventilation** || ventilation forcée  
**humidifier** || humidificateur  
**humidity** || humidité  
**moist** || humide  
**moistening** || humectage • humidification • mouillage  
**moisture** || humidité  
**moisture dissociation** || déshydratation  
**moisture measuring** || hygrométrie  
**non-return valve** || clapet anti-retour  
**self-ventilation** || ventilation naturelle  
**vent** || bouche d'aération  
**ventilator** || ventilateur  
**venting** || purge  
**vent lines** || conduits de ventilation  
**wetting** || humectage • humidification • mouillage

**exhaust line** || tuyauterie d'échappement  
**exhaust valve** || soupape d'échappement  
**expansion bellows** || soufflet de dilatation  
**expansion loop** || lyre de dilatation  
**flexible** || flexible • tuyau flexible  
**flexible pipe** || flexible • tuyau flexible  
**flow line** || tuyauterie d'écoulement  
**gas piping** || conduite de gaz  
**gutter** || collecteur • gouttière  
**high-pressure line** || tuyauterie de haute pression  
**hose** || durite • tuyau flexible  
**hosepipe** || durite • tuyau flexible  
**hose armouring** || armature de tuyau  
**hose clamp** || collier de serrage  
**iron pipe** || tuyau en fer  
**joining line** || raccordement  
**leakage line** || tuyauterie de fuite  
**leakage test** || contrôle d'étanchéité • épreuve d'étanchéité  
**low-pressure line** || tuyauterie de basse pression  
**lubrication line** || tuyauterie de graissage  
**main line** || tuyauterie primaire •

tuyauterie principale  
**manifold** || collecteur • tubulure  
**nominal dimension** || dimension nominale  
**pipe** || canalisation • tube • tuyau  
**pipeline** || canalisation de transport  
**pipe fitting** || adaptateur • connecteur • manchon • raccord  
**pipe tongs** || pince à tubes  
**piping** || tuyauterie  
**pipng class** || classe de tuyauterie  
**pipng load** || effort de tuyauterie  
**pipng penetration** || traversée de tuyauterie  
**pressure control valve** || valve de régulation de pression  
**pressure line** || tuyauterie de pression  
**reducer** || réducteur  
**reducing bushing** || manchon de réduction • raccord de réduction

**reducing coupling** || manchon de réduction • raccord de réduction  
**reducing sleeve** || manchon de réduction • raccord de réduction  
**reducing socket** || manchon de réduction • raccord de réduction  
**relief valve** || clapet de décharge • détendeur • soupape de décharge • soupape de sécurité • valve de détente • vanne de décompression  
**return line** || tuyauterie de décharge • tuyauterie de retour • tuyauterie de sortie • tuyauterie de vidange  
**secondary line** || tuyauterie secondaire  
**sectionalizing** || isolement • sectionnement  
**steam pipe** || tuyauterie de vapeur  
**surge line** || ligne d'expansion • tuyauterie d'expansion  
**tubing** || tuyauterie (réseau)

## Tap and valves

**adjustable valve** || soupape ajustable  
**adjusting gate** || vanne de réglage  
**air cock** || robinet d'air  
**air valve** || robinet d'air  
**angle valve** || robinet d'angle • robinet d'équerre  
**automatic valve** || soupape automatique  
**ball valve** || soupape à bille  
**butterfly valve** || vanne papillon  
**bypass valve** || soupape de by-pass  
**check valve** || clapet anti-retour • clapet de retenue  
**constant pressure valve** || soupape à pression constante  
**control valve** || valve de commande • valve de régulation • vanne de réglage  
**diaphragm valve** || soupape à membrane  
**discharge valve** || soupape de refoulement • valve d'échappement • valve de décharge • valve de mise à vide • valve de sortie  
**disk valve** || soupape à disque • soupape à matériau

**drain valve** || clapet de vidange • robinet de drainage • soupape de vidange  
**escape valve** || soupape d'échappement  
**exhaust valve** || soupape d'échappement  
**flow regulator** || régulateur de débit  
**gate valve** || robinet vanne • robinet à guillotina • robinet à volant  
**high pressure relief valve** || valve de sûreté haute pression  
**isolation valve** || vanne d'isolement • vanne de sectionnement  
**leakage test** || contrôle d'étanchéité • épreuve d'étanchéité  
**low pressure relief valve** || valve de sûreté basse pression  
**needle valve** || soupape à aiguilles  
**pressure-reducing valve** || clapet de détente  
**pressure relief valve** || clapet de surpression • soupape de surpression • soupape de sécurité • soupape de sûreté • vanne de décharge  
**pressure retaining component** ||



**swap** || permutation  
**symbolic link** || lien symbolique  
**symlink** || lien symbolique  
**synchronization** || synchronisation  
**table** || matrice • tableau  
**tabulation** || tabulation  
**tab-separated values (TSV)** || valeurs séparées par des tabulations  
**tag** || balise  
**tip of the day** || astuce du jour  
**tokenizer** || analyseur lexical  
**truth table** || table de vérité  
**Turing machine** || machine de Turing  
**unauthorised access** || accès non autorisé

**underflow** || sous-passement  
**underscore** ( ) || soulignement • tiret bas  
**video accelerator** || accélérateur vidéo  
**virtual machine** || machine virtuelle  
**visual cipher** || cryptogramme visuel  
**voice recognition** || reconnaissance vocale  
**wallpaper** || fond d'écran  
**word processing** || traitement de texte  
**write protection** || protection en écriture  
**zero insertion force (ZIF)** || force d'insertion nulle

## Hardware

**backup device** || dispositif de sauvegarde • unité de sauvegarde  
**bi-processor** || bi-processeur  
**buffer memory** || mémoire tampon • tampon  
**bus** || bus  
**cache memory** || mémoire cache  
**cache storage** || antémémoire  
**cartridge** || cartouche  
**computer** || ordinateur  
**coprocessor** || coprocesseur  
**desktop computer** || ordinateur de bureau  
**device** || périphérique  
**digital versatile disk** || disque numérique polyvalent  
**dongle** || clé  
**drive array** || baie de lecteurs  
**fault tolerance** || tolérance aux pannes  
**floppy** || lecteur de disquette  
**floppy disk** || disquette  
**game port** || port pour les jeux  
**graphic tablet** || tablette graphique  
**handheld wand** || crayon lecteur  
**hand-held microphone** || microphone à main  
**hand-held scanner** || scanner à main  
**hardware** || matériel  
**hard disk** || disque dur  
**hard disk drive (HDD)** || disque dur  
**hot plug** || branchement à chaud

**joystick** || manche  
 **jumper** || cavalier  
**key** || touche  
**keyboard** || clavier  
**laptop computer** || ordinateur portable  
**mainframe** || macroordinateur • ordinateur central  
**mass storage** || mémoire de masse  
**microcomputer** || microordinateur  
**motherboard** || carte-mère  
**mouse** || souris  
**multiprocessor** || multiprocesseur  
**numeric keypad** || pavé numérique  
**num lock** || touche de verrouillage  
**palmtop computer** || ordinateur de poche  
**plotter** || traceur  
**pocket computer** || ordinateur de poche  
**pool memory** || mémoire tampon • tampon  
**power supply** || alimentation électrique  
**printer** || imprimante  
**printer tray** || bac à papier d'imprimante  
**printhead** || tête d'impression  
**processor** || processeur  
**processor register** || registre de processeur  
**quadri-processor** || quadri-processeur

## Computing

### Computing

**absolute address** || adresse absolue  
**access granted** || accès autorisé  
**access time** || temps d'accès  
**add** || ajouter  
**address** || adresse  
**addressing** || adressage  
**address register** || registre d'adresse  
**add-on** || additif • rajout  
**aliasing** || crénelage  
**ampersat (@)** || arobase  
**anchor** || ancre  
**antialiasing** || anticrénelage  
**arithmetic underflow** || sous-passement arithmétique  
**array** || matrice • tableau  
**arrow** || flèche  
**assembler** || assembleur  
**at-sign (@)** || arobase  
**authentication** || authentification  
**authentification** || authentification  
**automatic** || automatique  
**automatic data processing** || traitement automatique de données • traitement automatique des données  
**auto indentation** || indentation automatique  
**average access time** || temps d'accès moyen  
**back** || précédent  
**backbone** || dorsale  
**backslash (\)** || barre oblique inverse  
**bad sector** || secteur défectueux  
**bar (|)** || barre verticale  
**bar code reader** || lecteurs de codes barres  
**batch** || lot • paquet  
**big-endian** || gros-boutiste  
**binary number** || système binaire  
**binary number system** || système de numération binaire  
**bit** || bit  
**bit map screen** || écran pixel

**block** || bloc  
**block device** || fichier blocs  
**bombing** || bombardement  
**bookmark** || marque-page • signet  
**breakpoint** || point d'arrêt  
**broker** || courtier  
**buffer** || mémoire tampon • tampon  
**buffer overflow** || débordement de tampon • dépassement de tampon  
**built-in check** || contrôle incorporé • essai incorporé  
**busy** || occupé  
**byte** || octet  
**bytecode** || code octal • code octet  
**cancel** || annuler  
**caret (^)** || accent circonflexe  
**case** || boîte • boîtier • étui  
**character** || caractère  
**character device** || fichier caractères  
**checksum** || somme de contrôle  
**ciphering** || chiffrement • codage • cryptage  
**circumflex accent (^)** || accent circonflexe  
**clipboard** || presse-papier  
**close (to)** || fermer  
**cluster** || grappe • groupe  
**collision** || collision  
**colour depth** || profondeur des couleurs  
**colour quantisation<sup>z</sup>** || réduction de couleurs  
**comma-separated values (CSV)** || valeurs séparées par des virgules  
**compatibility** || compatibilité  
**compilation** || compilation  
**compression ratio** || taux de compression  
**computation** || calcul  
**computer-aided** || assiste par ordinateur  
**computer code** || code de calcul



**computer forensic** || inforensique  
**context switch** || commutation de contexte  
**conversational mode** || mode dialogué  
**cookie** || témoin  
**copy** || copier  
**core** || cœur  
**cross-platform** || multiplateforme  
**curly bracket ({} )** || accolade  
**cut** || couper  
**cybernaut** || internaute  
**dash (-)** || tiret  
**data** || donnée • donnée informatique  
**data acquisition** || acquisition de données  
**data analysis** || dépouillement de données  
**data bank** || banque de données  
**data cell** || cellule de données  
**data center** || centre de calcul  
**data compression** || compression de données  
**data flow** || circulation des données  
**data flowchart** || diagramme de flot de données  
**data format** || structure des données  
**data highway** || bus (transmission)  
**data input** || entrée de données  
**data logging** || collecte de données  
**data mining** || exploration de données • extraction de données  
**data output** || sortie de données  
**data processing** || traitement de données • traitement des informations  
**data retrieval** || exploration de données • extraction de données  
**data string** || série de données  
**decimal notation** || système décimal  
**decimal number system** || système décimal  
**decoding** || déchiffrement • décodage  
**delete** || supprimer  
**device driver** || pilote de périphérique  
**device file** || fichier de périphérique • fichier spécial  
**digital** || digital  
**digital numerical numeric** || numérique  
**digitization** || numérisation  
**digitizer** || numériseur  
**digitize (to)** || numériser  
**direct access random access** || accès

direct  
**disconnect (to)** || déconnecter  
**display (to)** || afficher  
**dithering** || diffusion d'erreur • tramage  
**dollar sign (\$)** || symbole dollar  
**downtime** || temps d'arrêt • temps d'inactivité  
**draft** || brouillon • ébauche  
**edit** || édition  
**embedded system** || système embarqué  
**encryption** || chiffrement • codage • cryptage  
**end** || fin  
**endianness** || boutisme  
**enter** || entrée  
**error check correction (ECC)** || code correcteur  
**error correction** || correction des erreurs  
**escape** || échappement  
**exit** || quitter  
**expert system** || système expert  
**facility management** || gérance de l'informatique  
**finish** || terminer  
**flame** || message incendiaire  
**floating point** || virgule flottante  
**forward slash (/)** || barre oblique  
**forward (to)** || transférer  
**graphic accelerator** || accélérateur graphique  
**hard copy** || tirage  
**hard link** || lien matériau  
**hash code** || condensat • empreinte • somme de hachage  
**hash function** || fonction de hachage  
**hash map** || table de hachage  
**hash sum** || condensat • empreinte • somme de hachage  
**hash table** || table de hachage  
**hash value** || condensat • empreinte • somme de hachage  
**head-crash** || écrasement de tête  
**hexadecimal** || système hexadécimal  
**hot key** || raccourci au clavier  
**hot line** || numéro d'urgence  
**indent style** || style d'indentation  
**inference engine** || moteur d'inférence  
**inode** || nœud d'index  
**instance** || instance

**instruction set** || jeu d'instructions  
**integer overflow** || dépassement d'entier  
**integrated circuit** || circuit intégré  
**interpreter** || interpréteur  
**jitter** || gigue  
**Karnaugh map** || table de Karnaugh  
**keystroke** || frappe de touche  
**keyword** || mot clef • mot clé  
**label** || étiquette  
**lexer** || analyseur lexical  
**lexical analyser<sup>z</sup>** || analyseur lexical  
**lexical analysis** || analyse lexicale  
**light pen** || photostyle  
**line feed (LF)** || avance d'une ligne  
**line separator (LS)** || séparateur de ligne  
**little-endian** || petit-boutiste  
**logic diagram** || diagramme logique  
**lossless compression** || compression sans pertes  
**lossy compression** || compression avec pertes  
**mailbox** || boîte mail  
**matrix** || matrice • tableau  
**merge (to)** || fusionner  
**method** || marche à suivre • mode opératoire • méthode  
**microchip** || circuit intégré  
**modelling of a physical phenomenon** || représentation d'un phénomène physique  
**morphing** || morphose  
**multitasking** || multitâche  
**newline** || fin de ligne  
**octal** || système octal  
**offset** || déport  
**one-stop shopping** || guichet unique  
**online help** || aide en ligne  
**operator precedence** || priorité des opérateurs  
**optical character recognition (OCR)** || reconnaissance optique de caractères  
**overflow** || débordement • trop-plein  
**paragraph separator (PS)** || séparateur de paragraphe  
**parenthesis (())** || parenthèse  
**parser** || analyseur syntaxique  
**parse (to)** || analyser  
**parsing** || analyse syntaxique  
**pipe (|)** || barre verticale  
**pivot table** || tableau croisé dyna-

mique  
**pixel** || pixel  
**plain text** || texte brut  
**portability** || portabilité  
**punched card** || carte perforée  
**random access** || accès direct  
**random number generator** || générateur de nombres aléatoires  
**real-time processing** || fonctionnement en temps réel • traitement en temps réel  
**recursive** || récursif  
**Reed-Solomon code** || code de Reed-Solomon  
**regular expression (regex)** || expression rationnelle • expression régulière  
**restricted access** || accès restreint  
**reverse engineering** || ingénierie inverse  
**runtime software** || moteur d'exécution  
**scalability** || extensibilité  
**screenshot** || capture d'écran  
**screen reader** || revue d'écran  
**segfault** || erreur de segmentation  
**segmentation fault** || erreur de segmentation  
**select all** || sélectionner tout  
**send to** || envoyer vers  
**sequential access** || accès séquentiel  
**server** || serveur  
**sharp (#)** || dièse  
**simulator** || simulateur  
**slash (/)** || barre oblique  
**snippet** || petit bout  
**socket** || socket  
**socket device** || fichier socket  
**special file** || fichier de périphérique • fichier spécial  
**speech recognition** || reconnaissance vocale  
**speech synthesizer** || synthèse vocale  
**spell check** || correction orthographique  
**spell checker** || correcteur orthographique  
**square bracket ([])** || crochet  
**stack overflow** || débordement de pile • dépassement de pile  
**staple** || cavalier de jonction  
**string** || chaîne de caractères  
**style sheet** || gabarit

## Programming

**adaptive algorithm** || algorithme adaptatif  
**algorithm** || algorithme  
**anonymous function** || fonction anonyme  
**application programming interface** || interface de programmation  
**arithmetic underflow** || sous-passement arithmétique  
**array** || matrice • tableau  
**artificial intelligence** || intelligence artificielle  
**artificial neuron** || neurone artificiel  
**ascending order** || ordre croissant  
**assembler** || assembleur  
**assembler language** || assembleur • langage d'assemblage  
**assembly language** || assembleur • langage d'assemblage  
**assignment** || affectation  
**associative array** || tableau associatif  
**attribute** || attribut  
**auto indentation** || indentation automatique  
**binary search tree** || arbre de recherche binaire  
**binary selector tree** || arbre binaire de recherche  
**binary tree** || arbre binaire  
**bitwise operation** || opération bit à bit  
**bitwise operator** || opérateur bit à bit  
**bit-by-bit operation** || opération bit à bit  
**bit-by-bit operator** || opérateur bit à bit  
**boolean function** || fonction booléenne  
**bubble sort** || tri par propagation • tri à bulles  
**bucket sort** || tri par paquets  
**buffer** || mémoire tampon • tampon  
**buffer overflow** || débordement de tampon • dépassement de tampon  
**bug** || bogu  
**bytecode** || code octal • code octet  
**call by name** || appel par nom  
**call by reference** || appel par référence  
**call by value** || appel par valeur

**carriage return (CR)** || retour chariot  
**casting** || conversion de type • trans-typage  
**circular linked list** || liste circulaire  
**class** || classe  
**code coverage** || couverture de code  
**code injection** || injection de code  
**code snippet** || bout de code • bribe de code  
**code (to)** || coder  
**command-line interpreter (CLI)** || interpréteur de commande • interpréteur de ligne de commande  
**compiler** || compilateur  
**composite type** || type composé  
**computational algorithm** || algorithme de calcul  
**concatenation** || concaténation  
**concurrent computing** || programmation concurrente  
**constraint programming** || programmation par contraintes  
**constructor** || constructeur  
**control flow statement** || structure de contrôle  
**counting sort** || tri comptage  
**cross-platform** || multiplateforme  
**data structure** || structure de données  
**data type** || type • type de donnée  
**debugger** || débogueur  
**debugging** || débogage • mise au point  
**debug (to)** || déboguer  
**declarative programming** || programmation déclarative  
**decompiler** || décompilateur  
**decreasing order** || ordre décroissant  
**decrement** || décrétement  
**descending order** || ordre décroissant  
**destructor** || destructeur  
**documentation generator** || générateur de documentation  
**doubly linked list** || liste doublement chaînée  
**dynamic typing** || typage dynamique  
**encapsulation** || encapsulation  
**endless loop** || boucle infinie  
**enumerated type** || type énuméré  
**event-driven programming** || pro-

**random access memory** || mémoire vive  
**read only memory** || mémoire morte  
**redundant array of independent disks (RAID)** || matériau redondante de disques indépendants • matériau redondante de disques à faible coût  
**redundant array of inexpensive disks (RAID)** || matériau redondante de disques indépendants • matériau redondante de disques à faible coût  
**ribbon** || nappe • ruban

**ribbon cartridge** || cartouche à ruban  
**rolling ball** || boule de commande  
**scanner** || numériseur • scanneur  
**sector** || secteur  
**serial port** || port série  
**shift register** || registre à décalage  
**slot** || logement  
**sound card** || carte son  
**storage memory** || mémoire  
**temporary memory** || mémoire intermédiaire  
**touch screen** || écran tactile  
**trackball** || boule de commande  
**tri-processor** || tri-processeur

## Software

**baseware** || logiciel-socle  
**brightening** || marquage • surbrillance  
**browser** || navigateur  
**freeware** || gratuit • logiciel public  
**groupware** || logiciel de groupe  
**highlighting** || marquage • surbrillance  
**hot plug** || branchement à chaud  
**install (to)** || installer  
**middleware** || logiciel médiateur  
**navigator** || navigateur  
**notebook** || bloc-notes  
**notepad** || bloc-notes  
**option** || option  
**organizer** || agenda électronique  
**package** || progiciel  
**pivot table** || tableau croisé dynamique  
**player** || lecteur  
**plug-in** || module d'extension  
**record** || enregistrement

**remove (to)** || supprimer  
**safe mode** || mode sans échec  
**save as (to)** || enregistrer sous  
**save (to)** || enregistrer  
**scrolling** || défilement  
**shareware** || logiciel contributif • partagiciel  
**shortcut** || raccourci clavier  
**software** || logiciel  
**spreadsheet** || tableur  
**spreadsheet programme** || tableur  
**spreadsheet software** || tableur  
**supervisor password** || mot de passe administrateur  
**toolbar** || barre d'outils  
**uninstall (to)** || désinstaller  
**upgrade** || mise à niveau • évolution d'un système  
**viewer** || visionneur  
**window** || fenêtre  
**word processor** || traitement de texte

## Graphical user interface

**about box** || fenêtre à propos de  
**blinking cursor** || curseur clignotant  
**bookmark** || marque-page • signet  
**button** || bouton  
**cell** || cellule  
**cell color<sup>us</sup>** || couleur de cellule

**cell content** || contenu de cellule  
**cell formatting** || formatage de cellule  
**cell merging** || fusion de cellules  
**cell reference** || référence de cellule  
**cell width** || largeur de cellule  
**checkbox** || case à cocher

**click** || clic  
**combo-box** || boîte combinée  
**container** || conteneur  
**context menu** || menu contextuel  
**copy and paste** || copier-coller  
**cut and paste** || couper-coller  
**dialog box** || boîte de dialogue  
**double-click** || double-clic  
**drag and drop** || glisser-déposer  
**drop-down list** || liste déroulante  
**file chooser** || boîte de dialogue de fichier  
**file requester** || boîte de dialogue de fichier  
**file selector** || boîte de dialogue de fichier  
**frame** || cadre  
**graphical user interface** || interface graphique  
**hyperlink** || hyperlien  
**icon** || icône  
**label** || étiquette  
**list box** || zone de liste  
**menu** || menu  
**open and save dialog** || boîte de dialogue de fichier

## System

**access rights** || droits d'accès • permissions  
**assembly language** || assembleur • langage d'assemblage  
**background** || arrière-plan  
**backup copy** || copie d'archive • copie de secours  
**backup file** || fichier de sauvegarde  
**back-up** || sauvegarde  
**batch processing** || traitement par groupe • traitement par lots  
**benchmark** || test de performance  
**binary file** || fichier binaire  
**boot** || amorce  
**boot sector** || secteur d'amorçage  
**brows** || parcourir  
**buffering** || mise en tampon  
**call stack** || pile d'exécution  
**carriage return (CR)** || retour chariot  
**command-line interpreter (CLI)** || interpréteur de commande • inter-

**pie menu** || menu circulaire  
**point and click** || pointer-et-cliquer  
**pop-up menu** || menu contextuel  
**progress bar** || barre de progression  
**radial menu** || menu circulaire  
**radio button** || bouton radio  
**scrolling** || défilement  
**scroll bar** || ascenseur • barre de défilement  
**slider** || curseur de défilement  
**spinner** || bouton fléché  
**status bar** || barre d'état  
**tab** || onglet  
**text box** || champ de saisie • zone de texte  
**theme** || thème  
**throbber** || indicateur d'activité  
**toolbar** || barre d'outils  
**tooltip** || bulle d'aide  
**tree-view** || arborescence • vue arborescente  
**widget** || composant d'interface graphique  
**window manager** || gestionnaire de fenêtres

préteur de ligne de commande  
**computer configuration** || configuration  
**connectivity** || connectabilité  
**crash** || plantage  
**cross-platform** || multiplateforme  
**cursor** || curseur  
**data** || donnée • donnée informatique  
**database** || base de données  
**database management system (DBMS)** || système de gestion de base de données (SGBD)  
**defragmentation** || défragmentation  
**desktop** || bureau  
**desktop environment** || environnement de bureau  
**directory** || répertoire  
**domain** || domaine  
**domain name system** || adressage par domaines • système d'adressage par domaine

**drag and drop** || glisser-déposer  
**driver** || pilote  
**electronic data interchange** || échange de données informatisées  
**email** || courriel • courrier électronique • messagerie électronique  
**extended partition** || partition étendue  
**file** || fichier  
**filename extension** || extension du nom de fichier  
**file attribute** || attributs de fichier  
**file system** || système de fichiers  
**file system permissions** || droits d'accès • permissions  
**firmware** || microprogramme  
**first in first out (FIFO)** || premier arrivé premier sorti  
**folder** || dossier  
**fragmentation** || fragmentation  
**frame** || cadre  
**home** || origine  
**last in first out (LIFO)** || dernier arrivé premier sorti  
**Linux** || Linux  
**listing** || listage  
**login** || nom d'utilisateur  
**login (to)** || se connecter  
**logout (to)** || se déconnecter  
**log in** || connexion  
**log on** || connexion  
**maintainability** || maintenabilité  
**master boot record (MBR)** || zone amorce  
**memory allocation** || allocation de mémoire  
**memory dump** || cliché mémoire • instantané mémoire  
**memory management** || allocation de mémoire  
**multitasking** || multitâche  
**notebook** || bloc-notes  
**notepad** || bloc-notes  
**open** || ouvrir  
**operating system** || système d'exploitation

**operation** || exploitation  
**partition** || partition  
**partition table** || table de partitionnement • table des partitions  
**password** || mot de passe  
**paste (to)** || coller  
**patch** || correctif  
**pointer** || pointeur  
**primary partition** || partition primaire  
**process** || processus  
**prompt** || invite  
**proprietary system** || système exclusif • système propriétaire  
**queue** || file  
**real time** || temps réel  
**reboot (to)** || réamorcer  
**remote batch teleprocessing** || télétraitement par lots  
**remote maintenance** || maintenance à distance • télémaintenance  
**reset** || remise à zéro  
**resetting** || remise à zéro  
**reset (to)** || réinitialiser  
**restore (to)** || restaurer  
**socket** || connecteur logiciel  
**stack** || pile  
**start menu** || menu démarrer  
**supercomputing** || calcul intensif  
**task** || tâche  
**teleprocessing** || télétraitement  
**thread** || fil (d'exécution)  
**time-sharing** || temps partagé  
**touch screen** || écran tactile  
**UNIX** || UNIX  
**UNIX shell** || shell UNIX  
**upgrade** || mise à niveau • évolution d'un système  
**user** || utilisateur  
**virtual memory** || mémoire virtuelle  
**windowing system** || système de fenêtrage  
**window manager** || gestionnaire de fenêtres  
**write protection** || protection en écriture

<p>grammation événementielle  <b>exception</b>    exception  <b>exception handling</b>    gestion des exceptions • système de gestion d'exceptions  <b>executable</b>    fichier exécutable  <b>firmware</b>    microprogramme  <b>fork</b>    embranchement • fork  <b>free software</b>    logiciel libre  <b>function</b>    fonction  <b>functional programming</b>    programmation fonctionnelle  <b>fuzzy algorithm</b>    algorithme flou  <b>garbage collector</b>    ramasse-miettes  <b>global variable</b>    variable globale  <b>greedy algorithm</b>    algorithme glouton  <b>hash code</b>    adressage dispersé • hachage  <b>hash coding</b>    adressage dispersé • hachage  <b>heap</b>    tas  <b>heapsort</b>    tri par tas  <b>heap overflow</b>    débordement de tas • dépassement de tas  <b>heuristic</b>    heuristique  <b>heuristic algorithm</b>    algorithme heuristique  <b>high-level language</b>    langage de haut niveau  <b>high-level programming language</b>    langage de haut niveau  <b>Huffman coding</b>    codage de Huffman  <b>hungarian notation</b>    notation hongroise  <b>imperative programming</b>    programmation impérative  <b>implement (to)</b>    implémenter  <b>increasing order</b>    ordre croissant  <b>increment</b>    incrément  <b>indentation</b>    indentation  <b>indent style</b>    style d'indentation  <b>inference algorithm</b>    algorithme d'inférence  <b>infinite loop</b>    boucle infinie  <b>inheritance</b>    héritage  <b>insertion sort</b>    tri par insertion  <b>instruction set</b>    jeu d'instructions  <b>instruction statement</b>    instruction  <b>integer overflow</b>    dépassement d'entier  <b>integrated development environment (IDE)</b>    environnement de</p>	<p>développement (EDI)  <b>interpreter</b>    interpréteur  <b>iterator</b>    itérateur  <b>keyword</b>    mot clef • mot clé  <b>lexer</b>    analyseur lexical  <b>lexical analyser</b><sup>rz</sup>    analyseur lexical  <b>lexical analysis</b>    analyse lexicale  <b>library</b>    bibliothèque logicielle  <b>line of code (LOC)</b>    ligne de code • ligne de code source  <b>linked list</b>    liste chaînée  <b>linker</b>    éditeur de liens  <b>linking</b>    édition des liens  <b>list</b>    liste  <b>list comprehension</b>    liste en compréhension  <b>local variable</b>    variable locale  <b>logic programming</b>    programmation logique  <b>low-level language</b>    langage de bas niveau  <b>low-level programming language</b>    langage de bas niveau  <b>machine code</b>    code machine  <b>machine language</b>    langage-machine  <b>matrix</b>    matrice • tableau  <b>memory allocation</b>    allocation de mémoire  <b>memory leak</b>    fuite de mémoire  <b>memory management</b>    allocation de mémoire  <b>memory segmentation</b>    segmentation  <b>merge sort</b>    tri fusion  <b>multiple inheritance</b>    héritage multiple  <b>multitasking</b>    multitâche  <b>naming</b>    nommage  <b>neural network</b>    réseau neuronal  <b>nil</b>    null  <b>nonlinear programming</b>    programmation non linéaire  <b>non-linear programming</b>    programmation non-linéaire  <b>null</b>    null  <b>object code</b>    code objet  <b>object-oriented language</b>    langage à objets  <b>object-oriented programming</b>    programmation orientée objet • programmation par objets  <b>operand</b>    opérande</p>
--	---

**parameter** || paramètre  
**parser** || analyseur syntaxique  
**parsing** || analyse syntaxique  
**pattern matching** || filtrage par motif  
**pointer** || pointeur  
**polymorphism** || polymorphisme  
**preprocessor** || préprocesseur  
**procedural programming** || programmation procédurale  
**process** || processus  
**programming language** || langage de programmation  
**programming paradigm** || paradigme de programmation  
**proprietary software** || logiciel privatif • logiciel propriétaire  
**pseudocode** || pseudo-code  
**queue** || file  
**quicksort** || tri rapide  
**radix sort** || tri par base  
**real time** || temps réel  
**record** || enregistrement  
**recursion** || récursivité  
**recursive algorithm** || algorithme récursif  
**regular expression** || expression rationnelle • expression régulière  
**release** || révision • version  
**release version** || révision • version  
**repository** || dépôt • référentiel  
**revision control** || gestion de versions  
**scope** || portée  
**search** || recherche  
**search tree** || arbre de recherche  
**segfault** || erreur de segmentation  
**segmentation fault** || erreur de segmentation  
**selection sort** || tri par extraction • tri par sélection  
**semaphore** || sémaphore  
**serial access** || accès séquentiel  
**setting** || paramètre  
**Shell sort** || tri de Shell  
**side effect** || effet de bord  
**simplex method algorithm** || algorithme du Simplexe

**singly linked list** || liste simplement chaînée  
**sinking sort** || tri par propagation • tri à bulles  
**smoothsort** || smoothsort  
**sorting** || tri  
**sorting algorithm** || algorithme de tri  
**source code** || code source  
**source line of code** || ligne de code • ligne de code source  
**stack** || pile  
**stack overflow** || débordement de pile • dépassement de pile  
**standard library** || bibliothèque standard  
**static typing** || typage statique  
**stochastic algorithm** || algorithme stochastique  
**string** || chaîne de caractères  
**strong typing** || typage fort  
**structured programming** || programmation structurée  
**subroutine** || fonction • routine  
**syntax highlighting** || coloration syntaxique  
**table** || matrice • tableau  
**template** || modèle • patron  
**thread** || fil (d'exécution)  
**tokenizer** || analyseur lexical  
**tree** || arbre  
**type conversion** || conversion de type • transtypage  
**type inference** || inférence de types  
**type safety** || sûreté du typage  
**unconditional branch** || branchement inconditionnel • saut inconditionnel  
**unconditional jump** || branchement inconditionnel • saut inconditionnel  
**variable** || variable  
**version control** || gestion de versions  
**virtual machine** || machine virtuelle  
**virtual memory** || mémoire virtuelle  
**weak typing** || typage faible

## Network

**access line** || ligne d'accès  
**access network local loop** || réseau d'accès  
**access provider** || fournisseur d'accès  
**attachment** || pièce jointe  
**attachment file** || pièce jointe  
**baud** || bit par second  
**brows** || parcourir  
**browser** || navigateur  
**browsing** || exploration  
**computer network** || réseau informatique  
**domain name** || nom de domaine  
**downloading** || téléchargement (réception)  
**download (to)** || télécharger (réception)  
**electronic mail** || courriel • courrier électronique • messagerie électronique  
**electronic messaging** || courriel • courrier électronique • messagerie électronique  
**electronic publishing** || publication électronique  
**emoticon** || émoticône  
**extranet** || extranet  
**firewall** || barrière de sécurité • pare-feu  
**gateway** || passerelle  
**hit** || accès  
**home page** || page d'accueil  
**hub** || concentrateur  
**hypertext** || hypertexte • hypertextuel  
**inbox** || boîte de réception  
**instant messaging** || messagerie instantanée  
**internet address** || adresse internet  
**intranet** || intranet  
**keyword** || mot clef • mot clé  
**knowledge base** || base de connaissance  
**link** || articulation • articulation ;charnière • connexion • lien

**local area network** || réseau local  
**local line** || ligne d'accès  
**login** || nom d'utilisateur  
**login (to)** || se connecter  
**logout (to)** || se déconnecter  
**log in** || connexion  
**log on** || connexion  
**network** || réseau  
**networking** || mise en réseau  
**network analysis** || analyse de réseau  
**newsgroup** || forum  
**off-line** || hors ligne  
**online help** || aide en ligne  
**on-line** || en ligne  
**portal** || portail  
**proxy** || serveur mandataire  
**repository** || dépôt • référentiel  
**request** || requête  
**router** || routeur  
**search engine** || moteur de recherche  
**server proxy** || serveur mandataire  
**smiley** || émoticône  
**software repository** || dépôt • référentiel  
**spamming** || arrosage  
**supervisor password** || mot de passe administrateur  
**thread** || fil (d'une discussion)  
**unbundling** || dégroupage  
**uniform resource locator (URL)** || adresse universelle  
**universal resource locator (URL)** || adresse universelle  
**uploading** || téléchargement (envoi)  
**upload (to)** || télécharger (envoi)  
**webcasting netcasting** || diffusion sur internet  
**webmaster** || administrateur de site  
**webpage** || page internet  
**webring** || anneau de site  
**website** || site  
**web crawler** || robot d'exploration • robot d'indexation  
**web search engine** || moteur de recherche



## Algebra

**absolute value** || valeur absolue  
**absorbing element** || élément absorbant  
**addition** || addition  
**add (to)** || additionner  
**adjacency matrix** || matrice associée  
**algebraic equation** || équation algébrique  
**algebraic function** || fonction algébrique  
**alternating matrix** || matrice alternée  
**amplitude of a complex number** || amplitude d'un nombre complexe • argument d'un nombre complexe  
**antilogarithm** || antilogarithme  
**approximation** || approximation  
**approximation calculus** || calcul approché  
**arc cosine (acos)** || arc cosinus  
**arc sine (asin)** || arc sinus  
**arc tangent (atan)** || arc tangente  
**associative property** || associativité  
**associativity** || associativité  
**asymptotic** || asymptotique  
**asymptotical** || asymptotique  
**base of logarithm** || base du logarithme  
**base of power** || base de la puissance  
**binomial** || binomial  
**bounded region** || région bornée  
**calculable** || calculable  
**cancel** || annuler  
**cancellation** || annulation • simplification  
**cancellation law** || loi de réduction  
**canonical equations** || équations canoniques  
**canonical form** || forme canonique  
**characteristic equation** || équation caractéristique  
**closed interval** || intervalle fermé  
**coefficient** || coefficient • facteur  
**comma (,)** || virgule  
**common denominator** || dénominateur commun  
**common difference** || raison arithmétique  
**common factor** || facteur commun  
**common logarithm** || logarithme dé-

cimal  
**common multiple** || multiple commun  
**common ratio** || raison géométrique  
**commutative algebra** || algèbre commutative  
**commutative property** || commutativité  
**commutativity** || commutativité  
**complete solution** || solution complète  
**complete space** || espace complet  
**complex amplitude** || amplitude complexe  
**complex number (C)** || nombre complexe  
**constant of integration** || constante d'intégration  
**conversion factor** || facteur de conversion  
**cosecant (csc)** || cosécante  
**cosine (cos)** || cosinus  
**cotangent (cot)** || cotan  
**cross product** || produit vectoriel  
**cube root** || racine cubique  
**cube (to)** || élever au cube  
**curl** || rotationnel  
**curve** || courbe  
**cuspidal form** || forme parabolique  
**degree of a polynomial** || degré d'un polynôme  
**degree of a term** || degré d'un terme  
**derived** || dérivée  
**derived function** || fonction dérivée  
**derive (to)** || dériver  
**diagonal matrix** || matrice diagonale  
**differential** || différentiel  
**differential calculus** || calcul différentiel  
**differentiate (to)** || dériver  
**directrix** || directrice  
**discriminant** || discriminant  
**distribution** || distributivité  
**distributive property** || distributivité  
**distributivity** || distributivité  
**divide (to)** || diviser  
**division** || division  
**eigen value** || valeur propre  
**eigen vector** || vecteur propre  
**elimination of unknowns** || élimina-

## Mathematics

## Mathematics

**abscissa** || abscisse  
**absolute value** || valeur absolue  
**addition** || addition  
**additivity** || additivité  
**apex** || sommet d'une courbe  
**applied mathematics** || mathématiques appliquées  
**arabic figure** || chiffre arabe  
**arabic number** || chiffre arabe  
**arabic numeral** || chiffre arabe  
**arithmetic progression** || progression arithmétique  
**array** || matrice • tableau  
**ascending order** || ordre croissant  
**assumption** || supposition  
**augend** || premier terme d'une somme  
**average** || moyenne  
**averaging** || moyennation  
**axiom** || axiome  
**axis** || axe  
**barycenter** || barycentre  
**bar chart** || diagramme en bâtons • diagrammes à barres  
**bijjective** || bijective  
**bijjective function** || bijection • fonction bijective  
**bilinear transformation** || transformation bilinéaire  
**binary function** || fonction binaire  
**binary number system** || système de numération binaire  
**boundary of a set** || frontière d'un ensemble  
**branch point** || point de branchement • point de ramification  
**calculable** || calculable  
**canonical transformation** || transformation canonique  
**cardinal** || nombre cardinal  
**cardinal number** || nombre cardinal  
**chain rule** || règle de dérivation des fonctions composées

**ciphering** || chiffrement • codage • cryptage  
**cofactor** || cofacteur  
**combinatorial analysis** || analyse combinatoire  
**combinatory logic** || logique combinatoire  
**common divisor** || diviseur commun  
**complement** || complément  
**component part diagram** || diagramme des composantes  
**congruent** || congruent  
**contour integral** || intégrale curviligne  
**convolution** || enroulement • produit de convolution  
**coordinate transformation** || transformation des coordonnées  
**correlation** || corrélation  
**correlation matrix** || matrice de corrélation  
**countable set** || ensemble dénombrable  
**counterexample** || contre-exemple  
**counting** || comptage • dénombrement  
**covariance matrix** || matrice de covariance  
**cross ratio** || birapport de quatre points  
**cubic interpolation** || interpolation cubique  
**cumulative** || cumulatif  
**curly bracket ({} )** || accolade  
**currying** || curryfication  
**curvature** || courbure  
**decimal** || décimale  
**decimal number system** || système décimal  
**decimal point** || virgule  
**decimal system** || système décimal  
**decreasing order** || ordre décroissant

**denumerable set** || ensemble dénombrable  
**descending order** || ordre décroissant  
**diagonal matrix** || matrice diagonale  
**digit** || chiffre  
**dimensionless number** || nombre sans dimension  
**directed graph** || graphe orienté  
**distributivity** || distributivité  
**divergence** || divergence  
**divergent** || divergent  
**divider** || diviseur  
**division** || division  
**divisor** || diviseur  
**domain of definition** || domaine de définition  
**domain wall** || limite de domaine  
**dot product** || produit scalaire  
**encryption** || chiffrement • codage • cryptage  
**endless** || infini  
**engineering notation** || notation ingénieur  
**equality** || égalité  
**even** || pair  
**extrapolate (to)** || extrapoler  
**extrapolation** || extrapolation  
**field** || corps  
**finite interval** || intervalle fini  
**finite set** || ensemble fini  
**floating point** || virgule flottante  
**Fourier analysis** || analyse de Fourier • analyse harmonique  
**fractional line** || trait de fraction  
**geometric mean** || moyenne géométrique  
**golden ratio** ( $\varphi$ ) || nombre d'or  
**highest common factor (HCF)** || plus grand facteur commun (PGCD)  
**identity** || identité  
**identity matrix** || matrice identité • matrice unité  
**imaginary unit** ( $i$ ) || unité imaginaire  
**incidence matrix** || matrice d'incidence  
**increasing order** || ordre croissant  
**index** || indice  
**induction** || récurrence  
**inequality** || inégalité  
**infinity** || infini  
**injective** || injective  
**injective function** || fonction injective  
**innumerable** || innombrable

**integer** ( $\mathbb{Z}$ ) || entier relatif  
**integrate** || intégrer  
**interpolation** || interpolation  
**invalid proof** || preuve non valide  
**inverse element** || élément symétrique  
**inverse matrix** || matrice inverse  
**invertible** || inversible  
**involve (to)** || élever à une puissance  
**irrational** || irrationnel  
**irrational number** ( $\mathbb{R} \setminus \mathbb{Q}$ ) || nombre irrationnel  
**Laplace transform** || transformation de Laplace • transformée de Laplace  
**lattice** || réseau  
**lattice point** || point du réseau  
**least squares line** || droite des moindres carrés  
**least squares method** || méthode des moindres carrés  
**left-hand limit** || limite à gauche  
**lemma** || lemme  
**linear function** || fonction affine • fonction linéaire  
**linear operator** || opérateur linéaire  
**line integral** || intégrale curviligne  
**list comprehension** || liste en compréhension  
**logarithm** || logarithme  
**lower bound** || borne inférieure • limite inférieure • minorant  
**magic square** || carré magique  
**majorant of a function** || majorant d'une fonction  
**majorant of a series** || majorant d'une série  
**mantissa** || mantisse  
**mapping** || application  
**matrix** || matrice • tableau  
**mean** || moyenne  
**mental mathematics** || calcul mental  
**Monte-Carlo method** || méthode de Monte-Carlo  
**multiply (to)** || multiplier  
**natural logarithm** || logarithme naturel  
**natural number** ( $\mathbb{N}$ ) || entier naturel  
**naught** || rien • zéro  
**nearest neighbour interpolation** || interpolation arrondie  
**nearest-neighbour interpolation** || interpolation au point le plus proche  
**nonnegative** || positif ou nul

**nonpositive** || négatif ou nul  
**normal vector** || vecteur normal  
**numerable** || dénombrable  
**numerical value** || valeur numérique  
**odd** || impair  
**one to one** || bijective  
**operand** || opérande  
**operation** || opération  
**operator precedence** || priorité des opérateurs  
**oriented graph** || graphe orienté  
**parameter** || paramètre  
**parenthesis** ( $()$ ) || parenthèse  
**partial derivative** || dérivée partielle  
**percentage** || pourcentage  
**periodic function** || fonction périodique  
**permutation** || permutation  
**piecewise continuous** || continu par morceaux  
**postulate** || postulat  
**power series expansion** || développement en série entière • développement limité  
**predicate** || prédicat  
**principle of commutation** || loi de commutativité  
**principle of distribution** || loi de distributivité  
**prism** || prisme  
**proof** || preuve  
**property** || propriété  
**proportion** || rapport  
**proportional** || proportionnel  
**proportionality** || proportionnalité  
**proportional limit** || limite de proportionnalité  
**protractor** || rapporteur  
**quaternion** || quaternion  
**rank of a matrix** || rang d'une matrice  
**ratio** || rapport  
**rational expression** || expression rationnelle  
**rational number** || nombre rationnel  
**real numbers** ( $\mathbb{R}$ ) || nombre réel  
**recursive** || récursif  
**right-hand limit** || limite à droite

**roman figure** || chiffre romain  
**roman number** || chiffre romain  
**roman numeral** || chiffre romain  
**rounded** || arrondi  
**round (to)** || arrondir  
**ruled surface** || surface réglée  
**singular matrix** || matrice singulière  
**sorting** || tri  
**square bracket** ( $[]$ ) || crochet  
**submatrix** || sous-matrice  
**subset** || sous-ensemble  
**subspace** || sous-espace  
**summable** || sommable  
**summation** || sommering  
**surjective function** || fonction surjective • surjection  
**symmetric matrix** || matrice symétrique  
**theorem** || théorème  
**transcendental number** || nombre transcendant  
**transformation matrix** || matrice d'une transformation  
**transformation of coordinates** || transformation des coordonnées  
**transition matrix** || matrice de passage  
**transposed matrix** || matrice transposée  
**truncated** || tronqué  
**truncate (to)** || tronquer  
**truncation** || troncature  
**two-dimensional** || bidimensionnel  
**uncountable** || indénombrable  
**union** ( $\cup$ ) || union  
**unit vector** || vecteur unitaire  
**unknown** || inconnue  
**upper bound** || borne supérieure • limite supérieure • majorant  
**variable** || variable  
**vector algebra** || algèbre vectorielle  
**vector calculus** || calcul vectoriel  
**vector field** || champ vectoriel  
**vector product** || produit vectoriel  
**vector space** || espace vectoriel  
**void** || vide  
**zero** || zéro

**hyperbola** || hyperbole  
**hyperbolic point** || point hyperbolique  
**hypotenuse** || hypoténuse  
**incircle** || cercle inscrit  
**inflection point** || point d'inflexion  
**inscribed circle** || cercle inscrit  
**internal angle** || angle rentrant  
**inverse cosine (acos)** || arc cosinus  
**inverse sine (asin)** || arc sinus  
**inverse tangent (atan)** || arc tangente  
**isosceles** || isocèle  
**isosceles triangle** || triangle isocèle  
**law of cosines** || théorème des cosinus  
**law of sines** || théorème des sinus  
**normal to** || perpendiculaire  
**obtuse angle** || angle obtus  
**octagon** || octogone  
**parabolic** || parabolique  
**parallelepiped** || parallélépipède  
**parallelepipedon** || parallélépipède  
**parallelogram** || parallélogramme  
**pentagon** || pentagone  
**perpendicular** || perpendiculaire  
**plane** || plan  
**plane of symmetry** || plan de symétrie  
**point of reference** || point de repère  
**polar coordinate system** || coordonnées polaires  
**polyhedron** || polyèdre  
**prism** || prisme  
**proportion** || rapport  
**pyramid** || pyramide  
**quadrilateral** || quadrilatère • tétragone  
**rectangle** || rectangle  
**reference** || repère • système de référence

**reference point** || point de repère  
**rhombus** || losange  
**right angle** || angle droit  
**ring** || tore  
**rotation axis** || axe de rotation • axe de révolution  
**scalar product** || produit scalaire  
**secant (sec)** || sécante  
**sector of a circle** || secteur circulaire  
**sector of a sphere** || secteur sphérique  
**sense of rotation** || sens de rotation  
**sine (sin)** || sinus  
**size** || cote • dimension  
**solid geometry** || géométrie dans l'espace  
**spherical coordinates** || coordonnées sphériques  
**spherical coordinate system** || coordonnées sphériques  
**square** || perpendiculaire  
**supplementary angle** || angle supplémentaire  
**symmetrical** || symétrique  
**symmetry** || symétrie  
**tangent** || tangente  
**topology** || topologie  
**toroidal coordinates** || coordonnées toroidales  
**trapezoid** || trapèze  
**triangle** || triangle • trigone  
**unit circle** || cercle trigonométrique  
**vector** || vecteur  
**vertex** || sommet  
**x-axis** || axe x  
**y axis** || axe y • ordonnée  
**y-axis** || axe y • ordonnée  
**y-intercept** || ordonnée à l'origine

tion des inconnues  
**equality** || égalité  
**equalization** || égalisation  
**equation** || équation  
**exponent** || exposant  
**factor** || coefficient • facteur  
**finite sequence** || suite finie  
**finite series** || série finie  
**function** || fonction  
**geometrical mean** || moyenne géométrique  
**geometric progression** || progression géométrique  
**gradient** || gradient  
**greatest common divisor (GCD)** || plus grand diviseur commun (PGCD)  
**harmonic analysis** || analyse harmonique  
**hyperbolic cosine (cosh)** || cosinus hyperbolique  
**hyperbolic cotangent (coth)** || cotangente hyperbolique  
**hyperbolic sine (sinh)** || sinus hyperbolique  
**hyperbolic tangent (tanh)** || tangente hyperbolique  
**identity element** || élément neutre • élément unité  
**inequality** || inéquation  
**inflection point** || point d'inflexion  
**integral calculus** || calcul intégral  
**inverse cosine (acos)** || arc cosinus  
**inverse sine (asin)** || arc sinus  
**inverse tangent (atan)** || arc tangente  
**isocline** || isocline  
**laws of logarithms** || lois des logarithmes  
**law of cosines** || théorème des cosinus  
**law of sines** || théorème des sinus  
**leading coefficient** || coefficient dominant  
**least common multiple (LCM)** || plus petit multiple commun (PPCM)  
**left-hand side (LHS)** || membre de gauche d'une équation  
**linearisation<sup>z</sup>** || linéarisation  
**linear algebra** || algèbre linéaire  
**line integral** || intégrale curviligne  
**lowest common multiple (LCM)** || plus petit multiple commun (PPCM)  
**magic number** || nombre magique  
**matrix algebra** || algèbre matricielle

**matrix norm** || norme d'une matrice  
**monotonic function** || fonction monotone  
**multiplication** || multiplication  
**multiplier** || multiplicateur  
**multiply (to)** || multiplier  
**neutral element** || élément neutre • élément unité  
**ordinary differential equation (ODE)** || équation différentielle ordinaire  
**partial fraction expansion** || décomposition en éléments simples  
**particular solution** || solution particulière  
**power series expansion** || développement en série entière • développement limité  
**proper value** || valeur propre  
**proper vector** || vecteur propre  
**raise x to the power n** || élever x à la puissance n  
**range** || domaine de valeurs de la fonction  
**result** || résultat  
**right-hand side (RHS)** || membre de droite d'une équation  
**root** || racine  
**row** || ligne d'une matrice  
**scalar product** || produit scalaire  
**secant (sec)** || sécante  
**sine (sin)** || sinus  
**solvable** || résoluble  
**solve (to)** || résoudre  
**spherical coordinates** || coordonnées sphériques  
**square root** || racine carrée  
**square (to)** || élever au carré  
**subscript** || indice • indice inférieur  
**subtraction** || soustraction  
**subtract (to)** || soustraire  
**system of differential equations** || système d'équations différentielles  
**system of linear equations** || système d'équations linéaires  
**tangent (tan)** || tan  
**Taylor expansion** || développement limité  
**toroidal coordinates** || coordonnées toroïdales  
**transposed matrix** || matrice transposée  
**transposition** || transposition

**triangular matrix** || matrice triangulaire • matrice trigonale  
**trigonometrical identity** || identité trigonométrique  
**trigonometric functions** || fonction trigonométrique

**trigonometric identities** || identité trigonométrique  
**unknown** || inconnue  
**vector** || vecteur  
**volume integral** || intégrale de volume  
**weighted** || pondéré  
**weighting** || pondération

## Probability

**arithmetic mean** || moyenne arithmétique  
**average** || moyenne  
**beta distribution** || distribution bêta  
**binomial distribution** || loi binomiale  
**Cauchy distribution** || loi de Cauchy  
**certain event** || événement certain  
**Chi-Square distribution** || loi de Chi-Deux  
**classical statistics** || statistique classique  
**combination** || combinaison  
**conditional probability** || probabilité conditionnelle  
**countable set** || ensemble dénombrable  
**counting** || comptage • dénombrement  
**denumerable set** || ensemble dénombrable  
**dependent event** || événement dépendant  
**dependent variable** || variable dépendante  
**detection probability** || probabilité de détection  
**disjoint events** || événements disjoints  
**distribution** || distribution  
**distribution function** || fonction de distribution • fonction de répartition  
**event** || événement  
**expectation** || espérance  
**game theory** || théorie des jeux  
**Gaussian distribution** || loi de Gauss  
**geometric distribution** || loi de Pascal  
**hit probability** || probabilité d'atteinte • probabilité de succès

**independent event** || événement indépendant  
**independent variable** || variable indépendante  
**law of large numbers** || loi des grands nombres  
**least squares line** || droite des moindres carrés  
**least squares method** || méthode des moindres carrés  
**mean** || moyenne  
**median** || médiane  
**negative binomial distribution** || loi binomiale négative  
**normal distribution** || loi de Laplace-Gauss • loi normale de Gauss  
**numerable** || dénombrable  
**permutation** || permutation  
**Poisson distribution** || loi de Poisson  
**probability** || probabilité  
**probability of error** || probabilité d'erreur  
**pseudo-random** || pseudo-aléatoire  
**random** || hasard  
**randomisation<sup>12</sup>** || distribution au hasard  
**randomise<sup>12</sup> (to)** || distribuer au hasard  
**randomness** || caractère aléatoire  
**random error** || erreur aléatoire  
**random number** || nombre aléatoire  
**random variable** || variable aléatoire  
**standard deviation** || écart type • écart-type  
**statistics** || statistique  
**variance** || variance  
**weighted mean** || moyenne arithmétique pondérée

## Geometry

**acute angle** || angle aigu  
**alternate exterior angles** || angles alternes-externes  
**alternate interior angles** || angles alternes-internes  
**analogy** || analogie  
**analytical geometry** || géométrie analytique  
**angle** || angle  
**angular distance** || distance angulaire  
**anticlockwise** || sens anti-horaire  
**arc cosine (acos)** || arc cosinus  
**arc length** || longueur de l'arc  
**arc sine (asin)** || arc sinus  
**arc tangent (atan)** || arc tangente  
**area** || aire • superficie  
**aspherical** || asphérique  
**asymmetric** || asymétrique  
**axial symmetry** || symétrie axiale  
**axis of symmetry** || axe de symétrie  
**axonomy** || axonométrie  
**cartesian coordinates** || coordonnées cartésiennes  
**cartesian coordinate system** || système de coordonnées cartésiennes  
**centre of curvature** || centre de courbure  
**centre of symmetry** || centre de symétrie  
**characteristic direction** || direction caractéristique  
**characteristic vector** || vecteur caractéristique  
**circle of curvature** || cercle de courbure  
**circumcircle** || cercle circonscrit  
**circumference** || circonférence  
**circumscribed circle** || cercle circonscrit  
**circumscribed triangle** || triangle circonscrit  
**clockwise** || sens horaire  
**collinearity** || colinéarité  
**complementary angle** || angle complémentaire  
**cone** || cône  
**conical** || conique  
**conic section** || section conique  
**convex polygon** || polygone convexe

**coordinate geometry** || géométrie analytique  
**coordinate system** || système de coordonnées  
**corresponding angles** || angles correspondants  
**corresponding lengths** || longueurs correspondantes  
**corresponding sides** || côtés correspondants  
**corresponding vertices** || sommets correspondants  
 **cosecant (csc)** || cosécante  
**cosine (cos)** || cosinus  
**cotangent (cot)** || cotan  
**counterclockwise** || sens anti-horaire  
**cross product** || produit vectoriel  
**cube** || cube  
**curved length** || longueur développée  
**cusp** || point de rebroussement d'une courbe • pointe d'une courbe  
**cyloid** || cycloïde  
**cylinder** || cylindre  
**cylindrical coordinate system** || coordonnées cylindriques  
**datum** || point de repère  
**datum point** || point de repère  
**decagon** || décagone  
**degree (°)** || degré  
**dilation** || homothétie  
**dilation centre** || centre d'une homothétie  
**dimension** || cote • dimension  
**disc** || disque  
**disk** || disque  
**disk<sup>us</sup>** || disque  
**dot product** || produit scalaire  
**ellipse** || ellipse  
**external angle** || angle sortant  
**Frenet-Serret frame** || repère de Frenet  
**fulcrum** || centre de rotation  
**function** || fonction  
**geodesic curvature** || courbure géodésique  
**helix** || hélice • spirale  
**hexagon** || hexagone  
**homogeneous dilation** || homothétie  
**homothety** || homothétie

rée indéterminée  
**permanent employment contract** || contrat à durée indéterminée  
**piece rate** || salaire à la tâche  
**professional misconduct** || faute professionnelle  
**proficient in** || compétent en  
**recruitment interview** || entretien de recrutement  
**refunding of expenses** || remboursement de frais  
**resign** || démission  
**resign (to)** || démissionner  
**retirement** || retraite  
**retirement benefit** || indemnité de départ en retraite  
**retire (to)** || prendre sa retraite  
**reward system** || système de rémunération • système de rétribution  
**salary band** || fourchette de salaires  
**salary bracket** || fourchette de salaires  
**serious offence** || faute lourde  
**shortlisted** || sélectionné  
**shortlisted for a job** || sélectionné pour un poste  
**shortlisting** || levier de contacteur • présélection  
**shortlist applicants** || sélectionner des candidats  
**skill** || niveau • qualification  
**skills assessment** || bilan de compétences • pousoir à voyant  
**teamwork** || travail d'équipe  
**team spirit** || esprit d'équipe  
**trade-union** || syndicat  
**trade-unionist** || syndicaliste  
**trainee** || stagiaire  
**training course** || formation  
**trial run** || période d'essai  
**underpaid** || sous payé  
**unemployed** || sans emploi  
**well-paid** || bien payé  
**willing to travel** || accepter les déplacements • être mobile  
**work-to-rule strike** || grève du zèle

# Company

## Company

**agreement in principle** || accord de principe  
**bank holiday** || jour férié  
**basic salary** || salaire fixe  
**bilateral agreement** || accord bilatéral  
**collective bargaining agreement** || convention collective  
**company** || société  
**company director** || chef d'entreprise  
**employee** || employé  
**exclusive contract** || contrat d'exclusivité  
**executive** || cadre  
**executive committee** || comité de direction  
**hourly worker** || employé payé à l'heure  
**hours of duty** || heures de service • hydrostatique  
**hours of work** || durée du temps de travail  
**hours spent at work** || heures de présence  
**industrial estate** || zone industrielle  
**invitation to tender** || appel d'offre  
**knowledge** || connaissance  
**labour inspector** || inspecteur du travail  
**maintenance contract** || contrat de maintenance  
**management committee** || comité de direction  
**manpower** || main d'œuvre  
**manufacturer** || constructeur • fabricant  
**notice** || préavis  
**office hours** || heures de bureau  
**operating contract** || contrat d'exploitation  
**overhead costs** || frais généraux  
**plant** || usine  
**purchase contract** || contrat d'approvisionnement  
**running costs** || frais d'exploitation  
**sales manager** || directeur des ventes  
**sale invoice** || facture client  
**staff canteen** || restaurant d'entreprise  
**staff committee** || comité d'entreprise • comité d'établissement  
**subsidiary** || filiale  
**supervisory committee** || conseil de surveillance  
**teamwork** || travail d'équipe  
**temporary** || temporaire  
**temporary worker** || intérimaire  
**training course** || formation  
**training period** || stage  
**workforce** || main d'œuvre  
**working committee** || groupe de travail  
**working costs** || frais d'exploitation  
**works committee** || comité d'entreprise • comité d'établissement  
**works council** || comité d'entreprise • comité d'établissement



## Accounting

**accounting** || comptabilité  
**accounts** || comptes  
**accounts department** || service de comptabilité  
**account balance** || solde de compte  
**account matching** || réconciliation des comptes  
**accrual** || accumulation  
**accrual rate** || taux cumulé  
**acknowledgement of debt** || reconnaissance de dette  
**assets** || actifs  
**asset cost** || coût des actifs  
**asset count** || inventaire des actifs • inventaire des biens  
**bank charges** || agios  
**cash funds** || liquidités • trésorerie  
**cash management** || gestion de trésorerie  
**cash return** || rentabilité  
**charged off** || entièrement amorti  
**chartered accountant** || expert-comptable  
**continuous charges** || charges fixes  
**cost** || coût  
**cost report** || rapport financier  
**current asset** || actif disponible  
**current assets and liabilities** || actifs et passifs circulants  
**current liabilities** || dettes à court terme  
**debt** || dette • passif  
**direct operating cost** || coût d'exploitation direct  
**double-entry bookkeeping** || comptabilité en partie double  
**economic** || rentable  
**escalation** || inflation

**external debt** || dette extérieure  
**fiscal year** || exercice fiscal  
**flexible charges** || charges variables  
**flexible costs** || coûts variables  
**indirect operating cost** || coût d'exploitation indirect  
**interest** || intérêt  
**interest rate** || taux d'intérêt  
**invoice** || facture  
**liability** || dette • passif  
**life cycle cost** || coût global d'exploitation  
**loan** || crédit  
**loaned capital** || capital emprunté  
**non-current liabilities** || dettes à moyen et long terme  
**outlay** || dépense  
**overcount** || surévaluation  
**payment currency** || monnaie de paiement  
**payment schedule** || échéancier de paiement  
**production cost** || frais de fabrication  
**profitability** || rentabilité  
**purchase invoice** || facture fournisseur  
**running costs** || frais d'exploitation  
**selling price** || prix de vente  
**simple-entry bookkeeping** || comptabilité en partie simple  
**terms of payment** || termes de paiement  
**total maintenance cost** || coût total de l'entretien  
**total operating cost** || coût d'exploitation  
**working costs** || frais d'exploitation

## Human resources

**ability** || capacité  
**adjustable hours** || horaires modulables  
**applicant** || candidat  
**applicant file** || dossier de candidature  
**application** || candidature

**application file** || dossier de candidature  
**apply for a job (to)** || postuler pour un emploi  
**apply (to)** || postuler  
**appointed to a position** || désigné à

un poste  
**appraisal interview** || entretien d'évaluation  
**attendance bonus** || prime d'assiduité  
**attractive salary** || salaire attractif • salaire motivant  
**average pay** || salaire moyen  
**background** || expérience • profil  
**badly-paid** || mal payé  
**benefits in kind** || avantage en nature  
**benefit package** || ensemble d'avantages • rémunération globale  
**be on strike (to)** || être en grève  
**career** || carrière  
**career advancement** || évolution professionnelle  
**career development prospects** || perspectives d'évolution  
**career evolution** || déroulement de carrière  
**career goals** || objectifs professionnels  
**career interview** || entretien de carrière  
**career opportunities** || opportunités de carrière  
**career perspectives** || perspectives de carrière  
**career plan** || plan de carrière  
**collective bargaining agreement** || convention collective  
**day off** || jour de congé  
**early retirement** || retraite anticipée  
**employment contract** || contrat de travail  
**evaluation criterion** || critère d'appréciation  
**expectation** || attente  
**experienced** || expérimenté  
**extra month salary** || lentille oculaire • treizième mois  
**fire (to)** || licencier • renvoyer  
**fixed term contract** || contrat à durée déterminée  
**flexitime** || horaire libre  
**full-time** || temps complet • temps plein  
**gross annual salary** || salaire annuel brut  
**half-time** || mi-temps  
**hire (to)** || embaucher  
**hourly rate of pay** || taux horaire  
**hourly wage** || salaire horaire  
**internship contract** || convention de

stage  
**job center<sup>us</sup>** || agence pour l'emploi  
**job centre** || agence pour l'emploi  
**job description** || descriptif de poste  
**job interview** || entretien d'embauche  
**job offer** || offre d'emploi  
**job profile** || profil de poste  
**job specification** || descriptif de poste  
**job vacancy** || justifié • poste à pourvoir  
**letter of application** || lettre de candidature  
**letter of appointment** || lettre d'embauche  
**letter of dismissal** || lettre de licenciement  
**letter of engagement** || lettre d'engagement  
**letter of reference** || lettre de recommandation  
**letter of resignation** || lettre de démission  
**level of proficiency** || lumineux • niveau de compétences  
**lightning strike** || grève sans préavis  
**look for a job (to)** || chercher un travail  
**malpractice** || faute professionnelle  
**mechanic** || mécanicien  
**metallurgist** || sidérurgiste  
**mobility allowance** || prime de mobilité  
**net annual salary** || salaire annuel net  
**night shift** || poste de nuit  
**non-recurring expenses** || frais fixes  
**notice of strike action** || préavis de grève  
**notice of termination** || préavis de licenciement  
**official strike** || grève avec préavis  
**ongoing education** || formation permanente  
**overtime** || heures supplémentaires  
**overtime pay** || rémunération des heures supplémentaires  
**overtime work** || heures supplémentaires  
**paid by the hour** || payé à l'heure  
**paid monthly** || payé au mois  
**paid piece-work** || payé à la pièce  
**part-time** || temps partiel  
**payroll burden** || charges salariales  
**permanent contract** || contrat à du-

**fumes** || fumées  
**glitch** || anomalie • petit problème  
**grabbing** || broutage • broutement • vibration  
**hiss** || sifflement  
**hitch** || contretemps  
**ignition misfiring** || raté d'allumage  
**imbalance** || déséquilibre  
**impurity** || corps étranger • impureté • souillure  
**incipient crack** || amorce de crique • défaut  
**insoluble** || insoluble  
**instability** || instabilité  
**intermittent failure** || panne intermittente  
**jamming** || blocage • coincement • enrayage • grippage  
**jam (to)** || coincer • gripper  
**jerk** || secousse • à-coup  
**jerky motion** || mouvement saccadé  
**laser beam** || faisceau laser  
**leak** || fuite  
**leaky** || avec des fuites  
**machining vibrations** || broutage • broutement • vibration  
**malfunction** || défaillance • mauvais fonctionnement  
**manufacturing defect** || vice de fabrication  
**misalignment** || défaut d'alignement • désalignement  
**misfire** || raté d'allumage  
**mistake** || faute  
**misuse** || mauvais emploi  
**motor breakdown** || panne de moteur  
**moulding flash** || bavure de moulage  
**nick** || cran • encoche • entaille  
**noise** || bruit • parasites  
**noisy** || bruyant  
**notch** || cran • encoche • entaille  
**oil seepage** || suintement d'huile  
**oil starvation** || manque d'huile  
**operating incident** || incident d'exploitation  
**outflow** || débordement  
**out-of-order** || en panne  
**out of roundness** || ovalisation  
**overheat** || surchauffe  
**overpressure** || surpression  
**overspeed** || survitesse  
**over-travel** || dépassement de course

**particle** || particule  
**pitting** || piqûres  
**poor contact** || faux contact  
**protuberance** || protubérance  
**radial groove** || strie radiale  
**rattling** || cliquetis  
**rickety** || bancal  
**run down (to)** || délabrer  
**rupture** || rupture  
**scabbing** || écaillage  
**scaling** || calaminage • entartrage  
**scorch** || brûlure légère  
**scratch** || rayure  
**scratching** || rayure  
**scuffing** || égratignure  
**seepage** || infiltration • suintement  
**seizure** || blocage • coincement • enrayage • grippage  
**short circuit** || court-circuit  
**shrinkage** || contraction • retrait  
**shrinkage crack** || cassure de retrait • crique de retrait  
**skewness** || dissymétrie  
**slag inclusion** || inclusion de laitier  
**smudginess** || corps étranger • impureté • souillure  
**snag** || accroc • déchirure  
**spalling** || écaillage  
**spew** || coulure  
**split** || fêlure  
**squeak** || grincement  
**static** || parasite atmosphérique  
**steep** || penché  
**stick-slip** || broutage • broutement • vibration  
**stiff point** || point dur  
**straight failure** || panne franche  
**stuck** || coincé  
**sudden failure** || panne subite  
**tarnish** || ternissure  
**tear** || accroc • déchirure  
**toxic cloud** || nuage toxique  
**trouble** || incident  
**unavailable** || indisponible  
**unbalance** || déséquilibre  
**wear** || usure  
**wear groove** || rayure d'usure  
**weld crack** || crique de soudure • fissure de soudure  
**wobbly** || bancal  
**worn** || usagé • usé  
**worn out** || complètement usé

# Printing

## Typography

**abstract** || extrait • résumé  
**add-on** || additif • rajout  
**alignment** || alignement  
**bar chart** || diagramme en bâtons • diagrammes à barres  
**bold type** || gras  
**bullet** || puce  
**capital** || majuscule  
**centered<sup>us</sup>** || centré  
**centred** || centré  
**character** || caractère  
**column** || colonne  
**comma (,)** || virgule  
**emphasis** || accentuation  
**flowchart** || organigramme  
**flush left** || aligné à gauche  
**flush right** || aligné à droite  
**footer** || pied de page  
**footnote** || note de bas de page  
**glyph** || glyphe  
**header** || en tête • tête de page  
**hyphenation** || coupure de mot • césure  
**indentation** || indentation  
**index** || index  
**initial** || lettrine  
**italic** || italique  
**italic type** || italique

**justified** || justifié • poste à pourvoir  
 **Kerning** || crénage  
**leading** || interligne  
**ligature** || ligature  
**lower case** || minuscule  
**margin** || marge  
**minuscule** || minuscule  
**monospaced font** || police à chasse fixe  
**page footer** || pied de page  
**page header** || en tête • tête de page  
**paper density** || grammage  
**paper size** || format de papier  
**point (unit)** || point (unité)  
**quotation mark** || guillemet  
**river** || lézarde  
**sans serif** || linéale  
**script** || scripte  
**serif** || empattement  
**subscript** || indice • indice inférieur  
**subsidiary information** || explication complémentaire  
**superscript** || exposant • indice supérieur  
**table** || matrice • tableau  
**typography** || typographie  
**upper case** || majuscule

## Characters

**ampersand (&)** || esperluette  
**ampersat (@)** || arobase  
**angle bracket (<>)** || chevron  
**asterisk (\*)** || astérisque  
**backquote** || apostrophe inversée  
**backslash (\)** || barre oblique inverse  
**backtick** || apostrophe inversée  
**bar (|)** || barre verticale  
**bullet** || puce

**caret (^)** || accent circonflexe  
**circumflex accent (^)** || accent circonflexe  
**colon (:)** || deux-points  
**comma (,)** || virgule  
**curly bracket ({})** || accolade  
**dash (-)** || tiret  
**degree symbol (°)** || degré  
**dollar sign (\$)** || symbole dollar

**dot (.)** || point  
**ellipsis (…)** || points de suspensions  
**euro sign (€)** || symbole euro  
**exclamation mark (!)** || point d'exclamation  
**forward slash (/)** || barre oblique  
**hyphen (-)** || trait d'union  
**non-breaking space** || espace insécable  
**paragraph mark (¶)** || pied-de-mouche • symbole paragraphe  
**paragraph symbol (¶)** || pied-de-mouche • symbole paragraphe  
**parenthesis (())** || parenthèse  
**percent sign (%)** || symbole pourcentage  
**period (.)** || point  
**pilcrow (¶)** || pied-de-mouche • symbole paragraphe

**pipe (|)** || barre verticale  
**pound sterling sign (£)** || symbole livre  
**question mark (?)** || point d'interrogation  
**section sign (§)** || silcrow • symbole paragraphe • symbole section  
**section symbol (§)** || silcrow • symbole paragraphe • symbole section  
**semicolon (;)** || point virgule  
**sharp (#)** || dièse  
**silcrow (§)** || silcrow • symbole paragraphe • symbole section  
**single quote (')** || apostrophe  
**slash (/)** || barre oblique  
**square bracket ([])** || crochet  
**tilde (~)** || tilde  
**underscore (\_)** || soulignement • tiret bas

## Printing

**batch** || liasse  
**block diagram** || schéma fonctionnel  
**caption** || légende  
**chart** || diagramme  
**clear cover sheet** || couverture transparente  
**cover stock** || feuille de couverture  
**guillotine** || massicot  
**initial** || lettrine  
**inkjet printing** || impression jet d'encre  
**laser printing** || impression laser  
**layout** || mise en page  
**linotype machine** || linotype  
**notebook** || bloc-notes  
**notepad** || bloc-notes  
**offset printing** || impression offset

**paperweight** || presse-papier  
**paper clip** || trombone  
**paper density** || grammage  
**paper knife** || coupe-papier  
**paper size** || format de papier  
**photocopy** || photocopie  
**screen printing** || sérigraphie  
**slide binder** || baguette à relier  
**spelling mistake** || faute d'orthographe  
**staple** || agrafe  
**syntax** || syntaxe  
**typesetting** || composition  
**typewriter** || machine à écrire  
**typing error** || faute de frappe  
**word processing** || traitement de texte  
**word processor** || traitement de texte

## Miscellaneous

### Troubles

**ablation** || ablation  
**abnormality** || anomalie  
**abnormal temperature rise** || échauffement anormal  
**accident** || accident  
**anomaly** || anomalie  
**attrition** || usure par frottement  
**bent** || courbé • tordu  
**beyond repair** || irréparable  
**blocking** || blocage • coincement • enrayage • grippage  
**break** || cassure  
**breakdown** || défaillance • panne  
**buckling** || gondolage  
**bump** || bosse  
**burr** || bavure  
**burst** || éclatement  
**caked carbon** || calamine  
**carbon deposit** || calamine  
**casting flash** || bavure de moulage  
**chatter** || broutage • broutement • vibration  
**chattering** || vibration • ébranlement  
**checking** || fissure thermique  
**chipped** || écaillé  
**chirp** || grésillement  
**choking** || encrassage • obstruction  
**clang** || bruit métallique  
**clogginess** || encrassement  
**clogging** || encrassage • obstruction  
**cobbling** || vrillage  
**collapse** || écroulement  
**contamination** || corps étranger • impureté • souillure  
**core melt** || fusion du cœur  
**core meltdown** || fusion du cœur  
**corrosion pitting** || piqûres de corrosion  
**corrosion spot** || foyer de corrosion  
**corrosion wear** || usure par corrosion  
**crack** || crique • fente • fissure • fêlure

**crater crack** || fissure de cratère  
**craze cracking** || fissure thermique  
**crazing** || craquelage • fendillement • fendillement thermique • fissuration thermique  
**damage** || dégât  
**damaging effect** || action destructrice  
**defect** || défaut • malfaçon  
**defective** || défaillant • défectueux  
**destructive interference** || interférence destructive  
**disturbance** || perturbation  
**dormant failure** || panne dormante  
**dormant fault** || panne dormante  
**drop** || abaissement • chute  
**dust** || poussière  
**engine failure** || panne de moteur  
**engine trouble** || panne de moteur  
**erratic** || intermittent  
**error** || faute  
**failure** || défaillance • panne  
**failure rate** || taux de défaillance  
**fall** || abaissement • chute  
**fault** || défaillance • panne  
**faulty** || défaillant • défectueux  
**fire** || feu  
**flash** || bavure • bavure d'étincelage • chevauchement  
**flaw** || amorce de crique • défaut  
**fluid erosion** || érosion par fluide  
**foreign matter** || corps étranger • impureté • souillure  
**fouling** || encrassement  
**fracture** || rupture  
**freezing** || blocage • coincement • enrayage • grippage  
**fretting wear** || usure par frottement  
**frictional loss** || perte par friction • perte par frottement  
**friction loss** || perte par friction • perte par frottement  
**friction point** || point dur

## Security

**airlock** || sas  
**anti-smoke mask** || masque antifu-  
 mée  
**anti-theft device** || antivol  
**apron** || tablier  
**assessment of risk** || arbitrage des  
 risques • évaluation des risques  
**cat's eyes** || catadioptré  
**caution** || attention • prudence  
**certificate of proof** || certificat d'essai  
 • certificat d'épreuve  
**chips guard** || protection contre les  
 copeaux  
**clearance distance** || distance de sé-  
 curité  
**confinement** || confinement  
**containment barrier** || barrière de  
 confinement  
**cut-out** || coupe-circuit  
**dangerous** || dangereux  
**detection of errors** || détection des  
 erreurs  
**diaphragm valve** || soupape à mem-  
 brane  
**earth circuit** || circuit de masse • cir-  
 cuit de mise à la terre  
**emergency door** || porte de secours  
**emergency exit** || issue de secours •  
 sortie de secours  
**emergency procedure** || consignes de  
 secours • procédure de secours  
**emergency shut-down** || arrêt d'ur-  
 gence  
**emergency stop** || arrêt d'urgence  
**emergency switch** || interrupteur ar-  
 rêt d'urgence  
**emergency system** || circuit de se-  
 cours  
**escape means** || moyens d'évacuation  
**exit** || sortie  
**extinguisher** || extincteur  
**face shield** || visière • écran facial  
**fireproof** || ignifugé • incombustible  
**firewall** || cloison pare-feu  
**fire barrier** || barrière coupe-feu  
**fire bulkhead** || cloison pare-feu  
**fire detection** || détection d'incendie  
**fire extinguisher** || extincteur  
**fire hazard** || danger d'incendie

**fire point** || point de feu  
**fire resistance** || résistance au feu  
**fire-resistant** || ignifugé • incombustible  
**fire seal** || joint ignifuge  
**first aid** || premier secours  
**flammable** || inflammable  
**glare shield** || écran antiéblouisse-  
 ment  
**glove** || gant  
**goggles** || lunettes de protection  
**handrail** || rampe  
**hand screen** || écran à main  
**hand shield** || écran à main  
**harness** || baudrier • harnais  
**hazard** || danger • risque  
**helmet** || casque • casque de protec-  
 tion  
**hypoxia** || hypoxie  
**inflammable** || ininflammable  
**leak tight housing** || caisson étanche  
**lifejacket** || gilet de sauvetage  
**lock** || blocage  
**oxygen mask** || masque à oxygène  
**padlock** || cadenas  
**preventive actions** || actions préven-  
 tives  
**prohibited zone** || zone interdite  
**protection suit** || combinaison de pro-  
 tection  
**protection system** || système de pro-  
 tection  
**quarterly maintenance** || entretien  
 trimestriel  
**radiation hazard** || risque de radia-  
 tions  
**radiation protection** || protection  
 contre les radiations  
**reflector** || catadioptré  
**relief valve** || clapet de décharge •  
 détendeur • soupape de décharge •  
 soupape de sécurité • valve de dé-  
 tente • vanne de décompression  
**respirator** || masque respiratoire •  
 respirateur  
**restrainer** || retardateur  
**restricted area** || zone réglementée  
**risk assessment** || arbitrage des  
 risques • évaluation des risques

## Glossary of Technical and Scientific Terms

**safety action** || action de sécurité  
**safety analysis** || analyse de sûreté  
**safety conditions** || conditions de sécurité  
**safety device** || dispositif de sécurité  
• dispositif de sûreté  
**safety margin** || marge de sécurité  
**safety norm** || norme de sécurité  
**safety standard** || norme de sécurité  
**safety switch** || interrupteur de sécurité  
**safety violation** || violation des règles de sécurité  
**security** || sécurité  
**security glasses** || lunettes de protection

**shield** || bouclier • tôle de protection  
• écran de protection  
**splash guard** || protection anti projections • écran anti projection  
**steering lock** || antivol  
**stick shaker** || vibreur de manche  
**test certificate** || certificat d'essai • certificat d'épreuve  
**thermal screen** || écran thermique  
**thermal switch** || interrupteur thermique  
**warning triangle** || triangle d'avertissement  
**welding glove** || gant de soudeur  
**welding goggles** || lunettes de soudeur

## Positioning

**above** || au-dessus  
**ahead** || devant  
**among** || au milieu de • parmi  
**around** || autour  
**arrangement** || disposition  
**back** || arrière  
**behind** || derrière  
**below** || dessous  
**beneath** || au-dessous • dessous  
**between** || entre  
**coordinate transformation** || transformation des coordonnées  
**downhill** || aval  
**drift** || erreur de positionnement  
**far** || loin  
**farther** || plus loin  
**inside** || dedans  
**inside of** || à l'intérieur de  
**in a side** || sur un côté  
**in front** || devant  
**in front of** || en face de

**nearby** || à côté  
**next to** || à côté de  
**on each side of** || de chaque côté de  
**on the other side** || de l'autre côté  
**on top** || au sommet  
**outside** || dehors  
**outside of** || à l'extérieur de  
**pitch** || inclinaison • pas • tangage  
**position** || position  
**shift** || décalage • translation  
**south** || sud  
**south-west** || sud-ouest  
**tilting** || inclinaison • pas • tangage  
**transformation of coordinates** || transformation des coordonnées  
**under** || au-dessous • dessous  
**underland** || sous terre  
**undersea** || sous mer  
**uphill** || amont  
**upside down** || à l'envers

## French to English



## Gear action

**angle de pression apparent** || transverse pressure angle  
**angle de pression apparent de fonctionnement** || working transverse pressure angle  
**angle de pression de fonctionnement** || working pressure angle  
**arbre port satellite** || carrier shaft  
**boîte de vitesse** || gearbox  
**cercle de pied** || dedendum circle  
**cercle intérieur** || dedendum circle  
**changement de vitesse** || gear shift  
**coefficient de déport** || addendum modification coefficient  
**crémaillère** || rack • rack rail  
**démultiplication** || gear down  
**démultiplier** || gear down (to)  
**dent** || gear tooth  
**denture** || gearing  
**denture à droite** || right-hand teeth  
**denture à gauche** || left-hand teeth  
**denture droite** || spur gearing  
**denture hélicoïdale** || helical gearing  
**dent d'engrenage** || gear teeth  
**différentiel** || differential • differential gear  
**engrenage** || gear  
**engrenage conique** || bevel gear pair • conical gear  
**engrenage cylindrique** || cylindrical gear  
**engrenage épicycloïdal** || engine gear • epicyclic gear • epicyclic gear train  
**engrenage hypoïde** || hypoid gear  
**engrenage intérieur** || internal gear  
**engrenage multiplicateur** || speed increasing gear pair  
**engrenage planétaire** || epicyclic gearing  
**engrenage réducteur** || speed reducing gear pair  
**engrenage renvoi d'angle** || angle gear drive  
**engrenage sans déport** || x-zero gear pair  
**engrener** || gear (to)  
**entraînement à engrenages** || gear driven

**entraxe de référence** || reference centre distance  
**entraxe modifié** || modified centre distance  
**hauteur du pied de dent** || dedendum  
**hypocycloïde** || hypocycloid  
**interférence de taillage** || cutter interference  
**involute** || involute  
**module** || module  
**module apparent** || transverse module  
**module réel** || normal module  
**nombre de dents** || number of teeth  
**nombre de tours** || number of revolutions  
**organe tournant fou** || idler  
**outil-crémaillère à denture droite** || spur rack type cutter  
**pas apparent** || transverse pitch  
**pas circonférentiel d'engrenage** || circular pitch  
**pas de base apparent** || transverse base pitch  
**pignon** || gear  
**pignon fou** || idle gear  
**pignon libre** || idle gear  
**planétaire** || epicyclic gear  
**poulie folle** || idler  
**rapport de multiplication** || speed increasing ratio  
**rapport de réduction** || gear ratio • speed reducing ratio  
**rapport d'engrenage** || gear ratio • speed reducing ratio  
**réducteur** || gearbox  
**réducteur de vitesse** || speed reducer  
**rendement de l'engrenage** || gear efficiency  
**roue à chevrons** || herringbone gear  
**roue à couronne** || crown gear  
**roue à denture à chevrons** || chevron gear  
**roue à denture hélicoïdale** || spiral gear  
**roue conique** || bevel gear  
**roue cylindrique** || cylindrical gear  
**roue cylindrique à fuseaux** || cylindrical lantern gear

## Mechanics

## Machine parts

**ailette de radiateur** || radiator core  
**arbre** || shaft  
**arbre à cames** || camshaft  
**arbre d'entraînement** || drive shaft • driving shaft • motor shaft • propshaft  
**arbre moteur** || drive shaft • driving shaft • motor shaft • propshaft  
**bâti** || base • bed • frame • yoke  
**berceau** || cradle  
**bloc moteur** || crank housing • crankcase • engine block • housing  
**boitier** || casing • housing  
**bouchon de vidange** || sump plug  
**came** || cam • tappet  
**carcasse** || base • bed • frame • yoke  
**carter** || crank housing • crankcase • engine block • housing  
**carter d'huile** || oil sump  
**cartouche de pompe** || pump cartridge  
**châssis** || base • bed • frame • yoke  
**cloche de pompe** || pump shroud  
**compresseur** || compressor  
**convoyeur à chaîne** || chain conveyor  
**corps de pompe** || pump body  
**croisillon** || spider  
**cylindre** || roll  
**dévidoir** || winder  
**dispositif** || apparatus • device  
**disque d'embrayage** || clutch plate  
**échappement** || exhaust • outlet  
**embase** || base • bed • frame • yoke  
**enceinte** || enclosure  
**enjoliveur** || hubcap  
**étrier** || caliper  
**étrier de frein** || caliper  
**flasque de pompe** || pump flange  
**fourche à courroie** || belt fork  
**frein à bande** || band brake

**frein à ruban** || band brake  
**galet** || roller  
**gousset** || haunch  
**graisseur** || grease nipple • greaser • lubricator  
**hélice** || helix  
**injecteur** || injector  
**jante** || rim  
**logement** || housing  
**manchon de débrayage** || clutch release sleeve  
**moteur de secours** || emergency motor  
**moyeu** || hub  
**nervure** || fin • rib  
**ossature** || base • bed • frame • yoke  
**pièce de rechange** || spare part  
**pièce d'usure** || expendable item  
**pompe** || pump  
**poulie à courroie** || belt pulley  
**queue de soupape** || valve stem  
**réservoir d'air** || air reservoir  
**réservoir d'huile** || oil tank  
**rotor de pompe** || pump rotor  
**rouleau** || roll  
**sécheur de vapeur** || demister • moisture separator • steam dryer  
**segment** || piston ring  
**séparateur de gouttelettes** || demister • moisture separator • steam dryer  
**socle** || base • bed • frame • yoke  
**spirale** || helix  
**support** || base • bed • frame • yoke  
**tête de pompe** || pump head  
**turbine** || impeller  
**variateur de vitesse** || variable speed transmission  
**ventilateur** || air blower • blower • cooling fan

vis de purge || bleed screw

volant d'inertie || flywheel

## Power transmission

**accouplement** || clutch • coupling  
**accouplement à brides** || flange coupling  
**accouplement à cardan** || gimbal • gimbal joint • universal coupling • universal joint  
**accouplement à crabot** || dog-coupling  
**accouplement à friction** || friction coupling  
**accouplement à griffe** || dog-coupling  
**accouplement à manchon** || box coupling • muff coupling • sleeve coupling  
**accouplement à plateaux** || flange coupling  
**accouplement direct** || direct coupling  
**accouplement élastique** || elastic clutch • elastic coupling • flexible coupling  
**accouplement électromagnétique** || electromagnetic coupling  
**accouplement flexible** || elastic clutch • elastic coupling • flexible coupling  
**accouplement rigide** || rigid coupling  
**arbre à cardan** || cardan shaft  
**arbre coulissant** || sliding shaft  
**arbre creux** || hollow shaft  
**arbre de pignon** || gear shaft  
**arbre de sortie** || output shaft  
**arbre de transmission** || transmission shaft  
**arbre d'entraînement** || drive shaft • driving shaft • motor shaft • propshaft  
**arbre d'hélice** || propeller shaft  
**arbre fixe** || stationary shaft  
**arbre intermédiaire** || idle shaft  
**arbre moteur** || drive shaft • driving shaft • motor shaft • propshaft  
**arbre port satellite** || carrier shaft  
**articulation** || connection • hinge • hinge joint • joint • knuckle • link  
**articulation à rotule** || ball joint

**bague cannelée** || splined bushing  
**barre d'accouplement** || connecting rod  
**bielle** || connecting rod  
**bielle à rotule** || spherical-head rod  
**bielle de commande** || actuating rod • control rod  
**bielle d'attaque** || actuating rod • control rod  
**boîte de vitesse** || gearbox  
**boîte de vitesse automatique** || automatic gearbox  
**bras de levier** || arm of force • lever arm  
**bride d'accouplement** || coupling flange • flange • yoke  
**bride d'assemblage** || coupling flange • flange • yoke  
**came double** || two-lipped cam • two-lobe cam  
**cardan** || gimbal • gimbal joint • universal coupling • universal joint  
**chaîne** || chain  
**chaîne à rouleaux** || sprocket chain  
**chaîne de synchronisation** || timing chain  
**chenille** || caterpillar  
**clavette** || key  
**commande par tige** || stem control • stem-operated  
**convertisseur de couple** || torque converter  
**couple de torsion limite** || breakaway torque  
**courroie** || belt  
**courroie crantée** || drive belt • timing belt • tooth belt  
**courroie de synchronisation** || drive belt • timing belt • tooth belt  
**courroie de transmission** || drive belt • timing belt • tooth belt  
**courroie d'entraînement** || drive belt • timing belt • tooth belt  
**courroie matériau** || drive belt • timing belt • tooth belt

**courroie trapézoïdale** || v-belt  
**crabot** || dog  
**crabotage** || dog-clutching  
**débrayage** || clutch disengagement • declutch • declutching • unclutch • uncoupling  
**débrayer** || release the clutch (to)  
**découplage** || decoupling  
**décrabotage** || clutch disengagement • declutch • declutching • unclutch • uncoupling  
**différentiel** || differential • differential gear  
**dispositif de guidage de la bande** || belt tracking device  
**dispositif de tension de la bande** || belt tensioning device  
**disque d'embrayage** || clutch plate  
**disque menant (embrayage)** || driving disc  
**disque mené (embrayage)** || driven disc  
**élément entraîné** || driven member  
**élément entraîneur** || driving member  
**embrayage** || clutch • coupling  
**embrayage à cône** || cone clutch  
**embrayage à crabots** || dog-clutch  
**embrayage à friction** || slip clutch  
**embrayage à mâchoires** || jaw clutch  
**embrayage à poudre magnétique** || magnetic powder clutch  
**embrayage centrifuge** || centrifugal clutch  
**embrayage électrique** || electrical clutch  
**embrayage magnétique** || magnetic clutch  
**embrayage par friction** || friction clutch  
**embrayage (action)** || clutch engagement • clutching  
**entraîné** || driven  
**entraînement direct** || direct drive  
**entraînement par courroie** || belt drive  
**étrier** || caliper  
**étrier de frein** || caliper  
**force de freinage** || braking force  
**frein** || brake  
**frein à disque** || disk brake  
**frein à main** || hand brake

**frein à tambour** || drum brake • expanding shoe brake  
**frein magnétique** || magnetic brake  
**galet** || roller  
**galet tendeur de courroie** || belt idler  
**garniture de frein** || brake lining • brake pad  
**glissement (courroie)** || creep (belt)  
**joint de cardan** || gimbal • gimbal joint • universal coupling • universal joint  
**joint homocinétique** || constant velocity joint  
**limiteur de couple** || torque limiter  
**mâchoire de frein** || brake shoe  
**maillon connecteur** || connecting link  
**manchon coulissant** || coupling skid end  
**manchon d'accouplement** || coupling sleeve  
**mode d'entraînement** || kind of drive  
**moyeu** || hub  
**pertes par transmission** || transmission losses  
**pignon démontable** || change wheel  
**plaquette de frein à disque** || disc brake pad  
**poulie** || pulley  
**poulie à courroie** || belt pulley  
**poulie à gorge** || grooved pulley  
**poulie de tension** || jockey pulley  
**poulie folle** || idle pulley  
**prise directe** || direct drive  
**propulsion** || propulsion  
**rapport de transmission** || transmission ratio  
**réducteur** || gearbox  
**renvoi d'angle** || bellcrank  
**roue** || wheel  
**roue à chaîne** || chain wheel  
**tambour de frein** || brake drum  
**tension (d'une courroie)** || tightness (of a belt)  
**transmission à cardan** || cardan drive  
**transmission par chaîne** || chain gear • chain gearing  
**vilebrequin** || crankshaft  
**vitesse de transmission** || transmission speed  
**volant de manœuvre** || control wheel • hand wheel  
**volant d'inertie** || flywheel

**régulateur de vitesse** || cruise control system • cruise controller • speed regulator  
**rodage** || honing  
**roder** || hone (to)  
**sans à-coups** || smoothly  
**secousse** || jerk  
**sens de marche** || running direction  
**survitesse** || overspeed  
**tarage d'une valve** || valve setting  
**taux de pannes** || failure rate

**transmission de puissance** || power transmission  
**vibration** || chatter • grabbing • machining vibrations • stick-slip  
**vidange d'huile** || oil change  
**vieillesse mécanique** || strain ageing • strain aging<sup>us</sup>  
**vitesse de régime** || rating speed • working speed  
**vitesse de rotation** || rotation speed • rotational speed  
**vitesse lente** || low speed

## Lubrication

**admission d'huile** || oil inlet • oil intake  
**bague de graissage** || collar oiler • oil ring  
**bague de lubrification** || collar oiler • oil ring  
**bain d'huile** || oil bath  
**barbotage** || splashing  
**boîte à graissage** || lubricator box  
**burette** || oil can  
**burette à huile** || oiler  
**cambouis** || dirty grease • sludge  
**canalisation d'huile** || oil duct  
**carter d'huile** || oil sump  
**circuit de graissage** || lubricating system • oil system  
**collecteur d'huile** || oil cup  
**compatibilité entre lubrifiants** || lubricant compatibility  
**dégripper** || unjam (to)  
**émulsion d'huile** || soluble oil  
**film d'huile** || oil film  
**filtre à huile** || oil filter  
**fuite d'huile** || oil leakage  
**graissage** || greasing  
**graissage centrifuge** || centrifugal lubrication  
**graissage forcé** || forced lubrication  
**graisse** || grease  
**graisser** || grease (to) • lubricate (to)  
**graisseur** || grease nipple • greaser • lubricator  
**graisseur à aiguille** || needle lubricator  
**graissé à vie** || greased for life

**graisse graphitée** || graphited grease  
**graisse lubrifiante graphitée** || graphited grease  
**huile** || oil  
**huiler** || grease (to) • lubricate (to)  
**huile à usage multiple** || multipurpose oil  
**huile brute** || crude oil  
**huile chlorée** || chlorinated oil  
**huile composée** || compounded oil  
**huile de carter** || crankcase oil  
**huile de coupe** || cutting oil  
**huile de démoulage** || mold<sup>us</sup>oil • mould oil  
**huile de graissage** || lubricating oil  
**huile de lin** || lin seed oil  
**huile de ricin** || castor oil  
**huile dispersante** || detergent oil  
**huile épaisse** || thick oil  
**huile fluide** || thin oil  
**huile grasse** || fatty oil  
**huile lubrifiante** || lubricating oil  
**huile multigrade** || multigrade oil  
**huile neutre** || neutral oil  
**huile peptisante** || detergent oil  
**huile pour engrenages** || gear oil  
**huile pour moteur** || crankcase oil  
**huile pour transmission hydraulique** || transmission oil  
**huile régénérée** || reclaimed oil  
**huile soluble** || soluble oil  
**huile sulfurée** || sulphurised<sup>z</sup> oil  
**indicateur de niveau d'huile** || oil-level indicator  
**jauge d'huile** || oil gauge

**roue dentée pour chaîne** || sprocket  
**roue droite cylindrique** || spur gear  
**roue entraîante** || driving gear  
**roue en chevron** || double-helical gear  
**roue intérieure** || internal gear  
**roue intermédiaire** || intermediate gear  
**roue menante** || master wheel  
**roue menée** || slave wheel  
**roue planétaire** || epicyclic gear  
**roue plate** || crown gear

**roue sans déport** || x-zero gear  
**roue solaire** || sun gear  
**saillie** || addendum  
**surmultiplié** || overdrive  
**train épicycloïdal** || engine gear • epicyclic gear • epicyclic gear train  
**train planétaire** || planetary gear train  
**vis sans fin** || endless screw  
**vis sans fin à plusieurs filets** || multistart worm • multithread worm

## Bearings

**arbre fixe** || stationary shaft  
**bague de roulement** || ball race • bearing race • race ring  
**bague extérieure de roulement** || outer race  
**bague intérieure de roulement** || inner race  
**bâti de palier** || bearing frame • bearing housing  
**boîte à roulement** || bearing frame • bearing housing  
**butée à aiguilles** || thrust needle roller bearing  
**butée à billes** || ball thrust bearing • thrust ball bearing  
**butée à double effet** || double-thrust bearing • two-way thrust bearing  
**cage à aiguilles** || needle roller and cage  
**cage à bille** || ball cage  
**cage de roulement** || ball bearing ring  
**cale lamellaire** || laminated shim  
**cale pelable** || laminated shim  
**capacité nominale de charge dynamique** || basic dynamic load capacity  
**charge radiale équivalente** || equivalent radial load  
**chemin de roulement** || raceway • rolling surface • track  
**contenance en billes** || ball complement  
**coquille de coussinet** || backing  
**coquille de roulement** || bearing shell  
**corps de palier** || bearing frame • bearing housing  
**coussinet** || bearing

**coussinet bi-métal** || bimetal bearing  
**couvercle de palier** || bearing cover • bearing end cover  
**couvercle de roulement** || bearing cover • bearing end cover  
**demi-coussinets** || split bearings  
**demi-palier lisse** || half-journal bearing  
**douille à aiguilles** || drawn cup needle roller  
**douille à billes** || drawn cup ball bearing  
**extracteur de roulement** || bearing remover  
**garniture moulée** || moulded lining  
**logement du palier** || bearing seat  
**lubrification par brouillard d'huile** || oil fog lubrication  
**manchon** || bushing  
**palier** || bearing  
**palier anti-friction** || journal bearing • plain bearing  
**palier à aiguilles** || needle bearing • needle roller bearing  
**palier à butée** || thrust bearing  
**palier à charge axiale** || axial load bearing  
**palier à douille** || sleeve bearing  
**palier à rotule** || aligning bearing  
**palier à rouleaux** || roller bearing  
**palier à roulement** || rolling bearing  
**palier étroit à charge radiale** || annular bearing  
**palier hydrodynamique** || hydrodynamic bearing  
**palier hydrostatique** || externally-

pressurised bearing • hydrostatic bearing  
**palier intermédiaire** || journal bearing • plain bearing  
**palier lisse** || journal bearing • plain bearing  
**palier lisse à douille** || bush bearing  
**palier sec** || dry bearing  
**palier sphérique** || spherical bearing  
**patin à aiguilles** || linear bearing • needle roll  
**portée de roulement** || journal bearing • plain bearing  
**rondelle de butée** || thrust-washer  
**rouleau conique** || tapered roller  
**roulement** || bearing  
**roulement auto-aligneur** || self-aligning bearing  
**roulement à aiguilles** || needle bearing • needle roller bearing

**roulement à bague** || sleeve bearing  
**roulement à billes** || ball bearing  
**roulement à rotule** || self-aligning bearing  
**roulement à rouleaux** || roller bearing  
**roulement à rouleaux bombés** || spherical roller bearing  
**roulement à rouleaux coniques** || tapered roller bearing  
**roulement de butée** || thrust roller bearing  
**roulement de butée à billes** || ball thrust bearing • thrust ball bearing  
**roulement linéaire** || bearing liner  
**surface de roulement** || raceway • rolling surface • track  
**surface d'appui** || bearing surface

## Springs

**acier à ressort** || spring steel  
**amortisseur pneumatique** || air spring  
**barre de torsion** || torsion bar  
**élastique** || rubber band  
**flèche d'un ressort** || compression of spring  
**ressort** || spring  
**ressort annulaire** || annular spring  
**ressort à gaz** || gas spring  
**ressort à lames** || leaf spring  
**ressort de compression** || compression spring  
**ressort de torsion** || torsion spring  
**ressort de traction** || extension spring

**ressort en anneau** || ring spring  
**ressort en porte-à-faux** || cantilever spring  
**ressort en spirale** || hair spring  
**ressort hélicoïdal** || coil spring • compression spring • helical spring  
**ressort récupérateur** || recoil spring  
**ressort spiral** || balance spring • hair-spring  
**ressort volute** || volute spring  
**rondelle Belleville** || Belleville washer  
**rondelle élastique** || elastic washer • spring washer  
**rondelle ressort** || elastic washer • spring washer

## Functioning

**accélération** || speeding up  
**AMDEC** || fault tree analysis  
**arbre des défaillances** || fault tree analysis  
**arbre des pannes** || fault tree analysis  
**arbre fixe** || stationary shaft  
**arrêt d'urgence** || emergency shut-

down • emergency stop  
**arrêt programmé** || scheduled stoppage  
**autonomie** || endurance • operating range  
**à-coup** || impact load  
**blocage** || blocking • freezing • jam-

ming • seizure  
**butée de fin de course** || travel stop  
**butoir de fin de course** || travel limit hammer  
**caractéristique à vide** || off load characteristic  
**caractéristique en charge** || on load characteristic  
**coincement** || blocking • freezing • jamming • seizure  
**conditions de fonctionnement** || operating conditions  
**consigne d'exploitation** || operating instruction  
**consigne d'utilisation** || operating instruction  
**couple de démarrage** || starting torque  
**course** || stroke  
**cycle de fonctionnement** || operating cycle  
**débattement** || backlash • clearance • gap • lash  
**défaillance** || breakdown • failure • fault  
**dépassement de course** || over-travel  
**diagnostique de panne** || defect analysis • failure analysis  
**enrayage** || blocking • freezing • jamming • seizure  
**en arrière** || backward  
**en charge** || on-load  
**en mouvement** || on the go  
**en service** || in use  
**essai à vide** || off load test  
**essai de tenue en service** || operational testing  
**essai en charge** || on load test  
**essai en marche** || running test  
**fin de course** || end of travel  
**fonctionnement** || operation  
**fonctionnement à vide** || no load running  
**freinage** || braking  
**gain de puissance** || power gain  
**grippage** || blocking • freezing • jamming • seizure  
**incident** || trouble  
**incident d'exploitation** || operating incident  
**irréversible** || irreversible • non-reversible  
**longueur de course** || stroke length

**marche** || run  
**marche à vide** || idle running  
**marche intermittente** || intermittent running  
**marche par à-coups** || inching • jogging  
**marche par impulsions** || inching • jogging  
**mauvais fonctionnement** || malfunction  
**mettre en service** || put into service (to)  
**mettre sur cales** || jack up (to)  
**mise en marche** || starting  
**mise en phase** || phasing  
**mise sur vérin** || jacking  
**mode d'emploi** || directions for use  
**mouvement de recul** || backward motion  
**mouvement en arrière** || backward motion  
**mouvement intermittent** || intermittent motion  
**mouvement lent** || slow motion  
**mouvement par à-coups** || inching • jogging  
**mouvement saccadé** || jerky motion  
**notice de fonctionnement** || operating instruction  
**panne** || breakdown • failure • fault  
**par à-coups** || in fits and starts  
**patinage** || slip  
**période de rodage** || break-in period  
**perte de puissance** || power loss  
**perte de vitesse** || speed loss  
**pièce fixe** || fixed part • stationary part  
**point mort** || neutral • neutral point  
**position de repos** || rest position  
**pression de service** || operating pressure • working pressure  
**prise de force** || power take off  
**programmation des arrêts** || outage planning  
**programme d'essai** || test schedule  
**ralenti** || idle  
**rapport d'incident** || defect report  
**régime** || rate  
**régime lent** || low rate  
**régime permanent** || continuous rating  
**régime (moteur)** || speed  
**réglage** || setting • tuning



**panneau de commande** || control board • control panel • switchboard  
**pédale de palonnier** || rudder pedal  
**pédalier** || crank gear  
**poignée** || hand lever • handle • lever  
**poignée de verrouillage** || locking handle  
**poignée tournante** || twist grip  
**pommeau** || knob  
**potentiomètre de réglage** || adjusting potentiometer  
**poussoir** || lifter  
**poussoir à ressort** || trigger  
**poussoir à voyant** || skills assessment • switch light • switch-indicator light  
**pressostat** || pressure sensitive switch • pressure switch  
**pupitre de commande** || control board • control panel • switchboard  
**régulateur** || throttle  
**régulateur d'admission** || throttle  
**rupteur** || chopper  
**salle de contrôle** || control room  
**sollicitation d'une commande** || actuation of a control  
**sonnerie** || bell  
**surveillance** || monitoring  
**surveiller** || monitor (to)  
**tableau de bord** || dashboard  
**tableau de voyants** || read-out light panel  
**tableau électrique** || control board • control panel • switchboard  
**télécommandé** || remotely controlled  
**télécommande** || remote control  
**témoin lumineux d'alerte** || warning light  
**thermocouple** || thermocouple  
**thermostat** || thermostat  
**va-et-vient** || two-way switch  
**veilleuse** || low-light lamp  
**vernier** || vernier  
**vis moletée** || knurled screw  
**volant** || handwheel • wheel

**volant de commande** || control wheel • hand wheel  
**volant de direction** || steering wheel  
**voyant** || annunciator  
**voyant aérofrein** || airbrake warning light  
**voyant allumé** || illuminated light  
**voyant de baisse de niveau** || low-level warning light  
**voyant de baisse de pression** || low-pressure warning light  
**voyant de manœuvre** || transit indicator  
**voyant de marche** || indicating light  
**voyant de niveau** || level indicator • level sight • sight gauge  
**voyant de niveau d'huile** || oil sight  
**voyant de panne** || failure warning light  
**voyant de surcharge** || overload warning light  
**voyant de surchauffe** || overheat warning light  
**voyant de surveillance** || monitoring indicator  
**voyant d'appel** || call indicator • call light  
**voyant d'état** || status indicator light • status light  
**voyant encastré** || embedded light  
**voyant lumineux** || alerting light • annunciator light • indicator light • pilot light • ready-light  
**voyant lumineux de test** || push-to-test light  
**voyant lumineux d'alerte** || warning light  
**voyant magnétique** || magnetic indicator  
**voyant mécanique** || tell-tale indicator  
**voyant principal d'appel** || master call light  
**voyant témoin** || monitor light • witness light

**liquide de coupe** || cutting fluid  
**lubrifiant** || lubricant  
**lubrifiant pour étirage** || drawing compound • drawing lubricant  
**lubrifiant pour laminage** || roll oil • rolling oil  
**lubrifiant solide** || dry lubricant • solid lubricant  
**lubrification** || lubrication  
**lubrification centrifuge** || centrifugal lubrication  
**lubrification continue** || continuous lubrication  
**lubrification forcée** || forced lubrication  
**lubrification hydrodynamique** || hydrodynamic lubrication  
**lubrification hydrostatique** || hydrostatic lubrication  
**lubrification par bain** || bath lubrication  
**lubrification par brouillard d'huile** || oil fog lubrication  
**lubrification pelliculaire** || boundary lubrication  
**lubrifier** || grease (to) • lubricate (to)  
**manomètre d'huile** || oil pressure gauge

**manque d'huile** || oil starvation  
**matériau autolubrifiant** || self-lubricating material  
**niveau d'huile** || oil level  
**onctuosité** || lubricity • oiliness  
**patte d'araignée** || oil groove  
**pistolet graisseur** || grease gun • lubricating gun  
**poche à huile** || oil pocket  
**point de goutte** || drop point  
**point de trouble** || cloud point  
**pompe à graisse** || grease gun • lubricating gun  
**pompe à huile** || oil pump  
**pompe de lubrification** || lubrication pump  
**racleur d'huile** || oil wiper  
**rainure d'huile** || oil groove  
**réservoir d'huile** || oil tank  
**séparateur d'huile** || oil separator  
**suif** || tallow  
**tuyauterie de graissage** || lubrication line  
**vidange d'huile** || oil change  
**viscosité absolue** || absolute viscosity  
**viscosité cinématique** || kinematic viscosity  
**voyant de niveau d'huile** || oil sight

## Tolerances and fittings

**ajustage glissant juste** || close sliding fit  
**ajustage libre** || clearance fit • loose fit  
**ajustement** || fit  
**ajustement avec jeu** || clearance fit  
**ajustement avec serrage** || interference fit  
**ajustement à chaud** || hot shrink fit  
**ajustement à force (H7-q6/z6)** || interference fit  
**ajustement a froid** || cold shrink fit  
**ajustement dur (H7-m6)** || drive-fit  
**ajustement glissant** || loose fit  
**ajustement gras (H7-h6)** || push fit  
**ajustement incertain** || transition fit  
**ajustement libre** || clearance fit • loose fit  
**ajustement tournant** || running fit

**ajustement très dur (H7-n6/p6)** || force fit  
**alésage** || bore  
**arbre** || shaft  
**cote** || dimension • size  
**degré de précision** || accuracy grade • degree of accuracy  
**degré de tolérance** || grade of tolerance • tolerance grade  
**dimension** || dimension • size  
**dimensions limites** || limits of size  
**dimension approximative** || approximate size  
**dimension auxiliaire** || temporary size  
**dimension de consigne** || desired size  
**dimension de référence théorique-ment exacte** || theoretically exact reference size



**dimension effective** || actual size  
**dimension maximale** || maximum limit of size  
**dimension minimale** || minimum limit of size  
**dimension moyenne** || mean of the limits of size • mean size  
**dimension nominale** || nominal dimension • nominal size  
**écart** || deviation  
**écarts limites** || limit deviations  
**écart effectif** || actual deviation  
**écart fondamental** || fundamental deviation  
**écart positif** || positive deviation  
**exigence de l'enveloppe** || envelope requirement  
**intervalle de tolérance** || tolerance interval  
**jeu** || clearance  
**jeu axial** || axial backlash  
**jeu effectif** || actual clearance  
**jeu maximal** || maximum clearance  
**jeu minimal** || minimum clearance  
**jeu moyen** || mean clearance  
**jeu relatif** || relative clearance • relative interference  
**limites d'ajustement** || limits of fit  
**moyenne des dimensions limites** || mean of the limits of size • mean size

**qualité de tolérance (ancien)** || grade of tolerance • tolerance grade  
**serrage effectif** || actual interference  
**serrage maximal** || maximum interference  
**serrage minimal** || minimum interference  
**serrage moyen** || mean interference  
**surface d'ajustement** || mating surface  
**symbole de l'ajustement** || fit symbol  
**tolérance** || tolerance  
**tolérance dimensionnelle** || dimensional tolerance • size tolerance  
**tolérance d'ajustement** || fit tolerance • tolerance of fit • variation of fit  
**tolérance fondamentale** || fundamental tolerance  
**tolérance générale** || general tolerance  
**tolérance statistique** || statistical tolerance  
**variation de l'ajustement** || fit tolerance • tolerance of fit • variation of fit  
**zone de tolérance d'ajustement** || fit tolerance zone

## Controls and indicators

**actionneur** || actuator  
**activateur** || activator  
**activation d'une commande** || actuation of a control  
**afficheur** || readout  
**aiguille** || pointer  
**allumé** || illuminated  
**bascule** || flip-flop  
**bouton** || button  
**bouton de réglage** || control knob • setting knob  
**bouton de sonnerie** || bell push  
**bouton moleté** || knurled knob • serrated roller • thumb screw  
**bouton-poussoir** || push-button  
**bouton (à pousser)** || push-button  
**bouton (à tourner)** || knob

**cabine de commande** || control cab  
**cabine de conduite** || control cab  
**câble de commande** || cable control • control cable  
**cadran** || dial  
**circuit de contrôle** || monitor loop  
**commande** || control  
**commande à distance** || remote control  
**commande coupe-feu** || fire shut-off control  
**commande de débit** || delivery control • flow control  
**commande directe** || direct drive  
**commande hydraulique** || hydraulic control • hydraulic drive  
**commande manuelle** || hand control

• hand-operated • manual control  
**commande par tige** || stem control • stem-operated  
**commande pneumatique** || air control  
**commutateur** || commutator • contactor • switch  
**commutation** || switching • switchover  
**compteur d'impulsions** || pulse meter  
**contacteur** || commutator • contactor • switch  
**contacteur altimétrique** || altitude sensitive switch • altitude switch  
**contacteur à bascule** || rocker switch • toggle switch  
**contacteur à came** || cam-switch  
**contacteur à curseur** || slide switch  
**contacteur à flotteur** || float switch  
**contacteur à glissière** || slide-action switch  
**contacteur à impulsions** || blip switch  
**contacteur à niveau** || level switch  
**contacteur différentiel de pression** || differential pressure switch  
**contacteur général** || master switch  
**contact au mercure** || mercury-in-glass contact  
**contact à bilame** || bimetal switch  
**contact bimétallique** || bimetal switch  
**contact de fin de course** || end-of-travel switch • limit switch  
**contrôler** || monitor (to)  
**déteinte** || trigger  
**dispositif à commande manuelle** || hand-operated device  
**dispositif de sécurité** || safety device  
**double commande** || dual control  
**frein à main** || hand brake  
**gâchette** || trigger  
**gouverne** || control  
**indicateur** || gauge  
**indicateur à cadran** || dial indicator  
**indicateur de la vitesse air** || air speed indicator  
**indicateur de niveau** || level indicator • level sight • sight gauge  
**indicateur de panne** || failure indicator • fault indicator  
**indicateur de pression** || pressure

gauge  
**indicateur d'incidence** || incidence indicator  
**indicateur lumineux** || indicating light  
**indicateur magnétique** || magnetic indicator  
**interrupteur** || commutator • contactor • switch  
**interrupteur arrêt d'urgence** || emergency switch  
**interrupteur à bascule** || rocker switch • toggle switch  
**interrupteur coup-de-poing** || palm-operated switch  
**interrupteur de fin de course** || end-of-travel switch • limit switch  
**interrupteur de sécurité** || safety switch  
**interrupteur thermique** || thermal switch  
**jauge** || gauge  
**jaugé de contrainte** || strain gauge  
**lâcher (un bouton)** || release (a button)  
**levier** || hand lever • handle • lever  
**levier de commande** || control • control lever • operating handle  
**levier de contacteur** || shortlisting • switch dolly  
**levier de manœuvre** || operating lever  
**manche** || hand lever • handle • lever  
**manette** || hand lever • handle • lever  
**manette des gaz** || throttle  
**manette de commande** || control • control lever • operating handle  
**manette de puissance** || thrust lever  
**manivelle** || crank • crank handle  
**manomètre** || gauge  
**manomètre d'huile** || oil pressure gauge  
**mano-contact différentiel** || differential pressure switch  
**mécanisme de manœuvre** || actuator  
**micro bouton poussoir** || push microswitch  
**minuterie automatique** || automatic timer  
**molette** || knurl  
**monitorage** || monitoring  
**niveau à tube** || sight tube  
**organe de commande** || actuator

rated roller • thumb screw  
**vis à papillon** || butterfly screw  
**vis à six pans creux** || Allen bolt  
**vis de butée** || stop screw

**vis de réglage** || adjusting screw  
**vis de serrage** || clamping screw  
**vis d'arrêt** || stop screw  
**vis sans tête** || grub screw

## Linking parts

**adaptateur** || adapter • adaptor • connection • connector • pipe fitting  
**agrafe** || clip • collar clamp • split collar  
**anneau de retenu** || circlip • lock ring • snap ring  
**anneau élastique** || circlip • lock ring • snap ring  
**anneau expansif** || circlip • lock ring • snap ring  
**appui** || support  
**articulation; charnière** || connection • hinge • hinge joint • joint • knuckle • link  
**articulation** || connection • hinge • hinge joint • joint • knuckle • link  
**articulation à chape** || knuckle joint  
**articulation à rotule** || ball joint  
**articulation flexible** || flexible hinge  
**attache** || clamp  
**attache-câble** || grommet  
**axe** || axle  
**axe de charnière** || hinge pin  
**axe fusible** || fusible axis  
**bague de serrage** || collet  
**bague élastique** || circlip • lock ring • snap ring  
**barre** || bar • rod  
**barre d'accouplement** || connecting rod  
**béquille** || crutch  
**bielle** || connecting rod  
**bielle à rotule** || spherical-head rod  
**bielle de suspension** || suspension rod  
**bielle entretoise** || intermediate rod  
**bielle fusible** || weak-link rod  
**bras** || arm  
**bride** || clamp  
**bride de liaison** || connecting flange  
**bride de serrage** || clamp  
**bride d'accouplement** || coupling

flange • flange • yoke  
**bride d'assemblage** || coupling flange • flange • yoke  
**chape** || clevis  
**charnière** || hinge  
**cheville de fixation** || plug  
**cheville d'assemblage** || drift-pin  
**circlip™** || circlip • lock ring • snap ring  
**clavette** || key  
**clou** || nail  
**collerette** || flare  
**collier** || collar  
**collier de serrage** || clip • collar clamp • split collar  
**collier de soutien** || bracket  
**commande par came** || cam-operated  
**connecteur** || adapter • adaptor • connection • connector • pipe fitting  
**connexion** || connection • hinge • hinge joint • joint • knuckle • link  
**console** || bracket  
**courroie de fixation** || strap  
**courroie d'attache** || strap  
**courroie élastique** || elastic strap  
**crampon** || clamp  
**dispositif de serrage** || clamping device  
**élastique** || elastic band  
**embout sphérique** || ball end  
**ergot de positionnement** || locator • locator key  
**étau** || crutch  
**étrier** || clevis  
**fixation** || attachment  
**gond** || hinge  
**goupille de verrouillage** || latch pin  
**goupille de verrouillage à bille** || ball-lock pin  
**goupille élastique** || spring pin  
**joint d'articulation** || knuckle joint  
**liaison** || bond • connection • tie

## Setting parts

**bague de blocage** || lock bushing  
**bague de butée** || stop ring  
**bague de centrage** || centering bushing • centering sleeve  
**bague de réglage** || setting ring  
**bague de serrage** || collet  
**bague d'appui** || backup ring • thrust bushing  
**bague d'arrêt** || stop ring  
**bague entretoise** || spacer • spacing ring  
**broche de réglage** || rigging pin  
**broche de verrouillage** || locking pin  
**butée** || abutment • stop  
**butée de fin de course** || travel stop  
**butée de réglage** || adjusting stop  
**câble de commande** || cable control • control cable  
**cale** || key  
**cales d'usure** || wear blocks  
**cale de centrage** || positioning block  
**cale de réglage** || setting shim • shim  
**cale d'appui** || bearing block • support block  
**cale d'écartement** || spacing wedge  
**cale d'épaisseur** || feeler gauge  
**cale lamellaire** || laminated shim  
**cale lamellée** || peel shim  
**cale pelable** || laminated shim  
**came de blocage** || locking cam  
**cliquet** || ratchet  
**cliquet de verrouillage** || catch • latch  
**crochet de verrouillage** || holding catch  
**doigt d'accrochage** || catch • latch  
**doigt d'indexation** || catch • latch  
**douille de guidage** || guide sleeve  
**douille de serrage** || collet  
**entretoise** || spacer  
**espaceur** || spacer  
**étrangleur** || choke

**gabarit** || template  
**gabarit de montage** || jig template  
**gabarit de réglage** || rigging template  
**goupille d'arrêt** || stop pin  
**jauge d'épaisseur** || feeler gauge  
**jeu de cales** || feeler gauge set  
**levier** || hand lever • handle • lever  
**manche** || hand lever • handle • lever  
**manchon de guidage** || guide sleeve  
**manchon de réduction** || reducing bushing • reducing coupling • reducing sleeve • reducing socket  
**manette** || hand lever • handle • lever  
**manivelle** || crank • crank handle  
**molette** || knurl  
**pédalier** || crank gear  
**piéd de centrage** || centering foot  
**pige** || feeler gauge  
**pion de butée** || stop pin  
**pion de centrage** || alignment pin • centering pin  
**plaquette-butée** || stop plate  
**plaque de butée** || stop plate  
**plaque d'arrêt** || stop plate  
**poignée** || hand lever • handle • lever  
**pointeau à centrer** || centre punch  
**poulie de guidage** || guide pulley  
**réglage** || adjustment  
**rotule de friction** || friction ball  
**stabilisateur** || stabiliser<sup>z</sup>  
**taquet** || tab  
**tendeur** || tensioner  
**tige de centrage** || centering rod  
**tige de réglage** || adjusting rod  
**tourillon** || trunnion  
**vérin** || jack  
**vis de butée** || stop screw  
**vis de réglage** || adjusting screw  
**vis d'ajustage** || check screw  
**vis d'arrêt** || stop screw  
**volant** || handwheel • wheel

## Moving parts

**actionneur** || actuator  
**amortisseur** || cushion  
**arbre coulissant** || sliding shaft  
**bague cannellée** || splined bushing  
**bague de blocage** || lock bushing  
**bague de butée** || stop ring  
**bague d'appui** || backup ring • thrust bushing  
**bague d'arrêt** || stop ring  
**bielle de commande** || actuating rod • control rod  
**bielle d'attaque** || actuating rod • control rod  
**butée de fin de course** || travel stop  
**butoir de fin de course** || travel limit hammer  
**came** || cam • tappet  
**chaînette** || small chain  
**chaînette à boules** || beaded chain  
**chaîne à rouleaux** || sprocket chain  
**chariot** || carriage • cart • tray  
**cliquet** || ratchet  
**cliquet d'arrêt** || check pawl  
**contrepois** || counterweight  
**convoyeur** || conveyor  
**coussin** || cushion  
**culbuteur** || rocker  
**dent d'arrêt** || ratchet tooth  
**essieu** || axle  
**frein à air** || air brake  
**frein à disque** || disk brake  
**galet de came** || cam follower  
**galet presseur** || pinch roller  
**galet suiveur** || cam follower  
**glissière** || groove • slide • track  
**manchon coulissant** || sliding sleeve

**maneton de vilebrequin** || crank throw  
**mécanisme de manœuvre** || actuator  
**moteur linéaire** || linear motor  
**moteur rotatif** || rotary engine  
**moyeu de came** || cam hub  
**organe de commande** || actuator  
**palier de vilebrequin** || crank shaft bearing  
**palpeur de profil** || cam follower  
**patin** || shoe • skid  
**piste** || channel • groove • slot • track  
**plaquette-butée** || stop plate  
**plaque de butée** || stop plate  
**plaque d'arrêt** || stop plate  
**poulie** || pulley  
**poulie de guidage** || guide pulley  
**poulie folle** || idle pulley  
**poussoir de soupape** || cam follower  
**rail** || rail  
**renvoi d'angle** || bellcrank  
**roue à chaîne** || chain wheel  
**roue à cliquet** || ratchet wheel  
**roue à ergots** || pin-wheel  
**roue à rochet** || ratchet wheel  
**roue dentée** || cogwheel  
**roulette** || roller  
**servomoteur** || actuator  
**tête de bielle** || crank head  
**tige coulissante** || slide rod  
**transporteur** || conveyor  
**vis de butée** || stop screw  
**vis d'arrêt** || stop screw  
**volant d'inertie** || flywheel

## Bolting

**anneau de retenu** || circlip • lock ring • snap ring  
**anneau élastique** || circlip • lock ring • snap ring  
**anneau élastique pour alésage** || retaining ring for bores  
**anneau élastique pour arbre** || retaining ring for shafts

**anneau expansif** || circlip • lock ring • snap ring  
**autotaraudant** || self-tapper  
**bague élastique** || circlip • lock ring • snap ring  
**bague isolante** || grommet  
**boulon** || bolt  
**boulonnage** || bolting

**boulonnerie** || bolt products • bolts and nuts  
**boulon à encoches** || slotted bolt  
**boulon à expansion** || expansion anchor • expansion bolt  
**boulon à papillon** || butterfly screw  
**boulon à tête conique** || cone head bolt • taper bolt  
**boulon à tête hexagonale** || hexagon head bolt • hexagon headed bolt  
**boulon d'ancrage** || anchor bolt  
**cheville** || peg • wall plug  
**cheville à expansion** || expansion anchor • expansion bolt  
**cheville de centrage** || dowel • stud  
**cheville de fixation** || plug  
**cheville d'ancrage** || expansion anchor • expansion bolt  
**cheville d'assemblage** || drift-pin  
**circlip™** || circlip • lock ring • snap ring  
**clou** || nail  
**contre-écrou** || back nut • check nut • jam nut • lock-nut • locknut  
**couple de serrage** || tightening torque  
**dévisser** || screw off (to)  
**diamètre extérieur du filet** || diameter of screw  
**diamètre intérieur (du filet)** || diameter at bottom of thread  
**douille** || sleeve  
**douille auto-taraudeuse** || self-cutting insert  
**écrou** || nut  
**écrou à créneaux** || castellated nut • castle nut  
**écrou à encoches** || slotted nut  
**écrou à fente** || split nut  
**écrou à frapper** || drive in nut  
**écrou à oreilles** || wing nut  
**écrou à pattes** || plate nut  
**écrou à sertir** || self-clinching bush  
**écrou borgne** || acorn nut  
**écrou carré** || square nut  
**écrou d'assemblage** || fastener nut  
**écrou fendu** || split nut  
**écrou hexagonal** || hexagon nut  
**écrou hexagonal bas** || hexagon thin nut  
**écrou inviolable autocassant** || self-breaking lock nut  
**écrou papillon** || thumb nut  
**entièrement fileté** || fully threaded

**épingle d'axe** || hitch pin clip  
**filet** || thread  
**filetage** || thread  
**filetage à droite** || right-hand thread  
**filetage à gauche** || left-hand thread  
**filet fin** || fine-pitch thread  
**freinage de la visserie** || screw locking  
**frein-filet** || thread-locking fluid  
**goujon** || dowel • stud  
**goujon allégé** || relieved stud  
**goujon à sertir** || self-clinching stud  
**goujon épaulé** || shouldered stud  
**goupille** || cotter pin • pin  
**goupille cannelée** || grooved pin • splined pin  
**goupille conique** || taper pin  
**goupille élastique** || spring type straight pins  
**nombre de filets** || number of threads  
**œillet** || grommet  
**papillon** || wing nut  
**partiellement fileté** || half threaded  
**pas d'une vis** || pitch thread  
**rivet** || rivet  
**rivet aveugle** || blind rivet  
**rivet à tête plate noyée** || flat head countersunk rivet  
**rondelle** || washer  
**rondelle contact à picots** || contact lock washer with spikes  
**rondelle cuvette emboutie** || countersunk washer brass  
**rondelle élastique** || elastic washer • spring washer  
**rondelle Grower** || lock-washer  
**rondelle plate** || plain stamped washer • plain washer  
**rondelle ressort** || elastic washer • spring washer  
**rondelle ressort dynamique** || disc spring  
**tête de boulon** || bolt head  
**tête de rivet** || rivet head  
**téton** || dowel • stud  
**tire-fond** || coach screw  
**trou de rivet** || rivet hole  
**tube fileté** || threaded pipe  
**vis** || screw  
**visser** || screw on (to)  
**vis auto-taraudeuse** || self-tapping screw  
**vis à oreilles** || knurled knob • ser-

## Miscellaneous parts

**accessoire** || accessory • attachment  
**actionneur** || actuator  
**admission** || inlet • intake  
**antiglissant** || antislipping  
**assise** || seat  
**axe de chape** || clevis pin  
**bac** || pan  
**bague** || bush • bushing • collar • ring • sleeve  
**baguette** || bar • rod • stem • stick  
**bague de brochage** || rigging bushing  
**bague épaulée** || shouldered bushing  
**bague excentrée** || eccentric bushing  
**banc** || base • bed • frame • yoke  
**barillet** || cylinder  
**barre de guidage** || steering bar  
**bâti de palier** || bearing frame • bearing housing  
**bec** || nozzle  
**bille** || ball  
**bobine** || coil  
**bobineuse** || decoiler • reel  
**boite à graissage** || lubricator box  
**boite à roulement** || bearing frame • bearing housing  
**bord** || edge  
**bougie** || candle  
**bout** || end  
**butoir** || bumper  
**cale** || wedge  
**canon** || barrel  
**capsule** || capsule  
**carter** || case  
**chambre de combustion** || combustion chamber  
**chape** || yoke  
**charpente** || framework  
**châssis** || chassis • underframe  
**chemise de cylindre** || bush • bushing • collar • ring • sleeve  
**chemise extérieure** || jacket  
**citerne** || tank  
**cliquet** || click • pawl  
**cliquet de verrouillage** || catch • latch  
**collecteur** || collector • manifold  
**collier de soutien** || bracket  
**composant** || component  
**composante** || component

**console** || bracket  
**contrefort** || buttress • stiffener  
**contre-poids** || counterweight  
**corps de palier** || bearing frame • bearing housing  
**corps de valve** || valve body  
**coupelle** || cup  
**crochet de verrouillage** || holding catch  
**cylindre** || drum  
**dalle** || slab  
**dévidoir** || decoiler • reel  
**doigt d'accrochage** || catch • latch  
**doigt d'indexation** || catch • latch  
**douille** || bush • bushing • collar • ring • sleeve  
**échappement** || exhaust • outlet  
**échelle** || ladder  
**élément** || component  
**emballage** || packaging  
**embase** || bush • bushing • collar • ring • sleeve  
**embout** || end  
**empoise** || chock  
**ergot** || snug • stub • stud  
**étrier** || yoke  
**extrémité** || end  
**ferrure** || fitting  
**fil tressé** || braided wire  
**fourchette** || fork  
**fourreau** || bush • bushing • collar • ring • sleeve  
**garniture** || packing  
**gicleur** || nozzle  
**godet** || cup  
**gouttière** || gutter  
**griffe** || clamp • claw • clip • dog  
**guide-chaîne** || chain guide  
**injecteur** || nozzle  
**joint de dilatation** || expansion joint  
**languette** || tab  
**loquet** || catch • latch  
**manchon** || bush • bushing • collar • ring • sleeve  
**maneton** || crank pin • crankpin  
**matériau** || tray  
**montant** || pillar  
**obturateur** || shutter  
**œillet** || cable grommet

**lien** || bond • connection • tie  
**lien de cerclage** || bonding strap  
**maillon connecteur** || connecting link  
**maillon de chaîne** || link chain  
**manchon** || adapter • adaptor • connection • connector • pipe fitting  
**manille** || shackle  
**patte de fixation** || bracket  
**pivot** || swivel  
**plaque d'assise** || baseplate  
**raccord** || adapter • adaptor • connection • connector • pipe fitting  
**raccordement** || connection • joining line  
**raccord de dilatation** || expansion coupling  
**raccord de réduction** || reducing bushing • reducing coupling • reducing sleeve • reducing socket

**rotule** || ball joint  
**rotule d'embout** || ball end  
**sangle** || belt • hoist strap  
**semelle** || baseplate  
**serre-fils** || cable clamp • cable cleat  
**serre tresse** || braid clamp  
**support** || bracket  
**suspension élastique** || elastic suspension  
**tendeur** || elastic strap  
**tige** || bar • rod • stem • stick  
**tige de liaison** || connecting rod  
**tige de piston** || piston rod  
**tirant** || strut  
**tringle** || rod  
**vis de serrage** || clamping screw

## Protective parts

**bielle fusible** || weak-link rod  
**bloc moteur** || crank housing • crankcase • engine block • housing  
**boite** || case  
**boitier** || case  
**bouchon** || plug  
**bouclier** || shield  
**cache** || cap • cover • lid  
**caisson étanche** || leak tight housing  
**capot** || bonnet  
**capotage** || cowling • fairing  
**capotage annulaire** || cowling ring  
**capotage de soufflante** || fan shroud  
**capot coulissant** || translating cowl  
**capot moteur** || engine cowling  
**capuchon** || cap • cover • lid  
**carénage** || cowling • fairing  
**carénage de soufflante** || fan shroud  
**carter** || casing • housing  
**cartouche filtrante** || filter cartridge  
**chemise** || jacket  
**chicane** || baffle • baffle plate • deflector  
**cloison** || bulkhead • fence • screen  
**coffrage** || casing • housing  
**coiffe** || fairing • nose cone  
**collecteur de poussières** || dust collector

**lector**  
**coupole** || dome  
**couvercle** || cap • cover • lid  
**couvercle de palier** || bearing cover • bearing end cover  
**défecteur** || baffle • baffle plate • deflector  
**dépoussiéreur** || dust collector  
**dôme** || dome  
**écran de protection** || shield  
**enveloppe** || casing • housing  
**étui** || case  
**étui métallique** || canister  
**filtre** || filter  
**flasque** || flange  
**flasque de pompe** || pump flange  
**fourreau** || sheath  
**gaine** || sheath  
**garde** || guard  
**garniture en feutre** || felt seal  
**gouttière de protection** || shield gutter  
**grille** || grid  
**hotte** || hood  
**insonorisation** || acoustic insulation  
**isolation thermique** || heat-shielding • thermal insulation  
**logement** || housing



**matelassage** || padding • wadding  
**plaque de fermeture** || cover plate  
**plaque de recouvrement** || cover plate  
**pontet** || guard  
**protection** || guard  
**protection anti projections** || splash guard  
**protection sonore** || sound insulation • soundproofing

## Miscellaneous parts

**accessoire** || accessory • attachment  
**actionneur** || actuator  
**admission** || inlet • intake  
**antiglissant** || antislipping  
**assise** || seat  
**axe de chape** || clevis pin  
**bac** || pan  
**bage** || bush • bushing • collar • ring • sleeve  
**baguette** || bar • rod • stem • stick  
**bage de brochage** || rigging bushing  
**bage épaulée** || shouldered bushing  
**bage excentrée** || eccentric bushing  
**banc** || base • bed • frame • yoke  
**barillet** || cylinder  
**barre de guidage** || steering bar  
**bâti de palier** || bearing frame • bearing housing  
**bec** || nozzle  
**bille** || ball  
**bobine** || coil  
**bobineuse** || decoiler • reel  
**boite à graissage** || lubricator box  
**boite à roulement** || bearing frame • bearing housing  
**bord** || edge  
**bougie** || candle  
**bout** || end  
**butoir** || bumper  
**cale** || wedge  
**canon** || barrel  
**capsule** || capsule  
**carter** || case  
**chambre de combustion** || combustion chamber  
**chape** || yoke  
**charpente** || framework

**protection thermique** || thermal lining  
**protège chaîne** || chain guard  
**rembourrage** || padding • wadding  
**soufflet** || bellows  
**tôle de fermeture** || cover plate  
**tôle de protection** || shield  
**treillis** || lattice

**châssis** || chassis • underframe  
**chemise de cylindre** || bush • bushing • collar • ring • sleeve  
**chemise extérieure** || jacket  
**citerne** || tank  
**cliquet** || click • pawl  
**cliquet de verrouillage** || catch • latch  
**collecteur** || collector • manifold  
**collier de soutien** || bracket  
**composant** || component  
**composante** || component  
**console** || bracket  
**contrefort** || buttress • stiffener  
**contre-poids** || counterweight  
**corps de palier** || bearing frame • bearing housing  
**corps de valve** || valve body  
**coupelle** || cup  
**crochet de verrouillage** || holding catch  
**cylindre** || drum  
**dalle** || slab  
**dévidoir** || decoiler • reel  
**doigt d'accrochage** || catch • latch  
**doigt d'indexation** || catch • latch  
**douille** || bush • bushing • collar • ring • sleeve  
**échappement** || exhaust • outlet  
**échelle** || ladder  
**élément** || component  
**emballage** || packaging  
**embase** || bush • bushing • collar • ring • sleeve  
**embout** || end  
**empoise** || chock  
**ergot** || snug • stub • stud

**étrier** || yoke  
**extrémité** || end  
**ferrure** || fitting  
**fil tressé** || braided wire  
**fourchette** || fork  
**fourreau** || bush • bushing • collar • ring • sleeve  
**garniture** || packing  
**gicleur** || nozzle  
**godet** || cup  
**gouttière** || gutter  
**griffe** || clamp • claw • clip • dog  
**guide-chaîne** || chain guide  
**injecteur** || nozzle  
**joint de dilatation** || expansion joint  
**languette** || tab  
**loquet** || catch • latch  
**manchon** || bush • bushing • collar • ring • sleeve  
**maneton** || crank pin • crankpin  
**matériau** || tray  
**montant** || pillar  
**obturateur** || shutter  
**œillet** || cable grommet  
**orifice** || aperture • opening  
**orifice d'admission d'air** || air inlet orifice  
**ossature** || framework  
**panneau d'accès** || access panel  
**passerelle** || gateway  
**patin** || foot • pad  
**patte** || tab  
**patte de fixation** || bracket  
**pièce** || component • item  
**pièce d'origine** || original part  
**pièce fixe** || fixed part • stationary part  
**pièce mobile** || moving part  
**pilier** || pillar  
**piton** || snug • stub • stud  
**plaque** || plate  
**plaquette anti-bruit** || anti noise shim  
**platine** || chassis • underframe  
**poids** || weight  
**poignée** || grip

**pointeau** || needle  
**porte** || door • hatch  
**porte à glissière** || sliding door  
**poutre de métal** || girder  
**poutre transversale** || cross-beam • crossbar • crossbeam  
**prolongateur** || extension  
**racleur** || wiper  
**rampe d'accès** || access ramp  
**refroidissement par ventilateur** || fan cooling  
**regard d'accès** || access port  
**renfort** || reinforcement  
**réservoir** || tank  
**robinet** || valve  
**sabot** || shoe  
**segment** || bush • bushing • collar • ring • sleeve  
**semelle** || foot • pad  
**serpentin** || coil  
**silencieux** || muffler • silencer  
**structure** || framework  
**support** || bracket  
**talon** || heel  
**tambour** || drum  
**tampon** || foot • pad  
**tasseau** || cloat  
**tige** || bar • rod • stem • stick  
**trappe** || door • hatch  
**traverse** || cross-beam • crossbar • crossbeam  
**treillis** || framework • truss  
**treillis soudé** || welded mesh  
**tresse** || braid  
**trompe** || nozzle  
**tube de canon** || cannon barrel  
**tubulure** || collector • manifold  
**tuyauterie d'échappement** || exhaust line  
**tuyère** || nozzle  
**valve de compensation** || compensating valve  
**vanne** || valve  
**volet de carburateur** || throttle valve



**combustible nucléaire** || nuclear fuel  
**combustible nucléaire irradié** || irradiated nuclear fuel  
**combustible nucléaire retraité** || reprocessed nuclear fuel  
**commission de sécurité nucléaire** || nuclear safety commission  
**composant du cœur** || core component  
**compteur de radiations** || radiation counter  
**compteur Geiger** || Geiger counter  
**condenseur** || condenser  
**condition accidentelle** || accident condition  
**conduite d'un réacteur** || reactor operation  
**configuration électronique** || electron configuration  
**confinement** || confinement • containment  
**confinement de plasma** || plasma confinement  
**confinement magnétique** || magnetic confinement  
**console de supportage** || support foot  
**constante de Boltzmann** || Boltzmann constant  
**contamination de la nappe phréatique** || groundwater contamination  
**conteneur de combustible usagé** || spent nuclear fuel shipping cask  
**contrainte de flexion** || bending stress  
**corps de pompe** || pump body  
**couche complète** || closed shell  
**couche électronique** || electron cloud • electron shell  
**couche saturée** || closed shell  
**couvercle de cuve** || closure head • closure head assembly  
**couvercle de la cuve** || closure head • closure head assembly  
**couvercle en place** || closure head on  
**couverture fertile** || blanket  
**couverture tritigène** || breeding blanket  
**criticité instantanée** || prompt criticality  
**croisillon** || spider  
**cuve de sécurité** || safety tank  
**cuve ouverte** || closure head off  
**cuve principale** || main tank

**cuve sous pression** || pressure vessel  
**cuve sous pression fragilisée** || embrittled pressure vessel  
**cycle de vie du combustible nucléaire** || nuclear fuel cycle  
**datation radiométrique** || radioactive dating • radiometric dating  
**déchargement du cœur** || core unloading  
**déchets nucléaires retraités** || reprocessed nuclear waste  
**déchet radioactif** || radioactive waste  
**décontamination** || decontamination  
**démantèlement** || nuclear decommissioning  
**densité de flux thermique critique** || critical heat flux  
**dépôt au sol** || ground deposition  
**désintégration** || decay  
**désintégration alpha** || alpha decay  
**désintégration bêta** || beta decay  
**désintégration radioactive** || radioactive decay  
**deutérium** || deuterium  
**diagramme de rayonnement** || radiation pattern  
**dislocation du cœur** || core disruption  
**disruption du plasma** || plasma disruption  
**dôme inférieur de cuve** || vessel lower plenum  
**dose de rayonnement** || radiation dose  
**dose d'exposition** || dose of exposure  
**dose équivalente** || equivalent dose  
**dose mortelle** || lethal dose  
**dosimètre** || quantimeter • radiation badge  
**eau borée** || borated water  
**eau tritiée** || tritiated water  
**échangeur intermédiaire** || intermediate heat exchanger  
**émetteur alpha** || alpha emitter  
**émetteur bêta** || beta emitter  
**énergie atomique** || nuclear energy  
**énergie nucléaire** || nuclear energy  
**ensevelir un réacteur** || bury a reactor in a tomb  
**entrée d'eau** || feed ring • feed water nozzle  
**enveloppe de barre de combustible** || fuel rod casing  
**enveloppe de faisceau** || tube bundle

**orifice** || aperture • opening  
**orifice d'admission d'air** || air inlet orifice  
**ossature** || framework  
**panneau d'accès** || access panel  
**passerelle** || gateway  
**patin** || foot • pad  
**patte** || tab  
**patte de fixation** || bracket  
**pièce** || component • item  
**pièce d'origine** || original part  
**pièce fixe** || fixed part • stationary part  
**pièce mobile** || moving part  
**pillier** || pillar  
**piton** || snug • stub • stud  
**plaque** || plate  
**plaquette anti-bruit** || anti noise shim  
**platine** || chassis • underframe  
**poids** || weight  
**poignée** || grip  
**pointeau** || needle  
**porte** || door • hatch  
**porte à glissière** || sliding door  
**poutre de métal** || girder  
**poutre transversale** || cross-beam • crossbar • crossbeam  
**prolongateur** || extension  
**racleur** || wiper  
**rampe d'accès** || access ramp  
**refroidissement par ventilateur** || fan cooling  
**regard d'accès** || access port

**renfort** || reinforcement  
**réservoir** || tank  
**robinet** || valve  
**sabot** || shoe  
**segment** || bush • bushing • collar • ring • sleeve  
**semelle** || foot • pad  
**serpentin** || coil  
**silencieux** || muffler • silencer  
**structure** || framework  
**support** || bracket  
**talon** || heel  
**tambour** || drum  
**tampon** || foot • pad  
**tasseau** || cloat  
**tige** || bar • rod • stem • stick  
**trappe** || door • hatch  
**traverse** || cross-beam • crossbar • crossbeam  
**treillis** || framework • truss  
**treillis soudé** || welded mesh  
**tresse** || braid  
**trompe** || nozzle  
**tube de canon** || cannon barrel  
**tubulure** || collector • manifold  
**tuyauterie d'échappement** || exhaust line  
**tuyère** || nozzle  
**valve de compensation** || compensating valve  
**vanne** || valve  
**volet de carburateur** || throttle valve

## Beams and bars

**aire des moments** || area of moments  
**analogie de membrane** || membrane analogy in torsion  
**analogie de Prandtl** || membrane analogy in torsion  
**antipolaire** || antipolar  
**antipôle** || antipole  
**appui élastique** || elastic support  
**arc** || arch  
**axe de la barre** || axis of a bar • centre line of a bar  
**barre** || bar • rod  
**barre circulaire** || circular bar  
**barre courbe** || curved bar

**barre courbe ayant une courbure forte** || curved bar with large curvature  
**cadre** || frame  
**compression** || compression  
**compression axiale** || axial compression  
**compression excentrée** || eccentric compression  
**cornière** || angle iron  
**courbe des moments** || bending moment diagram  
**effort tranchant (dans les barres)** || shear force

**encastrement (de la poutre)** || rigid fixing  
**équation des trois moments** || equation of three moments  
**fer en U** || channel iron  
**flèche** || sag • slack  
**flexion pure** || pure bending  
**fondation élastique** || elastic foundation  
**ligne déformée (de la poutre)** || deflection curve  
**membrure de tension** || tension member • tie  
**moment de torsion** || torque • torsional moment  
**poutre** || beam  
**poutre-console** || cantilever beam  
**poutre continue** || continuous beam

**poutre d'égal résistance** || beam of uniform strength  
**poutre encastree à une extrémité** || cantilever beam  
**poutre encastree à une extrémité** || cantilever beam  
**poutre en porte-à-faux** || cantilever beam  
**profilé en U** || channel iron  
**rayon de courbure** || bend radius • radius of curvature  
**rigidité de torsion** || torsional rigidity  
**torsion** || torsion  
**traction** || tension  
**traction axiale** || axial tension  
**traction excentree** || eccentric tension  
**traverse** || cross-beam • crossbar • crossbeam

## Shells and plates

**conditions aux limites de Kirchhoff** || Kirchhoff's boundary conditions  
**contrainte de membrane** || membrane stress  
**disque** || disk  
**enveloppe** || shell  
**enveloppe cylindrique** || cylindrical shell  
**enveloppe de révolution** || shell of revolution  
**enveloppe sphérique** || spherical shell  
**flexion d'une plaque** || deflection of a plate  
**membrane** || membrane  
**plaque** || plate

**plaques et enveloppes** || plates and shells  
**plaque circulaire** || circular plate  
**plaque épaisse** || thick plate  
**plaque mince** || thin plate  
**plaque orthotrope** || orthotropic plate  
**plaque rectangulaire** || rectangular plate  
**problème de Lamé** || Lamé's theory of thick-walled cylinders  
**rigidité en flexion de la plaque** || flexural rigidity of a plate  
**surface moyenne d'une enveloppe** || middle surface of a shell  
**théorie générale des enveloppes** || general theory of shells

## Sectors of activity

### Nuclear

**absorbeur de neutrons** || neutron poison  
**accident de criticité** || criticality accident  
**accident de dépressurisation** || depressurisation<sup>2</sup> accident  
**accident de dislocation du cœur** || core disruptive accident  
**accident de perte de refroidissement** || loss-of-coolant accident  
**accident de référence** || design basis accident  
**acide borique** || boric acid  
**activation** || activation  
**adaptateur de couvercle de cuve** || vessel head adapter  
**alpha-actif** || alpha-active  
**antimatière** || anti-matter • antimatter  
**arrêt à chaud** || hot shutdown  
**arrêt à froid** || cold shutdown  
**arrêt immédiat** || immediate scram  
**assemblage de combustibles** || fuel assembly  
**atelier de décontamination** || decontamination room • decontamination shop  
**atome** || atom  
**barre combustible** || fuel rod  
**barre de contrôle** || control rod  
**barre de pilotage** || control rod  
**barrière de confinement** || containment barrier  
**bassin de refroidissement** || cooling pond  
**bêta-actif** || beta-active  
**bilan isotopique** || isotope balance  
**bilan neutronique** || neutron balance  
**bobine de champ poloïdal** || poloidal field coils  
**bobine de champ toroïdal** || toroidal field coils

**bobine de correction** || correction coils  
**bobine d'induction** || induction coil  
**bobine supraconductrice** || superconducting coil  
**boucle en pile** || in-pile loop  
**boucle primaire** || primary loop  
**boucle secondaire** || secondary loop  
**bouclier en béton** || concrete shield  
**bouffée de neutrons** || neutron burst  
**branche chaude** || hot leg  
**branche froide** || cold leg  
**brèche dans l'enceinte de confinement** || breach in the containment vessel  
**brûlures dues aux radiations** || radiation burns  
**cæsium (Cs)** || caesium • cesium<sup>US</sup>  
**canal de combustible** || fuel channel  
**canister** || canister  
**canne chauffante** || electrical heater  
**capture** || capture  
**carter récupérateur de gouttelettes** || moisture collecting sump  
**carte des niveaux de radiations** || map of radiation levels  
**cæsium (Cs)** || caesium • cesium<sup>US</sup>  
**chaîne de désintégration** || decay chain • decay sequence  
**chaîne de fission** || fission chain  
**chaleur résiduelle** || decay heat  
**champ poloïdal** || poloidal field  
**champ toroïdal** || toroidal field  
**chaussette (boîte à gant)** || thimble circuit  
**circuit de refroidissement d'urgence** || emergency cooling circuit  
**cœur** || core  
**cœur en fusion** || molten core  
**combinaison de protection** || protection suit  
**combustible** || fuel  
**combustible en fusion** || molten fuel

**aile en flèche inversée** || forward-swept wing  
**aile volante** || flying wing  
**air** || air  
**aire de manœuvre** || tarmac  
**aire d'embarquement** || tarmac  
**air de dégivrage** || deicing air  
**allumage** || ignition  
**altimètre** || altimeter  
**altitude** || altitude  
**altitude maximale d'utilisation** || maximum service ceiling  
**altitude maximale en exploitation** || maximum operating altitude  
**altitude nominale** || rated altitude  
**âme de longeron** || spar web  
**angle de décrochage** || stall angle  
**angle de dérive** || drift angle  
**angle de descente** || descend angle  
**angle de flèche** || sweep angle  
**angle de plané** || gliding angle  
**angle d'attaque** || angle of attack • angle of incidence  
**angle d'incidence** || angle of attack • angle of incidence  
**angle d'incidence critique** || stall angle  
**angle mort** || blind angle  
**appauvrir** || lean (to)  
**appauvrissement** || leaning  
**appontage** || deck-landing  
**appréciation** || estimate  
**approche** || approach  
**approche aux instruments** || instrument approach  
**approche manquée** || missed approach  
**ascendant** || ascending  
**assister** || assist (to)  
**astronautique** || astronautics  
**atteindre** || reach (to)  
**atterrir** || land (to)  
**atterrir trop long** || overshoot (to)  
**atterrissage** || landing  
**atterrissage avec arrêt complet** || full stop landing  
**atterrissage forcé** || crash landing  
**atterrissage sur le ventre** || belly landing  
**atterrissage train rentré** || belly landing  
**atterrissage trop court** || undershoot landing

**atterrissage trop long** || overshoot landing  
**atterrisseur auxiliaire de queue** || tail bumper  
**autogire** || autogyro • gyroplane • rotaplane  
**autorisation** || clearance • permission  
**au-dessus de** || overhead  
**aviation** || aviation  
**avion** || aeroplane • airplane<sup>us</sup>  
**avionneur** || aircraft manufacturer  
**avion à ailes rigides** || fixed-wing aircraft  
**avion à effet de sol** || ground effect vehicle  
**avion à propulsion humaine** || human-powered aircraft  
**avion à rotor basculant** || convertiplane • heliplane  
**avion à voilure rigide** || fixed-wing aircraft  
**avion bombardier d'eau** || air-tanker  
**avion convertible** || convertiplane • heliplane  
**avion fusée** || rocket-powered aircraft  
**à la verticale de** || overhead  
**à vide** || no-load  
**bâbord** || port  
**bagage** || baggage  
**balise** || beacon  
**ballon** || balloon  
**ballon dirigeable** || airship  
**ballon-sonde** || sound balloon  
**bande de décrochage** || stall strip  
**bang supersonique** || sonic boom  
**barrière thermique** || thermal barrier  
**bec basculant de bord d'attaque** || drooping leading edge slat  
**bec de compensation** || balance horn • flight control surface  
**bimoteur** || twin-engine  
**boîte noire** || black box  
**bombardier** || bomber  
**bougie d'allumage** || spark plug • spark-plug  
**boussole** || compass  
**bruit de sillage** || wake noise  
**brûleur** || burner • combustor  
**bryuant** || loud • noisy  
**buffeting** || buffeting  
**butée de battement** || anti-flapping restrainer

shroud • tube wrapper  
**étude neutronique** || neutronic study  
**évaluation particulière de matériau (EPMN)** || particular material appraisal (PMA)  
**explosion nucléaire** || nuclear explosion  
**extraction brutale des barres de pilotage** || uncontrolled rod withdrawal  
**faible dose** || low dose  
**fin de vie prévue à la conception** || designed end-of-life  
**fissile** || fissile  
**fission nucléaire** || nuclear fission  
**fission spontanée** || spontaneous fission  
**fractionnement isotopique** || isotope separation  
**friabilité provoquée par les radiations** || radiation-induced embrittlement  
**fusion du cœur** || core melt  
**fusion nucléaire** || nuclear fusion  
**fusion thermonucléaire** || thermonuclear fusion  
**générateur de vapeur** || steam generator  
**groupe électrogène de secours** || backup generator • emergency diesel generators  
**grue polaire** || polar crane  
**hydrogène lourd** || deuterium  
**hypothèse de calcul** || design basis  
**îlot de stabilité** || island of stability  
**îlot nucléaire** || nuclear island  
**injection d'eau** || water injection  
**inondation de référence** || design basis flood  
**instabilité de plasma** || plasma instability  
**installation nucléaire** || nuclear facility  
**interaction faible** || weak interaction  
**interaction forte** || strong interaction  
**interne de cuve** || in core instrumentation • reactor internal  
**isolement** || sectionalizing  
**isotopes** || isotopes  
**isotope radioactif** || radioactive isotope  
**isotope radio-actif** || radioactive isotope

**jupe d'assise** || support skirt  
**lance d'aspersion** || spray nozzle  
**ligne d'expansion** || surge line  
**limite annuelle de dose** || annual limit on intake  
**loi de décroissance** || decay law  
**manchette thermique** || thermal sleeve  
**manchon thermique** || thermal sleeve  
**masse critique** || critical mass  
**masse de combustible fondu** || molten blob  
**matière** || matter  
**matières fissiles** || fissionable materials  
**mécanique quantique** || quantum-mechanical  
**modèle en couche** || atomic shell model  
**modérateur** || moderator  
**neutronique** || neutronics  
**neutron froid** || cold neutron  
**neutron rapide** || fast neutron  
**neutron retardé** || delayed neutron  
**neutrophage** || neutron-absorbing  
**niveau mortel de radiations** || lethal radiation level  
**nombre d'Avogadro** || Avogadro's number  
**norme de sécurité** || safety norm • safety standard  
**noyau** || nucleus  
**noyau atomique** || atom core • atomic core • atomic kernel • atomic nucleus  
**noyau du réacteur** || core  
**nuage électronique** || electron cloud • electron shell  
**opération de décontamination** || clean-up operation  
**panne de dissipateur thermique** || loss of heat sink  
**particule alpha** || alpha particle  
**pastille de combustible** || fuel pellet  
**physique des particules** || particle physics  
**physique nucléaire** || nucleonics  
**piquage d'instrumentation** || instrument connection • instrument nozzle  
 **piscine de combustible usagé** || spent fuel pool  
 **piscine de désactivation** || spent fuel pool

**piscine de refroidissement du combustible usagé** || spent fuel pool  
**plaque de répartition** || tube sheet  
**plaque de séparation** || flow distribution baffle  
**plaque de supportage** || support plate  
**plaque d'entretoise** || tube support plate  
**plutonium (Pu)** || plutonium  
**point brûlant** || hot spot  
**pompe de circulation primaire** || main circulation pump  
**pressuriseur** || pressuriser<sup>z</sup>  
**produit de désintégration** || decay products  
**produit de fission** || fission product  
**protection contre les radiations** || radiation protection • radiation shield  
**puissance résiduelle** || after-power  
**puits de cuve** || reactor pit  
**puits du réacteur** || reactor pit  
**radioactivité artificielle** || artificial radioactivity  
**radiodétection** || radiation detection  
**radioisotope** || radioactive isotope  
**radiolyse** || radiolysis  
**radio-actif** || radioactive  
**radio-activité** || radioactivity  
**radium (Ra)** || radium  
**radon (Rn)** || radon  
**rayonnement caractéristique** || characteristic radiation  
**rayon-x** || x-ray  
**réacteur à eau bouillante** || boiling water reactors  
**réacteur à eau pressurisé** || pressurised<sup>z</sup> water reactor  
**réacteur à eau sous pression** || pressurized water reactor  
**réacteur à l'arrêt** || idled reactor  
**réacteur à neutrons rapides** || fast neutron reactor  
**réacteur à sel fondu** || molten-salt reactor  
**réacteur en surchauffe** || overheating reactor  
**réacteur nucléaire** || nuclear reactor  
**réacteur piloté par accélérateur** || subcritical reactor  
**réaction en chaîne** || chain reaction  
**réaction exothermique** || exothermic reaction

**réaction nucléaire** || nuclear reaction  
**rechargement** || refuelling  
**recupérateur de corium** || core catcher  
**redémarrage d'un réacteur à l'arrêt** || restart of an idled reactor  
**refroidissement de secours du cœur** || emergency core cooling  
**refroidi au gaz** || gas-cooled  
**refroidi au plomb** || lead-cooled  
**refroidi au sodium** || sodium-cooled  
**refroidi à l'eau** || water cooled  
**rejet radioactif catastrophique** || catastrophic radioactive release  
**réservoir de purge** || drain tank  
**retombée radioactive** || fallout • nuclear fallout • radioactive fallout  
**retraitement du combustible nucléaire** || reprocessing  
**risque de radiations** || radiation hazard  
**salle de décontamination** || decontamination room • decontamination shop  
**samarium (Sm)** || samarium  
**sas** || air lock  
**sas à tourniquet** || rotating transfer lock  
**sécheur de vapeur** || demister • moisture separator • steam dryer  
**sectionnement** || sectionalizing  
**section efficace d'absorption** || absorption cross-section  
**section efficace d'absorption de neutrons** || neutron absorption cross-section • neutron capture cross-section  
**séparateur centrifuge** || centrifugal separator  
**séparateur de gouttelettes** || demister • moisture separator • steam dryer  
**séparation des isotopes** || isotope separation  
**série radioactive** || radioactive chain  
**seuil d'alerte** || emergency level  
**situation totalement stabilisée** || fully stabilised<sup>z</sup> situation  
**sortie de vapeur** || steam outlet  
**soupape d'échappement** || escape valve • exhaust valve  
**spectre atomique** || atomic spectrum  
**statistique de Boltzmann** || Boltz-

mann statistics  
**sûreté nucléaire** || nuclear safety  
**surgénérateur** || breeder reactor  
**système de refroidissement** || cooling system  
**système d'arrêt** || shutdown system  
**taux de combustion** || fuel utilisation<sup>z</sup>  
**température de sortie de cœur** || core outlet temperature  
**température d'entrée de cœur** || core inlet temperature  
**thorium (Th)** || thorium  
**tornado de référence** || design basis tornado  
**tour de refroidissement** || cooling tower  
**traitement du combustible usagé** || fuel reprocessing  
**transmutation** || nuclear transmutation • transmutation  
**tremblement de terre de référence** || design basis earthquake  
**trous d'homme primaire** || primary side manway  
**trou de main** || hand hole  
**trou de visite** || hand hole  
**trou d'extraction des boues** || bottom blowdown collection ring

**trou d'homme** || manhole  
**tube de détection de fuites** || leakage detection drain pipe  
**tube de drainage du carter** || sump drain tube  
**tube de force** || channel  
**tubulure de décharge** || safety valve nozzle  
**tubulure de sortie de vapeur** || steam outlet nozzle  
**tubulure d'évent** || vent nozzle  
**tubulure d'expansion** || surge nozzle  
**tubulure d'extraction des boues** || bottom blowdown drain nozzle  
**tuyauterie de vapeur** || steam lines • steam pipe  
**tuyauterie d'expansion** || surge line  
**tuyaux dégradés** || degraded tubes  
**uranium (U)** || uranium  
**usine de retraitement** || reprocessing plant  
**vanne de sectionnement** || isolation valve • sectioning valve  
**vanne d'isolement** || isolation valve • sectioning valve  
**virole de cuve** || vessel shell course • vessel shell ring

## Aeronautics

**abandonner** || cancel (to)  
**aérien** || air  
**aérodrome** || aerodrome • airfield  
**aérodrome de dégagement** || alternate aerodrome • alternate airfield  
**aérodrome de déroutement** || alternate aerodrome • alternate airfield  
**aérodyne** || aerodyne • heavier-than-air aircraft  
**aérofrein** || air brake  
**aéronautique** || aeronautics  
**aéronef** || aircraft  
**aéronef à voilure tournante** || rotary-wing aircraft  
**aéronef de combat** || combat aircraft  
**aéronef polyvalent** || multirole aircraft  
**aéroplane** || aeroplane • airplane<sup>US</sup>

**aéropompe** || ram-air turbine  
**aéroport** || airport  
**aérotransporté** || airborne  
**affaiblissement** || attenuation • fading  
**affichage tête basse** || head down display  
**affichage tête haute** || head-up display  
**affrètement** || chartering  
**aile** || wing  
**aileron** || aileron  
**ailes en flèche** || swept wing  
**ailette marginale** || winglet  
**aile à flèche inversée** || forward-swept wing  
**aile en flèche** || arrow type wing • arrow wing



**pièce de rechange** || spare part  
**piloter** || pilot (to)  
**pilote automatique** || autopilot  
**piquage du nez** || nose-dive  
**piste** || channel • groove • slot • track  
**plan** || wing  
**planer** || glide (to)  
**planeur** || glider  
**plan canard** || canard • canard wing  
**plan de vol** || flight plan  
**plan horizontal réglable** || trimable horizontal stabiliser  
**plan vertical** || vertical stabiliser<sup>iz</sup>  
**plein gaz** || full throttle  
**plus lourd que l'air** || aerodyne • heavier-than-air aircraft  
**poids** || weight  
**poids total en charge** || gross weight  
**portance** || lift  
**portance maximum** || maximum lift  
**porte** || door • hatch  
**porte de secours** || emergency door  
**porté par l'air** || airborne  
**poste de pilotage** || cockpit  
**post-combustion** || afterburner  
**poussée** || thrust  
**poussée vectorielle** || vectored thrust  
**pression** || pressure  
**prise de vue aérienne** || aerial photograph  
**procédure d'atterrissage** || landing procedure  
**profil** || shape  
**profil aérodynamique** || aerofoil • airfoil<sup>us</sup>  
**profil d'aile** || aerofoil profile • aerofoil section  
**profil d'aile biconvexe** || bi-convex aerofoil section  
**profil d'aile épais** || thick aerofoil section  
**profil d'aile laminaire** || laminar aerofoil section  
**profil d'aile lenticulaire** || lens aerofoil section  
**profil d'aile mince** || thin aerofoil section  
**profil d'aile plan** || flat aerofoil section  
**proximité** || proximity  
**pylône** || mast  
**queue** || tail  
**radôme** || radome

**rafale** || gust  
**rangée** || row  
**rappporteur** || protractor  
**rappport poussée sur poids** || thrust-to-weight ratio  
**ravitaillement en vol** || air refuelling  
**refroidissement** || cooling  
**régime de croisière** || cruising power  
**régional** || local  
**réglage** || setting • tuning  
**renseignements météo** || weather report  
**réservoir largable** || drop tank • jet-tison tank  
**retarder** || delay (to)  
**révision** || overhaul  
**rose des vents** || compass-card  
**rotodyne** || rotodyne  
**roue de nez** || nose-wheel  
**roulette de queue** || tail wheel  
**sauvetage** || rescue  
**siège éjectable** || ejection seat  
**silence radio** || blackout  
**simulateur** || simulator  
**sol** || ground  
**soufflante** || fan disc  
**souffler** || blow (to)  
**soufflerie** || wind-tunnel  
**souffle de réacteur** || engine jet wash • jet blast  
**stabilisateur** || stabiliser<sup>iz</sup>  
**statoréacteur** || ramjet  
**structure de l'avion** || airframe  
**subsonique** || subsonic  
**supersonique** || supersonic  
**super stato-réacteur** || scramjet  
**suralimentation** || boost  
**surcharge** || overload  
**surcharger** || overload (to)  
**surchauffé** || overheated  
**survitesse** || overspeed  
**survol** || fly-over  
**synchroniseur de tangage** || pitch synchroniser<sup>iz</sup>  
**tangage** || pitch • tilting  
**taux de descente** || rate of descent  
**taux de montée** || rate of climb  
**taux de virage** || rate of turn  
**temps de vol** || airborne time  
**temps d'indisponibilité** || grounding time  
**tendance à cabrer** || tail-heavy  
**tendance à piquer** || nose-heavy

**butée de moyeu** || hub spacer  
**butée de pale** || blade stop  
**butée grand pas** || high-pitch stop  
**butée petit pas** || low-pitch stop  
**cabrage** || nose up • nose-lift  
**cadran** || dial  
**calage altimétrique** || altimeter setting  
**calage (moteur)** || engine stall  
**calculateur** || computer  
**calculateur de vol** || flight computer  
**calculer** || compute (to)  
**canon à poulet** || chicken gun  
**canot** || dinghy  
**canot de sauvetage** || life-boat  
**cap** || cape • heading  
**carburant** || fuel  
**casque intégral** || high-altitude helmet • pressurised<sup>iz</sup> helmet  
**céder le passage** || give way  
**ceinture** || seat belt  
**ceinture de sauvetage** || life-belt  
**cellule** || airframe  
**centrale aérodynamique** || air data computer  
**centrale anémométrique** || air data computer  
**centre de gravité** || center of gravity • center of mass • center<sup>us</sup>of gravity • centre of gravity • centre of inertia • centre of mass • centroid  
**centre de gravité** || center of gravity • center of mass • center<sup>us</sup>of gravity • centre of gravity • centre of inertia • centre of mass • centroid  
**centre de masse** || center of gravity • center of mass • center<sup>us</sup>of gravity • centre of gravity • centre of inertia • centre of mass • centroid  
**centre de pression** || center<sup>us</sup>of pressure • centre of pressure • centre of total thrust  
**centre de sustentation** || center<sup>us</sup>of lift • centre of lift  
**centre d'inertie** || center of gravity • center of mass • center<sup>us</sup>of gravity • centre of gravity • centre of inertia • centre of mass • centroid  
**centrogramme** || balance curve • balance diagram • weight-and-balance

chart • weight-and-balance diagram  
**chambre de combustion** || burner • combustor  
**champ de vision** || field of view • field of vision  
**charge alaire** || wing load  
**chariot à bagages** || baggage cart  
**chauffage moteur** || engine warm up  
**choc sonique** || sonic boom  
**chute** || crash  
**ciel** || sky  
**cisaillement de vent** || wind shear  
**clair** || clear  
**cloison** || bulkhead • fence • screen  
**coefficient de charge** || load factor  
**coefficient de portance** || lift coefficient  
**coin du cercueil** || aerodynamic ceiling • coffin corner  
**collimateur tête haute** || head-up display  
**collision** || collision  
**combinaison anti-g** || anti-g suit  
**commande de gauchissement** || aileron control  
**communiquer** || communicate (to)  
**compagnie aérienne** || airline  
**compagnie d'affrètement** || charter company  
**compas** || compass  
**compensateur aérodynamique** || fletner  
**contre le vent** || upwind  
**contrôle d'aérodrome** || aerodrome control  
**coque** || plane fuselage  
**corde d'un profil d'aile** || wing chord  
**côté droit** || starboard  
**couloir aérien** || air corridor  
**couple moteur** || engine torque  
**couronne d'aubes** || fan disc  
**courtier** || broker  
**couvert de glace** || icy  
**croisière** || cruise  
**débit de carburant** || fuel flow  
**débloqué** || unlocked  
**déchargé** || unloaded  
**décollage** || take-off  
**décrochage** || stall • stalling  
**décrochage profond** || deep stall  
**décrocher** || stall (to)  
**défecteur de volet** || vane  
**dégagé** || cleared



**deltaplane** || hang glider  
**dénébulation** || fog dispersal  
**départ** || departure  
**déranger** || disturb (to)  
**dérive** || vertical stabiliser<sup>z</sup>  
**descente** || descent  
**destination** || destination  
**détecteur de décrochage** || stall-warning vane  
**détresse** || distress  
**difficulté** || trouble  
**dirigeable** || airship  
**disparaître** || disappear (to)  
**disposition des sièges** || seating arrangement  
**distance** || range  
**distance de décollage** || take-off distance  
**distance de freinage** || braking distance • stopping distance  
**distance de mise en vitesse** || speed-gathering distance  
**distance de plané** || gliding distance  
**distance d'arrêt** || braking distance • stopping distance  
**distance d'atterrissage** || landing distance • landing run  
**domaine** || range  
**domaine de vol** || flight envelope • performance envelope  
**dôme radar** || radome  
**douane** || custom  
**double commande** || dual control  
**drapeau avertisseur** || flag alarm  
**du côté gauche** || port  
**éclatement** || burst  
**éclater** || burst (to)  
**effet de sol** || air-cushion effect • ground effect  
**ékanoplane** || ground effect vehicle  
**émission sans réception** || blind transmission  
**empennage** || tail-piece  
**empennage horizontal** || horizontal stabiliser<sup>z</sup>  
**empennage vertical** || vertical stabiliser<sup>z</sup>  
**enregistreur de conversation se poste de pilotage** || cockpit voice recorder  
**enregistreur d'accident** || crash recorder  
**enrichir** || enrich (to)

**entaille de bord d'attaque** || notch  
**en bas** || down  
**en rafales** || gusty  
**en retard** || late  
**équilibrer** || trim (to)  
**équilibre aérodynamique** || aerodynamics balance  
**équipage** || crew  
**équipement de bord** || airborne equipment  
**équipe au sol** || ground crew  
**espace aérien** || airspace  
**essai en vol** || flight test  
**essence** || gas  
**éteindre** || extinguish (to)  
**examen détaillé** || overhaul  
**extrados** || blade back • wing upper surface  
**face au vent** || upwind  
**facteur de charge** || load factor  
**facteur de charge de manœuvre limite** || limit manoeuvring load factor  
**facteur de charge limite** || limit load factor  
**feu à éclats** || flashing-light  
**feu de position** || beacon  
**forme** || shape  
**foudre** || lightning  
**foyer aérodynamique** || centre of lift  
**fret** || freight  
**frontière** || border • boundary  
**furtivité** || stealth technology  
**gauchissement négatif** || decreasing towards wing-tip  
**gaz** || gas  
**gaz d'échappement** || exhaust gas  
**gaz réduit** || engine idling  
**gelé** || frozen  
**geler** || freeze (to)  
**gilet de sauvetage** || lifejacket  
**givre** || frost  
**givré** || icy  
**glace** || ice  
**gouverne** || control  
**gouverne de direction** || rudder  
**gouverne de profondeur** || elevator  
**gyroplane** || autogyro • gyroplane • rotaplane  
**habitable** || cockpit  
**hangar** || hangar  
**hélice** || propeller  
**hélices contrarotative** || contra-rotating propellers

**hélice à pale réglable** || adjustable pitch propeller  
**hélice à pas fixe** || constant pitch propeller  
**hélice carénée** || ducted propeller  
**hélicoptère** || cyclogyro  
**hélicoptère** || helicopter  
**héliport** || heliport  
**hélistation** || helipad  
**horizon** || sky-line  
**hydravion** || float plane  
**hypersonique** || hypersonic  
**hypersustentateur** || high lift device  
**hypersustentation** || lift augmentation  
**immatriculation** || call sign • registration  
**impact** || touch down  
**impact d'oiseau** || bird impact • bird strike  
**inclinaison** || pitch • tilting  
**indicateur de compensateur** || trim indicator  
**indicateur de la vitesse air** || air speed indicator  
**indicateur de pente** || glide path indicator • glide slope indicator  
**indicateur de vitesse** || speed-indicator  
**indicateur d'incidence** || incidence indicator  
**indicateur d'inclinaison** || bank indicator  
**indice de traînée** || drag index  
**instrument** || instrument  
**intérieur d'un pays** || inland  
**inverseur de poussée** || reverse thrust • thrust reversal • thrust reverser  
**lacet** || yaw  
**lance leurre** || chaff launcher • decoy shooter  
**leurre** || decoy  
**leurre (électromagnétique)** || chaff leurre (thermique) || flare  
**licence** || licence  
**lier** || strap (to)  
**ligne médiane** || centre-line • centreline  
**limite de centrage** || centre of gravity limit  
**limite de manœuvre** || limit load factor

**longeron** || beam  
**machine volante** || flying machine  
**magnéto** || magneto  
**manche à air** || windsock  
**manche de pilotage** || stick  
**manette des gaz** || throttle  
**manette de commande** || control • control lever • operating handle  
**masse à oxygène** || oxygen mask  
**masse à vide** || empty weight  
**mettre l'hélice en drapeau** || feather the propeller  
**missile de croisière** || cruise missile  
**monoplan** || monoplane  
**montgolfière** || hot air balloon  
**moteur** || engine  
**moteur en étoile** || radial engine  
**moyeu de l'hélice** || propeller hub  
**multiplan** || multiplane  
**mur de la chaleur** || thermal barrier  
**mur du son** || sonic barrier • sound barrier • transonic barrier  
**navigabilité** || airworthiness  
**navigation** || navigation • sailing  
**navigation aérienne** || air navigation  
**nez** || nose  
**niveau de croisière** || cruising level  
**niveau de vol** || flight level  
**nombre de Mach** || Mach number  
**nombre de Reynolds** || Reynold's number  
**obtenir** || obtain (to)  
**onde de choc** || blast wave • explosive wave • shock wave  
**onde sonore** || sound wave  
**ordinateur de bord** || on board computer  
**orifice** || hole  
**oscillation de lacet** || snaking  
**pale** || blade  
**palonnier** || rudder  
**panne de moteur** || engine failure • engine trouble • motor breakdown  
**papillon d'étranglement** || throttle  
**parapente** || paraglider  
**passager** || passenger  
**pas de l'hélice** || propeller pitch  
**pédale de palonnier** || rudder pedal  
**pente de descente** || glide path • glide slope  
**perte de sustentation** || stall • stalling  
**phare** || headlamp • headlight

**funiculaire** || cable railway  
**gabarit d'écartement** || rail gauge • track gauge  
**gare** || station  
**gare des marchandises** || freight station  
**gare de correspondance** || transfer point  
**gare de triage** || marshalling yard • railroad yard<sup>us</sup>  
**horaire** || schedule  
**isolateur** || insulator  
**jet de sable** || sand blast • sandblast  
**joint de dilatation** || expansion space rail  
**joint sphérique** || ball joint  
**large écartement** || broad gauge  
**levier d'aiguillage** || switch stand  
**locomotive de renfort** || booster unit  
**locomotive de renfort à la pousse** || pusher  
**locomotive de renfort en queue de convoi** || pusher  
**mâchoire d'attelage** || knuckle  
**maneton** || crank pin • crankpin  
**manœuvre des wagons** || shuffling  
**matériau roulant** || rolling stock  
**niveleuse de rail** || spreader  
**organe de transmission** || drive system  
**pantographe** || pantograph  
**passage à niveau** || level crossing  
**passerelle** || catwalk  
**pendule** || dropper  
**pierre concassée** || crush stone bal-last  
**pivot de bogie** || kingpin  
**pointe d'aiguille** || switch point  
**pont roulant** || transfer table  
**pont tournant** || turntable  
**pose des rails** || trackwork  
**poste d'aiguillage** || switch tower  
**profil du rail** || rail section  
**raccord de rails** || rail joint  
**rail** || rail  
**rail de masse** || ground rail  
**rail de raccord** || closure rail  
**rail de sécurité** || check rail • guard rail  
**rail mobile** || switch rail  
**rail soudé** || welded rail  
**rame indépendante** || block train  
**rame réversible** || bidirectional unit

**rampe** || ramp • track gradient  
**remblai** || embankment  
**réseau ferroviaire** || rail network • trackage  
**résistance** || resistor  
**rivoir** || riveting hammer  
**roue matériau** || drive wheel  
**sablage** || sandblasting • sanding  
**sabot** || shoe  
**sabot de frein** || brake shoe  
**saleuse** || salt spreader  
**section** || block  
**sémaphore** || signal post  
**semelle de rail** || pad (tie)  
**sens de circulation** || traffic direction  
**sifflet** || whistle  
**signal de voie libre** || highball  
**signaux de croisement** || crossing signals  
**sonnerie de passage à niveau** || crossing bell  
**station** || station  
**talon de cœur de croisement** || heel of frog  
**tension** || voltage  
**trafic ferroviaire** || railway traffic  
**trains à deux niveaux** || double-stack train  
**train de banlieue** || commuter train  
**train de marchandises** || freight train  
**train d'entretien** || service train  
**tramway** || trolley  
**transistor** || transistor  
**traverse** || sleeper  
**tringle de manœuvre** || switch rod  
**unité de tête** || cab unit  
**verrou de blocage** || switch lock  
**vis sans fin** || worm • worm gear  
**voie** || track  
**voie déviée** || turnout track  
**voie de dépôt** || shop track  
**voie de déviation** || by-pass • passing siding  
**voie de liaison** || interchange track  
**voie de manœuvre** || switching track  
**voie de raccordement** || interchange track  
**voie de service** || house track  
**voie double** || double track  
**voie d'accès** || lead track  
**voie d'évitement** || by-pass • passing siding  
**voie en palier** || level track

**terminal** || terminal  
**terrain** || field  
**terrain d'aviation** || aerodrome • air-field  
**tonneau** || aileron roll  
**touché au sol** || touch down  
**touché au sol et remise des gaz** || touch-and-go  
**touché au sol suivi de remise des gaz** || touch-and-go  
**tourbillon** || eddy  
**tourbillon de bout d'aile** || wing-tip vortex  
**tourbillon marginal** || side eddy • side vortex  
**traction de l'hélice** || thrust  
**trafic en approche** || incoming traffic  
**trainée** || drag  
**train d'atterrissage** || landing gear • undercarriage  
**transporter** || carry (to)  
**transsonique** || transonic  
**trappe** || door • hatch  
**trappe de largage** || drop-hatch  
**tremblement** || buffeting  
**tribord** || starboard  
**trou d'air** || air pocket  
**tube de Pitot** || Pitot tube  
**turbulence** || turbulence  
**tuyère orientable** || swivelling nozzle  
**variation de centrage** || centre of gravity travel  
**véhicule aérien** || aircraft  
**véhicule à coussin d'air** || ground-effect machine • hovercraft  
**véhicule à effet de sol** || ground-effect machine • hovercraft  
**ventre** || belly  
**vent arrière** || tailwind

**vent de face** || headwind  
**vent de travers** || cross wind  
**vers le bas** || downward  
**vers le haut** || upward  
**vibration** || buffeting  
**vibreux de manche** || stick shaker  
**virage serré** || steep turn  
**viseur tête haute** || head-up display  
**vitesse** || speed • velocity  
**vitesse aérodynamique** || air speed  
**vitesse air** || air speed  
**vitesse ascensionnelle** || rate of climb  
**vitesse de décision** || decision speed  
**vitesse de décrochage** || stalling speed  
**vitesse de descente** || rate of descent  
**vitesse du son** || speed of sound  
**vitesse d'approche** || approach speed  
**vitesse maximale** || speed-limit  
**vitesse sol** || ground speed  
**voie aérienne** || airway  
**voie de circulation au sol** || taxiway  
**vol** || flight  
**volant** || flying  
**voler** || fly (to)  
**volets** || flaps  
**volets de sustentation** || flaps  
**vol hypersustentateur** || wing-flap  
**vol de nuit** || night flight  
**vol d'affrètement** || charter flight  
**vol en autorotation** || autorotation flight • spinning flight  
**vol en piqué** || nose down  
**voyant aérofrein** || airbrake warning light  
**vue aérienne** || aerial view  
**zone de trafic d'aérodrome (ATZ)** || aerodrome traffic zone

## Astronautics

**aérologie** || aerology  
**aéronomie** || aeronomy  
**ailette** || fin • rib  
**allumage** || ignition  
**allumeur** || igniter  
**amarrage** || docking  
**anneau de séparation** || separation ring

**apesanteur** || weightlessness • zero gravity  
**aphélie** || aphelion  
**apogée** || apogee  
**arrêt de poussée** || thrust cut off  
**astronautique** || astronautics  
**attraction terrestre** || Earth's attraction

**balistique** || ballistics  
**base de lancement** || launch center<sup>us</sup>  
**bouclier thermique** || heat shield  
**carburant** || fuel  
**casque intégral** || high-altitude helmet • pressurised<sup>z</sup> helmet  
**centrale d'orientation** || attitude control unit  
**centrale inertielle** || inertial platform • inertial unit  
**chaîne pyrotechnique** || pyrotechnic chain  
**chambre de combustion** || combustion chamber  
**charge utile** || payload  
**coiffe** || fairing • nose cone  
**col (d'une tuyère)** || throat  
**comburant** || oxidiser<sup>z</sup>  
**compte à rebours** || count-down • countdown time  
**cône d'ablation** || ablating cone  
**conteneur de charge utile** || payload container  
**cryogénique** || cryogenic  
**désalignement de la poussée** || thrust misalignment  
**désamorçage (d'une tuyère)** || unpriming  
**deuxième étage** || second stage  
**effet pogo** || pogo oscillation  
**ensemble de lancement** || launching complex  
**équipement de vie** || life support equipment • life support system  
**ergol** || propellant  
**étage d'accélération** || rocket booster  
**étage d'accélération à poudre** || solid rocket booster  
**état d'apesanteur** || zero-gravity state  
**extinction** || shutdown  
**fenêtre de lancement** || launch window  
**fusée** || rocket  
**fusée sonde** || sounding rocket  
**guidage par itérations** || iterative guidance  
**hall d'assemblage** || assembly building  
**hydrogène liquide** || liquid hydrogen  
**hypergol** || hypergol  
**impulsion spécifique** || specific impulse  
**inclinaison** || inclination

**instabilité de combustion** || combustion instability  
**jupe** || skirt  
**lancement** || launching  
**lanceur** || launcher  
**loi de la gravitation universelle** || law of universal gravitation  
**loi de l'attraction universelle** || law of universal gravitation  
**navette** || shuttle  
**non-pesanteur** || weightlessness • zero gravity  
**ogive** || noze cone  
**orbitale** || orbital  
**orbiteur** || orbiter  
**orbite basse** || low earth orbit  
**orbite circulaire** || circular orbit  
**orbite de transfert** || transfer orbit (GTO)  
**orbite d'attente** || parking orbit  
**orbite équatoriale** || equatorial orbit  
**orbite équatoriale géosynchrone** || geosynchronous equatorial orbit  
**orbite excentrique** || eccentric orbit  
**orbite géostationnaire** || geostationary orbit  
**orbite moyenne** || medium earth orbit  
**orbite perturbée** || disturbed orbit  
**orbite polaire** || polar orbit  
**orbite rétrograde** || retrograde orbit  
**ordinateur de bord** || on board computer  
**oxygène liquide** || liquid oxygen  
**périgée** || perigee  
**pile à combustible** || fuel cell  
**plate-forme de lancement** || launching pad  
**poussée** || thrust  
**premier étage** || first stage  
**propergol** || propellant  
**rentrée (dans l'atmosphère)** || reentry  
**sabot de lancement** || launch lug  
**sonde spatiale** || space probe  
**station orbitale** || orbital station  
**station spatiale** || space station  
**système de rentrée** || reentry system  
**technologie spatiale** || space technology  
**téléométrie** || range finding • telemetry  
**temps de combustion** || combustion time

**tour de lancement** || launching rail  
**tour de montage** || servicing tower  
**tour de sauvetage** || escape tower • launch escape system  
**tuyère** || nozzle  
**tuyère d'éjection** || nozzle exit cone

**tuyère orientable** || swivelling nozzle  
**véhicule spatial** || space vehicle  
**vitesse orbitale** || orbital velocity  
**vol orbital** || orbital flight  
**zone de lancement** || launch pad

## Railway

**accotement** || road bank  
**aiguillage** || turnout  
**aiguille (aiguillage)** || switch point  
**âme du rail** || rail web  
**archet** || horn  
**attelage** || coupler • coupling  
**axe d'attelage** || knuckle pin  
**balai** || brush  
**bandes de contact** || contact strips  
**barrière** || crossing gate  
**bifurcation** || switching  
**bogie** || bogie  
**bogie locomoteur** || power truck  
**boîte à onglet** || miter box  
**boîte d'essieu** || journal box  
**bras de pantographe** || pantograph arm  
**broche** || prong  
**butoir** || buffer • bumper • fender  
**cabine à signaux** || switch tower  
**câble de contact** || contact wire • overhead line  
**câble porteur** || catenary  
**canton** || block  
**capacité utile** || loading capacity  
**capot** || cover • cowl • guard • hood  
**caténaire** || catenary  
**chaîne d'attelage** || coupling chain  
**changement de voie** || switching  
**charge utile** || payload  
**chasse-neige** || snow plow  
**châssis** || chassis • underframe  
**chaudière** || boiler  
**cheminot** || railman  
**chemin de fer** || railroad<sup>us</sup> • railway  
**coefficient de roulement** || rollability  
**cœur de croisement** || crossing frog  
**conteneur** || container  
**contre-rail** || check rail • guard rail  
**correcteur d'écartement** || rail gauging machine

**courant continu (DC)** || direct current  
**courant pulsé** || pulse power  
**courbe à faible rayon** || small radius curve  
**courbe à grand rayon** || large radius curve  
**course des lames** || switch throw  
**crochet d'attelage** || coupler • coupling  
**déferer** || track removal  
**dételage** || uncoupling  
**disposition des sièges** || seating arrangement  
**draisine** || track motor car  
**draisine à bras** || hand car  
**écartement de voie** || gauge  
**éclisse** || fishplate • joiner • rail joiner  
**éclisse de raccord** || compromise joint  
**effort au crochet** || tractive effort  
**effort de traction** || tractive effort  
**élément de voie** || track section  
**embranchement** || branch line  
**entrevoie** || track spacing  
**équipage** || crew  
**essieu** || axle  
**faisceau d'attente** || hold yard  
**fil aérien** || trolley wire  
**forme-ballast** || ballast board  
**fosse d'accès** || open access  
**fourgon postal** || postal car  
**freinage rhéostatique** || rheostatic braking  
**frein à air** || air brake  
**frein à main** || hand brake  
**frein d'urgence** || emergency brake  
**frein pneumatique** || air brake  
**frein rhéostatique** || rheostatic brake  
**fret** || freight  
**frotteur** || shoe

**blocage des roues** || wheel blocking  
• wheel lock  
**bouchon de vidange** || drain plug  
**bougie** || spark plug • spark-plug  
**bougie d'allumage** || spark plug • spark-plug  
**câbles de démarrage** || jump leads  
**calage (moteur)** || engine stall  
**calamine** || caked carbon • carbon deposit  
**came** || cam • tappet  
**capacité d'emport** || carrying capability • carrying capacity  
**capot** || cover • cowl • guard • hood  
**carburant** || fuel  
**carburateur** || carburetor  
**carrosserie** || body • bodywork • car body  
**ceinture de sécurité** || safety belt  
**chambre à air** || air tube  
**châssis** || chassis • underframe  
**chauffage moteur** || engine warm up  
**clignotant** || blinker  
**climatisation** || air conditioning • air-conditioning  
**colonne de direction** || steering column  
**couple moteur** || engine torque  
**courroie** || belt  
**courroie crantée** || drive belt • timing belt • tooth belt  
**courroie de synchronisation** || drive belt • timing belt • tooth belt  
**courroie de transmission** || drive belt • timing belt • tooth belt  
**courroie de ventilateur** || fan belt  
**courroie d'entraînement** || drive belt • timing belt • tooth belt  
**culasse** || cylinder head  
**culasse de cylindre** || cylinder head  
**cylindrée** || displacement • displacement volume  
**décalaminage** || decarbonisation • descaling  
**décrassage** || cleaning  
**démarrateur** || ignition switch  
**démonte-pneu** || tyre lever  
**dépanneuse** || breakdown truck  
**dépote moteur** || engine removal  
**diesel** || diesel fuel  
**différentiel** || differential • differential gear  
**direction assistée** || power steering

**distance de freinage** || braking distance • stopping distance  
**distance d'arrêt** || braking distance • stopping distance  
**double commande** || dual control  
**durit** || water pipe  
**durite** || hose • hosepipe  
**échappement** || exhaust • outlet  
**embrayage** || clutch • coupling  
**embrayage (action)** || clutch engagement • clutching  
**empreinte de pneu** || tread of a tyre • tyre footprint  
**enjoliveur** || hubcap  
**équilibre des roues** || wheel balancing  
**essieu** || axle  
**essuie-glace** || windscreen wiper • windshield<sup>US</sup>wiper • wiper  
**étrier** || caliper  
**étrier de frein** || caliper  
**faire réviser** || service (to)  
**feux arrière** || rear lamp  
**feu anti-brouillard** || fog headlamp  
**feu arrière** || tail light  
**feu clignotant** || flashing light  
**feu de position** || position light  
**filtre à air** || air cleaner • air filter  
**filtre à essence** || fuel filter  
**frein** || brake  
**frein à disque** || disk brake  
**frein à main** || hand brake  
**frein à tambour** || drum brake • expanding shoe brake  
**fusible** || fuse  
**garniture de frein** || brake lining • brake pad  
**gazole** || fuel  
**gaz d'échappement** || exhaust gas  
**housse de siège** || seat cover  
**huile** || oil  
**indicateur de température** || temperature indicator  
**indicateur de température d'huile** || oil temperature indicator  
**indice d'octane** || fuel grade  
**jante de pneu** || tyre bead  
**jauge à essence** || fuel gauge  
**jauge de niveau d'huile** || dipstick  
**jauge d'huile** || oil gauge  
**joint de culasse** || cylinder head gasket  
**klaxon** || horn

**voie étroite** || narrow gauge  
**voie ferrée** || rail network • trackage  
**voie matériau** || metric gauge  
**voie principale** || main track  
**voiture d'inspection de la voie** || track inspection car  
**volant de frein** || brake wheel  
**wagon à minerai** || ore car

**wagon-citerne** || tank car  
**wagon de fret** || freight car  
**wagon de marchandises** || freight car  
**wagon postal et à bagages** || baggage-mail car  
**wagon-restaurant** || dining car  
**wagon-trémie** || hopper car

## Naval

**accastillage** || deck equipment  
**aéroglesseur** || hovercraft  
**aide à la flottabilité** || buoyancy aid  
**aiguillette** || lashing  
**amarre** || painter  
**ancrage** || anchorage  
**ancre** || anchor  
**annuaire des marées** || tide table  
**arbre d'hélice** || propeller shaft  
**artimon** || spanker  
**axe** || pin  
**à vide** || no-load  
**bâbord** || port  
**bac** || ferry  
**ballast** || buoyancy tank  
**bas hauban** || lower shroud  
**bouée** || buoy  
**bouée de sauvetage** || life buoy  
**bouline** || bowline  
**boussole** || compass  
**bruit de sillage** || wake noise  
**bruit d'étrave** || bow wave noise  
**cabestan** || winch  
**câble de remorquage** || tow-line  
**cabotage** || coastal navigation  
**cadène** || chain plate  
**caisson étanche** || buoyancy tank  
**calendrier des marées** || tide table  
**cale à marchandises** || cargo hold  
**calfatage** || caulking  
**canal** || channel  
**canot** || dinghy  
**canot à rames** || rowboat<sup>US</sup> • rowing boat  
**canot de sauvetage** || life-boat  
**canot pneumatique** || inflatable dinghy • inflatable life raft  
**cap** || cape • heading  
**capitaine** || captain

**cap compas** || compass course  
**catamaran** || catamaran  
**chaîne** || chain  
**chaîne d'ancre** || anchor chain  
**chaloupe** || passenger barge  
**chalutier** || trawler  
**changement de cap** || course change  
**chanvre** || hemp  
**charge marchande maximum** || maximum payload  
**chavirer** || capsize (to)  
**chef de bord** || skipper  
**chenal** || channel  
**cloison étanche à l'eau** || watertight bulkhead  
**combinaison de plongée** || wetsuit  
**compas** || compass  
**construction navale** || shipbuilding  
**conteneur** || container  
**coque** || hull  
**cordages** || ropework  
**corde** || rope  
**corne de brume** || fog horn  
**corrosion à l'eau de mer** || marine corrosion • seawater corrosion  
**corrosion par l'eau de mer** || marine corrosion • seawater corrosion  
**côte** || coast  
**côté droit** || starboard  
**cote maritime** || coastline  
**couler** || sink  
**couloir de navigation** || sea lane  
**courant** || current  
**creux d'une vague** || wave trough  
**crochets de traction** || haulage hooks  
**déclinaison** || variation  
**démâté** || dismasted  
**demi-clef** || half knot  
**dérive** || board



**dérive (élément)** || dagger board  
**dérive (mouvement)** || leeway  
**déviation** || deviation  
**drapeau** || flag  
**drisse** || halyard  
**du côté gauche** || port  
**eau** || water  
**eau de mer** || salt water  
**échouage** || grounding  
**écho-sondeur** || depth finder • echo sounder  
**écho sondeur** || depth finder • echo sounder  
**écoute de foc** || jib sheet  
**écoute de grand-voile** || mainsheet  
**écoutille** || hatchway  
**effet de rivage** || shoreline effect  
**en train de couler** || sinking  
**épave** || wreck  
**équipage** || crew  
**estuaire** || estuary  
**étais** || forestay  
**étanchéité à l'eau** || water tightness  
**expert maritime** || marine surveyor  
**fleuve** || river  
**flottabilité** || Archimede's force • buoyancy  
**flottaison** || flotation  
**foc** || headsail • jib sail  
**fonds matériel** || sea bed  
**fuseau horaire** || time zone  
**fusée de détresse** || distress rocket  
**fusée éclairante** || flare  
**gaffe** || boat hook  
**garde côte** || coastguard  
**gilet de sauvetage** || lifejacket  
**gouvernail** || rudder  
**grand mât** || mainmast  
**grand-voile** || mainsail  
**gréement** || rigging  
**guindant** || luff  
**guindeau** || anchor winch • windlass  
**halage** || haulage  
**haler** || tow (to)  
**hauban** || shroud  
**hélice** || propeller  
**heure (h)** || hour  
**homme à la mer** || man overboard  
**hors-bord** || speedboat  
**houle** || swell  
**inclinaison** || pitch • tilting  
**insubmersibilité** || unsinkability  
**insubmersible** || unsinkable

**journal de bord** || log • log book  
**lame** || wave  
**ligne de flottaison** || bearding line • waterline • watershed  
**livre de bord** || ship's log  
**manille** || shackle  
**marée** || tide  
**marée descendante** || ebb tide  
**marée montante** || rising tide  
**marin** || mariner • sailor  
**maritime** || maritime  
**mât** || mast  
**matériau** || raft  
**matériau de plaisance** || pleasure boat  
**matériau de sauvetage** || life raft  
**mer** || sea  
**méridien** || meridian  
**mille marin** || nautical mile  
**morte-eau** || neap tide  
**moteur** || engine  
**mouillage** || anchorage  
**navfrage** || shipwreck  
**navigateur** || navigator  
**navigation** || navigation • sailing  
**navigation côtière** || coastal navigation  
**naviguer** || navigate (to)  
**navire** || ship  
**niveau de la mer** || sea level  
**nœud** || hitch • knot  
**nœud carrick** || carrick knot  
**nœud de cabestan** || clove hitch  
**nœud de jambe de chien** || sheepshank  
**nœud de pêcheur** || fisherman's knot  
**nœud de vache** || granny knot  
**nœud d'écoute** || sheet bend  
**nœud en demi-clef** || half hitch  
**nœud en huit** || figure of eight  
**nœud plat** || reef knot  
**nord géographique** || true north  
**nord magnétique** || magnetic north  
**pagaie** || paddle  
**palan** || hoist • pulley block • tackle • winch  
**paquebot** || liner  
**pas de l'hélice** || propeller pitch  
**pavillon** || bunting  
**pavillon de courtoisie** || courtesy flag  
**péniche** || river barge  
**pétrolier** || tanker  
**phare** || lighthouse

**pièce détachée** || spare part  
**plaisance** || pleasure sailing  
**pod** || azimuth thruster  
**point de route** || waypoint  
**point d'écoute** || clew  
**pomme de touline** || monkeys fist  
**pompe** || pump  
**pompe de cale** || bilge pump  
**porte-avions** || aircraft carrier  
**porte étanche à l'eau** || watertight door  
**porte-hélicoptères** || helicopter carrier  
**poulie** || pulley  
**poupe** || stern  
**poussée d'Archimède** || Archimede's force • buoyancy  
**profond** || deep  
**profondeur** || depth  
**proue** || bow  
**quille** || keel  
**raccorder** || splice (to)  
**radar** || radar  
**rame** || oar  
**ramer** || row (to)  
**remorquage** || towing  
**remorquer** || tow (to)  
**remorqueur** || tug  
**réservoir** || tank  
**réservoir à eau** || water tank  
**réservoir de flottabilité** || buoyancy tank

**rivage côtier** || shoreline  
**rivière** || river  
**salle des machines** || engine room  
**sas** || air lock  
**sauvetage** || rescue  
**sillage** || wake  
**sirène** || fog horn  
**sous-marin** || submarine  
**spi asymétrique** || asymmetric spinnaker  
**surface voile** || sail area  
**s'échouer** || run aground (to)  
**tangage** || pitch • tilting  
**taquets-coinceurs** || cam cleat  
**tête de mât** || mast head  
**tirant d'eau** || draft hull  
**tirant d'eau arrière** || aft draft  
**tonnage de déplacement** || displacement  
**transbordeur** || ferry  
**traverse** || transom  
**treuil** || hoist • pulley block • tackle • winch  
**tribord** || starboard  
**vague** || wave  
**vaisseau** || vessel  
**vives eaux** || spring tides  
**voile** || sail  
**voilier mixte** || motorsailer  
**yacht** || motor yacht

## Motor

**accélérateur** || accelerator  
**ailette de refroidissement** || cooling fin • cooling rib  
**allumage** || ignition  
**amortisseur** || absorber • damper • shock absorber  
**angle mort** || blind angle  
**anneau de remorquage** || towing lug  
**antibuée** || defroster<sup>US</sup> • demister  
**antivol** || anti-theft device • steering lock  
**arbre à cames** || camshaft  
**arbre d'entraînement** || drive shaft • driving shaft • motor shaft • propshaft

**arbre moteur** || drive shaft • driving shaft • motor shaft • propshaft  
**arceau de sécurité** || roll bar  
**attelage** || coupler • coupling  
**autocar** || coach  
**avance à l'allumage** || advance of spark • advance the ignition  
**bande de frein** || brake band  
**bande de roulement** || tyre tread  
**barre de remorquage** || towing bar  
**barre d'accouplement** || connecting rod  
**batterie** || battery  
**bétonneuse** || concrete mixer  
**bielle** || connecting rod



**gaine** || cladding  
**gaine de câble** || cable housing  
**générateur** || alternator • generator  
**générateur à courant continu** || direct-current generator  
**générateur électrique** || electric generator  
**gradateur** || dimmer  
**haute tension** || high voltage  
**impédance** || impedance  
**impédance complexe** || complex impedance  
**impédance de sortie** || output impedance  
**impédance d'entrée** || input impedance  
**impulsion** || pulse  
**inductance d'arrêt** || choke • choke coil  
**interrupteur** || commutator • contactor • switch  
**interrupteur arrêt d'urgence** || emergency switch  
**interrupteur à lame souple** || reed switch  
**interrupteur coup-de-poing** || palm-operated switch  
**interrupteur de fin de course** || end-of-travel switch • limit switch  
**interrupteur de sécurité** || safety switch  
**interrupteur thermique** || thermal switch  
**inversion de phase** || phase reversal  
**isolant** || insulating material  
**isolateur** || insulator  
**isolé** || insulated  
**lampe à décharge** || discharge lamp  
**lampe à décharge de gaz** || discharge lamp  
**limiteur de courant** || current limiter  
**loi d'Ohm** || Ohm's law  
**machine électrique** || electrical machine  
**manostat** || pressure sensitive switch • pressure switch  
**masse** || ground  
**masse isolée** || insulated return  
**mise à la masse** || earthing • ground connection • grounding  
**mise à la terre** || earthing • ground connection • grounding  
**mise en phase** || phasing

**moteur à courant continu** || direct-current motor  
**multimètre** || multimeter  
**ondulation de courant** || current ripple  
**optoélectronique** || optoelectronics  
**ordre de phase** || phase sequence  
**panne de courant** || power blackout • power cut • power failure • power outage  
**parallèle** || parallel circuit  
**parasite atmosphérique** || static  
**perméabilité** || permeability  
**permittivité** || capacitance  
**pertes diélectriques** || dielectric loss  
**pertes d'hystérésis** || hysteresis losses  
**pertes par courants de Foucault** || eddy currents losses  
**pertes par hystérésis** || hysteresis losses  
**perte à vide** || no load loss  
**perte magnétique** || magnetic loss  
**phase** || phase  
**photodiode** || photodiode  
**photoémission** || photoemission  
**piézo-électricité** || piezoelectricity  
**pile** || battery  
**pile à combustible** || fuel cell  
**pile électrique** || cell  
**pince ampèremétrique** || clamp-on probe  
**pince à dénuder** || stripping tool  
**plafonnier** || dome lamp • dome light  
**plombé** || sealed  
**plot de contact** || contact  
**pont de diodes** || rectifier  
**pont de Wheatstone** || Wheatstone bridge  
**porte balai** || brush holder  
**potentiomètre** || potentiometer  
**pouvoir de coupure** || interrupting capacity  
**pressostat** || pressure sensitive switch • pressure switch  
**prise coaxiale** || coaxial connector  
**prise de courant** || power outlet  
**prise de masse** || earth clamp • ground clamp  
**puissance** || power  
**puissance active** || active power  
**puissance réactive** || idle power • reactive power

**levier de vitesses** || gear lever  
**liquide de frein** || brake fluid  
**mâchoire de frein** || brake shoe  
**masse à vide** || empty weight  
**moteur** || engine  
**moteur deux-temps** || two-stroke engine  
**moteur diesel** || diesel engine  
**panne de moteur** || engine failure • engine trouble • motor breakdown  
**papillon d'étranglement** || throttle  
**parallélisme** || wheel alignment  
**pare-brise** || windscreen • windshield<sup>us</sup>  
**pare-chocs** || buffer • bumper • fender  
**pédale** || pedal  
**pédale de frein** || brake pedal  
**phare** || headlamp • headlight  
**phare avant** || headlamp • headlight  
**pièce détachée** || spare part  
**pièce de rechange** || spare part  
**plafonnier** || dome lamp • dome light  
**plaques d'immatriculation** || number plates  
**plaquette de frein à disque** || disc brake pad  
**pneu** || tire<sup>us</sup> • tyre  
**pneumatique** || tire<sup>us</sup> • tyre  
**pneu rechapé** || remoulded tyre • re-treaded<sup>us</sup>tire<sup>us</sup>  
**point mort** || neutral • neutral point  
**pompe à eau** || water pump  
**pompe d'alimentation** || fuel pump  
**pompe d'injection** || distributor pump  
**portière** || door  
**pot catalytique** || catalytic converter  
**pot d'échappement** || exhaust pipe  
**pression des pneus** || air tyre pressure  
**prise d'entraînement des accessoires** || accessory drive  
**ralenti moteur** || engine idling

**refroidissement** || cooling  
**régulateur de vitesse** || cruise control system • cruise controller • speed regulator  
**réservoir d'expansion** || surge tank  
**retour de flamme** || backfire  
**retour d'allumage** || backfire  
**retour moteur** || back kick  
**rétroviseur** || looking mirror • rearview • side mirror  
**roue** || wheel  
**roue de secours** || spare wheel  
**sabot de balai d'essuie-glace** || wiper blade shoe  
**sculpture de pneu** || tread of a tyre • tyre footprint  
**silencieux** || muffler • silencer  
**stabilité de route** || directional stability  
**starter** || choke  
**suralimentation** || boost  
**système de refroidissement** || cooling system  
**tableau de bord** || dashboard  
**talon de pneu** || tyre bead  
**tambour de frein** || brake drum  
**témoin de frein** || brake light  
**tenue de route** || surface adhesion  
**traction avant** || front-wheel drive  
**triangle d'avertissement** || warning triangle  
**ventilateur** || air blower • blower • cooling fan  
**verrouillage électrique** || electric locking  
**vidange** || drain • oil change  
**vidanger** || drain (to)  
**vilebrequin** || crankshaft  
**volant de direction** || steering wheel  
**volant moteur** || flywheel  
**voyant de niveau d'huile** || oil sight  
**voyant de surchauffe** || overheat warning light

## Electricity

**accumulateur** || accumulator  
**adaptation d'impédance** || impedance matching  
**aimant** || magnet

**aimanter** || magnetise<sup>z</sup> (to)  
**aimant permanent** || permanent magnet  
**alimentation en courant** || current

supply  
**allègement de régime** || derating  
**alternateur** || alternator • generator  
**amorçage d'arc** || arc initiating • arc strike • arcing • flash-over • spark striking  
**ampérage** || amperage  
**ampèremètre** || ammeter  
**amplificateur** || amplifier  
**amplifier** || amplify (to)  
**amplitude** || range  
**ampoule** || bulb • light bulb  
**angle de retard** || lag angle  
**anion** || anion  
**anode** || anode  
**astable** || astable  
**autotransformateur** || autotransformer  
**avance de phase** || phase lead  
**bain d'électrolyse** || electrolytic tank  
**balai** || brush  
**barre conductrice** || busbar  
**barre omnibus** || busbar  
**bascule** || flip-flop  
**basse tension** || low voltage  
**batterie de condensateurs** || capacitor bank  
**biphasé** || two-phase  
**bobinage** || coil  
**bobine** || coil  
**bobine de champ poloïdal** || poloidal field coils  
**bobine de champ toroïdal** || toroidal field coils  
**bobine de correction** || correction coils  
**bobine d'arrêt** || choke • choke coil  
**bobine d'induction** || induction coil  
**bobine supraconductrice** || superconducting coil  
**boucle fermée** || closed loop  
**boucle ouverte** || open circuit • open loop  
**câblage** || cabling • wiring  
**câblage électrique** || wiring  
**câble** || cable  
**câble coaxial** || coaxial cable  
**câble de masse** || earth lead • earth wire • ground lead  
**câble électrique** || electric cable  
**capacité** || capacitance • capacity  
**capacitif** || capacitive  
**caractéristique linéaire** || linear re-

sponse  
**cathode** || cathode  
**cation** || cation  
**cavalier de jonction** || staple  
**cellule photoélectrique** || light meter • photocell • photoelectric cell  
**cellule photovoltaïque** || light meter • photocell • photoelectric cell  
**cellule photo-électrique** || light meter • photocell • photoelectric cell  
**cellule piézo-électrique** || piezoelectric cell  
**champ électrique** || electric field  
**charbon (moteur électrique)** || carbon brush  
**chargeur** || charger  
**charge électrique** || electric charge • electrical load  
**charge résiduelle** || residual load  
**circuit** || wiring  
**circuit accordé** || tuned circuit  
**circuit de masse** || earth circuit • ground circuit  
**circuit de mise à la terre** || earth circuit • ground circuit  
**circuit imprimé** || printed circuit  
**circuit magnétique** || magnetic circuit  
**circuit ouvert** || open circuit • open loop  
**coaxial** || coaxial  
**commutateur** || commutator • contactor • switch  
**commutation** || commutation  
**comparateur** || comparator  
**composant actif** || active component  
**compteur d'impulsions** || pulse meter  
**condensateur** || capacitor  
**condensateur de filtrage** || filtering capacitor  
**condensateur électrochimique** || electrochemical condenser  
**condensateur électrolytique** || electrolytic capacitor  
**condensateur variable** || variable capacitor  
**conductance** || conductance  
**conducteur** || conductor  
**conducteur d'électricité** || electrically conductive  
**conducteur massif** || solid conductor  
**constante diélectrique** || capacitvity

**contact** || contact  
**contacteur** || commutator • contactor • switch  
**contacteur général** || master switch  
**contact au mercure** || mercury-in-glass contact  
**contact de fin de course** || end-of-travel switch • limit switch  
**contact électrique** || electrical contact  
**contrôle de puissance** || power control  
**cosse à sertir** || crimp terminal lug  
**coupe-circuit** || cut-out  
**couplage capacitif** || capacitive coupling  
**couplage en étoile** || star connection  
**courant** || current  
**courant alternatif (AC)** || alternating current  
**courant continu (DC)** || direct current  
**courant de décharge** || discharge current  
**courant de fuite** || leakage current  
**courant de grille** || grid current  
**courant de polarisation** || bias current  
**courant direct** || forward current  
**courant d'amorçage** || triggering current  
**courant d'appel** || cut-in current  
**courant électrique** || electric current  
**courant faible** || weak current  
**courant nominal** || current rating  
**courant pulsé** || pulse power  
**court-circuit** || short circuit  
**crête** || crest  
**crête-à-crête** || peak-to-peak  
**crête-a-croix** || peak-to-valley  
**cuivre (Cu)** || copper  
**cuve électrolytique** || electrolytic tank  
**débranchement** || disconnection  
**décalage de phase** || phase offset • phase shift  
**déclenché** || off  
**déconnecter** || disconnect (to)  
**démarrer** || starter motor  
**déphasage** || phase offset • phase shift  
**dérivation** || by-pass  
**détecteur d'ordre de phase** || phase

sequence detector  
**diagramme logique** || logic diagram  
**diode** || diode  
**dipôle** || dipole  
**distance de décharge** || discharge gap  
**diviseur de tension** || divider  
**dynamo** || dynamo  
**écrêteur** || chopper • clipper  
**effet photoélectrique** || photoemission  
**électricité** || electricity  
**électricité statique** || static electricity  
**électrique** || electrical  
**électrochimie** || electrochemistry  
**électrocution** || shock hazard  
**électrode** || electrode  
**électroluminescence** || electroluminescence  
**électrolyse** || electrolysis  
**électrolyser** || electrolyse<sup>tr</sup>(to)  
**électrolyte** || electrolyte  
**électrolytique** || electrolytic  
**électrophorèse** || electrophoresis  
**électrotechnique** || electrical engineering  
**électro-aimant** || electromagnet  
**électro-érosion** || electric discharge machining • spark erosion  
**enclenché** || on  
**enroulement** || winding  
**enroulement compound** || compound winding  
**enroulement d'excitation** || exciting winding  
**enroulement primaire** || primary winding  
**entrefer** || air gap  
**essai d'isolement** || dielectric test • insulation test  
**état permanent** || steady state  
**facteur de puissance** || power factor  
**faisceau** || beam • sheaf  
**faux contact** || poor contact  
**ferrite** || ferrite  
**fer à souder** || soldering iron  
**fil** || wire  
**filament** || filament  
**fréquence porteuse** || carrier frequency • carrying frequency  
**fusible** || fuse  
**gain** || amplification

**oxydé** || rusty  
**oxyde de calcium** || lime  
**oxyde de fer** || ferric oxide • iron oxide  
**oxydoréduction** || redox process  
**oxygène (O)** || oxygen  
**papier filtrant** || filter paper  
**passer dans un entonnoir** || funnel (to)  
**percolation** || leaching  
**peroxyde** || peroxide  
**phase condensée** || condensed phase  
**phosphore (P)** || phosphorus  
**photochimie** || photochemistry  
**photoluminescence** || photoluminescence  
**photolyse** || photolysis  
**photosynthèse** || photosynthesis  
**piégeage** || trapping  
**pincés à ballons** || flask tongs  
**pipette** || pipette  
**piqûres de corrosion** || corrosion pitting  
**plaque de filtre** || filter plate  
**plastifiant** || plasticizer  
**poire** || bulb  
**polarité** || polarity  
**polymérisation** || polymerization  
**potentiel chimique** || chemical potential  
**potentiel d'oxydoréduction** || oxidation-reduction potential • redox-potential  
**potentiel d'oxydo-réduction** || oxidation-reduction potential • redox-potential  
**processus exothermique** || exothermic process  
**produit de distillation** || distillate • distilment  
**propriétés chimiques** || chemical properties  
**pyrolyse** || pyrolysis  
**quantité de matière** || amount of substance  
**radical libre** || free radical  
**radiolyse** || radiolysis  
**réaction** || reaction  
**réaction chimique** || chemical reaction  
**réaction d'arrachement** || abstraction reaction

**réaction d'oxydoréduction** || redox reaction  
**réaction en chaîne** || chain reaction  
**réaction exothermique** || exothermic reaction  
**réaction par étapes** || stepwise reaction  
**réaction photochimique** || photochemical reaction  
**réarrangement** || rearrangement  
**réduction** || reduction  
**régénération** || regeneration  
**régulateur de pH** || pH controller  
**réseau cristallin** || crystal lattice • lattice  
**résine** || resin  
**résistant aux acides** || acid-proof  
**rouille** || rust  
**rouillé** || rusty  
**rouiller** || rust (to)  
**solubilité** || miscibility • solubility  
**solvant** || solvent  
**soude caustique** || caustic soda  
**soufre (S)** || sulfur<sup>us</sup> • sulphur  
**structure cristalline** || crystalline structure • grain structure  
**sulfate** || sulfate<sup>us</sup> • sulphate  
**sulfate de calcium** || calcium sulphate  
**sulfate d'ammonium** || ammonium sulphate  
**sulfonituration** || sulphonitriding  
**télomérisation** || telomerization  
**température de combustion** || burning temperature  
**terminaison** || termination  
**thermolyse** || thermolysis  
**titrage** || titration  
**titrer** || assay (to)  
**titrimètre** || titrimeter  
**titrimétrie** || titrimetry  
**transfert d'électron** || electron transfer  
**tube à essai** || test tube  
**tube capillaire** || capillary tube  
**valence** || valence  
**vitesse de combustion** || burning velocity  
**vitesse de corrosion** || corrosion rate • corrosion velocity  
**vitesse de réaction** || rate of reaction  
**vitesse d'attaque corrosive** || corrosion rate • corrosion velocity

**puissance réelle** || real power  
**rallonge** || extension  
**redresser (courant)** || rectify (to)  
**redresseur** || rectifier  
**régulateur de puissance** || power regulator  
**régulateur de tension** || voltage regulator  
**relais** || relay  
**réponse linéaire** || linear response  
**résistance** || resistor  
**résistance capacitive** || capacitive resistance  
**retard de phase** || phase lag  
**rhéostat** || rheostat  
**rupteur** || breaker  
**schéma de câblage** || wiring diagram • wiring scheme  
**self de filtrage** || filter choke  
**semi-conducteur** || semiconductor  
**sens de rotation des phases** || phase sequence  
**serre-câble** || cable grip  
**servo moteur** || servo-motor  
**seuil** || threshold  
**silicium (Si)** || silicon  
**solénoïde** || solenoid  
**spire** || wrapping  
**supraconducteur** || superconductor  
**supraconductivité** || superconductivity  
**surtension** || power surge  
**systèmes numériques** || digital systems  
**table de vérité** || truth table  
**tantale (Ta)** || tantalum  
**tension** || voltage  
**tension appliquée** || applied voltage

**tension de charge** || charging voltage  
**tension de claquage** || breakdown voltage  
**tension de déclenchement** || trigger voltage  
**tension de démarrage** || starting voltage  
**tension de phase** || phase voltage  
**tension de polarisation** || bias voltage  
**tension de sortie** || output voltage  
**tension disruptive** || breakdown voltage  
**tension d'amorçage** || trigger voltage  
**tension d'utilisation** || operating voltage  
**tension électrique** || voltage  
**tension gâchette** || trigger voltage  
**terre** || ground  
**théorème de Thévenin** || Thévenin's theorem  
**thermocouple** || thermocouple  
**thermo-électricité** || thermoelectricity  
**thermo-électrique** || thermoelectric  
**transformateur** || transformer  
**valeur de crête** || peak value  
**valeur efficace** || root-mean-square value  
**valeur efficace réelle** || true root-mean-square  
**valeur efficace vraie** || true root-mean-square  
**valeur moyenne** || average value • mean value  
**va-et-vient** || two-way switch  
**volt (V)** || volt  
**voltmètre** || voltmeter

## Chemistry

**absorbant** || sorbent  
**acide** || acid  
**acide carbonique** || carbonic acid  
**acide carboxylique** || carboxylic acid  
**acide chlorhydrique** || hydrochloric acid  
**acide sulfurique** || sulphuric acid  
**acidité** || acidity  
**additif** || additive

**additif dispersant** || detergent additive • dispersant additive  
**adhésif** || adhesive • glue  
**affinité chimique** || chemical affinity  
**agent activant** || activating agent  
**agent anti-mousse** || anti-foam additive  
**agent épaississant** || gelling agent • thickener

**agent gélifiant** || gelling agent • thickener  
**agent tensio-actif** || surfactant  
**agitateur** || agitator  
**alcalin** || alkali  
**alcane** || alkane  
**alcène** || alkene  
**alcool** || alcohol  
**alcyne** || alkyne  
**aldéhyde** || aldehyde  
**alumine activée** || activated alumina  
**alun** || alum  
**amide** || amide  
**amidine** || amidine  
**ammoniac** || ammonia  
**ammoniaque** || ammonia (liquid)  
**amphiphile** || amphiphilic  
**amphotère** || amphoteric  
**analyse chimique** || chemical analysis  
**anhydre** || anhydrous  
**anion** || anion  
**anode** || anode  
**antigel** || antifreeze  
**antirouille** || anti rust • rust preventive  
**attaque à l'acide** || acid etching  
**attaque en bas-relief** || chemical milling  
**attaque (chimique)** || etching  
**azote (N)** || nitrogen  
**bain d'électrolyse** || electrolytic tank  
**bain électrolytique** || electrolytic solution  
**bain-marie** || water-bath  
**bec Bunsen** || Bunsen burner  
**borane** || borane  
**borax** || borax  
**boruration** || boriding  
**buchner** || vacuum filtration flask  
**burette** || burette  
**capillaire** || capillary  
**capillarité** || capillarity  
**capture** || trapping  
**caractéristiques chimiques** || chemical properties  
**carbonate** || carbonate  
**carbonate de calcium** || calcium carbonate  
**carbone (C)** || carbon  
**carbure de calcium** || calcium carbide  
**catalyse** || catalysis  
**catalyseur** || catalyst  
**cathode** || cathode

**cation** || cation  
**cétène** || ketene  
**cétone** || ketone  
**charbon actif** || activated carbon  
**chimie** || chemistry  
**chimiluminescence** || chemiluminescence  
**chlore (Cl)** || chlorine  
**chlorure** || chloride  
**chromate** || chromate  
**chromatographie** || chromatography  
**cinétique chimique** || chemical kinetics  
**colle** || adhesive • glue  
**combustion** || combustion  
**combustion lente** || slow-burning  
**composition chimique** || chemical composition  
**compte-gouttes** || drop-tube • eyedropper  
**concentration** || concentration  
**concentration d'équilibre** || equilibrium concentration  
**concentrer** || concentrate (to)  
**condensat** || condensate  
**condensateur électrolytique** || electrolytic capacitor  
**configuration moléculaire** || molecular configuration  
**conformation** || conformation  
**corrosif** || corrosive  
**corrosion** || corrosion  
**craie** || chalk  
**crystallisation** || crystallization  
**crystal liquide** || liquid crystal  
**cuve électrolytique** || electrolytic tank  
**cyanuration** || cyanidation  
**cyanure** || cyanide  
**décantation** || decantation  
**décanter** || settle (to)  
**décapant** || cleaning agent  
**décomposition** || decomposition  
**dégazage** || outgassing  
**dégazer** || outgas (to)  
**dépôt calcaire** || calcium deposit  
**dessalage** || desalination  
**dessalement** || desalination  
**détergent** || detergent  
**détersif** || detergent  
**diluant** || diluent  
**dilution** || dilution  
**dioxyde de carbone** || carbon dioxide

**dismutation** || dismutation  
**dispositif de filtration** || leacher  
**distillat** || distillate • distilment  
**distillation** || distillation  
**distillat de pétrole** || mineral spirits<sup>US</sup>  
**dosage** || dosing • metering  
**dosage volumétrique** || volumetric analysis  
**doser** || dose (to)  
**eau de javel** || bleach  
**eau distillée** || distilled water  
**eau oxygénée** || hydrogen peroxide  
**électrochimie** || electrochemistry  
**électrode** || electrode  
**électrolyse** || electrolysis  
**électrolyser** || electrolyse<sup>vz</sup>(to)  
**électrolyte** || electrolyte  
**électrolytique** || electrolytic  
**électronégativité** || electronegativity  
**électrophorèse** || electrophoresis  
**élément filtrant** || filter element • filter medium • filtering element  
**émulsifiant** || emulsifying agent  
**émulsion** || emulsion  
**émulsionner** || emulsify (to)  
**énergie chimique** || chemical energy  
**éprouvette** || test tube  
**équation de réaction** || chemical equation  
**équilibre chimique** || chemical equilibrium  
**Erlenmeyer** || Erlenmeyer flask  
**essence de térébenthine** || turpentine  
**état cristallin** || crystalline state  
**état d'équilibre** || equilibrium state  
**état excité** || excited state  
**état fondamental** || ground state  
**état stationnaire** || steady state  
**exothermique** || exothermal  
**facteur de concentration** || concentration ratio  
**filtrat** || filtrate • leach  
**filtration** || filtration  
**filtrer** || filter (to) • filtrate (to) • leach (to)  
**filtre à charbon actif** || activated charcoal filter  
**fiolle** || flask  
**fiolle jaugée** || volumetric flask  
**fluoré** || fluorinated  
**fluorure** || fluoride  
**formule chimique** || chemical formula

**foyer de corrosion** || corrosion spot  
**gaz inerte** || inert gas  
**gaz noble** || inert gas  
**gaz rare** || inert gas  
**goutte à goutte** || drop by drop  
**hydrogène (H)** || hydrogen  
**hydrolyse** || hydrolysis  
**hydrolyser** || hydrolyse<sup>vz</sup>(to)  
**hydrophile** || hydrophilic  
**hydroxyde de sodium** || lye  
**inerte** || inert  
**insaturé** || unsaturated  
**instable** || unstable  
**installation de filtration** || filter plant  
**iodate** || iodate  
**iode (I)** || iodine<sup>US</sup> • iodine  
**iodique** || iodic  
**iodoforme** || iodiform  
**ioduration** || iodination  
**iodure** || iodide  
**ion** || ion  
**ionisation** || ionization  
**isomérisation** || isomerization  
**laboratoire** || laboratory  
**liaison** || bond • connection • tie  
**liaison atomique** || atomic binding • covalent bond  
**liaison chimique** || chemical binding  
**liaison covalente** || atomic binding • covalent bond  
**liaison hydrogène** || hydrogen bond  
**liant** || bonding agent  
**libérer (gaz)** || extricate (to)  
**lipophile** || lipophilic  
**matières solides dissoutes** || dissolved solids  
**mélange** || mixture  
**micelle** || micelle  
**migration** || migration  
**miscibilité** || miscibility • solubility  
**molécule** || molecule  
**monoxyde de carbone** || carbon monoxide  
**naphta lourd** || stoddard solvent  
**neutralisation** || neutralisation<sup>vz</sup>  
**nitruure** || nitride  
**nombre d'Avogadro** || Avogadro's number  
**non corrosif** || non-corrosive  
**non réactif** || non-reactive  
**oxydant** || oxidizing  
**oxydation** || oxidation  
**oxyde** || oxide



**déviateur de faisceau** || beam deflector  
**dévier** || divert (to)  
**de façon divergente** || divergently  
**de façon incandescente** || glowingly  
**diagramme de chromaticité** || chromaticity diagram  
**diffracter** || diffract (to)  
**diffraction** || diffraction  
**diffraction par une fente** || diffraction by aperture  
**diffraction par une ouverture** || diffraction by aperture  
**diffraction par un écran rond** || diffraction by disk  
**diffractomètre** || diffractometer  
**diffus** || diffuse  
**diffuser** || diffuse (to)  
**diffusion de la lumière** || light scattering  
**dioptrie** || diopter  
**dioptrique** || dioptic  
**dispositif d'éclairage** || illuminating system  
**distance focale** || focal length  
**distorsion en barillet** || barrel distortion  
**distorsion en coussinet** || cushion-shaped distortion • pincushion distortion  
**distorsion en tonneau** || barrel distortion  
**divergence** || divergence  
**divergent** || divergent  
**diverger** || diverge (to)  
**diviseur de faisceau** || beam splitter  
**éblouir** || glare (to) • glint (to)  
**éblouissement** || glare  
**éclairage** || illumination • lighting  
**éclairant** || illuminative  
**éclairer** || illuminate (to)  
**éclair de lumière** || glint  
**éclat** || glance  
**éclat (défaut sur une lentille)** || dig  
**effet photoélectrique** || photoemission  
**effet stroboscopique** || stroboscopic effect  
**efficacité lumineuse** || luminosity  
**élargissement** || broadening  
**élargissement Doppler** || Doppler broadening  
**élargisseur** || expander

**élargisseur de faisceau** || beam expander  
**électroluminescence** || electroluminescence  
**émettre** || emit (to)  
**émettre du rayonnement** || irradiate (to)  
**émissivité** || emissivity  
**émittance** || emittance  
**encodeur optique** || optical encoder  
**en réfraction** || refractively  
**épiscopes** || episcopes  
**étincelant** || glary • sparkling  
**étinceler** || glare (to) • glint (to)  
**facteur de réflexion** || reflectance • reflectivity  
**facteur de transmission** || transmissivity • transmittance  
**facteur d'absorption** || absorption factor  
**faire des franges** || fringe (to)  
**faisceau** || beam • sheaf  
**faisceau collimaté** || collimated beam  
**faisceau de fibres optiques** || fiber<sup>US</sup> bundle • fibre bundle  
**faisceau de lumière** || beam  
**faisceau polarisé** || polarised<sup>UK</sup> beam  
 **fibre** || fiber<sup>US</sup> • fibre  
 **fibre optique** || optic fiber<sup>US</sup> • optic fibre  
**figure de diffraction** || diffraction pattern  
**figure de moiré** || moiré pattern  
**filtrage** || smoothing  
**filtre coloré** || colour filter  
**flou** || blurred  
**floutage** || blurring  
**fluorescence** || fluorescence  
**fluorescent** || fluorescent  
**flux énergétique** || radiant flux  
**focal** || focal  
**focaliser** || focus (to)  
**foyer** || focal area  
**foyer optique** || projected focal area  
**foyer virtuel** || virtual locus  
**frange** || fringe  
**franges d'égale épaisseur** || equal thickness fringes  
**franges d'égale inclinaison** || equal inclination fringes  
**frange de diffraction** || diffraction fringe  
**grossissement** || magnification

## Imaging

**agrandir** || enlarge (to)  
**agrandissement** || enlarged print • enlargement  
**agrandissement photographique** || enlarged print • enlargement  
**amincissement** || thinning  
**angle de prise de vue** || viewing angle  
**antihalo** || non-halation  
**appareil photographique** || camera  
**appariement de formes** || pattern matching  
**assombrir** || darken (to)  
**astrophotographie** || astrophotography  
**cadence de prise de vue** || frame rate  
**calibrage de la caméra** || camera calibration  
**caractère flou** || blurriness  
**cercle de confusion** || circle of confusion  
**chambre noire** || dark room  
**contraste des couleurs** || colour contrast  
**correction des distorsions** || distortion correction  
**couleur** || color<sup>US</sup> • colour  
**couleur primaire** || primary colour • primitive colour  
**débrouillage** || deblurring  
**défloutage** || deblurring  
**déformation** || distortion  
**détection de bords** || edge detection  
**détection de contours** || edge detection  
**développement photographique** || developing  
**diapositive** || slide  
**diffusion d'erreur** || dithering  
**dilatation** || dilation  
**dilater** || dilate (to)  
**disparition de l'image latente** || latent image fading  
**distorsion** || distortion  
**distorsion en barillet** || barrel distortion  
**distorsion en coussinet** || cushion-shaped distortion • pincushion distortion  
**distorsion en tonneau** || barrel dis-

ortion  
**élément structurant** || structuring element  
**émulsion** || film  
**enregistreur photographique** || photorecorder  
**épaississement** || thickening  
**équilibre des couleurs** || colour balance  
**éroder** || abrade (to) • erode (to)  
**érosion** || erosion  
**exposer** || expose (to)  
**exposer au soleil** || solarise<sup>UK</sup> (to)  
**exposé à la lumière** || light struck  
**exposition** || exposal  
**exposition au soleil** || solarisation<sup>UK</sup>  
**extraction de contours** || edge extraction  
**fenêtrage** || windowing  
**fermer** || close (to)  
**fermeture** || closing  
**filmer** || film (to)  
**fixateur** || fixing bath  
**flou** || diffuseness  
**imagerie** || imagery • imaging  
**image agrandie** || enlarged image • magnified image  
**image droite** || erected image  
**image en demi-teinte** || halftone image  
**image en niveaux de gris** || grey-scale image  
**image floue** || diffuse image  
**image grossie** || enlarged image  
**image nette** || sharp image  
**image piquée** || sharp image  
**image reconstruite** || reconstructed image  
**image réduite** || diminished image  
**image renversée** || inverted image • mirror image  
**image tramée** || halftone image  
**inactinique** || nonactinic  
**inversion** || reversal  
**lancer de rayons** || ray tracing  
**lissage** || smoothing  
**luminance** || brightness • luminosity  
**luminosité** || brightness • luminosity  
**microfilm** || microfilm



**microphotographie** || microprint  
**micro-empreinte** || microprint  
**morphologie** || morphology  
**niveau de gris** || grey level  
**noircissement** || darkening  
**non exposé** || unexposed  
**numériseur** || scanner  
**objectif grand angle** || pantoscope  
**objectif photographique** || camera objective  
**obscurcir** || darken (to)  
**obturateur** || shutter  
**obturer** || shutter (to)  
**orthochromatique** || orthochromatic  
**orthochromatisme** || orthochromatism  
**ouverture** || aperture • opening  
**ouvrir** || open (to)  
**panchromatisme** || panchromatism  
**papier au bromure d'argent** || bromide paper  
**parallaxe** || parallax  
**pause** || time exposure  
**pellicule photographique** || photographic film  
**photographie** || exposure • snapshot  
**photographie au flash** || spark photography  
**photographie (discipline)** || photography  
**photographie (photo)** || picture  
**photosensible** || photosensitive  
**prendre une photo** || photograph (to) • shoot (to)  
**prise de vue** || taking • viewing  
**prise de vue aérienne** || aerial photograph  
**prise vue par vue** || stop-motion photography  
**profondeur des couleurs** || colour depth  
**ralenti** || slow motion  
**rapidité de l'émulsion** || film speed

**reconnaissance de forme** || pattern recognition • recognition of shape  
**reconnaissance faciale** || facial recognition  
**réduction de couleurs** || colour quantisation<sup>z</sup>  
**réglage de la caméra** || camera adjusting  
**révélateur** || developer  
**sensible à toutes les couleurs** || panchromatic  
**seuil** || threshold  
**seuillage** || thresholding  
**seuillage adaptatif** || adaptive thresholding  
**seuiller** || threshold (to)  
**solarisation** || solarisation<sup>z</sup>  
**solariser** || solarise<sup>z</sup> (to)  
**sous-exposer** || underexpose (to)  
**sous-exposition** || underexposure  
**squelette** || skeleton  
**squelette d'image** || skeletonised<sup>z</sup> image  
**squelettisation** || skeleton extraction • skeletonising<sup>z</sup>  
**stéréogramme** || stereogram  
**stéréographe** || stereograph  
**stéréographie** || stereography  
**surexposition** || overexposure  
**température de couleur** || colour<sup>us</sup> temperature • colour temperature  
**thermographie** || thermography  
**tirage (d'un cliché)** || print  
**traçage par lancer de rayons** || ray tracing  
**traitement d'images** || image processing • image restoration  
**tramage** || dithering  
**vignettage** || vignetting  
**vitesse de prise de vues** || view-taking rate  
**voile** || light fog  
**voilé** || light struck  
**voxel** || voxel

## Optics

**aberration** || aberration  
**aberration chromatique** || chromatic aberration  
**aberration géométrique** || geometric aberration  
**aberration lumineuse** || coma  
**aberration sphérique** || spherical aberration  
**achromaticité** || achromaticity  
**achromatique** || achromatic  
**achromatisme** || achromatism  
**acuité** || sharpness  
**adaptatif** || adaptive  
**additionneur de faisceaux** || beam combiner  
**affaiblisseur** || attenuator  
**agrandir** || magnify (to)  
**albédo** || albedo  
**alignement du faisceau** || beam pointing  
**aligner** || align (to)  
**amplificateur** || intensifier  
**amplificateur de lumière** || image intensifier • light intensifier  
**amplificateur d'image** || image intensifier • light intensifier  
**amplifier** || amplify (to)  
**anamorphique** || anamorphic  
**anamorphose** || anamorphosis  
**anastigmat** || anastigmat  
**angle de dispersion** || dispersion angle  
**angle de polarisation** || polarising<sup>z</sup> angle  
**angle mort** || blind angle  
**astigmatique** || astigmatic  
**atténuateur** || attenuator  
**autocollimateur** || autocollimator  
**avec acuité** || sharply  
**avec éclat** || brightly  
**à l'incandescence** || glowingly  
**balance chromatique** || colour balance  
**biconcave** || biconcave  
**biconvexe** || biconvex  
**bifocal** || bifocal  
**bilentille de Billet** || Billet split lens  
**binoculaire** || binocular  
**biprisme** || biprism

**biréfringence** || birefringence  
**bonnette** || additional lens  
**brillance** || brightness • luminosity  
**brillant** || lustrous  
**catadioptré** || cat's eyes • reflector  
**cellule photoélectrique** || light meter • photocell • photoelectric cell  
**cellule photovoltaïque** || light meter • photocell • photoelectric cell  
**cellule photo-électrique** || light meter • photocell • photoelectric cell  
**centre optique d'une lentille** || centre of lens  
**cercle de confusion** || circle of confusion  
**cercle de moindre diffusion** || circle of least confusion  
**champ couvert** || coverage  
**champ de vision** || field of view • field of vision  
**chiluminescence** || chemiluminescence  
**chromatique** || chromatic  
**chromatogramme** || chromatogram  
**chromatographe** || chromatograph  
**chromatographie** || chromatography  
**chrominance** || chromaticity  
**ciblage** || aiming  
**clarté** || lightness  
**cohérence** || coherence  
**collimater** || collimate (to)  
**colorimètre** || colorimeter  
**colorimétrie** || colorimetry  
**concentrateur** || concentrator  
**cône de lumière** || light cone  
**cône lumineux** || light cone  
**contraste** || contrast  
**contraste des couleurs** || colour contrast  
**convergent** || convergent  
**correction chromatique** || chromatic correction  
**cryomicroscope** || cryomicroscope  
**décalage vers le bleu** || blue shift  
**définition** || definition • resolution  
**défecteur** || divertor  
**défocaliser** || defocus (to)  
**densitogramme** || densitogram  
**densitomètre** || densitometer

chamber  
**chambre sourde** || anechoic chamber  
**coefficient d'absorption sonore** || sound absorption coefficient  
**coloration** || coloration<sup>US</sup> • colouration  
**conducteur du son** || soniferous  
**débruitage** || de-noising  
**décalage Doppler** || Doppler shift  
**décibel** || decibel  
**demi-ton** || semitone  
**diapason** || diapason • tuning fork  
**diatonique** || diatonic  
**dièse (#)** || sharp  
**dispositifs anti-bruit** || anti-noise devices  
**dissonance** || dissonance • inconsonance  
**dissonant** || dissonant • inconsonant  
**domaine d'audibilité** || audible range  
**échelle diatonique** || diatonic scale  
**échelle musicale** || musical scale  
**écho** || echo  
**écholocalisation** || echolocation  
**effet Larsen** || sonic feedback  
**élargissement Doppler** || Doppler broadening  
**équipement antibruit** || noise reducing equipment  
**filtrage à bande étroite** || narrow-band filtering  
**filtrage à bande large** || wideband filtering  
**filtre accordable** || tunable bandpass filter  
**force d'un son** || loudness  
**fréquence acoustique** || audio-frequency  
**fréquence de coupure** || cut-off frequency • threshold frequency • threshold level  
**fréquence d'une note** || pitch • timbre  
**fréquence sonore** || audio-frequency  
**fréquence vocale** || voice frequency  
**générateur à audio fréquence** || audio generator  
**générateur de fréquence sonore** || audio generator  
**générateur d'harmoniques** || harmonic generator  
**haut-parleur** || loudspeaker  
**haut-parleur (aiguë)** || tweeter

**haut-parleur (graves)** || woofer  
**impédance acoustique** || acoustic impedance  
**inaudible** || inaudible  
**infrason** || infrasound  
**infrasonore** || infrasonic  
**insonore** || soundproof  
**insonorisation** || acoustic insulation  
**insonoriser** || soundproof (to)  
**instrument à cordes** || stringed instrument  
**intensité sonore** || sound intensity  
**isolation acoustique** || sound insulation • soundproofing  
**isolation phonique** || sound insulation • soundproofing  
**isolation sonore** || sound insulation • soundproofing  
**isolé au son** || soundproof  
**large gamme de fréquences** || wide-band  
**microphone** || microphone  
**mur du son** || sonic barrier • sound barrier • transonic barrier  
**nettoyeur à ultrasons** || ultrasonic cleaner  
**niveau de bruit** || noise level  
**niveau de force sonore** || loudness level  
**niveau sonore** || noise level  
**note de musique** || keynote  
**nuance d'un son** || coloration<sup>US</sup> • colouration  
**onde de choc** || blast wave • explosive wave • shock wave  
**onde entretenue** || continuous wave  
**onde explosive** || blast wave • explosive wave • shock wave  
**onde réfléchie** || reflected wave  
**onde sonore** || sound wave  
**parasites** || noise  
**par octave** || octaval  
**perception acoustique** || aural perception  
**peu audible** || subaudible  
**phonie** || voice transmission  
**phonique** || acoustic  
**plaquette anti-bruit** || anti noise shim  
**presque audible** || subaudible  
**pression acoustique** || sound pressure  
**propagation du son** || transmission of sound

**guide de lumière** || light guide  
**hologramme** || hologram  
**holographie** || holography  
**holographique** || holographic  
**image de diffraction** || diffraction image  
**image droite** || erected image  
**image grossie** || enlarged image  
**image parasite** || ghost image • spurious image  
**image renversée** || inverted image • mirror image  
**incandescence** || glow • incandescence  
**incidence rasante** || glancing incidence  
**incolore** || colorless<sup>US</sup> • colourless • uncolored<sup>US</sup> • uncoloured  
**infrarouge** || infrared  
**intensité lumineuse** || candle power • luminous intensity  
**interférer** || interfere (to)  
**interférométrie** || interferometry  
**interfrange** || fringe spacing  
**irisation** || iridescence • irisation  
**irisé** || iridescent  
**irradier** || irradiate (to)  
**jumelles** || binoculars  
**lampe éclair** || flash lamp  
**lampe pulsée** || flash lamp  
**lancer de rayons** || ray tracing  
**lentille** || lens  
**lentille à focale variable** || zoom lens  
**lentille boule** || ball lens  
**lentille centrale** || bull's eye  
**lentille collimatrice** || collimating lens  
**lentille condenseur** || condensing lens  
**lentille convergente** || converging lens  
**lentille convexe** || convex lens  
**lentille de Barlow** || Barlow lens  
**lentille divergente** || diverging lens  
**lentille électrostatique** || electrostatic lens  
**lentille grossissante** || enlarger lens  
**lentille oculaire** || extra month salary • eye lens  
**limite de résolution** || resolution limit  
**longueur d'onde** || wave length • wavelength  
**loupe** || magnifier • magnifying glass

**lueur** || gleam  
**luisant** || shining  
**lumière froide** || cold light  
**lumière solaire** || sunlight  
**lumière vive** || glare  
**luminance** || brightness • luminosity  
**luminescence** || luminescence  
**lumineux** || level of proficiency • luminous  
**luminosité** || brightness • luminosity  
**lunettes** || eyeglasses  
**luxmètre** || lux meter  
**mélange des couleurs** || color mixture  
**ménisque** || meniscus  
**mettre au point** || focus (to)  
**microscope** || microscope  
**microscopique** || microscopic  
**mirage** || mirage  
**mire à traits** || bar target  
**miroir** || mirror  
**miroir convexe** || convex mirror  
**miroitement** || glimmering • shimmering  
**miroiter** || glint (to)  
**mise au point** || focus control  
**moiré** || moiré  
**montrer des franges** || fringe (to)  
**multifocal** || multifocal  
**netteté** || sharpness  
**objectif** || lens  
**objectif collé** || cemented lens  
**objectif photographique** || camera objective  
**obscurité** || darkness  
**oculaire** || eyepiece • ocular  
**oculaire coudé** || coudé eyepiece  
**œillère** || eye cup  
**œil nu** || unaided eye  
**onde diffractée** || diffracted wave  
**opaque** || opaque  
**optique adaptative** || adaptative optics  
**optique de redressement d'image** || rectifying glass  
**optoélectronique** || optoelectronics  
**ouverture relative** || f-number • focal ratio  
**papilloter** || flicker (to) • sparkle (to) • twinkle (to)  
**parallaxe** || parallax  
**parasites** || ghost  
**pénombre** || gloom

**périscope** || periscope  
**périscopique** || periscopic  
**persistance lumineuse** || afterglow  
**peu lumineux** || subluminous  
**phosphorescence** || phosphorescence  
**photochimie** || photochemistry  
**photoconducteur** || photoconductor  
**photoconductivité** || photoconductivity  
**photoélasticimétrie** || photoelasticity  
**photoélasticité** || photoelasticity  
**photoémission** || photoemission  
**photoluminescence** || photoluminescence  
**photomètre** || photometer  
**photomultiplicateur** || photomultiplier  
**photon** || photon  
**photosensible** || photosensitive  
**photosynthèse** || photosynthesis  
**pinceau de lumière** || beam  
**plan focal** || focal plane  
**pointage** || aiming  
**pointer** || aim (to)  
**polarimètre** || polarimeter  
**polarisable** || polarisable<sup>z</sup>  
**polarisation** || polarisation<sup>z</sup>  
**polariser** || polarise<sup>z</sup> (to)  
**polariseur** || polariser<sup>z</sup>  
**polarité** || polarity  
**poli** || shiny  
**posemètre** || exposure meter • intensometer  
**post luminescence** || afterglow  
**pouvoir être agrandi** || magnifiable  
**pouvoir concentrateur** || concentrativeness  
**pouvoir de résolution** || resolution limit  
**pouvoir séparateur** || resolvability  
**premier foyer** || primary focus  
**premier miroir** || primary reflector  
**prisme** || prism  
**prisme inverseur** || reversing prism  
**proche infrarouge** || near infrared  
**proche ultraviolet** || near ultraviolet  
**profondeur de champ** || depth of field • depth of focus • focal depth  
**profondeur de foyer** || focus range  
**pupille d'entrée** || entrance pupil  
**radiance** || irradiance  
**radiatif** || radiative  
**raie** || ray

**rayon** || ray  
**rayonnant** || radiant  
**rayonner** || emit (to)  
**rayon de lumière** || gleam  
**rayon lumineux** || light beam • light ray  
**rayon principal** || chief ray  
**réaction photochimique** || photochemical reaction  
**redresser** || erect (to)  
**redresseur** || erector  
**réfléchissant** || reflecting  
**réflectivité** || gloss  
**reflet** || ghost image • spurious image  
**réflexion régulière** || direct reflection  
**réfraction** || refraction  
**réfractivité** || refractiveness  
**rémanence lumineuse** || afterglow  
**renforcer** || intensify (to)  
**réseau de diffraction** || diffracting grating • diffraction grating  
**résolution** || definition • resolution  
**résolution angulaire** || angular resolution  
**réticule** || reticle  
**rétro-projecteur** || overhead projector  
**scintillement** || scintillation • twinkling  
**scintiller** || flicker (to) • sparkle (to) • twinkle (to)  
**séparable** || resolvable  
**séparateur de faisceau** || beam splitter  
**sillon (disque optique)** || groove  
**source de lumière** || illuminant  
**source de lumière ponctuelle** || spot light  
**spectre cannelé** || channel spectrum  
**spectrogramme** || spectrogram  
**spectrographe** || spectrograph  
**spectrométrie** || spectrometry  
**spectrophotomètre** || spectrophotometer  
**spectroscope** || spectroscope  
**stéréoscopie** || stereoscopy  
**stéréovision** || stereovision  
**stroboscope** || stroboscope  
**stroboscopie** || stroboscopy  
**surface avec traitement anti-réfléchissant** || bloomed surface  
**surface optique traitée** || bloomed surface

**synthèse additive** || additive process  
**synthèse soustractive** || subtractive synthesis  
**systèmes optiques centrés** || centred optic systems  
**système catadioptrique** || catadioptric system  
**tache de diffraction** || diffraction pattern  
**télémetre** || distance meter  
**température de couleur** || color<sup>us</sup> temperature • colour temperature  
**temps de pose** || pose time  
**thermoluminescence** || thermoluminescence  
**traçage par lancer de rayons** || ray tracing  
**trait** || groove  
**traitement anti-réfléchissant** || non-reflection coating  
**traitement anti-reflet** || non-reflection coating  
**traité avec un revêtement de surface** || coated

**transition permise** || allowed transition  
**transmission régulière** || direct transmission  
**transparence** || transparency  
**transparence aux infrarouges** || diathermancy  
**transparent** || transparent  
**transparent aux infrarouges** || diathermanous  
**triangle des couleurs** || chromaticity diagram  
**ultraviolet** || ultraviolet  
**vergence** || vergence  
**vignettage** || vignetting  
**visée** || aiming  
**viser** || aim (to)  
**viseur** || aiming device  
**vision binoculaire** || binocular vision  
**vision stéréoscopique** || stereoscopic vision  
**vivacité (couleurs)** || brilliancy  
**zoom** || zoom

## Acoustics

**accordable** || tunable  
**accorder** || tune (to)  
**accord (fréquence)** || tune  
**acousticien** || acoustician  
**acoustique** || acoustic  
**analyseur de spectres** || spectral analyser<sup>z</sup> • spectrum analyser<sup>z</sup>  
**analyseur d'émission sonore** || sound emission analyser<sup>z</sup>  
**analyse de fréquence en temps réel** || real-time frequency analysis  
**analyse spectrale** || spectrum analysis  
**anéchoïque** || anechoic  
**appareil de mesure de la pression acoustique** || sound pressure meter  
**appareil de mesure de l'intensité acoustique** || sound intensity meter  
**audibilité** || audibility • audibleness  
**audible** || audible  
**audiogramme** || audiogram  
**à ultrasons** || ultrasonic • ultrasound  
**baffle** || baffle  
**bande de longueurs d'ondes** || wave-

band  
**bang supersonique** || sonic boom  
**bel (B)** || bel  
**bémol** || flat  
**bruit** || noise  
**bruit acoustique** || acoustic noise  
**bruit aléatoire** || random noise  
**bruit blanc** || white noise  
**bruit blanc pondéré** || shaped white noise  
**bruit de cavitation** || cavitation noise  
**bruit de fond** || background noise  
**bruit de sillage** || wake noise  
**bruit d'écoulement** || flow noise  
**bruit d'étrave** || bow wave noise  
**bruit propre** || own noise  
**bruit rayonné** || radiated noise  
**caisse de résonance** || sound box  
**chambre anéchoïque** || anechoic chamber  
**chambre d'écho** || echo chamber • reverberation chamber  
**chambre insonorisée** || anechoic

## Pressure equipment

**accessoire de sécurité** || safety accessory  
**aire sous fluide** || fluid area  
**aire sous métal** || metal area  
**analyse de risque** || hazard analysis  
 • risk analysis  
**année de fabrication** || year of built  
**à-coup de pression** || pressure pulse  
**basse pression** || low pressure  
**certificat d'épreuve** || certificate of proof  
 • test certificate  
**certificat d'essai** || certificate of proof  
 • test certificate  
**chambre de haute pression** || high pressure chamber  
**charge limite moyenne par unité de surface** || average limit unit pressure  
**chute de pression** || pressure drop  
 • pressure loss  
**clapet de décharge** || relief valve  
**clapet de détente** || pressure-reducing valve  
**clapet de surpression** || pressure relief valve  
**clapet taré de surpression** || calibrated pressure relief valve  
**classe de pression** || pressure rating class  
**composant résistant à la pression** || pressure retaining component  
**compresseur haute pression** || high-pressure compressor  
**contacteur différentiel de pression** || differential pressure switch  
**contraintes dues à la pression** || pressure stress  
**contrainte de flexion** || bending stress  
**corrosion sous contrainte** || corrosion under mechanical stress  
**coup de bélier** || pressure surge  
**cuve sous pression** || pressure vessel  
**date d'épreuve hydraulique** || date of hydraulic test  
**décompression** || decompression  
**dépression** || negative pressure  
**dimension nominale** || nominal dimension  
 • nominal size  
**directive des équipements sous**

**pression (DESP)** || pressure equipment directive (PED)  
**disque de rupture** || blowout diaphragm  
**épaisseur minimale** || minimum thickness  
**épaisseur minimum** || minimum wall thickness  
**épreuve hydraulique** || hydraulic test  
**équipement sous pression (ESP)** || pressure equipment (PE)  
**évaluation de conformité** || conformity assessment  
**exigence essentielle de sécurité (ESS)** || essential safety requirement (ESR)  
**fissuration par corrosion** || corrosion cracking  
**fond hémisphérique** || hemispherical head  
**gaz** || gas  
**générateur de vapeur** || steam generator  
**groupe de fluide** || fluid group  
**liquide** || liquid  
**manomètre** || gauge  
**manomètre différentiel** || differential pressure gauge  
**manostat** || pressure sensitive switch  
 • pressure switch  
**mano-contact différentiel** || differential pressure switch  
**marquage CE** || CE marking  
**mettre en pression** || apply (to) the pressure  
**mode de défaillance** || failure mode  
**notice d'instruction** || operating instruction  
**organisme notifié (ON)** || notified bodies (NB)  
**ovalisation** || out of roundness  
**paroi résistant à la pression** || pressure barrier  
**partie sous pression** || pressure part  
**perte de pression** || pressure loss  
**pièce en contact avec le fluide** || part in contact with fluid  
**pièce soumise à la pression** || part subject to pressure

**propagation du son dans l'air** || air conduction  
**protection sonore** || sound insulation  
 • soundproofing  
**puissance sonore** || sound flux  
 • sound power  
**reconnaissance vocale** || speech recognition  
 • voice recognition  
**régler** || tune (to)  
**régler sur une fréquence** || tune in (to)  
**résonance** || vibrancy  
**réverbérant** || reverberant  
**réverbération** || reverberation  
**réverbérer** || reverberate (to)  
**sans bruit** || noiseless  
**sans écho** || anechoic  
**seuil d'audibilité** || audibility threshold  
**signal débruité** || de-noised signal  
**silence** || silence  
**silencieux** || muffler  
 • silencer  
**son** || sound  
**sondage** || sounding  
**sondage aux ultrasons** || echo sounding  
**sondage ultrasonore** || echo sounding  
**sonique** || sonic  
**sonomètre** || sound level meter

**son complexe** || combination tone  
 • resultant tone  
**son fondamental** || fundamental note  
**source sonore** || sound source  
**spectral** || spectral  
**spectre** || spectrum  
**spectre sonore** || noise spectrum  
**spectrographe** || spectrograph  
**spectrographe sonore** || sound spectrograph  
**spectrographique** || spectrographic  
**spectroscope** || spectroscope  
**subsonique** || subsonic  
**supersonique** || supersonic  
**synthèse vocale** || speech synthesizer  
 • voice synthesis  
**technologie acoustique** || sound technology  
**timbre** || pitch  
 • timbre  
**traitement aux ultrasons** || sonication  
**transmission acoustique** || acoustic transmission  
**transsonique** || transonic  
**ultrason** || ultrasonic  
 • ultrasound  
**ultrasonore** || ultrasonic  
 • ultrasound  
**vitesse du son** || speed of sound  
**vocal** || voice  
**voix** || voice

## Automatism

**actionneur** || actuator  
**amortissement** || attenuation  
 • fading  
**amorti de façon critique** || critically damped  
**asservi** || controlled  
 • interlocked  
 • locked  
**asservissement** || controlling  
 • interlock  
 • interlocking  
**automate** || automaton  
 • robot  
**automate programmable** || programmable controller  
**automatique** || automatic  
**automatisation** || automation  
**avec amortissement** || damped  
**boucle de réaction** || feedback loop  
**boucle de rétroaction** || feedback

loop  
**boucle d'asservissement** || servo loop control  
**boucle fermée** || closed loop  
**boucle ouverte** || open circuit  
 • open loop  
**caractéristique de transfert** || response characteristic  
**caractéristique d'affaiblissement** || attenuation characteristic  
**caractéristique d'atténuation** || attenuation characteristic  
**caractéristique linéaire** || linear response  
**circuit d'asservissement** || servo-loop  
**coefficient d'affaiblissement** || at-



tenuation coefficient • damping coefficient • damping factor  
**coefficient d'amortissement** || attenuation factor  
**coefficient d'atténuation** || attenuation factor  
**commande asservie** || servo-controlled  
**commande automatique** || automatic control  
**connexion en étages** || cascading  
**consigne** || set point  
**constante de temps** || time constant  
**constante d'affaiblissement** || attenuation coefficient • damping coefficient • damping factor  
**contre-réaction** || negative feedback  
**contrôle à distance** || remote control  
**courbe de réponse** || response curve  
**courbe de transfert** || transfer curve  
**critère de stabilité de Nyquist** || Nyquist stability criterion  
**diagramme de Bode** || Bode plot  
**diagramme de Nyquist** || Nyquist plot  
**distribution de Dirac** || Dirac delta function • unit impulse function  
**domaine temporel** || time domain  
**échantillonnage** || signal sampling  
**enroulement** || convolution  
**erreur de positionnement** || drift  
**état permanent** || steady state  
**facteur d'amortissement** || attenuation coefficient • damping coefficient • damping factor  
**fonction de Dirac** || Dirac delta function • unit impulse function  
**fonction de transfert** || transfer function  
**fréquence d'échantillonnage** || sampling frequency • sampling rate  
**gigue** || jitter  
**grandeur mesurée** || measured variable  
**grandeur réglée** || manipulated variable  
**impulsion** || pulse  
**légèrement amorti** || dampish  
**machine-outil automatique** || automatic machine

**marge de gain** || gain margin  
**marge de phase** || phase margin  
**moteur linéaire** || linear motor  
**non amorti** || undamped  
**partie commande** || control system  
**pilote automatique** || autopilot  
**produit de convolution** || convolution  
**rapport d'amortissement** || damping ratio  
**réglage automatique** || automatic control  
**régulateur** || controller • regulator  
**régulateur de vitesse** || cruise control system • cruise controller • speed regulator  
**régulateur proportionnel** || proportioning controller  
**régulation** || regulation  
**régulation automatique** || automatic control  
**réponse** || response  
**réponse en fréquence** || frequency response  
**réponse impulsionnelle** || impulse response  
**réponse linéaire** || linear response  
**réponse temporelle** || time response  
**réponse transitoire** || transient response  
**rétroaction** || feedback • retroaction  
**rétro-action positive** || positive feedback  
**robotique** || robotic  
**servo moteur** || servo-motor  
**servo valve** || servo-valve  
**sous amorti** || underdamped  
**sur amorti** || over damped  
**système linéaire** || linear system  
**temps de réponse** || response time  
**théorie du contrôle** || control theory  
**traitement analogique du signal** || analog signal processing  
**traitement numérique du signal** || digital signal processing  
**transformation de Laplace** || Laplace transform  
**transformée de Laplace** || Laplace transform  
**transformée en Z** || Z-transform

## Rotating machines

**ailette fixe** || guide fin  
**aube de turbine** || turbine blade  
**centrale hydraulique** || hydraulic power-unit  
**champ tournant** || revolving field • revolving flux  
**compresseur** || compressor  
**compresseur à deux étages** || two stage compressor  
**compresseur à plusieurs étages** || multistage compressor  
**compresseur à un étage** || single stage compressor  
**compresseur centrifuge** || centrifugal compressor • impeller • impeller wheel  
**compresseur rotatif** || rotary compressor  
**couplage en étoile** || star connection  
**couplage fluide** || fluid coupling  
**couplage hydraulique** || fluid coupling  
**couple de démarrage** || starting torque  
**couronne directrice** || guide wheel • guide-ring  
**embrayage centrifuge** || centrifugal clutch  
**facteur de forme sans dimension** || dimensionless specific speed  
**faisceau laser** || laser beam  
**groupe générateur hydraulique** || hydraulic power-unit  
**instabilité de l'arbre** || shaft whirling  
**ligne équilibrée** || balanced line  
**machine rotodynamique** || fluid-flow machine • rotodynamic machine • turbo machine • turbomachine  
**masselotte** || fly weight • weight  
**mise en phase** || phasing  
**pale** || blade  
**pale de turbine** || turbine blade  
**pompe à engrenages** || gear pump  
**pompe à galets** || peristaltic pump  
**pompe centrifuge** || centrifugal pump • impeller pump • rotodynamic pump  
**pompe péristaltique** || peristaltic pump

**pompe rotative** || rotary pump  
**pompe rotodynamique** || centrifugal pump • impeller pump • rotodynamic pump  
**régime (moteur)** || speed  
**rotatif** || rotary  
**roue matériau à écoulement oblique** || diagonal impeller • diagonal runner  
**sens de marche** || running direction  
**stator** || stator  
**survitesse** || overspeed  
**tension de démarrage** || starting voltage  
**turbine** || impeller  
**turbine à gaz** || gas turbine  
**turbine à plusieurs étages** || multistage turbine  
**turbine hydraulique** || hydraulic turbine • water turbine  
**turbine hydraulique à action** || action water turbine • impulse water turbine  
**turbine hydraulique à réaction** || pressure water turbine  
**turbocompresseur** || turbo-compressor • turbocharger  
**turbogénérateur** || turbogenerator  
**turbopompe** || centrifugal pump • impeller pump • rotodynamic pump  
**turbo compresseur** || supercharger  
**turbo-générateur** || turbogenerator  
**turbo-machine** || fluid-flow machine • rotodynamic machine • turbo machine • turbomachine  
**turbo-pompe** || turbine pump  
**vent** || air blast  
**ventilateur** || fan  
**vitesse critique** || critical speed • critical velocity  
**vitesse de régime** || rating speed • working speed  
**vitesse de rotation** || rotation speed • rotational speed  
**vitesse spécifique cinématique** || kinematic specific speed  
**vitesse spécifique dynamique** || dynamic specific speed



<p><b>pompe à basse pression</b>    low-pressure pump</p> <p><b>pompe à haute pression</b>    high-pressure pump</p> <p><b>pression atmosphérique</b>    atmospheric pressure</p> <p><b>pression barométrique</b>    barometric pressure</p> <p><b>pression décroissante</b>    decaying pressure</p> <p><b>pression de décharge</b>    delivery pressure • discharge pressure</p> <p><b>pression de déclenchement</b>    calibration pressure</p> <p><b>pression de l'air</b>    air pressure</p> <p><b>pression de marche</b>    operating pressure • working pressure</p> <p><b>pression de refoulement</b>    delivery pressure • discharge pressure</p> <p><b>pression de service</b>    operating pressure • working pressure</p> <p><b>pression d'air</b>    air pressure</p> <p><b>pression d'épreuve</b>    test pressure</p> <p><b>pression manométrique</b>    gauge pressure</p> <p><b>pression maximale admissible</b>    maximum allowable pressure</p> <p><b>pression maximale de service</b>    maximum operating pressure</p> <p><b>pression par unité de surface</b>    intensity of pressure</p> <p><b>pression régulée</b>    controlled pressure</p> <p><b>pression relative</b>    gauge pressure</p> <p><b>pressurisation lente</b>    smooth pressurisation<sup>z</sup></p> <p><b>pressurisation progressive</b>    smooth pressurisation<sup>z</sup></p> <p><b>preuve de conformité</b>    proof of conformity</p> <p><b>purge</b>    venting</p> <p><b>purge d'air</b>    air vent</p> <p><b>réacteur à eau pressurisé</b>    pressurised<sup>z</sup> water reactor</p> <p><b>réceptacle</b>    vessel</p> <p><b>réducteur de pression</b>    pressure reducer • pressure restrictor</p> <p><b>règles de tracé</b>    body shape rules</p> <p><b>réservoir d'air</b>    air reservoir</p> <p><b>résistant à la corrosion</b>    corrosion proof</p> <p><b>sensibilité à la pression</b>    pressure sensitivity</p>	<p><b>série de pressions</b>    pressure class</p> <p><b>situation de dimensionnement</b>    design condition</p> <p><b>situation de référence</b>    design condition</p> <p><b>soupape à disque</b>    disk valve</p> <p><b>soupape à matériau</b>    disk valve</p> <p><b>soupape à membrane</b>    diaphragm valve</p> <p><b>soupape à pression constante</b>    constant pressure valve</p> <p><b>soupape de décharge</b>    relief valve</p> <p><b>soupape de sécurité</b>    pressure relief valve</p> <p><b>soupape de sûreté</b>    pressure relief valve</p> <p><b>soupape de surpression</b>    pressure relief valve</p> <p><b>soupape d'alimentation</b>    feed valve</p> <p><b>soupape d'échappement</b>    escape valve • exhaust valve</p> <p><b>surépaisseur de corrosion</b>    corrosion allowance</p> <p><b>surpression</b>    excessive pressure • overpressure</p> <p><b>taux de compression</b>    compression ratio • pressure ratio</p> <p><b>température de calcul</b>    design temperature</p> <p><b>température maximum de service</b>    maximum operating temperature</p> <p><b>température minimum admissible</b>    minimum allowable temperature</p> <p><b>trou d'évent</b>    air vent</p> <p><b>tubulure de décharge</b>    safety valve nozzle</p> <p><b>tuyauterie</b>    piping</p> <p><b>tuyauterie de pression</b>    pressure line</p> <p><b>type d'équipement</b>    type of equipment</p> <p><b>valve de compensation</b>    compensating valve</p> <p><b>valve de détente</b>    maximum-pressure valve</p> <p><b>valve de régulation de pression</b>    pressure control valve</p> <p><b>valve de retenue</b>    back pressure valve</p> <p><b>valve de sûreté basse pression</b>    low pressure relief valve</p> <p><b>valve de sûreté haute pression</b>    high pressure relief valve</p>
---	--

**vanne de décharge** || pressure relief valve  
**vanne de décompression** || relief valve

**vanne de sectionnement** || isolation valve • sectioning valve

## Weaponry

**aéronef de combat** || combat aircraft  
**aéronef polyvalent** || multirole aircraft  
**aérotransporté** || airborne  
**amorçe** || primer  
**amplificateur de lumière résiduelle (ALR)** || night-vision device (NVD)  
**arme** || arm • weapon  
**armement** || armament  
**arme à air comprimé** || air gun  
**arme biologique** || biological weapon  
**arme chimique** || chemical weapon  
**arme de poing** || handgun  
**arme d'épaule** || long gun  
**arme neutralisée** || neutralized weapon  
**arme nucléaire** || nuclear weapon  
**artillerie** || artillery  
**aviation** || aviation  
**baïonnette** || bayonet  
**balle** || bullet  
**balle à blanc** || blank ball  
**bande de munitions** || ammunition strip  
**bombardier** || bomber  
**bombe** || bomb  
**bombe à sous-munition** || cluster bomb  
**bombe guidée** || guided bomb • smart bomb  
**bourre** || wad  
**cache-flamme** || flash suppressor  
**camouflage** || camouflage  
**camp** || camp  
**canon** || barrel  
**canon lisse** || smooth barrel  
**canon rayé** || rifled barrel  
**cartouche** || round  
**caserne** || barracks  
**chargement par la bouche** || muzzle loading  
**chargeur** || magazine  
**charge creuse** || shaped-charge cone

**charge de poudre** || powder charge  
**chasseur-bombardier** || fighter-bomber  
**ciblage** || targeting  
**contre-mesure** || countermeasure  
**coup** || shot  
**coup par coup** || shot by shot • single shot  
**cran de sûreté** || safety catch  
**crosse** || butt • stock  
**désignateur laser** || laser designator  
**détonateur** || detonator  
**éjecteur** || ejector  
**engin explosif** || explosive device  
**furtivité** || stealth technology  
**fusil** || gun • rifle  
**fusil à pompe** || shotgun  
**fusil de précision** || sniper rifle  
**fusil d'assaut** || assault rifle  
**gaz lacrymogène** || lachrymator • mace  
**grenade** || grenade  
**grenade propulsée par fusée (RPG)** || rocket-propelled grenade  
**guidage inertiel** || inertial guidance  
**guidage infrarouge** || infrared guidance  
**guidage laser** || laser guidance  
**infanterie** || infantry  
**jumelles de vision nocturne (JVN)** || night-vision goggle (NVG)  
**lanceur de balle de défense (LBD)** || defensive ball launcher  
**lance-flamme** || flamethrower  
**lance-grenade** || grenade launcher  
**lance leurre** || chaff launcher • decoy shooter  
**lance-roquette** || rocket launcher  
**loi martiale** || martial law  
**matraque** || baton • nightstick  
**mèche** || fuse  
**mine** || mine  
**missile** || missile

**missile air-air (AAM)** || air-to-air missile  
**missile air-sol (AGM)** || air-to-ground missile  
**missile anti-aérien (SAM)** || surface-to-air missile  
**missile à l'épaule** || shoulder-fired missile • shoulder-launched missile  
**missile à tête chercheuse** || homing missile  
**missile balistique** || ballistic missile  
**missile de croisière** || cruise missile  
**missile lancé à l'épaule** || shoulder-fired missile • shoulder-launched missile  
**missile sol-air (SAM)** || surface-to-air missile  
**mitrailleuse (PM)** || submachine gun (SMG)  
**mitrailleuse** || machine gun  
**munition** || ammunition  
**munition à fragmentation** || fragmentation charge

**obus** || shell  
**ogive** || ogive  
**pare-balles** || bulletproof  
**pistolet** || pistol  
**pistolet à impulsion électrique (PIE)** || electric pulse gun • electroshock weapon  
**poignée** || grip  
**porte-avions** || aircraft carrier  
**porte-hélicoptères** || helicopter carrier  
**poudre noire** || black powder  
**poudre sans fumée** || smokeless powder  
**recoil** || recoil  
**ressort récupérateur** || recoil spring  
**revolver** || revolver  
**semi-automatique** || semi-automatic  
**shrapnel** || shrapnel  
**sous-munition** || submunition  
**système d'armes** || weapons system  
**torpille** || torpedo

**vue de face** || front view  
**vue éclatée** || exploded view  
**vue écorchée** || cut-away view • cut-out view • scrap section

**vue en travers** || cut-away view • cut-out view • scrap section  
**vue latérale** || side view  
**vue rapprochée** || close-up view

## Calculation

**accélération** || acceleration  
**affinage** || refinement  
**algorithme de calcul** || computational algorithm  
**amortissement** || damping  
**analyse de structure** || structural analysis  
**analyse spectrale** || spectrum analysis  
**analytique** || analytic • analytical  
**approximation** || approximation • rough estimate  
**arrondir** || round (to)  
**avec frottement** || frictionally  
**barre** || bar • rod  
**bras** || arm  
**bras de levier** || arm of force • lever arm  
**bras de levier d'un couple** || arm of couple  
**calcul** || calculation • computation  
**calculatrice** || calculator  
**calcul de structure** || structural design analysis  
**charge** || load  
**chargement cyclique** || cyclic loading  
**charge additionnelle** || additional load  
**charge admissible** || allowable load  
**charge alternative** || alternate load • alternating load  
**charge appliquée** || applied load  
**charge au flambage** || buckling load  
**charge à l'appui** || bearing load  
**charge critique** || critical load  
**charge déséquilibrée** || unbalanced load  
**charge de calcul** || design load  
**charge de flambage** || buckling load  
**charge distribuée** || distributed load  
**charge équilibrante** || balancing load  
**charge excentrée** || eccentric load  
**charge intermittente** || intermittent load

**charge maximum admissible (CMU)** || maximum allowable load (MAL) • maximum permissible load  
**charge moyenne** || average load  
**charge nominale** || nominal load  
**charge normale** || working load  
**charge permanente** || dead load • fixed load  
**charge répartie** || distributed load  
**charge théorique** || design load  
**charge thermique** || heat load  
**charge uniforme** || uniform load  
**charge unitaire** || unit load  
**cisaillement** || shear  
**code de calcul** || computer code  
**coefficient** || coefficient • factor  
**coefficient de charge** || load factor  
**coefficient d'amortissement** || attenuation coefficient • damping coefficient • damping factor  
**cohérent** || consistent  
**compatible avec** || consistent with  
**concordance** || correlation  
**conditions aux limites** || boundary conditions  
**condition de calcul** || design condition  
**conformément à** || in accordance with  
**contrainte** || constraint  
**contraintes cycliques** || cyclic stresses  
**contraintes dues à la pression** || pressure stress  
**contrainte admissible** || allowable stress  
**contrainte circonférentielle** || hoop stress  
**contrainte de cisaillement** || shear stress  
**contrainte de compression** || compressive stress  
**contrainte de flambage** || buckling stress

# Research department

## Design

**aillette** || fin • rib  
**ajustage** || fitting  
**ajustage glissant juste** || close sliding fit  
**ajustage libre** || clearance fit • loose fit  
**ajustement** || fit  
**ajustement avec jeu** || loose fit  
**ajustement à chaud** || hot shrink fit  
**ajustement à force (H7-q6/z6)** || interference fit  
**ajustement a froid** || cold shrink fit  
**ajustement dur (H7-m6)** || drive-fit  
**ajustement glissant** || loose fit  
**ajustement gras (H7-h6)** || push fit  
**ajustement libre** || clearance fit • loose fit  
**ajustement serré** || interference fit  
**ajustement tournant** || running fit  
**ajustement très dur (H7-n6/p6)** || force fit  
**ajuster** || fit (to)  
**analyse fonctionnelle** || functional analysis  
**arête** || edge • rim  
**articulation; charnière** || connection • hinge • hinge joint • joint • knuckle • link  
**articulation** || connection • hinge • hinge joint • joint • knuckle • link  
**assemblage** || assembly  
**bague entretoise** || spacer • spacing ring  
**battement** || backlash • clearance • gap • lash  
**cannelure** || corrugation • spline  
**cannelures** || fluting  
**centrage** || centering<sup>us</sup> • centring  
**conception** || design  
**conception assistée par ordinateur (CAO)** || computer aided design (CAD)

**condition de calcul** || design condition  
**contrefort** || buttress • stiffener  
**cotes d'encombrement** || overall dimensions  
**cran** || nick • notch  
**dessin technique** || technical drawing  
**diamètre de centrage** || snap diameter  
**douille entretoise** || spacer bushing  
**durée de vie** || durability  
**emmanchement** || fit  
**empatement** || wheelbase  
**encoche** || nick • notch  
**entaille** || nick • notch  
**entretoise** || spacer  
**entre-axe** || centre-to-centre distance  
**épaulement** || shoulder  
**équerre** || elbow  
**ergot de positionnement** || locator • locator key  
**état de surface** || surface finish • surface texture  
**filet extérieur** || external thread • male thread  
**filet intérieur** || female thread • internal thread  
**filet trapézoïdal** || acme screw thread  
**filet trapézoïdal profond** || worm-screw thread  
**fin de vie prévue à la conception** || designed end-of-life  
**glissière** || groove • slide • track  
**gorge** || channel • groove • slot • track  
**gorge de raccordement** || relief groove  
**goupille de positionnement** || locating pin  
**inamovible** || non-removable  
**ingénierie inverse** || reverse engineering

**intervalle de tolérance** || tolerance interval  
**involute** || involute  
**jeu** || backlash • clearance • gap • lash  
**jeu du palier** || bearing clearance  
**jeu d'assemblage** || backlash • clearance • gap • lash  
**jeu fonctionnel** || functional clearance  
**liste des composants** || components list • nomenclature • parts list  
**logement de clavette** || key slot  
**longévité** || durability  
**modélage** || modeling<sup>us</sup> • modelling  
**modification** || amend  
**montage** || assembly  
**mortaise** || channel • groove • slot • track  
**nervure** || fin • rib  
**nomenclature** || components list • nomenclature • parts list  
**norme** || norm  
**numéro de pièce** || part number  
**numéro de série** || serial number  
**ouverture** || aperture • opening  
**pion de centrage** || alignment pin • centering pin  
**piste** || channel • groove • slot • track  
**poche à huile** || oil pocket  
**prototype** || prototype  
**qualité de l'ajustement** || goodness-of-fit

## Drawing

**ajustement** || fit  
**angle de pression apparent** || transverse pressure angle  
**arête** || edge • rim  
**axe** || axis • centerline<sup>us</sup> • centre line  
**axonométrie** || axonometry  
**brouillon** || draft  
**carré** || square  
**cartouche** || title block  
**centre** || center<sup>us</sup> • centre  
**cercle** || circle  
**chaîne de cotes** || chain of dimensions  
**chanfrein** || bevel • chamfer  
**chanfreiné** || beveled<sup>us</sup> • bevelled

**queue d'aronde** || dovetail  
**rainure** || channel • groove • slot • track  
**rainure de clavette** || keyway  
**rainure de positionnement** || location groove  
**rainure d'huile** || oil groove  
**référence de pièce** || part number  
**saignée** || channel • groove • slot • track  
**segment d'arrêt** || locating snap ring  
**serrage** || tightening  
**sillon** || furrow  
**standard** || standard  
**surépaisseur d'usinage** || machining allowance  
**taroudage** || tapping  
**téton de centrage** || locating spigot  
**téton de positionnement** || locating spigot  
**tolérance principale** || basic tolerance  
**tolérance serrée** || close tolerance  
**trou de lamage** || counter bore  
**trou de lamage droit** || straight counterbore hole  
**trou de positionnement** || locating hole  
**trou de rivet** || rivet hole  
**trou non débouchant** || blind hole  
**trou taraudé** || tapped hole

**circulaire** || circular  
**compas** || compass  
**concentricité** || concentricity  
**concevoir** || design (to)  
**conçu pour** || designed for  
**congé** || fillet  
**conicité** || rate of taper  
**cotation** || dimensioning  
**cotation fonctionnelle** || functional dimensioning  
**cote** || dimension • size  
**coupe** || cross-section • section • transverse section  
**coupe partielle** || cut-away view •

cut-out view • scrap section  
**coupe transversale** || cross-section • section • transverse section  
**courbe** || spline  
**courbure** || curvature  
**creux** || hollow  
**croquis** || sketch  
**dessiner** || design (to)  
**dessin à l'échelle** || scale drawing  
**dessin à main levée** || free-hand drawing  
**dessin technique** || technical drawing  
**diagramme** || diagram  
**diamètre** || diameter  
**diamètre extérieur** || outside diameter  
**diamètre intérieur** || inside diameter  
**diamètre nominal** || nominal diameter  
**dimension** || dimension • size  
**ébauche** || draft  
**ébaucher** || draft (to)  
**effacer** || erase (to)  
**entraxe** || center<sup>us</sup> distance • centre distance • hole pitch  
**épaisseur** || thickness  
**esquisse** || sketch  
**esquisser** || sketch (to)  
**état de surface** || surface finish • surface texture  
**étude** || design  
**format** || size  
**formulaire** || handbook  
**guide** || handbook  
**hachure** || hatching  
**inclinaison** || pitch • tilting  
**jeu** || clearance  
**jeu radial** || radial backlash  
**large** || large • wide  
**largeur** || width  
**ligne brisée** || broken line  
**ligne centrale** || centre-line • centre-line  
**ligne interrompue** || broken line  
**ligne mixte** || chain dotted line  
**ligne pleine** || full-line  
**ligne pointillée** || dotted line  
**linéarité** || straightness  
**longueur** || length  
**modélisation** || modeling<sup>us</sup> • modelling  
**module apparent** || transverse module

**outil de dessin** || drawing instrument  
**papier-calque** || tracing paper  
**pas** || pitch • tilting  
**pas apparent** || transverse pitch  
**pas de base apparent** || transverse base pitch  
**perpendiculaire** || normal to • perpendicular • square  
**perspective** || perspective  
**perspective cavalière** || isometric projection  
**planche à dessin** || drawing board  
**planéité** || flatness  
**plan de détail** || detail drawing  
**point (.)** || dot • period  
**punaise** || drawing pin  
**quadrillage** || grid pattern  
**rapporteur** || protractor  
**rayon** || radius  
**rectitude** || straightness  
**règle** || ruler  
**représentation éclatée** || split drawing  
**révision** || release • release version  
**schéma** || diagram  
**schématique** || diagrammatic  
**schéma à l'échelle** || scale diagram  
**schéma de montage** || erection diagram  
**tireuse de plan** || copier  
**tolérance de position** || positional tolerance  
**trace cercles** || circle template  
**trace écrou** || bolt and screw template  
**trace ellipse** || ellipse template  
**trace flèche** || arrow head template • arrow template  
**trace lettres** || letter template • lettering guide  
**trace ressort** || spring template  
**traitement de surface** || surface treatment  
**trait fin** || thin line  
**trait fort** || thick line  
**trapézoïdal** || trapezoidal  
**triangle** || triangle  
**trigone** || triangle  
**validation** || validation  
**version** || release • release version  
**vue coupée** || cut-away view • cut-out view • scrap section  
**vue de côté** || side view  
**vue de dessus** || plan view

stress  
**contrainte secondaire** || secondary stress  
**contrainte superficielle** || surface stress  
**cornière** || angle • angle section  
**cornière à ailes inégales** || unequal angle  
**couche** || layer  
**couple de torsion limite** || breakaway torque  
**cycle de contraintes** || stress cycle  
**déformabilité** || deformability  
**déformation** || deformation • strain  
**déformation à la limite de rupture** || breaking strain  
**déformation de flexion** || bending strain  
**déformation imposée** || constraint  
**déformation normale** || normal strain  
**déformation permanente** || permanent distortion • permanent set  
**déformation plastique** || plastic deformation  
**déformation tangentielle** || shear strain  
**déplacement** || displacement  
**déviateur des contraintes** || stress deviator  
**diagramme de charge** || load diagram  
**diagramme effort-déformation** || stress-strain curve  
**diagramme tension-allongement** || stress-strain curve  
**dilatation** || expansion  
**effort de rupture** || ultimate stress  
**effort d'allongement permanent** || yield stress  
**élasticité** || elasticity  
**élasticité parfaite** || perfect elasticity  
**ellipse des contraintes** || stress ellipse  
**en porte-à-faux** || cantilever  
**épaisseur de paroi** || wall thickness  
**éprouvette de traction** || tensile test piece  
**équations de compatibilité** || conditions of compatibility  
**équation différentielle de l'équilibre interne** || differential equations of equilibrium  
**essai de fatigue** || fatigue test  
**essai de flambage** || buckling test

**essai de flambement** || buckling test  
**essai de rupture** || tensile test  
**essai de traction** || tensile test  
**état de contrainte** || state of stress  
**état homogène de contrainte** || homogeneous stress  
**état non homogène de contrainte** || non-homogeneous stress  
**facteur de charge** || load factor  
**facteur de charge extrême** || ultimate load factor  
**faible** || weak  
**flambage** || buckling  
**flambage dans le domaine élastique** || elastic buckling  
**flèche** || deflection  
**flèche d'un ressort** || compression of spring  
**fléchissement** || yielding  
**forces élastiques** || elastic forces  
**force extérieure** || external force  
**force intérieure** || internal force  
**fragilité** || brittleness • fragility  
**gauchissement** || warping  
**inusable** || everlasting  
**jauge de contrainte** || strain gauge  
**limite de fatigue** || endurance limit • endurance strength • fatigue limit • fatigue strength  
**limite de rupture** || breaking strength • ultimate strength  
**limite d'élasticité** || elastic limit  
**limite élastique** || elastic limit  
**limite élastique à la compression** || compressive yield point  
**loi de Hooke** || Hooke's law  
**longueur libre de flambage** || reduced buckling length  
**machine d'essai de traction** || tensile-testing machine  
**matériau anisotrope** || anisotropic material  
**matériau élasto-plastique** || elasto-plastic material  
**matériau incompressible** || incompressible material  
**module d'élasticité** || Young modulus • modulus of elasticity  
**module réduit d'élasticité** || modulus of inelastic buckling  
**moment de flexion** || bending moment  
**moment de torsion** || torque • torsional moment

**contrainte de flambement** || buckling stress  
**contrainte de flexion** || bending stress  
**contrainte de Tresca** || stress intensity  
**contrainte de von-Mises** || equivalent stress  
**coque** || shell  
**couplage** || coupling  
**couple** || torque  
**couple de freinage** || braking torque  
**couple de serrage** || tightening torque  
**critère** || criterion  
**cylindre infini** || infinite cylinder  
**déformation** || deformation • strain  
**déformation de compression** || compressive strain  
**déformation élastique** || elastic deformation • elastic strain  
**déformation imposée** || constraint  
**degré de liberté (DL)** || degree of freedom (DOF)  
**densité de mailles** || mesh density  
**déplacement** || displacement  
**dépouillement** || postprocessing  
**donnée de calcul** || design data  
**écoulement à l'échelle réduite** || model flow • scale-model flow  
**effet de bord (calcul)** || end effect  
**effort** || force  
**effort de tuyauterie** || piping load  
**élément fini** || finite element  
**énergie potentielle** || potential energy  
**en conformité avec** || on compliance with  
**épaisseur minimum** || minimum wall thickness  
**équation** || equation  
**équation aux dérivées partielles** || partial differential equation  
**équation différentielle ordinaire (ODE)** || ordinary differential equation  
**équilibrage statique** || static balancing  
**estimation** || assessment • estimate  
**facteur** || coefficient • factor  
**facteur de charge** || load factor  
**facteur de conversion** || conversion factor  
**facteur de forme** || shape factor

**facteur d'amortissement** || attenuation coefficient • damping coefficient • damping factor  
**flambage** || buckling  
**flexion** || bending  
**flux de chaleur** || heat flow • heat flux • thermal flux  
**flux thermique** || heat flow • heat flux • thermal flux  
**force distribuée** || distributed force  
**force effective** || effective force  
**force équilibrante** || balancing force  
**force résultante** || net force  
**forme du mode** || mode shape  
**formule empirique** || empirical formula  
**friction** || chafing • friction • rubbing  
**frottement** || friction  
**génération de maillage** || mesh generation • meshing  
**grand déplacement** || large deflection  
**grossier** || coarse  
**hypothèse de calcul** || design basis  
**inertie** || inertia  
**instabilité** || instability  
**intervalle de confiance** || confidence interval  
**isocontrainte** || isostress  
**linéarisation** || linearisation<sup>2</sup>  
**longueur de flambement** || buckling length  
**maillage** || mesh  
**maillage libre** || free mesh  
**maillage par couches** || layer mesh  
**mailler** || mesh (to)  
**masse concentrée** || localized mass  
**masse distribuée** || distributed mass  
**masse ponctuelle** || localized mass  
**matrice diagonale** || diagonal matrix  
**méthode des éléments finis (FEM)** || finite element method  
**méthode de Monte-Carlo** || Monte-Carlo method  
**milieux continus** || continuous media  
**mise en donnée** || preprocessing  
**modélisation** || modeling<sup>US</sup> • modelling  
**mode propre** || eigen-mode  
**mode vibratoire** || vibration mode  
**moment de flexion** || bending moment  
**moment d'inertie** || moment of inertia  
**moment fléchissant** || bending mo-



ment  
**niveau de confiance** || confidence level  
**nœud** || node  
**non-linéaire** || non-linear  
**note de calcul** || calculation sheet  
**paramètre** || parameter  
**pénalisant** || conservative  
**perte par friction** || friction loss • frictional loss  
**perte par frottement** || friction loss • frictional loss  
**perturbation aux limites** || boundary perturbation  
**pessimiste** || conservative  
**petit déplacement** || small deflection  
**phénomène à l'échelle réduite** || scale-model phenomenon  
**plaque infinie** || infinite slab  
**poutre** || beam  
**précharge** || precharge  
**pression** || pressure  
**pression de service** || operating pressure • working pressure  
**puissance** || power  
**raideur** || starkness • stiffness  
**rapport d'amortissement** || damping ratio  
**rendement mécanique** || mechanical efficiency  
**représentation d'un phénomène physique** || modelling of a physical phenomenon  
**résistance au flambage** || buckling strength  
**résonance** || vibrancy  
**résultat** || result

**sans frottement** || frictionless  
**selon** || according to  
**simulation** || simulation  
**situation de dimensionnement** || design condition  
**situation de référence** || design condition  
**solveur** || solver  
**solveur itératif** || iterative solver  
**sous contraintes** || strained  
**spectre** || spectrum  
**statique** || static  
**supposition** || assumption  
**surdimensionnement** || conservative rating • conservative sizing  
**table de conversion** || conversion chart • conversion table  
**température de calcul** || design temperature  
**temps de calcul** || calculation time  
**tenseur de déformation élastique** || elastic strain tensor  
**trajectoire balistique** || ballistic trajectory  
**transitoire** || transient  
**unitaire** || single  
**valeur attendue** || expected value  
**valeur calculée** || design value • nominal value  
**valeur erronée** || freak value  
**valeur nominale** || design value • nominal value  
**vitesse critique** || critical speed • critical velocity  
**vitesse de régime** || rating speed • working speed

## Strength of materials

**affaissement** || yielding  
**allongement** || elongation  
**allongement en traction** || tensile strain  
**amorçage de craque** || flaw • incipient crack  
**amorçage de rupture** || hairline crack  
**analyse de structure** || structural analysis  
**anisotropie** || anisotropy

**appui linéaire annulaire** || annular linear support  
**appui linéaire rectiligne** || straight linear support  
**appui plan** || plane support  
**appui ponctuel** || point support  
**appui simple** || simple support  
**barre** || bar • rod  
**céder** || yield (to)  
**cercle de Mohr** || Mohr's circle

**champ de contrainte uniaxial** || uniaxial stress  
**charge** || load  
**charge additionnelle** || additional load  
**charge admissible** || allowable load  
**charge alternative** || alternate load • alternating load  
**charge au flambage** || buckling load  
**charge axiale** || axial load  
**charge critique** || critical load  
**charge de flambage** || buckling load  
**charge de pointe** || peak load  
**charge de ruine** || collapse load  
**charge de rupture** || breaking load • collapse load • failure load • ultimate load • ultimate strength load  
**charge dynamique** || dynamic load  
**charge intermittente** || intermittent load  
**charge limite** || critical load • limit load • maximum load  
**charge maximum admissible (CMU)** || maximum allowable load (MAL) • maximum permissible load  
**charge mobile** || moving load • rolling load • travelling load  
**charge normale** || working load  
**charge parabolique** || parabolic load  
**charge permanente** || dead load • fixed load  
**charge pulsatoire** || pulsating load  
**charge uniforme** || uniform load  
**charge unitaire** || unit load  
**charge utile** || useful load  
**charge variable** || changing load • live load  
**cisaillement** || shear  
**clivage** || cleavage • delamination  
**coefficient de charge** || load factor  
**coefficient de forme** || geometric stress concentration factor  
**coefficient de Poisson** || Poisson's ratio  
**coefficient de sécurité** || safety factor  
**coefficient de susceptibilité à l'entaille** || sensitivity index  
**cohésion** || cohesion  
**comportement** || behavior<sup>US</sup> • behaviour  
**composantes des contraintes** || components of stress  
**concentration de contrainte** || stress

concentration  
**concentration de contraintes** || stress concentration  
**contrainte** || constraint  
**contraintes internes** || internal stress  
**contrainte admissible** || allowable stress  
**contrainte alternative** || alternate stress  
**contrainte alternée** || alternating stress  
**contrainte axiale** || axial stress  
**contrainte circumférentielle** || circumferential stress • tangential stress  
**contrainte de cisaillement** || shearing stress  
**contrainte de compression** || compressive stress  
**contrainte de compression critique** || critical compressive stress  
**contrainte de flambage** || buckling stress  
**contrainte de flambement** || buckling stress  
**contrainte de flexion** || bending stress  
**contrainte de rupture** || breaking stress  
**contrainte de traction** || tensile stress  
**contrainte de Tresca** || stress intensity  
**contrainte de von-Mises** || equivalent stress  
**contrainte d'origine thermique** || thermal stress  
**contrainte extrême de cisaillement** || ultimate shear stress  
**contrainte extrême de traction** || ultimate tensile stress  
**contrainte initiale** || initial stress  
**contrainte locale** || local stress  
**contrainte longitudinale** || longitudinal stress  
**contrainte méridienne** || meridian stress  
**contrainte normale** || normal stress  
**contrainte primaire** || primary stress  
**contrainte principale** || principal stress  
**contrainte radiale** || radial stress  
**contrainte résiduelle** || residual

<b>retard technologique</b>    technological gap	<b>spécification technique du besoin</b>    technical specification
<b>retour d'expérience (REX)</b>    feed back	<b>stockage</b>    storage
<b>retour d'information</b>    feed back	<b>surcharge</b>    overload
<b>retour sur investissement</b>    return on investment	<b>tableau des offres</b>    bid table
<b>réunion de lancement</b>    kick-off meeting	<b>tâche</b>    task
<b>révision du prix</b>    price escalation	<b>taux de charge</b>    working factor
<b>revue de projet</b>    project review	<b>taux d'intérêt</b>    interest rate
<b>rupture de contrat</b>    breach of contract	<b>traçabilité</b>    traceability
<b>savoir-faire</b>    know-how	<b>transfert de propriété</b>    transfer of ownership • transfer of title
<b>séquence d'actions</b>    activity sequence	<b>transfert de technologie</b>    technology transfer
<b>sous-traitance</b>    subcontracting	<b>unité d'œuvre</b>    work unit
	<b>utilisateur final</b>    end user
	<b>valeur</b>    value
	<b>valeur ajoutée</b>    added value
	<b>variantes</b>    alternates

<b>moment fléchissant</b>    bending moment	<b>résistance à l'usure</b>    abrasion resistance • wear resistance
<b>moment quadratique</b>    second moment of area • second moment of inertia	<b>résistance des matériaux</b>    strength of materials
<b>notions fondamentales</b>    fundamental concepts	<b>résistant à l'usure</b>    wear resistant
<b>plasticité</b>    plasticity	<b>rhéologie</b>    rheology
<b>plasticité parfaite</b>    perfect plasticity	<b>rigide</b>    rigid
<b>portique</b>    gantry	<b>rigidité</b>    rigidity • stiffness
<b>poutre</b>    beam	<b>rupture</b>    failure • fracture • rupture
<b>poutre de métal</b>    girder	<b>rupture fragile</b>    brittle fracture
<b>pression critique</b>    critical compressive stress	<b>section transversale</b>    cross-section • section • transverse section
<b>principe de la superposition des effets</b>    principle of superposition	<b>sollicitation extérieure</b>    external force
<b>principe de solidification</b>    principle of solidification	<b>statiquement stable</b>    statically stable
<b>principe de superposition</b>    principle of superposition	<b>striction</b>    necking • reduction of area • striction
<b>profilé</b>    section	<b>surcharge</b>    overload
<b>profil creux</b>    hollow section	<b>surfaces isostatiques</b>    isostatic surfaces
<b>quadrique des contraintes</b>    stress quadric	<b>système hyperstatique</b>    statically indeterminate system
<b>raideur</b>    starkness • stiffness	<b>système isostatique</b>    statically determinate system
<b>réaction d'appui</b>    support force	<b>système statiquement déterminé</b>    statically determinate system
<b>résistance</b>    ultimate strength	<b>système statiquement indéterminé</b>    statically indeterminate system
<b>résistance au choc</b>    impact resistance • impact strength • notch toughness	<b>tendance au flambage</b>    elastic instability
<b>résistance au cisaillement</b>    shear strength	<b>tenseur des contraintes</b>    stress tensor
<b>résistance au flambage</b>    buckling strength	<b>tension</b>    stress
<b>résistance au fluage</b>    creep strength	<b>tension résiduelle</b>    residual stress
<b>résistance à la compression</b>    compressive strength	<b>théorie de la plasticité</b>    theory of plasticity
<b>résistance à la déchirure</b>    tear resistance	<b>théorie de l'élasticité</b>    theory of elasticity
<b>résistance à la flexion</b>    flexural strength	<b>torsion</b>    torsion
<b>résistance à la rupture</b>    ultimate tensile strength	<b>traction</b>    pull
<b>résistance à la rupture par traction</b>    ultimate tensile strength	<b>trajectoires des contraintes principales</b>    stress trajectories
	<b>traverse</b>    cross-beam • crossbar • crossbeam
	<b>vieillesse</b>    ageing • aging <sup>US</sup>

## Project

**acceptation** || acceptance  
**achèvement** || close-out  
**activité** || activity  
**affectation** || commitment  
**agenda** || diary  
**amortissement** || amortisation<sup>z</sup> • depreciation  
**analyse fonctionnelle** || functional analysis  
**annuité** || annuity  
**annulation** || cancellation  
**annule et remplace** || supersede  
**appel d'offre** || invitation to bid • invitation to tender  
**approbation** || approval  
**arbitrage** || arbitration  
**assurance** || insurance  
**assurance de la qualité** || quality assurance  
**attribution d'un contrat** || contract award  
**bas de gamme** || down-market  
**bénéfice** || profit  
**besoin** || need  
**bilan matière** || material balance  
**brevet** || patent  
**breveter** || patent (to)  
**but** || target  
**butoir** || dead-line  
**cahier des charges** || delivery requirements  
**cahier des charges client** || customer specifications  
**calcul au plus tard** || backward pass  
**calcul au plus tôt** || forward pass  
**calendrier** || calendar  
**caution** || bond • guarantee  
**charge de la preuve** || burden of proof  
**charge de travail** || work load  
**charge variable** || variable charge • variable cost  
**chemin critique** || critical path  
**classe de flexibilité** || class of flexibility  
**client** || customer  
**coefficient de corrélation** || coefficient of correlation  
**comité de pilotage** || steering committee

**commande** || purchase order  
**comparaison des offres** || bid comparison  
**compte rendu** || report  
**configuration de référence** || base-line configuration  
**consommables** || consumables  
**consultation** || inquiry  
**contrat** || contract  
**corrélation** || correlation  
**coût** || cost  
**coût de dépassement de délai** || cost of late delivery  
**coût de fabrication** || producing cost  
**coût de production** || producing cost  
**coût de tenue de délai** || cost to maintain in schedule  
**coût de transformation** || processing cost  
**créance** || debit  
**critère de rentabilité** || profitability criteria  
**date de livraison** || delivery time  
**décideur** || decision maker  
**délai de livraison** || delivery schedule  
**demande d'achat** || purchase request  
**dépense répercutable** || back charge  
**devis** || estimate • quotation  
**diagrammes de Gantt** || Gantt chart  
**diagramme de Gantt fléché** || linked bar chart  
**diagramme fléché** || arrow diagram  
**données de base** || baselines  
**dossier de fabrication** || manufacturing file  
**dossier technique de sécurité** || safety technical manual  
**échancier de paiement** || payment schedule  
**efficace** || efficient  
**en cours** || in progress  
**équipe** || crew  
**espérance** || expectation  
**estimation** || assessment • estimate  
**étape** || stage  
**étendue** || range  
**étude de faisabilité** || feasibility studies  
**étude de marché** || market study

**étude de réalisation** || design study  
**étude de rentabilité** || profitability study  
**étude d'impact** || environmental study  
**étude préliminaire** || preliminary study  
**évaluation** || appraisal  
**évaluation des risques** || assessment of risk • risk assessment  
**évaluer** || appraise (to)  
**éventualité** || contingency • uncertainty  
**exigences clients** || customer requirements  
**facturable** || accountable  
**facture** || invoice  
**faire un appel d'offre** || call for tenders (to)  
**faisabilité** || feasibility  
**garantie** || bond • guarantee  
**gestion de trésorerie** || cash management  
**graphique de ressource** || resource plot  
**groupe opérationnel** || task force  
**histogramme des charges** || resource planning  
**incertitude** || contingency • uncertainty  
**ingénierie** || engineering  
**intérêt composé** || compound interest  
**intérêt moyen** || average interest  
**intervenant** || intervener  
**isochrone** || status line  
**le pour et le contre** || pros and cons  
**lignes directrices** || guidelines  
**limites de fournitures** || scope of works  
**limite d'acceptation** || borderline acceptability  
**liste de contrôles** || check list  
**logigramme** || logic diagram  
**lot de travaux** || work package  
**manuel d'entretien** || maintenance manual  
**marque déposée** || registered trademark  
**matériau des délais** || scheduling control  
**matériau secondaire** || auxiliary equipment  
**matière première** || raw material  
**mémo** || reminder

**métrés** || bill of quantities • material take-off  
**mieux disant** || best bidder  
**monnaie de paiement** || payment currency  
**objectif** || target  
**offre** || tender  
**offre de prix** || tender  
**opération élémentaire** || work item  
**ordonnancement** || scheduling  
**ordre d'exécution** || authorisation<sup>z</sup> to proceed  
**organigramme** || flowchart • organisation<sup>z</sup> chart  
**organigramme des tâches** || work breakdown structure  
**pénalité** || penalty  
**phase** || stage  
**planification** || planning  
**plan de charge** || workload schedule  
**point de compte rendu** || reporting point  
**présérie** || first-run production • pre-production  
**prévision** || forecast  
**prix de revient** || manufacturing cost • working cost  
**prix de vente** || selling price  
**produit fini** || finished part • finished product  
**programmé** || scheduled  
**projet** || project  
**rapport de projet** || project report  
**rapport d'avancement** || progress report  
**rapport financier** || cost report  
**réalisation d'une étape** || achievement of a step  
**réclamation** || claim • complaint  
**rectificatif** || correction  
**redevance** || royalty  
**règles de l'art** || custom in the industry • good engineering practice  
**rémunération** || compensation  
**rentabilité** || cash return • profitability  
**rentable** || economic  
**répartition** || dispatching  
**réponse** || reply  
**report d'un événement** || slippage  
**réquisition** || request  
**résiliation** || termination  
**responsabilité** || liability

**canon de centrage** || centering bush  
**canon de perçage** || drill socket • drilling jig  
**centrage** || centering<sup>us</sup> • centring  
**chaîne de fabrication** || production line  
**chaîne de montage** || assembly line  
**chaîne d'assemblage** || assembly line  
**chanfrein** || bevel • chamfer  
**chanfreinage** || beveling<sup>us</sup> • bevelling  
**charge de travail** || work load  
**chariot élévateur** || forklift truck • lifting truck  
**chaudronnerie** || boiler making  
**chef d'atelier** || supervisor  
**chiffon** || cloth • rag  
**cisailler** || shear (to)  
**cisaille à bandes** || cut-to-length shear  
**claveter** || key (to)  
**colle** || adhesive • glue  
**coller** || glue (to)  
**contremaître** || foreman  
**copeau de bois** || shaving  
**coup de meule** || grinding mark  
**crasse** || dirt  
**crochet** || hook  
**déchet** || reject • rubbish • scrap • waste  
**déchets de fabrication** || process scrap  
**découpage** || cutting  
**découpe** || stamping  
**démolir** || demolish (to)  
**démontage** || dismantling  
**dépôt** || plating  
**douille de guidage de foret** || drill socket • drilling jig  
**ébavurage** || deburring • fettling  
**ébavurer** || deburr (to)  
**échafaudage** || scaffolding  
**emballage** || packaging  
**émoussé** || blunt  
**encastrier** || embed (to)  
**enclume** || anvil  
**enlèvement** || removal  
**entrepôt** || warehouse  
**en-cours de fabrication** || work-in-process  
**épointé** || blunt-pointed  
**érosion par étincelles** || spark erosion  
**établi** || bench • work bench  
**étagère** || rack

**étuve** || steam room  
**fabrication** || fabrication  
**fabrication assistée par ordinateur (FAO)** || computer aided manufacturing (CAM)  
**fabrication en série** || batch run production • mass production • series production  
**fabrique** || factory  
**fiche de tâche** || job card • statement of work • work order  
 **finition** || finishing  
**frittage** || sintering  
 **gabarit** || jig  
 **gabarit de montage** || jig template  
 **gaufrage** || corrugation • embossment  
 **gestion des déchets** || waste management  
 **goupiller** || key (to)  
 **hall d'assemblage** || preparation building  
 **hangar** || hangar  
 **hauteur d'homme** || eye level  
 **implantation** || arrangement  
 **installation** || plant  
 **jeu** || backlash • clearance • gap • lash  
 **laminé** || rolled • rolled iron  
 **lot de fabrication** || production batch  
 **lubrifiant pour étirage** || drawing compound • drawing lubricant  
 **main d'œuvre** || manpower • workforce  
 **manipuler** || handle (to)  
 **manœuvre (homme)** || hand  
 **manutention** || handling  
 **martelage** || hammering  
 **matériau** || die  
 **matériau du procédé** || process control  
 **mécanicien** || mechanic  
 **mise en œuvre** || processing  
 **moletage** || knurling  
 **montage en série** || series mounting  
 **mors** || jaw  
 **niveau d'activité** || activity level  
 **numéro de pièce** || part number  
 **numéro de série** || serial number  
 **opérateur** || operator  
 **opération** || operation  
 **ouvrier** || worker  
 **pâte à roder** || grinding compound •

# Manufacturing

## Supplying

**accuser réception** || acknowledge (to)  
**accusé de réception** || acknowledgment of receipt  
**achat** || purchase  
**achat en grande quantité** || bulk purchasing  
**appel d'offre** || invitation to bid • invitation to tender  
**approvisionnement** || delivery • supply  
**article** || article  
**article de remplacement** || alternative feedstock  
**attestation de livraison** || proof of delivery  
**autres articles** || further products  
**bobine** || spool  
**bon de livraison** || delivery note  
**cahier des charges** || delivery requirements  
**caisse en bois** || crate  
**catalogue des pièces** || parts catalogue  
**catalogue des prix** || price list  
**catalogue d'approvisionnement** || supply catalogue  
**certificat de conformité** || certificate of compliance • certificate of conformity  
**certificat d'acceptation** || release certificate  
**chariot élévateur** || forklift truck • lifting truck  
**code à barres** || barcode  
**code postal** || postcode • postcode • zip code<sup>us</sup>  
**colis** || package • parcel  
**commande** || order  
**commander en lot** || order batching  
**commande non satisfaite** || back order  
**conditionnement** || conditioning

**condition de vente** || condition of sale  
**consommables** || consumables  
**constructeur** || manufacturer  
**contrat d'approvisionnement** || purchase contract  
**coûts logistiques** || logistics costs  
**coût d'entreposage** || storage cost  
**date de livraison** || delivery time  
**délai de livraison** || delivery schedule  
**délai d'approvisionnement** || order lead time  
**détaillant** || retailer  
**disponibilité** || availability  
**disponible** || available  
**distribution** || dispatching  
**distribution en continu** || continuous flow distribution  
**distribution en flux tiré** || pull distribution  
**document d'accompagnement** || covering documents  
**emballage** || packaging  
**empilage** || stacking  
**empilement** || stacking  
**empiler** || stack (to)  
**ensemble acheté à l'extérieur** || bought out assembly  
**entreposage** || warehousing  
**entreposer** || warehouse (to)  
**en gros** || in bulk  
**en nombre** || bulk  
**essai de réception** || acceptance test  
**essai de recette** || acceptance test  
**état de livraison** || delivery state  
**étiquetage** || tagging  
**étiquette** || tag  
**expédition** || consignment  
**externalisation** || outsourcing  
**fabricant** || manufacturer  
**facturation** || invoicing  
**facture** || invoice  
**facture fournisseur** || purchase in-



voice  
**fiabilité d'horaire** || dispatch reliability  
**flux tendus** || direct logistics flow  
**fournisseur** || supplier  
**fournisseur agréé** || accredited supplier  
**frais de transport** || carriage freight  
**fret** || freight  
**halle de chargement** || stock house  
**hors tout** || overall  
**liste des composants** || components list • nomenclature • parts list  
**liste de colisage** || packing list  
**livraison** || delivery • supply  
**livraison différée** || back order  
**livraison directe en magasin** || direct-to-store delivery  
**livrer** || deliver (to)  
**magasinage** || storage  
**manutention** || handling  
**marquage** || marking  
**matière première** || raw material  
**métrés** || bill of quantities • material take-off  
**mode de livraison** || delivery mode  
**neuf dans l'emballage d'origine** || brand new in box  
**note de livraison** || dispatch note  
**note technique** || technical description  
**numéro de commande** || order number  
**numéro de pièce** || part number  
**palette** || paddle • pallet  
**palette de chargement** || loading pallet

**palettisation** || palletisation<sup>z</sup>  
**palettiser** || palletise<sup>z</sup> (to)  
**papier d'emballage** || wrapping paper  
**parc à matières** || stockyard  
**passer une commande** || place an order (to)  
**port dû** || carriage forward  
**port payé** || carriage charges paid  
**préfabriqué** || ready-made  
**prix** || price  
**programme de livraison** || delivery programme  
**quantité** || amount • quantity  
**réapprovisionnement** || replenishment  
**réclamation** || claim • complaint  
**reconditionner** || recondition (to) • refurbish (to)  
**référence** || reference  
**référence de pièce** || part number  
**remisage** || storage  
**repérage** || labeling • labeling<sup>us</sup> • labelling  
**retour de commande** || back order  
**rotation des stocks** || inventory turns  
**sans frais de transport** || carriage free  
**stockage** || storage  
**stock actif** || active inventory  
**stock de pièces de rechange** || spare parts inventory  
**stock de produits finis** || finished goods inventory  
**stock de sécurité** || safety stock  
**vendre au détail** || retail (to)

## Manufacturing process

**agrafage** || stapling  
**alésage** || boring  
**bouletage** || pelletizing  
**brochage** || broaching  
**broyage** || grinding  
**brunissage** || burnishing  
**carottage** || boring  
**chanfreinage** || bevelling<sup>us</sup> • bevelling  
**cintrage** || bending  
**cisaillage** || shearing

**collage** || glueing  
**corroyés** || wrought  
**décapage** || dipping • pickling  
**décaper** || scour (to)  
**décarboniser** || decarbonise<sup>z</sup> (to)  
**décarburation** || decarburisation<sup>z</sup>  
**déchiquetage** || denting  
**découpage** || die forging • drop stamping • drop-forging • stamping • swaging

**électrodes de soudure** || welding electrodes  
**électro-érosion** || electric discharge machining • spark erosion  
**entaillage** || denting  
**essai de soudabilité** || welding test  
**estampage** || die forging • drop stamping • drop-forging • stamping • swaging  
**estampage à froid** || cold stamping  
**estamper** || emboss (to)  
**étrirage à chaud** || hot drawing  
**étrirage à froid** || cold drawing  
**extrusion** || extrusion  
**façonnage** || forming  
**fileteuse** || die set  
**forage** || drilling  
**forer** || drill (to)  
**forgeage** || forging  
**forgeage à froid** || cold forging  
**formage** || forming  
**formage par explosion** || explosive forming  
**fraisage** || milling  
**frittage** || sintering  
**galetage** || burnishing  
**gravure à l'acide** || chemical etching  
**grenailage** || shot blasting  
**imprégner de résine** || resinate (to)  
**jet de sable** || sand blast • sandblast  
**laminage** || rolling  
**laminage à chaud** || hot rolling  
**laminage à froid** || cold rolling  
**laminé à chaud** || hot rolled  
**laminé à froid** || cold rolled  
**lyophilisation** || freeze-drying • lyophilisation<sup>z</sup>  
**martelage** || hammering  
**matage** || peening

**matériau à chaud** || die forging • drop stamping • drop-forging • stamping • swaging  
**moletage** || knurling  
**mortaisage** || slotting  
**moulage par centrifugation** || centrifugal casting  
**oxycoupage** || flame cutting  
**pelage** || peeling  
**perçage** || boring  
**planage** || flattening • planishing  
**plastifié** || plastic coated  
**pliage** || folding  
**plissage** || pleating  
**poinçonnage** || punching  
**polissage** || polishing  
**ponçage** || sandblasting • sanding  
**poncer** || sand (to)  
**procédé irréversible** || irreversible process  
**pultrusion** || pultrusion  
**rabotage** || planing  
**rainurage** || grooving  
**rectification** || grinding  
**récurage** || scouring  
**sablage** || sandblasting • sanding  
**sabler** || sand (to)  
**sertir** || crimp (to)  
**sertissage** || crimping  
**soudage** || welding  
**soudage à froid** || cold welding  
**soudage à l'arc** || arc welding  
**soudure** || weld  
**soudure par étincelage** || flash welding  
**tisser** || weave (to)  
**travail des métaux** || metalwork  
**tréfilage** || wire drawing  
**usinage par abrasion** || abrasion machining

## Manufacturing

**accrocher** || hook (to)  
**ajustage** || fitting  
**angle de cintrage** || bend angle  
**aplanir** || flatten (to)  
**assemblage** || assembly  
**atelier** || workshop  
**bac de récupération** || drain pan

**bac de vidange** || drip pan  
**bain de décapage** || pickling bath  
**bavure** || burr  
**benne à ordures** || dumpster  
**bridgeage** || flanging  
**bride de serrage** || clamp  
**cale de montage** || saddle plate



## Machining

**abrasif** || abrasive  
**abrasion** || abrasion  
**ajustage glissant juste** || close sliding fit  
**ajustage libre** || clearance fit • loose fit  
**ajustement avec jeu** || loose fit  
**ajustement à force (H7-q6/z6)** || interference fit  
**ajustement dur (H7-m6)** || drive-fit  
**ajustement glissant** || loose fit  
**ajustement gras (H7-h6)** || push fit  
**ajustement tournant** || running fit  
**ajustement très dur (H7-n6/p6)** || force fit  
**alésage** || bore  
**alésage de broche** || spindle bore  
**aléuseuse** || boring machine  
**alésoir** || reamer  
**angle de coupe** || cutting angle • rake angle • tool angle  
**approche lente** || slow approach  
**arbre** || shaft  
**arbre d'alésage** || boring arbor  
**arête de coupe** || cutting edge  
**arête principale de coupe** || major cutting edge  
**arête rapportée** || built-up edge  
**avance** || feed  
**avance automatique** || auto feeder  
**avance lente** || slow feed  
**axe** || axis • centerline<sup>us</sup> • centre line  
**bac à copeaux** || chip tray  
**banc** || base • bed • frame • yoke  
**banc d'alésage** || boring bench  
**barre de forage** || boring bar  
**barre d'alésage** || boring bar  
**barre sinus** || sine bar  
**base magnétique** || magnetic base  
**bavure** || burr  
**bidon d'huile** || oil can  
**bridage** || clamping  
**bride** || clamp  
**brise-copeaux** || chip-breaker  
**broche** || chuck • mandrel • spindle  
**broche outil à brochet** || broach  
**broutage** || chatter • grabbing • machining vibrations • stick-slip  
**broutement** || chatter • grabbing • machining vibrations • stick-slip  
**cale étalon** || gage block  
**canon de perçage** || drill socket • drilling jig  
**capacité d'usinage** || machining efficiency  
**capot** || bonnet  
**carottage** || boring  
**carter** || case  
**centrage** || centering<sup>us</sup> • centring  
**centrer** || center (to)  
**centre d'usinage** || machining center<sup>us</sup> • machining centre  
**chariotage** || graunch  
**chemise** || sleeve  
**cinq axes** || five axis  
**clavetage** || keyway  
**clavette** || key  
**comparateur à aiguille** || dial type indicator  
**cône** || taper  
**cône de broche** || spindle taper  
**cône morse** || morse taper  
**cône poupée mobile** || tailstock taper  
**contournage** || profiling  
**copeau** || turning  
**copeau continu** || continuous chip • flow chip  
**copeau court** || chip  
**copeau long** || swarf  
**crémaillère** || rack • rack rail  
**cylindre** || cylinder  
**dépouille** || draft • draft angle • relief  
**détourage** || nibbling • routing  
**deux axes** || two axis  
**diamant** || diamond  
**diamètre** || diameter  
**diamètre admissible au dessus du banc** || center height • swing over bed  
**diamètre admissible du tour** || center height • swing over bed  
**dimension hors tout** || overall dimension  
**direction des traces d'usinage** || machining lay  
**direction de coupe** || cutting direction  
**distance entre pointes** || distance be-

grinding paste • lapping compound  
**perforer** || punch (to)  
**pièce emboutie** || stamping  
**pliage** || folding  
**pliage en accordéon** || fanfold  
**poinçonner** || punch (to)  
**pompe à vide** || vacuum pump  
**ponçage** || sandpapering  
**pont roulant** || overhead crane • travelling gantry crane  
**poste de nuit** || night shift  
**poussière métallique** || metal dust  
**préfabriqué** || ready-made  
**présérie** || first-run production • pre-production  
**presse** || press  
**procédé** || manufacturing process  
**procédé irréversible** || irreversible process  
**profilé à froid** || cold formed section  
**profondeur de perçage** || depth of hole  
**râtelier** || rack  
**rebut** || reject • rubbish • scrap • waste  
**référence de pièce** || part number  
**salle de tissage** || weave room  
**savon de tréfilage** || drawing soap  
**serre-joint** || clamp  
**suppression** || removal  
**tamissage** || screening • separation • sieving  
**temps de panne** || downtime  
**temps d'immobilisation** || outage time  
**temps d'indisponibilité** || outage time  
**tôle** || metal sheet  
**tolérance de forme** || forms tolerance  
**tordre** || bend (to)  
**travail à froid** || cold working  
**tréfilerie** || wire drawing plant  
**usinage** || machining  
**usiner** || machine (to)  
**vice de fabrication** || manufacturing defect  
**zone interdite** || prohibited zone

## Methods

**analyse de déroulement** || analysis of the sequence  
**capacité d'usinage** || machining efficiency  
**charge de production** || production load  
**charge de travail** || work load  
**chemin critique** || critical path  
**coûts d'exploitation** || operating prime costs  
**coût d'entreposage** || storage cost  
**délai de production du produit fini** || time-to-product  
**demande de base** || base demand  
**durée de production** || production time  
**en-cours de fabrication** || work-in-process  
**facteur d'utilisation** || utilisation<sup>z</sup> factor  
**fiche de fonction** || job ticket  
**fiche de poste** || job ticket  
**fiche de tâche** || job card • statement  
of work • work order  
**flux des procédés** || process flow  
**flux poussés** || push system  
**flux tendus** || direct logistics flow  
**flux tirés** || pull system  
**gain de productivité** || productivity gain  
**gestion du changement** || change management  
**heure de main d'œuvre** || labor<sup>us</sup> time • labour time  
**indicateurs clés de performance** || key performance indicators  
**inventaire périodique** || periodic inventory  
**inventaire permanent** || perpetual inventory  
**juste-à-temps** || just-in-time  
**marche à suivre** || method • policy • procedure  
**matériau du procédé** || process control  
**méthode** || method • policy • pro-

cedure  
**méthode d'usinage** || manufacturing methods  
**mode opératoire** || method • policy • procedure  
**niveau d'activité** || activity level  
**opération élémentaire** || work item  
**organigramme des tâches** || work breakdown structure  
**plan d'aménagement** || arrangement drawing  
**plan d'exécution** || arrangement drawing  
**plan d'installation** || arrangement drawing  
**procédé** || manufacturing process  
**procédure** || procedure  
**processus** || process  
**processus de fabrication** || fabrication process  
**processus de travail** || workflow

**produit fabriqué pour les stocks** || make-to-stock • manufacture-to-stock  
**produit fabriqué sur demande** || make-to-order • manufacture-to-order  
**répartition** || dispatching  
**rythme de la demande** || takt time  
**séquence d'opérations** || operating cycle  
**stock de produits finis** || finished goods inventory  
**stock de sécurité** || safety stock  
**taux de marche** || operating time  
**taux de service** || fill rate  
**temps de cadencement** || takt time  
**temps de panne** || downtime  
**temps de roulement** || turnaround time  
**temps masqué** || hidden time  
**temps travaillé** || worked time  
**unité d'œuvre** || work unit

## Foundry

**acier moulé** || cast steel  
**alliage de fonderie** || casting alloy  
**analyse de coulée** || cast analysis • ladle analysis  
**atelier de moulage** || moulding shop  
**bavure de moulage** || casting flash • moulding flash  
**brut de coulée** || as cast  
**brut de forge** || as forged  
**cassure de retrait** || shrinkage crack  
**charbon** || coal  
**chariot porte-poche** || ladle car  
**châssis de moulage** || moulding box  
**contraction** || contraction • shrinkage • volume shrinkage  
**contraintes de coulée** || casting stresses  
**coquille de moulage** || chill mould  
**coulée** || cast  
**coulée au sable** || sand casting  
**coulée à la cire perdue** || lost-wax casting  
**coulée continue** || continuous casting  
**coulée directe** || direct casting  
**coulée en coquille** || chill casting

**coulée en matériau** || die casting  
**couler** || cast (to)  
**cowper** || hot blast stove • hot stove  
**creuset** || crucible  
**crique de retrait** || shrinkage crack  
**défaut de fonderie** || casting defect  
**démoulage** || removal  
**démouler** || remove cast from (to)  
**dépouille** || draft • draft angle • relief  
**ébarbage** || deburring • fettling  
**entonnoir de coulée** || tundish spout  
**en fusion** || molten  
**évent** || air hole • breather hole • vent hole  
**exploitation minière** || mining  
**façonnage** || forming  
**fonderie** || foundry  
**fondeur** || casting supplier  
**fonte** || cast iron  
**forge** || forge  
**formage** || forming  
**fosse de coulée** || casting pit  
**four** || furnace  
**four à arc électrique** || electric arc

furnace  
**foyer** || hearth  
**inclusion** || scab  
**laine de laitier** || slag wool  
**lingot** || ingot  
**lingotière** || ingot mold<sup>us</sup> • ingot mould  
**machine à couler sous pression** || die-casting machine  
**machine à mouler** || casting machine  
**masselotte** || riser  
**métal liquide** || molten metal  
**minerai** || ore  
**moulage** || casting  
**moulage en coquille** || chill casting  
**moulage en sable** || sand casting  
**moule** || mold<sup>us</sup> • mould  
**moule de refroidissement** || chill mould  
**noyau de moule** || mould core  
**noyau de sable** || sand-core  
**outillage de moulage** || moulding tool  
**pièce de fonderie** || casting  
**pièce de fonte** || casting

**pièce d'insertion** || cast insert • insert  
**pièce moulée** || moulded part  
**pince à lingots** || ingot tongs  
**plan de joint** || parting line  
**poche de coulée** || ladle  
**poreux** || porous  
**porosité** || porosity • sponginess  
**poussier** || coke breeze  
**produit de fonderie** || casting product  
**propriétés de fonderie** || casting properties • founding properties  
**refondre** || recast (to)  
**retassure** || contraction cavity • shrinkage cavity  
**retrait** || contraction  
**rouleau moulé** || moulded roll  
**tensions de coulée** || casting stresses  
**trou de coulée** || tap hole  
**trou d'évent** || air hole • breather hole • vent hole  
**vitesse de coulée** || cast speed • casting rate

## Molding

**bavure de moulage** || casting flash • moulding flash  
**boîte à matériau** || die box  
**contraction** || contraction • shrinkage • volume shrinkage  
**coquille de moulage** || chill mould  
**coulée en coquille** || chill casting  
**coulée en matériau** || die casting  
**coulée sous pression** || pressure casting  
**entonnoir de coulée** || tundish spout  
**évent** || air hole • breather hole • vent hole  
**garniture moulée** || moulded lining  
**insert** || cast insert • insert  
**matériau** || die  
**moulage à cire perdue** || lost wax casting  
**moulage à la cire perdue** || lost wax casting

**moulage d'acier** || steel casting  
**moulage en coquille** || chill casting  
**moulage en sable** || sand casting  
**moulage par injection** || pressure casting  
**moule** || mold<sup>us</sup> • mould  
**moule chaud** || die casting  
**moule de refroidissement** || chill mould  
**pièce d'insertion** || cast insert • insert  
**plan de joint** || die split  
**retassure** || funnel • shrinkage cavity  
**retrait** || contraction  
**trace de brut** || mould skin  
**trace de moulage** || mould skin  
**trou d'évent** || air hole • breather hole • vent hole

**montant de cage** || roll housing  
**montant de laminoir** || roll housing  
**paille de laminage** || mill parings  
**produit laminé** || rolled product  
**programme de laminage** || mill program  
**relaminer superficiellement à froid** || skin pass (to)  
**rive brute de laminage** || edge rolled  
 • mill edge  
**rouleau** || roll

**rouleau élargisseur** || expander roller  
**sens de laminage** || rolling direction  
**stand duo** || two-high mill  
**surface du cylindre** || roll face  
**train de cages en tandem** || tandem mill  
**train finisseur** || finishing rolls  
**train semi-continu** || semi-continuous mill  
 • semi-continuous rolling mill  
**train tandem** || tandem mill  
**train universel** || universal mill

## Welding

**allumoir** || lighter  
**amorçage de l'arc** || striking the arc  
**amorçage d'arc** || arc initiating • arc strike • arcing • flash-over • spark striking  
**appareil de montage** || jig  
**assemblage à recouvrement** || lap joint  
**assemblage bout à bout** || butt joint  
**assemblage en angle** || corner joint  
**assemblage en T** || tee joint  
**atmosphère protectrice** || protective atmosphere  
**baguette de soudure** || filler rod • welding rod  
**baguette d'apport** || filler rod • welding rod  
**bain de fusion** || weld pool  
**barres à souder** || welding bars  
**bavure** || flash • overlap  
**bavure d'étincelage** || flash • overlap  
**bec** || nozzle  
**beurrage** || buttering  
**bonbonne** || bottle • cylinder  
**brasage** || brazing  
**brasage tendre** || soldering  
**brasure** || braze  
**briquet** || lighter  
**buse** || nozzle  
**buse de coupage** || cutting nozzle  
**câble de masse** || earth lead • earth wire • ground lead  
**câble de soudage** || electrode lead  
**cahier de soudage** || welding book  
**cassure** || break  
**chalumeau** || blowlamp • blowtorch

• gas welding torch  
**chalumeau à découper** || cutting blowpipe • cutting torch  
**chalumeau coupeur** || cutting blowpipe • cutting torch  
**chambre de mélange** || mixing chamber  
**chanfrein** || bevel • chamfer  
**chauffage à l'arc** || arc heating  
**chevauchement** || flash • overlap  
**claquement** || backfire  
**contrainte résiduelle** || residual stress  
**cordon de soudure** || seam welding • weld bead • welding seam  
**cordon de soudure fin** || fillet weld bead  
**coupage à l'arc** || arc cutting  
**coupe au chalumeau** || flame cut  
**cratère** || crater  
**crique de soudure** || weld crack  
**décapage** || dipping • pickling  
**défaut de fusion** || lack of bond  
**descriptif de mode opératoire de soudage (DMOS)** || welding procedure specification (WPS)  
**détendeur** || regulator  
**dispositif de fixation** || fixture  
**écran à main** || hand screen • hand shield  
**écran facial** || face shield  
**électrode** || electrode  
**électrodes de soudure** || welding electrodes  
**électrode enrobée** || coated electrode  
 • covered electrode • shielded elec-

tween center  
**diviseur** || dividing head • indexing head  
**double taille** || double cut  
**durite** || hose • hosepipe  
**ébauchage** || rough machining  
**ébauche** || rough  
**ébauché** || roughed  
**ébauché par usinage** || rough machined  
**ébavurage** || deburring • fettling  
**effort de coupe** || cutting force  
**émoussé** || blunt  
**entraînement à engrenages** || gear driven  
**entrepentes** || between center<sup>us</sup> • between centre  
**épaisseur** || thickness  
**épointé** || blunt-pointed  
**éroder** || abrade (to) • erode (to)  
**étau** || vice  
**facteur d'utilisation** || utilisation<sup>z</sup> factor  
**filetage** || thread  
**filetage à plusieurs filets** || multistart screw thread  
**filetage de poupée mobile** || tailstock screw  
**filière** || thread-cutting die • thread-cutting die  
 **finition de surface** || surface finish • surface texture  
**fluide de coupe** || cutting fluid  
**forer** || bore (to)  
**foret à centrer** || center<sup>us</sup>drill • centre drill  
**foreuse** || boring machine  
**formation d'arête rapportée** || wedge formation  
**fraisage** || milling  
**fraisage en avalant** || climb milling  
**fraisage tourbillonnaire** || thread whirling  
**fraise** || milling cutter  
**fraisier** || mill (to)  
**fraises diamantées** || diamond burs  
**fraiseuse** || milling machine  
**fraiseuse à reproduire** || copy milling machine  
**fraise au diamant** || diamond mill  
**fraise à cône renversé** || dovetail cutter  
**fraise à lamer** || counterbore cutter

**fraise à queue** || shank cutter  
**fraise à rainurer** || slot milling cutter  
**fraise à surfacer** || cylindrical cutter  
 • face mill • plain mill  
**fraise à tailler les engrenages** || gear hob • hob • hobbing cutter  
**fraise de finition** || finishing cutter  
**fraise d'ébauche** || roughing mill  
**fraise en bout** || flute mill  
**fraise mère** || gear hob • hob • hobbing cutter  
**fraise-mère** || gear hob • hob • hobbing cutter  
**fraise scie** || slitting saw  
**fusible** || fuse  
**glissière de banc (tour)** || bed way  
**gravure** || engraving  
**grignotage** || nibbling • routing  
**hauteur de pointes** || center height • swing over bed  
**huile** || oil  
**huile de coupe** || cutting oil  
**indice d'abrasion** || abrasion index  
**interférence de taillage** || cutter interference  
**joint homocinétique** || constant velocity joint  
**kit de bridage** || clamping kit  
**lamage** || counterbore  
**lame** || blade  
**lampe de travail** || working lamp  
**lardon** || gib  
**liquide de coupe** || cutting fluid  
**lubrifiant pour étirage** || drawing compound • drawing lubricant  
**lunette à suivre** || follow rest • travelling steady  
**lunette fixe** || center rest • steady rest  
**machine à brocher** || broaching machine  
**machine à centrer** || centering machine  
**machine à fraiser** || milling machine  
**machine à fraiser les matériaux** || die-sinking machine  
**machine à graver** || engraving machine • etching machining  
**machine à polir** || polisher  
**machine à rectifier sans centres** || centerless grinding machine  
**mandrin** || chuck • mandrel • spindle

**mandrin à mâchoires** || jaw chuck  
**mandrin à pinces** || collet chuck  
**mandrin de poupée mobile** || tailstock chuck  
**mandrin de serrage** || chuck • mandrel • spindle  
**mandrin de taraudage** || tapping chuck  
**marbre** || surface plate  
**marche par à-coups** || inching • jogging  
**marche par impulsions** || inching • jogging  
**matériau tournant** || rotary table  
**mèche à centrer** || center<sup>US</sup>drill • centre drill  
**méthode d'usinage** || manufacturing methods  
**métrologie** || metrology  
**meulage** || grinding  
**meule** || grinder • grinding wheel  
**monté serré** || tight fit  
**morfil** || wire-edge  
**mors** || jaw  
**mors doux** || soft jaws  
**mouvement lent** || slow motion  
**mouvement par à-coups** || inching • jogging  
**moyeu** || hub  
**opérateur** || operator  
**opération** || operation  
**orientation des stries** || lay  
**outil à aléser** || boring tool  
**outil céramique** || ceramic cutting tool  
**outil crémaillère** || rack type cutter  
**outil-crémaillère à denture droite** || spur rack type cutter  
**outil de coupe** || cutter • cutting tool  
**outil de finition** || fine tool  
**outil de taillage d'engrenages** || gear cutter  
**outil de tournage** || turning tool  
**outil de tournage indexable** || indexable turning tool  
**outil diamant** || diamond tool  
**outil diamant (dressage des meules)** || diamond dresser  
**pas de retour** || return pass  
**pâte à polir** || rubbing compound  
**pâte à roder** || grinding compound • grinding paste • lapping compound  
**peigne à fileter** || chaser

**pente d'affûtage** || rake  
**perçage** || boring  
**perceuse à colonne** || drill press • pillar drill  
**perceuse verticale** || drill press • pillar drill  
**pied à coulisse à vernier** || vernier caliper  
**pointeau** || center<sup>US</sup>punch • centre punch  
**pointe tournante** || live center<sup>US</sup> • rolling center<sup>US</sup>  
**polissoir** || polisher  
**porte-outil** || toolholder  
**poupée fixe** || headstock  
**poupée mobile** || tailstock  
**précision d'usinage** || machining accuracy  
**profondeur de coupe** || cutting depth • depth of cut  
**profondeur de passe** || cutting depth • depth of cut  
**profondeur d'usinage** || machining depth  
**protection anti projections** || splash guard  
**protection contre les copeaux** || chips guard  
**puissance de sortie** || output power  
**quatre axes** || four axis  
**queue d'aronde** || dovetail  
**rectification** || grinding  
**réducteur** || reducer  
**répétable** || consistent  
**retrait du copeau** || chip compression ratio  
**support magnétique** || magnetic stand  
**surépaisseur d'usinage** || machining allowance  
**surfaçage** || facing  
**table** || table  
**taraud** || tap  
**taraudage** || tapping  
**temps d'arrêt** || downtime  
**temps d'immobilisation** || outage time  
**temps d'inactivité** || downtime  
**temps d'indisponibilité** || outage time  
**test de broutement** || judder test  
**tête à fileter** || die head  
**tête de coupe** || cutter head

**tête de fraisage** || milling head  
**tête de taille** || cutter head  
**tête d'alésage** || boring head  
**tourelle** || turret  
**touret à meuler** || wheel grinder  
**tournage** || turning  
**tour-alésoir** || boring lathe  
**tour entre pointes** || centre lathe  
**tour parallèle** || center lathe  
**traînard** || saddle  
**tranchant d'un outil** || cutting edge  
**transfert de matière** || pick-up • transfer

**trois axes** || three axis  
**trou** || hole  
**trou taraudé** || tapped hole  
**une taille** || single cut  
**usinage** || machining  
**usiner** || machine (to)  
**vis à billes** || ball screw  
**vis fraise** || gear hob • hob • hobbing cutter  
**vitesse de broche** || spindle speed  
**vitesse de coupe** || cutting speed  
**vitesse d'avance** || feed rate  
**volant d'inertie** || flywheel

## Flattening

**aplatissement du cylindre** || roll flattening  
**barres laminées** || rolled bars  
**bobine de tôle à chaud** || rolled sheet coil  
**bombage du profil** || profile crowning  
**brise oxyde** || scale breaker  
**cage briseuse d'oxyde** || scale breaker  
**cage décalamineuse** || scale breaker  
**cage de laminoir** || mill housing • rolling stand  
**cage finisseuse** || finishing stand  
**cage multicylindres** || cluster mill  
**cage multiple** || multiple roll stand  
**cage quadruple** || four-stand mill  
**cage quarto** || four-high mill • four-high stand  
**cage refouleuse** || edger • edging stand  
**calamine** || mill scale  
**cisaille circulaire** || rotary shears • rotary slitter  
**cisaille volante** || flying shears  
**cylindre** || roll  
**cylindre de cintrage** || work roll  
**cylindre de travail** || work roll  
**cylindre d'appui** || back-up roll  
**cylindre inférieur** || bottom roll  
**cylindre presseur** || pressure roll  
**diamètre de cylindre** || roll diameter  
**duo dégrossisseur** || two-high roughing mill  
**empoise** || chock

**emprise** || roll gap  
**flèche du cylindre** || roll camber  
**lame de cisaille** || shear blade  
**laminage** || rolling  
**laminage à chaud** || hot rolling  
**laminage à froid** || cold rolling  
**laminé** || rolled • rolled iron  
**laminer** || roll (to)  
**lamineur** || roller  
**laminé à chaud** || hot rolled  
**laminé à froid** || cold rolled  
**laminoir** || rolling mill  
**laminoir à barres** || bar mill  
**laminoir à chaud** || hot-rolling mill  
**laminoir à cylindres multiples** || cluster mill  
**laminoir à feuillards** || hoop rolling mill • strip rolling mill  
**laminoir à lingots** || blooming mill  
**laminoir à réglage manuel** || hand mill  
**laminoir à tubes** || tube rolling mill  
**laminoir de forge** || forging mill  
**laminoir duo réversible** || two-high reversing mill  
**laminoir élargisseur** || expanding mill  
**laminoir réducteur** || reducing mill  
**laminoir réversible** || reversing mill  
**laminoir semi-continu** || semi-continuous mill • semi-continuous rolling mill  
**lubrifiant pour laminage** || roll oil • rolling oil



**mèche** || drill  
**meule** || grinder • grinding wheel  
**meuleuse d'angle** || angle grinder  
**meule abrasive** || abrasive wheel  
**micromètre** || micrometer  
**microscope** || microscope  
**microscopique** || microscopic  
**mitaine** || welding mitt  
**molette coupante** || cutting wheel  
**niveau à bulle** || spirit level • torpedo level  
**oscillateur** || oscillator  
**outil** || tool  
**outillage** || equipment • tooling  
**outillage de sertissage** || crimping tool  
**outilleur** || toolmaker  
**outil à main** || hand tool  
**outil de coupe** || cutter • cutting tool  
**outil de finition** || fine tool  
**outil de mesure** || measuring tool  
**outil de précision** || fine tool  
**outil diamant** || diamond tool  
**outil d'ébarbage** || deburring tool  
**outil d'ébavurage** || deburring tool  
**outil en carbure métallique** || carbide tipped tool  
**papier abrasif** || abrasive paper  
**papier de verre** || glasspaper • sandpaper  
**pelle** || shovel  
**pelle à main** || scoop  
**perceuse** || drill  
**perceuse à percussion** || impact drill  
**perforateur** || punch  
**perforatrice** || punch  
**pied à coulisse** || caliper  
**pied de biche** || claw bar  
**pierre à affûter** || grindstone  
**pierre à aiguiser** || grindstone  
**pige** || feeler gauge  
**pince** || gripper • plier  
**pince à anneau** || circlip plier  
**pince à circlip** || circlip plier

**pince à dénuder** || stripping tool  
**pince à repérer** || cable marking tool  
**pince à sertir** || crimping tool  
**pince à tubes** || pipe tongs  
**pince coupante** || cutting pliers  
**pistolet à peinture** || air brush  
**pistolet graisseur** || grease gun • lubricating gun  
**poinçon** || punch  
**pointeau** || punch  
**pompe à graisse** || grease gun • lubricating gun  
**ponceuse à bande** || belt sander  
**poudre abrasive** || abrasive powder  
**presse** || press  
**presse hydraulique** || hydraulic press  
**prolongateur** || extension  
**rallonge de clé** || bar socket wrench extension  
**râpe** || grater  
**riveteuse** || rivet gun  
**ruban** || band • ribbon  
**ruban adhésif** || adhesive tape  
**scie** || saw  
**scie à métaux** || hacksaw  
**scie sauteuse** || jig saw  
**serre-joint** || clamp  
**spatule** || paddle  
**tambour filtrant** || rotating drum screen  
**tamis** || riddle • sieve  
**tamis vibrant** || vibro-sifter  
**taraud** || tap  
**tenailles** || nippers  
**tenailles coupantes** || cutting nippers  
**tête à fileter** || die head  
**tête de fraisage** || milling head  
**toile émeri** || emery • emery paper  
**tournevis** || screwdriver  
**tournevis dynamométrique** || torque screwdriver  
**tréteau** || trestle  
**vérin à levier** || jack • lever jack

**trode**  
**électrode métallique** || metal electrode  
**électrode nue** || bare electrode  
**essai au choc** || impact test  
**essai de déboutonnage** || peel test  
**essai de dreté** || hardness test  
**essai de flexion** || bending test  
**essai de pliage** || bending test  
**essai de pliage à l'envers** || root bending test  
**essai de pliage en T** || tee bending test • tee-bend test  
**essai de pliage libre** || free bending test  
**essai de pliage sur le côté** || side bending test • side-bend test  
**essai de rupture** || tensile test  
**essai de soudabilité** || welding test  
**essai de traction** || tensile test  
**fer à souder** || soldering iron  
**fil à souder** || welding wire  
**fissure de cratère** || crater crack  
**fissure de soudure** || weld crack  
**flambage** || buckling  
**flamme carburante** || reducing flame  
**flamme neutre** || neutral flame  
**flamme oxydante** || oxidising<sup>r</sup> flame  
**flamme réductrice** || reducing flame  
**gant de soudeur** || welding glove  
**gant de soudure** || welding mitt  
**gaz de protection** || shielding gas  
**génératrice de soudage** || welding generator  
**goujonnage** || studding  
**inclusion de laitier** || slag inclusion  
**joint à recouvrement** || lap joint  
**joint bout à bout** || butt joint  
**joint en angle** || corner joint  
**joint en T** || tee joint  
**laitier** || slag  
**lampe à souder** || blowlamp • blowtorch • gas welding torch  
**lime** || file  
**lunettes de soudeur** || welding goggles  
**machine à souder** || welding machine  
**manque de pénétration** || incomplete root penetration  
**manque de traversé** || incomplete root penetration  
**martelage** || hammering  
**masque respiratoire** || respirator

**masse** || ground  
**matériau à piquer** || chipping hammer  
**métal de base** || base metal  
**métal d'apport** || brazing metal • filler metal  
**meulage** || grinding  
**meule** || grinder • grinding wheel  
**mise à la masse** || earthing • ground connection • grounding  
**mitaine** || welding mitt  
**oxycoupage** || flame cutting  
**pas** || pass  
**pénétration à la racine** || root penetration  
**pince porte-électrode** || electrode holder  
**piqûre** || gas pore  
**plaque** || plate  
**pointage** || tack • tack welding  
**pointeur** || tack welder  
**points défectueux** || bad tacks  
**point de fusion** || fusion point • melting point  
**point de soudure** || welding spot  
**polissage** || polishing  
**porte-baguettes** || rod holder  
**postchauffage** || postheating  
**préchauffage** || preheating  
**préparation des bords** || edge preparation  
**prise de masse** || earth clamp • ground clamp  
**prise de terre** || earth clamp • ground clamp  
**qualification soudeur** || welder certification • welder qualification  
**rechargement** || surfacing  
**rechargement dur** || hard facing • hardfacing  
**recuit** || postheating  
**respirateur** || respirator  
**sans soudure** || seamless  
**soudabilité** || weldability  
**soudable** || weldable  
**soudage** || welding  
**soudage autogène** || fusion welding  
**soudage au chalumeau** || gas welding  
**soudage à droite** || backhand welding • backward welding  
**soudage à gauche** || forehand welding • forward welding  
**soudage à la forge** || forge welding



**soudage à la molette** || seam welding  
 • weld bead • welding seam  
**soudage à l'arc** || arc welding  
**soudage à l'arc au plasma** || plasma arc welding  
**soudage à l'arc sous gaz** || gas shielded arc welding  
**soudage à l'argon** || argon welding  
**soudage bord à bord** || butt welding  
**soudage bout à bout** || butt welding  
**soudage de goujon** || arc stud welding  
**soudage en arrière** || backhand welding • backward welding  
**soudage en avant** || forehand welding • forward welding  
**soudage en bout** || butt welding  
**soudage en bout par étincelage** || flash-butt welding  
**soudage en cordon** || strip welding  
**soudage par étincelage** || flash welding  
**soudage par faisceau d'électrons** || electron-beam welding  
**soudage par friction** || friction welding  
**soudage par fusion** || fusion welding  
**soudage par induction** || induction welding  
**soudage par percussion** || percussion welding  
**soudage par points** || spot welding

**soudage par pression** || pressure welding  
**soudage par résistance** || resistance welding  
**soudage tendre** || soldering  
**soudé bout à bout** || butt welded  
**soudo-brasage** || braze-welding  
**soudure** || weld  
**soudure auto-décapante** || self-fluxing solder  
**soudure de pointage** || tack • tack welding  
**soudure de soutien** || back-welding  
**soudure d'angle** || fillet weld  
**soudure électrique** || electric welding  
**soudure en bouchon** || plug weld  
**soudure par étincelage** || flash welding  
**soudure sur tranche** || edge weld  
**soufflure** || blowhole • gas pocket  
**surchauffe** || overheat  
**tablier** || apron  
**température entre passes** || inter-pass temperature  
**tension résiduelle** || residual stress  
**terre** || ground  
**test de corrosion inter cristalline** || inter cristallin corrosion test  
**tête de coupe** || cutting tip  
**visière** || face shield  
**vitesse de dépôt** || hardfacing speed

## Tooling

**acier à outil** || tool steel  
**aérographe** || air brush  
**affiloir** || grindstone  
**affûteuse** || tool grinder  
**alésoir** || reamer  
**appareil de mesure de couple** || torque tester  
**arrache-clou** || nail claw  
**arrache-moyeu** || hub extractor • wheel puller  
**baladeuse** || hand lamp  
**boîte à outils** || toolbox  
**bras de levier** || arm of force • lever arm  
**bride** || clamp  
**bride de serrage** || clamp

**broche outil à brochet** || broach  
**brosse** || brush  
**brosse métallique** || wire-brush  
**brouette** || wheelbarrow  
**burette** || oil can  
**burette à huile** || oiler  
**burin** || chisel  
**cale d'épaisseur** || feeler gauge  
**chasse-goupille** || drift-punch • pin drift  
**chasse-pointe** || nail punch  
**chiffon non pelucheux** || lint-free cloth • lint-free rag • lintless rag  
**chignole** || hand drill  
**chromatographe** || chromatograph  
**cintreuse** || bender • bending ma-

chine • tube bender • tube bending machine  
**cintreuse de tube** || bender • bending machine • tube bender • tube bending machine  
**cisaille** || shear  
**cisaille guillotine** || guillotine shear  
**ciseaux** || scissors  
**clé** || wrench  
**clé Allen** || Allen key  
**clé anglaise** || spanner wrench  
**clé à chaîne** || chain wrench  
**clé à chaîne pour tubes** || chain pipe wrench  
**clé à cliquet** || ratchet spanner • ratchet wrench  
**clé à col de cygne** || goose-neck wrench  
**clé à crémaillère** || rack wrench  
**clé à créneaux** || castle wrench  
**clé à douilles articulées** || swivel-socket wrench  
**clé à embout** || end-fitting wrench  
**clé à ergot** || castle wrench  
**clé à fourche** || fork wrench  
**clé à molette** || adjustable spanner • adjustable wrench  
**clé à tubes** || pipe wrench  
**clé coudée** || offset wrench  
**clé dynamométrique** || torque wrench  
**clé plate** || flat spanner  
**clé serre-tube** || pipe wrench  
**coupe-boulons** || bolt cutter  
**coupe-câbles** || cable cutter  
**coupe tube** || pipe cutter  
**coupe verre** || glass cutter  
**couteau** || knife  
**couteau à lame extractible** || stanley knife • utility knife<sup>us</sup>  
**couteau à mastiquer** || knife putty  
**cric** || jack • lever jack  
**dégivreur** || defroster  
**démonte-pneu** || tyre lever  
**dispositif d'écartement** || spreading device  
**disque à polir** || polishing wheel  
**disque de polissage** || burnishing wheel  
**dosimètre** || dosimeter  
**dosimétrie** || dosimetry  
**douille** || socket  
**embout de tournevis** || screwdriver

bit  
**émeri** || emery • emery paper  
**emporte-pièce** || punch  
**emporte pièce** || punch  
**enclume** || anvil  
**endoscope** || borescope  
**entonnoir** || funnel  
**établi** || bench • work bench  
**étau à main** || hand vice  
**étau d'établi** || bench vice  
**étuve** || autoclave  
**extracteur à mâchoires** || jaw puller  
**extracteur de roulement** || bearing remover  
**extracteur de vis** || screw extractor  
**fer à souder** || soldering iron  
**filière** || thread-cutting die • threading die  
**filtre à tambour** || rotating drum screen  
**foret** || drill  
**foret à centrer** || center<sup>us</sup>drill • centre drill  
**four à arc** || arc furnace  
**fraise** || milling cutter  
**fraise à lamer** || counterbore cutter  
**fraise de finition** || finishing cutter  
**gant de soudure** || welding mitt  
**grattoir** || scraper  
**honoir** || hone  
**jauge d'épaisseur** || feeler gauge  
**jauge-étalon** || check gauge  
**jeu de cales** || feeler gauge set  
**jeu de clefs** || wrench set  
**jeu de douilles** || socket set  
**lame** || blade  
**lame de scie** || saw blade  
**lampe à souder** || blowlamp • blow-torch • gas welding torch  
**lime** || file  
**manche** || hand lever • handle • lever  
**manche d'outil** || tool handle  
**manchon de sertissage** || crimping sleeve  
**mandrin** || chuck • mandrel • spindle  
**manivelle** || crank • crank handle  
**matériau** || equipment • tooling  
**matériau à piquer** || chipping hammer  
**matériau d'équilibrage** || balancing equipment  
**matériau pneumatique** || air hammer

**essais aux ultrasons** || ultrasonic testing  
**essai destructif** || destructive test  
**essai de fluage** || creep test  
**essai de qualification** || qualification test  
**essai de tenue en service** || operational testing  
**essai d'isolement** || dielectric test • insulation test  
**essai non destructif (END)** || non-destructive testing (NDT) • non-destructive testing  
**étanche** || hermetic • leakproof • proof • sealed • tight  
**étiquette** || label  
**évaluation** || appraisal  
**examen** || examination  
**examen aux rayons x** || x-rays testing  
**examen de conception** || design review  
**expertise** || examination  
**fiabilité** || reliability  
**fiable** || reliable  
**fiche de non-conformité** || non-conformance report  
**fiche d'anomalie** || non-conformance report  
**fiche d'incident** || failure report  
**fréquence de prélèvements** || sample frequency  
**habilitation** || approval  
**homologation** || approval  
**homologuer** || approve  
**hors d'usage** || out of order  
**impureté** || contamination • foreign material • foreign matter • impurity • smudginess  
**inspecteur** || inspector  
**jeter** || discard (to) • reject (to)  
**linéarité** || straightness  
**loi de Pareto** || Pareto's law  
**lot** || batch  
**lot de fabrication** || production batch  
**manuel qualité** || quality manual  
**matériau de la qualité** || quality control  
**mauvais** || bad  
**niveau de qualité acceptable (AQL)** || acceptable quality level  
**non-conformité** || non-conformance  
**norme** || standard  
**normes de qualité** || quality standards

**organisme certificateur** || certification body  
**perfectionnement** || improvement  
**planéité** || flatness  
**plan d'échantillonnage** || sampling plan  
**plaque signalétique** || name-plate  
**point de convocation** || witness point  
**politique qualité** || quality policy  
**prélèvement** || sampling  
**prélèvement d'échantillon** || sampling  
**prélèvement par lot** || batch picking  
**preuve de conformité** || proof of conformity  
**prise d'échantillon** || sampling  
**procédure de test** || test procedure  
**procédure d'échantillonnage** || sampling procedure  
**processus d'homologation** || approval process  
**propreté** || cleanliness  
**qualité** || quality  
**rapport d'essai** || test report  
**rapport d'incident** || failure report  
**rayure** || scratch • scratching  
**rebut** || reject • rubbish • scrap • waste  
**rebuter** || discard (to) • reject (to)  
**rectitude** || straightness  
**règles de l'art** || custom in the industry • good engineering practice  
**répétabilité** || repeatability  
**sans entretien** || maintenance-free  
**selon** || according to  
**souillure** || contamination • foreign material • foreign matter • impurity • smudginess  
**spécification** || specification  
**standard** || standard  
**surfaces planes** || flat surfaces  
**surveiller** || monitor (to)  
**tache** || stain  
**taux de défaillances** || failure rate  
**taux de pannes** || failure rate  
**taux de rejet** || reject rate  
**taux d'incidents** || failure rate  
**testé aux rayons x** || x-rayed  
**tolérance** || allowance  
**tolérance aux pannes** || fault tolerance  
**tolérant aux pannes** || fault-tolerant  
**traçabilité** || traceability

## Machine tool

**affiloir** || sharpener  
**affûteur** || sharpener  
**aléseuse** || boring machine  
**banc d'alésage** || boring bench  
**bande transporteuse** || conveyor belt  
**centre d'usinage** || machining center<sup>us</sup> • machining centre  
**cintreuse** || bender • bending machine • tube bender • tube bending machine  
**cintreuse de tube** || bender • bending machine • tube bender • tube bending machine  
**cisaille circulaire** || circle shears  
**cisaille volante** || flying shears  
**décalamineuse** || descaling machine  
**élévateur à godets** || bucket conveyor  
**équilibruse** || balancing machine  
**filière** || draw-die  
**foreuse** || boring machine  
**fourneau** || crucible  
**four à recuire** || annealing furnace  
**fraiseuse** || milling machine  
**fraiseuse automatique** || automatic milling machine  
**fraiseuse à reproduire** || copy milling machine  
**générateur** || power unit  
**lunette fixe** || center rest • steady rest  
**machine à brocher** || broaching machine  
**machine à centrer** || centering machine  
**machine à cintrer** || bender • bending machine • tube bender • tube bending machine  
**machine à couler sous pression** || die-casting machine  
**machine à ébavurer** || deburring machine  
**machine à équilibrer** || balancing machine

**machine à fileter les boulons** || bolt threading machine  
**machine à fraiser les matériau** || die-sinking machine  
**machine à graver** || engraving machine • etching machining  
**machine à rectifier sans centres** || centerless grinding machine  
**machine à roder** || honing machine  
**machine à scier circulaire** || circular sawing machine  
**machine à souder** || welding machine  
**machine-outil automatique** || automatic machine  
**marteau-pilon** || drop-hammer • power hammer  
**matériau estampeur** || die hammer  
**matériau-pilon** || drop-hammer • power hammer  
**métier à tisser** || weaving loom • weaving machine • weaving mill  
**perceuse** || drill  
**perceuse à colonne** || drill press • pillar drill  
**perceuse verticale** || drill press • pillar drill  
**pilon estampeur** || die hammer  
**poinçonneuse** || nibbling machine  
**presse** || press  
**presse hydraulique** || hydraulic press  
**rectifieuse** || grinder • grinding machine • surface grinding machine  
**sableuse** || blaster  
**scie à ruban** || band saw • bandsaw  
**scie circulaire** || circular saw  
**table vibrante** || shake table  
**tapis roulant** || conveyor belt  
**tour-alésoir** || boring lathe  
**tour automatique** || automatic lathe  
**tour d'établi** || bench lathe  
**tour entre pointes** || center lathe  
**tour parallèle** || center lathe

## Handling

- accrocher** || hook (to)  
**anneau** || hoist cable • hoisting sling • sling  
**anneau de hissage** || hoisting eye • hoisting ring  
**anneau de levage** || hoisting eye • hoisting ring  
**anneau de remorquage** || towing lug  
**cadre de transport** || handling skid  
**caisse en bois** || crate  
**chaîne** || chain  
**charge limite** || critical load • limit load • maximum load  
**chariot** || carriage • cart • tray  
**chariot élévateur** || forklift truck • lifting truck  
**chèvre de levage** || hoisting rig  
**crampon** || lifting lug • lug  
**crochet** || hook  
**crochet de levage** || lifting hook  
**démultiplication par poulies** || tackling  
**diable** || hand truck  
**élingue** || hoist cable • hoisting sling • sling  
**élingue de chargement** || cargo sling  
**élingue de hissage** || hoist cable • hoisting sling • sling  
**élingue de stabilisation** || sway brace  
**engin de manutention** || handling equipment  
**ferrure de hissage** || hoist fitting  
**ferrure de reprise d'efforts** || sway brace  
**fourche** || pitchfork  
**gerbage** || stacking  
**grue** || crane  
**grue à chaîne** || hoist chain  
**grue à pont roulant** || gantry crane  
**grue à portique** || gantry crane  
**grutier** || crane driver  
**haussière** || hoist cable • hoisting sling • sling  
**hissage** || hoisting  
**levage** || hoisting
- lever** || hoist (to)  
**limite de levage** || hoisting limit  
**manille** || shackle  
**manipulation** || handling  
**manutention** || handling  
**mécanisme d'accrochage** || gripper mechanism  
**monte-charge** || cargo hoist • goods lift  
**nervure** || lifting lug • lug  
**noeud** || hitch • knot  
**œil de levage** || hoisting eye  
**oreille** || lifting lug • lug  
**oreille de levage** || lifting lug • lug  
**oreille de manutention** || lifting lug • lug  
**palan** || hoist • pulley block • tackle • winch  
**palette** || paddle • pallet  
**palette de chargement** || loading pallet  
**palonnier de levage** || hoist bar • hoist beam • lifting bar  
**patte de hissage** || hoist eye  
**plateforme de levage** || lifting platform  
**palonnier de levage** || hoist bar • hoist beam • lifting bar  
**patte de hissage** || hoist eye  
**plateforme de levage** || lifting platform  
**point de hissage** || hoisting point  
**pontonier** || crane driver  
**pont roulant** || overhead crane • travelling gantry crane  
**portique de manutention** || handling gantry  
**potence** || hoist arm  
**poulie** || pulley  
**préhension** || gripping  
**rail pour pont roulant** || crane rail  
**sangle** || belt • hoist strap  
**sangle de levage** || lifting sling  
**tête de préhension** || gripper head  
**transpalette** || pallet jack • pallet truck  
**treuil** || hoist • pulley block • tackle • winch  
**treuil de hissage** || hoisting winch  
**zone de préhension** || gripping area

## Checking

## Quality

- acceptable** || acceptable  
**accusé de réception** || acknowledgment of receipt  
**action corrective** || corrective action  
**AMDEC** || fault tree analysis  
**amélioration** || improvement  
**amélioration continue** || continuous improvement  
**améliorer** || improve (to)  
**analyse de coulée** || cast analysis • ladle analysis  
**appréciation** || appreciation  
**approbateur** || approver  
**arbitrage des risques** || assessment of risk • risk assessment  
**arbre des défaillances** || fault tree analysis  
**arbre des pannes** || fault tree analysis  
**assortiment** || assortment  
**assurance qualité** || quality assurance  
**audit qualité** || quality audit  
**au hasard** || randomly  
**avantage** || advantage  
**banc d'essai** || test rig  
**caractère aléatoire** || randomness  
**carte d'incident** || failure data card  
**cassant** || brittle  
**centrage** || centering<sup>us</sup> • centring  
**certification** || authentication • certification  
**certificat de conformité** || certificate of compliance • certificate of conformity  
**certificat de qualité** || quality certificate  
**certifier** || certify (to)  
**conformément à** || in accordance with  
**conformité** || compliance  
**contrôle** || check • control • inspection • monitoring  
**contrôler** || monitor (to)  
**contrôle au hasard** || random sample

- inspection  
**contrôle de propreté** || cleanliness control  
**contrôle de qualité** || quality control  
**contrôle dimensionnel** || dimensional inspection  
**contrôle final** || final inspection  
**contrôle par ultrasons** || ultrasonic inspection  
**contrôle radiographique** || x-ray examination • x-ray inspection  
**contrôle visuel** || visual inspection  
**corps étranger** || contamination • foreign material • foreign matter • impurity • smudginess  
**coup de meule** || grinding mark  
**coûts de la qualité** || quality costs  
**décalaminage** || carbon removing  
**décapé** || pickled  
**déchet** || reject • rubbish • scrap • waste  
**défaut** || defect  
**défectueux** || defective • faulty  
**dégât** || damage  
**déploiement de la qualité** || quality management  
**diagnostique de panne** || defect analysis • failure analysis  
**distribution non gaussienne** || skew distribution  
**document applicable** || applicable document  
**domaine de validité** || applicability  
**domaine d'application** || applicability  
**d'après** || according to  
**ébavurer** || deburr (to)  
**échantillon** || sample  
**entretien** || maintenance  
**en conformité avec** || on compliance with  
**épreuve de dureté** || hardness test  
**erreur aléatoire** || random error

**échelle** || marking • scale  
**échelle de dureté** || hardness scale  
**écho-sondeur** || depth finder • echo sounder  
**électrophorèse** || electrophoresis  
**encodeur optique** || optical encoder  
**épaisseur** || thickness  
**éprouvette** || specimen  
**éprouvette de traction** || tensile test piece  
**erreur absolue** || absolute error  
**erreur au point de contrôle (d'un instrument de mesure)** || datum error (of a measuring instrument)  
**erreur au point de repère** || datum error  
**erreur à zéro (d'un instrument de mesure)** || zero error (of a measuring instrument)  
**erreur relative** || relative error  
**essai au choc** || shock or impact test  
**essai de dureté** || hardness test  
**essai de flexion** || bending test  
**essai de fluage** || creep test  
**essai de pliage** || bending test  
**essai de résilience** || impact test  
**essai de rupture** || tensile test  
**essai de traction** || tensile test  
**estimation** || assessment • estimate  
**estimation d'erreur** || error estimate  
**étalon** || measurement standard  
**étalonnage** || calibration • gauging  
**étalon de longueur** || length standard  
**étalon de référence** || reference standard  
**état de surface** || surface finish • surface texture  
**exact** || accurate  
**exactitude** || accuracy  
**extensomètre** || strain gauge  
**extrait sec** || dry matter content  
**extrapolation** || extrapolation  
**extremum** || extreme value  
**faux rond** || out-of-roundness  
**fidélité d'un instrument de mesure** || repeatability of a measuring instrument  
**fréquence** || frequency  
**fréquencemètre** || frequency indicator  
**gabarit** || template  
**gamme des fréquences** || frequency band

**goutte** || drop  
**graduation** || marking • scale  
**grain (abrasif)** || grit  
**grandeur mesurable** || measurable quantity  
**grandeur nommée** || denominate quantity  
**grandeur réelle** || actual size  
**grandeur sans dimension** || dimensionless quantity • non-dimensional quantity  
**granulation** || granulation  
**hauteur** || height  
**hauteur totale** || overall height  
**hors étalonnage** || out-of-calibration  
**humidité** || humidity • moisture  
**hygrométrie** || moisture measuring  
**incertitude** || contingency • uncertainty  
**incertitude de mesure** || uncertainty of measurement  
**indicateur** || gauge  
**indicateur de pression** || pressure gauge  
**indication fausse** || false indication • spurious indication  
**inexactitude** || inaccuracy • inaccuracy  
**innombrable** || innumerable  
**instrument de mesure** || measuring instrument  
**intervalle de confiance** || confidence interval  
**intervalle de temps** || time interval  
**jauge** || gauge  
**jauger** || gauge (to)  
**jauge de contrainte** || strain gauge  
**jauge d'épaisseur** || feeler gauge  
**jauge-étalon** || check gauge  
**ligne de référence** || datum line  
**limite de fatigue** || endurance limit • endurance strength • fatigue limit • fatigue strength  
**longueur totale** || overall length  
**lot** || batch  
**luxmètre** || lux meter  
**manomètre** || gauge  
**marbre** || surface plate  
**marque de contrôle** || proof test mark  
**mesurage** || measuring  
**mesure** || measure • measurement  
**mesurer** || gauge (to)  
**mesure analogique** || analog<sup>us</sup>

**vérification** || check • control • inspection • monitoring

**visite planifiée** || expected visit • planned visit

## Penetrant testing

**adaptation à l'obscurité** || dark adaptation  
**adaptation visuelle** || visual adaptation  
**agent d'élimination** || remover  
**amorce de crique** || flaw • incipient crack  
**amorce de rupture** || hairline crack  
**brouillard bleu** || blue haze  
**bruit de fond** || background noise  
**chaîne de ressuage** || penetrant testing process line  
**chiffon non pelucheux** || lint-free cloth • lint-free rag • lintless rag  
**comparateur d'indications fluorescentes** || fluorescent indication comparator  
**contrôle non destructif (CND)** || non-destructive testing (NDT) • non-destructive testing  
**contrôle par ressuage** || liquid penetrant testing • penetrant inspection  
**dangereux** || hazardous  
**décapage chimique** || chemical etching  
**décapage chimique préliminaire** || chemical precleaning  
**décapage mécanique préliminaire** || mechanical precleaning  
**durée de pénétration** || penetration time  
**durée de révélation** || development time  
**durée de séchage** || drying time  
**durée d'égouttage** || drain time  
**durée d'émulsification** || emulsification time  
**durée d'imprégnation** || dwell time • penetrant contact time  
**élimination de l'excès de pénétrant** || excess penetrant removal  
**émulsifiant hydrophile** || detergent remover • hydrophilic emulsifier  
**émulsifiant lipophile** || lipophilic

emulsifier  
**éprouvette de référence** || reference block  
**essai non destructif (END)** || non-destructive testing (NDT) • non-destructive testing  
**étuve** || drying oven  
**examen par ressuage** || liquid penetrant testing • penetrant inspection  
**facilité d'élimination** || washability  
**famille de produits** || product family  
**fluorimètre** || fluorimeter  
**fond fluorescent** || fluorescent background  
**grossissement** || magnification  
**indication fausse** || false indication • spurious indication  
**indication pertinente** || relevant indication  
**indication significative** || significant indication  
**lavabilité** || washability  
**lavage à l'eau** || water wash  
**meulage** || grinding  
**nettoyant à base de solvant** || solvent cleaner  
**niveau de sensibilité** || sensitivity level  
**numéro de lot** || batch number  
**pénétrant à base aqueuse** || water-based penetrant  
**pénétrant à base pétrolière** || oil-based penetrant  
**photoblanchiment** || photobleaching  
**photographie à l'échelle un** || full-scale photograph • full-scale picture  
**pièce de référence** || test panel  
**pièce de référence avec défauts connus** || known defect standard  
**pistolet de pulvérisation du révélateur sec** || flock gun  
**ressuage** || bleed out • bleedout  
**résurgence du pénétrant** || bleed out • bleedout



**rétection** || pooling  
**révélateur** || developer  
**révélateur pelliculaire** || peelable developer  
**rincage** || rinsing  
**rugosité de surface** || surface roughness

**sablage** || sandblasting • sanding  
**solvant d'élimination** || solvent remover  
**surlavage** || overwashing  
**temps de contact** || contact time

## Magnetic particle testing

**adaptation à l'obscurité** || dark adaptation  
**adaptation visuelle** || visual adaptation  
**aimantation par bobine rigide** || rigid coil technique  
**aimantation par passage de flux magnétique** || magnetic flow technique  
**aimantation rémanente** || remanence • remanent magnetisation<sup>z</sup> • residual magnetisation<sup>z</sup> • residual magnetism  
**aimantation transversale** || transverse magnetisation<sup>z</sup>  
**aimant permanent** || permanent magnet  
**aimant permanent en fer à cheval** || permanent magnet yoke  
**amorçage d'arc** || arc initiating • arc strike • arcing • flash-over • spark striking  
**ampère-tour** || ampere-turn  
**banc de contrôle par magnétoscopie** || magnetic bench  
**bruit de fond** || background noise  
**champ tangentiel** || tangential field  
**conducteur central** || central conductor • thread bar  
**coupure** || cut-off  
**cycle d'aimantation** || energising<sup>z</sup> cycle  
**décapage chimique** || chemical etching  
**décapage chimique préliminaire** || chemical precleaning  
**décapage mécanique préliminaire** || mechanical precleaning  
**démagnétiseur** || demagnetising<sup>z</sup> unit  
**désaimantation** || demagnetisation<sup>z</sup>  
**électrode** || prod

**encre magnétique** || magnetic ink  
**essai non destructif (END)** || non-destructive testing (NDT) • non-destructive testing  
**facteur de crête** || crest factor  
**flux d'induction magnétique** || magnetic flux  
**flux magnétique** || magnetic flux  
**fuite de flux magnétique** || magnetic flux leakage  
**générateur de courant** || current generator  
**grossissement** || magnification  
**indication fausse** || false indication • spurious indication  
**indication non pertinente** || non-relevant indication  
**indication significative** || significant indication  
**liqueur magnétique** || magnetic ink  
**liqueur magnétique colorée** || colour contrast ink  
**liqueur magnétique fluorescent** || fluorescent ink  
**magnétoscopie** || magnetic particle testing • magnetic testing  
**teslamètre** || magnetometer • teslameter  
**test de soulèvement** || dead weight check • lift test  
**tête de contact** || contact head • contact pad  
**touche** || prod  
**touche de contact** || contact head • contact pad  
**valeur de crête** || peak value  
**valeur efficace** || root-mean-square value  
**valeur efficace réelle** || true root-mean-square

**valeur efficace vraie** || true root-mean-square

**valeur moyenne** || average value • mean value

## Measurement

**absolu** || absolute  
**accéléromètre** || accelerometer  
**acquisition** || acquisition  
**ajustable** || adjustable  
**ampèremètre** || ammeter  
**amplitude** || range  
**analyse granulométrique** || particle size analysis  
**appairage** || pairing  
**appareil à mesurer la dureté** || hardness tester  
**appareil de mesure** || measuring instrument  
**appareil de mesure de couple** || torque tester  
**approximatif** || approximate  
**approximation** || approximation • rough estimate  
**autour** || round  
**au hasard** || randomly  
**balance** || balance  
**baromètre** || barometer  
**cale d'épaisseur** || feeler gauge  
**calibrage** || calibration • gauging  
**calibration** || calibration • gauging  
**calibre** || calibre  
**calibre « entre »** || go gauge  
**calibre « n'entre pas »** || no-go gauge  
**calibre à mâchoires** || calliper gauge • fixed limits gauge  
**calibre à mâchoires à molettes fixes** || fixed snap gauge  
**calibre à mâchoires à molettes réglables** || adjustable snap gauge  
**calibre de forme** || template  
**calibre de tolérance** || limit gauge  
**calibre d'épaisseur** || thickness gauge  
**calibre intérieur** || bore gauge • inner gauge  
**calorimétrie** || heat-sensing  
**capacimètre** || capacitance meter  
**capacité** || capacitance • capacity  
**capteur** || sensor  
**capteur de déformation** || strain gauge

**caractéristiques des instruments de mesure** || characteristics of measuring instruments  
**chaîne de cotes** || chain of dimensions  
**chambre à bulles** || bubble chamber  
**ciblage** || aiming  
**circulaire** || circular  
**colorimétrie** || colorimetry  
**comptage** || counting  
**compteur** || counter  
**compteur Geiger** || Geiger counter  
**compte-tour** || revolution counter  
**concentricité** || concentricity  
**contrôle visuel** || visual inspection  
**crystallographie** || crystallography  
**débitmètre** || flowmeter  
**débitmètre à turbine** || rotary flowmeter  
**débit variable** || adjustable delivery  
**décalage** || lag  
**défaut de planéité** || out-of-flatness  
**densimètre** || densimeter • density gauge  
**dépouillement de données** || data analysis • data reduction  
**dérive** || drift  
**détecteur** || detector  
**détection** || detection  
**déviaton** || shift  
**dilatomètre** || dilatometer  
**dimensionnel** || dimensional  
**distance** || range  
**distribution au hasard** || randomisation<sup>z</sup>  
**distribution non gaussienne** || skew distribution  
**division** || division  
**dose** || dose  
**dosimètre** || dosimeter  
**dosimétrie** || dosimetry  
**dureté Vickers** || Vickers hardness  
**dynamomètre** || dynamometer • spring balance  
**écart** || deviation  
**écart toléré** || accepted tolerance



lar cast iron  
**fonte nodulaire** || nodular iron  
**fonte trempée** || chilled cast iron  
**glaise** || clay  
**gomme** || gum  
**graphite** || graphite  
**grenat** || garnet  
**houille** || coal  
**inconel** || inconel  
**laine de roche** || mineral wool  
**laine de verre** || glass wool  
**laine minérale** || mineral wool  
**laiton** || brass  
**laiton au plomb** || leaded Muntz metal  
 • leaded brass  
**liège** || cork  
**lin** || flax  
**mastic** || dough  
**matériau** || materials  
**matériau autolubrifiant** || self-lubricating material  
**matériau de friction** || friction material  
**matériau fritté** || sintered material  
**matériau réfractaire** || refractory material  
**matière** || matter  
**matières plastiques** || plastics

**matière brute** || raw material  
**métal antifriction** || antifriction metal  
 • babbitt • bearing metal • white metal  
**métal anti-friction** || antifriction metal • babbitt • bearing metal • white metal  
**métal d'apport** || brazing metal • filler metal  
**métaux** || metals  
**nickel-chrome** || nickel-chromium  
**non ferreux** || non-ferrous  
**nylon** || nylon  
**oxyde de calcium** || lime  
**oxyde de fer** || ferric oxide • iron oxide  
**plastique** || plastic  
**polyamide** || nylon  
**polyester** || polyester  
**polymères** || polymers  
**polypropylène** || polypropylene  
**régule** || antifriction metal • babbitt • bearing metal • white metal  
**tension résiduelle** || residual stress  
**terre glaise** || clay  
**tôle ondulée** || corrugated iron  
**tungstène (W)** || tungsten • wolfram  
**verre** || glass

## Characteristics of materials

**aimantation de saturation** || saturation magnetic intensity  
**aimantation rémanente** || remanence • remanent magnetisation<sup>z</sup> • residual magnetisation<sup>z</sup> • residual magnetism  
**allongement à la rupture** || breaking elongation • elongation at fracture  
**allongement (plastique) de rupture** || breaking elongation • elongation at fracture  
**analyse chimique** || chemical analysis  
**anelasticité** || anelasticity  
**anisotrope** || anisotropic  
**antiferromagnétisme** || antiferromagnetism  
**anti-usure** || wear resistant  
**aptitude au brasage** || solderability  
**aptitude au grossissement du grain**

|| overheating sensitivity • susceptibility to grain growth • susceptibility to overheating  
**aptitude à la déformation** || formability  
**aptitude à la surchauffe** || overheating sensitivity • susceptibility to grain growth • susceptibility to overheating  
**axe d'aimantation facile** || axis of easy magnetization • easy direction of magnetization • preferred magnetic axis  
**capacité calorifique** || heat capacity • thermal capacity  
**capacité d'amortissement** || damping capacity  
**capacité thermique massique** || specific heat capacity

measurement  
**mesure direct** || direct measurement  
**mesure immédiate** || direct measurement  
**méthode des moindres carrés** || least squares method  
**méthode de mesure** || measurement method • method of measurement  
**mètre à ruban** || tape measure  
**métrologie** || metrology  
**micromètre** || micrometer  
**micromètre d'intérieur** || inside micrometer  
**microscope** || microscope  
**modèle de forme** || template  
**multimètre** || multimeter  
**niveau de bruit** || noise level  
**niveau de confiance** || confidence level  
**niveau sonore** || noise level  
**niveau zéro** || zero level  
**onctuosité** || lubricity • oiliness  
**oscillogramme** || oscillogram  
**oscillographe** || oscillograph  
**oscilloscope** || oscilloscope  
**outillage d'étalonnage** || calibration tool  
**outil de mesure** || measuring tool  
**ovalisation** || out-of-roundness  
**pas angulaire** || angular pitch  
**pesage** || weighing  
**pic** || peak  
**pied à coulisse** || caliper  
**pige** || feeler gauge  
**pince ampèremétrique** || clamp-on probe  
**planéité** || flatness  
**plan de référence** || datum plane  
**poids moyen** || average weight  
**poids net** || net weight  
**pointage** || aiming  
**pointer** || aim (to)  
**point de repère** || datum • datum point • point of reference • reference point  
**pourcentage** || percentage  
**pourcentage en masse** || mass percent • percent by mass • weight percent  
**pourcentage en volume** || percent by volume  
**précis** || accurate  
**précision** || accuracy

**précision de mesure** || accuracy of measurement  
**précision d'un instrument de mesure** || accuracy of a measuring instrument  
**pression absolue** || absolute pressure  
**pression atmosphérique** || atmospheric pressure  
**pression dynamique** || dynamic pressure  
**profondeur** || depth  
**pyromètre** || pyrometer  
**quantité** || amount • quantity  
**rayon** || radius  
**réglable** || adjustable  
**réglage** || control  
**réglage à zéro** || zero adjustment • zero setting  
**remise à zéro** || reset • resetting  
**rendement** || efficiency  
**répétabilité des résultats de mesurage** || repeatability of results of measurements  
**reproductibilité des résultats de mesures** || reproducibility of measurements results  
**résilience** || impact resistance • impact strength • notch toughness  
**résultat corrigé** || corrected result  
**sensibilité** || sensitivity  
**signal analogique** || analog<sup>us</sup> signal  
**sonde** || probe  
**sonomètre** || sound level meter  
**structure cristalline** || crystalline structure • grain structure  
**système de mesure** || measuring system  
**système d'unités** || system of measurement • system of units  
**système en pouce** || inch system  
**système impérial** || inch system  
**taille réelle** || actual size  
**tampon de calibrage** || calibrating plug  
**tarage** || calibration • gauging  
**taux** || rate  
**télémetrie** || range finding • telemetry  
**température ambiante** || ambient temperature  
**temps universel** || universal time  
**teneur** || content  
**teneur en eau** || dampness

**teslamètre** || magnetometer • teslameter  
**thermomètre** || thermometer  
**tolérance adoptée** || accepted tolerance  
**tolérance de forme** || forms tolerance  
**tribologie** || tribology  
**unité** || unit  
**unité de chaleur** || unit of heat  
**unité de force** || unit of force  
**unité de mesure** || unit of measurement • unit of measurement  
**unité de mesure dérivée** || derived unit of measurement  
**unité de pression** || unit of pressure  
**unité de puissance** || unit of power  
**unité de quantité** || unit of quantity  
**unité de résistance** || unit of resistance  
**unité de temps** || unit of time  
**unité de travail** || unit of work  
**unité de vitesse** || unit of velocity  
**unité d'énergie** || unit of energy  
**unité fondamentale** || fundamental unit  
**valeur absolue** || absolute value

**valeur attendue** || expected value  
**valeur de crête** || peak value  
**valeur de pointe** || peak value  
**valeur erronée** || freak value  
**valeur extrême** || extreme value  
**valeur limite** || limiting value  
**valeur moyenne** || average value • mean value  
**valeur nominale** || design value • nominal value  
**valeur numérique** || numerical value  
**valeur sans dimension** || dimensionless quantity • non-dimensional quantity  
**vernier** || vernier  
**vide absolu** || absolute vacuum  
**viscosimètre** || viscosimeter  
**visée** || aiming  
**viser** || aim (to)  
**viseur** || aiming device  
**vitesse absolue** || absolute velocity  
**vitesse moyenne** || average speed • average velocity • mean speed • mean velocity  
**voltmètre** || voltmeter  
**vraie grandeur** || actual size

# Materials

## Materials

**acier** || steel  
**acier allié** || alloyed steel  
**acier allié spécial** || alloy steel  
**acier au molybdène** || molybdenum steel  
**acier au nickel** || nickel steel  
**acier au titane** || titanium steel  
**acier au vanadium** || vanadium steel  
**acier à armer** || reinforcing steel  
**acier à outil** || tool steel  
**acier brut** || crude steel  
**acier doux** || low carbon steel • low-carbon steel • mild steel  
**acier dur** || hard steel  
**acier inoxydable** || rustless steel • stainless steel  
**acier laminé** || rolled steel  
**acier moulé** || cast steel  
**acier non allié** || unalloyed steel  
**acier normalisé** || normalized steel  
**acier pour trempé à l'huile** || oil hardening steel  
**acier puddlé** || puddled steel  
**acier rapide** || high speed steel  
**acier recuit** || annealed steel  
**acier revenu** || tempered steel  
**acier revêtu** || coated steel  
**acier trempé** || hardened steel  
**acier trempé et recuit** || hardened and tempered steel  
**alliage** || alloy  
**alliage de cuivre** || copper alloy  
**alumine** || alumina  
**amiante** || asbestos  
**amidon** || starch  
**argile** || clay  
**béton armé** || reinforced concrete  
**béton précontraint** || prestressed concrete  
**bois** || wood  
**bois contre plaqué** || plywood  
**brique réfractaire** || fire-brick

**bronze** || bronze  
**bronze à l'étain-plomb** || plastic bronze  
**carbure** || carbide  
**carbures frittés** || sintered carbides  
**carbure de fer** || iron carbide  
**carbure de tungstène** || tungsten carbide  
**cellulose** || cellulose  
**céramique à métal** || cermet  
**chanvre** || hemp  
**charbon de bois** || charcoal  
**chaux** || lime  
**ciment** || cement  
**conducteur d'électricité** || electrically conductive  
**contrainte résiduelle** || residual stress  
**contre-plaqué** || plywood  
**corindon** || corundum  
**craie** || chalk  
**cuiivre (Cu)** || copper  
**diamant** || diamond  
**échelle de durezza** || hardness scale  
**écume** || foam  
**élastomère** || elastomer  
**émaïl** || enamel  
**évaluation particulière de matériau (EPMN)** || particular material appraisal (PMA)  
**ferrite** || ferrite  
**fer-blanc** || tinfoil  
**fer forgé** || wrought iron  
**feuille d'aluminium** || aluminium foil  
**feutre** || felt  
**fibres** || fiber<sup>US</sup> • fibre  
**fibres de carbone** || carbon fiber<sup>US</sup> • carbon fibre  
**fibres de verre** || fiberglass<sup>US</sup> • fibre-glass  
**fonte** || cast iron  
**fonte à graphite sphéroïdale** || nodu-

**tures élevées** || high-temperature  
**résistant à la corrosion** || corrosion proof  
**résistant à la coupure** || cut-resistant  
**résistant à l'acide** || acid-resistant  
**résistant à l'écrasement** || crush-proof  
**résistant à l'usure** || wear resistant  
**résistivité spécifique** || resistivity • specific resistance  
**retardation élastique** || elastic after-effect  
**retrait** || contraction • shrinkage • volume shrinkage  
**retrait après solidification** || solid shrinkage  
**retrait avant la solidification** || liquid shrinkage  
**rigidité** || rigidity • stiffness  
**section efficace de capture de neutrons** || neutron absorption cross-section • neutron capture cross-section  
**section efficace d'absorption de neutrons** || neutron absorption cross-section • neutron capture cross-section  
**sensibilité à l'entaille** || notch sensitivity  
**sensibilité à l'épaisseur** || sectional sensitivity  
**série des forces électromotrices** || displacement series • galvanic series  
**soudabilité** || weldability  
**soudable** || weldable  
**stabilité thermique** || heat stability  
**striction magnétique** || magnetoelasticity • magnetostriction  
**substance ferromagnétique** || ferromagnetic material • ferromagnetic substance  
**substance paramagnétique** || paramagnetic substance

**superplasticité** || superplasticity  
**supraconduction** || superconductivity  
**supraconductivité** || superconductivity  
**susceptibilité au revenu** || temperability  
**susceptibilité à la surchauffe** || overheating sensitivity • susceptibility to grain growth • susceptibility to overheating  
**susceptibilité de corrosion** || corrodibility  
**susceptibilité magnétique** || magnetic susceptibility  
**température de fusion** || fusion point • melting point  
**température de solidification** || freezing point  
**température de transition de ductilité** || ductility transition temperature  
**température d'ébullition** || boiling point • boiling temperature  
**température d'inflammabilité** || flash point  
**ténacité** || tenacity  
**tenue au fluage** || creep resistance • creep strength  
**tenue à la corrosion** || corrosion resistance  
**tréfilabilité** || drawability  
**trempeabilité** || hardenability  
**usinabilité** || machinability  
**vieillessement des matériaux** || materials ageing  
**vieillessement naturel** || natural ageing • natural aging<sup>us</sup>  
**vitesse de corrosion** || corrosion rate • corrosion velocity  
**vitesse d'attaque corrosive** || corrosion rate • corrosion velocity  
**volume atomique** || atomic volume  
**volume molaire** || molar volume

## Characteristics of beams

**aire** || area  
**aire de cisaillement** || area for shears forces  
**âme** || web

**axe de faible inertie** || weak axis  
**axe de forte inertie** || strong axis  
**coins arrondis** || round edges  
**cornière** || angle • angle section

**caractéristiques** || characteristics  
**caractéristiques mécaniques** || mechanical properties  
**chaleur atomique** || atomic heat  
**chaleur critique** || critical heat • heat of transformation • heat of transition  
**chaleur de solidification** || heat of solidification  
**chaleur de transformation** || critical heat • heat of transformation • heat of transition  
**chaleur spécifique** || specific heat  
**champ coercitif** || coercive force • coercivity  
**coefficient de compressibilité** || coefficient of compressibility  
**coefficient de conductibilité thermique** || coefficient of thermal conduction • coefficient of thermal conductivity  
**coefficient de conduction thermique** || coefficient of thermal conduction • coefficient of thermal conductivity  
**coefficient de conductivité thermique** || coefficient of thermal conductivity  
**coefficient de contraction transversale** || Poisson's ratio  
**coefficient de dilatation linéaire** || coefficient of linear expansion  
**coefficient de dilatation thermique** || coefficient of thermal expansion • thermal expansion coefficient  
**coefficient de Poisson** || Poisson's ratio  
**coefficient de température de la résistivité électrique** || resistivity • temperature coefficient  
**coefficient d'anisotropie** || anisotropy coefficient • anisotropy constant  
**coefficient élastique** || elastic coefficient • elastic compliance • elastic constant  
**coefficient linéaire de dilatation thermique** || coefficient of linear expansion  
**composition chimique** || chemical composition  
**conducteur du son** || soniferous  
**conductibilité électrique** || electrical conductivity • specific conductance  
**conductibilité thermique** || heat con-

ductivity • thermal conductivity  
**conductivité thermique** || heat conductivity • thermal conductivity  
**constante d'élasticité** || elastic coefficient • elastic compliance • elastic constant  
**constante élastique** || elastic coefficient • elastic compliance • elastic constant  
**contraction** || contraction • shrinkage • volume shrinkage  
**contrainte de rupture** || breaking stress  
**contrainte extrême de cisaillement** || ultimate shear stress  
**contrainte extrême de traction** || ultimate tensile stress  
**corrodabilité** || corrodibility  
**coulabilité** || castability  
**courbe de dureté** || hardness curve  
**densité** || density • specific density  
**direction d'aimantation facile** || axis of easy magnetization • easy direction of magnetization • preferred magnetic axis  
**direction privilégiée d'aimantation** || axis of easy magnetization • easy direction of magnetization • preferred magnetic axis  
**ductile** || ductile  
**ductilité** || ductility  
**durée de vie** || durability  
**dureté** || hardness  
**dureté au rouge** || red hardness  
**dureté à chaud** || hot hardness  
**dureté à la pyramide de diamant (HV)** || diamond pyramid hardness  
**dureté de surface** || surface hardness  
**dureté Vickers** || diamond pyramid hardness  
**éclat métallique** || metallic lustre  
**effet de Bauschinger** || Bauschinger effect  
**élasticité** || elasticity  
**endurance** || durability  
**énergie d'anisotropie** || anisotropy energy  
**facteur de réflexion** || coefficient of reflection  
**ferrimagnétique** || ferrimagnetic  
**ferrimagnétisme** || ferrimagnetism  
**ferromagnétique** || ferromagnetic  
**ferromagnétisme** || ferromagnetism

**fluage** || creep  
**fluidité** || flowing power • fluidity • liquidity  
**force coercitive** || coercive force • coercivity  
**forgeabilité** || forgeability • malleability  
**fragile** || brittle  
**fragilisation** || embrittlement  
**fragilité** || brittleness • fragility  
**fragilité au bleu** || blue brittleness • blue shortness  
**fragilité au rouge** || hot brittleness • red brittleness  
**fragilité à froid** || cold shortness  
**fragilité caustique** || boiler embrittlement  
**friable** || brittle  
**frottement intérieur** || internal friction  
**fusibilité** || fusibility  
**homogène** || homogeneous  
**ignifugé** || fire-resistant • fireproof  
**inaltérable** || weather-resisting  
**incombustible** || fire-resistant • fireproof  
**indice de dureté** || hardness number  
**induction rémanente** || remanence • remanent magnetisation<sup>z</sup> • residual magnetisation<sup>z</sup> • residual magnetism  
**inélasticité** || inelasticity  
**inoxydable** || rustless • rustproof  
**inusable** || everlasting  
**isotrope** || isotropic  
**isotropie** || isotropy  
**limite de fatigue** || endurance limit • endurance strength • fatigue limit • fatigue strength  
**limite de fluage** || creep limit • creeping limit  
**limite de fluage conventionnelle** || creep rupture strength • limiting creep stress • stress rupture strength  
**limite de proportionnalité** || limit of proportionality  
**limite de rupture** || breaking strength • ultimate strength  
**limite d'endurance** || endurance limit • endurance strength • fatigue limit • fatigue strength  
**limite élastique** || elastic limit

**longévité** || durability  
**magnétostriction** || magnetoelasticity • magnetostriction  
**malléable** || ductile  
**masse** || mass  
**masse linéique** || linear density  
**masse moléculaire** || molecular mass • molecular weight  
**masse spécifique** || density • specific density  
**matériau hétérogène** || heterogeneous material  
**matériau homogène** || homogeneous material  
**matériau isotrope** || isotropic material  
**matériau plastique** || plastic material  
**module de rigidité** || Voigt's modulus • bulk elastic modulus • compression modulus of elasticity • volumetric modulus of elasticity  
**module de volume** || Voigt's modulus • bulk elastic modulus • compression modulus of elasticity • volumetric modulus of elasticity  
**module d'élasticité** || Young modulus • modulus of elasticity  
**module d'élasticité transversale** || modulus of rigidity  
**module élastique** || longitudinal modulus of elasticity  
**mouillabilité** || wettability  
**mouabilité** || castability  
**nombre atomique** || atomic number  
**opacité** || opacity  
**période de radioactivité** || half life  
**perméabilité** || permeability  
**perméabilité magnétique** || magnetic inductive capacity  
**poids moléculaire** || molecular mass • molecular weight  
**poids spécifique** || specific gravity  
**point de fusion** || fusion point • melting point  
**point de solidification** || solidification point  
**point de sublimation** || sublimation temperature  
**point d'ébullition** || boiling point • boiling temperature  
**potentiel électrochimique** || electrochemical potential  
**pouvoir thermoélectrique** || thermal

electromotive force • thermoelectric power  
**propriétés chimiques** || chemical properties  
**propriétés dépendantes de la structure** || structure-sensitive properties  
**propriétés des matériaux** || properties of materials  
**propriétés de fonderie** || casting properties • founding properties  
**propriétés de résistance** || strength properties  
**propriétés d'emploi** || working properties  
**propriétés d'usage** || working properties  
**propriétés d'utilisation** || working properties  
**propriétés électriques** || electrical properties  
**propriétés électrochimiques** || electrochemical properties  
**propriétés macroscopiques** || macroscopic properties  
**propriétés magnétiques** || magnetic properties  
**propriétés mécaniques** || mechanical properties  
**propriétés mécaniques en traction** || tensile properties  
**propriétés métallurgiques** || metallurgical properties  
**propriétés nucléaires** || nuclear properties  
**propriétés optiques** || optical properties  
**propriétés physiques** || physical properties  
**propriétés technologiques** || technological properties  
**propriétés thermiques** || thermal properties  
**propriétés volumétriques** || capacitive properties • volumetric properties  
**règle de Matthiessen** || Matthiessen's rule  
**rémanence** || remanence • remanent magnetisation<sup>z</sup> • residual magnetisation<sup>z</sup> • residual magnetism  
**résilience** || impact resistance • impact strength • notch toughness  
**résistance aux bases** || heat resis-

tance • resistance to scaling  
**résistance aux chocs** || dynamic strength • shock resistance  
**résistance aux chocs thermiques** || thermal shock resistance  
**résistance au choc** || impact resistance • impact strength • notch toughness  
**résistance au cisaillement** || shear strength  
**résistance au clivage** || cohesive strength • disruptive strength  
**résistance au cyclage thermique** || thermal endurance  
**résistance au feu** || fire resistance  
**résistance au flambage** || buckling strength  
**résistance au fluage** || creep resistance • creep strength  
**résistance au revenu** || resistance to softening • tempering resistance  
**résistance au ternissement** || tarnish resistance  
**résistance au vieillissement** || ageing resistance • resistance to ageing  
**résistance à la corrosion** || corrosion resistance  
**résistance à la déchirure** || tear resistance  
**résistance à la fatigue** || cyclic strength  
**résistance à la flexion** || bending strength  
**résistance à la rupture** || ultimate tensile strength  
**résistance à la rupture par traction** || resistance to tearing  
**résistance à la traction** || tensile strength  
**résistance à l'abrasion** || abrasion resistance • wear resistance  
**résistance à l'écoulement** || hydrodynamic drag • resistance to flow • resistance to fluid flow • water drag  
**résistance à l'oxydation** || oxidation resistance  
**résistance à l'usure** || abrasion resistance • wear resistance  
**résistance chimique** || chemical resistance  
**résistance mécanique** || mechanical strength  
**résistance mécanique aux tempéra-**



**drasticité de trempe** || quenching intensity • severity of quench  
**durcissement** || hardening  
**durcissement par trempe** || hardening by quenching • quench hardening  
**durée de maintien** || holding time • soaking time  
**durée de recuit** || annealing cycle  
**fendillement thermique** || crazing  
**fissuration thermique** || crazing  
**fissure thermique** || checking  
**intensité de trempe** || quenching intensity • severity of quench  
**nitride** || nitride  
**nitride de chrome** || chromium nitride  
**nitride de titane** || titanium nitride  
**nitride de vanadium** || vanadium nitride  
**pénétration de trempe** || depth of hardening  
**pouvoir de refroidissement** || quenching power  
**pouvoir refroidissant** || quenching power  
**pouvoir refroidisseur** || quenching power  
**préchauffage** || preheating  
**recuit** || annealed  
**recuit de normalisation** || normalising<sup>z</sup>  
**recuit de stabilisation** || annealing • tempering  
**recuit de trempe** || quench annealing  
**refroidissement à l'eau** || water cooling  
**revenu** || annealing • tempering  
**sévérité de trempe** || quenching intensity • severity of quench  
**shéradisation** || sherardizing  
**stabilisation** || stabilizing  
**température de recuit** || annealing temperature  
**température de trempe** || hardening temperature • quenching temperature

**température d'austénitisation** || austenitizing temperature  
**temps de maintien** || holding time • soaking time  
**traitement de cémentation** || diffusion alloying  
**traitement de durcissement** || hardening  
**traitement de surface** || surface treatment  
**traitement superficiel** || surface treatment  
**traitement thermique** || heat treatment  
**trempe** || hardening  
**tremper** || harden (to)  
**trempe au bain de plomb** || lead bath hardening • lead bath quenching  
**trempe au bain de sel** || fused salt quenching • salt bath hardening • salt bath quenching  
**trempe au chalumeau** || flame hardening • torch hardening  
**trempe au plomb** || lead bath hardening • lead bath quenching  
**trempe à cœur** || through hardening  
**trempe à la flamme** || flame hardening • torch hardening  
**trempe à l'air** || air hardening • air quenching • self hardening  
**trempe à l'eau** || water hardening • water quenching  
**trempe à l'huile** || oil hardening • oil quenching  
**trempe de volume** || bulk hardening  
**trempe et revenu** || quenching and tempering  
**trempe par induction** || induction hardening  
**trempe superficielle** || shallow hardening • skin hardening • surface hardening  
**vitesse critique de trempe** || critical cooling rate • critical quenching rate • critical speed of hardening  
**vitesse d'échauffement** || rate of heating

**diamètre de boulon maximal** || maximum bolt diameter  
**distance du centre de gravité** || distance of center of gravity  
**épaisseur de l'aile** || flange thickness  
**épaisseur de l'âme** || web thickness  
**gros profilé** || heavy section  
**hauteur du profilé** || depth of section  
**hauteur partie droite de l'âme** || depth of straight portion of web  
**inclinaison des axes principaux d'inertie** || inclination of main axes of inertia  
**largeur du profilé** || width of section  
**masse linéaire par mètre** || weight per meter  
**module de flexion élastique** || elastic section modulus  
**module de flexion plastique** || plastic section modulus

**moment d'inertie** || moment of inertia  
**moment d'inertie de gauchissement** || warping constant  
**moment d'inertie de torsion** || torsional constant  
**pinces admissibles** || allowable edge distances  
**poids au mètre** || weight per meter  
**poutre caisson** || box girder  
**profil** || cross section • cross-section  
**profils spéciaux** || special sections  
**rayon de congé** || radius of root fillet  
**rayon de giration** || radius of gyration  
**rayon de l'arrondi** || toe radius  
**section d'acier** || sectional area  
**section efficace** || cross section • cross-section  
**tube sans soudure** || seamless pipe • weldless tube

## Metallurgy

**acier** || steel  
**aciérie** || steelworks  
**acier allié** || alloyed steel  
**acier allié spécial** || alloy steel  
**acier austénitique** || austenitic steel  
**acier au chrome-manganèse** || chrome-manganese steel  
**acier au chrome nickel** || chrome-nickel steel  
**acier au molybdène** || molybdenum steel  
**acier au nickel** || nickel steel  
**acier au titane** || titanium steel  
**acier au vanadium** || vanadium steel  
**acier à outil** || tool steel  
**acier à ressort** || spring steel  
**acier brut** || crude steel  
**acier cémenté** || carburized steel • cemented steel  
**acier damassé** || damask steel  
**acier de décolletage** || free-cutting steel  
**acier de traitement thermique** || heat treatment steel  
**acier doux** || low carbon steel • low-carbon steel • mild steel  
**acier dur** || hard steel

**acier haute résistance** || high-tensile grade steel  
**acier inoxydable** || rustless steel • stainless steel  
**acier laminé** || rolled steel  
**acier non allié** || unalloyed steel  
**acier normalisé** || normalized steel  
**acier pour trempe à l'huile** || oil hardening steel  
**acier puddlé** || puddled steel  
**acier rapide** || high speed steel  
**acier revenu** || tempered steel  
**acier trempé** || hardened steel  
**acier trempé et recuit** || hardened and tempered steel  
**additif d'alliage** || alloying element • alloying material  
**affinage** || refining  
**alliage binaire** || duplex alloy  
**alliage de cuivre** || copper alloy  
**alliage de fonderie** || casting alloy  
**alliage léger** || light alloy  
**aluminium (Al)** || aluminium • aluminum<sup>US</sup>  
**amalgame** || amalgam  
**analyse granulométrique** || particle size analysis



**antirouille** || anti rust • rust preventive  
**argent (Ag)** || silver  
**austénite** || austenite  
**austénitisation** || austenitizing  
**bain de fonte** || iron pool  
**bain de trempe** || hardening bath • quenching bath  
**carbone (C)** || carbon  
**carbonituration** || carbonitriding  
**carburation** || carburizing  
**cémentation** || carburizing  
**chrome (Cr)** || chromium  
**corrosion sous contrainte** || corrosion under mechanical stress  
**cristallographie** || crystallography  
**cuvreux** || cuprous  
**décapage** || dipping • pickling  
**décarboniser** || decarbonise<sup>z</sup> (to)  
**décarburation** || decarburisation<sup>z</sup>  
**déchet métallurgique** || slag  
**défaut débouchant en surface** || defect open to surface  
**déphosphoration** || phosphorus removal  
**désulfuration** || desulphurisation<sup>z</sup>  
**dilatation** || expansion  
**durcissement par trempe** || quench hardening  
**élément d'alliage** || alloying element • alloying material  
**enrichissement du minerai** || ore beneficiation  
**essai de recette** || acceptance test  
**eutectique** || eutectic  
**faible teneur en carbone** || low carbon  
**fer (Fe)** || iron  
**ferraille** || scrap  
**ferrimagnétique** || ferrimagnetic  
**fissuration par corrosion** || corrosion cracking  
**fluer** || creep (to)  
**fonte à graphite sphéroïdale** || nodular cast iron  
**forgeabilité** || forgeability • malleability  
**foyer de corrosion** || corrosion spot  
**inclusion de laitier** || slag inclusion  
**inoxydable** || rustless • rustproof  
**lingot** || ingot

**manganèse (Mn)** || manganese  
**métallisation** || metallisation<sup>z</sup>  
**métallurgie** || metallurgy  
**métallurgie des poudres** || powder metallurgy  
**molybdène (Mo)** || molybdenum  
**nickel (Ni)** || nickel  
**non ferreux** || non-ferrous  
**nuance d'acier** || steel grade  
**oxydation** || rusting  
**oxydé** || rusty  
**pénétration de trempe** || depth of hardening  
**perlite** || pearlite  
**piqûres de corrosion** || corrosion pitting  
**plomb (Pb)** || lead  
**prélèvement d'échantillon** || sampling  
**recuit** || annealing • tempering  
**recuit de normalisation** || normalising<sup>z</sup>  
**recuit de trempe** || quench annealing  
**réseau atomique** || atomic lattice  
**réseau cristallin** || crystal lattice • lattice  
**résistant à la corrosion** || corrosion proof  
**revenu** || annealing • tempering  
**rouille** || rust  
**rouillé** || rusty  
**rouiller** || rust (to)  
**ségrégation** || liquation  
**sidérurgiste** || metallurgist  
**soufre (S)** || sulfur<sup>us</sup> • sulphur  
**structure cristalline** || crystalline structure • grain structure  
**teneur en fer** || iron content  
**titane (Ti)** || titanium  
**traitement thermique** || heat treatment  
**trempe** || hardening  
**tremper** || harden (to)  
**trempe et revenu** || quenching and tempering  
**trempe par induction** || induction hardening  
**tungstène (W)** || tungsten • wolfram  
**vanadium (V)** || vanadium  
**zinc (Zn)** || zinc

## Surface treatment

**anodisation** || anodizing  
**carbonituration** || carbonitriding  
**carburation** || carburizing  
**cémentation** || carburizing  
**chromage** || chromium plating  
**couche** || layer  
**couche de zinc** || zinc coating  
**couche d'apprêt** || primer  
**coulure** || spew  
**cuvrage** || copper plating  
**cuvré** || copper plated • coppered  
**dépôt** || plating  
**dépôt chimique** || chemical plating  
**dépôt électrolytique** || electroplating  
**dépôt sous vide** || vacuum plating  
**électrogalvanisation** || electrogalvanizing  
**enduit** || coating  
**enrobage** || coating  
**étamage** || tinning  
**étamage à chaud** || hot dip tinning  
**étamage électrolytique** || electrolytic tinning  
**étamé** || tinned  
**galvanisation** || galvanisation<sup>z</sup> • galvanising<sup>z</sup> • zinking  
**galvaniser** || galvanize (to)  
**livrée** || painting scheme  
**nickelé** || nickel-plated  
**nickeler** || nickel-plate (to)  
**nituration** || nitride hardening • nitriding

**noirci** || blackened  
**peinture antirouille** || rust inhibiting paint  
**peinture au pistolet** || spraying  
**peinture protectrice** || protective paint  
**phosphatation** || phosphating  
**protection** || coating  
**rechargement dur** || hard facing • hardfacing  
**revêtement** || cladding • coating  
**revêtement anti-rouille** || rust protection impregnation  
**revêtement en carbure métallique** || carbide tipping  
**revêtement protecteur** || protective coating  
**revêtement réfractaire** || refractory lining  
**revêtu** || coated  
**traité** || treated  
**traitement** || treatment  
**traitement anti-réfléchissant** || non-reflection coating  
**traitement de surface** || surface treatment  
**traitement préliminaire** || pretreatment  
**verniss** || glaze • varnish  
**zingage** || zinc coating

## Heat treatment

**âme** || core • heart  
**atmosphère active** || active atmosphere  
**atmosphère inerte** || inert atmosphere • neutral atmosphere  
**atmosphère neutre** || inert atmosphere • neutral atmosphere  
**atmosphère protectrice** || protective atmosphere  
**atmosphère réactive** || reactive atmosphere  
**austénitisation** || austenitizing

**bain de trempe** || hardening bath • quenching bath  
**cémentation** || cementation  
**chauffé à blanc** || bright-annealed  
**cœur** || core • heart  
**contrainte thermique** || heat stress  
**couche cémentée** || case  
**cyanuration** || cyanide hardening • cyaniding  
**cycle thermique** || heat treatment cycle • thermal cycle  
**déshydrogénation** || dehydrogenation

netic flux  
**flux magnétique** || magnetic flux  
**force de champ** || field force  
**force de Lorentz** || Lorentz force  
**force électromotrice** || electromotive force  
**force magnétomotrice** || magnetomotive force  
**fuite de flux magnétique** || magnetic flux leakage  
**gradient de champ** || field gradient  
**gradient de potentiel** || field gradient  
**hystérésis** || hysteresis  
**inductance** || inductance  
**induction** || induction  
**induction électromagnétique** || electromagnetic induction  
**induction électrostatique** || electrostatic induction  
**induction magnétique** || magnetic induction  
**intensité de champ** || field gradient  
**intensité de courant** || current intensity  
**intensité d'aimantation** || intensity of magnetization  
**inversion des pôles** || magnetization reversal • polarity reversal • pole change  
**inversion de polarité** || magnetization reversal • polarity reversal • pole change  
**inversion d'aimantation** || magnetization reversal  
**isolation électrique** || electrical insulation  
**lentille électrostatique** || electrostatic lens  
**lentille magnétique** || magnetic lens  
**ligne d'induction** || line of induction  
**loi de Biot et Savart** || Biot-Savart law  
**loi de Coulomb** || Coulomb's law • Coulomb's law of friction  
**loi d'Ohm** || Ohm's law  
**magnétisme** || magnetism  
**magnétisme rémanent** || remanent magnetism  
**magnétisme résiduel** || remanent magnetism  
**magnétisme terrestre** || earth magnetism • terrestrial magnetism

**magnétostriction** || magnetoelasticity • magnetostriction  
**magnéto-hydrodynamique (MHD)** || hydromagnetic  
**matériau magnétiques** || magnetic materials  
**non aimanté** || unmagnetized  
**nuage électronique** || electron cloud • electron shell  
**onde électrique** || electric wave  
**onde électromagnétique** || electromagnetic wave  
**oscillation électromagnétique** || electromagnetic oscillation  
**perméabilité à l'air** || air permeability  
**perméabilité magnétique** || magnetic permeability  
**pertes d'hystérésis** || hysteresis losses  
**pertes par courants de Foucault** || eddy currents losses  
**pertes par hystérésis** || hysteresis losses  
**perte magnétique** || magnetic loss  
**pôle magnétique** || magnetic pole  
**potentiel d'électrode** || electrode voltage  
**rayonnement électromagnétique** || electromagnetic radiation  
**règle de la main droite** || right-hand rule  
**règle de la main gauche** || left-hand rule  
**réductance** || reluctance  
**rémanence magnétique** || magnetic remanence  
**renversement d'aimantation** || magnetization reversal  
**résistance diélectrique** || electric strength  
**résistance magnétique** || reluctance  
**susceptibilité magnétique** || magnetic susceptibility  
**tension de charge** || charging voltage  
**théorème de Gauss** || Gauss's law  
**thermomagnétisme** || thermomagnetism  
**vecteur de champ** || field vector  
**viscosité magnétique** || magnetic viscosity

# Physics

## Physics

**abaque** || chart • diagram  
**accélération** || acceleration  
**action à distance** || action at a distance  
**action réciproque** || interaction  
**adhérence** || adherence • adhesion • bond  
**analyse dimensionnelle** || dimensional analysis  
**antimatière** || anti-matter • antimatter  
**antiproton** || antiproton  
**atome** || atom  
**attraction mutuelle** || mutual attraction  
**attraction terrestre** || Earth's attraction  
**avec amortissement** || dampedly  
**bande de longueurs d'ondes** || waveband  
**centre de gravité** || center of gravity • center of mass • center<sup>US</sup> of gravity • centre of gravity • centre of inertia • centre of mass • centroid  
**centre de gravité** || center of gravity • center of mass • center<sup>US</sup> of gravity • centre of gravity • centre of inertia • centre of mass • centroid  
**centre de masse** || center of gravity • center of mass • center<sup>US</sup> of gravity • centre of gravity • centre of inertia • centre of mass • centroid  
**centre d'inertie** || center of gravity • center of mass • center<sup>US</sup> of gravity • centre of gravity • centre of inertia • centre of mass • centroid  
**chambre à bulles** || bubble chamber  
**champ de gravitation** || field of gravitation  
**champ gravitationnel** || field of gravitation  
**charge spécifique** || charge-to-mass

ratio  
**coefficient de roulement** || rollability  
**condensation** || condensation  
**conducteur parfait** || perfect conductor  
**congélation** || freezing  
**conservation de la charge** || conservation of charge  
**conservation de la masse** || conservation of mass  
**conservation de l'énergie** || conservation of energy  
**contact** || contact  
**corps noir** || absolute black body • black body • full radiator • perfect absorber  
**couple de freinage** || braking torque  
**décalage vers le bleu** || blue shift  
**dégagement d'énergie** || energy release  
**dégradation d'énergie** || degradation of energy  
**densité** || density • specific density  
**électron libre** || free electron  
**énergie de rayonnement** || radiant energy  
**énergie rayonnante** || radiant energy  
**équation de conservation** || conservation equation  
**espace-temps** || space-time  
**état amorphe** || glassy state  
**état d'excitation** || excited state  
**état énergétique** || energy state  
**état excité** || excited state  
**état liquide** || liquid state  
**état plasma** || plasma state  
**état solide** || solid state  
**faisceau incidents** || colliding beams  
**flux de particules** || particle flux  
**flux énergétique** || radiant flux  
**force centrifuge** || centrifugal force  
**force centripète** || centripetal force

**force de cohésion** || cohesive force  
**force de liaison** || bonding force  
**force d'attraction** || attractive force  
**force répulsive** || repelling force  
**force résultante** || net force  
**fuite de charge** || charge leak  
**fusion** || fusion • melting  
**gaz** || gas  
**gradient** || gradient  
**grandeur nommée** || denominate quantity  
**grandeur sans dimension** || dimensionless quantity • non-dimensional quantity  
**gravité** || gravity  
**inertie** || inertia  
**intensité sonore** || sound intensity  
**interaction faible** || weak interaction  
**interaction forte** || strong interaction  
**isotope** || isotope  
**légèrement amorti** || dampish  
**liaison atomique** || atomic binding • covalent bond  
**liaison ionique** || ionic binding • ionic bond  
**limite de proportionnalité** || proportional limit  
**liquéfaction** || deposition  
**loi de conservation** || conservation law  
**loi de la gravitation universelle** || law of universal gravitation  
**loi de l'attraction universelle** || law of universal gravitation  
**longueur d'onde** || wave length • wavelength  
**masse** || mass  
**masse atomique** || atomic mass  
**masse spécifique** || density • specific density  
**matière** || matter  
**monocristal** || monocrystal  
**monopôle** || monopole  
**mur du son** || sonic barrier • sound barrier • transonic barrier  
**niveau d'énergie** || energy level  
**notation scientifique** || scientific notation  
**onde de choc** || blast wave • explosive wave • shock wave  
**onde explosive** || blast wave • explosive wave • shock wave  
**onde sonore** || sound wave

**orbite atomique** || atomic orbit  
**ordre de grandeur** || order of magnitude  
**particule** || corpuscle  
**particule chargée** || charged particle  
**particule électrisée** || charged particle  
**photon** || photon  
**physique** || physics  
**physique atomique** || atomic physics  
**point critique** || critical point  
**point de fusion** || fusion point • melting point  
**point triple** || triple point  
**porteur de la charge** || charge carrier  
**pression acoustique** || sound pressure  
**prévisible** || predictable  
**principe de l'énergie minimale** || least energy principle  
**principe de moindre action** || least action principle  
**processus irréversible** || one way process  
**propagation du son** || transmission of sound  
**propagation du son dans l'air** || air conduction  
**propriétés** || properties  
**propriétés physiques** || physical properties  
**puissance sonore** || sound flux • sound power  
**quantité de matière** || amount of substance  
**radioactivité naturelle** || natural radioactivity  
**relativité** || relativity  
**rendement** || efficiency  
**repère** || reference • system of reference  
**résonance** || vibrancy  
**sans dimension** || dimensionless  
**solidification** || solidification  
**son** || sound  
**spectre atomique** || atomic spectrum  
**sublimation** || sublimation  
**surfusion** || supercooling  
**système conservatif** || conservative system  
**température** || temperature  
**transfert de la charge** || charge transfer

**transformation de phase** || change of state  
**transformation d'état** || change of state  
**transmutation** || nuclear transmutation • transmutation

**vaporisation** || evaporation • vaporisation<sup>z</sup>  
**vibratoire** || vibratory  
**vide** || vacuum

## Electromagnetism

**aimantation** || magnetisation<sup>z</sup>  
**aimantation rémanente** || remanence • remanent magnetisation<sup>z</sup> • residual magnetisation<sup>z</sup> • residual magnetism  
**aimantation résiduelle** || remanence • remanent magnetisation<sup>z</sup> • residual magnetisation<sup>z</sup> • residual magnetism  
**aimant en fer à cheval** || horseshoe magnet  
**ampère-tour** || ampere-turn  
**auto-induction** || self-induction  
**bobinage d'électroaimant** || magnet winding  
**champ de fuite** || stray field  
**champ électromagnétique** || electromagnetic field  
**champ électrostatique** || electrostatic field  
**champ inducteur** || induction field • induction flux  
**champ magnétique** || magnetic field  
**champ poloïdal** || poloidal field  
**champ toroïdal** || toroidal field  
**champ tournant** || revolving field • revolving flux  
**charges magnétiques** || magnetic charges  
**charge électrique** || electric charge • electrical load  
**charge élémentaire** || elementary charge  
**chemin de l'aimantation** || magnetization path  
**conducteur** || current-carrying  
**confinement magnétique** || magnetic confinement  
**conservation de la charge électrique** || charge conservation  
**couche électronique** || electron cloud

• electron shell  
**courant** || current  
**courants de Foucault** || eddy currents  
**courant de charge** || charging current  
**courbe d'aimantation** || magnetisation<sup>z</sup> curve  
**démagnétisation** || demagnetization  
**densité de courant** || current density  
**dépolarisation** || depolarization  
**diamagnétique** || diamagnetic  
**diamagnétisme** || diamagnetism  
**effet Hall** || Hall effect  
**électromagnétique** || electromagnetic  
**électromagnétisme** || electromagnetism  
**électron** || electron  
**électronégatif** || electronegative  
**électronégativité** || electronegativity  
**électron-volt** || electron volt  
**électrostatique** || electrostatic  
**électro-aimant** || electromagnet  
**émission électronique** || electron emission  
**énergie électromagnétique** || electromagnetic energy  
**énergie électrostatique** || electrostatic energy  
**enroulement de courant** || current winding  
**entre-fer** || air gap  
**équations de Maxwell** || Maxwell's equations  
**équation de champ** || field equation  
**facteur de démagnétisation** || demagnetisation<sup>z</sup> factor  
**ferrimagnétique** || ferrimagnetic  
**ferrimagnétisme** || ferrimagnetism  
**ferromagnétique** || ferromagnetic  
**ferromagnétisme** || ferromagnetism  
**flux d'induction magnétique** || mag-

**point matériau libre** || free particle  
 • particle without constraints  
**point matériau lié** || constrained particle  
**polhodie** || polhode  
**portée du jet** || range of throw  
**précession** || precession  
**précession directe** || direct precession  
 • progressive precession  
**précession régulière** || regular precession  
**précession rétrograde** || retrograde precession  
**principe de d'Alembert** || d'Alembert's principle  
**principe de Hamilton** || Hamilton principle  
**principe de Hertz** || Hertz principle of least curvature  
**principe de la conservation de la quantité de mouvement** || principle of conservation of momentum  
**principe de la moindre contrainte** || Gauss principle of least constraint  
**principe de moindre action** || principle of least action  
**principe de réciprocité de Maxwell** || Maxwell's reciprocal theorem  
**principe du travail minimum** || theorem of minimum potential energy  
**pseudo-période** || quasi-period  
**pulsation** || angular frequency  
**quantité de mouvement** || linear momentum  
**quantité de mouvement généralisée** || generalized momentum  
**rayon de giration** || radius of gyration  
**rayon-vecteur** || radius-vector  
**réaction normale de la trajectoire** || normal reaction of path  
**règle de la main droite** || right-hand rule  
**retardement** || retardation  
**rotation** || angular displacement • rotation  
**rotation autour d'un point** || free motion of a gyroscope • inertial rotation about a fixed point  
**rotation autour d'un point fixe** || rotation about a fixed point  
**rotation libre** || free rotation  
**rotation uniforme** || uniform rotation  
**rotation uniformément variée** || uni-

formly variable rotation  
**surface matérielle** || material surface  
**surface mobile des axes instantanés** || moving axode  
**système à liaisons dépendantes du temps** || system with constraints depending on time  
**système conservatif** || conservative system  
**système de points matériels** || system of particles  
**système matériau** || material system  
**système matériau libre** || free material system  
**tenseur d'inertie** || tensor of inertia  
**théorèmes de Guldin** || Pappus' theorems  
**théorème des forces vives** || principle of energy  
**théorème de Betti** || Betti's reciprocal theorem  
**théorème de Castigliano** || Castigliano's theorem • theorem of Castigliano  
**théorème de la réciprocité des déformations élastiques** || Betti's reciprocal theorem  
**théorème du moment cinétique** || principle of angular momentum  
**théorème du mouvement du centre de gravité** || principle of motion of centre of mass  
**trajectoire** || path • trajectory  
**trajectoire absolue** || absolute path  
**trajectoire balistique** || ballistic trajectory  
**trajectoire relative** || relative path  
**translation** || translation  
**translation rectiligne** || rectilinear translation  
**travail de déformation** || work of deformation  
**valeur de la vitesse** || magnitude of velocity speed  
**valeur moyenne de la vitesse** || average magnitude of velocity average speed  
**vitesse** || speed • velocity  
**vitesse généralisées** || generalized velocities  
**vitesse absolue** || absolute velocity  
**vitesse angulaire** || angular velocity  
**vitesse aréolaire** || sector velocity

## Kinematics

**accélération absolue** || absolute acceleration  
**accélération angulaire** || angular acceleration  
**accélération complémentaire** || Coriolis acceleration  
**accélération de Coriolis** || Coriolis acceleration  
**accélération de translation** || acceleration of translation • acceleration of transportation  
**accélération d'entraînement** || acceleration of translation • acceleration of transportation  
**accélération moyenne** || average acceleration  
**accélération normale** || centripetal acceleration • normal acceleration  
**accélération relative** || relative acceleration  
**accélération tangentielle** || tangential acceleration  
**action de Maupertuis** || Maupertuis action integral  
**amplitude** || amplitude  
**amplitude angulaire** || angular amplitude  
**angles d'Euler** || Euler's angles  
**angle de nutation** || nutation angle  
**angle de précession** || precession angle  
**angle de rotation** || angle of rotation  
**angle de rotation propre** || longitude of the nodal line  
**axe de révolution** || axis of rotation • rotation axis  
**axe de rotation** || axis of rotation • rotation axis  
**axe du mouvement hélicoïdal** || axis of the screw motion  
**axe du pendule** || axis of a pendulum  
**axe instantané de rotation** || instantaneous axis  
**axe libre** || free axis  
**axe principal d'inertie** || principal axis of inertia  
**axe principal d'inertie relatif au centre de gravité** || principal central axis of inertia

**centre des accélérations** || instantaneous acceleration centre  
**centre des inflexions** || centre of inflexions  
**centre de choc** || centre of percussion  
**centre de gravité** || center of gravity  
 • center of mass • center<sup>us</sup> of gravity  
 • centre of gravity • centre of inertia  
 • centre of mass • centroid  
**centre de masse** || center of gravity • center of mass • center<sup>us</sup> of gravity • centre of gravity • centre of inertia • centre of mass • centroid  
**centre de percussion** || centre of percussion  
**centre de rotation** || centre of gyration  
**centre d'inertie** || center of gravity • center of mass • center<sup>us</sup> of gravity • centre of gravity • centre of inertia • centre of mass • centroid  
**centre d'oscillation** || centre of harmonic motion  
**centre instantané de rotation** || instantaneous centre  
**cercle de Bresse** || circle of Bresse  
**chaîne cinématique** || kinematic chain  
**champ des vitesses** || velocity field  
**choc** || impact  
**choc de corps parfaitement plastique** || inelastic impact • perfectly plastic impact  
**choc oblique** || oblique impact  
**cinématique** || kinematics  
**cinématique du point** || kinematics of a point  
**cinématique du solide** || kinematics of rigid body  
**coefficient de frottement** || coefficient of friction • friction coefficient • friction factor • friction ratio  
**coefficient de restitution** || coefficient of restitution  
**contrainte** || constraint  
**contrainte rhéonome** || constraint depending on time • constraints depending on time • rheonomic constraint



**contrainte scléronome** || constraint independent of time • scleronomic constraint  
**coordonnées cycliques** || cyclic coordinates  
**coordonnées généralisées** || generalized co-ordinates  
**corps élastique de Clapeyron** || Clapeyron's elastic body  
**corps hétérogène** || heterogeneous body  
**corps homogène** || homogeneous body  
**couple de rotation** || couple of rotations  
**courbe balistique** || ballistic curve  
**courbe mobile des centres instantanés** || centrode of a body  
**cycle** || cycle  
**cycloïde** || cycloid  
**déphasage** || phase displacement  
**déplacement** || displacement  
**déviations** || deviation  
**diagramme des vitesses** || velocity-time diagram  
**diagramme du mouvement** || displacement-time diagram  
**direction du mouvement** || direction of motion  
**effet gyroscopique** || gyroeffect • gyroscopic effect  
**élément de masse** || element of mass  
**ellipse d'inertie** || ellipse of inertia  
**énergie cinétique** || kinetic energy  
**énergie de déformation due à la distorsion** || strain energy due to distortion  
**équations canoniques** || canonical equations • canonical equations of motion  
**équations canoniques de la mécanique** || canonical equations of motion  
**équations de Lagrange** || Lagrange equations  
**équations différentielles du mouvement** || differential equations of motion  
**équations d'Appell** || Appell's equations  
**équations d'Euler** || Euler's equations  
**équation de la trajectoire** || path equation

**équation du mouvement** || equation of motion  
**équation du mouvement de rotation** || equation of rotation  
**fonction de Hamilton** || Hamiltonian function  
**fonction de Lagrange** || Lagrangian function • kinetic potential  
**fonction d'Appell** || Appell's function  
**forces conservatives** || conservative forces  
**forces de percussion** || impact forces  
**forces dissipatives** || dissipative forces  
**force absolue** || absolute force  
**force centrifuge** || centrifugal force  
**force centrifuge composée** || Coriolis force • compound centrifugal force  
**force centripète** || centripetal force  
**force de Coriolis** || Coriolis force • compound centrifugal force  
**force d'entraînement** || force of transportation  
**force extérieure** || external force  
**force généralisée** || generalized force  
**force intérieure** || internal force  
**force relative** || relative force  
**fréquence** || frequency  
**géométrie des masses** || mass geometry  
**gyroscope** || gyroscope  
**liaisons bilatérales** || bilateral constraints  
**liaisons dépendantes du temps** || constraint depending on time • constraints depending on time • rheonomic constraint  
**liaisons holonomes** || holonomic constraints  
**liaisons unilatérales inactives** || inoperative unilateral constraints  
**liaison cinématique** || kinematic linkage  
**liaison dépendante du temps** || constraint depending on time • constraints depending on time • rheonomic constraint  
**liaison indépendante du temps** || constraint independent of time • scleronomic constraint  
**liaison rhéonome** || constraint depending on time • constraints depending on time • rheonomic con-

straint  
**liaison sans frottement** || ideal constraint  
**liaison scléronome** || constraint independent of time • scleronomic constraint  
**ligne des nœuds** || nodal line  
**ligne matérielle** || material line  
**masse réduite** || reduced mass  
**masse volumique** || density  
**moment cinétique** || angular momentum • moment of momentum  
**moment de la quantité de mouvement** || angular momentum • moment of momentum  
**moment d'inertie central** || central moment of inertia  
**moment principal d'inertie** || principal moment of inertia  
**moment produit d'un système matériel** || centrifugal moment of a material system • moment of deviation of a material system • product of inertia of a system  
**mouvement absolu** || absolute motion  
**mouvement accéléré** || accelerated motion  
**mouvement apparent** || apparent motion  
**mouvement autour d'un point fixe** || rotation about a fixed point  
**mouvement circulaire** || circular motion  
**mouvement curviligne** || curvilinear motion  
**mouvement de rotation** || rotation  
**mouvement de roulement** || rolling  
**mouvement d'entraînement** || transportation  
**mouvement en absence de forces** || motion under no forces  
**mouvement hélicoïdal** || helical motion • screw motion  
**mouvement instable** || unstable motion  
**mouvement inverse** || inverse motion  
**mouvement latent** || concealed motion  
**mouvement libre** || free motion  
**mouvement lié** || constrained motion  
**mouvement périodique** || periodic motion  
**mouvement perturbé** || disturbed mo-

tion  
**mouvement plan** || plane motion  
**mouvement pseudopériodique** || quasi-periodic motion • quasiperiodic motion  
**mouvement pseudo-périodique** || quasi-periodic motion • quasiperiodic motion  
**mouvement rectiligne** || rectilinear motion • straight-line motion  
**mouvement relatif** || relative motion  
**mouvement retardé** || decelerated motion  
**mouvement stable** || stable motion  
**mouvement uniforme** || uniform motion  
**mouvement uniformément accéléré** || uniformly accelerated motion  
**mouvement uniformément retardé** || uniformly retarded motion  
**mouvement uniformément varié** || uniformly variable motion  
**mouvement varié** || variable motion  
**nicht holonome Bindungen** || non-holonomic constraints  
**nutations** || nutation  
**orbite circulaire** || circular orbit  
**oscillation** || oscillation  
**oscillation harmonique** || simple harmonic motion  
**pendule composé** || compound pendulum • physical pendulum  
**pendule composé double** || double physical pendulum  
**pendule de Foucault** || Foucault's pendulum  
**pendule simple** || simple pendulum  
**pendule sphérique** || spherical pendulum  
**percussion** || impact  
**percussion centrale** || central impact  
**percussion directe** || direct impact  
**percussion excentrique** || eccentric impact  
**percussion oblique** || oblique impact  
**période d'oscillation** || period of oscillation  
**pesanteur absolue** || absolute gravity  
**pesanteur relative** || relative gravity  
**phase** || phase  
**phase initiale** || initial phase  
**plan du mouvement** || plane of motion  
**plan invariable** || invariable plane



rating  
**rendement thermique** || heat efficiency • thermal efficiency  
**rendement total** || overall efficiency  
**système conservatif** || conservative system  
**système thermodynamique** || thermodynamic system  
**taux de rendement** || efficiency rate  
**thermodynamique** || thermodynamic  
**transformation d'énergie** || conversion of energy • energy transformation  
**transformation irréversible** || irreversible transformation

**transformation isobare** || isobaric process  
**transformation isochore** || constant-volume process • isochoric process • isovolumetric process  
**transformation isotherme** || isothermal process  
**transformation réversible** || reversible transformation  
**vapeur d'eau** || steam  
**vapeur (gaz)** || vapor<sup>US</sup> • vapour  
**vaporisation** || boiling  
**variable d'état** || state parameter • state variable

## Thermal science

**absorption** || absorption  
**absorption sélective** || non-gray absorption • selective absorption  
**accumulateur de chaleur** || heat accumulator  
**adiabatique** || adiabatic  
**ailette** || fin • rib  
**ailette de radiateur** || radiator core  
**ailette de refroidissement** || cooling fin • cooling rib  
**ailette de ventilateur** || fan blade  
**analyse dimensionnelle** || dimensional analysis  
**bilame** || bimetallic strip  
**bilan thermique** || heat balance  
**bricque réfractaire** || refractory fire brick  
**brûleur** || burner • combustor  
**caloduc** || heat pipe  
**calorifuge** || heat-proof  
**calorifugeage** || heat-shielding • thermal insulation  
**calorimétrie** || heat-sensing  
**capacité thermique massique** || specific heat capacity  
**chaleur** || heat  
**chaleur de combustion** || combustion heat  
**chaleur latente** || latent heat  
**chambre de combustion** || burner • combustor  
**charge thermique** || heat load

**chauffage** || heating  
**chauffage par radiation** || radiation heating  
**choc thermique** || thermal shock  
**coefficient de condensation** || condensation coefficient  
**coefficient de conductibilité thermique** || coefficient of thermal conduction • coefficient of thermal conductivity  
**coefficient de conduction thermique** || coefficient of thermal conduction • coefficient of thermal conductivity  
**coefficient de conductivité thermique** || coefficient of thermal conductivity  
**coefficient de diffusion thermique** || thermal diffusivity  
**coefficient de frottement** || coefficient of friction • friction coefficient • friction factor • friction ratio  
**coefficient de perte de charge** || skin-friction coefficient  
**coefficient de transfert global de chaleur** || overall heat transfer coefficient • overall heat-transfer coefficient  
**coefficient de transfert thermique** || heat-transfer coefficient  
**coefficient de transmission de chaleur** || overall heat transfer coefficient • overall heat-transfer coefficient

**vitesse circconférentielle** || circular velocity  
**vitesse circulaire** || circular velocity  
**vitesse de trajectoire** || path velocity  
**vitesse d'entraînement** || velocity of transportation  
**vitesse initiale** || initial velocity  
**vitesse instantanée** || instantaneous velocity

**vitesse limite** || terminal velocity  
**vitesse linéaire** || linear velocity  
**vitesse moyenne** || average speed • average velocity • mean speed • mean velocity  
**vitesse relative** || relative speed • relative velocity  
**vitesse tangentielle** || tangential velocity

## Dynamics

**accélération** || acceleration  
**accélérogramme** || accelerogram  
**action réciproque** || interaction  
**adhérence** || adherence • adhesion • bond  
**centrale inertielle** || inertial platform • inertial unit  
**choc élastique** || elastic impact  
**cinétique** || kinetics  
**collision élastique** || elastic collision  
**conservation de la masse** || conservation of mass  
**conservation de l'énergie** || conservation of energy  
**constante de temps** || time constant  
**coordonnées cartésiennes** || cartesian coordinates  
**coordonnées cylindriques** || cylindrical coordinate system  
**coordonnées polaires** || polar coordinate system  
**coordonnées sphériques** || spherical coordinate system • spherical coordinates  
**couple** || torque  
**couple constant** || constant torque  
**décélération** || deceleration  
**déformation élastique** || elastic strain  
**degré de liberté (DL)** || degree of freedom (DOF)  
**deuxième principe de la dynamique** || Newton's second law • second principle of dynamics  
**dynamomètre** || dynamometer • spring balance  
**énergie cinétique** || kinetic energy  
**équations de Lagrange** || Lagrange's

equations  
**équilibrage** || balancing  
**équilibrage des roues** || wheel balancing  
**équilibrage dynamique** || dynamic balancing  
**faisceau laser** || laser beam  
**force** || force  
**force active** || active force  
**force centripète** || centripetal force  
**force élastique** || elastic force  
**force instantanée** || impulsive force • instantaneous force  
**friction** || chafing • friction • rubbing  
**frottement** || chafing • friction • rubbing  
**immobile** || motionless  
**inertie** || inertia  
**irréversible** || irreversible • non-reversible  
**Lagrangien** || Lagrangian  
**lois du mouvement de Newton** || Newton's laws of motion  
**loi de conservation** || conservation law  
**masselotte** || fly weight • weight  
**masse d'un point matériel** || mass of a particle  
**matériau d'équilibrage** || balancing equipment  
**mécanique classique** || Newtonian mechanics • classical mechanics  
**mécanique du solide** || solid mechanics  
**mécanique Lagrangienne** || Lagrangian mechanics  
**moment angulaire** || angular momen-

tum • moment of momentum  
**moment cinétique** || angular momentum • moment of momentum  
**moment d'inertie** || moment of inertia  
**moment quadratique** || second moment of area • second moment of inertia  
**moment statique** || first moment of area • first moment of inertia  
**mouvement** || movement  
**mouvement circulaire** || circular motion  
**mouvement de recul** || backward motion  
**mouvement en arrière** || backward motion  
**mouvement linéaire** || linear motion  
**notions fondamentales de la dynamique** || fundamental concepts of dynamics  
**oscillation élastique** || elastic vibration  
**première loi de Newton** || Newton's first law • first principle of dynamics  
**principe de l'action et de la réaction** || Newton's third law • third principle of dynamics  
**principe de l'inertie** || Newton's first law • first principle of dynamics  
**principe fondamental de la dynamique de translation** || Newton's second law • second principle of dynamics  
**quantité de mouvement** || momentum

**réaction** || reaction  
**référentiel galiléen** || inertial frame of reference  
**relaxation élastique** || elastic relaxation  
**restitution élastique** || elastic recovery • elastic restitution  
**système de coordonnées** || coordinate system  
**système de coordonnées cartésiennes** || cartesian coordinate system  
**système d'axes absolus** || inertial system  
**système d'axes de Galilée** || inertial system  
**torseur** || screw theory  
**troisième loi de Newton** || Newton's third law • third principle of dynamics  
**type de mouvement** || motion profile  
**vitesse angulaire** || angular velocity  
**vitesse constante** || constant speed  
**vitesse initiale** || initial velocity  
**vitesse linéaire** || linear speed  
**vitesse maximum** || peak velocity  
**vitesse moyenne** || average speed • average velocity • mean speed • mean velocity  
**vitesse réglable** || adjustable speed  
**vitesse uniforme** || uniform velocity  
**vitesse uniformément accélérée** || uniformly accelerated velocity  
**vitesse uniformément retardée** || uniformly retarded velocity

## Thermodynamics

**abaissement de pression** || pressure decrease • pressure fall  
**adiabatique** || adiabatic  
**augmentation de pression** || pressure increase • pressure rise  
**baisse de pression** || pressure decrease • pressure fall  
**bombe calorimétrique** || bomb calorimeter • calorimetric bomb  
**calorimétrie** || calorimetry  
**chaleur de combustion** || combustion heat

**chaleur de désagrégation** || decomposition heat  
**chambre de combustion** || combustion chamber  
**chaudière** || boiler  
**cheval-vapeur** || horsepower  
**choc thermique** || thermal shock  
**compression adiabatique** || adiabatic compression  
**condensation** || condensation  
**condensation directe** || direct contact condensation

**condensation d'eau** || water condensation  
**condensation en film** || film condensation  
**condensation en gouttes** || dropwise condensation  
**condensation mixte** || mixed condensation  
**convection** || convection  
**courbe adiabatique** || adiabat  
**courbe de performance** || performance curve  
**courbe de rendement** || efficiency curve  
**course active** || combustion stroke  
**course de compression** || compression stroke  
**course de détente** || combustion stroke  
**création d'entropie** || entropy production  
**cycle irréversible** || irreversible cycle  
**cycle réversible** || reversible cycle  
**dégagement d'énergie** || energy release  
**dégradation d'énergie** || degradation of energy  
**degré (°)** || degree  
**densité de flux thermique critique** || critical heat flux  
**détente adiabatique** || adiabatic expansion  
**dilatation thermique** || thermal expansion  
**dissipation de chaleur** || heat dissipation • heat sink  
**dissipation d'énergie** || energy dissipation  
**ébullition** || boiling  
**écart de température** || variation of temperature  
**échauffement** || heating  
**écoulement diphasique** || two-phase flow  
**élévation de pression** || pressure increase • pressure rise  
**énergie interne** || internal energy  
**enthalpie** || enthalpy  
**entropie** || entropy  
**équation d'état** || equation of state  
**équilibre thermodynamique** || thermodynamic equilibrium  
**état d'équilibre** || equilibrium state

**état final** || final state • terminal state  
**état thermodynamique** || thermodynamic state  
**évaporation** || evaporation • vaporization<sup>z</sup>  
**grandeur sans dimension** || dimensionless quantity • non-dimensional quantity  
**insaturé** || unsaturated  
**invariant adiabatique** || adiabatic invariant  
**irréversibilité** || irreversibility  
**irréversible** || irreversible • non-reversible  
**isobare** || isobaric  
**isochore** || isochore  
**isotherme** || isotherm  
**isothermique** || isothermal  
**liquide de refroidissement** || coolant • cooling liquid  
**machine thermique** || heat engine  
**non saturé** || unsaturated  
**paramètre d'état** || state parameter • state variable  
**point de congélation** || freezing point  
**point de fusion** || fusion point • melting point  
**point de rosée** || dew point  
**point de transformation** || critical point  
**point de trouble** || cloud point  
**poussée** || thrust  
**pression constante** || constant pressure  
**procédé adiabatique** || adiabatic process  
**processus isobare** || isobaric process  
**processus isochore** || constant-volume process • isochoric process • isovolumetric process  
**processus isotherme** || isothermal process  
**production d'entropie** || entropy production  
**puissance adiabatique** || adiabatic power  
**rapport de compression** || compression ratio  
**réfrigérant** || coolant • cooling liquid  
**refroidissement par évaporation** || evaporative cooling  
**rendement** || yield  
**rendement effectif** || performance

netism  
**thermostat** || thermostat  
**thermo-électricité** || thermoelectricity  
**thermo-électrique** || thermoelectric  
**tour de réfrigération** || cooling tower  
**transfert de chaleur** || heat exchange  
 • heat transfer  
**transfert global de chaleur** || overall heat transfer  
**transfert par rayonnement** || radiation transfer  
**transfert résultant de chaleur** || overall heat transfer  
**transfert thermique** || heat exchange  
 • heat transfer

**transmission** || transmission  
**transmission de chaleur** || heat exchange  
 • heat transfer  
**vaporisation** || boiling  
**vase Dewar** || Dewar flask • vacuum flask  
**ventilateur** || air blower • blower • cooling fan  
**vitesse critique** || critical speed • critical velocity  
**vitesse de frottement** || friction velocity  
**vitesse massique** || mass velocity  
**zone d'établissement de régime** || entrance region • entry region

## Tribology

**abrasion** || abrasion  
**activation mécanique** || mechanical activation  
**additif anti-usure** || anti-wear additive  
**adhérence** || adherence • adhesion • bond  
**avec frottement** || frictionally  
**coefficient de friction** || coefficient of friction • friction coefficient • friction factor • friction ratio  
**coefficient de frottement** || coefficient of friction • friction coefficient • friction factor • friction ratio  
**coefficient de frottement au repos** || coefficient of static friction  
**coefficient de frottement de glissement** || coefficient of kinetic friction  
**coefficient de frottement de pivotement** || coefficient of pivoting friction  
**coefficient de frottement de roulement** || coefficient of rolling friction  
**coefficient de glissement** || sheath slippage ratio • sliding coefficient of friction  
**coefficient d'adhérence** || coefficient of adhesion  
**coefficient d'usure** || coefficient of wear  
**compatibilité dans le frottement** || frictional compatibility

**compatibilité entre métaux** || metallurgical compatibility  
**contact** || contact  
**corrosion de contact** || fretting corrosion  
**dureté de surface** || surface hardness  
**écaillage** || scabbing • spalling  
**état de surface** || surface finish • surface texture  
**finition** || finishing  
**finition de surface** || surface finish • surface texture  
**force d'adhérence** || adhesive attraction • adhesive force  
**formation de rides** || ripple formation • rippling  
**friction** || chafing • friction • rubbing  
**frottement** || chafing • friction • rubbing  
**frottement cinétique** || kinetic friction  
**frottement de roulement** || resistance to rolling • rolling friction  
**frottement dynamique** || dynamic friction  
**frottement sec** || dry friction • dry sliding  
**frottement visqueux** || viscous friction  
**glissement** || slide

cient  
**coefficient de viscosité turbulente** || eddy kinematic viscosity  
**coefficient d'échange thermique** || heat-transfer coefficient  
**coefficient local de transfert thermique** || local heat-transfer coefficient  
**coefficient local d'échange thermique** || local heat-transfer coefficient  
**coefficient moyen de transfert thermique** || average heat-transfer coefficient  
**coefficient moyen d'échange thermique** || average heat-transfer coefficient  
**coefficient sans dimension** || dependent dimensionless number  
**condensation** || condensation  
**condensation directe** || direct contact condensation  
**condensation en film** || film condensation  
**condensation en gouttes** || dropwise condensation  
**condensation mixte** || mixed condensation  
**conditions au contact** || contact conditions  
**conductibilité thermique** || heat conductivity • thermal conductivity  
**conduction** || conduction  
**conductivité thermique** || heat conductivity • thermal conductivity  
**convection forcée** || forced convection  
**convection libre** || free convection  
**convection mixte laminaire** || combined laminar free and forced convection  
**convection mixte turbulente** || combined turbulent free and forced convection  
**corps gris** || gray body • non-selective radiator  
**corps noir** || absolute black body • black body • full radiator • perfect absorber  
**couche frontière** || boundary layer  
**couche limite** || boundary layer  
**couche limite dynamique** || dynamic boundary layer • velocity boundary

layer  
**couche limite thermique** || thermal boundary layer  
**courant croisé** || cross flow  
**courbe adiabatique** || adiabat  
**critère de changement de phase** || phase-change number  
**cryogénique** || cryogenic  
**cryostat** || cryostat  
**débit de fluide** || flow rate • volume  
**dégagement d'énergie** || energy release  
**degré absolu** || absolute degree  
**densité d'énergie de rayonnement** || bulk radiant energy density  
**diamètre équivalent** || equivalent diameter  
**diffusion** || scattering  
**diffusivité dynamique turbulente** || eddy diffusivity of momentum  
**dilatation** || expansion  
**dilatation linéaire** || linear expansion  
**dilatation thermique** || thermal expansion  
**dissipateur de chaleur** || heat dissipation • heat sink  
**dissipation de chaleur** || heat dissipation • heat sink  
**dissipation d'énergie** || energy dissipation  
**eau de refroidissement** || cooling water  
**ébullition** || boiling  
**ébullition nucléée** || nucleate boiling  
**ébullition superficielle avec cœur sous-refroidi** || subcooled boiling  
**écart de température** || temperature drop  
**écart local de température** || local temperature drop  
**écart moyen de température** || average temperature drop  
**échangeur de chaleur** || heat exchanger  
**échangeur thermique** || heat exchanger  
**échange de chaleur** || heat exchange • heat transfer  
**échauffement** || overheating  
**écoulement avec bouchons** || slug flow  
**écoulement avec bulles** || bubbly flow  
**écoulement croisé** || cross flow

**écoulement diphasique** || two-phase flow  
**écoulement d'un fluide en émulsion** || emulsified flow  
**écoulement en régime de transition** || transition flow regime  
**écoulement établi** || fully developed flow • stabilized flow  
**écoulement laminaire** || laminar flow • streamline flow  
**écoulement libre** || external flow  
**écoulement non perturbé** || main stream • unperturbed stream  
**écoulement parallèle à contre-courant** || countercurrent flow • counterflow  
**écoulement parallèle de même sens** || parallel flow  
**écoulement principal** || main stream • unperturbed stream  
**écoulement stratifié** || stratified flow  
**écoulement turbulent** || turbulent flow  
**écran thermique** || thermal screen  
**effet Peltier** || Peltier effect  
**effet Seebeck** || Seebeck effect  
**emballement thermique** || thermal runaway  
**émission** || emission  
**émittance** || irradiance  
**énergie de rayonnement** || radiant energy  
**énergie thermique** || thermal energy  
**épaisseur de couche limite** || boundary layer thickness  
**équilibre thermique** || thermal equilibrium  
**évaporation** || evaporation • vaporisation<sup>z</sup>  
**exothermique** || exothermal  
**facteur de diffusion volumique** || bulk scattering coefficient  
**facteur de réflexion** || reflectance • reflectivity  
**facteur de transmission** || transmissivity • transmittance  
**facteur d'absorption** || absorption capacity • absorptivity  
**facteur d'absorption volumique** || absorption coefficient • bulk absorption coefficient  
**facteur d'angle élémentaire** || elementary angle factor

**facteur d'angle local** || local angle factor  
**facteur d'atténuation volumique** || attenuation coefficient • extinction coefficient  
**facteur d'émission** || degree of blackness  
**fendillement thermique** || crazing  
**fissuration thermique** || crazing  
**fluide de refroidissement** || coolant • cooling liquid  
**flux de chaleur** || heat flow • heat flux • thermal flux  
**flux de rayonnement** || radiant flux  
**flux de rayonnement absorbé** || absorber radiant flux  
**flux de rayonnement effectif** || radiosity  
**flux de rayonnement incident** || incident radiant flux  
**flux de rayonnement transmis** || transmitted radiant flux  
**flux énergétique** || radiant flux  
**flux thermique** || heat flow • heat flux • thermal flux  
**gradient** || gradient  
**grandeur caractéristique** || reference quantity  
**incandescence** || white heat  
**indicateur de température** || temperature indicator  
**intensité de turbulence** || intensity of turbulence  
**interrupteur thermique** || thermal switch  
**isolant** || insulating material  
**isolateur** || insulator  
**isolation** || insulation  
**isolation thermique** || heat-shielding • thermal insulation  
**isolé** || insulated  
**liquide de refroidissement** || coolant • cooling liquid  
**luminance** || luminance • radiance • radiation intensity  
**méthode analogique** || analog<sup>us</sup> method • analogue method  
**méthode de similitude** || method of similarity  
**milieu absorbant** || absorbing medium  
**milieu diffusif** || scattering medium • translucent medium

**milieu transparent** || transport medium  
**modélisation expérimentale** || direct simulation  
**nombre de Froude** || Froude number  
**nombre de Nusselt (Nu)** || Nusselt number  
**nombre de Prandtl** || Prandtl number  
**nombre sans dimension** || dimensionless number  
**pâte thermique** || thermal grease  
**pertes par radiation** || radiation loss  
**pertes thermiques** || heat losses  
**perte de chaleur** || heat loss  
**processus exothermique** || exothermic process  
**protection contre les radiations** || radiation protection • radiation shield  
**protection thermique** || thermal lining  
**radiateur** || radiator  
**radiation thermique** || heat radiation • thermal radiation  
**rayonnement anisotrope** || anisotropic radiation  
**rayonnement de corps gris** || gray radiation  
**rayonnement du corps noir** || blackbody radiation • equilibrium thermal radiation  
**rayonnement en non-équilibre** || non-equilibrium radiation  
**rayonnement hémisphérique** || hemispherical radiation  
**rayonnement isotrope** || isotropic radiation  
**rayonnement sélectif** || selective radiation  
**rayonnement thermique** || heat radiation • thermal radiation  
**rayonnement total** || global radiation • total radiation  
**réflexion** || reflection  
**réfractaire** || refractory  
**réfrigérant** || coolant • cooling liquid  
**réfrigération** || refrigeration  
**refroidissement** || cooling  
**refroidissement à air** || air cooling  
**refroidissement à l'eau** || water cooling  
**refroidissement forcé** || forced cooling

**refroidissement naturel** || natural cooling  
**refroidissement par air** || air cooling  
**refroidissement thermoélectrique** || thermoelectric cooling  
**refroidisseur** || chiller • cooler  
**refroidi à l'air** || air-cooled  
**refroidi à l'eau** || water cooled  
**régime de conduction thermique régulier** || regular regime of heat conduction  
**régime laminaire** || laminar flow • streamline flow  
**répulsion mutuelle** || mutual repulsion  
**résistance de contact** || thermal resistance at the phase boundary  
**revêtement réfractaire** || refractory lining  
**rochet** || ratchet  
**rugosité relative** || relative roughness  
**saut de température à l'interface** || temperature jump • temperature jump at the phase boundary  
**similitude intrinsèque** || self-similarity  
**similitude physique** || physical similarity  
**site de nucléation** || nucleation site  
**surchauffe** || overheating  
**surface de refroidissement** || cooling surface  
**système de chauffage** || heating system  
**système de refroidissement** || cooling system  
**température absolue** || absolute temperature  
**température ambiante** || outdoor temperature  
**température critique** || critical temperature  
**température de combustion** || burning temperature  
**température de couleur** || color<sup>us</sup> temperature • colour temperature  
**température de référence** || reference temperature  
**thermocouple** || thermocouple  
**thermographie** || thermography  
**thermoluminescence** || thermoluminescence  
**thermomagnétisme** || thermomag-



**hydrodynamique** || hydrodynamic  
**indice de frottement** || coefficient of friction • friction coefficient • friction factor • friction ratio  
**labourage** || ploughing • plowing<sup>US</sup>  
**loi de Coulomb** || Coulomb's law • Coulomb's law of friction  
**orientation des stries** || lay  
**patinage** || slip  
**perte par friction** || friction loss • frictional loss  
**perte par frottement** || friction loss • frictional loss  
**piqûres** || pitting  
**pression de contact** || contact pressure  
**pression de contact de Hertz** || Hertzian contact pressure  
**résistance au roulement** || resistance to rolling • rolling friction

**rugosité** || roughness  
**rugosité de surface** || surface roughness  
**sans frottement** || frictionless  
**surface** || surface  
**surface de contact de Hertz** || Hertzian contact area  
**taux d'usure** || wear rate  
**transfert de matière** || pick-up • transfer  
**tribologie** || tribology  
**usure** || wear  
**usure de diffusion** || diffusive wear  
**usure de fatigue** || fatigue wear  
**usure d'adhérence** || adhesive wear  
**usure par échauffement** || thermal wear  
**usure par frottement** || attrition  
**usure par oxydation** || oxidative wear

## Chemical elements

**actinium (Ac)** || actinium  
**aluminium (Al)** || aluminium • aluminum<sup>US</sup>  
**américium (Am)** || americium  
**antimoine (Sb)** || antimony  
**argent (Ag)** || silver  
**argon (Ar)** || argon  
**arsenic (As)** || arsenic  
**astate (At)** || astatine  
**azote (N)** || nitrogen  
**baryum (Ba)** || barium  
**berkélium (Bk)** || berkelium  
**béryllium (Be)** || beryllium  
**bismuth (Bi)** || bismuth  
**bore (B)** || boron  
**brome (Br)** || bromine  
**cadmium (Cd)** || cadmium  
**cæsium (Cs)** || caesium • cesium<sup>US</sup>  
**calcium (Ca)** || calcium  
**californium (Cf)** || californium  
**carbone (C)** || carbon  
**cérium (Ce)** || cerium  
**césium (Cs)** || caesium • cesium<sup>US</sup>  
**chlore (Cl)** || chlorine  
**chrome (Cr)** || chromium  
**cobalt (Co)** || cobalt  
**cuiivre (Cu)** || copper

**curium (Cm)** || curium  
**deutérium** || deuterium  
**dysprosium (Dy)** || dysprosium  
**einsteinium (Es)** || einsteinium  
**erbium (Er)** || erbium  
**étain (Sn)** || tin  
**europium (Eu)** || europium  
**fer (Fe)** || iron  
**fermium (Fm)** || fermium  
**fluor (F)** || fluorine  
**francium (Fr)** || francium  
**gadolinium (Gd)** || gadolinium  
**gallium (Ga)** || gallium  
**germanium (Ge)** || germanium  
**hafnium (Hf)** || hafnium  
**hélium (He)** || helium  
**holmium (Ho)** || holmium  
**hydrogène (H)** || hydrogen  
**hydrogène lourd** || deuterium  
**indium (In)** || indium  
**iode (I)** || iodine<sup>US</sup> • iodine  
**iridium (Ir)** || iridium  
**krypton (Kr)** || krypton  
**lanthane (La)** || lanthanum  
**lawrencium (Lr)** || lawrencium  
**lithium (Li)** || lithium  
**lutétium (Lu)** || lutetium

**magnésium (Mg)** || magnesium  
**manganèse (Mn)** || manganese  
**mendélévium (Md)** || mendelevium  
**mercure (Hg)** || mercury • quicksilver  
**molybdène (Mo)** || molybdenum  
**néodyme (Nd)** || neodymium  
**néon (Ne)** || neon  
**neptunium (Np)** || neptunium  
**nickel (Ni)** || nickel  
**niobium (Nb)** || columbium • niobium  
**nobélium (No)** || nobelium  
**or (Au)** || gold  
**osmium (Os)** || osmium  
**oxygène (O)** || oxygen  
**palladium (Pd)** || palladium  
**phosphore (P)** || phosphorus  
**platine (Pt)** || platinum  
**plomb (Pb)** || lead  
**plutonium (Pu)** || plutonium  
**polonium (Po)** || polonium  
**potassium (K)** || potassium  
**praséodyme (Pr)** || praseodymium  
**prométhium (PM)** || promethium  
**protactinium (Pa)** || protactinium  
**radium (Ra)** || radium  
**radon (Rn)** || radon

**rhénium (Re)** || rhenium  
**rhodium (Rh)** || rhodium  
**rubidium (Rb)** || rubidium  
**ruthénium (Ru)** || ruthenium  
**samarium (Sm)** || samarium  
**scandium (Sc)** || scandium  
**sélénium (Se)** || selenium  
**silicium (Si)** || silicon  
**sodium (Na)** || sodium  
**soufre (S)** || sulfur<sup>US</sup> • sulphur  
**strontium (Sr)** || strontium  
**tantale (Ta)** || tantalum  
**technétium (Tc)** || technetium  
**tellure (Te)** || tellurium  
**terbium (Tb)** || terbium  
**thallium (Tl)** || thallium  
**thorium (Th)** || thorium  
**thulium (Tm)** || thulium  
**titane (Ti)** || titanium  
**tungstène (W)** || tungsten • wolfram  
**uranium (U)** || uranium  
**vanadium (V)** || vanadium  
**xénon (Xe)** || xenon  
**ytterbium (Yb)** || ytterbium  
**yttrium (Y)** || yttrium  
**zinc (Zn)** || zinc  
**zirconium (Zr)** || zirconium

## Units of measurement

**ampère (A)** || ampere  
**ampère par mètre** || ampere per meter  
**ångström (Å)** || angstrom  
**becquerel (Bq)** || becquerel  
**bel (B)** || bel  
**candela (cd)** || candela  
**carat (ct)** || carat  
**coulomb (C)** || coulomb  
**décibel** || decibel  
**degré (°)** || degree  
**degré absolu** || absolute degree  
**degré Celsius (°C)** || degree Celsius  
**degré Fahrenheit (°F)** || Fahrenheit degree • degree Fahrenheit  
**farad (F)** || farad  
**force** || force  
**grade** || gradian  
**gramme (g)** || gram

**gray (Gy)** || gray  
**henry (H)** || henry  
**hertz (Hz)** || hertz  
**heure (h)** || hour  
**joule (J)** || joule  
**kelvin (K)** || kelvin  
**kilogramme (kg)** || kilogram  
**kilomètre par heure** || kilometer<sup>US</sup> per hour • kilometre per hour  
**litre (l)** || liter<sup>US</sup> • litre  
**livre (lb)** || pound  
**longueur** || length  
**masse** || mass  
**mètre (m)** || meter<sup>US</sup> • metre  
**mètre carré (m<sup>2</sup>)** || square meter<sup>US</sup> • square metre  
**mètre cube (m<sup>3</sup>)** || cubic meter<sup>US</sup> • cubic metre  
**mètre cubique (m<sup>3</sup>)** || cubic meter<sup>US</sup>

• cubic metre  
**mètre par second** || meter per second<sup>US</sup> • metre per second  
**mètre par seconde** || meter per second<sup>US</sup> • metre per second  
**mille (mi)** || mile  
**minute (min)** || minute  
**minute d'arc** || minute of arc  
**mole (mol)** || mole  
**newton (N)** || newton  
**newton mètre (N m)** || newton metre  
**ohm (Ω)** || ohm  
**once (oz)** || ounce  
**parsec (pc)** || parsec  
**pascal (Pa)** || pascal  
**pied (ft)** || foot  
**pouce (in)** || inch  
**pression** || pressure  
**puissance** || power  
**radian (rad)** || radian

**seconde (s)** || second  
**seconde d'arc** || second of arc  
**siemens (S)** || siemens  
**sievert (Sv)** || sievert  
**système d'unités** || system of measurement • system of units  
**système matériau** || metric system  
**temps** || time  
**tesla (T)** || tesla  
**tonne (t)** || tonne  
**tour** || turn  
**tour par minute (rpm)** || rotation per minute  
**vitesse** || speed • velocity  
**volt (V)** || volt  
**volt-ampère (VA)** || volt-ampere  
**volt par mètre** || volt per meter  
**watt (W)** || watt  
**weber (Wb)** || weber  
**yard (yd)** || yard

**épaisseur de couche limite** || boundary layer thickness  
**équations d'équilibre d'un liquide** || equations of equilibrium of a liquid  
**équation de Bernoulli généralisée** || generalized Bernoulli equation  
**équation de Navier-Stokes** || Navier-Stokes equation  
**équation de Reynolds** || Reynold's equation  
**équilibre des corps immergés** || equilibrium of immersed bodies  
**équilibre d'un corps flottant** || equilibrium of a floating body  
**équilibre d'un liquide** || equilibrium of a liquid  
**équilibre relatif d'un liquide** || relative equilibrium of a liquid  
**espace mort** || dead region  
**essorage** || dewatering  
**état de turbulence finale** || final state of turbulence  
**étranglement** || restriction  
**extracteur d'eau** || water separator  
**figures d'équilibre infiniment voisines** || neighbouring figures of equilibrium  
**flexible de raccordement** || connection hose  
**flotteur** || float  
**fluide non visqueux** || non-viscous fluid  
**fluide visqueux** || viscous fluid  
**fluidité** || flowing power • fluidity • liquidity  
**fonction des forces** || force-function  
**force élémentaire de pression** || elementary pressure force • elementary thrust  
**formation de tourbillons** || vortex formation  
**formule hydraulique** || hydraulic formula  
**front d'onde** || wave front  
**gaz imparfait** || imperfect gas  
**gaz parfait** || ideal gas  
**gicleur** || nozzle  
**goulot** || neck  
**goutte** || drop  
**gouttelette** || droplet  
**grandeur adimensionnelle** || dimensionless quantity • non-dimensional quantity

**grandeur fluctuante** || periodically variable quantity  
**hauteur de charge** || discharge head  
**hauteur de la colonne liquide** || height of a liquid column  
**hauteur de perte hydraulique** || hydraulic loss head  
**hauteur d'un ressaut** || height of hydraulic jump  
**hauteur métacentrique** || metacentric height  
**humectage** || moistening • wetting  
**humide** || damp  
**humidification** || moistening • wetting  
**humidité** || humidity • moisture  
**hydraulique appliquée** || applied hydraulics  
**hydrophobe** || hydrophobic  
**hydrostatique** || hours of duty • hydrostatic  
**hypothèse de Stokes** || Stokes hypothesis  
**indice de viscosité** || viscosity index  
**infiltration** || seepage  
**injecteur** || nozzle  
**intensité de turbulence** || intensity of turbulence  
**interface** || contact surface • interface • phase boundary  
**intervalles de temps homologues** || corresponding time intervals  
**isobare** || isobar • isobaric line • line of equal pressure  
**isotropie de pression** || isotropy of pressure  
**jet d'eau** || water-jet  
**jet liquide libre** || free jet of a liquid  
**jet liquide rétréci** || contracted stream of a liquid • contracted vein of a liquid • vena contracta  
**laminaire** || laminar  
**lignes homologues** || homologous lines  
**ligne des centres de déplacement** || curve of centres of buoyancy  
**ligne de courant** || line of flux  
**ligne de flottaison** || bearding line • waterline • watershed  
**ligne d'écoulement** || line of flux  
**ligne d'énergie** || energy line  
**liquides immiscibles** || immiscible liquids

# Fluid

## Fluid

**absorbant** || sorbent  
**aérodynamique** || aerodynamic  
**agent moussant** || frothing agent  
**ajutage** || mouthpiece  
**ajutage de Borda** || Borda mouthpiece  
**amortissement des vibrations** || damping of vibrations  
**angle d'incidence** || angle of attack • angle of incidence  
**angle d'un diffuseur** || angle of divergence • angle of taper • included angle  
**ascension capillaire** || capillary ascent  
**aspiration** || suction  
**axe de flottaison** || axis of intersection of waterplanes  
**axe dynamique d'un cours d'eau** || dynamical axis of a water-course  
**axe géométrique d'un cours d'eau** || geometrical axis of a water-course  
**béliér hydraulique** || hydram • hydraulic ram • water ram  
**bidon** || can  
**bulle microscopique** || microscopic bubble  
**buse** || nozzle  
**canal** || channel  
**cavitation** || cavitation  
**centre de flottaison** || centre of flotation  
**centre de gravité du déplacement** || centre of buoyancy  
**centre de poussée** || center<sup>US</sup> of pressure • centre of pressure • centre of total thrust  
**centre de volume du liquide déplacé** || centre of buoyancy  
**champ barocline** || baroclinic field  
**champ barotrope** || barotropic field  
**champ des pressions scalaires** || scalar pressure field

**changement brusque de section** || sudden change of section  
**changement progressif de section** || gradual change of section • progressive change of section  
**charge hydraulique** || effective head  
**choc sonique** || sonic boom  
**chute de pression** || pressure drop • pressure loss  
**circulation forcée** || forced circulation  
**coefficient de contraction** || coefficient of contraction  
**coefficient de débit** || discharge coefficient  
**coefficient de diffusion de la quantité de mouvement** || coefficient of momentum diffusion • virtual viscosity  
**coefficient de distorsion** || distortion factor  
**coefficient de frottement** || coefficient of friction • friction coefficient • friction factor • friction ratio  
**coefficient de la quantité de mouvement** || momentum correction factor  
**coefficient de perte de charge** || skin-friction coefficient  
**coefficient de rugosité** || coefficient of roughness • roughness factor  
**coefficient de viscosité** || coefficient of viscosity  
**coefficient de viscosité turbulente** || eddy kinematic viscosity  
**coefficient d'aspérité** || coefficient of roughness • roughness factor  
**coefficient d'énergie cinétique** || kinetic energy coefficient • kinetic energy correction factor  
**colonne du liquide** || liquid column  
**commande de débit** || delivery control • flow control

**compresseur à piston** || piston compressor  
**compresseur à vis** || rotary screw compressor  
**compressibilité** || compressibility  
**condensation** || condensation  
**condensation directe** || direct contact condensation  
**condensation en film** || film condensation  
**condensation en gouttes** || dropwise condensation  
**condensation mixte** || mixed condensation  
**conditions de la similitude mécanique des écoulements** || conditions for mechanical similarity of flow  
**conditions d'équilibre d'un corps flottant** || equilibrium conditions of a floating body  
**conditions générales de similitude mécanique** || general conditions for mechanical similarity  
**condition de la similitude géométrique** || condition for geometrical similarity  
**conduite découverte** || open conduit  
**conduite fermée** || closed conduit • forced conduit  
**conduite forcée** || closed conduit • forced conduit  
**conduite sous pression** || closed conduit • forced conduit  
**cône convergent** || confuser • convergent pipe • converging cone • taper pipe  
**contraction** || constriction • throat  
**contraction imparfaite de la veine** || incomplete contraction of a jet  
**contraction parfaite de la veine** || perfect contraction of a jet  
**contre-courant** || counterflow • reverse flow  
**contrôle de débit** || delivery control • flow control  
**convection forcée** || forced convection  
**convection libre** || free convection  
**convection mixte laminaire** || combined laminar free and forced convection  
**convection mixte turbulente** || combined turbulent free and forced con-

vection  
**convection naturelle** || natural convection  
**convergent progressif** || confuser • convergent pipe • converging cone • taper pipe  
**corps étranger** || contamination • foreign material • foreign matter • impurity • smudginess  
**corps flottant** || floating body  
**corps migrant** || foreign object • migrating body  
**corps ovale** || rounded body  
**corps profilé** || streamlined body  
**couche adhérent à la paroi** || boundary layer  
**couche frontière** || boundary layer  
**couche limite** || boundary layer  
**couche limite dynamique** || dynamic boundary layer • velocity boundary layer  
**couche limite thermique** || thermal boundary layer  
**coup de bélier** || hydraulic shock • water hammering  
**courant croisé** || cross flow  
**courbes de Nikuradzé** || Nikuradse diagram  
**courbe des flottaisons isocarènes** || curve of floatation  
**courbe de débitance** || conveyance curve  
**courbe de distribution de vitesses** || velocity distribution curve  
**courbe d'égale densité** || curve of equal density  
**courbe d'égale pression** || isobar • isobaric line • line of equal pressure  
**courbe d'égale vitesse** || curve of equal velocities  
**courbe isobarique** || isobar • isobaric line • line of equal pressure  
**courbe isostère** || curve of specific volume  
**cours d'eau** || water-course  
**débit** || flow rate • volume  
**débitance du canal** || conveyance of a channel  
**débitmètre** || flowmeter  
**débitmètre à turbine** || rotary flowmeter  
**débit calibré** || rated delivery  
**débit de fluide** || flow rate • volume

**débit de l'écoulement** || rate of discharge  
**débit de l'écoulement théorique** || theoretical discharge  
**débit réel** || actual discharge  
**débordement** || overflow  
**décollement de la couche limite** || boundary-layer separation  
**décrochage de la couche limite** || boundary-layer separation  
**degré de turbulence** || scale of turbulence  
**dépression capillaire** || capillary depression  
**désamorçage (pompe)** || unpriming (pump)  
**détente** || expansion  
**diamètre équivalent** || equivalent diameter  
**diaphragme** || diaphragm  
**dimension linéaire caractéristique** || characteristic linear dimension (of a body)  
**direction d'écoulement non perturbé** || direction of flow velocity in infinite • direction of undisturbed flow  
**discriminant hydraulique** || characteristic hydraulic number • hydraulic discriminant  
**dissipation des tourbillons** || decay of whirls • dissipation of vorticity  
**dissipation de l'énergie dans un liquide visqueux** || dissipation of energy in a viscous liquid  
**distribution des pressions hydrostatiques** || hydrostatic pressure distribution  
**durée de vidange d'un réservoir** || time of emptying a reservoir  
**eau** || water  
**écoulement** || flow  
**écoulement avec bouchons** || slug flow  
**écoulement avec bulles** || bubbly flow  
**écoulement à l'échelle réduite** || model flow • scale-model flow  
**écoulement continu** || continuous flow  
**écoulement critique** || critical flow  
**écoulement croisé** || cross flow  
**écoulement de Poiseuille** || Poiseuille flow  
**écoulement diphasique** || two-phase

flow  
**écoulement d'un fluide en émulsion** || emulsified flow  
**écoulement en régime de transition** || transition flow regime  
**écoulement établi** || fully developed flow • stabilized flow  
**écoulement fluvial** || tranquil flow  
**écoulement gravitaire** || gravitational flow • gravity flow  
**écoulement laminaire** || laminar flow • streamline flow  
**écoulement libre** || external flow  
**écoulement libre d'un liquide** || free discharge of a liquid • free outflow of a liquid  
**écoulement non permanent** || unsteady flow  
**écoulement non perturbé** || main stream • unperturbed stream  
**écoulement parallèle à contre-courant** || countercurrent flow • counterflow  
**écoulement parallèle de même sens** || parallel flow  
**écoulement permanent graduellement varié** || steady flow gradually varied  
**écoulement principal** || main stream • unperturbed stream  
**écoulement pulsatoire** || pure turbulent flow  
**écoulement rampant** || creeping motion of a liquid  
**écoulement stratifié** || stratified flow  
**écoulement tempéré** || moderate flow  
**écoulement torrentiel** || rapid flow  
**écoulement tumultueux** || disturbed turbulent flow  
**écoulement turbulent** || turbulent flow  
**écoulement varié non uniforme** || unsteady non-uniform flow  
**effet de sol** || air-cushion effect • ground effect  
**élargissement brusque de section** || abrupt enlargement of a section • sudden enlargement of a section  
**éléments de surface homologues** || homologous surface elements  
**ellipsoïdes planétaires** || planetary ellipsoids  
**embout** || nozzle



**vases en U** || U-shaped vessels • communicating vessels • connected vessels  
**veine libre** || free jet of a liquid  
**vibration** || vibration  
**vidange** || drain • oil change  
**vidanger** || drain (to)  
**vidange d'un réservoir** || emptying of a reservoir  
**vidange gravitaire** || gravity draining  
**viscosimètre** || viscosimeter  
**viscosité** || viscosity  
**viscosité absolue** || absolute viscosity  
**viscosité apparente** || coefficient of momentum diffusion • virtual viscosity  
**viscosité cinématique** || kinematic viscosity  
**viscosité volumétrique** || bulk viscosity

## Hydraulics

**amorçage** || priming • priming of a pump  
**amorçage d'une pompe** || priming • priming of a pump  
**bouchon de vidange** || discharge plug  
**buse** || nozzle  
**canalisation** || duct  
**cartouche de filtre** || filter cartridge  
**cartouche filtrante** || filter cartridge  
**chute de pression** || pressure drop • pressure loss  
**circuit fermé** || closed loop  
**circuit hydraulique** || hydraulic circuit  
**clapet anti-retour** || non-return valve  
**clapet de décharge** || relief valve  
**clapet de vidange** || drain valve  
**commande de débit** || delivery control • flow control  
**commande hydraulique** || hydraulic control • hydraulic drive  
**commande par vérin** || cylinder control • cylinder-operated  
**compresseur centrifuge** || centrifugal compressor • impeller • impeller wheel  
**conduite (tuyau)** || duct

**visqueux** || viscous  
**vis de purge** || bleed screw  
**vitesse critique** || critical speed • critical velocity  
**vitesse de frottement** || friction velocity  
**vitesse d'écoulement hypercritique** || supercritical velocity of flow  
**vitesse d'écoulement sous-critique** || subcritical velocity of flow  
**vitesse limite** || limit velocity  
**vitesse massique** || mass velocity  
**vitesse réelle d'écoulement** || actual discharge velocity  
**vortex de surface** || swirls  
**zone de tourbillons** || raceway  
**zone d'établissement de régime** || entrance region • entry region

**coude** || bend  
**coup de bélier** || hydraulic shock • water hammering  
**cylindre** || cylinder  
**débit** || flow rate • volume  
**débit de vidange** || discharge rate  
**débit variable** || adjustable delivery  
**débordement** || outflow  
**dérivation** || by-pass  
**désamorçage** || dry-running • stalling  
**désamorçage (pompe)** || unpriming (pump)  
**diagramme d'écoulement** || flow pattern  
**différence de pression** || pressure difference  
**distributeur** || distribution slide • spool  
**double effet** || double acting  
**écoulement forcé** || forced flow  
**énergie hydraulique** || hydraulic energy  
**essai hydraulique** || hydraulic test  
**filtre de déshydratation** || dewatering filter  
**flotteur** || float  
**fluide** || fluid

**liquides non miscibles** || immiscible liquids  
**liquide en rotation** || rotating liquid  
**lit** || bottom  
**loi de la similitude cinématique** || law of kinematic similarity  
**loi de résistance au carré** || square law of flow resistance  
**loi de résistance de Darcy** || Darcy law of resistance  
**loi d'Euler** || Euler law  
**lubrification hydrostatique** || hydrostatic lubrication  
**mécanique des fluides** || fluid dynamics  
**métacentre** || metacenter • metacentre  
**méthode de Dupin** || Dupin method  
**miscibilité** || miscibility • solubility  
**miscible** || miscible  
**montée capillaire** || capillary ascent  
**mouillabilité** || wettability  
**mouillage** || moistening • wetting  
**moussant** || foamy • frothy  
**mousse** || foam • froth  
**mousseux** || foamily  
**mouvement collatéral** || collateral motion • secondary motion  
**mouvement de liquide libre** || free flow • free motion of a liquid  
**mouvement du liquide guidé** || constrained motion of a liquid • forced flow • restricted motion of a liquid  
**mouvement glissant d'un liquide** || sliding motion of a liquid  
**mouvement principal** || principal motion  
**mouvement secondaire** || collateral motion • secondary motion  
**mouvement tourbillonnaire** || whirling • whirling motion  
**nombre capillaire** || capillary number  
**nombre de Cauchy** || Cauchy number  
**nombre de Grashof (Gr)** || Grashof number  
**nombre de Laplace** || Laplace number  
**nombre de Mach** || Mach number  
**nombre de Newton (Ne)** || Newton number  
**nombre de Rayleigh (Ra)** || Rayleigh number  
**nombre de Reynolds** || Reynold's number

**nombre d'Archimède** || Archimedes number  
**obstacle local** || local obstruction  
**onde** || wave  
**onde de choc** || blast wave • explosive wave • shock wave  
**onde explosive** || blast wave • explosive wave • shock wave  
**onde longitudinale** || longitudinal wave  
**onde périodique** || periodic wave  
**ondulation** || ripple  
**organe d'étranglement** || throttling device  
**orifice libre** || free orifice  
**orifice noyé** || drowned orifice • submerged orifice  
**orifice partiellement noyé** || partially drowned orifice • partially submerged orifice  
**osmose** || osmosis  
**paradoxe hydrostatique** || hydrostatic paradox  
**passage du régime laminaire au régime turbulent** || transition from laminar to turbulent flow  
**passage du régime turbulent au régime laminaire** || transition from turbulent to laminar flow  
**pâteux** || pasty  
**pente** || slope  
**pente de la surface libre** || slope of the free surface  
**pente hydraulique** || hydraulic drop • hydraulic gradient  
**pente hydraulique critique** || critical hydraulic gradient  
**perturbation** || disturbance  
**phase fluide** || liquid phase  
**phase liquide** || liquid phase  
**phénomène à l'échelle réduite** || scale-model phenomenon  
**phénomène de Borda** || Borda phenomenon  
**piézométrique** || piezometric line  
**plan de flottaison** || plane of floatation • waterplane  
**points correspondants** || corresponding points • homologous points  
**points homologues** || corresponding points • homologous points  
**point métacentrique** || metacenter • metacentre

**pompe** || pump  
**pompe à barillet** || wobble pump  
**pompe à chaîne** || chain pump  
**pompe à engrenages** || gear pump  
**pompe à galets** || peristaltic pump  
**pompe à lobes** || lobe pump  
**pompe à matériau oscillant** || wobble pump  
**pompe à membrane** || diaphragm pump • membrane pump  
**pompe à palettes** || rotary vane pump  
**pompe à piston** || piston pump  
**pompe à pistons axiaux** || axial piston pump  
**pompe à vis** || screw pump  
**pompe bélier** || hydram • hydraulic ram • water ram  
**pompe centrifuge** || centrifugal pump • impeller pump • rotodynamic pump  
**pompe péristaltique** || peristaltic pump  
**pompe rotodynamique** || rotodynamic pump  
**poreux** || porous  
**position d'équilibre d'un corps flottant** || equilibrium position of a floating body  
**potentiel des forces** || force potential  
**poussée d'Archimède** || Archimede's force • buoyancy  
**poussée élémentaire** || elementary pressure force • elementary thrust  
**poussée hydrodynamique** || impact of a stream  
**poussée hydrostatique** || hydrostatic pressure • hydrostatic thrust  
**poussée verticale d'un liquide** || hydrostatic upthrust  
**pression atmosphérique** || atmospheric pressure  
**pression au point d'impact** || impact pressure • pressure at the impact point  
**pression barométrique** || barometric pressure  
**pression capillaire** || capillary pressure  
**pression critique** || critical pressure  
**pression dynamique** || dynamic pressure  
**pression d'eau** || water pressure  
**pression d'impact** || impact pressure

• pressure at the impact point  
**pression hydrostatique** || hydrostatic pressure • hydrostatic thrust  
**pression par unité de surface** || intensity of pressure  
**pression scalaire** || scalar pressure  
**pression statique** || static pressure  
**principe des vases communicants** || law of connected vessels  
**principe de la transmission des pressions** || Pascal law • theorem on the isotropy of pressure  
**principe de Huyghens** || Huyghens principle  
**principe de Pascal** || Pascal law • theorem on the isotropy of pressure  
**principe de solidification (dans l'hydro-mécanique)** || Stevin principle  
**principe d'Archimède** || Archimedes principle  
**profondeur** || depth  
**profondeur critique** || critical depth  
**profondeur d'immersion** || depth of immersion  
**propagation de pression** || propagation of pressure  
**puissance de la réaction hydrodynamique** || power of hydrodynamic reaction  
**pulvérisateur** || atomiser<sup>z</sup>  
**pulvérisation** || spraying  
**quantité sans dimension** || dimensionless quantity • non-dimensional quantity  
**radier** || bottom  
**rapport de la similitude** || scale factor  
**rayon métacentrique** || metacentric radius  
**rayon moyen du profil** || hydraulic mean depth  
**régime d'écoulement** || type of flow  
**régime laminaire** || laminar flow • streamline flow  
**région d'immersion** || region of immersion  
**remous** || eddy  
**représentation d'un phénomène physique** || modelling of a physical phenomenon  
**réservoir d'expansion** || surge tank  
**résistance due à la viscosité** || viscosity resistance • viscous resistance

**résistance hydraulique** || hydraulic resistance  
**résistance hydraulique locale** || local hydraulic resistance  
**résistance hydrodynamique** || hydrodynamic drag • resistance to flow • resistance to fluid flow • water drag  
**résistance visqueuse** || viscosity resistance • viscous resistance  
**ressaut** || hydraulic jump  
**ressaut oscillant** || oscillating hydraulic jump  
**rétrécissement** || constriction • throat  
**rétrécissement brusque de section** || abrupt contraction of a section • sudden contraction of a section  
**rugosité absolue** || absolute roughness  
**rugosité des parois** || wall roughness  
**rugosité relative** || relative roughness  
**sec** || dry  
**section de passage** || flow section  
**section de passage minimale** || minimum permissible cross-section of flow  
**section transversale** || cross-section • section • transverse section  
**séparateur d'eau** || dewatering grate  
**série linéaire de positions d'équilibre** || linear series of equilibrium configurations  
**sillage** || wake  
**similitude cinématique** || kinematic similarity  
**similitude complète** || complete similarity  
**similitude dynamique** || dynamic similarity  
**similitude géométrique** || geometrical similarity  
**similitude statique** || static similarity  
**solubilité** || miscibility • solubility  
**soufflerie** || wind-tunnel  
**suction** || suction  
**suintement** || seepage  
**supercritique** || supercritical  
**superposition des ondes** || superposition of waves  
**surcritique** || supercritical  
**surface des centres de déplacement** || surface of centres of buoyancy  
**surface des flottaisons isocarènes** || surface of floatation

**surface de contact** || contact surface • interface • phase boundary  
**surface isobare** || isobaric surface  
**surface isostère** || surface of equal specific volume  
**surface libre idéale** || ideal free surface  
**systèmes matériau physiquement semblables** || physically similar material systems  
**teneur en eau** || dampness  
**tension superficielle** || surface tension  
**théorème de Borda-Carnot** || Borda-Carnot theorem  
**théorème de Helmholtz sur la diffusion des tourbillons dans un liquide visqueux** || Helmholtz theorem on vorticity diffusion in a viscous liquid  
**théorème de Helmholtz sur la dissipation de l'énergie** || Helmholtz dissipation theorem  
**théorème de la réaction hydrodynamique** || theorem on hydrodynamic reaction  
**théorème sur l'identité des écoulements visqueux** || theorem on uniqueness of viscous flows  
**théorie des corps flottants** || theory of floating bodies  
**théorie de la similitude physique** || theory physical similarity  
**torrent** || stream  
**tourbillon** || eddy  
**tourbillon circulaire** || circular vortex  
**tourbillon de bout d'aile** || wing-tip vortex  
**train d'ondes** || wave train  
**trop-plein** || overflow  
**turbine hydraulique** || hydraulic turbine • water turbine  
**turbocompresseur** || turbo-compressor • turbocharger  
**turbopompe** || centrifugal pump • impeller pump • rotodynamic pump  
**turbulence** || turbulence  
**tuyau de branchement** || connection hose  
**tuyère** || nozzle  
**vases communicants** || U-shaped vessels • communicating vessels • connected vessels

## Piping

**adaptateur** || adapter • adaptor • connection • connector • pipe fitting  
**angle de cintrage** || bend angle  
**armature de tuyau** || hose armouring  
**canalisation** || conduit • pipe  
**canalisation de transport** || pipeline  
**circuit de retour** || back circuit  
**classe de tuyauterie** || piping class  
**collecteur** || collector • manifold  
**collier de serrage** || hose clamp  
**conduite de gaz** || gas piping  
**conduite (tuyau)** || duct  
**connecteur** || adapter • adaptor • connection • connector • pipe fitting  
**contrôle d'étanchéité** || leakage test  
**coude** || elbow  
**dimension nominale** || nominal dimension • nominal size  
**durite** || hose • hosepipe  
**effort de tuyauterie** || piping load  
**épreuve d'étanchéité** || leakage test  
**flexible** || flexible • flexible pipe  
**gouttière** || gutter  
**isolement** || sectionalizing  
**lyre de dilatation** || expansion loop  
**manchon** || adapter • adaptor • connection • connector • pipe fitting  
**manchon de réduction** || reducing bushing • reducing coupling • reducing sleeve • reducing socket  
**pince à tubes** || pipe tongs  
**raccord** || adapter • adaptor • connection • connector • pipe fitting  
**raccordement** || connection • joining line  
**raccord coudé** || elbow  
**raccord de réduction** || reducing bushing • reducing coupling • reducing sleeve • reducing socket  
**réducteur** || reducer  
**sectionnement** || sectionalizing  
**section de conduit** || duct cross-section  
**soufflet de dilatation** || expansion bellows  
**soupape d'échappement** || escape valve • exhaust valve

**traversée de tuyauterie** || piping penetration  
**tube** || conduit • pipe  
**tubulure** || collector • manifold  
**tuyau** || conduit • pipe  
**tuyauterie** || piping  
**tuyauterie de basse pression** || low-pressure line  
**tuyauterie de décharge** || discharge line • drain line • return line  
**tuyauterie de fuite** || leakage line  
**tuyauterie de graissage** || lubrication line  
**tuyauterie de haute pression** || high-pressure line  
**tuyauterie de pression** || pressure line  
**tuyauterie de purge** || bleed line  
**tuyauterie de raccordement** || joining line  
**tuyauterie de refoulement** || delivery line  
**tuyauterie de retour** || discharge line • drain line • return line  
**tuyauterie de sortie** || discharge line • drain line • return line  
**tuyauterie de vapeur** || steam lines • steam pipe  
**tuyauterie de vidange** || discharge line • drain line • return line  
**tuyauterie d'échappement** || exhaust line  
**tuyauterie d'écoulement** || flow line  
**tuyauterie d'expansion** || surge line  
**tuyauterie primaire** || main line  
**tuyauterie principale** || main line  
**tuyauterie secondaire** || secondary line  
**tuyauterie (réseau)** || tubing  
**tuyau centrifugé** || centrifugal casting pipe  
**tuyau coudé** || bent pipe  
**tuyau en fer** || iron pipe  
**tuyau flexible** || flexible • flexible pipe  
**tuyau moulé** || cast tube  
**valve de régulation de pression** || pressure control valve  
**vanne de décompression** || relief valve

**fluide hydraulique** || hydraulic fluid  
**frein hydraulique** || hydraulic brake  
**fuite** || leakage  
**huile pour transmission hydraulique** || transmission oil  
**hydraulique** || hydraulic  
**hydrodynamique** || hydrodynamic  
**indicateur de niveau** || level indicator • level sight • sight gauge  
**indicateur de pression** || pressure gauge  
**limiteur de débit** || flow limiter  
**limiteur de pression** || pressure limiter  
**loi de la similitude de Newton** || Newtonian law of dynamic similarity  
**loi de similitude de Froude** || Froude law of similarity  
**nombre de la similitude de Froude** || Froude similarity number  
**nombre de similitude de Froude pour forces élastiques** || Froude similarity number of elastic forces  
**nombre de similitude de Grashof** || Grashof similarity number  
**nombre de similitude de Knudsen** || Knudsen similarity number  
**nombre de similitude de Nusselt** || Nusselt similarity number  
**nombre de similitude de Reynolds** || Reynolds similarity number  
**obturateur** || shutter  
**orifice de décharge** || discharge port  
**perte de charge** || pressure drop • pressure loss  
**piston pilote différentiel** || differential pilot piston  
**pompe centrifuge** || centrifugal pump • impeller pump • rotodynamic pump  
**pompe de refoulement** || pressure delivery pump  
**pression** || pressure  
**pression différentielle** || differential pressure  
**pression d'eau** || water pressure  
**réducteur de débit** || flow reducer  
**réducteur de pression** || pressure reducer • pressure restrictor  
**régulateur de débit** || flow regulator  
**régulateur de pression** || pressure regulator  
**régulateur différentiel** || differential

regulator  
**rendement hydraulique** || hydraulic efficiency  
**répartiteur** || distributor  
**répartition de la charge** || distribution of the burden  
**résistance à l'écoulement** || hydrodynamic drag • resistance to flow • resistance to fluid flow • water drag  
**résistance hydrodynamique** || hydrodynamic drag • resistance to flow • resistance to fluid flow • water drag  
**robinet de débit** || throttle valve  
**robinet de décantation** || sediment drain cock  
**robinet de drainage** || drain valve  
**roue à aubes** || paddle wheel  
**schéma hydraulique** || hydraulic diagram  
**section de conduit** || duct cross-section  
**séparateur d'eau** || dewatering grate  
**servo valve** || servo-valve  
**soupape de décharge** || relief valve  
**soupape de refoulement** || discharge valve  
**soupape de sécurité** || relief valve  
**soupape de vidange** || drain valve  
**tête de vérin** || cylinder head  
**tiroir de distribution** || distribution slide • spool  
**tiroir de valve** || spool of a valve  
**tourbillon** || whirlpool  
**trop-plein** || overflow  
**valve à commande directe** || directly-controlled valve  
**valve à étranglement réglable** || adjustable restriction valve  
**valve à pointeau** || needle valve  
**valve de décharge** || discharge valve  
**valve de décompression** || decompression valve  
**valve de direction** || directional valve  
**valve de distribution** || directional control valve  
**valve de distribution hydraulique** || hydraulic direction control valve  
**valve de mise à vide** || discharge valve  
**valve de régulation de débit** || flow control valve  
**valve de sortie** || discharge valve  
**valve d'échappement** || discharge valve

**valve hydraulique** || hydraulic valve  
**vanne** || flow gate  
**vanne de réglage** || adjusting gate  
**vanne de répartition** || distribution valve  
**vanne papillon** || butterfly valve  
**vérin** || jack  
**vérin à double effet** || double-acting cylinder

**vérin à double tige** || double-end rod cylinder  
**vérin à simple effet** || single acting cylinder  
**vérin hydraulique** || hydraulic ram  
**verrouillage hydraulique** || hydraulic locking  
**vidange** || drainage  
**vitesse d'écoulement** || flow velocity  
**volume déplacé** || displaced volume

## Pneumatics

**admission d'air** || air inlet • air intake  
**air comprimé** || compressed air  
**alimentation en air** || air supply  
**amortisseur à air** || air spring  
**amortisseur pneumatique** || air spring  
**à air comprimé** || air-driven  
**bec de soufflage** || air nozzle  
**clapet anti-retour** || non-return valve  
**clapet de décharge** || relief valve  
**commandé par air** || air operated  
**commandé par air comprimé** || air-driven  
**commande pneumatique** || air control  
**compresseur d'air** || air compressor • air pump  
**courant d'air** || air stream  
**détendeur** || relief valve  
**distributeur** || distribution slide • spool  
**échappement d'air** || air outlet  
**écoulement d'air** || air flow  
**entrée d'air** || air inlet • air intake  
**équipement pneumatique** || air equipment  
**étanche à l'air** || airtight • airtight  
**filtre à air** || air cleaner • air filter  
**frein à air** || air brake  
**frein pneumatique** || air brake  
**fuite d'air** || air leakage  
**gaz comprimé** || compressed air  
**humidité de l'air** || air humidity  
**jet d'air** || air jet

**limiteur de pression** || pressure limiter  
**mandrin pneumatique** || air chuck  
**matériau pneumatique** || air hammer  
**moteur pneumatique** || air motor  
**orifice d'admission d'air** || air inlet orifice  
**orifice d'échappement** || air outlet orifice  
**pompe à air** || air compressor • air pump  
**pompe à vide** || vacuum pump  
**pompe pneumatique** || air pump  
**pression de l'air** || air pressure  
**pression d'air** || air pressure  
**pression d'éclatement** || bursting pressure  
**pressostat** || pressure sensitive switch • pressure switch  
**prise d'air** || air inlet • air intake  
**réducteur de pression** || pressure reducer • pressure restrictor  
**répartiteur** || distributor  
**réservoir d'air** || air reservoir  
**robinet d'air** || air cock • air valve  
**simple effet** || single-acting  
**sortie d'air** || air outlet  
**soufflet de gonflage** || air pump  
**soupape de décharge** || relief valve  
**soupape de sécurité** || relief valve  
**tiroir de valve** || spool of a valve  
**tube d'air** || air pipe  
**valve de détente** || relief valve  
**vérin pneumatique** || air cylinder  
**volume d'air** || air volume

## Aeraulics

**absorbeur d'humidité** || desiccant  
**admission d'air** || air inlet • air intake  
**air sans poussière** || dust-free air  
**alimentation d'air** || air feed  
**bouche d'aération** || vent  
**caisson de filtre à air** || air filter housing  
**canalisation** || duct  
**canalisation d'air** || air duct  
**clapet anti-retour** || non-return valve  
**climatisation** || air conditioning • air-conditioning  
**compresseur d'air** || air compressor • air pump  
**conditionnement de l'air** || air conditioning • air-conditioning  
**conditionnement d'air** || air conditioning • air-conditioning  
**conduite (tuyau)** || duct  
**conduits de ventilation** || vent lines  
**conduit de soufflante** || fan duct  
**conduit d'air** || air duct  
**conduit d'évacuation d'air** || air spill duct  
**conduit pneumatique** || air conduit  
**consommation d'air** || air consumption  
**coup de bélier** || air hammering  
**dépolvoierage** || dust extraction  
**dépolvoier** || dust catcher  
**déshydratation** || moisture dissociation  
**dessiccateur** || desiccator  
**échappement d'air** || air outlet  
**écoulement d'air** || air flow  
**entrée d'air** || air inlet • air intake  
**épuration d'air** || air cleaner • air filter  
**extraction d'air** || air removal  
**filtration d'air** || air filtration  
**filtre à air** || air cleaner • air filter  
**filtre dépolvoier** || dust filter  
**fuite d'air** || air leakage  
**gaine de ventilation** || air duct  
**groupe de réfrigération** || air cooling unit • cooling pack  
**humide** || moist

**humidificateur** || humidifier  
**humidificateur d'air** || air humidifier  
**humidification** || moistening • wetting  
**humidité** || humidity • moisture  
**humidité de l'air** || air humidity  
**hygrométrie** || moisture measuring  
**méthode de séparation de poussière** || dust separating method  
**orifice d'admission d'air** || air inlet orifice  
**orifice d'échappement** || air outlet orifice  
**pollution atmosphérique** || air pollution  
**pollution de l'air** || air pollution  
**pompe à air** || air compressor • air pump  
**pot à poussières** || dust catcher  
**pression atmosphérique** || atmospheric pressure  
**prise d'air** || air inlet • air intake  
**purge** || venting  
**purge d'air** || air vent  
**purificateur d'air** || air cleaner • air filter  
**refroidissement à air** || air cooling  
**refroidissement par air** || air cooling  
**refroidi à l'air** || air-cooled  
**renouvellement de l'air** || air change • air renewal  
**sas** || airlock  
**section de conduit** || duct cross-section  
**sens du courant d'air** || air flow direction  
**séparateur de poussière** || dust separator  
**sortie d'air** || air outlet  
**tamissage de poussière** || dust sieving  
**taux de renouvellement d'air** || air change rate  
**ventilateur** || ventilator  
**ventilation forcée** || forced ventilation  
**ventilation naturelle** || self-ventilation  
**volume d'air** || air volume



compression	<b>erreur de segmentation</b>    segfault • segmentation fault
<b>compression de données</b>    data compression	<b>essai incorporé</b>    built-in check
<b>compression sans pertes</b>    lossless compression	<b>étiquette</b>    label
<b>condensat</b>    hash code • hash sum • hash value	<b>exploration de données</b>    data mining • data retrieval
<b>contrôle incorporé</b>    built-in check	<b>expression rationnelle</b>    regular expression
<b>copier</b>    copy	<b>expression régulière (regex)</b>    regular expression
<b>correcteur orthographique</b>    spell checker	<b>extensibilité</b>    scalability
<b>correction des erreurs</b>    error correction	<b>extraction de données</b>    data mining • data retrieval
<b>correction orthographique</b>    spell check	<b>fermer</b>    close (to)
<b>couper</b>    cut	<b>fichier blocs</b>    block device
<b>courtier</b>    broker	<b>fichier caractères</b>    character device
<b>crénelage</b>    aliasing	<b>fichier de périphérique</b>    device file • special file
<b>crochet (I)</b>    square bracket	<b>fichier socket</b>    socket device
<b>cryptage</b>    ciphering • encryption	<b>fichier spécial</b>    device file • special file
<b>cryptogramme visuel</b>    visual cipher	<b>fin</b>    end
<b>débordement</b>    overflow	<b>fin de ligne</b>    newline
<b>débordement de pile</b>    stack overflow	<b>flèche</b>    arrow
<b>déchiffrage</b>    decoding	<b>fonctionnement en temps réel</b>    real-time processing
<b>décodage</b>    decoding	<b>fonction de hachage</b>    hash function
<b>déconnecter</b>    disconnect (to)	<b>fond d'écran</b>    wallpaper
<b>dépassement de pile</b>    stack overflow	<b>force d'insertion nulle (ZIF)</b>    zero insertion force
<b>dépassement de tampon</b>    buffer overflow	<b>frappe de touche</b>    keystroke
<b>dépassement d'entier</b>    integer overflow	<b>fusionner</b>    merge (to)
<b>déport</b>    offset	<b>gabarit</b>    style sheet
<b>dépouillement de données</b>    data analysis • data reduction	<b>générateur de nombres aléatoires</b>    random number generator
<b>diagramme de flot de données</b>    data flowchart	<b>gérance de l'informatique</b>    facility management
<b>diagramme logique</b>    logic diagram	<b>gigue</b>    jitter
<b>dièse (#)</b>    sharp	<b>grappe</b>    cluster
<b>diffusion d'erreur</b>    dithering	<b>gros-boutiste</b>    big-endian
<b>digital</b>    digital	<b>groupe</b>    cluster
<b>donnée</b>    data	<b>guichet unique</b>    one-stop shopping
<b>donnée informatique</b>    data	<b>indentation automatique</b>    auto-indentation
<b>dorsale</b>    backbone	<b>inforensique</b>    computer forensic
<b>ébauche</b>    draft	<b>ingénierie inverse</b>    reverse engineering
<b>échappement</b>    escape	<b>instance</b>    instance
<b>écran pixel</b>    bit map screen	<b>internaute</b>    cybernaut
<b>écrasement de tête</b>    head-crash	<b>interpréteur</b>    interpreter
<b>édition</b>    edit	<b>jeu d'instructions</b>    instruction set
<b>empreinte</b>    hash code • hash sum • hash value	<b>lecteurs de codes barres</b>    bar code reader
<b>entrée</b>    enter	
<b>entrée de données</b>    data input	
<b>envoyer vers</b>    send to	

## Tap and valves

<b>clapet anti-retour</b>    check valve	<b>soupape de refoulement</b>    discharge valve
<b>clapet de décharge</b>    relief valve	<b>soupape de sécurité</b>    pressure relief valve
<b>clapet de détente</b>    pressure-reducing valve	<b>soupape de sûreté</b>    pressure relief valve
<b>clapet de retenue</b>    check valve	<b>soupape de surpression</b>    pressure relief valve
<b>clapet de surpression</b>    pressure relief valve	<b>soupape de vidange</b>    drain valve
<b>composant résistant à la pression</b>    pressure retaining component	<b>soupape d'arrêt</b>    check valve
<b>contrôle d'étanchéité</b>    leakage test	<b>soupape d'échappement</b>    escape valve • exhaust valve
<b>épreuve d'étanchéité</b>    leakage test	<b>tige de soupape</b>    valve stem
<b>queue de soupape</b>    valve stem	<b>valve de commande</b>    control valve
<b>régulateur de débit</b>    flow regulator	<b>valve de détente</b>    relief valve
<b>robinet à guillotine</b>    gate valve	<b>valve de mise à vide</b>    discharge valve
<b>robinet à volant</b>    gate valve	<b>valve de régulation</b>    control valve
<b>robinet de drainage</b>    drain valve	<b>valve de sécurité</b>    safety valve
<b>robinet d'air</b>    air cock • air valve	<b>valve de sûreté basse pression</b>    low pressure relief valve
<b>robinet d'angle</b>    angle valve	<b>valve de sûreté haute pression</b>    high pressure relief valve
<b>robinet d'équerre</b>    angle valve	<b>vanne de décharge</b>    pressure relief valve
<b>robinet vanne</b>    gate valve	<b>vanne de décompression</b>    relief valve
<b>soupape ajustable</b>    adjustable valve	<b>vanne de réglage</b>    adjusting gate valve
<b>soupape automatique</b>    automatic valve	<b>vanne de sectionnement</b>    isolation valve • sectioning valve
<b>soupape à aiguilles</b>    needle valve	<b>vanne d'isolement</b>    isolation valve • sectioning valve
<b>soupape à bille</b>    ball valve	<b>vanne papillon</b>    butterfly valve
<b>soupape à disque</b>    disk valve	
<b>soupape à matériau</b>    disk valve	
<b>soupape à membrane</b>    diaphragm valve	
<b>soupape à pression constante</b>    constant pressure valve	
<b>soupape de by-pass</b>    bypass valve	
<b>soupape de décharge</b>    relief valve	

## Tightness

<b>avec des fuites</b>    leaky	<b>bulkhead</b>
<b>bague d'étanchéité</b>    restrictor ring	<b>colmatage</b>    clogging
<b>boîte à étoupe</b>    stuffing box	<b>contrôle d'étanchéité</b>    leakage test
<b>boîte à étoupes</b>    gland	<b>débit de fuite</b>    leakage rate
<b>boîte à garniture</b>    stuffing box	<b>détecteur de fuites</b>    leak detector
<b>boucher</b>    seal (to)	<b>détection de fuites</b>    leak detection
<b>bouchon</b>    plug	<b>écrasement d'un joint</b>    compression of a seal
<b>caisson étanche</b>    leak tight housing	<b>épreuve d'étanchéité</b>    leakage test
<b>calfatage</b>    caulking	<b>étanche</b>    hermetic • leakproof • proof • sealed • tight
<b>calfeutrage</b>    caulking	
<b>cloison étanche à l'eau</b>    watertight	



**étanchéité** || tightness  
**étanchéité à l'eau** || water tightness  
**étanche aux fuites** || leak tight  
**étanche aux poussières** || dustproof  
**étanche à l'air** || airproof • airtight  
**étanche à l'air** || airproof • airtight  
**étanche à l'eau** || water tight  
**étanche à l'huile** || oil tight  
**fuite** || leak  
**fuite d'huile** || oil leakage  
**garniture** || stuffing  
**garniture en feutre** || felt seal  
**hermétique** || hermetic • leakproof  
 • proof • sealed • tight  
**hermétique à l'air** || airproof • airtight  
**infiltration** || seepage  
**joint** || gasket • seal • sealing joint  
**joint de culasse** || cylinder head gasket  
**joint d'étanchéité** || gasket • seal • sealing joint  
**joint en amiante** || asbestos scale  
**joint en labyrinthe** || labyrinth seal  
**joint ignifuge** || fire seal

**joint torique** || o ring • toric seal • toroidal sealing ring  
**joint tournant** || revolving joint  
**labyrinthe d'étanchéité** || labyrinth seal  
**ligne de reprise de fuite** || leak off line • leakoff line  
**mastic** || dough  
**obturer** || seal (to)  
**perméabilité** || permeability  
**porte étanche à l'eau** || watertight door  
**presse-étoupe** || gland  
**presse étoupe** || stuffing box  
**presse-garniture** || gland  
**scellement** || sealing  
**sceller** || seal (to)  
**suintement** || seepage  
**suintement d'huile** || oil seepage  
**taux de fuite** || leakage rate  
**tube de détection de fuites** || leakage detection drain pipe  
**tube de reprise des fuites** || leak off line • leakoff line

# Computing

## Computing

**accélérateur graphique** || graphic accelerator  
**accélérateur vidéo** || video accelerator  
**accent circonflexe (^)** || caret • circumflex accent  
**accès autorisé** || access granted  
**accès direct** || direct access random access • random access  
**accès non autorisé** || unauthorised access  
**accès restreint** || restricted access  
**accès séquentiel** || sequential access • serial access  
**accolade ({} )** || curly bracket  
**acquisition de données** || data acquisition  
**additif** || add-on  
**adressage** || addressing  
**adresse** || address  
**adresse absolue** || absolute address  
**afficher** || display (to)  
**aide en ligne** || online help  
**ajouter** || add  
**analyser** || parse (to)  
**analyseur lexical** || lexer • lexical analyser<sup>z</sup> • tokenizer  
**analyseur syntaxique** || parser  
**analyse lexicale** || lexical analysis  
**analyse syntaxique** || parsing  
**ancrer** || anchor  
**annuler** || cancel  
**anticrénelage** || antialiasing  
**arobase (@)** || ampersat • at-sign  
**assembleur** || assembler  
**assiste par ordinateur** || computer-aided  
**astuce du jour** || tip of the day  
**authentification** || authentication • authentication  
**automatique** || automatic  
**avance d'une ligne (LF)** || line feed

**balise** || tag  
**banque de données** || data bank  
**barre oblique (/)** || forward slash • slash  
**barre oblique inverse (\)** || backslash  
**barre verticale (|)** || bar • pipe  
**bit** || bit  
**bloc** || block  
**boîte mail** || mailbox  
**boîtier** || case  
**bombardement** || bombing  
**boutisme** || endianness  
**brouillon** || draft  
**bus (transmission)** || data highway  
**calcul** || calculation • computation  
**capture d'écran** || screenshot  
**caractère** || character  
**carte perforée** || punched card  
**cavalier de jonction** || staple  
**cellule de données** || data cell  
**centre de calcul** || data center  
**chaîne de caractères** || string  
**chiffrement** || ciphering • encryption  
**circuit intégré** || integrated circuit • microchip  
**circulation des données** || data flow  
**codage** || ciphering • encryption  
**code correcteur (ECC)** || error check correction  
**code de calcul** || computer code  
**code de Reed-Solomon** || Reed-Solomon code  
**code octal** || bytecode  
**code octet** || bytecode  
**cœur** || core  
**collecte de données** || data logging  
**collision** || collision  
**commutation de contexte** || context switch  
**compatibilité** || compatibility  
**compilation** || compilation  
**compression avec pertes** || lossy

**bouton fléché** || spinner  
**bouton radio** || radio button  
**bulle d'aide** || tooltip  
**cadre** || frame  
**case à cocher** || checkbox  
**cellule** || cell  
**champ de saisie** || text box  
**clic** || click  
**composant d'interface graphique** || widget  
**conteneur** || container  
**contenu de cellule** || cell content  
**copier-coller** || copy and paste  
**couleur de cellule** || cell color<sup>us</sup>  
**couper-coller** || cut and paste  
**curseur clignotant** || blinking cursor  
**curseur de défilement** || slider  
**défilement** || scrolling  
**double-clic** || double-click  
**étiquette** || label  
**fenêtre à propos de** || about box  
**formatage de cellule** || cell formatting  
**fusion de cellules** || cell merging

## System

**adressage par domaines** || domain name system  
**allocation de mémoire** || memory allocation  
**amorçe** || boot  
**arrière-plan** || background  
**assembleur** || assembler language • assembly language  
**attributs de fichier** || file attribute  
**base de données** || database  
**bloc-notes** || notebook • notepad  
**bureau** || desktop  
**cadre** || frame  
**calcul intensif** || supercomputing  
**cliché mémoire** || memory dump  
**coller** || paste (to)  
**configuration** || computer configuration  
**connectabilité** || connectivity  
**connecteur logiciel** || socket  
**connexion** || log in • log on  
**copie de secours** || backup copy  
**copie d'archive** || backup copy

**gestionnaire de fenêtres** || window manager  
**glisser-déposer** || drag and drop  
**hyperlien** || hyperlink  
**icône** || icon  
**indicateur d'activité** || throbbler  
**interface graphique** || graphical user interface  
**largeur de cellule** || cell width  
**liste déroulante** || drop-down list  
**marque-page** || bookmark  
**menu** || menu  
**menu circulaire** || pie menu • radial menu  
**menu contextuel** || context menu • pop-up menu  
**onglet** || tab  
**pointer-et-cliquer** || point and click  
**référence de cellule** || cell reference  
**thème** || theme  
**vue arborescente** || tree-view  
**zone de liste** || list box  
**zone de texte** || text box

**correctif** || patch  
**courriel** || electronic mail • electronic messaging • email  
**courrier électronique** || electronic mail • electronic messaging • email  
**curseur** || cursor  
**défragmentation** || defragmentation  
**dernier arrivé premier sorti (LIFO)** || last in first out  
**domaine** || domain  
**donnée** || data  
**dossier** || folder  
**droits d'accès** || access rights • file system permissions  
**échange de données informatisées** || electronic data interchange  
**écran tactile** || touch screen  
**environnement de bureau** || desktop environment  
**évolution d'un système** || upgrade  
**exploitation** || operation  
**extension de fichier** || filename extension

**lien matériau** || hard link  
**lien symbolique** || symbolic link • symlink  
**lot** || batch  
**machine de Turing** || Turing machine  
**machine virtuelle** || virtual machine  
**matrice** || array • matrix • table  
**message incendiaire** || flame  
**méthode** || method • policy • procedure  
**mode dialogué** || conversational mode  
**morphose** || morphing  
**moteur d'exécution** || runtime software  
**moteur d'inférence** || inference engine  
**mot clef** || keyword  
**multiplateforme** || cross-platform  
**multitâche** || multitasking  
**nœud d'index** || inode  
**numérique** || digital numerical numeric  
**numérisation** || digitization  
**numériser** || digitize (to)  
**numériseur** || digitizer  
**numéro d'urgence** || hot line  
**occupé** || busy  
**octet** || byte  
**paquet** || batch  
**parenthèse (())** || parenthesis  
**permutation** || swap  
**petit bout** || snippet  
**petit-boutiste** || little-endian  
**photostyle** || light pen  
**pilote de périphérique** || device driver  
**pixel** || pixel  
**point d'arrêt** || breakpoint  
**portabilité** || portability  
**précédent** || back  
**presse-papier** || clipboard  
**priorité des opérateurs** || operator precedence  
**profondeur des couleurs** || colour depth  
**protection en écriture** || write protection  
**quitter** || exit  
**raccourci au clavier** || hot key  
**reconnaissance optique de caractères (OCR)** || optical character recognition  
**reconnaissance vocale** || speech

recognition • voice recognition  
**récuratif** || recursive  
**réduction de couleurs** || colour quantisation<sup>z</sup>  
**registre d'adresse** || address register  
**représentation d'un phénomène physique** || modelling of a physical phenomenon  
**revue d'écran** || screen reader  
**secteur** || cluster  
**secteur défectueux** || bad sector  
**sélectionner tout** || select all  
**séparateur de ligne (LS)** || line separator  
**séparateur de paragraphe (PS)** || paragraph separator  
**série de données** || data string  
**serveur** || server  
**signet** || bookmark  
**simulateur** || simulator  
**socket** || socket  
**somme de contrôle** || checksum  
**somme de hachage** || hash code • hash sum • hash value  
**sortie de données** || data output  
**souppassement arithmétique** || arithmetic underflow  
**sous-passement** || underflow  
**structure des données** || data format  
**style d'indentation** || indent style  
**supprimer** || delete  
**symbole dollar (\$)** || dollar sign  
**synchronisation** || synchronization  
**synthèse vocale** || speech synthesizer • voice synthesis  
**système binaire** || binary number  
**système décimal** || decimal notation • decimal number system  
**système de numération binaire** || binary number system  
**système embarqué** || embedded system  
**système expert** || expert system  
**système hexadécimal** || hexadecimal  
**système octal** || octal  
**tableau** || array • matrix • table  
**tableau croisé dynamique** || pivot table  
**table de hachage** || hash map • hash table  
**table de Karnaugh** || Karnaugh map  
**table de vérité** || truth table  
**tabulation** || tabulation

**tampon** || buffer • buffer memory • pool memory  
**taux de compression** || compression ratio  
**témoin** || cookie  
**temps d'accès** || access time  
**temps d'accès moyen** || average access time  
**temps d'arrêt** || downtime  
**temps d'inactivité** || downtime  
**terminer** || finish  
**texte brut** || plain text  
**tirage** || hard copy  
**tiret (-)** || dash  
**tiret bas ( \_ )** || underscore  
**traitement automatique des données** || automatic data processing

**traitement automatique de données** || automatic data processing  
**traitement des informations** || data processing  
**traitement de données** || data processing  
**traitement de texte** || word processing • word processor  
**traitement en temps réel** || real-time processing  
**tramage** || dithering  
**transférer** || forward (to)  
**valeurs séparées par des tabulations (TSV)** || tab-separated values  
**valeurs séparées par des virgules (CSV)** || comma-separated values  
**virgule flottante** || floating point

## Hardware

**alimentation électrique** || power supply  
**antémémoire** || cache storage  
**bac à papier d'imprimante** || printer tray  
**baie de lecteurs** || drive array  
**bi-processeur** || bi-processor  
**boule de commande** || rolling ball • trackball  
**branchement à chaud** || hot plug  
**bus** || bus  
**carte-mère** || motherboard  
**carte son** || sound card  
**cartouche** || cartridge  
**cartouche à ruban** || ribbon cartridge  
**cavalier** || jumper  
**clavier** || keyboard  
**clé** || dongle  
**coprocesseur** || coprocessor  
**crayon lecteur** || handheld wand  
**dispositif de sauvegarde** || backup device  
**disquette** || floppy disk  
**disque dur** || hard disk • hard disk drive  
**disque numérique polyvalent** || digital versatile disk  
**écran tactile** || touch screen  
**imprimante** || printer  
**lecteur de disquette** || floppy

**logement** || slot  
**macroordinateur** || mainframe  
**manche** || joystick  
**matériau** || hardware  
**matériau redondante de disques à faible coût (RAID)** || redundant array of independent disks • redundant array of inexpensive disks  
**matériau redondante de disques indépendants (RAID)** || redundant array of independent disks • redundant array of inexpensive disks  
**mémoire** || storage memory  
**mémoire cache** || cache memory  
**mémoire de masse** || mass storage  
**mémoire intermédiaire** || temporary memory  
**mémoire morte** || read only memory  
**mémoire tampon** || buffer • buffer memory • pool memory  
**mémoire vive** || random access memory  
**microordinateur** || microcomputer  
**microphone à main** || hand-held microphone  
**multiprocesseur** || multiprocessor  
**nappe** || band • ribbon  
**numériseur** || scanner  
**ordinateur** || computer  
**ordinateur central** || mainframe

**ordinateur de bureau** || desktop computer  
**ordinateur de poche** || palmtop computer • pocket computer  
**ordinateur portable** || laptop computer  
**pavé numérique** || numeric keypad  
**périphérique** || device  
**port pour les jeux** || game port  
**port série** || serial port  
**processeur** || processor  
**quadri-processeur** || quadri-processor  
**registre à décalage** || shift register

**registre de processeur** || processor register  
**scanner à main** || hand-held scanner  
**scanneur** || scanner  
**secteur** || sector  
**souris** || mouse  
**tablette graphique** || graphic tablet  
**tête d'impression** || printhead  
**tolérance aux pannes** || fault tolerance  
**touche** || key  
**touche de verrouillage** || num lock  
**traceur** || plotter  
**tri-processeur** || tri-processor  
**unité de sauvegarde** || backup device

## Software

**agenda électronique** || organizer  
**barre d'outils** || toolbar  
**bloc-notes** || notebook • notepad  
**branchement à chaud** || hot plug  
**défilement** || scrolling  
**désinstaller** || uninstall (to)  
**enregistrement** || record  
**enregistrer** || save (to)  
**enregistrer sous** || save as (to)  
**fenêtre** || window  
**gratuitiel** || freeware  
**installer** || install (to)  
**lecteur** || player  
**logiciel** || software  
**logiciel contributif** || shareware  
**logiciel de groupe** || groupware  
**logiciel médiateur** || middleware  
**logiciel public** || freeware  
**logiciel-socle** || baseware  
**marquage** || brightening • highlighting

**mise à niveau** || upgrade  
**mode sans échec** || safe mode  
**module d'extension** || plug-in  
**mot de passe administrateur** || supervisor password  
**navigateur** || browser • navigator  
**option** || option  
**partagiciel** || shareware  
**progiciel** || package  
**raccourci clavier** || shortcut  
**supprimer** || remove (to)  
**surbrillance** || brightening • highlighting  
**tableau croisé dynamique** || pivot table  
**tableur** || spreadsheet • spreadsheet programme • spreadsheet software  
**traitement de texte** || word processing • word processor  
**visionneur** || viewer

## Graphical user interface

**arborescence** || tree-view  
**ascenseur** || scroll bar  
**barre de défilement** || scroll bar  
**barre de progression** || progress bar  
**barre d'état** || status bar  
**barre d'outils** || toolbar

**boite combinée** || combo-box  
**boite de dialogue** || dialog box  
**boite de dialogue de fichier** || file chooser • file requester • file selector • open and save dialog  
**bouton** || button

gramming paradigm  
**paramètre** || parameter  
**patron** || template  
**pile** || stack  
**pointeur** || pointer  
**polymorphisme** || polymorphism  
**portée** || scope  
**préprocesseur** || preprocessor  
**processus** || process  
**programmation concurrente** || concurrent computing  
**programmation déclarative** || declarative programming  
**programmation événementielle** || event-driven programming  
**programmation fonctionnelle** || functional programming  
**programmation impérative** || imperative programming  
**programmation logique** || logic programming  
**programmation non linéaire** || non-linear programming  
**programmation non-linéaire** || non-linear programming  
**programmation orientée objet** || object-oriented programming  
**programmation par contraintes** || constraint programming  
**programmation par objets** || object-oriented programming  
**programmation procédurale** || procedural programming  
**programmation structurée** || structured programming  
**pseudo-code** || pseudocode  
**ramasse-miettes** || garbage collector  
**recherche** || search  
**récurtivité** || recursion  
**référentiel** || repository • software repository  
**réseau neuronal** || neuronal network  
**retour chariot (CR)** || carriage return  
**révision** || release • release version  
**routine** || subroutine  
**saut inconditionnel** || unconditional branch • unconditional jump  
**segmentation** || memory segmentation

**sémaphore** || semaphore  
**smoothsort** || smoothsort  
**souppassement arithmétique** || arithmetic underflow  
**structure de contrôle** || control flow statement  
**structure de données** || data structure  
**style d'indentation** || indent style  
**sûreté du typage** || type safety  
**système de gestion d'exceptions** || exception handling  
**tableau** || array • matrix • table  
**tableau associatif** || associative array  
**tampon** || buffer • buffer memory • pool memory  
**tas** || heap  
**temps réel** || real time  
**transtypage** || casting • type conversion  
**tri** || sorting  
**tri à bulles** || bubble sort • sinking sort  
**tri comptage** || counting sort  
**tri de Shell** || Shell sort  
**tri fusion** || merge sort  
**tri par base** || radix sort  
**tri par extraction** || selection sort  
**tri par insertion** || insertion sort  
**tri par paquets** || bucket sort  
**tri par propagation** || bubble sort • sinking sort  
**tri par sélection** || selection sort  
**tri par tas** || heapsort  
**tri rapide** || quicksort  
**typage dynamique** || dynamic typing  
**typage faible** || weak typing  
**typage fort** || strong typing  
**typage statique** || static typing  
**type** || data type  
**type composé** || composite type  
**type de donnée** || data type  
**type énuméré** || enumerated type  
**variable** || variable  
**variable globale** || global variable  
**variable locale** || local variable  
**version** || release • release version

**extension du nom de fichier** || file-name extension  
**fichier** || file  
**fichier binaire** || binary file  
**fichier de sauvegarde** || backup file  
**file** || queue  
**fil (d'exécution)** || thread  
**fragmentation** || fragmentation  
**gestionnaire de fenêtres** || window manager  
**glisser-déposer** || drag and drop  
**instantané mémoire** || memory dump  
**interpréteur de commande (CLI)** || command-line interpreter  
**interpréteur de ligne de commande (CLI)** || command-line interpreter  
**invite** || prompt  
**Linux** || Linux  
**listage** || listing  
**maintenabilité** || maintainability  
**maintenance à distance** || remote maintenance  
**mémoire virtuelle** || virtual memory  
**menu démarrer** || start menu  
**microprogramme** || firmware  
**mise à niveau** || upgrade  
**mise en tampon** || buffering  
**mot de passe** || password  
**multiplateforme** || cross-platform  
**multitâche** || multitasking  
**nom d'utilisateur** || login  
**origine** || home  
**ouvrir** || open  
**parcourir** || brows  
**partition** || partition  
**partition étendue** || extended partition  
**partition primaire** || primary partition  
**permissions** || access rights • file system permissions  
**pile** || stack  
**pile d'exécution** || call stack  
**pilote** || driver  
**plantage** || crash  
**pointeur** || pointer  
**premier arrivé premier sorti (FIFO)** || first in first out

**processus** || process  
**protection en écriture** || write protection  
**réamorcer** || reboot (to)  
**réinitialiser** || reset (to)  
**remise à zéro** || reset • resetting  
**répertoire** || directory  
**restaurer** || restore (to)  
**retour chariot (CR)** || carriage return  
**sauvegarde** || back-up  
**secteur d'amorçage** || boot sector  
**se connecter** || login (to)  
**se déconnecter** || logout (to)  
**shell UNIX** || UNIX shell  
**système de fenêtrage** || windowing system  
**système de fichiers** || file system  
**système de gestion de base de données (SGBD)** || database management system (DBMS)  
**système d'adressage par domaine** || domain name system  
**système d'exploitation** || operating system  
**système exclusif** || proprietary system  
**système propriétaire** || proprietary system  
**table des partitions** || partition table  
**table de partitionnement** || partition table  
**tâche** || task  
**télémaintenance** || remote maintenance  
**télétraitement** || teleprocessing  
**télétraitement par lots** || remote batch teleprocessing  
**temps partagé** || time-sharing  
**temps réel** || real time  
**test de performance** || benchmark  
**traitement par groupe** || batch processing  
**traitement par lots** || batch processing  
**UNIX** || UNIX  
**utilisateur** || user  
**zone amorçe (MBR)** || master boot record



## Programming

**accès séquentiel** || sequential access  
 • serial access  
**adressage dispersé** || hash code • hash coding  
**affectation** || assignment  
**algorithme** || algorithm  
**algorithme adaptatif** || adaptive algorithm  
**algorithme de calcul** || computational algorithm  
**algorithme de tri** || sorting algorithm  
**algorithme du Simplex** || simplex method algorithm  
**algorithme d'inférence** || inference algorithm  
**algorithme flou** || fuzzy algorithm  
**algorithme glouton** || greedy algorithm  
**algorithme heuristique** || heuristic algorithm  
**algorithme récursif** || recursive algorithm  
**algorithme stochastique** || stochastic algorithm  
**allocation de mémoire** || memory allocation  
**analyseur lexical** || lexer • lexical analyser<sup>rz</sup> • tokenizer  
**analyseur syntaxique** || parser  
**analyse lexicale** || lexical analysis  
**analyse syntaxique** || parsing  
**appel par nom** || call by name  
**appel par référence** || call by reference  
**appel par valeur** || call by value  
**arbre** || tree  
**arbre binaire** || binary tree  
**arbre binaire de recherche** || binary search tree • binary selector tree  
**arbre de recherche** || search tree  
**arbre de recherche binaire** || binary search tree  
**assembleur** || assembler  
**attribut** || attribute  
**bibliothèque logicielle** || library  
**bibliothèque standard** || standard library  
**bogue** || bug  
**boucle infinie** || endless loop • infinite loop  
**bout de code** || code snippet  
**branchement inconditionnel** || unconditional branch • unconditional jump  
**bribe de code** || code snippet  
**chaîne de caractères** || string  
**classe** || class  
**codage de Huffman** || Huffman coding  
**coder** || code (to)  
**code machine** || machine code  
**code objet** || object code  
**code octal** || bytecode  
**code octet** || bytecode  
**code source** || source code  
**coloration syntaxique** || syntax highlighting  
**compilateur** || compiler  
**concaténation** || concatenation  
**constructeur** || constructor  
**conversion de type** || casting • type conversion  
**couverture de code** || code coverage  
**débogage** || debugging  
**déboguer** || debug (to)  
**débogueur** || debugger  
**débordement de pile** || stack overflow  
**débordement de tampon** || buffer overflow  
**débordement de tas** || heap overflow  
**décompilateur** || decompile  
**décrément** || decrement  
**dépassement de pile** || stack overflow  
**dépassement de tampon** || buffer overflow  
**dépassement de tas** || heap overflow  
**dépassement d'entier** || integer overflow  
**dépôt** || repository • software repository  
**destructeur** || destructor  
**éditeur de liens** || linker  
**édition des liens** || linking  
**effet de bord** || side effect  
**embranchement** || fork  
**encapsulation** || encapsulation  
**enregistrement** || record  
**environnement de développement**

**(EDI)** || integrated development environment (IDE)  
**erreur de segmentation** || segfault • segmentation fault  
**exception** || exception  
**expression rationnelle** || regular expression  
**expression régulière** || regular expression  
**fichier exécutable** || executable file || queue  
**filtrage par motif** || pattern matching  
**fil (d'exécution)** || thread  
**fonction** || function  
**fonction anonyme** || anonymous function  
**fonction booléenne** || boolean function  
**fork** || fork  
**fuite de mémoire** || memory leak  
**générateur de documentation** || documentation generator  
**gestion des exceptions** || exception handling  
**gestion de versions** || revision control • version control  
**hachage** || hash code • hash coding  
**héritage** || inheritance  
**héritage multiple** || multiple inheritance  
**heuristique** || heuristic  
**implémenter** || implement (to)  
**incrément** || increment  
**indentation** || indentation  
**indentation automatique** || auto indentation  
**inférence de types** || type inference  
**injection de code** || code injection  
**instruction** || instruction statement  
**intelligence artificielle** || artificial intelligence  
**interface de programmation** || application programming interface  
**interpréteur** || interpreter  
**interpréteur de commande (CLI)** || command-line interpreter  
**interpréteur de ligne de commande (CLI)** || command-line interpreter  
**itérateur** || iterator  
**jeu d'instructions** || instruction set  
**langage à objets** || object-oriented language  
**langage de bas niveau** || low-level language • low-level programming language  
**langage de haut niveau** || high-level language • high-level programming language  
**langage de programmation** || programming language  
**langage d'assemblage** || assembler language • assembly language  
**langage-machine** || machine language  
**ligne de code (LOC)** || line of code • source line of code  
**ligne de code source (SLOC)** || line of code • source line of code  
**liste** || list  
**liste chaînée** || linked list  
**liste circulaire** || circular linked list  
**liste doublement chaînée** || doubly linked list  
**liste en compréhension** || list comprehension  
**liste simplement chaînée** || singly linked list  
**logiciel libre** || free software  
**logiciel privatif** || proprietary software  
**logiciel propriétaire** || proprietary software  
**machine virtuelle** || virtual machine  
**matrice** || array • matrix • table  
**mémoire virtuelle** || virtual memory  
**microprogramme** || firmware  
**mise au point** || debugging  
**modèle** || template  
**mot clef** || keyword  
**multiplateforme** || cross-platform  
**multitâche** || multitasking  
**neurone artificiel** || artificial neuron  
**nommage** || naming  
**notation hongroise** || hungarian notation  
**null** || nil • null  
**opérande** || operand  
**opérateur bit à bit** || bit-by-bit operator • bitwise operator  
**opération bit à bit** || bit-by-bit operation • bitwise operation  
**ordre croissant** || ascending order • increasing order  
**ordre décroissant** || decreasing order • descending order  
**paradigme de programmation** || pro-



**fonction affine** || linear function  
**fonction bijective** || bijective function  
**fonction binaire** || binary function  
**fonction injective** || injective function  
**fonction linéaire** || linear function  
**fonction périodique** || periodic function  
**fonction surjective** || surjective function  
**frontière d'un ensemble** || boundary of a set  
**graphe orienté** || directed graph • oriented graph  
**identité** || identity  
**impair** || odd  
**inconnue** || unknown  
**indénombrable** || uncountable  
**indice** || index  
**inégalité** || inequality  
**infini** || endless  
**injective** || injective  
**innombrable** || innumerable  
**intégrale curviligne** || contour integral • line integral  
**intégrer** || integrate  
**interpolation** || interpolation  
**interpolation arrondie** || nearest neighbor interpolation  
**interpolation au point le plus proche** || nearest-neighbour interpolation  
**interpolation cubique** || cubic interpolation  
**intervalle fini** || finite interval  
**inversible** || invertable  
**irrationnel** || irrational  
**lemme** || lemma  
**limite à droite** || right-hand limit  
**limite à gauche** || left-hand limit  
**limite de domaine** || domain wall  
**limite de proportionnalité** || proportional limit  
**limite inférieure** || lower bound  
**limite supérieure** || upper bound  
**liste en compréhension** || list comprehension  
**logarithme** || logarithm  
**logarithme naturel** || natural logarithm  
**logique combinatoire** || combinatory logic  
**loi de commutativité** || principle of commutation  
**loi de distributivité** || principle of dis-

tribution  
**majorant** || upper bound  
**majorant d'une fonction** || majorant of a function  
**majorant d'une série** || majorant of a series  
**mantisse** || mantissa  
**mathématiques appliquées** || applied mathematics  
**matrice** || array • matrix • table  
**matrice de corrélation** || correlation matrix  
**matrice de covariance** || covariance matrix  
**matrice de passage** || transition matrix  
**matrice diagonale** || diagonal matrix  
**matrice d'incidence** || incidence matrix  
**matrice d'une transformation** || transformation matrix  
**matrice identité** || identity matrix  
**matrice inverse** || inverse matrix  
**matrice singulière** || singular matrix  
**matrice symétrique** || symmetric matrix  
**matrice transposée** || transposed matrix  
**matrice unité** || identity matrix  
**méthode des moindres carrés** || least squares method  
**méthode de Monte-Carlo** || Monte-Carlo method  
**minorant** || lower bound  
**moyennation** || averaging  
**moyenne** || average • mean  
**moyenne géométrique** || geometric mean  
**multiplier** || multiply (to)  
**négatif ou nul** || nonpositive  
**nombre cardinal** || cardinal • cardinal number  
**nombre d'or** ( $\varphi$ ) || golden ratio  
**nombre irrationnel** ( $\mathbb{R} \setminus \mathbb{Q}$ ) || irrational number  
**nombre rationnel** || rational number  
**nombre réel** ( $\mathbb{R}$ ) || real numbers  
**nombre sans dimension** || dimensionless number  
**nombre transcendant** || transcendental number  
**notation ingénieur** || engineering notation

## Network

**accès** || hit  
**administrateur de site** || webmaster  
**adresse internet** || internet address  
**adresse universelle (URL)** || uniform resource locator • universal resource locator  
**aide en ligne** || online help  
**analyse de réseau** || network analysis  
**anneau de site** || webring  
**arrosage** || spamming  
**barrière de sécurité** || firewall  
**base de connaissance** || knowledge base  
**bit par second** || baud  
**boîte de réception** || inbox  
**concentrateur** || hub  
**connexion** || log in • log on  
**courriel** || electronic mail • electronic messaging • email  
**dégroupage** || unbundling  
**dépôt** || repository • software repository  
**diffusion sur internet** || webcasting netcasting  
**émoticône** || emoticon • smiley  
**en ligne** || on-line  
**exploration** || browsing  
**extranet** || extranet  
**fil (d'une discussion)** || thread  
**forum** || newsgroup  
**fournisseur d'accès** || access provider  
**hors ligne** || off-line  
**hypertexte** || hypertext  
**hypertextuel** || hypertext  
**intranet** || intranet  
**lien** || connection • hinge • hinge joint • joint • knuckle • link  
**ligne d'accès** || access line • local line  
**messagerie électronique** || electronic mail • electronic messaging • email  
**messagerie instantanée** || instant messaging

**mise en réseau** || networking  
**moteur de recherche** || search engine • web search engine  
**mot clé** || keyword  
**mot de passe administrateur** || supervisor password  
**navigateur** || browser • navigator  
**nom de domaine** || domain name  
**nom d'utilisateur** || login  
**page d'accueil** || home page  
**page internet** || webpage  
**parcourir** || brows  
**pare-feu** || firewall  
**passerelle** || gateway  
**pièce jointe** || attachment • attachment file  
**portail** || portal  
**publication électronique** || electronic publishing  
**référentiel** || repository • software repository  
**requête** || request  
**réseau** || network  
**réseau d'accès** || access network local loop  
**réseau informatique** || computer network  
**réseau local** || local area network  
**robot d'exploration** || web crawler  
**robot d'indexation** || web crawler  
**routeur** || router  
**serveur mandataire** || proxy • server proxy  
**se connecter** || login (to)  
**se déconnecter** || logout (to)  
**site** || website  
**téléchargement (envoi)** || uploading  
**téléchargement (réception)** || downloading  
**télécharger (envoi)** || upload (to)  
**télécharger (réception)** || download (to)

## Mathematics

- abscisse** || abscissa  
**accolade ({} )** || curly bracket  
**addition** || addition  
**additivité** || additivity  
**algèbre vectorielle** || vector algebra  
**analyse combinatoire** || combinatorial analysis  
**analyse de Fourier** || Fourier analysis  
**analyse harmonique** || Fourier analysis  
**application** || mapping  
**arrondi** || rounded  
**arrondir** || round (to)  
**axe** || axis • centerline<sup>US</sup> • centre line  
**axiome** || axiom  
**barycentre** || barycenter  
**bidimensionnel** || two-dimensional  
**bijection** || bijective function  
**bijective** || bijective  
**birapport de quatre points** || cross ratio  
**borne inférieure** || lower bound  
**borne supérieure** || upper bound  
**calculable** || calculable  
**calcul mental** || mental mathematics  
**calcul vectoriel** || vector calculus  
**carré magique** || magic square  
**champ vectoriel** || vector field  
**chiffre** || digit  
**chiffrement** || ciphering • encryption  
**chiffre arabe** || arabic figure • arabic number • arabic numeral  
**chiffre romain** || roman figure • roman number • roman numeral  
**codage** || ciphering • encryption  
**cofacteur** || cofactor  
**complément** || complement  
**congruent** || congruent  
**continu par morceaux** || piecewise continuous  
**contre-exemple** || counterexample  
**corps** || field  
**corrélation** || correlation  
**courbure** || curvature  
**crochet ([])** || square bracket  
**cryptage** || ciphering • encryption  
**cumulatif** || cumulative  
**curryfication** || currying  
**décimale** || decimal  
**dénombrable** || numerable  
**dénombrement** || counting  
**dérivée partielle** || partial derivative  
**développement limité** || power series expansion  
**diagrammes à barres** || bar chart  
**diagramme des composantes** || component part diagram  
**diagramme en bâtons** || bar chart  
**distributivité** || distribution • distributive property • distributivity  
**divergence** || divergence  
**divergent** || divergent  
**diviseur** || divider • divisor  
**diviseur commun** || common divisor  
**division** || division  
**domaine de définition** || domain of definition  
**droite des moindres carrés** || least squares line  
**égalité** || equality  
**élément symétrique** || inverse element  
**élever à une puissance** || involve (to)  
**enroulement** || convolution  
**ensemble dénombrable** || countable set • denumerable set  
**ensemble fini** || finite set  
**entier naturel (N)** || natural number  
**entier relatif (Z)** || integer  
**espace vectoriel** || vector space  
**expression rationnelle** || rational expression  
**extrapolation** || extrapolation  
**extrapoler** || extrapolate (to)

**vecteur** || vector  
**vecteur propre** || eigen vector • proper vector

## Probability

**aléatoire** || random  
**caractère aléatoire** || randomness  
**combinaison** || combination  
**comptage** || counting  
**dénombrable** || numerable  
**dénombrement** || counting  
**distribuer au hasard** || randomise<sup>z</sup> (to)  
**distribution** || distribution  
**distribution au hasard** || randomisation<sup>z</sup>  
**distribution bêta** || beta distribution  
**droite des moindres carrés** || least squares line  
**écart-type** || standard deviation  
**écart type** || standard deviation  
**ensemble dénombrable** || countable set • denumerable set  
**erreur aléatoire** || random error  
**espérance** || expectation  
**événement** || event  
**événements disjoints** || disjoint events  
**évènement certain** || certain event  
**évènement dépendant** || dependent event  
**évènement indépendant** || independent event  
**fonction de distribution** || distribution function  
**fonction de répartition** || distribution function  
**hasard** || random  
**loi binomiale** || binomial distribution  
**loi binomiale négative** || negative binomial distribution  
**loi des grands nombres** || law of large numbers  
**loi de Cauchy** || Cauchy distribution  
**loi de Chi-Deux** || Chi-Square distribution

**virgule (,)** || comma

**loi de Gauss** || Gaussian distribution  
**loi de Laplace-Gauss** || normal distribution  
**loi de Pascal** || geometric distribution  
**loi de Poisson** || Poisson distribution  
**loi normale de Gauss** || normal distribution  
**médiane** || median  
**médiane (statistiques)** || median  
**méthode des moindres carrés** || least squares method  
**moyenne** || average • mean  
**moyenne arithmétique** || arithmetic mean  
**moyenne arithmétique pondérée** || weighted mean  
**nombre aléatoire** || random number  
**permutation** || permutation  
**probabilité** || probability  
**probabilité conditionnelle** || conditional probability  
**probabilité de détection** || detection probability  
**probabilité de succès** || hit probability  
**probabilité d'atteinte** || hit probability  
**probabilité d'erreur** || probability of error  
**pseudo-aléatoire** || pseudo-random  
**statistique** || statistics  
**statistique classique** || classical statistics  
**théorie des jeux** || game theory  
**variable aléatoire** || random variable  
**variable dépendante** || dependent variable  
**variable indépendante** || independent variable  
**variance** || variance

**opérande** || operand  
**opérateur linéaire** || linear operator  
**opération** || operation  
**ordre croissant** || ascending order • increasing order  
**ordre décroissant** || decreasing order • descending order  
**pair** || even  
**paramètre** || parameter  
**parenthèse (O)** || parenthesis  
**permutation** || permutation  
**plus grand facteur commun (PGCD)** || highest common factor (HCF)  
**point de branchement** || branch point  
**point de ramification** || branch point  
**point du réseau** || lattice point  
**positif ou nul** || nonnegative  
**postulat** || postulate  
**pourcentage** || percentage  
**prédicat** || predicate  
**premier terme d'une somme** || augend  
**preuve** || proof  
**preuve non valide** || invalid proof  
**priorité des opérateurs** || operator precedence  
**prisme** || prism  
**produit de convolution** || convolution  
**produit scalaire** || dot product • scalar product  
**produit vectoriel** || cross product • vector product  
**progression arithmétique** || arithmetic progression  
**proportionnalité** || proportionality  
**proportionnel** || proportional  
**propriété** || property  
**quaternion** || quaternion  
**rang d'une matrice** || rank of a matrix  
**rapport** || proportion • ratio  
**rapporteur** || protractor  
**réurrence** || induction  
**récurif** || recursive

**règle de dérivation des fonctions composées** || chain rule  
**réseau** || lattice  
**rien** || naught  
**sommable** || summable  
**sommering** || summation  
**sommet d'une courbe** || apex  
**sous-ensemble** || subset  
**sous-espace** || subspace  
**sous-matrice** || submatrix  
**supposition** || assumption  
**surface réglée** || ruled surface  
**surjection** || surjective function  
**système décimal** || decimal system  
**système de numération binaire** || binary number system  
**tableau** || array • matrix • table  
**théorème** || theorem  
**trait de fraction** || fractional line  
**transformation bilinéaire** || bilinear transformation  
**transformation canonique** || canonical transformation  
**transformation des coordonnées** || coordinate transformation • transformation of coordinates  
**transformée de Laplace** || Laplace transform  
**tri** || sorting  
**troncature** || truncation  
**tronqué** || truncated  
**tronquer** || truncate (to)  
**union (U)** || union  
**unité imaginaire (i)** || imaginary unit  
**valeur absolue** || absolute value  
**valeur numérique** || numerical value  
**variable** || variable  
**vecteur normal** || normal vector  
**vecteur unitaire** || unit vector  
**vide** || void  
**virgule** || decimal point  
**virgule flottante** || floating point  
**zéro** || naught

## Algebra

**addition** || addition  
**additionner** || add (to)  
**algèbre commutative** || commutative algebra

**algèbre linéaire** || linear algebra  
**algèbre matricielle** || matrix algebra  
**amplitude complexe** || complex amplitude

**amplitude d'un nombre complexe** || amplitude of a complex number  
**analyse harmonique** || harmonic analysis  
**annulation** || cancellation  
**annuler** || cancel  
**antilogarithme** || antilogarithm  
**approximation** || approximation • rough estimate  
**arc cosinus (acos)** || arc cosine • inverse cosine  
**arc sinus (asin)** || arc sine • inverse sine  
**arc tangente (atan)** || arc tangent • inverse tangent  
**argument d'un nombre complexe** || amplitude of a complex number  
**associativité** || associative property • associativity  
**asymptotique** || asymptotic • asymptotical  
**base de la puissance** || base of power  
**base du logarithme** || base of logarithm  
**binomial** || binomial  
**calculable** || calculable  
**calcul approché** || approximation calculus  
**calcul différentiel** || differential calculus  
**calcul intégral** || integral calculus  
**coefficient** || coefficient • factor  
**coefficient dominant** || leading coefficient  
**commutativité** || commutative property • commutativity  
**constante d'intégration** || constant of integration  
**coordonnées sphériques** || spherical coordinate system • spherical coordinates  
**coordonnées toroïdales** || toroidal coordinates  
**cosécante (csc)** || cosecant  
**cosinus (cos)** || cosine  
**cosinus hyperbolique (cosh)** || hyperbolic cosine  
**cotan (cot)** || cotangent  
**cotangente hyperbolique (coth)** || hyperbolic cotangent  
**courbe** || curve  
**décomposition en éléments simples** || partial fraction expansion

**degré d'un polynôme** || degree of a polynomial  
**degré d'un terme** || degree of a term  
**dénominateur commun** || common denominator  
**dérivée** || derived  
**dériver** || derive (to)  
**développement en série entière** || power series expansion  
**développement limité** || Taylor expansion  
**différentiel** || differential • differential gear  
**directrice** || directrix  
**discriminant** || discriminant  
**distributivité** || distribution • distributive property • distributivity  
**diviser** || divide (to)  
**division** || division  
**domaine de valeurs de la fonction** || range  
**égalisation** || equalization  
**égalité** || equality  
**élément absorbant** || absorbing element  
**élément neutre** || identity element • neutral element  
**élément unité** || identity element • neutral element  
**élever au carré** || square (to)  
**élever au cube** || cube (to)  
**élever x à la puissance n** || raise x to the power n  
**élimination des inconnues** || elimination of unknowns  
**équation** || equation  
**équations canoniques** || canonical equations • canonical equations of motion  
**équation algébrique** || algebraic equation  
**équation caractéristique** || characteristic equation  
**équation différentielle ordinaire (ODE)** || ordinary differential equation  
**espace complet** || complete space  
**exposant** || exponent  
**facteur** || coefficient • factor  
**facteur commun** || common factor  
**facteur de conversion** || conversion factor  
**fonction** || function

**fonction algébrique** || algebraic function  
**fonction dérivée** || derived function  
**fonction monotone** || monotonic function  
**fonction trigonométrique** || trigonometric functions  
**forme canonique** || canonical form  
**forme parabolique** || cuspidal form  
**gradient** || gradient  
**identité trigonométrique** || trigonometric identities • trigonometrical identity  
**inconnue** || unknown  
**indice** || subscript  
**inégalité** || inequality  
**inéquation** || inequality  
**intégrale curviligne** || contour integral • line integral  
**intégrale de volume** || volume integral  
**intervalle fermé** || closed interval  
**isocline** || isocline  
**ligne d'une matrice** || row  
**linéarisation** || linearisation<sup>z</sup>  
**logarithme décimal** || common logarithm  
**lois des logarithmes** || laws of logarithms  
**loi de réduction** || cancellation law  
**matrice alternée** || alternating matrix  
**matrice associée** || adjacency matrix  
**matrice diagonale** || diagonal matrix  
**matrice transposée** || transposed matrix  
**matrice triangulaire** || triangular matrix  
**matrice trigonale** || triangular matrix  
**membre de droite d'une équation** || right-hand side (RHS)  
**membre de gauche d'une équation** || left-hand side (LHS)  
**moyenne géométrique** || geometrical mean  
**multiple commun** || common multiple  
**multiplicateur** || multiplier  
**multiplication** || multiplication  
**multiplier** || multiply (to)  
**nombre complexe (C)** || complex number  
**nombre magique** || magic number  
**norme d'une matrice** || matrix norm  
**plus grand diviseur commun (PGCD)** || greatest common divisor (GCD)

**plus petit multiple commun (PPCM)** || least common multiple (LCM) • lowest common multiple (LCM)  
**point d'inflexion** || inflection point  
**pondération** || weighting  
**pondéré** || weighted  
**produit scalaire** || dot product • scalar product  
**produit vectoriel** || cross product • vector product  
**progression géométrique** || geometric progression  
**racine** || root  
**racine carrée** || square root  
**racine cubique** || cube root  
**raison arithmétique** || common difference  
**raison géométrique** || common ratio  
**réduire** || cancel  
**région bornée** || bounded region  
**résoluble** || solvable  
**résoudre** || solve (to)  
**résultat** || result  
**rotationnel** || curl  
**sécante (sec)** || secant  
**série finie** || finite series  
**simplification** || cancellation  
**simplifier** || cancel  
**sinus (sin)** || sine  
**sinus hyperbolique (sinh)** || hyperbolic sine  
**solution complète** || complete solution  
**solution particulière** || particular solution  
**soustraction** || subtraction  
**soustraire** || subtract (to)  
**suite finie** || finite sequence  
**système d'équations différentielles** || system of differential equations  
**système d'équations linéaires** || system of linear equations  
**tan (tan)** || tangent  
**tangente hyperbolique (tanh)** || hyperbolic tangent  
**théorème des cosinus** || law of cosines  
**théorème des sinus** || law of sines  
**transposition** || transposition  
**valeur absolue** || absolute value  
**valeur propre** || eigen value • proper value



## Accounting

**accumulation** || accrual  
**actifs** || assets  
**actifs et passifs circulants** || current assets and liabilities  
**actif disponible** || current asset  
**agios** || bank charges  
**capital emprunté** || loaned capital  
**charges fixes** || continuous charges  
**charges variables** || flexible charges  
**comptabilité** || accounting  
**comptabilité en partie double** || double-entry bookkeeping  
**comptabilité en partie simple** || simple-entry bookkeeping  
**comptes** || accounts  
**coût** || cost  
**coûts variables** || flexible costs  
**coût des actifs** || asset cost  
**coût d'exploitation** || total operating cost  
**coût d'exploitation direct** || direct operating cost  
**coût d'exploitation indirect** || indirect operating cost  
**coût global d'exploitation** || life cycle cost  
**coût total de l'entretien** || total maintenance cost  
**crédit** || loan  
**dépense** || outlay  
**dette** || debt • liability  
**dettes à court terme** || current liabilities  
**dettes à moyen et long terme** || non-current liabilities  
**dette extérieure** || external debt  
**échancier de paiement** || payment schedule

**entièrement amorti** || charged off  
**exercice fiscal** || fiscal year  
**expert-comptable** || chartered accountant  
**facture** || invoice  
**facture fournisseur** || purchase invoice  
**frais de fabrication** || production cost  
**frais d'exploitation** || running costs • working costs  
**gestion de trésorerie** || cash management  
**inflation** || escalation  
**intérêt** || interest  
**inventaire des actifs** || asset count  
**inventaire des biens** || asset count  
**liquidités** || cash funds  
**monnaie de paiement** || payment currency  
**passif** || debt • liability  
**prix de vente** || selling price  
**rapport financier** || cost report  
**réconciliation des comptes** || account matching  
**reconnaissance de dette** || acknowledgement of debt  
**rentabilité** || cash return • profitability  
**rentable** || economic  
**service de comptabilité** || accounts department  
**solde de compte** || account balance  
**surévaluation** || overcount  
**taux cumulé** || accrual rate  
**taux d'intérêt** || interest rate  
**termes de paiement** || terms of payment  
**trésorerie** || cash funds

## Human resources

**accepter les déplacements** || willing to travel  
**agence pour l'emploi** || job center<sup>US</sup> • job centre  
**attente** || expectation  
**avantage en nature** || benefits in kind

**bien payé** || well-paid  
**bilan de compétences** || skills assessment • switch light • switch-indicator light  
**candidat** || applicant  
**candidature** || application

## Geometry

**aire** || area  
**analogie** || analogy  
**angle** || angle  
**angles alternes-externes** || alternate exterior angles  
**angles alternes-internes** || alternate interior angles  
**angles correspondants** || corresponding angles  
**angle aigu** || acute angle  
**angle complémentaire** || complementary angle  
**angle droit** || right angle  
**angle obtus** || obtuse angle  
**angle rentrant** || internal angle  
**angle sortant** || external angle  
**angle supplémentaire** || supplementary angle  
**arc cosinus (acos)** || arc cosine • inverse cosine  
**arc sinus (asin)** || arc sine • inverse sine  
**arc tangente (atan)** || arc tangent • inverse tangent  
**asphérique** || aspherical  
**asymétrique** || asymmetric  
**axe de rotation** || axis of rotation • rotation axis  
**axe de symétrie** || axis of symmetry  
**axe x** || x-axis  
**axe y** || y axis • y-axis  
**axométrie** || axonometry  
**carré** || square  
**centre de courbure** || centre of curvature  
**centre de rotation** || fulcrum  
**centre de symétrie** || centre of symmetry  
**centre d'une homothétie** || dilation centre  
**cercle circonscrit** || circumcircle • circumscribed circle  
**cercle de courbure** || circle of curvature  
**cercle inscrit** || incircle • inscribed circle  
**cercle trigonométrique** || unit circle  
**circonférence** || circumference  
**colinéarité** || collinearity

**cône** || cone  
**conique** || conical  
**coordonnées cartésiennes** || cartesian coordinates  
**coordonnées cylindriques** || cylindrical coordinate system  
**coordonnées polaires** || polar coordinate system  
**coordonnées sphériques** || spherical coordinate system • spherical coordinates  
**coordonnées toroïdales** || toroidal coordinates  
**cosécante (csc)** || cosecant  
**cosinus (cos)** || cosine  
**cotan (cot)** || cotangent  
**cote** || dimension • size  
**côtés correspondants** || corresponding sides  
**courbure géodésique** || geodesic curvature  
**cube** || cube  
**cycloïde** || cycloid  
**cylindre** || cylinder  
**décagone** || decagon  
**degré (°)** || degree  
**dimension** || dimension • size  
**direction caractéristique** || characteristic direction  
**disque** || disc • disk<sup>US</sup>  
**distance angulaire** || angular distance  
**ellipse** || ellipse  
**fonction** || function  
**géométrie analytique** || analytical geometry  
**géométrie dans l'espace** || solid geometry  
**hélice** || helix  
**hexagone** || hexagon  
**homothétie** || dilation • homogeneous dilation • homothety  
**hyperbole** || hyperbola  
**hypoténuse** || hypotenuse  
**isocèle** || isosceles  
**longueurs correspondantes** || corresponding lengths  
**longueur développée** || curved length  
**longueur de l'arc** || arc length

**losange** || rhombus  
**octogone** || octagon  
**ordonnée** || y axis • y-axis  
**ordonnée à l'origine** || y-intercept  
**parabolique** || parabolic  
**parallélépipède** || parallelepiped •  
 parallélépipédon  
**parallélogramme** || parallelogram  
**pentagone** || pentagon  
**perpendiculaire** || normal to • per-  
 pendicular • square  
**plan** || plane  
**plan de symétrie** || plane of symmetry  
**point d'une courbe** || cusp  
**point de rebroussement d'une  
 courbe** || cusp  
**point de repère** || datum • datum  
 point • point of reference • refer-  
 ence point  
**point d'inflexion** || inflection point  
**point hyperbolique** || hyperbolic  
 point  
**polyèdre** || polyhedron  
**polygone convexe** || convex polygon  
**prisme** || prism  
**produit scalaire** || dot product •  
 scalar product  
**produit vectoriel** || cross product •  
 vector product  
**pyramide** || pyramid  
**quadrilatère** || quadrilateral  
**rapport** || proportion • ratio  
**rectangle** || rectangle  
**repère** || reference • system of refer-  
 ence  
**repère de Frenet** || Frenet-Serret  
 frame  
**sécante (sec)** || secant  
**secteur circulaire** || sector of a circle

**secteur sphérique** || sector of a  
 sphere  
**section conique** || conic section  
**sens anti-horaire** || anticlockwise •  
 counterclockwise  
**sens de rotation** || sense of rotation  
**sens horaire** || clockwise  
**sinus (sin)** || sine  
**sommet** || vertex  
**sommets correspondants** || corre-  
 sponding vertices  
**spirale** || helix  
**superficie** || area  
**surface** || area  
**symétrie** || symmetry  
**symétrie axiale** || axial symmetry  
**symétrique** || symmetrical  
**système de coordonnées** || coordi-  
 nate system  
**système de coordonnées carté-  
 siennes** || cartesian coordinate sys-  
 tem  
**tan (tan)** || tangent  
**tangente** || tangent  
**tétragone** || quadrilateral  
**théorème des cosinus** || law of  
 cosines  
**théorème des sinus** || law of sines  
**topologie** || topology  
**tore** || ring  
**trapèze** || trapezoid  
**triangle** || triangle  
**triangle circonscrit** || circumscribed  
 triangle  
**triangle isocèle** || isosceles triangle  
**trigone** || triangle  
**vecteur** || vector  
**vecteur caractéristique** || character-  
 istic vector

# Company

## Company

**accord bilatéral** || bilateral agree-  
 ment  
**accord de principe** || agreement in  
 principle  
**appel d'offre** || invitation to bid • in-  
 vitation to tender  
**cadre** || executive  
**chef d'entreprise** || company director  
**comité de direction** || executive com-  
 mittee • management committee  
**comité d'entreprise** || staff committee  
 • works committee • works council  
**comité d'établissement** || staff com-  
 mittee • works committee • works  
 council  
**connaissance** || knowledge  
**conseil de surveillance** || supervisory  
 committee  
**constructeur** || manufacturer  
**contrat de maintenance** || mainte-  
 nance contract  
**contrat d'approvisionnement** || pur-  
 chase contract  
**contrat d'exclusivité** || exclusive con-  
 tract  
**contrat d'exploitation** || operating  
 contract  
**convention collective** || collective  
 bargaining agreement  
**directeur des ventes** || sales manager  
**durée du temps de travail** || hours of  
 work  
**employé** || employee

**employé payé à l'heure** || hourly  
 worker  
**fabricant** || manufacturer  
**facture client** || sale invoice  
**filiale** || subsidiary  
**formation** || training course  
**frais d'exploitation** || running costs •  
 working costs  
**frais généraux** || overhead costs  
**groupe de travail** || working commit-  
 tee  
**heures de bureau** || office hours  
**heures de présence** || hours spent at  
 work  
**heures de service** || hours of duty •  
 hydrostatic  
**inspecteur du travail** || labour inspec-  
 tor  
**intérimaire** || temporary worker  
**jour férié** || bank holiday  
**main d'œuvre** || manpower • work-  
 force  
**préavis** || notice  
**restaurant d'entreprise** || staff can-  
 teen  
**salaires fixe** || basic salary  
**société** || company  
**stage** || training period  
**temporaire** || temporary  
**travail d'équipe** || teamwork  
**usine** || plant  
**zone industrielle** || industrial estate

**parenthèse (())** || parenthesis  
**pied-de-mouche (¶)** || paragraph mark • paragraph symbol • pilcrow  
**point (.)** || dot • period  
**points de suspensions (…)** || ellipsis  
**point d'exclamation (!)** || exclamation mark  
**point d'interrogation (?)** || question mark  
**point virgule (;)** || semicolon  
**puce** || bullet  
**silcrow (§)** || section sign • section symbol • silcrow  
**soulignement ( )** || underscore  
**symbole dollar (\$)** || dollar sign

**symbole euro (€)** || euro sign  
**symbole livre (£)** || pound sterling sign  
**symbole paragraphe (¶)** || paragraph mark • paragraph symbol • pilcrow  
**symbole pourcentage (%)** || percent sign  
**symbole section (§)** || section sign • section symbol • silcrow  
**tilde (~)** || tilde  
**tiret (-)** || dash  
**tiret bas ( )** || underscore  
**trait d'union (-)** || hyphen  
**virgule (,)** || comma

## Printing

**agrafe** || staple  
**baguette à relier** || slide binder  
**bloc-notes** || notebook • notepad  
**composition** || typesetting  
**coupe-papier** || paper knife  
**couverture transparente** || clear cover sheet  
**diagramme** || chart  
**faute de frappe** || typing error  
**faute d'orthographe** || spelling mistake  
**feuille de couverture** || cover stock  
**format de papier** || paper size  
**grammage** || paper density  
**impression jet d'encre** || inkjet printing  
**impression laser** || laser printing

**impression offset** || offset printing  
**légende** || caption  
**lettrine** || initial  
**liasse** || batch  
**linotype** || linotype machine  
**machine à écrire** || typewriter  
**massicot** || guillotine  
**mise en page** || layout  
**photocopie** || photocopy  
**presse-papier** || paperweight  
**schéma fonctionnel** || block diagram  
**sérigraphie** || screen printing  
**syntaxe** || syntax  
**traitement de texte** || word processing • word processor  
**trombone** || paper clip

**capacité** || ability  
**carrière** || career  
**charges salariales** || payroll burden  
**chercher un travail** || look for a job (to)  
**compétent en** || proficient in  
**contrat à durée déterminée** || fixed term contract  
**contrat à durée indéterminée** || permanent contract • permanent employment contract  
**contrat de travail** || employment contract  
**convention collective** || collective bargaining agreement  
**convention de stage** || internship contract  
**critère d'appréciation** || evaluation criterion  
**démission** || resign  
**démisionner** || resign (to)  
**déroulement de carrière** || career evolution  
**descriptif de poste** || job description • job specification  
**désigné à un poste** || appointed to a position  
**dossier de candidature** || applicant file • application file  
**embaucher** || hire (to)  
**ensemble d'avantages** || benefit package  
**entretien de carrière** || career interview  
**entretien de recrutement** || recruitment interview  
**entretien d'embauche** || job interview  
**entretien d'évaluation** || appraisal interview  
**esprit d'équipe** || team spirit  
**être en grève** || be on strike (to)  
**être mobile** || willing to travel  
**évolution professionnelle** || career advancement  
**expérience** || background  
**expérimenté** || experienced  
**faute lourde** || serious offence  
**faute professionnelle** || malpractice • professional misconduct  
**formation** || training course  
**formation permanente** || ongoing education

**fourchette de salaires** || salary band • salary bracket  
**frais fixes** || non-recurring expenses  
**grève avec préavis** || official strike  
**grève du zèle** || work-to-rule strike  
**grève sans préavis** || lightning strike  
**heures supplémentaires** || overtime • overtime work  
**horaires modulables** || adjustable hours  
**horaire libre** || flexitime  
**indemnité de départ en retraite** || retirement benefit  
**jour de congé** || day off  
**lettre de candidature** || letter of application  
**lettre de démission** || letter of resignation  
**lettre de licenciement** || letter of dismissal  
**lettre de recommandation** || letter of reference  
**lettre d'embauche** || letter of appointment  
**lettre d'engagement** || letter of engagement  
**licencier** || fire (to)  
**mal payé** || badly-paid  
**mécanicien** || mechanic  
**mi-temps** || half-time  
**niveau** || skill  
**niveau de compétences** || level of proficiency • luminous  
**objectifs professionnels** || career goals  
**offre d'emploi** || job offer  
**opportunités de carrière** || career opportunities  
**payé au mois** || paid monthly  
**payé à la pièce** || paid piece-work  
**payé à l'heure** || paid by the hour  
**période d'essai** || trial run  
**perspectives de carrière** || career perspectives  
**perspectives d'évolution** || career development prospects  
**plan de carrière** || career plan  
**poste à pourvoir** || job vacancy • justified  
**poste de nuit** || night shift  
**postuler** || apply (to)  
**postuler pour un emploi** || apply for a job (to)

**préavis de grève** || notice of strike action  
**préavis de licenciement** || notice of termination  
**prendre sa retraite** || retire (to)  
**présélection** || shortlisting • switch dolly  
**prime de mobilité** || mobility allowance  
**prime d'assiduité** || attendance bonus  
**profil** || background  
**profil de poste** || job profile  
**qualification** || skill  
**remboursement de frais** || refunding of expenses  
**rémunération des heures supplémentaires** || overtime pay  
**rémunération globale** || benefit package  
**renvoyer** || fire (to)  
**retraite** || retirement  
**retraite anticipée** || early retirement  
**salaire annuel brut** || gross annual salary  
**salaire annuel net** || net annual salary  
**salaire attractif** || attractive salary

**salaire à la tâche** || piece rate  
**salaire horaire** || hourly wage  
**salaire motivant** || attractive salary  
**salaire moyen** || average pay  
**sans emploi** || unemployed  
**sélectionné** || shortlisted  
**sélectionner des candidats** || shortlist applicants  
**sélectionné pour un poste** || shortlisted for a job  
**sidérurgiste** || metallurgist  
**sous payé** || underpaid  
**stagiaire** || trainee  
**syndicaliste** || trade-unionist  
**syndicat** || trade-union  
**système de rémunération** || reward system  
**système de rétribution** || reward system  
**taux horaire** || hourly rate of pay  
**temps complet** || full-time  
**temps partiel** || part-time  
**temps plein** || full-time  
**travail d'équipe** || teamwork  
**treizième mois** || extra month salary • eye lens

# Printing

## Typography

**accentuation** || emphasis  
**alignement** || alignment  
**aligné à droite** || flush right  
**aligné à gauche** || flush left  
**caractère** || character  
**centré** || centered<sup>US</sup> • centred  
**césure** || hyphenation  
**colonne** || column  
**coupure de mot** || hyphenation  
**crénage** || kerning  
**diagrammes à barres** || bar chart  
**diagramme en bâtons** || bar chart  
**empatement** || serif  
**en tête** || header • page header  
**explication complémentaire** || subsidiary information  
**exposant** || superscript  
**extrait** || abstract  
**format de papier** || paper size  
**glyphe** || glyph  
**grammage** || paper density  
**gras** || bold type  
**guillemet** || quotation mark  
**indentation** || indentation  
**index** || index  
**indice** || subscript  
**indice inférieur** || subscript

**indice supérieur** || superscript  
**interligne** || leading  
**italique** || italic • italic type  
**justifié** || job vacancy • justified  
**letrine** || initial  
**lézarde** || river  
**ligature** || ligature  
**linéale** || sans serif  
**majuscule** || capital • upper case  
**marge** || margin  
**minuscule** || lower case • minuscule  
**note de bas de page** || footnote  
**organigramme** || flowchart • organisation<sup>IZ</sup> chart  
 **pied de page** || footer • page footer  
**point (unité)** || point (unit)  
**police à chasse fixe** || monospaced font  
**puce** || bullet  
**rajout** || add-on  
**résumé** || abstract  
**scripte** || script  
**tableau** || array • matrix • table  
**tête de page** || header • page header  
**typographie** || typography  
**virgule (,)** || comma

## Characters

**accent circonflexe (^)** || caret • circumflex accent  
**accolade ({} )** || curly bracket  
**apostrophe ( ' )** || single quote  
**apostrophe inversée** || backquote • backtick  
**arobase (@)** || ampersat • at-sign  
**astérisque (\*)** || asterisk  
**barre oblique (/)** || forward slash • slash

**barre oblique inverse (\)** || backslash  
**barre verticale (|)** || bar • pipe  
**chevron (<>)** || angle bracket  
**crochet ([])** || square bracket  
**degré (°)** || degree symbol  
**deux-points (:)** || colon  
**dièse (#)** || sharp  
**espace insécable** || non-breaking space  
**esperluette (&)** || ampersand



procedure  
**protection contre les copeaux** || chips guard  
**protection contre les radiations** || radiation protection • radiation shield  
**prudence** || caution  
**rampe** || handrail  
**résistance au feu** || fire resistance  
**respirateur** || respirator  
**retardateur** || restrainer  
**risque** || hazard  
**risque de radiations** || radiation hazard  
**sas** || airlock  
**sécurité** || security  
**sortie** || exit

**sortie de secours** || emergency exit  
**soupape à membrane** || diaphragm valve  
**soupape de décharge** || relief valve  
**soupape de sécurité** || relief valve  
**système de protection** || protection system  
**tablier** || apron  
**tôle de protection** || shield  
**triangle d'avertissement** || warning triangle  
**vibreux de manche** || stick shaker  
**violation des règles de sécurité** || safety violation  
**visière** || face shield  
**zone interdite** || prohibited zone  
**zone réglementée** || restricted area

## Positioning

**amont** || uphill  
**arrière** || back  
**autour** || around  
**au-dessous** || beneath • under  
**au-dessus** || above  
**au milieu de** || among  
**au sommet** || on top  
**aval** || downhill  
**à côté** || nearby  
**à côté de** || next to  
**à l'envers** || upside down  
**à l'extérieur de** || outside of  
**à l'intérieur de** || inside of  
**décalage** || shift  
**dedans** || inside  
**dehors** || outside  
**derrière** || behind  
**dessous** || below  
**devant** || ahead • in front  
**de chaque côté de** || on each side of

**de l'autre côté** || on the other side  
**disposition** || arrangement  
**entre** || between  
**en face de** || in front of  
**erreur de positionnement** || drift  
**inclinaison** || pitch • tilting  
**loin** || far  
**parmi** || among  
**plus loin** || farther  
**position** || position  
**sous mer** || undersea  
**sous terre** || underland  
**sud** || south  
**sud-ouest** || south-west  
**sur un côté** || in a side  
**transformation des coordonnées** || coordinate transformation • transformation of coordinates  
**translation** || shift

## Miscellaneous

### Troubles

**ablation** || ablation  
**accident** || accident  
**accroc** || snag • tear  
**action destructrice** || damaging effect  
**amorce de crique** || flaw • incipient crack  
**anomalie** || abnormality  
**avec des fuites** || leaky  
**bancal** || rickety • wobbly  
**bavure** || burr  
**bavure de moulage** || casting flash • moulding flash  
**bavure d'étincelage** || flash • overlap  
**blocage** || blocking • freezing • jamming • seizure  
**bosse** || bump  
**broutage** || chatter • grabbing • machining vibrations • stick-slip  
**broutement** || chatter • grabbing • machining vibrations • stick-slip  
**bruit** || noise  
**bruit métallique** || clang  
**brûlure légère** || scorch  
**bruyant** || loud • noisy  
**calaminage** || scaling  
**calamine** || caked carbon • carbon deposit  
**cassure** || break  
**cassure de retrait** || shrinkage crack  
**chute** || drop • fall  
**cliquetis** || chatter • rattling  
**coincé** || stuck  
**coincement** || blocking • freezing • jamming • seizure  
**coincer** || jam (to)  
**complètement usé** || worn out  
**contraction** || contraction • shrinkage • volume shrinkage  
**contretemps** || hitch  
**corps étranger** || contamination • foreign material • foreign matter • impurity • smudginess

**coulure** || spew  
**court-circuit** || short circuit  
**craquelage** || crazing  
**crique** || crack • shrinkage  
**crique de retrait** || shrinkage crack  
**crique de soudure** || weld crack  
**débordement** || outflow  
**déchirure** || snag • tear  
**défaillance** || breakdown • failure • fault  
**défaillant** || defective • faulty  
**défaut** || defect  
**défaut d'alignement** || misalignment  
**défectueux** || defective • faulty  
**dégât** || damage  
**délabrer** || run down (to)  
**dépassement de course** || over-travel  
**désalignement** || misalignment  
**déséquilibré** || imbalance  
**dissymétrie** || skewness  
**ébranlement** || chattering  
**écaillage** || scabbing • spalling  
**écaillé** || chipped  
**échauffement anormal** || abnormal temperature rise  
**éclatement** || burst  
**écroulement** || collapse  
**égratignure** || scuffing  
**encrassage** || choking • clogging  
**encrassement** || clogginess • fouling  
**enrayage** || blocking • freezing • jamming • seizure  
**entaille** || nick • notch  
**entartrage** || scaling  
**en panne** || out-of-order  
**érosion par fluide** || fluid erosion  
**faisceau laser** || laser beam  
**faute** || error • mistake  
**faux contact** || poor contact  
**fêlure** || crack • shrinkage  
**fendillement** || crazing  
**fendillement thermique** || crazing

**fente** || crack • shrinkage  
**feu** || fire  
**fissuration thermique** || crazing  
**fissure** || crack • shrinkage  
**fissure de cratère** || crater crack  
**fissure de soudure** || weld crack  
**fissure thermique** || checking  
**foyer de corrosion** || corrosion spot  
**fuite** || leak  
**fumées** || fumes  
**fusion du cœur** || core melt  
**gondolage** || buckling  
**grésillement** || chirp  
**grincement** || squeak  
**grippage** || blocking • freezing • jamming • seizure  
**gripper** || jam (to)  
**impureté** || contamination • foreign material • foreign matter • impurity • smudginess  
**incident** || trouble  
**incident d'exploitation** || operating incident  
**inclusion de laitier** || slag inclusion  
**indisponible** || unavailable  
**infiltration** || seepage  
**insoluble** || insoluble  
**instabilité** || instability  
**interférence destructive** || destructive interference  
**intermittent** || erratic  
**irréparable** || beyond repair  
**malfaçon** || defect  
**manque d'huile** || oil starvation  
**mauvais emploi** || misuse  
**mauvais fonctionnement** || malfunction  
**mouvement saccadé** || jerky motion  
**nuage toxique** || toxic cloud  
**obstruction** || choking • clogging  
**ovalisation** || out of roundness  
**panne** || breakdown • failure • fault  
**panne de moteur** || engine failure • engine trouble • motor breakdown  
**panne dormante** || dormant failure • dormant fault  
**panne franche** || straight failure  
**panne intermittente** || intermittent failure

**panne subite** || sudden failure  
**parasite atmosphérique** || static  
**particule** || particle  
**penché** || steep  
**perte par friction** || friction loss • frictional loss  
**perte par frottement** || friction loss • frictional loss  
**perturbation** || disturbance  
**petit problème** || glitch  
**piqûres** || pitting  
**piqûres de corrosion** || corrosion pitting  
**point dur** || friction point • stiff point  
**poussière** || dust  
**protubérance** || protuberance  
**raté d'allumage** || ignition misfiring • misfire  
**rayure** || scratch • scratching  
**rayure d'usure** || wear groove  
**retrait** || contraction • shrinkage • volume shrinkage  
**rupture** || failure • fracture • rupture  
**secousse** || jerk  
**sifflement** || hiss  
**souillure** || contamination • foreign material • foreign matter • impurity • smudginess  
**strie radiale** || radial groove  
**suintement** || seepage  
**suintement d'huile** || oil seepage  
**surchauffe** || overheat  
**surpression** || excessive pressure • overpressure  
**survitese** || overspeed  
**taux de défaillance** || failure rate  
**ternissure** || tarnish  
**tordu** || bent  
**usagé** || worn  
**usé** || worn  
**usure** || wear  
**usure par corrosion** || corrosion wear  
**usure par frottement** || attrition  
**vibration** || chatter • grabbing • machining vibrations • stick-slip  
**vice de fabrication** || manufacturing defect  
**village** || cobbling

## Security

**actions préventives** || preventive actions  
**action de sécurité** || safety action  
**analyse de sûreté** || safety analysis  
**antivol** || anti-theft device • steering lock  
**arrêt d'urgence** || emergency shutdown • emergency stop  
**attention** || caution  
**barrière coupe-feu** || fire barrier  
**barrière de confinement** || containment barrier  
**baudrier** || harness  
**blocage** || lock  
**bouclier** || shield  
**cadenas** || padlock  
**caisson étanche** || leak tight housing  
**casque** || helmet  
**casque de protection** || helmet  
**catadioptre** || cat's eyes • reflector  
**certificat d'épreuve** || certificate of proof • test certificate  
**certificat d'essai** || certificate of proof • test certificate  
**circuit de mise à la terre** || earth circuit • ground circuit  
**circuit de secours** || emergency system  
**clapet de décharge** || relief valve  
**cloison pare-feu** || fire bulkhead • firewall  
**combinaison de protection** || protection suit  
**conditions de sécurité** || safety conditions  
**confinement** || confinement • containment  
**consignes de secours** || emergency procedure  
**coupe-circuit** || cut-out  
**danger** || hazard  
**dangereux** || dangerous  
**danger d'incendie** || fire hazard  
**détection des erreurs** || detection of errors  
**détection d'incendie** || fire detection  
**dispositif de sécurité** || safety device  
**dispositif de sûreté** || safety device  
**distance de sécurité** || clearance dis-

tance  
**écran anti-blouissement** || glare shield  
**écran anti projection** || splash guard  
**écran à main** || hand screen • hand shield  
**écran de protection** || shield  
**écran facial** || face shield  
**écran thermique** || thermal screen  
**entretien trimestriel** || quarterly maintenance  
**évaluation des risques** || assessment of risk • risk assessment  
**extincteur** || extinguisher • fire extinguisher  
**gant** || glove  
**gant de soudeur** || welding glove  
**gilet de sauvetage** || lifejacket  
**harnais** || harness  
**hypoxie** || hypoxia  
**ignifugé** || fire-resistant • fireproof  
**incombustible** || fire-resistant • fireproof  
**inflammable** || flammable  
**inflammable** || inflammable  
**interrupteur arrêt d'urgence** || emergency switch  
**interrupteur de sécurité** || safety switch  
**interrupteur thermique** || thermal switch  
**issue de secours** || emergency exit  
**joint ignifuge** || fire seal  
**lunettes de protection** || goggles • security glasses  
**lunettes de soudeur** || welding goggles  
**marge de sécurité** || safety margin  
**masque antifumée** || anti-smoke mask  
**masque à oxygène** || oxygen mask  
**masque respiratoire** || respirator  
**moyens d'évacuation** || escape means  
**norme de sécurité** || safety norm • safety standard  
**point de feu** || fire point  
**porte de secours** || emergency door  
**premier secours** || first aid  
**procédure de secours** || emergency









